



گۆڤارێ ئەكادیمیانی كوردستان



# گۆڤارێ ئەكادیمیانی كوردستان

5

# Kurdistan Academics Journal

گۆڤاریکی زانستی ئەكادیمیە، تایبەتە بە زانستە مرۆڤایەتیەکان  
كۆمەڵەى ئەكادیمیانی كوردستان و دەستەى كوردستانى بۆ دراساتى ستراتىژی و توێژینهوهى زانستى دەریدهكەن  
خولى سێهەم ، بەشى (B) ژماره (5) كانونى یەكەمى 2015

A Scientific Academic Journal for Humanities Journal  
Issued by Association of Kurdistan Academics  
and Kurdistan Institution for Strategic Studies and Scientific Research  
Third Round, Part (B) , No (5) Dec.2015

خولى سێهەم ، بەشى (B) ژماره (5) كانونى یەكەمى 2015

ISSN: 1812-7533





# مجلة اكاديمي كوردستان

مجلة علمية اكاديمية، خاصة بالعلوم الانسانية، تصدر (جمعية اكاديمي كوردستان) و (الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحث العلمي) الدورة الثالثة، قسم (B)، العدد (هـ)، كانون الاول ٢٠١٥

رئيس البورد و رئيس التحرير  
أ. د. پۆلا ئازاد خانەقا

سكرتير التحرير  
أ. م. د. سرور عبدالرحمن عمر

الهيئة الاستشارية  
١- أ. د. محسن محمد حسين  
٢- أ. د. محمد دلير ميسري  
٣- أ. د. جواد فقي علي  
٤- أ. د. كاوه محمد فرج قرداغي  
٥- أ. د. فاطمة رشيد حسن باجلان  
٦- أ. د. زرار صديق شواني  
٧- أ. د. مارف عمر كول  
٨- أ. د. شوبو عبدالله ملا طاهر  
٩- أ. م. د. دلير احمد حمد  
١٠- أ. م. بيستون علي كريم

هيئة التحرير  
أ. م. د. نوزاد محمد احمد  
أ. م. د. جمشيد حيدر الحيدري  
أ. م. د. علي قادر عثمان  
أ. م. د. عباس مصطفى عباس  
د. هيرش رسول مراد  
د. نازاد حمه عبدالله  
د. دانا أحمد مصطفى

مدير الفني:  
م. محمد كريم احمد

اقليم كوردستان - سليمانية- هيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحث العلمية

سكرتير التحرير: 07701564576

Email: sarwary74@yahoo.com E-mail: info@kajournal.org

Website: <http://www.kajournal.org>

طبع: مطبعة سردم

اخراج الفني: هريم عثمان

پارتی کرێکارانی کوردستان PKK له پێوهندییه کانی تورکیا و ئیسرائیلدا ۱۹۸۰-۲۰۰۳

- ۹ ..... د. سلام عبدالکریم م. ماجد خلیل فتاح
- ماجید مستهفا، رۆل و هه‌لۆیستی سیاسی ۱۸۹۶-۱۹۷۴
- ۵۳ ..... د. هیوا حمید شریف
- هه‌لسه‌نگاندنی ئەدای کاری په‌رله‌مانی کوردستان، ( ۱ ی ئه‌یلولی ۲۰۱۴ تا ۲۸ ی شوباتی ۲۰۱۵ )
- ۸۱ ..... پ. ی. د. سه‌روه‌ر عبدالرحمن عمر، م. ساکار عزیز رشید
- یاده‌وه‌ری ئیزیدییه‌کان له نێوان سه‌ده‌ کانی ( ۶ - ۸ کۆچی / ۱۲-۱۴ زایینی )
- ۱۱۵ ..... م. ی. سه‌عید مولود نادر
- رۆلی ئامرازه‌کانی راگه‌یاندن له گه‌شه‌پیدانی به‌رپرسیتی زینگیه‌یی له هه‌ریمی کوردستاندا
- ۱۴۱ ..... د. هێمن مه‌جید هه‌سه‌ن، م. ی. کامل عمر سلیمان، م. ی. سه‌نگه‌ر حسام عبدالله
- رۆلی راگه‌یاندن له به‌رپوه‌بردنی قه‌یرانی سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستاندا
- ۱۷۷ ..... م. ی. مه‌جید سالح عه‌زیز
- سیمپۆلۆژیای ناویشان له‌شيعره‌کانی گۆران دا
- ۲۱۳ ..... پ. د. دلشاد عه‌لی، د. لوقمان ره‌ئوف

- دراسة تحليلية للملحق الثقافي في جريدة «كوردستاني نوي» للمدة من ٤/١ ولغاية ٣٠/٩/٢٠١٥)
- ٢٣٣..... د. هيرش رسول مراد، م. محمد كريم أحمد
- التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي خلال (١٩٢٥-١٩٥٨)
- ٢٦٣ ..... د. دارا توفيق كاكه أمين
- دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية في حكومة إقليم كردستان
- ٢٩١ ..... د. بهاء الدين احمد محمد
- دور الإبداع المنظمي في تحقيق الأسبقيات التنافسية
- ٣١٣..... م.م. شيلان فاضل محمود م.م. صلاح حمه سعيد حمه صالح م.م. فلاح حسن احمد
- منهج تدريبي بالطريقة الفترية في تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبي كرة اليد للشباب
- ٣٣٩ ..... د. أراز محمد نوري، د. نوات احمد فقي، م. محمد ابراهيم كنعان

# رېنمایى بلاوکردنه وه له گۆڅارى ئەكادیمیانى كوردستان دا

گۆڅارىكى ئەكادیمییه، (كۆمهلهى ئەكادیمیانی كوردستان) و  
(دهستهى كوردستانى بۆ دیراساتى ستراتىجى و توپژینهوهى زانستى) دهریدهكهن.

شوینى دهرچواندن: سلیمانى - كوردستان

Email: sarwary74@yahoo.com

E-mail: info@kajournal.org

ئهم گۆڅاره به دوو جۆر دهردهچیت: (A, B) ههریهكهیان لیژنهیهكى تایبته دهریدهكهن

PART A: - For Pure and Applied Sciences

PART B: - For Humanities

گۆڅارى (ئەكادیمیانی كوردستان)، تایبته به و توپژینهوانهى كه پابهندی مهرجهكانى بلاوكراره زانستى و ئەكادیمییهكان دهبن، وهك له خوارهوه روونیدهكهینهوه، ههروا ههموو توپژینهوهیهكى بلاوكراره ئهم گۆڅاره بۆ بهرزكردنهوهى پلهى زانستى توپژهرهكه (لاغراچ الترقیه) دهشیت. بواری بلاوکردنهوه: گۆڅاره كه ئهوجوره توپژینهوانهى لای خوارهوهى تیدا بلاوده كریتهوه: توپژینهوهى رهسهن (Original Work)، گۆرانكارى گرنج، بهسهرداچوونهوه، ماستهنامهو تپزى دكتورای كورتكراوه، پاش ههلسهنگاندنیان له بوارهكانى زانستدا، به زمانى كوردی و بیانى، بهلام باشته به زمانى ئینگلیزى بیت بۆ پسپۆرانى كوردو بیگانه له ناوهوه و دهرهوهى كوردستاندا. پهیره و بۆ توپژهر:

1- دهبى توپژینهوهكه نووى بى و گۆرانكارى نووى تیدا دهستنیشانكرابى.  
2- دهبى بهشیوهى توپژینهوهى ئاسایى نوسرابى، واته (Abstract) پوخته به (كوردی و ئینگلیزى و عهرهبى)، (Introduction) پيشهكیهك و ئامازه كردن به تازهترین ئیش لهو بوارهدا، (Experimental) بهشى پراكتیک، كۆتایی و دهرهجمهكان و تاووتویکردن (Results and Discussions) (Conclusions)، سهراچاوهكان (References).

3- دهبى پابهندی مهرجه هونهرییهكانى گۆڅارهكه، بى بۆ شیوهى نوسین، وینه، خشته و... تاد.  
4- دهبى توپژینهوهكه له ههچ شوینىكى تر بلاونه كرابیتهوه و نهشنیردراى بۆ بلاوکردنهوه، ههروا نهشنیردیت تاكو وهلامى رهتکردنهوهى بۆ نهچى.

5- دهبى نوسراویكى واژوكراره له لایهن توپژهرهوه پيشكەش بكریت، و تیدا ئەمانه رون بكاتهوه: ناپا توپژینهوهكه مافی ههچ كهسێكى ترى پیه نهیه؟ توپژینهوهكه له توپژینهوه و نامه و تپزى (دبلۆمى بالا، ماسته، دكتورای توپژهرهكان (كامیان) وهگراوه، یان نا؟ توپژینهوهكه له توپژینهوه و نامه و تپزى (دبلۆم، ماسته، دكتورای خویندكارى یه كێك له توپژهرهكان وهگراوه، یان نا؟

6- دهستهى نوسهران مافی ئهوهیان ههیه كه توپژینهوهیهك رهتبهكه نهوه، ئهگەر پابهندی رېنماییهكان نهبى، یان له گهله بۆچون و ئاراستهى گۆڅارهكه دا نهگونجى، یان ئهگەر پاش راویژکردن له گهله پسپۆرانى تایبته دهرهكوت كه توپژینهوهكه له ئاستىكى نزمدايه، پيش ناردنى بۆ پسپۆرانى ههلسهنگینه.

7- توپژینهوهكه دواى چه سپاندنى خالهكانى سهروهه (1-6)، بۆ دوو (2) پسپۆرى تایبته دهنیردیت له بواری توپژینهوهكه دا، له ناوهوه یان دهرهوهى ههریم، به پپى پپویست بۆ ههلسهنگاندن، و دواى وهگرتهوهى وهلامى ههردوکیان، به پپى بهندی (8) بۆ ههنگاوهكانى تر بریارى له سهرده درى.

8- ههروا دهستهى نوسهران مافی ئهوهشیان ههیه، دواى گهراوهوهى توپژینهوهكه لای پسپۆرانى ههلسهنگاندن جارێكى تریش چاوى پپبخشیتیهوه، و ئهگەر پسپۆرانى تایبته ئهوه ههلسهنگاندنه نهسهلمینن یان لپى بهگومان بن، ئهوا بۆ خاوهنهكهى دهنیردیتهوه، یان بۆ پسپۆریكى دیکه دهنیردیت، یاخود ههر بریارىكى تر له لایهن دهستهى نوسهراوه.

## مەرجه هونهریبه کان:

- أ. ده بی توژیینه وه که به کۆمپیوتەر و له سەر کاغەزی (A4) چاپکریت.
- ب. ده بی ژماره ی لاپه ره کانی له (25) لاپه ره زیاتر نه بیته.
- ج. تا بتوانی وینه، گراف، خشته... تاد، له تیکسته که دا و له شوینی خۆی دابنری.
- د. ده بی له لاپه ره ی جیاوازا پوخته ی دوو زمانه که ی تری تیدابیت، هه ریه که له سه د (100) وشه زیاتر نه بی.
- ه. ده بی ناویشانی توژیینه وه که کورت بیته و به فۆنتی (16) ی (Ali-Samik) بنوسریته، له ژیری شیدا ناو و ناویشانی توژیهره کان به فۆنتی (14) ی (Ali-Samik)، هه روا ناوه رۆک و تیکسته که به فۆنتی (14) ی (Ali-Sahifa) و په راویزه کانیش به فۆنتی (12) ی (Ali-Sahifa) بنوسریته، به مجۆره ی خواره وه: یه که م/ بۆ توژیینه وه:  
ناوی توژیهره کان (Surname, Initial)، ناوی گۆفار یان سه رچاوه که به (Italic) بنوسریته، به رگ (ژماره) لاپه ره.  
دوه م/ بۆ کتیب:
- ناوی نوسه ره کان (Surname, Initial)، ناوی کتیبه که، سال، لاپه ره، لایه نی بلاوکه ره وه ISBN.
- 9 - نه نجامی توژیینه وه ده بی ته نه با به یه ک شیوه بخریته رو، به خشته یان گراف.
- 10 - ده بی قه باره ی گراف وادروستبکریته که له ستونه که دا و له شوینی تایبه تی خۆیدا جیگه ی بیته وه.
- 11 - پیوانه ی جیهانی (SI-UNITS) به کارده هیئریته.
- 12 - چوار وینه ی توژیینه وه پیشکه شه کریته به چاپکراوی و له گه ل وینه یه کی توژیینه وه که له سه ر CD.
- 13 - خاوه نی توژیینه وه که خۆی به رپر سیاره له ناوه رۆکی توژیینه وه که و دهره نجامه کانی.
- 14 - له گه ل پیشکه شکر دنی توژیینه وه که بۆ گۆفار، ده بی بری (100,000) دیناری له گه لدا بنیردریته، که بۆ توژیهر ناگه رپنریته وه.
- 15 - نه گه ر نه و مه رجانه ی سه ره وه ره چاونه کرابوو، توژیینه وه که ده سته جی بۆ توژیهره که ی ده گه رپنریته وه، و ته نه با یه ک وینه له گه ل هه موو سه ره تاییه کاندای له ئه رشیقی گۆفار هه لده گیریت.
- 16 - دوا ی په سه ند کردنی توژیینه وه که، مافی بلاوکردنه وه بۆ گۆفاره که به و خاوه نی توژیینه وه که بۆی هه یه ته نیا له و کتیبانه دا که خۆی چاپیان ده کات بلاو بکاته وه، به لام بۆی نییه پیشکه شی که سی تری بکات، چونکه گۆفاره که نه و مافه ی هه یه.
- 17 - هه ر توژیهری که توژیینه وه که ی په سه ندبکریته بۆ بلاوکردنه وه، دانه یه ک له گۆفاره که و پینچ وینه له توژیینه وه که ی به بی پاره بۆ ره وانده کریته. له مه زیاتر، یان کۆپی گۆفاره که به ته واوی، به پاره ده بیته، که پبویسته پیشه وخت گۆفار ئاگادار بکریته وه، و پاره ی ته واوی بۆ بنیردریته.
- 18 - نرخ ی یه ک دانه له گۆفاره که (5000) دیناری عیراقی، یان (10) دۆلاری ئه مه ریکیه بۆ دهره وه ی کوردستان، و نرخ ی ته نه با توژیینه وه یه کیش (1500) دیناری عیراقیه یه. تکایه له ری یه کی که له و ناویشانانه ی که له م گۆفاره دا دیاریکراون، په یوه ندیمان پیوه بکه ن.

سکرتیری نوسین

## تعليمات النشر في مجلة أكاديمي كوردستان

مجلة علمية أكاديمية تصدرها (جمعية أكاديمي كوردستان) و(الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحث العلمي).

مكان النشر: السليمانية-كوردستان

Email: sarwary74@yahoo.com

E-mail: info@kajournal.org

تصدر هذه المجلة بقسمين، كل منهما تصدره لجنة مختصة.

إن مجلة أكاديمي كوردستان خاصة بتلك البحوث والدراسات التي تلتزم بشروط النشر العلمية والأكاديمية، كما سنبينها أدناه، كما أن كل دراسة منشورة فيها تستخدم لغرض الترقية العلمية بالنسبة للباحث.

مجال النشر: تنشر في المجلة البحوث الآتية: البحث الاصيل (Original Work) التغييرات الهامة، المراجعات، خلاصة اطاريح الماجستير والدكتوراه بعد تقييمها في المجالات العلمية، باللغة الكردية واللغات الاجنبية، والمستحسن أن تكون باللغة الانكليزية للمختصين الكرد والاجانب داخل كوردستان وخارجها.

توجيهات للباحث:

١- يجب ان تكون الدراسة جديدة وتحدد فيها التغييرات الجديدة.  
٢- يجب ان تكتب على شكل دراسة عادية، اي الملخص Abstract باللغات الكردية والعربية والانكليزية، والمقدمة Introduction والاشارة الى احدث الاعمال في هذا المجال. وكذلك القسم العملي Experimental، ومن ثم الخاتمة والاستنتاجات والمناقشة (Results and Conclusions) (Discussions) والمصادر (References).

٣- يجب ان تلتزم الدراسة بالشروط الفنية للمجلة بالنسبة لاسلوب الكتابة والرسوم والجداول... الخ.  
٤- يجب ان تكون الدراسة غير منشورة في مكان اخر ولم يسبق ارسالها للنشر كذلك، كما يجب عدم ارسالها الى مكان اخر لغرض النشر قبل تسلم الباحث ردا من المجلة بعدم نشر بحثه.

٥- يجب ان يقدم الباحث خطابا موقعا، يوضح فيه ما يأتي:  
هل لأي باحث آخر حق في البحث أم لا؟ هل البحث مستل من اطروحة (الدبلوم العالي، ام الماجستير، ام الدكتوراه) ام لا؟ هل استل البحث من دراسة او رسالة او اطروحة (الدبلوم، الماجستير، الدكتوراه) لأحد طلبة الباحث ام لا؟

٦- يحق لهيئة التحرير ان ترفض بحثا لعدم التزامه بالتعليمات، او لعدم تماشيه مع توجهات المجلة، او لظهور تदन في مستواه بعد استشارة المختصين، وذلك حتى قبل ارساله الى المقيمين المختصين.  
٧- بعد تثبيت النقاط اعلاه من (١-٦) يتم ارسال البحث الى متخصصين اثنين في مجال البحث داخل الاقليم او خارجه لغرض تقييمه، وبعد تسلم الرد المطلوب من كليهما يتم اتخاذ القرار بشأنه وفق البند الثامن.

٨- ويحق ايضا لهيئة التحرير بعد تقييم البحث من قبل المتخصصين واعادته، تمنع النظر فيه مجددا، وإذا ما لم يؤكد المتخصصون في ذلك المجال او شككوا في امره يُعاد الى صاحبه، او يُحال الى متخصص آخر، أو يُتخذ اي قرار آخر بشأنه من جانب هيئة التحرير.

## الشروط الفنية:

- أ- يجب أن يطبع البحث على الحاسوب، مسحوبا على ورق A4.
- ب- أن لا يزيد عدد صفحاته عن ٢٥ صفحة.
- ج- أن توضع الرسوم، الجرافيك، الجداول... الخ، داخل النص وفي أماكنها.
- د- يجب أن يتضمن الخلاصة باللغتين الأخرين في صفتين مستقلتين ولا يزيد أي منهما عن ١٠٠ كلمة.
- هـ- يجب أن يكون عنوان البحث قصيرا ويكتب بحجم ١٦ وبنوع خط Ali-samik، ويكتب تحته اسم ولقب الباحثين بحجم ١٤ بنوع خط Ali-samik أيضا، ويكتب المتن والنص بحجم ١٤ بنوع خط Ali-sahifa والهوامش بحجم ١٢ وبنوع خط Ali-sahifa كالاتي:  
اولا/ بالنسبة للبحوث:  
يكتب اسم الباحث (Initial, Surname)، ثم اسم المجلة او المصدر (Italic)، المجلد (العدد)، والصفحة.  
ثانيا/ بالنسبة للكتب:  
اسم المؤلف (Initial, Surname)، ثم اسم الكتاب، السنة، الصفحة، جهة النشر ISBN.
- ٩- يجب عرض النتائج في شكل واحد اما بجدول او جرافيك.
- ١٠- يجب تصميم الجرافيك بحيث يمكن استيعابه في العمود وفي المكان المخصص له.
- ١١- يستخدم القياس العالمي (SI-UNITD).
- ١٢- تقدم اربع نسخ من البحث مع نسخة مسجلة على قرص مدمج.
- ١٣- الباحث مسؤول عن مضمون ونتائج البحث.
- ١٤- يرسل مبلغ ١٠٠٠٠٠٠ د.ع مع البحث لا يرد الى الباحث.
- ١٥- في حال عدم مراعاة الشروط اعلاه، يعاد البحث الى الباحث، مع احتفاظ المجلة بنسخة واحدة مع الاوليات في ارشيف المجلة.
- ١٦- بعد قبول البحث، تصبح المجلة صاحبة جميع حقوق الطبع، ويحق للباحث فقط ان ينشره في كتاب مطبوع له، فيما لا يحق له تقديمه لشخص اخر، لان هذا من حق المجلة.
- ١٧- اي باحث يُقبل بحثه للنشر، يتلقى نسخة من المجلة وخمس نسخ من البحث دون مقابل كهديّة. اما ما يزيد عن ذلك، او اذا اراد استنساخ المجلة بكاملها، فيكون بمقابل، اذ يجب إعلام المجلة مسبقا بذلك، مع ارسال بدل القيمة.
- ١٨- سعر النسخة الواحدة من المجلة ٥٠٠٠ د.ع، او ١٠ \$ خارج كردستان، وسعر بحث واحد ١٥٠٠ د.ع. يرجى الاتصال بنا عبر احد العناوين المدرجة في المجلة.

سكرتير التحرير

# پارتى كرىكارانى كوردستان PKK

## له پيوه ندىيە كانى توركييا و ئيسرائىلدا ۱۹۸۰ - ۲۰۰۳

د. سلام عبدالكريم  
م. ي. ماجد خليل فتاح  
زانكۆي سايئانى  
فاكەلتى پەروەردەي زانستە مروفايە تىيە كان - سەيد سادق / بەشى ميژوو

### پيشەكى

پارتى كرىكارانى كوردستان PKK له پيوه ندىيە كانى توركييا و ئيسرائىل لە نيوان سالانى (۱۹۸۰ - ۲۰۰۳) دا، بايەخ و گرنكى خۆي هەيە لە پوانگەي ليكۆلينيە وەي زانستىي و ميژووييە وە، چونكە ئەو قوناغە پيويسىتى بە شيكردە وەي زانستىي و تيشك خستە سەر هەيە، لە بەرئە وەي لە و قوناغە دا پيوه ندىيە كانى توركييا و ئيسرائىل زۆر بە هيژ بوو، بە تاييەت لە سالانى نە و دە كاندا، بە جۆريك ئەو پيوه ندىيە گەيشتە ئاستى هاوپەيمانىي ستراتيجىي و لە بە شيكى ئەو پيوه ندىيانە دا پارتى كرىكارانى كوردستان بە ئامانج گيراو و لە زۆريەي ريكە و تننامە و پروتۆكۆلە سياسىي و ئاسايشىي و بازگانىي و سەربازىيە كاندا روبە پوو بوونە و تە و قدانى ئەو پارتە باسى ليوە كراو. ئەگە رچى لە پروسەي قۆلبە ستركردى عە بدولاً ئۆجە لانى سەرۆكى پارتە كە دا باس لە رۆل و بە شدارى دە زگاي سيخورى ئيسرائىل (مۆساد) دە كرئت، وەك هاوكارى دە زگاي سيخورى توركييا (ميت)، بە لام ئەمە نە بوو هۆي ئە وەي، كە پيوه ندى لە نيوان پەكە كە و ئيسرائىلدا دروست نە بيت لە دوای سالى ۲۰۰۰ و بە ديارى كراو يش پاش چوونە سەرى كارى پارتى دادو گە شە پيدان، كە پيوه ندىيە كانى توركييا لە گەل ئيسرائىل تارپادە يەك ساردى تىكە و ت، بە شيوە يەك ئيسرائىل لە پەكە كە نزيك بۆو، بە لام ئەم پيوه ندىيانە لە ئاستىكى ديارى كراو و نە ينىدا مانە وە و نە بوونە هۆي ئە وەي، كە ئيسرائىل لە لايەك پيوه ندىيە كانى خۆي لە گەل توركيادا بچرپىنيت و لە ولاشە وە هاوكارى سياسىي و سەربازىي تە و اووى پەكە كە لە دزى توركييا بكات.

لەم ليكۆلينيە وەيە دا ميتۆدى ليكۆلينيە وەي ميژوويي پە يپە و كراو، بە جۆريك روودا وە كان تارپادە يەكى زۆر بە پيى سال و قوناغە ميژووييە كان ئاماژەي بۆ كراو و دواتر شيكردە وەي زانستيان بۆ كراو و لە هەر جيگە يە كيشدا پيويسىت



ساردبۈۋەنە ۋە پيۋەندىيەكانى توركييا و ئيسرائىل لە دوای سالى ۲۰۰۰ و ھاتنە سەركارى پارتي دادو گەشە پيڤدان لە توركييا، تا دروستبۈۋى پيۋەندى لە نىۋان ئيسرائىل و پەكەكە لە ئاستىكى ديارىكرادا. لە كۆتاييشدا ئەنجامگيرى خراۋە تەرۋو، لە گەل لىستى سەرچاۋەكان، كە تۈنراۋە سەرچاۋە بەزمانە جۆراۋجۆرەكان لەم لىكۆلئىنە ۋە يەدا سوۋديان لىۋەربگيرت.

### بەشى يەكەم

## پيۋەندىيەكانى توركييا و ئيسرائىل و ( پارتي كريكارانى كوردستان PKK ) لە رىكە و تىننامەكانى نىۋاندا

### باسى يەكەم: دەستپىكى پيۋەندىيەكان و دۇخى بەرژەۋەندىيەكانى توركييا و ئيسرائىل

يەكەم: سەرەتاكانى دەستپىكردى پيۋەندىيەكانى توركييا و ئيسرائىل

كاتىك دەۋلەتى ئيسرائىل لە (۱۹۴۸/۵/۱۵) دامەزرا، توركييا ۋەك دەۋلەتتىكى زۆرىنە مسولمان لە دىرۆكى (۱۹۴۹/۳/۲۸) بەفەرمى دانى پيڤدان و لە سەر زارى ۋە زىرى دەروەى ئەۋكات، كە (نەجمەدىن صداق) بوو، رايگە ياند: "دەۋلەتى ئيسرائىل راستىيەكى واقىيەى".<sup>(۱)</sup> لە سالى (۱۹۵۰) يشەۋە پيۋەندى ئابورىي و دىپلۇماسىي لە گەلدا بەست.<sup>(۲)</sup> ئەمەش بەۋەى، كە توركييا پىيوابو گەشە پيڤدانى پيۋەندى لە گەل ئيسرائىل و پەرە پيڤدانى دەبىتە ھۆى سەرچاۋەى ئاسايش و سەقامگيرى لە رۆژھەلاتى نىۋەراستدا و يارمەتىي توركييا دەدات ۋەك دەۋلەتتىكى سىكىۋلارى مەدەنىي، جىگەى بايەخ دەربىكە وپت. لە گەل دەسكە و تىي يارمەتى و ھاۋكارىي رۆژئاۋا و ئەۋروپا لە پروي سىياسىي و ئابورىيە ۋە. جگە لەۋەى توركييا ئيسرائىلى بەرگەزىكى ھاۋسەنگىي دژ بە چاۋچىنۆكىي يەكيتى سۆقىيەت لە نىۋچەكانى باشورىيە ۋە دادەنا و پىشېبىنىكردى ھاۋپەيمانىتتېيەكىشى لە چوارچىۋەى دامەزراۋە ئاسايشىي و سىياسىيەكانى رۆژئاۋا لە رۆژھەلاتى نىۋەراستدا دەكرد.<sup>(۳)</sup> دەستپىكردى پيۋەندىي توركييا و ئيسرائىل بەكۆبۈۋەنە ۋە يەكى نەينى نىۋان بن گۆرىۋۆن و عەدنان مەندەرئىس لە سالى ۱۹۵۸ دەستپىكرى، ئەگەرچى دوای لە سىدارەنى مەندەرئىس دووركە و تىنە ۋە يەك روويدا، بەلام جارىكى ترو لە سالى ۱۹۶۴ چاۋپىكە و تىن لە نىۋان عىسمەت ئىنونو (۱۹۳۸ - ۱۹۵۰) و لىفى ئەشكول لە پارىس ئەنجامدرا بۆ زىندو و كوردنە ۋە رىكە و تىننامە نەينىيەكە.<sup>(۴)</sup>

ھەرۋەھە لە سالى حەفتاكانىشدا تارپادە يەك ۋەك پىۋىست نەبوو پيۋەندىيەكانى توركييا و ئيسرائىل بە ھۆى سەرھەلدى قەيرانى بەرزبۈۋەنە ۋە نىرخى نەوت و ھەۋلىي توركييا بۆ نىزىكبۈۋەنە ۋە لەۋلاتانى عەرەبى خاۋەن نەوت لەكەندا، بەلام توركييا ئەۋ پيۋەندىيەى نەچپاند.<sup>(۵)</sup> لە سەرەتاي ھەشتاكان و بەتايبەت دوای كودەتاي (۱۲) ئەيلوۋلى

(۱) د. محمد نورالدين: تركيا الجمهورية الحائرة، مقاربات فى الدين والسياسة والعلاقات الخارجية، ط۱، مركز الدراسات الاستراتيجية والبحوث والتوثيق، بيروت، ۱۹۹۸، ص (۱۹۳-۱۹۴).

(۲) د. اديب صالح اللهيبي وفهد عباس سليمان السباعي: التحالف التركي - الاسرائيلي فى تسعينيات القرن العشرين وانعكاساته على الامن الوطنى السوري، مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، مج (۷)، ع (۳)، ۲۰۱۲، ص ۱.

(۳) د. عماد الضميرى: تركيا والشرق الاوسط، مركز القدس للدراسات السياسية، ۲۰۰۲، ص ۹۹.

(۴) د. هدى درويش: العلاقات التركية اليهودية واثرا على البلاد العربية، ج ۲، ط ۱، دار القلم، دمشق، ۲۰۰۲، ص ۳۵۷.

(۵) د. محمد نورالدين: تركيا الحائرة، م. س، ص (۱۹۹-۲۰۰).

١٩٨٠)، له فەرمانگه سياسي و ديپلوماسييه كانى توركيادا، مه سه لهى باسكردن له دروستكردنه وهى پيوه ندى له گه ل ئيسرائيل بابه تىكى گهرم و قسه له سهر كراو بوو، به شيوه يه كه له م نيوه نده دا دوو ئاراسته له مه پ ئه و پيوه ندى وه و سياسي ته ده ولت له ئارادا بوو:

### ئاراسته يه كه م: له گه ل پهره پيدانى هاريكاري بوو.

ئاراسته ي دووهم - له گه ل پچراندنى پيوه ندى بوو، يان لانيكه م فشارخستنه سهر ده ولت بۆكه مكدنه وهى بۆئاستىكى نزم.<sup>(١)</sup> به لام دواچار بيروپاي ئاراسته ي يه كه م كارى پيكر او تاكو تايى نه وه ده كانيش مايه وه و به رده وامبوو، به لام به دريژايى ئه و ماويه ئه و پيوه ندى به له ژير كاريگه رى رووداوو پيشهاته نيوده ولت ته ي و هريميه كاندا گه رمى و ساردى به خووه بينيه، به لام له كو تاييدا به هاوپه يمانيتيه كى ستراتيجى كو تاييهات. هه روه ك بيركردنه وه له پته وكردنى ئه م پيوه ندى به له گه ل ئيسرائيل زياتر چينى سياسي و سه ربازى له توركي ا پاساويان ده دا له سهر ئه و بنه مايه ي، كه ئيسرائيل شاره زايى سيخوپى هه يه و ده توانريت هاوكار بيت له ده وردانى جولانه وهى كوردى، كه مه به ستيان پارتى كريكارانى كوردستان بوو.<sup>(٢)</sup> بيگومان به رده وامبوونى ئه و پيوه ندى به له ژير كاريگه رى هه ندى هوكاردا بووه، به جوړى هه رلايه ك پيوستى به ويتر هه بووه له و پيوه ندى به دا.

### دووم: پيوستى پيوه ندى به كانى توركي له گه ل ئيسرائيل

له رووى سياسي وه سروشتى ئاراسته و رووكردنى سياسي و فه ره نكي توركي ا، كه هه ر له سه ره تاوه رووه و روژئاوا بوو، ئيسرائيليش له نيو ئه و جيهانه دا بوو.<sup>(٣)</sup> هه روه ها توركي ا له سه ر ئاستى نيوده ولت ته ي ده ويست سوود له پيوه ندى خو ي له گه ل ئيسرائيل وه ربگريت بوزياتر نزيكبوونه وه له ئه مريكا، چونكه لؤبى جيهانى جول كه كاريگه رى گه وره يان له سه ر هيزه نيوده ولت ته ي به كان هه بوو، به تاييه ت ئه مريكا، بۆه ستانه وه له دژى لؤبى ئه رمه نى و يونانى، كه كاربان له سه ر وروژاندنى ناكو كيه كانى رابردوو دژ به توركي ا ده كرد.<sup>(٤)</sup> سه ربارى سووده رگرتن له ئيسرائيل بۆدژايه تيكردن و روبه روو بوونه وهى سوريا، كه له لايه ك كو مه كى PKK ي ده كردو له لايه كيه تروه هه ولى دروستكردنى

(١) د. وليد رضوان: العلاقات العربية- التركية فى القرن العشرين السورية التركية- نموذجاً، ط١، دار عبدالمنعم-ناشرون، حلب، ٢٠٠٤، ص٢٠٧.

(٢) د. عقيل سعيد محفوظ: سورية وتركيا، الواقع الراهن واحتمالات المستقبل، ط١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٩، ص٣٢٥.

(٣) جليل عمر على: السياسة الخارجية التركية حيال الشرق الاوسط، ط١، مركز كردستان لسياسات الاستراتيجية، السليمانية، ٢٠١١، ص١٦٤.

(٤) عايدة العلى سرى الدين: العرب والفرات بين تركيا واسرائيل، ط١، دار الافاق الجديدة، بيروت، ١٩٨٧، ص٩٥.

پێوهندییه له گهڵ یۆناندا ده دا.<sup>(۱)</sup> ئەمه جگه له ههولدان بۆ سوود وەرگرتن له زانیاریی سێخوریی ئیسرائیل بۆ له نۆبۆردنی تیرۆر (که مه به ست لێی PKK) بوو.<sup>(۲)</sup> هاوکات له و قۆناغه داو له سیستمی نوێی جیهانییدا، زیاتر ئیسرائیل تێیدا زۆر بوو، درێژکراوهی ئه و سیستمه جیهانییه ش بوو، که ئه مریکا تێیدا بالاده ستبوو، بۆیه قه باره و ستراتیژیی تورکیا تاراده یه کی زۆر تاچه ند پێوه ندیی خۆی له گه ل ئه مریکا و ئیسرائیل له پووی ئاسایش و سه ربازیی و ستراتیژییه وه به هیز بکات، کۆمه کیی ئه کات، به تایبه ت له چوارچۆیه ی ناتۆدا.<sup>(۳)</sup> به لام ئه م بۆچوونه زۆر به هیز نه بوو، به لکو پێویستییه کانی تری تورکیا گرنگتر بوو. ههروه ها تورکیا ده یویست به ره و تیرۆته واوبوون (التکامل) بچیت سه باره ت به رۆلی هه ریمی و له چوارچۆیه ی هه وله کانی بۆ به رپا کردنی سیستمیکی هه ریمی له رۆژه لاتی نیوه پاست و نیوچه که دا، که خۆی رۆلی گه وره ی تیدا بگێریت، سه ره پای لیکچوونی سیستمی سیاسی سیکۆلاری هه ردوو و لات.<sup>(۴)</sup> له پووی ئابوورییه وه، تورکیا ئاره زووی چوونه نیو بازارو دامه زراوه جیهانییه کانی ده کرد، که ئیسرائیل رۆلی گه وره ی تێیدا هه بوو.<sup>(۵)</sup> له گه ل په ره پیدانی بازگانیی و رزگار بوون له قه یرانی ئابووری، به تایبه ت له سالانی نه وه ده کان، وه ک که مو کورتی له بودجه ی گشتیی و دابه زینی داها تی تاکه که سه. بۆیه پێوه ندیی له گه ل ئیسرائیل به ده روازه یه ک زانی بۆ چاره سه رکردنی ئه و قه یرانه ئابووریانه.<sup>(۶)</sup> به تایبه ت تێچوونی جه نگی له به ره نگار بوونه وه ی پارتی کریکارانی کوردستان PKK سالانه به (۷-۸) ملیۆن دۆلار ده خه ملینرا.<sup>(۷)</sup> ههروه ک ده یویست سوود له ئیسرائیل وهر بگیت به و پێیه ی هاوپه یمانی ستراتیژیی ئه مریکایه له نیوچه که، به و مه به سه ته ی ئه مه یارمه تی بدات، بۆ ئه وه ی دۆخی خۆی له دانوستانه کانی له گه ل دامه زراوه ی کۆمه ک کردنی نیوده وله تیی به هیز بکات، به مه به سه تی وه ده سه ته یانی قه رزی نوێ بۆ هاوکاریکردنی چاکسازی ئابووری.<sup>(۸)</sup> هه رچی لایه نی سه ربازیی بوو، تورکیا زۆر مه به سه تی بوو، ئه وه ش به حوکمی پێشکه و تووی ئیسرائیل له بواری چه ک و ئامیری نوێی جه نگی، بۆیه ئه مه هه رزوو تورکیای و لیکرد له پێناوی نوێکردنه وه ی سوپاکه ی و به هیزکردنی پێگه ی سه ربازیی له نیوچه که دا بیر له نزیکبوونه وه له ئیسرائیل بکاته وه له و رووه وه، به جۆرێک ره هه ندیکی ریکه و تننامه و هاوپه یمانیی نیوانیان بیت، به تایبه ت له سالانی نه وه ده کان و له م

(۱) جراهام فولر: الجمهورية التركية الجديدة، تركيا كدولة محورية في العالم الاسلامي، ط ۱، مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، ابوظبي، ۲۰۰۹، ص ۱۳۵، و د. عبدالعزيز شحادة المنصور: المسألة المائيه في السياسة السورية تجاه تركيا، ط ۱، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ۲۰۰۰، ص ۲۹۲.

(۲) احمد داود اوغلو: العمق الاستراتيجي، موقع تركيا ودورها في الساحة الدولية، ت(محمد جابر ثلجي وطارق عبدالجليل)، ط ۱، الدار العربية للعلوم ناشرون، مركز الجزيرة للدراسات، الدوحة، ۲۰۱۰، ص ۴۵۸.

(۳) د. عماد الضميري: تركيا، م. س، ص ۱۱۳.

(۴) د. اديب صالح اللهيبي وفهد عباس سليمان السبعوي: التحالف، م. س، ص ۳، و د. عماد الضميري: تركيا، م. س، ص ۱۱۱.

(۵) عايدة العلي سري الدين: العرب والفرات، م. س، ص ۹۷.

(۶) علي صالح الميراني: العلاقات التركية الاسرائيلية (۱۹۴۹-۲۰۰۹) بين الاستقرار والتارجح، ط ۱، مطبعة جامعة دهوك، ۲۰۱۰، مركز الدراسات الكردية وحفظ الوثائق، ص ۵۰، و جليل عمر: السياسة الخارجية، م. س، ص ۱۶۰.

(۷) د. عونى عبدالرحمن السبعوي: تركيا وكيان الصهيوني، ميادين الشراكة الاستراتيجية، ص ۱۵۶.

(۸) د. محمد نورالدين: تركيا الحائرة، م. س، ص ۲۱۸.

پیناوه شدا چه ندین ریکه و تننامه یان پیکه وه ئیمزاکردوه . سه ره پای ئه وه ی بوون و به رده وامی شه پ له گه ل پارتی کریکارانی کوردستان PKK یه کیک له پالنه ره کانی دیکه ی بایه خدان به و پیوه ندییه بوو .

### سیههم : پیوستی ئیسرائیل به پیوه ندییه له گه ل تورکیا

له به ره ئه وه ی له سه ره تاوه دروستبوونی دهوله تی ئیسرائیل له نیو دلی جیهانی عه ره بیدا کیشه ی گه وه بوو بۆی، بۆیه سیاسه توانانی ئه و ولاته هه ولیندا له و که نارگیرییه ی ولاته که یانی تیکه وتبوو، له پیکه ی به ستنی پیوه ندییه له گه ل دهوله تانی رۆژه لاتی نیوه پاست، له وانه ئیزان و تورکیا، رزگاری بکه ن، دواتر تورکیا به باشتر زانرا، به هوی نزیکی له ئه وروپا و نه بوونی هه ستی رقلیبونه وه و بالاده ستی سیستمی سیکیلار له و ولاته .<sup>(۱)</sup> سه رباری ئه وانه ش ئیسرائیل چه ند ئامانجیکی هه بوو له و پیوه ندییه ، که بریتی بوو له دروستکردنی کاریگه ریی له سه ره سیاسه تی ده ره وه ی تورکیا، له پیکه ی دامه زواهی سه ربازی و سوپاوه ، بۆ فشار دروستکردن له سه ره دهوله تانی عه ره بی و ناچارکردنیان بۆملدان بۆداواکارییه کانی ئیسرائیل له پرۆسه ی ئاشتی عه ره ب- ئیسرائیل . هه ره ها گه مارۆدانی سوریا له پشته وه و ملکه چکردنی بۆمه رج و داواکارییه کانی له دانوستانه کانی نیوانیان . سه ره پای هه ولدان بۆ به کارهینانی تورکیا وه ک پردیک بۆپه پینه وه به ره و کۆماره کانی ئاسیا ، که به ده رامه تی نه وت و گازی سروشتییه ده وله مهنه بوون .<sup>(۲)</sup> هه ره وه هه ولی وه ده سه تیه نانی کۆمه کی کارای هیزه ناعه ره بییه کانی رۆژه لاتی نیوه پاست یا خود لانیکه م بیلایه نکردنیان له کیشه ی عه ره ب- ئیسرائیلدا ده دا ، له گه ل کارکردن بۆه لسه وکه وتکردن به سه ره هاوسه نگی هیز له نیو دهوله تانی عه ره بیدا .<sup>(۳)</sup>

به لام له م نیوه نده دا به هوی کیشه ی فه له ستینه وه ، هه ندیکجار پیوه ندییه کانی تورکیا و ئیسرائیل هه لکشان و داکشانی به خۆوه ده بینی ، ئه مه ش ره نگانه وه ی سیاسه تی پراگماتیانه ی تورکیا بوو ، که له سه ره بنه مای به رژه وه ندییه بالایی نه ته وه یی دامه زرابوو .<sup>(۴)</sup> پیوه ندییه کانی تورکیا و ئیسرائیل فاکته ریکی کاریگه رو کارتیکه ری پیوه ندییه کانی تورکیا و سوریا بوو ، به تاییه تیش له ساته وه ختی ها تنه ئارای ریکه و تننامه ی ستراتییژی نیوانیان وه ، که

<sup>(۱)</sup> علی صالح المیرانی: العلاقات التركية الاسرائيلية (۱۹۴۹-۲۰۰۹) بین الاستقرار والتارجح، ط ۱، مطبعة جامعة دهوك، ۲۰۱۰، مرکز الدراسات الكردية وحفظ الوثائق، ص ۱۱.

<sup>(۲)</sup> خورشید حسین دلی: تركيا والقضايا السياسية الخارجية التركية، جمعية الكتاب العرب، دمشق، ۱۹۹۹، ص ۲۸.

<sup>(۳)</sup> د. احمد داود اوغلو: العمق الاستراتيجی، م. س، ص ۴۵۶، و فلیب روبنس: تركيا والشرق الاوسط، م. س، ص (۹۹-۱۰۰).

<sup>(۴)</sup> چه ند نموونه یه که له سیاسه تی پراگماتیسمی تورکیا به رامه ر کیشه ی فه له ستین:

- له تشرینی یه که می ۱۹۷۹ ریکه ی به کردنه وه ی نوسینگه ی ریکخراوی به ره ی رزگاریخوایی فه له ستین له ئه نقه ره دا .
- پاشنه وه ی ئیسرائیل قودسی خسته نیو نه خشه ی جوگرافییه خۆیه وه ، دوا ی ۹ مانگ تورکیا نارپه زایی توندی ئاراسته کردو هه لسه ورییه ری کاری خۆی له ته له بیب کشانده وه .
- دانان به ده وله تی فه له ستین ، که ئه نجومه نی نیشتمانی فه له ستین راگه یانده بوو .
- قبولکردنی ریکخراوی به ره ی رزگاریخوایی فه له ستینی وه ک نوینه ری شه رعی گه لی فه له ستین .
- راگرتنی پیوه ندییه کانی له گه ل ئیسرائیل به هوی په ره سه ندنی راپه رین له نیوچه داگیرکراوه کانی فه له ستین له کانونی یه که می ۱۹۸۷ ، پروانه فلیب روبنس: تركيا والشرق الاوسط، ت(میخائیل نجم خوری)، ط ۱، دار قرطبة، دار البیضاء، ۱۹۹۳، ص (۹۹-۱۰۰).

يەككە لە ئامانجەكانى ئەو ريكەوتنامە يە گوشار خستنه سەر سوریا بوو. لەمبارەو (عەزرا وایزەن) ی سەرۆکی ئیسرائیل دەبیژیت: "ھاریکاری سەربازی تورکیا و ئیسرائیل لە پیتناوی ناچارکردنی سوریا، بۆ چارەسەرکردنی کیشەكانى لەگەڵ ھەریەكە لە تورکیا و ئیسرائیل".<sup>(۱)</sup>

چوارەم: ریکەوتنامە سیاسیی و سەربازییەكانى نیوان تورکیا و ئیسرائیل ئەگەرچی دواى كۆدەتای ۱۲ ی ئەیلوولى ۱۹۸۰ بیروبۆچوون زیاتر لەگەڵ بەھیزکردنەوہی پئوہندییەكان بوو، بەلام تاسالانى ئەو دەدەكان تورکیا بەدردۆنگیی و ئاگاھییەوہ ماملەئەى لەگەڵ ئیسرائیلدا دەکرد، تاوہكو ھاتنەئارای كۆبوونەوہكانى تاییەت بەپرسی پرۆسەى ئاشتیى عەرەب- ئیسرائیل، بەتاییەت:

- كۆبوونەوہى مەدرید لە (تشرینی دووہمی ۱۹۹۱).

- ریکەوتنامەى ئۆسلۆ لەرۆژى (۱۳/۹/۱۹۹۳).

- ریکەوتنامەى (وادى عربیە) لەرۆژى (۲۴/۱۰/۱۹۹۴).

جگەلەوہى پیشتریش ھەندیک شت رویاندا بوو، كە لەگەڵ ئەو ھۆکارانەى سەرەوہ دپدۆنگى تورکیای نەھیشت، وەك سەردانى یاسر عەرەفاتى سەرۆكى بەرەى رزگارخووزی فەلەستین بۆمبیسەر لەكانوونى دووہمی ۱۹۸۳ باسکردن و بەرەوا زانینى دامەزراندنى پئوہندیى لەگەڵ ئیسرائیل. ھەرەھا ھاتنەئارای كەمو كورپی پلەبەپلە پئوہندییە ئابوورییە قازان بەخشەكانى تورکیا لەگەڵ ولاتانى عەرەب، بەتاییەت نزمبوونەوہى نرخى نەوت، بۆیە لەم چوارچۆیەدا لەسالى (۱۹۸۶) شەوہ پئوہندییە بازرگانییەكانى لەگەڵ ئیسرائیل زیندووكردەوہ لەگەڵ ریکەوتنى ئاسایشی و سیخوپی و زانیاری. (۲) ھەرەھا ھەر لەو سالدا ئیمزایان لەسەر بەرنامە یەكی ھاریکاری نھینی نیوانیان كرد دەربارەى پەرەپیدانى فۆكەى تورکیى لەجۆرى (ئیف- ۴) بەبپى ۴۰۰ ملیۆن دۆلار. (۳)

لەحوزەیرانى (۱۹۹۲) عەبدولقادر ئاچى وەزیری گەشتیاریى تورکیا، یەكەم گەشتیى دەرەوہى بۆ ئیسرائیل ئەنجامدا، دواى ۲۷ سال، لەوئى ریکەوتنامە یەكی ھاریکاریى گەشتیاریى لەنیوان ھەردوولا ئیمزاکرد.

دواتر لەنێوہ راستى تەمموزی ۱۹۹۲ سەرۆكى ئیسرائیلی حاییم ھرتزوگ سەردانى تورکیای كردو لەرۆژانى (۸- ۱۱ ی ئابى ۱۹۹۳) فەرماندەى چەكى ھەوایی ئیسرائیلی سەردانىكى نھینیى تورکیای كرد (دواى رۆژیک لەكۆتاییھاتنى سەردانە ئاشكرا بوو)، لەمیانەیدا چاوى بەوہزیری بەرگریی و سوپا سالار دوگان گۆریش لەگەڵ خاوەنى داوہتنامەكە و فەرماندەى چەكى ھەواییى تورکیا خالس بورھان كەوت. سەرچاوە دیپلۆماتییەكان ئاماژەیان بەوہ كردووە، كە لەو سەردانەدا باس لەئیمكانییەتى ھاریکاریى ھەردوولا كراوہ دژى پارتي كريكارانى كوردستان PKK، بەشێوہ یەك فەرماندە ئیسرائیلییەكە زانیاری دەربارەى بنكە و بارەگاكانى ئەو پارته لەدەشتى بیقاع داوہتە تورکیا. (۴) ھەرەھا لەرۆژى (۱۴/۱۱/۱۹۹۳) یشدا حیکمەت چەتینی وەزیری دەرەوہ سەردانى ئیسرائیلی كردو ریکەوتنامە یەكی تری

(۱) د. ولید رضوان: العلاقات العربیة- التركیة، م. س، ص ۲۹۶.

(۲) فلیب روینس: تركیا والشرق الاوسط، م. س، ص ۹۹.

(۳) د. عونى عبدالرحمن السبعوى، تركیا وکیان الصهيونى میادین الشراکة الاستراتیجیة، مچ (الفکر السیاسی)، ع (۱) دمشق، ۱۹۹۷، اتحاد الکتاب العرب، ص ۱۵۳.

(۴) د. ولید رضوان: العلاقات العربیة التركیة، ط ۱، شركة المطبوعات للتوزیع والنشر، بیروت، ۲۰۰۶، ص (۲۱۶-۲۱۷).

له بوارى سياسىي و ئابورىي و هاوكارىي فيركردن ئىمزاكرىد. بايه خى ئەم سەردانە لەو دەباوو، سەردەمىكى نويى له پيوەندىيەكانى هەردوو ولات دەستپيكرىد. <sup>(۱)</sup> هەروەها رۆژى (۳ ي تشرىنى دووهمى ۱۹۹۴) و لەكاتى سەردانى تانسو چيللەرى سەرۆك وەزيران لەسەر ئاستى بوارى ئاسايشىي نىوان هەردوو وتوويز كراو ريكەوتنامەيەك ئىمزا كرا، كه له (۱۲) مادە پيکهاتبوو تايبەت بە هاريكاريى ئالوگۆپى زانبارىي بۆ لەنيوبردى تيرۆر، كه مەبەست لىي پارتى كرىكارانى كوردستان PKK بوو، تييدا هاتبوو:

۱. لەنيوبردى بە قاچاخ بردنى مادي هۆشبهەر لەخاكي هەردوو ولات.

۲. ئالوگۆپى زانبارىي و گرتنەبەرى رى و شوپىن بۆ پاراستنى هاولاتيان دژى كردهوى تيرۆريستىي.

۳. ئالوگۆپى شارەزايى راهيئانىي لەسەر ئامرازەكانى لەنيوبردى تاوان. <sup>(۲)</sup>

ليئەوه پيوەندىيەكان پيئاننايه قوناغىكى نويوه، بە شيوەيەك بەرەو بەستنى ريكەوتنامەي سياسىي و بازرگانىي و سەربازىي هەنگاوى نا، تارادەي هاتنەئاراي هاوپەيمانييتى سياسىي و سەربازىي لەنيوانيانداو بەگويزەي وتەي (ئيسحاق رابين) سەرۆك وەزيرانى ئەوكاتى ئيسرائىلى دەسپيكردى كىدارىي ريكەوتنە ئاسايشىي و سەربازىيەكانى نىوان توركييا و لاتەكەي دەگەپيئەوه بۆ سالانى ۱۹۹۴ و ۱۹۹۵ لەميانەي وتوويزەكانى نيوانيان، كه نيوبراو پيشنيزاي بەستنى بۆ دەسەلاتدارانى توركييا كردهوه، <sup>(۳)</sup> بۆيه دواترو راستەوخۆ بەم شيوەيەي لاي خوارەوه بەكردارىي دەستپيكرىد:

– رۆژى (۲/۲۳/۱۹۹۶) لەكاتى سەردانىي جيگري سەرۆكى ئەركانى سوپاي توركييا (جوبق بر) بۆئيسرائىل، ريكەوتنامەيەكي هاريكاري سەربازىي ئىمزاكرىد، كه تارادەيەك وردەكارييەكەي بەنهيئىي مايەوه.

– رۆژى (۸/۲۸/۱۹۹۶) ريكەوتنامەي دووهمى سەربازىي تايبەت بەپرۆژەي نوپكردەوهي فرۆكەي فانتۆمى توركى لەلايەن ئيسرائىلەوه ئىمزاكرا.

– لەرۆژى (۱۲/۱/۱۹۹۶) ريكەوتنامەي سىيەمى تايبەت بەهەمان پرۆژەو راهيئان و ماتۆپى سەربازىي هاوبەش ئىمزاكرا.

– لەرۆژى (۴/۸/۱۹۹۷) ريكەوتنامەي چوارەمى تايبەت بەخەملاندنى مەترسييەكان ئىمزاكرا. <sup>(۴)</sup>

بەگويزەي ريكەوتنامەي هاريكاري سەربازىي نيوانيان هەردوولا ريكەوتن لەسەر:

۱. ئيسرائىل ۵۶ فرۆكەي (ئىف – ۴) ي توركىي بەبىرى ۶۰۰ مليون دۆلار نوي دەكاتەوه.

۲. ئيسرائىل ۴۸ فرۆكەي (ئىف – ۱۶) ي توركييا بەبىرى ۱۱۰ مليون دۆلار ئەنكەرە نوي دەكاتەوه.

۳. ئەنكەرە بوارى ئاسمانى و بنكە سەربازىيەكانى بۆ راهيئانى فرۆكە ئيسرائىلييەكان دەكاتەوه.

<sup>(۱)</sup> يوسف ابراهيم الجهماني: تركيا واسرائيل، ط ۱، دار حوران للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ۱۹۹۹، ص ۶۱.

<sup>(۲)</sup> محمد نورالدين: تركيا الحائرة، ص ۲۰۵، م. عبدالصمد ناجى ملاياس: مستقبل العلاقات التركية الاسرائيلية فى ضوء مشروع شرق اوسطية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، ع (۲)، سنة (۱)، ص ۳۹۷.

<sup>(۳)</sup> http://albainah.net/index.aspx?function=Item&id=1448&lang = سيف علي حسني: العلاقات التركية

الإسرائيلية والأمن القومي الإيراني.

<sup>(۴)</sup> جلال عبدالله معوض: صناعة القرار فى تركيا والعلاقات العربية التركية، ط ۱، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ص (۲۴۸، ۳۷۳).

۴. ده زگای سیخوړپي ئیسرايیلي زانیاری وردو درشت پیشکشی ده زگای سیخوړی تورکیي ده کات، ورده کاریي جموجوله سهربازيه کانی سوریا و ئیران و عیراق و، چالاکي (پارتي کریکارانی کوردستان PKK) ی تورکیي له نیوچه که دا له خۆده گریټ.

۵. ئیسرايیل هه لده ستیت به هاوکاریکردنی فرۆکه ی (ټیف - ٤) به موشه کی (بوبای) ی ئیسرايیلي، بۆلیدانی موشه که روسییه کان، که به قوبروسییه یونانییه کانی ده فرۆشیت.

۶. دروستکردنی تانکی (میرکافا) و موشه کی (بوبای) ی ئیسرايیلي به تورکیا.

۷. ئیسرايیل هه لده ستیت به نوپکردنه وه ی تانکی (ټیم - ٦٠) ی تورکیي.

۸. ئیسرايیل هه لده ستیت به فرۆشتنی رادارو که ره سته ی گوټ هه لختنی هه ستیار بۆ تورکیا بۆ به کارهینانی له سه ر سنووره کان له گه ل عیراق، بۆ چاودیرکردنی جموجولی چه کدارانی (پارتي کریکارانی کوردستان).

۹. نه نکره بیر له کرپنی فرۆکه ی سیخوړپکردنی بیفروا که وان له ئیسرايیل ده کاته وه.

۱۰. هاریکاری له بواری ته کنه لوژیي ئاسمانی، بۆ هه لداننی مانگی ده ستکردی سهربازيی هاوبه ش، که کارئاسانی ده کات له گریداننی فه رمانده یه تی ئه رکانی تورکیي به فه رمانده یه تی ئه رکانی ئیسرايیلي راسته وخۆ، بۆ به رهنگار بوونه وه ی هه ر به ره و پیشچوونیکي کتوپر له نیوچه که دا.

۱۱. هه ردوولا ریکه وتن له سه ر نه نجامدانی مانوړی ئاوی و هه وایی و وشکانی هاوبه ش به شیوه ی خولیي.<sup>(۱)</sup>

ماوه ی نیوان (۱۹۹۹ - ۲۰۰۱) پېوه ندييه کانی ئیسرايیل و تورکیا چوونه دۆخیکي پیشکشی وتووه وه، له رووی چوونیتی پېوه ندييه کانه وه، چونکه ئیسرايیل له بواری دروستکردنی مانگی ده ستکردی جوړی ئاسوټی، به بری ۲۷۴ ملیون دۆلار له سه ر حسابی تورکیا سوډی بینی، ته نها له به رته وه ی تورکیا به هره مهنه د بیت له بواری هه والگریی وینه ییدا. له پاش رووداوی یازده ی سټیته مبه ری ۲۰۰۱، چه ند ریکه وتنیکي نوټ له نیوان تورکیا و ئیسرايیل له بواری پرۆزه ی پیشه سازی هاوبه ش واژو کرا، که خویان له به ره مهینانی موشه کی دلینه بالستییه و نوپکردنه وه ی فرۆکه ئیف پیئجه کانی تورکیا و ۲۰۰۰ تانکدا ده بینییه وه بۆ تورکیا.<sup>(۲)</sup> پاشتریش به چوونه سه رکاری پارتي دادو گه شه پیدان له تورکیا، که هه لگری ئایدیو لوژیایه کی ئیسلامی بو، له ۳ی توفه مبه ری ۲۰۰۲ توانی ۳۴٪ ده ننگه کان و ۳۶۵ کورسی په رله مان مسوگه ر بکات و توانی بۆ هه وه لچار بیته فه رمانبه رداری ولات. ئه وه له کاتیکدا بو، که دۆخی پېوه ندييه کانی تورکیا و ئیسرايیل له لوتکه دا بو. وه لئ جه نگی ئه مه ریکا و ئیراق و ملنه دانی تورکیا بۆ هه ماهه نگی ئه مه ریکا و به کارهینانی بنکه ی ئه نجه رلیک له ۲۰۰۳، هاوکات ده رکه وتنی سه ره داوگه لیک بۆ تورکیا، که ئیسرايیل رۆلی هه یه له نیو کوردانی ئیراق دا، ئیدی تورکیا به خۆداچوونه وه ی له پېوه ندييه کانییدا کرد له گه ل ئیسرايیلدا.<sup>(۳)</sup> ئا که په هه ر له سه ره تاوه شیماننه ی تیکچوونی پېوه ندييه کانی خوی له گه ل ئیسرايیلدا کرد بو، چونکه وه ختی چووه سه رته خت، ئیدی ورده ورده پېوه ندييه کانی له گه ل ولاتانی عه ره بیدا پیشکشی وتن و له یه که م کاردانه وه شیدا ئه وه ی

(۱) د. هدی درویش: العلاقات التركية - اليهودية، ج ۲، م. س، ص (۳۵۸-۳۵۹).

(۲) یسری عبد الرؤف یوسف الغول: اثر صعود حزب العدالة والتنمية التركي على العلاقات التركية الاسرائيلية، جامعة الازهر، غزة، ص ۱۵.

(۳) رجب الباسل: دور تركيا في القضية الفلسطينية، <http://www.alzaytouna.net/permalink/5632.html>

دایه دوواوه، که چاویان به بالوویزی ئیسرائیلی بکه ویت. له بهرامبهردا ته واوی بالوویزه کانی ولاتانی عه ره بی گردکردنه وه و پئی راگه یاندن، که نیازینه پیوه نندیه کانیان له گه ل دنیا ی ئیسلامی و عه ره بیدا گوپ پییده نه وه. <sup>(۱)</sup> هاوکات له ۲۰۰۳ دا عه بدولا گویل سهردانی دیمه شقی کردو رایگه یاند له گه ل لیدانی ئیراقدان نییه و نایه ویت سوریا ش په راویز بخریت به هوی نه یاریتی نه مه ریکاوه.

### پینجه م: کووت و پوهنده کانی ریکه و تننامه ی هاریکاری سهربازی نیوان تورکیا و ئیسرائیل

سهره پای ئیمزاکردنی ریکه و تننامه ی هاریکاری سهربازی نیوانیان، به لام هه ریه که له تورکیا و ئیسرائیل چه ند مارج و کووت و پیوه نندیکیان له سهری دانا، که پیکه اتبوو له:

یه که م: به شدارینه کردنی ئەندامانی یه که ی سهربازی شوینکه و ته ی هه ریه که له دوو دهوله ته له میانه ی سهردانیکردنی دهوله ته که ی تر له هه ر پیکه دادانیکه ی چه کداری له گه ل لایه نی سییه م له دۆخی تیوه گلانی دهوله تی میوانیکه له کرده وه ی سهربازی.

دووه م: هه ردوو دهوله ت مافی کشانه وه ی یه که سهربازییه سهردانکه ره کانی بو دهوله ته که ی تر هه یه، له دۆخی جه نگو و پیکه دادانی چه کداری و شله ژانه نیوخوییه کاندان.

سییه م: کورته کردنه وه ی مانوپی سهربازی هاوبه ش، که له تشرینی دووه می ۱۹۹۷ جیه جیده کریت له پرۆسه جه نگیه کاندان ته رکیز ده خاته سه ر وه زیفه هونه ریه دیاریکراوه کان، که په یوه ستن به کرده کانی گه پان و رزگارکردن. <sup>(۲)</sup>

سه باره ت به ئامانجه سهره کییه کانی ریکه و تننامه ی هاریکاری سهربازی تورکیا و ئیسرائیل، به گویره ی بیروپی بژارده ی سهربازی تورکیا ئامانجه سهره کییه کانی ریکه و تننامه ی هاریکاری سهربازی ولاته که یان له گه ل ئیسرائیل خوی ده بینیه وه له: دوورخستنه وه ی مه ترسی ئوسولگه رای ئیسلامی له نیوخو (پارتی ره فاه) و مه ترسی ئوسولگه رای هه ریمی (ئیران). هه روه ها مه ترسی دووه م دامه زراوه ی سهربازی له تیرۆردا دیاریکردوه، که خوی له پارتی کریکارانی کوردستان PKK و دریزبونوه وه هه ریمییه که یدا ده بینیه وه، به وه ی سوریا هاوکاری بنکه و باره گا چه کدارییه کانی پارتی نیوبراو ده کات. <sup>(۳)</sup>

شه شه م: بایه خ و ده رئه نجامه کانی ریکه و تننامه ی سهربازی له سه ر هه ریه که له تورکیا و ئیسرائیل هه ر له سه ره تاوه یه کیک له مه به سه ته کانی تورکیا له پیوه نندی و ریکه و تننامه کانی له گه ل ئیسرائیل سوودوه رگرتن بوو له توانا سهربازی و ته کنه لوژییه کانی ئه و ولاته بو به رنه نگار بونه وه ی مه ترسییه کانی پارتی کریکارانی کوردستان PKK، که ئه وان وه ک تیرۆر وینایان ده کرد، جگه له وه ی تورکیا ئه و ئومیده ی تری به ئیسرائیل هه بوو، که کو مه کی بکات له ولاته ئه وروپییه کان بو سه رکوتکردنی هه ر جموجولیکه سیاسی یا خود میدیای ریکه خراوه کوردیه کانی نیو

<sup>(۱)</sup> رنا عبد العزيز خماس: العلاقات التركية- الإسرائيلية وتأثيرها على المنطقة العربية، ط ۱، مركز دراسات الشرق الاوسط، عمان، ۲۰۱۰، ص ۱۵۱.

<sup>(۲)</sup> مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية: التقرير الاستراتيجي، القاهرة، ۱۹۹۸، ص ۱۵۶.

<sup>(۳)</sup> رضا هلال: تركيا من اتاتورك الى اربكان، الصراع بين المؤسسة العسكرية والاسلام، ط ۱، دار الشروق، بيروت، ۱۹۹۹، ص (۱۸۲-۱۸۳).

ئەو ولاتانە، <sup>(۱)</sup> کە زیاتر لە PKK وە نزیکبوون. ھەر ھەوا بایەخی دیکە ی ریکە و تننامە سیاسی و سەربازییەکانی نیوانیان، سەبارەت بە تورکیا بریتی بوو لە ھەوێ فرۆکەوانەکانی تورکیا توانای راھینانیان لە سەر کۆمەکیکردنی فرۆکەکان بە سوتەمەنی لە ھەوا بە دەستدەھینا، جگە لە راھینانیان لە سەر جەنگی ئەلیکترونیی و ئالوگۆری تەکنەلۆژیی لە ئیسرائیلەو ھەوێ تورکیا، بە تاییەت، کە ھێژە ھەواییەکانیان پشتیان بە تەکنەلۆژیا دەبەست. سەرباری گەشتنی راھینان لە خۆی دنگە سەربازییەکانی تورکیا لە ھەموو قوناقەکان بە ھۆی راھینەر ئیسرائیلییەکانەو بە ئاستی راھینان لە خۆی دنگە سەربازییەکانی ویلیا تە یە کگرتووھەکانی ئەمەریکا. لە گەل پەرە پیدانی فرۆکە ی (ئیف - ۴) ی تورکیی لە سەر دەستی شارەزا ئیسرائیلییەکان. ھەر ھەوا پڕکردنەو ھەوێ ۵۰٪ ی پیداوایستی راداری تورکیا، کە ئامانجە زەمینییەکان دیاری دەکات لە ھەواو ھەوێ کۆمپانیایەکی ئیسرائیلی بۆ پیشەسازیی فرۆکە ئاستی ۵۴ فرۆکە ی تورکیا لە جۆری (ئیف - ۴) بۆ جۆری فانتۆم ۲۰۰۰ بەرز دەکاتەو. ھەر ھەوێ ھەمان کۆمپانیای نیوبرا کۆمەکیتری تورکیا ئەکات لەو روو ھەوێ. ھاوکات سوودو ھەرگرتنی تورکیا لە تەکنەلۆژیای ئیسرائیلی بۆ ریکریکردنی پەپینەو ھەوێ تیرۆریستان لە سنوورەکانییەو. (مەبەست چەکارانی پارتي کریکارانی کوردستان PKK بوو)، بە تاییەت ئیسرائیل خاوەنی بەرزترین تەکنەلۆژیا بوو لە ئاسایشی سنووردا. <sup>(۲)</sup> ئەمە جگە لە ھەوێ بواری مانۆری تورکیای لە بەردەم دەولەتانی عەرەبی فراوان دەکردو ئیسرائیل دەبوو ھاپو پەیمانیکێ گرنکی تورکیا لە روبە پووبوونەو ھەوێ تەوژمە ئیسلامییە رادیکالەکانی نیووخۆ، کە مایە ی ھەر ھەوێ بوون بۆ سەر سیستیمی سیکۆلاریزم، لە ھەوێ تورکیا دەیتوانی بەرھەنگاری لۆبی ئەرمەنی و یونانی لە ویلیا تە یە کگرتووھەکانی ئەمەریکا ببیتەو ھەوێ زۆر بایەخی تر... <sup>(۳)</sup>

ھەرچی ئیسرائیلیش بوو سوودمەند دەبوو لە پووی تەوقدانی زیاتری سوریا و گوشار خستە سەری لە باکوور و باشوور بە تاییەت بۆ کاتی دانوستانەکانی نیوانیان. ھەر ھەوێ لە ریکە ی ئەم ریکە و تنەو ھەوێ دەیتوانی گورزی ئاسمانی لە قولایی خاکی ئێران بوە شینیت، بە دیاریکراوی لە کارگەکانی پیشەسازیی کیمیایی. سەرھەوێ ئەو ھەوێ ئەم ریکە و تنە توانای تەحە کوم کردنی بە سەر ئاسایشی ھەریمی لە نیوچە کە دا بە ئیسرائیل دەبەخشی بۆ جیبە جیکردنی ئەرکە سەربازییەکی لە چوارچۆ ھەوێ سیاسەت و بەرژەو ھەوێ کانی ویلیا تە یە کگرتووھەکانی ئەمەریکا ی ھاپو پەیمانیکێ. <sup>(۴)</sup>

سەبارەت بە کەمو کورپی ریکە و تننامە کە، ئەو رەخنە یە ی لیدە گیریت، کە چەمکی ریکە و تننامە کە سەبارەت بە دەولەتانی نیوچە کە ناروون بوو، ھەر ھەوێ ئیمزاکردنیشی پپچەوانە ی یاسا بوو، چونکە بی رەزامەندی لیژنە ی کاروباری دەرەو ھەوێ پەرلەمانی تورکیا بوو، کە شارندنەو ھەوێ بۆ رەھەندە ئاسایشییەکانی نیو خالی ریکە و تننامە کە دەگەریتەو. <sup>(۵)</sup>

<sup>(۱)</sup> د. ھدی الدرویش: العلاقات التركية- اليهودية، ج ۲، ص ۳۵۵.

<sup>(۲)</sup> ن. م، ص (۳۶۱-۳۶۲).

<sup>(۳)</sup> ن. م، ص (۳۷۶-۳۷۷).

<sup>(۴)</sup> ن. م، ص (۳۷۳-۳۷۴).

<sup>(۵)</sup> سيف علي حسني: العلاقات التركية الإسرائيلية والأمن القومي الإيراني:

<http://www.albainah.net/index.aspx?function=Item&id=1609&lang=>

## باسی دووهم

### پارتی کریکارانی کوردستان PKK له ریکه وتننامه کانی تورکیا و ئیسرائیلدا

ئه گهر سهیری دهقی ریکه وتننامه ی سه ربازی تورکیا و ئیسرائیل بکهین، بهروونی له وه تیده گهین، که له به شیکی برگه و به شه کانیدا پارتی کریکارانی کوردستان PKK کراوه ته ئامانج، له ژیر بواری سه ربازی و ئاسایشی و گۆرینه وه ی زانیاریدا، به تایبته له برگه ی ئامانجه کانداهاتوو: " ئامانج له م ریکه وتننامه یه به دیهینانی هاریکاریه له گۆرپه پانی سه ربازی له نیوان هردوو ولات ".<sup>(۱)</sup> له شوینیکی تردا باس له به ده ستهینانی هاریکاری ده کات له سه ر ئاسته جیاوازه کان، به پشتبه ستن به ئالوگۆری له بواره کانی شاره زایی تاکه که س. ههروهک ئاماره ش کراوه بۆ هاریکاری له نیوان کۆمپانیاکانی فیلم و وینه فۆتوگرافی سه ربازییه کان.<sup>(۲)</sup> لیره دا تبینی ئه وه ده کهین، که یه کیک له شیوازه کانی هاوکاری کردنی ئیسرائیل بۆ تورکیا پیدانی وینه ی مانگه ده سترده کان بوو تایبته به پیگه و بنکه و باره گا کانی چه کدارانی پارتی کریکارانی کوردستان له نیو خاکی سووریا و له نیوچه سنوورییه کانی تورکیا له گه ل سووریا. جگه له به ئامانج گرتنی پارتی کریکارانی کوردستان PKK له پیوه ندیی و ریکه وتننامه کانی تورکیا و ئیسرائیل، هاوکات سووریا بووه یه کیک له ئامانجه کانی دیکه ی نیو ئه و ریکه وتننامه و پیوه ندییانه، به تایبته له ویشه وه دیسان بۆ گوشار خستنه سه ر PKK،<sup>(۳)</sup> چونکه سووریا کۆمه کی ئه و پارتی ده کردو دالده ی دابوون و له کاتی ئه نجامدانی چالاکی چه کداری دژی تورکیا له سه ر سنووره هاوبه شه کانی چاوپۆشی لیده کردن. ته نانه ت سه رچاوه تورکییه کان ئاماره بۆ ئه وه ده کهین، که گوشار خستنه سه ر سووریا له لایه ن تورکیا وه له سه ر راسپارده و ئامۆزگاری ئیسرائیل بووه، به جۆرێک له کاتی سه ردانی مه سعود یه لمازی سه رۆک وه زیران بۆ ته لئه بیب به تورکیایان راگه یاندوو، که باشترین ده رفه تی گونجاوه له هه ر کاتیکیتر، که هه ره شه له سووریا بکات بۆ ئه وه ی سازش بکات له کۆمه کی تیرۆری کوردیی. له ئایاری ۱۹۹۷ سه رۆک وه زیرانی ئیسرائیل بنیامین نه ته نیا هو بریاری هاریکاری تورکیای دا بی دوو دلی له چه نگو مملانیی له گه ل پارتی کریکارانی کوردستاندا، ته نانه ت تاکۆتایی و تا قۆلبه سترکردنی ئۆجه لان له نایروبی پایته ختی کینیا له شوباتی ۱۹۹۹، هاوکاری ئیسرائیل بۆ تورکیا به رده وام بوو، به شیوه یه ک په یگیری جموجوله کانی نیوبراوی ده کرد.<sup>(۴)</sup>

هه ربۆیه له ریکه وتننامه ی ئه ده نه، له ۱۲ ی تشرینی یه که می ۱۹۹۸ سووریا به ئینی داخستنی سه ربازگه کانی PKK ی به تورکیا دا له دۆلی بیقاع و ریکه نه دان به و پارتی که خاکی ولاته که ی بکریته بنکه ی هیرشکردن له ریکه ی سنووره کانییه وه بۆ نیوخوازی تورکیا و ده رکردنی سه رکرده کانی PKK له سه ر خاکی ولاته که ی و ده سترکردنی ژماره یه ک چالاکی کورد.<sup>(۵)</sup> ههروه ها باس له وه ده کریت، که تورکیا ریکه ی به پاکتاوی کیشه ی فه له ستین و پرۆزه ی

(۱) بروانه دهقی ریکه وتننامه ی هاریکاری سه ربازی تورکی - ئیسرائیلی، به لگه نامه ی ژ(۱)، له پاشکۆکان.

(۲) ه. س.

(۳) عبدالله اوچلان: مسیره روما، ۱، ۲۰۰۲، منشورات، صوت کردستان، السلسه العربیه (۵)، ص ۱۲۲.

(۴) د. خلیل علی مراد: العلاقات السوریه - التركیه فی ضوء ازمة اوچلان تشرین الاول ۱۹۹۸، مج (اوراق ترکیه معاصره)، ع (۱۶)، ربیع

۲۰۰۱، جامعه الموصل، ص ۷۷.

(۵) ن. م، ص ۸۱.

نەتەوايەتى عەرەب لەلایەن ئيسرائيلەو داو، لە بەرامبەریشدا ئيسرائيل لە شەپى توركيوا دژى PKK هاوکارى بکات، نەك هەر ئەو نەندە، بەلكو پاكتاوىيى بزاڤى نيشتىمانىيى و ديموكراتىيى لە نيو توركياشدا.<sup>(۱)</sup>

لە بەرئەو دەى ئيسرائيل روبرووى چالاكىيى بزوتنەو دەى حەماس و جيهادى ئىسلامىيى فەلەستين و حزبولايى لوبنان بپۆو و توركياش لە سالى ۱۹۸۴ هە بەرەنگارى پارتي كريكاران بپۆو و لە جەنگدا بوو لە گەلى. <sup>(۲)</sup> چونكە يەكێك لە شيوازه كانى مامەلە كرنى توركيوا و ئيسرائيل پيڤه و بەرامبەر نەيارە سياسىيە كانيان برىتيى بوو لە تۆمە تباركردنيان بە مەسەلەى تيرۆر، بە جۆرى خەبات و بەر خودانى PKK لە پيناووى ماف و داواكارىيى ميللە تىك و تىكۆشان و بەرەنگارىيى فەلەستينىيە كانيش بە كارى تيرۆرىستىيى وينايان دەكرد. <sup>(۳)</sup> تەنانەت كاتێك حىكمەت چەتيني وەزىرى دەرەو و لە رۆژى (۱۹۹۳/۱۱/۱۴) سەردانى ئيسرائىلى كردو لەوئى چەند رىكە و تننامە يەكى ئىمزاكرد، رايگەياند: "هارىكارىيى لە گەل ئيسرائيل مە و داىەكى دوورترى هەيە، كە پيشىبىنى دامەزراندنى سىستىمىكى نوئى لە رۆژە لاتی نيو و استدا ليدە كرئىت، بە شيوە يەك توركيوا يان ئيسرائيل رىگە نادەن هىچ كارىكى تيرۆرىستىيى يان نيوچە يەك بۆراهيئان و جموجولئى تيرۆرىستىيى بپيئە بەر بەست". <sup>(۴)</sup> ليرەدا مە بەست سورىاو و PKK و رىكخراو و فەلەستينىيە كان بوو. هەروەها بە گويژەى راپۆرتىكى پەيمانگەى واشىنتۆن بۆ سياسەتە كانى رۆژە لاتی نيو و پاست، كە لە تەمموزى ۱۹۹۷ بلاموكراو و تەو، ئەو و هاتوو، كە سەربارى نەيئىيى نيو و پۆكى رىكە و تننامەى بەرگريى نيو و توركيوا و ئيسرائيل، بە لام پىوتۆكۆلە كانى دەر بارەى هارىكارىيى بوو لە بوارى لە نيو و بردنى تيرۆر و ئاسايشىيى سنوور و سىخوپىيى. بە پيئى زانبارىيە كان لە ماو وى چەند سالىكە وە ئيسرائىلى و توركە كان زانبارى سىخوپىيان ئالوگۆر كردوو و بە ديارىكارووى ئيسرائيل يارمەتى توركيواى داو لە داىبنكردنى ئاسايشىيى سنوورە كانى دژى چەكدارانى پارتي كريكارانى كوردستان PKK. هەروەك هەستاو و بە دانانى رادارى شەوانە لە سەر فپۆكەى ستوونىيى جۆرى (كوبرا)، كە سوپاى توركيوا لە دژى چەكدارانى پارتي نيو و براو بە كارىهيئانو وە. <sup>(۵)</sup> لەو پيڤه ندييه شدا، كە PKK كرابوو ئامانج، ئيسرائيل يارمەتى توركيواى دەدا لە پرووى:

۱. پيدانى زانبارىيى و ئاشكر كردنى بىكە و بارە گاكانى PKK لە نيو خاكى سورىا لە دەشتى بىقاعى لوبنان. ئەو و ش لە سەردانى فەرماندەى چەكى هەوايى ئيسرائيل بۆ توركيوا لە سەرەتاي مانگى (۱۹۹۳/۸)، كە لە ميانەيدا چاوى كە و تبوو بە وەزىرى بەرگريى توركيوا و (دۆگان گوريش)ى هاوتا سەربازىيە كەى و ئامانج لىي هارىكارىيى هاو بەش بوو دژى PKK.<sup>(۶)</sup>

<sup>(۱)</sup> نبيل الملحم: سەرۆك و گەل، حەوت رۆژ لە گەل ئاپۆدا، ئامادە كردن و وەرگيژانى (رۆژنامەى و لات)، تشرىنى دوو وەمى ۱۹۹۹، ل ۷۴، وادىب صالح اللهيبى: التحالف، م. س، ص ۳.

<sup>(۲)</sup> د. عونى عبدالرحمن السبعوى: تركيا وكيان الصهيونى، ميادين الشراكة الاستراتيجية، م. س، ص ۱۵۵.

<sup>(۳)</sup> عبدالصمد ناجى ملاياس: مستقبل العلاقة التركية- الاسرائيلية فى ضوء مشروع الشرق اوسطية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، ع (۲)، سنة ۱، ص ۳۹۷، و د. وليد رضوان: العلاقات، م. س، ص ۲۹۲.

<sup>(۴)</sup> يوسف ابراهيم الجهمانى: تركيا واسرائيل، ط ۱، دار حوران للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ۱۹۹۹، ص ۶۱، و د. ابراهيم الداوقى: صورة الاتراك لدى العرب، ط ۱، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ۲۰۰۱، ص ۳۶۸.

<sup>(۵)</sup> د. عونى عبدالرحمن السبعوى: تركيا وكيان الصهيونى، ميادين الشراكة الاستراتيجية، ص ۱۵۵.

<sup>(۶)</sup> د. محمد نورالدين: تركيا فى زمن المتحول، ص ۲۶۴. ۲۳۶.

۲. پیدانی زانیاری و نهیئی مانگه دهستکرده کان و ئامیری گوپه لختن و سیخوری ئه لیکترۆنی، که له باشووری رۆژه لاتئی ئه نادۆل و هه ریمی کوردستان هه بوو. ئه مه ش له نیو ریکه و تننامه ی چواره می نیوانیان هاتبوو، که له مانگی نیسانی ۱۹۹۷ ئیمزا کرابوو. <sup>(۱)</sup>

۳. سوودمه ندردنی تورکیا له شاره زایی له روبه پروبوونه وه ی تیرۆردا، ئه وه ش له تشرینی دووه می ۱۹۹۴، کاتی تانسۆ چیللهری سه رۆکی حکومه ت به سه ردانیگ گه یشته ته لئه بیبو و ئیمزای له سه ر چه ند ریکه و تننامه یه کی هاریکاری بو له نیو بردنی تیرۆر کرد. <sup>(۲)</sup>

۴. به شداریکردن و کارئاسانی له هه ندی پرۆسه ی سه ربازیی تورکیا دژی PKK وه ک به رپاکردن و دامه زرانندی نیوچه ی ئاسایشی (Security Zone) تورکی له هه ریمی کوردستان به ئاشکرا له مانگی (۱۹۹۷/۱۰) له سه ر شیوه ی پشتینه ی ئاسایشی ئیسراییلی، رۆژنامه ی (پۆسته ی باشوور)، که له ئه وروپا ده رده چوو له رۆژی (۱۹۹۷/۱۱/۱۴) باس له وه ده کات، سه ربازانی ئیسراییل له هه ردوو پرۆسه ی (فولاز ۱۹۹۵ و ۱۹۹۷) ی تورکی له هه ریمی کوردستان به شداریبوون، له وانه (۵۰) ئه فسه ر له پرۆسه ی یه که م به مه به سته ی گواستنه وه ی شاره زایی ئیسراییلی له دامه زرانندی نیوچه یه کی دابراو له هه ریمی کوردستان هاوشیوه ی نیوچه ی دابراوی باشووری لوبنان. <sup>(۳)</sup>

دوا به دوا ی وه ده رنانی ئۆجه لانیش له سوریا، پلانه نیونه ته وه ییه کان چرتر بوونه وه وه هه ریه ک له ئیسراییل و تورکیا، که مه ندرکیشی ولاتانی تریان کرد بو بنده ستردنی ته فگه ریی نه ته وه یی کورد له باکوور. وه ختیگ ئۆجه لان بو ماوه ی ۳۳ رۆژ له رووسیا مایه وه، له وه خته دا سه رۆک وه زیرانی ئیسراییل ئاریل شارۆن و سه رۆک وه زیرانی رووسیا بریماکوژ، هاوتا له گه ل وه زیری ده ره وه ی ئه مه ریکا مادلین ئۆلبرایت، به هه ماهه نگی له گه ل مه سعود یه لمانزی سه رۆک وه زیرانی تورکیا له سه ر پرۆژه ی ده ملیار دۆلاره که ی سنه دوقی قه رزی نیوده و له تی دراو ریکه و تن. ئه وه ی په یوه ندی به به رژه وه ندیه کانی تورکیا و ئیسراییل وه هه بوو له زه مینه سازیی بو ئه و ریکه و تنه ده رکردنی ئۆجه لان بوو له رووسیا. <sup>(۴)</sup>

<sup>(۱)</sup> د. عماد الضمیری: ترکیا، م. س، ص ۱۲۲.

<sup>(۲)</sup> د. ولید رضوان: العلاقات، م. س، ص ۲۸۵.

<sup>(۳)</sup> وه رگیراوه له: د. عماد الضمیری: ترکیا، م. س، ص ۱۲۳، د. عونی عبدالرحمن السبعوی: ترکیا وکیان الصهیونی، ص ۱۵۵.

<sup>(۴)</sup> کۆمینی راگه یانندی پارتی چاره سه ری دیموکراتی کوردستان: پیلانگیزی نیوده و له تی دژ به عبه دولا ئۆجه لان، چ ۱، چاپخانه ی رهنج، رهنج، ۲۰۱۴، ل ۴۵.

## به شی دووهم

### فاکتهری پارتی کریکارانی کوردستان PKK له هه لومه رچی دژواری و دۆستایه تی

#### پیوه ندیبه کانی تورکیا و ئیسرائیلدا

#### باسی به که م:

### پیوه ندی پارتی کریکارانی کوردستان PKK له گه ل ده و نه ت و بزووتنه وه رزگار یخوازو

#### چه په کانی نه یاری ئیسرائیلدا

ئیسرائیل سیاستی خۆی له و ولاتانه وه هه له ئینجاوه، که له هه فتا کانه وه له گه لیاندا دراوسییه و نزیکن لییه وه. ئەم سیاسه ته ئیسرائیلی تیوه گلا ندووه له چیکردنی پیوه ندی له گه ل ئەو که مایه تیانه ی، که ولاتانی هه ریمی ده یانه ویت په راویزیان بخه ن.<sup>(۱)</sup> ئەوه ی، که ده وتریت له سه ر پیوه ندی ئیسرائیل به پارتی دیموکراتی کوردستانی ئیراق، دروست پیچه وانه ی ئەو نیازه یه، که ئیسرائیل له گه ل پارتی کریکارانی کوردستان (په که که) دا هه یه تی. ئەوه ی له گه ل په که که دا ده گوزهریت ئەوه یه، که ده لیت: "هاورپی دوژمنه که م دوژمنه". دۆستانی په که که بریتین له سوریا و گروهه فه له ستینییه رادیکاله کان، که زه مه نیکه له ژیر تین و تاوو چاودیری سوریا دا زیندو راگیراون، هاوکات دۆستی ئیسرائیلیش له م میانه دا بریتیه له تورکیا. به مشیوه یه پیوه ندیبه کان له نیوان ئیسرائیل و ریبه رایه تی کوردی تورکیا دا ئیجگار ئالۆزو دژوار نومایان ده بن.<sup>(۲)</sup>

په که که له سیاسه تیدا پارتیکی مارکسی و لینینییه.<sup>(۳)</sup> ئایدیۆلۆژیای پارتیه که مایه ی سه رنجدانی ولاتانی نیوچه که و بزووتنه وه به ره له ستکارو رزگار یخوازه کان بوو، چونکه مانیفیستی په که که به نیوی (پینگه ی شوهرشی کوردستان) بریتی بوو له فه له سه فه و به نامه ی رامیاریان، ئەم نوسراوه ی ئۆجه لان له نیوه پۆکه که یدا شوینی کورد له رۆژه لاتی نیوه راستدا دیاریده کات و پیویا به نه خشه ی رامیاری پۆژه لاتی نیوه راست ئیمپریالیزم دایناوه. به م پییه به نامه ی په که که به نامه یه ک بوو بۆ رابوونی شوهرشیکی دیموکراسی و نه ته وه یی. له م به نامه دا پاله و جوتیارو ورده بۆر جوو لاوانی شوهرشیکی هه موو چین و تویره کان ده بوو له سه نگره ریکدا خه بات بکه ن. هه ربۆیه ئەمه سه ره تایه ک بوو بۆ کرانه وه به پووی بزووتنه وه رزگار یخوازه کانی تر دا، چونکه له و پیوه وه دا سنوریکی ته سکی نه ته وه یی نه کیشرا بوو.<sup>(۴)</sup> ئەم مه ترسییه ش له ده ربا زبوونی ئۆجه لان بۆ سوریا هاته گۆری،<sup>(۵)</sup> چونکه سوریا ببووه بنکه ی بزووتنه وه شوهرشیکیه کانی دژ به ئیمپریالیزم، ئیدی زه مینه بۆ پیوه ندی په که که له گه ل بزووتنه وه نه یاره کانی ئیمپریالیزمدا

(1) Gallia Lindenstraus and Oded Eran: The Kurdish Awakening and the Implications for Israel, <http://www.inss.org.il/index.aspx?id=4538&articleid=6966>.

(2) Ofra Bengio: Surprising Ties between Israel and the Kurds, Middle East Quarterly, SUMMER 2014, VOLUME 21: NUMBER 3, P 6.

(3) عبدالله اوج الان: مختارات (۲)، من منشورات حزب العمال الكردستاني، ص ۳۸۹ "Edgar Ó Balance: The Kurdish/straggle 1920-1994, bogazici university tibrarg, New York, 1996, p148"

(4) عبدالله اوج الان: قضية التحرر الوطني الكردستاني وطريق الحل، من منشورات حزب العمال الكردستاني، ۱۹۸۲، ص ۱۳۶.

(5) حه سه ن جودی: میژووێک له ئاگر، نهینی خۆراگری بزووتنه وه ی ئاپۆچی، دیمانه له گه ل جه میل بایک، چ ۱، بلاوکراوه کانی پ. چ. د. ک، ۲۰۰۸، ل ۲۲۲-۲۲۳.

دروستبوو. <sup>(۱)</sup> به لگه نامه کانی CIA له نه نکره ئاماژه به وه ده کهن، که ئاپوچپیه کان له هر شوینیک هه بن، ئه وانى دى خو رانانگرن، هه ربويه پيوسته ئه و هیزه بوه ستینزیت، ئه گه رنا نه ک مه ترسى بۆ تورکيا، به لکو مه ترسین بۆ به رژه وه ندى ئه مه ريكاش، له به رئه وه به گویره ی راپورته کانی ئه و ده رگه هه والگيريه، ئه مه ريكاش ئه م پيشنيزه ی داوه ته به رپرسانى رژيمى تورکيا تا پروپاگه نده کردن دژى ئوجه لان به وه پيیده ن، چونکه شوینکه وتوانى وه ک قاره مانیک سه يری ده کهن. <sup>(۲)</sup> زه مينه ی پيوه نديکردن له گه ل نه يارانى ئيسرائيل بۆ په که که دروستبوو، ئه مه ش بۆ ئيسرائيل و ئه مه ريكاش مايه ی نيگه رانى بوو، چونکه په که که به ته واوى سه نگه ريکی دژ به ئيسرائيل و خوړئاواى ديارى کردو نزيک له جه مسه رى رژه لات بوو. به پيچه وانى پارتی کوردیيه کانی باشورى کوردستان، که ئه زمونیکيان له گه ل ئيسرائيل و خوړئاوادا هه بوو. له راستیدا ئه م ره چاوکردنه بۆته مايه ی بايه خى وردو پيشکه وتنى ئه جینداى سياسى له راميارى ئيسرائيلدا، چونکه له نيوه راستى شه سته کانه وه قوناغیکی نوئ له پيوه ندييه کانی کورد و ئيسرائيل ده ستیپکرد بوو. وه ک دژايه تيه کانی کورد بۆ حکومه تى نيوه ندى ئیراق له شارو شاروچکه کانی باشورى کوردستان، دواجار ئه م ره وشه مى کيشا بۆ خه باتى گه ريلايى به شيوه يه کی ئاشکرا دژ به ده سه لاتداريتى به غداد و هاوکات ئالوزيه کان به رۆکی ولاتانى دراوسى وه ک تورکيا، سوريا، ئيرانيشى گرته وه. <sup>(۳)</sup> ئيدى ئه م جوړى پيوه ندييه ی په که که بۆ ئيسرائيل شتيکی نامۆ بوو، له به رئه وه تا ئه وکات هه ميشه سياسه تى ئاسايشى ده ولته تى عيبرى له نيوجه که دا بارستاييه کی سه ره کی ستراتيجى لاوه کی له خوډا بينيوه ته وه، که مکوپ بووه له سه ر پشتيوانى و هاوکارى گه لو هۆزى نا عه ره ب له نيوجه که دا. <sup>(۴)</sup> له به رئه وه له م سۆنگه يه وه کورد له نيو تورکيا و ئيران و دووان له دوژمنه سه ره سه خت و ترسناکه کانی ئيسرائيل، که سوريا و ئیراق بوو دابه شبوون، بۆيه بۆ کورد بايه خيکی تاييه ت و گرنگ بۆ هه موو ئه و ئه جینداو پلانانه ی ئيسرائيل ئاماده کرا بوو. <sup>(۵)</sup> هاوکات تا ئه وکات دۆستايه تى کورد له گه ل نه يارانى ئيسرائيل ئاشکرا نه بوو بوو، چونکه ئيسرائيل ئه زمونیکى پشتيوانى له گه ل کوردانى باشورى کوردستان، به تاييه ت پارتى ديموکراتى کوردستان هه بوو. هه روه ها سورياش ببوو پيگه يه ک بۆ ئه و نه ياره کوردانه ی، که ببوونه دۆستى نه ياره کانی ئيسرائيل، چونکه پيشتر به ده ر له لايه نى سه ربازيش له کۆتايى شه سته کاندا ده رگای هه والگرى پاراستنى پارتى ديموکراتى کوردستان به کۆمه کی مۆساد دامه زرا. به مجۆره ئۆپه راسيونه کان له لايه ن ئازانسى هه والگيرى ئيسرائيليه وه له باشورى کوردستاندا به رپۆه ده چوون.

له راستیدا ئه و هه ولانه بايه خيکی ئیجگار تاييه تيان بۆ ئيسرائيل هه بوو، له به رئه وه ی کوردانى باشورى کوردستان نه ته نها له لايه ن سوپای ئیراقه وه خرابوونه ژيهر زه برو زه نگو و زيپۆشه کانه وه، به لکو له لايه ن سوپای سورياشه وه فشاريان خرابوو سه ر. <sup>(۶)</sup> چاوديران پييانوايه رۆيشتنى ئوجه لان له کۆتايى حه فتاکان بۆ سوريا

<sup>(۱)</sup> کمال شاهين: مسیره اکراد سوريا ال ۲۴ عاما مع حزب العمال الكردستاني، ص ۱۶.

<sup>(۲)</sup> سلسله وثائق وکر الجاسوسية: تدخلات امريكا في البلدان الاسلامية: تركيا، من منشورات الوكالة العالمية، ط ۱، بيروت، ۱۹۹۱، ل ۱۴۰.

(3) Sergey Minasian: THE ISRAELI-KURDISH RELATIONS, 21-st CENTURY , № 1, 2007, p33/http://www.noravank.am/upload/pdf/256\_en.pdf. p34.

(4) Nachmani A. Israel, Turkey and Greece: Uneasy Relations in the East Mediterranean. London, 1987, p15.

(5) Sergey Minasian: op.cit, p35.

(6) Sergey Minasian: Ibid, p38.



ئۆجەلان زۆر بەجدی بەرنامەى بۆ تیکەلەبون بەنەیارەکانى ئیسرائیل داپشتبوو، بەجۆرێک تیکپرای بەرپرسە فەلەستینییهکان کەوتنە ژێر کاریگەری ئۆجەلانەوه. ئەوان دەیانووت ئیمە زۆرێک لەرێبەرە کوردو تورکەکانمان بینی بوو، بەلام هیچ کام لەوان وادیار نەبوو جێى متمانەو باووپیکراو بن. بەلام ئەم پیاوه ئیجگار گەرمو گورو جیدیەو نە یارمەتى دارایی دەیهوویت، نە هاوکاری سەربازی، تەنھا دەیهوویت خۆبەخشەکانى رابھێنرێن و ئامادەبکرین بۆ داھاتوو. بەرەى دیموکراتیى لەسەرەتاوہ رەزامەندى نیشاندا، کە ژمارەیهکی کەم لەئەندامانى پەکەکە بگریتەخۆ، بەلکو بتوانیت لەسەر شیوازەکانى جەنگى گەریلاى رايانبھێنیت. لەراستیدا ئۆفەرێكى لەم جۆرە بۆ گەریلاکانى پەکەکە شتیکی ھەواتتەو نائاسایى نەبوو، بەلکو فەلەستینییهکانیش بەرژەوہندیان ھەبوو. لەمبارەیهوہ مەمدوح نوفل\* دەلیت: "مادام بۆ خۆمان مارکسى و لینینی بووین، ھەموو گروپە مارکسى و لینینیەکان لەلامان پەسەند بوون". ناوبراو لەشونینىکی دیکەدا دەلیت: "ئیمە شۆرشگێر بووین، ھەربۆیە پشٹیوانى بزوتتەوہ شۆرشگێرپیهکانیش بووین". لەراستیدا دەکرا چەندین ھۆکاری روون چنگ بخەین، کە لەپشت ھاریکاری بەرەى دیموکراتى فەلەستینییهوہ بوون، بۆ کۆمەک و پشٹیوانیەکانى، چونکە دالەدانى گروپە چەپخوازەکانى تر بۆ ئەوہ بوو تا ھاریکاری فەلەستینییهکان بکەن، تا لەکاتى زیدەبوونى تەنگژەکانیان لەگەل ئیسرائیل بیانخەنە مەتەرێزى نەیارەکەیانەوہ. (1) ھاوکات گروپە فەلەستینییهکانیش، کە دەستگروپى کوردەکانیان دەکرد، ھەمیشە بەرژەوہندى سوریایان لەپیشچاو دەگرتو بەوردى سەرنجیان دەدايە ئەو مەسەلەيە. سوریاش پشٹیوانىکی گرنگ بوو بۆ فەلەستینییهکان، بەتایبەتى لەو جەنگەى، کە ئیسرائیل بۆى تواندبوونەوہ. (2) لەبەرئەوہ ئەو گروپانە بەگلۆپى سەوزى سوریا ئەو ھەماھەنگیەیان کردبوو، چونکە ئۆجەلان پێوہندى لەگەل سوریاشدا دروستکردبوو، سەرەتا (کەمال ئەسەد)ى براى (حافز ئەسەد)ى سەرۆكى سوریا، کە بەرپرس بوو لەپێوہندى ولاتەکەى لەگەل کورد، پێوہندى لەگەل (ئۆجەلان) دامەزراند، ھەرۆھا (رەفەعت ئەسەد) گرنكى زۆرىدا بەزیندوو راگرتنى پەکەکە و شوینى ئاسایشى بۆ فەراھەمکردن و بریاریکردنەوہى بنکەى راياننى بۆ کادیرانى پەکەکە وەرگرت. لەراستیدا ئۆجەلان زیاتر لەھەولێ پێوہندى و ھاریکاری ستراتيجى سوریا دا، بوو، نەک پێوہندى پارتە کوردیەکانى سوریا. لەمبارەیهوہ جەمیل بايک دەلیت: "پ.ک.ک ھاریکاری مەزن لەلایەن کوردى سوریا و لوبنانەوہ نەکرا". بەمجۆرە ئۆجەلان توانى تۆرپكى پێوہندى دروست بکات، کە بەھاریکاری سوریا گرەنتى زیندوو مانەوہى ریکخستەکانى بکەن لەلوبناندا. (3) بەکورتى دەتوانین بلیین پەکەکە لە(دۆلى بيقاع)ى لوبنان توانى بنکەيەكى رايانان دروست بکات و دابەشبوون بۆ 5 گروپ لەنیو ئەوانەدا (نايف حواتمە) ھاریکاری مەزنى دەکردن، کە نەيارى سەرسەختى ئیسرائیل بوو. (4) لەپاش

\* مەمدوح نوفل: سەركردەيەكى سەربازى پيشووى بەرەى ديموکراتى بوو، ئەم بەرەيه گەورەترین رەوتى نیو ریکخراوى رزگاربخوازی فەلەستینیى بوو.

(1) Aliza Marcus: Blood and Belief: The PKK and the Kurdish Fight for Independence, NYU Press, Aug 1, 2007, p. 188

(2) Aliza Marcus: Ibid, p190.

(3) خەسەن جودى: میژووینیک، س، پ، ل ۲۶۷.

(4) چاوپیکەوتن لەگەل (خەلیل ئاتاج)، کۆیە، ۱۵-۲۰۰۹. (خەلیل ئاتاج ناسراو بە ئەبوبەکر سالى ۱۹۵۸ لەئورفە لەدايک بوو، دامەرزینەرانى بەرایى و بەرپرسى یەکەمى پ. ک. ک بوو لەئورفەو حەلوان دا).

کۆدهتای ۱۹۸۰ هه‌موو ریکخستنیکێ کوردی له‌پرووی به‌رنامه‌و چالاکییه‌وه لایه‌نگری به‌ره‌ی سۆسیالیستی و رۆژه‌لات و دژی ئیمپریالیزم و ئەمه‌ریکا بوون. <sup>(۱)</sup> په‌که‌که ده‌یزانی ریکخراوی رزگاربخوازی فله‌ستینی له‌پێناو سوریا به‌ته‌نگ په‌که‌که‌وه‌یه، نه‌ک له‌به‌ر نه‌یاریتی ئه‌وان بۆ تورکیا. چونکه فله‌ستینییه‌کان نه‌یاری ستراتژیی و راسته‌وخۆی تورکیا نه‌بوون، هاوکات خه‌باتی فله‌ستینییه‌کان له‌لایه‌ن تورکیاوه به‌فه‌رمی ناسرابوو. تورکیا له‌سالی ۱۹۷۵ دانی نابوو به‌ریکخراوی رزگاربخوازی فله‌ستینی وه‌ک ته‌نها نوێنه‌ری گه‌لی فله‌ستین، هاوکات ریگه‌ی پێدابه‌وون به‌فه‌رمی له‌تورکیادا نوسینگه‌یان بکه‌نه‌وه، ته‌نانه‌ت له‌سالی ۱۹۸۸ دا دانی نابوو به‌راگه‌یانندی ده‌وله‌تی فله‌ستینی. <sup>(۲)</sup> له‌به‌رئه‌وه تورکیا به‌هۆی هاوکیشه‌ی بوونی په‌که‌که‌وه زۆر جار له‌ئاستی ره‌وته فله‌ستینییه‌کاندا پشتیوانی له‌ئیسرائیل کردوه، به‌تایبه‌ت پاشه‌وه‌ی ئیسرائیل بۆ تورکیای سه‌لماند، که ئه‌و ره‌وتانه هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ په‌که‌که‌دا ده‌که‌ن. ئیدی هیچ سه‌غله‌ت نه‌بوو به‌وه‌ی، که سالی ۱۹۸۲ هیژشی بکاته سه‌ر باشووری لوبنان. <sup>(۳)</sup> فله‌ستینییه‌کانیش بۆخۆیان ده‌یانزانی، که تورکیا پشتیوانیکێ ستراتژییه له‌گه‌ڵ ئیسرائیل و ئه‌و پێوه‌ندیانه‌ی هه‌رگیز ناکاته قوربانی فله‌ستینییه‌کان. <sup>(۴)</sup> هه‌ربۆیه نه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو باشترین جۆری پێوه‌ندی له‌نیوان تورکیا و ئیسرائیلدا فه‌راهه‌م هات و گه‌یشه‌ت لوتکه به‌تایبه‌تی پاش واژوکردنی ریککه‌وتنی هه‌ماهه‌نگی و ستراتژیی ئاسایشی له‌نیوان هه‌ردوولادا له‌ ۱۹۹۶ دا، که ره‌خنه‌و گازه‌ندی زۆری ولاتانی عه‌ره‌بی لیکه‌وته‌وه. <sup>(۵)</sup> هاوکات په‌که‌که هیچ دپدۆنگ نه‌بوو له‌وه‌دا، که ئه‌و بزوتنه‌وانه نه‌یاری ئیسرائیل و به‌شیوه‌یه‌کی مه‌به‌ده‌ئیش دژی ئیسرائیل بوون. چونکه سه‌باره‌ت به‌کورد له‌تورکیا به‌گوێه‌ی شاهیدی دانی یعازر تسافیر، هه‌رگیز ئیسرائیل هاریکاری کوردی نه‌کردوه له‌تیکۆشانه‌که‌یاندا دژ به‌تورکیا یاخود قه‌ت نه‌په‌ره‌ژاوه‌ته سه‌ر هاریکاریکردنی کورد له‌ئێران تا کاتیک له‌سایه‌و قه‌له‌م‌په‌وی رژیمی شادا بوون. <sup>(۶)</sup> به‌مجۆره له‌پاش کۆده‌تای ۱۹۸۰ په‌که‌که به‌دروستکردنی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ ولاتانی نه‌یاری تورکیا، به‌تایبه‌ت سوریا ریکخستنانه‌کانی خۆی توکمه کردو له‌نه‌زمی گه‌ریلابیدا خۆی راهینا، له‌کاتیکدا هیچ گروپیکی به‌ره‌ه‌ستکاری تورکیا به‌و جۆره پشتیوانی نه‌ده‌کرا، که به‌ئاشکرا له‌دیمه‌شکو لوبناندا چه‌کاره‌کانی مه‌شقیان پیکریت. <sup>(۷)</sup> به‌لام ئۆجه‌لان زه‌مینیه‌ی له‌به‌رده‌مدا پاک کرابوو تا چه‌ک و ته‌قه‌مه‌نی و پاره‌و دارایی بۆ پارته‌که‌ی مسۆگه‌ر بکات. <sup>(۸)</sup> به‌ته‌نگه‌اتنی په‌که‌که به‌شیوه‌یه‌ک بوو، که پارته کوردیه‌کانیش تانه‌و ته‌شه‌ریان

<sup>(۱)</sup> چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ڵ (خه‌لیل ئاتاج)، کۆیه، له‌رۆژی (۲/۱۹/۲۰۰۹).

<sup>(۲)</sup> رجب الباسل: دور ترکیا في القضية الفلسطينية / <http://www.alzaytouna.net/permalink/5632.html>

<sup>(۳)</sup> أيمن إبراهيم الدسوقي: السلوك التركي تجاه القضايا العربية ۱۹۹۰-۱۹۹۷، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاقتصاد والعلوم السياسية، جامعة القاهرة، ۱۹۹۲، ص ۴۵.

<sup>(۴)</sup> رجب الباسل: دور تركيا، م. س.

<sup>(۵)</sup> ن. م.

(6) Barron A. US and Israeli Jews Express Support for Kurdish Refugees // Washington Report of Middle East Affairs, May-June 1991, p. 64.

(7) Edgar Oballance: op: cit, p. 147.

<sup>(۸)</sup> کریس کۆچیرا: بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد و هیوای سه‌ره‌خۆیی، وه‌رگیزانی: ئه‌کره‌می مه‌رداد، چاپ و په‌خشی نما، سلێمانی،

۲۰۰۲، ۲، ۱۷۱، ۱۶۱.

لەپ.ك.ك دەگرت، گوايا لەگەڵ داگیرکاریکی کوردستان مژۆلی خۆسازدانه بۆ خەبات. لە کاردانەوهی هەموو ئەو تۆمەتانەدا ئۆجەلان پێی وابوو پێکەوتنیا لەگەڵ سوریا پەیمانێکی تاکتیکییە و پێویستە سوود لە دۆژمن وەرگیرن. ئۆجەلان دەییوت: "لەدەرەوه خۆمان ئامادەکرد بۆ دەسپێکی چەكدارێ لەبۆتان دا". بۆ ئەم مەبەستەش یەكەم كۆنفرانسیان لە ۱۹۸۱ دا لەكەمپی بەرەوی پزگاریخواری فەلەستینی گریدا. ئامانجی ئەم كۆنفرانسە كردنەوهی كەنالیك بوو بۆ ئەوهی بتوانن بگەڕێنەوه بۆ باكوری کوردستان و لەبۆتانەوه خەباتی گەریایی دەستپێ بکەن. (۲) بۆ ئەم مەبەستە ریکخراوی فەتھی فەلەستینی یاریدەهی پەكەكەیی دا تا پێوهندی دیپلۆماسیی لەگەڵ نەیارانی تورکیادا فراوان بکات. پێشتر لە ۱۹۸۰ لەبەرووت (ئەبۆلھول) سەرۆکی دەزگای هەوالگری ریکخراوی فەتھی دیداریکی فەرمی بۆ ئۆجەلان بەیاوهری خەلیل ئاتاج لەگەڵ (ھاكوپ ھاكوپیان)ی سەرۆکی (ئەسالا) ریکخست، لەو دیدارەدا بپیار لەسەر پێشخستنی پێوهندییەکانیان دەدەن. (۳) لەم رەوشەدا ئیسرائیل بەگۆشەگیری لەنیوهندی ولاتانی دۆژمنە عەرەبەکانیدا مایەوه، بەلام ئەم گۆشەگیرییە لەكۆتاییدا نەیتوانی نەتەوهو كەمینە ئاینییەکان لەپشتیوانیی دوورەپەریز رابگریت. (۴) ئیسرائیل وابەستەبوونی پەكەكەیی لەگەڵ سوریا و بزوتنەوه نەیارەکانی، كرده هۆكاریك تا لەگەڵ تورکیادا دۆژمنانی خۆیان بخەنە یەك مەتەرزەوهو هەماهەنگی یەكتری بکەن. هەرچەند پەكەكە هێندە بەهێز نەبوو، ھاوكات ئەوهیان نومایانكرد، كە ئەوان نایانەوێت لەجەنگی ئیسرائیلدا تێوه بگلین. (۵)

هەلۆیستی ئیسرائیل بەشیوهریەکی گشتی بەند بوو بەئاستی پێوهندییەکانییەوه لەهەماهەنگی ولاتەكەیی لەگەڵ تورکیا، بەلام لەمانگی ۵ ی ۱۹۹۷ دا سەرۆك وەزیرانی ئیسرائیل بینامین ناتانیاهۆ وتی: "هەرپەشەیی تیرۆریزم تورکیا و ئیسرائیل كۆدەكاتەوهو یەكیان دەخات" ئەو دەم تورکیا بەدەست هێرشە لەناكاوێكە پەكەكەوه دەینالاند. هەرۆهە وتی: "ئیمە بەهیچ جۆریك جیاوازی نابینن لەنیوان ئەو تیرۆریزمەیی پەكەكە لەگەڵ ئەو تیرۆریزمەیی رۆبەرپووی ئیسرائیل بوو تەوه". (۶) ئەم لیدوانەیی ناتانیاهۆ لەو كاتەدا نەتەنها غایەلەو غەمی ئەوی پیشاندەدا دژ بەدامەزراندنی دەولەتی كوردیی، بەلكو ئەوهشی دووپاتكردەوه، كە هیچ ریکەوتنیکی ناشتی واژۆ ناكات تا سوریا هەموو پشتیوانییەکی دژ بەگەریلاكانی پەكەكە نەوستێنێت. (۷) ئەوهش فرە بەئاشكرا لەبۆردومانی پێگەکانی پەكەكەدا دەرەكەوێت لەلایەن هێزی هەوایی ئیسرائیلەوه لەدۆلی بیقاعی لوبنان، هەرۆهە لەماوهی ئۆپەراسیۆنی ناوبرا، دەزگای هەوالگری ئیسرائیلی توانی هەرۆهەزی بکات لەدۆژینەوهو دەستگیرکردنی ریبەری كوردی تورکیا عەبدوللا ئۆجەلان. لەلایەكیترەوه نەیاریتی ئیسرائیل بۆ پەكەكە پەيوەستبوو بەرامكردنی تورکیا بۆ سیاسەتەكانی و توركیاش نیازی بەئیسرائیل هەبوو بەتایبەتی لەنەیاریکردنی ئێراندا، چونكە تورکیا ولاتی ئێران

(۱) عبدالله اوجلان: قوموا بتحضير أنفسكم حتى الموت لأجل النصر، من منشورات المدرسة المركزية للحزب، ۱۹۹۲، ل ۱۰۱.

(۲) حەسەن جودی: س، پ، ل (۳۰۲-۳۰۱).

(۳) مامەند رۆژە: ئەرمەتۆساید، سەدەیهك لەپێوهندییەکانی كوردو ئەرمەن، چ ۱، چاپخانەیی تیشك، سلێمانی، ۲۰۰۹، ل ۱۸۲.

(4) Vann B. The New York Times: A Proposal for Ethnic Cleansing in Iraq. 26 November, <http://www.wsws.org/sections/category/news/me-iraq.shtml>, (2003)

(5) Aliza Marcus: op,cit,p193.

(6) Sergey Minasian: op,cit,p35.

(7) Shahak I. Open Secrets: Israeli Nuclear and Foreign Policies // (www. abbc. com/

historia/shahak/opensec/07. htm)

به پشتیوانیکی گرنگی په که که و پارتی ئیسلامییه بناژۆکانی نیوخوازی ده زانیته. مملانی رابردوی تورکیا و ئیران یاخۆ ئه و تهنگزانه ی پیش هاتنه سه رکاری پارتی دادو گه شه پیدان هاتبوونه ئاراهه به شیک بوون له و ستراتژییه ی، که ئه مه ریکا دژ به ئیران و ئیسلامییه فه نده میتتالیزمه کان گرتبووه بهر. له بهر ئه وه هاریکاری نیوان تورکیا و ئیسرائیل ره گه زیکی گرنگی ستراتژی ئه مه ریکا بۆ روبه ر بووونه وه ی نه یاره کانی له رۆژه لاتی ناویندا پیکده هینیت. <sup>(۱)</sup> چاودیران پینانویه تا هه ماههنگی ئیران له گه ل په که که دا هه بیته، ئه و تورکیاش پشتیوانی ئیسرائیل ده بیته بۆ روبه ر بووونه وه ی ئه و پارتی و بزوتنه وه ئیسلامییه ی وه ک حزبولای لوبنان، که وابه سته ن به ئیرانه وه. <sup>(۲)</sup> پیش چوونه سه ر ده سه لاتی ئه که په تورکیا نه یاری حزبولای بوو، بالۆیزی تورکیا له قاهره رایگه یاند بوو: "ئه و کارانه ی، که حزبولای له باشووری لوبناندا دژ به ئیسرائیل ئه نجامیان ده دات، ده چنه خانه ی تیرۆره وه". <sup>(۳)</sup> بۆ ئه م مه به سته تورکیا نیازی به ئیسرائیل هه بوو، هه روه ک چۆن نیازی به ئه مه ریکاش هه بوو بۆ سه رکوتی په که که. ئه وه بوو به رده وام یارمه تی لۆجستیکی و مادی تورکیا ده کرا بۆ لیدانی بنکه و باره گاکانی په که که و بواری له به رده مدا ده کرایه وه تا کۆمالی بنکه کانی ئه و پارتی له هه ری می کوردستان بکات. <sup>(۴)</sup>

هه روه ها له شوباتی ۱۹۹۷ دا وه زیری ده ره وه ی ئیسرائیل دیقید لیقی له لایه ن تورکیا وه داوای لیکرا تا هه ول بدات ته گه ره کانی یه کیتی ئه وروپا له به رده م به ئه ندامبوونی تورکیادا هه لبگریته، له به رامبه ر ئه مه دا تورکیا هاوسۆزی خۆی بۆ ئیسرائیل دووپات کرده وه له میانی سه ردانی وه زیری به رگری تورکیا (تورهان ئایان) له سالی ۱۹۹۷ دووپاتیکرده وه، که سووریای نه یاری ئیسرائیل بووه ته بنکه ی تیرۆریستان. <sup>(۵)</sup> دیاره تورکیا له چه ندین قوناغدا هه لۆیستی خۆی له گه ل سووریا وابه سته کرد بوو به به رژه وه ندییه کانییه وه له گه ل ئیسرائیل. چونکه پیش پینج سال له و لیدوانه له نیسانی ۱۹۹۲ دا عیسمه ت سیزگین و ژه نه رال ئه شره ف به تلیسی سه رۆکی هیزی جه ندرمه سه ردانی سووریایان کردبوو، له گه ل حافظ ئه سه دی سه رۆکی سووریا کۆببوونه وه و بپارنامه یه کی ئاسایشیان واژکرد بوو. پاش گه پانه وه یان بۆ ئه نقه ره رایانگه یاند بوو، که ئیدی په که که ته و او بووه و سه ربازگه کانی له بیقاع داخراون. <sup>(۶)</sup> ئه وه پاش ئه وه هاتبوو که، تورکیا زانیاری دابوو به سووریا، که ته و او ی ورده کارییه کانی یارمه تیدانی سووریایان بۆ ئۆجه لان روونکردبوویه وه، به لام زیادبوونی چالاکییه کانی په که که له سووریا، به ته و او ی تورکیای خسته ره وشیکی دژواره وه وه له ۱۹۹۸ به ته و او ی فشاریان خسته سه ر سووریا بۆ ده رکردنی ئۆجه لان، هه ربۆیه سلیمان دیمیریلی سه رۆک کۆمار هه ره شه ی تۆله کردنه وه ی له سووریا کرد به وه ی، که خاکی سووریا داگیر ده کات. له م پیناوه شدا ئیسرائیل پشتیوانی سه ره کی تورکیا بوو بۆ دژیه تی سووریا په که که، ته نانه ت ئیسرائیل رایگه یاند بوو گه ره جه نگیک رووبدات، ئه و

<sup>(۱)</sup> عبد العاطی، ترکیا بین تحدیات الداخل، ص ۱۵۹.

<sup>(۲)</sup> یسری عبد الرؤف یوسف الغول: أثر صعود حزب العدالة والتنمية التركي على العلاقات التركية-الإسرائيلية، رسالة ماجستير غیر منشوره، جامعه الازهر، ۲۰۱۱، ل ۵۵.

<sup>(۳)</sup> ن. م، ص ۵۸.

<sup>(۴)</sup> یسری عبد الرؤف یوسف الغول: م. س، ص، ۷۰.

<sup>(۵)</sup> ساها بولیک باشا: تطور العلاقات بين تركيا وإسرائيل والدول العربية المجاورة، مجلة (الباحث العربي)، ۱۹۹۸، ع (۴۸)، ص ۳۷.

<sup>(۶)</sup> کریس کۆچیرا: بزوتنه وه ی نه ته وه یی کوردو، ب ۲، س. پ، ل ۱۶۲.

ئیسرائیل پشتیوانی له ئه نقه ره ده کات. <sup>(۱)</sup> له بهرامبهردا سوریا نه رمی نواندو رایگه یاندا، که ئه و گرژییه ی تورکیا، ئیسرائیل له پشتییه وه یه تی و په که که ته نها پاساویکه، محمه د سەلمانی وه زیری راگه یانندی سوریا وتبووی: " ماوه ی سی مانگه ئۆجه لان و پارتەکه ی قه دهغه کراون". <sup>(۲)</sup> پاشتر به هه ماهه نگی ئیران و تورکیا و سوریا ئۆجه لان له سوریا دا درده په پرنییت. له قوئاغی پاش ده ستگی کردنی ئۆجه لاندا چالاکیه کانی په که که له قه ندیل ناوچه ی سنووری ئیران و تورکیا و سوریا قه تیس مان. له و قوئاغه دا ئەندامانی په که که جوړیک پیوه ندییان له گه ل رژی می به عسی ئیراق و به پرسانی ئیرانیدا هه بوو، ته نانه ت چه ند جاریک دزه یانکرده نیو سنوره کانی تورکیا و چالاکیان ئەنجامدا، دیاره هه ریه ک له ئیران و ئیراقیش نه یاری ئیسرائیل و تورکیا بوون، هه ربووه له م رووه وه توپه یی ئیسرائیل و مه ترسییه کانی ئەم هیزه گه ریلاییه زیاتر له سیاسه ته کانییدا ره نگیدایه وه و ئەمه فاکته ریک بوو، که تا پرۆسه ی ئازادی ئیراق، تورکیا و ئیسرائیل وابسته بوون به یه ک ستراتژی هاوبه شه وه، که ئەویش روبه رو بوونه وه ی تیروریزم بوو له ناوچه که دا. <sup>(۳)</sup> به کورتی هۆکاری دژایه تی ئیسرائیل به دهر له روانگه ی ئایدیۆلۆژی و ئەجیندای سیاسی په که که، خۆی له بایه خی تورکیا ده بینیه وه له روانینی ئیسرائیلدا، چونکه ده یویست له ریگه ی تورکیا وه هه م پردیک دروست بکات بۆ قوتار بوون له گه مارۆی ولاتانی عه ره بیی و په یوه ستبوون به ئاسیای ناوه راست و ولاتانی قه وقازه وه، هه میش ده یه ویست له ریگه ی تورکیا وه ری له زالبوونی هه ژموونی سوریا و ئیران له ناوچه که دا بگریت. <sup>(۴)</sup> بۆ ئەم مه به سه شه ئیسرائیل ده یویست په که که هیژیکی بزۆ بیت و تورکیاش هیند ده سه لاتی به سه ریدا بشکیت، که ئاتاجی به ئیسرائیل بیت بۆ روبه رو بوونه وه ی، به لام به هاتنه سه رکاری پارتی دادو گه شه پیدان (ئاکه په) له سالی ۲۰۰۲ دا، پاشتریش روخانی رژی می به عس له سالی ۲۰۰۳ دا، هاوکی شه کانی نیوچه که گۆرانکاریان به سه ردا هات. <sup>(۵)</sup>

### باسی دووهم

#### قوئاغه کانی توندبوون و هیوربوونه وه ی هه وئه کانی ئیسرائیل بۆ لاوازکردنی

#### پارتی کریکارانی کوردستان PKK

له رووی پراکتیکیه وه ئۆجه لان پاشه وه ی له ژیر سایه ی رژی می ئەسه دی سووریدا سالی ۱۹۷۹ مافی په نابهری تی وه رگرت. ئیتر بووه دۆستی سوریه کانی و بووه هاوپه یمانی ریکخواه ئازادیخوازه کانی عه ره بیی فه له ستینی له سوریا دا، به جوړیک له کۆتایی ۱۹۷۹ دا په که که چه نده ها یه که ی سه ربازی گه ریلایی له تورکیا وه قوتاری سوریا کردو

<sup>(۱)</sup> هاوکار محیدین جلیل: دۆزی کورد له تورکیا (۱۹۸۰-۱۹۹۹)، ض ۱، ضابخانه ی حاجی هاشم، هتولیر، ۲۰۱۱، ل ۲۲۴.

<sup>(۲)</sup> یوسف ابراهیم الجهمانی: ترکیا و اسرائیل، ص ۸۸.

<sup>(۳)</sup> چاویکه وتن له گه ل (خه لیل ئاتاج)، کۆیه، له روژی (۲۰۰۹/۲/۱۵).

<sup>(۴)</sup> الدراسات الإقليمیه: مطالعات منطقه ای (الدراسات الإقليمیه)، العدد الثالث خریف ۲۰۰۳. <http://albainah.net/Index>. <http://albainah.net/Index>. lang&۱۶۱۰۵Item&id.aspx?function

<sup>(۵)</sup> چاویکه وتن له گه ل (عوسمان ئۆجه لان)، کۆیه، له روژی (۲۰۰۹/۲/۱۹)، (عوسمان ئۆجه لان برای بچوکی عه بدولا ئۆجه لانه و سالی ۱۹۵۸ له ده قهری ئورفه له دایکبووه، له نیوه راستی حه فتاکان پیوه ندی کردووه به ریکخستنی ئاپۆچیه کانه وه له پاش کوده تایی ۱۹۸۰ ده بیته ئەندامیکی بالۆ که سی دووهم له ریزه کانی پ. ک. ک. دا).

له ویشه وه برانه که مپه کانی لوبنانی ژیر قه له مپه وی سوریا و له گه ل ریکخراوه فه له ستینییه کان ئاماده ی مه شقو راهینانکران و جار جاریش شان به شانی ئه وان روبه پوی ئیسرائیل ده بوونه وه له پیکدادانه کاند. (۱) وه کچون (دانیک پایپ) تیبنی کردوه و وتوویه تی: " سالی ۱۹۸۲ چه کدارانی په که که به حه ماسه ته وه دژ به ئیسرائیل جه نگان و دلسوزی خو یان دوپا تکرده وه، هه ربویه له پاداشتی ئه و چالاکیانه دا سنووری راهینان و مه شقیان له دۆلی بیقاعدا بو فراوانکراو زیده تر جیگیر بوون، به جۆریک ئه وی بووه بنکه ی سه رکردایه تی گه ریلاکانی په که که". (۲) له به رامبه ریشدا ئیسرائیل له پینا و به رژه وه ندیبه کانی له گه ل تورکیا به شیوه یه کی پراکتیکی و راسته وخۆ که وته خو بو لاواز کردنی په که که. هه قال جومعه ده لیت: " له کاتی هیرشی ئیسرائیل بو سه ر لوبنان به هه موو شیوه یه ک هیرشیان کرده سه ر که مپه کانی هه قاله کانمان، دیار بوو که زانیاری ته واویان له سه ر ئیمه هه بوو، هاوکات ئیسرائیل و تورکیا ریککه وتبوون تا له و شه په دا زه بریکی گه و ره له ئیمه بدن، ته نانه ت پروپاگنده یان کرد، که په که که مان له ناو بردوه و ئاپو به دیلگیاره وه به م زوانه راده ستی تورکیای ده که ن". (۳) له رۆژنامه کانی تورکیادا ئه و هه والانه یان بلاو کردبووه وه، هاوکات به سه ر زیندانیانی په که که دا بلاویان کردبوویه وه تا وه کو وره یان بروخینن. له م شه په دا به گویره ی ریککه وتنی ئیسرائیل و سوریا بریاردا هه موو هه موو هیزه سه ربازییه کانی فه له ستینییه کان و په که که له لوبنان ده برکیرن و هه موو ئه ندامانی په که که به گویره ی ریککه وتنه که به که شتی ده ربازی سوریا بوون. (۴) به گویره ی زانیارییه کانی په که که له و جه نکه دا (۱۰) گه ریل کوزران و (۱۰) گه ریلای دیکه ش به دیلگیران، که له گه ل فه له ستینییه کان دواتر ئازادکران. ئیسرائیل و فه له ستینییه کان ریککه وتن، که ئالوگۆری دیله کانیا ن بکه ن، دواتر دیله کانی فه له ستینییه کان و په که که له ریگه ی ولاتی جه زائیره وه ئالوگۆر کران. (۵)

ئه م گیانبازییه ی گه ریلاکانی په که که زیاتر شوینی ئه وانی له لوبنان و سوریا دا کرده وه، به شیوه یه ک ئۆجه لان سالی ۱۹۹۱ بانگه شه ی ئه وه ی کرد، که سه دان باره گایان له لوبنان هه بووه، به جۆریک په یامنییه کان شاهیدی ئه و راستییه بوون و رایانده گه یاند، که ته نانه ت گروپه فه له ستینییه کان و نه یارانی تورکیا سویدیان له توانا و دامه زواهی باره گا کانی په که که ده ببینی. (۱) له لایه کیتروه هاوکیشه ی نه یاری په که که تیکه ل به ئه جیندای زله یزان بوو له رۆژه لاتی ناویندا، که ئه مریکا و ئیسرائیل و تورکیا ترسیان له ئیران هه بوو، چونکه پینانوابوو دیمه شقیان کردوه ته پیگه ی حه ماس و په که که و له لایه ن سوریا و ئیراق و ئیران پشتیوانیان لیده کریت. هه ربویه وه زیری به رگری تورکیا (تایان) دژایه تی خو ی بو ئه و پلانه نه شارده وه به مه ش تورکیا له ریگه ی ئیسرائیله وه ویستی روویه کی نیونه ته وه یی بدات به مه ترسییه کانی سه ر ناوچه که و نه ک له سوریا، به لکو رایانگه یاند نایانه ویت باکوری ئیراقیش ببیته نیوچه یه کی تیرۆر له ناوچه که دا. (۷) بۆنموونه له مانگی مایسی ۱۹۹۷ سه رۆک وه زیرانی ئیسرائیل، بنیامین ناتانیا هۆ رایگه یاند ئیسرائیل

(1) Ofra Bengio: op.cit,p7.

(2) Ibid, p8.

(۳) وه رگیاره وه هه قال جومعه: میژوی پارتی کریکارانی کوردستان، سلیمانی، ده زگای رۆشنبری جه مال عیرفان، ۲۰۱۴، ۲، ل ۶۰.

(۴) هه قال جومعه: میژوی پارتی کریکارانی کوردستان، س. پ، ل ۶۳.

(۵) ه. س.

(6) Ibid, p8.

(۷) رابرت السن: مساله کرد و روابط ایران و ترکیه، ت (ابراهیم یونس)، ض ۱، تهران، ۱۳۸۰، ل ۹۷.

پشتیوانی تورکیایه له هەر روبه‌روبوونه‌وه و جه‌نگیکیدا له‌گه‌ل په‌که‌که‌دا. هه‌روه‌ها بنیامین له‌دریژهی راپۆرت‌ه‌که‌یدا له‌سه‌ری رۆیشت و ئاماژهی به‌وه‌دا، که ئه‌سته‌مه له‌گه‌ل سواریادا پڕۆسه‌ی ئاشتی سه‌ر‌ب‌گ‌ریت تاوه‌کو سواریا ده‌سته‌رداری پشتیوانی له‌په‌که‌که‌ نه‌بیت. <sup>(1)</sup>

هه‌ولێ ئیسرائیل و تورکیا بۆ سستکردنی په‌که‌که‌ به‌رده‌وامبوو، به‌جۆرێک له‌نه‌وه‌ده‌کاندا به‌ته‌واوی تورکیا فشاری خسته‌ سه‌ر سواریا. له‌ ۱۶ی ئه‌یلوولی ۱۹۹۸ سه‌رۆک ئه‌رکانی هێزی وشکانی ژه‌نه‌رال ئاتیلان ئاتاش له‌وته‌یه‌که‌دا له‌نزیك سنووری سواریا، بۆ خه‌لکی هه‌ریمه‌که‌ وتی ئیدی سه‌برمان نه‌ما. سلیمان دیمیریلیش له‌په‌رله‌مانی تورکیا وتی: " له‌خالی سفری سه‌ر سنووری سواریا به‌ ۳۵ هه‌زار سه‌ربازوه‌ه مانۆپی سه‌ربازی ئه‌نجام ده‌ده‌ین". هاوکات هه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا ئیسرائیل و تورکیا و ئه‌مریکا به‌پاساوی ئه‌نجامدانی مانۆپی سه‌ربازی هاوبه‌ش هێزی سه‌ربازیان له‌ئاکده‌نیز (ده‌ریای نیوه‌راست) مۆلداو مۆلگه‌کانیش به‌گوێهری به‌کارهێنانی موشه‌کی گه‌وره‌ ئاماده‌کران. <sup>(2)</sup> په‌که‌که‌ ده‌یزانی بویری سواریا و هه‌رپه‌شه‌کانی له‌کوێوه‌ سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌وه. ئۆجه‌لان بۆخۆی به‌مشۆیه‌ه‌ گوزارشت له‌فاکته‌ری ئیسرائیلی ده‌کات له‌فشارخسته‌نه‌ سه‌ریاندا: "به‌بێ ئینگلیز هه‌یج سیاسه‌تیک له‌به‌رامبه‌ر کورد بیری لینه‌کراوه‌ته‌وه، به‌له‌دایکبوونی ئیسرائیل، ئیدی چاودێریکردنی کورد که‌وته‌ ئه‌ستۆی مۆساد. په‌که‌که‌ ره‌وش و پیگه‌ی تایبه‌تی هه‌بوو، که بۆ ئیسرائیل مایه‌ی سه‌رئیشه‌بوو". <sup>(3)</sup> ئیسرائیل رۆلی کاریگه‌ری هه‌بوو له‌شوینبزرکردن و ده‌ستگیرکردنی ئۆجه‌لاندا. به‌گوێهری تونجای ئۆزکان، ئیسرائیل له‌کاتی ده‌رچوونی ئۆجه‌لان له‌سواریا زانیاری داوه‌ به‌تورکیا، <sup>(4)</sup> به‌لام بۆچوونی تر له‌باره‌ی رۆلی مۆساد روونتر کۆمه‌کی ئیسرائیل پيشانده‌دات، مۆساد له‌رۆماوه‌ شوین پیی ئۆجه‌لانی هه‌لگرتوه‌وه‌ چاودێری کردوه‌وه، پاشان له‌هه‌موو ولاتانی وه‌ک ئیسپانیای تونس و مه‌راکیش، که ئۆجه‌لان په‌نای بۆ بردوون، ئیسرائیل چاودێر بووه‌وه‌ ته‌نانه‌ت له‌کینیاش چاودێریکراوه‌وه‌ به‌هۆی ئه‌وه‌ گه‌توگۆ بیته‌لانه‌ی له‌بالۆی‌زخانه‌ی یۆنانه‌وه‌ه‌ کراون له‌لایه‌ن تیمی تایبه‌تی مۆساده‌وه‌ گوێیان بۆ گه‌راون و له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌وه‌ زانیاریانه‌یش پیلانه‌که‌یان لارشتوه‌وه‌. ئۆجه‌لان بۆخۆی هه‌ستی به‌گه‌وره‌یی پیلانی ئیسرائیل کوردبوو له‌نه‌یاریکردنیدا، هه‌ر‌بۆیه‌ به‌شۆیه‌یه‌کی به‌رچا و لیدوان و سه‌رنجه‌کانی بوونه‌ مایه‌ی سه‌رئیشه‌وه‌ ره‌شبینی بۆی و ئیدی هه‌ستی کرد له‌ره‌وشیکی تیکسمپراودا خۆی ده‌بینیته‌وه‌. ئه‌وه‌ به‌شۆیه‌یه‌کی ره‌شبین و رووگرزانه‌ ئاماژهی به‌پیلانه‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان ده‌دا له‌سه‌ر په‌که‌که‌وه‌ ئه‌مه‌شی له‌رۆژنامه‌ی پارته‌ی سه‌ربه‌خۆبوونی په‌که‌که‌دا خسته‌بووه‌ روو، پێی‌شی وابوو پیلانه‌که‌ له‌لایه‌ن ئیسرائیل و ئه‌مریکاوه‌ له‌دژیان به‌رپۆه‌ده‌بریت. <sup>(5)</sup> ته‌نانه‌ت ئۆجه‌لان له‌به‌رگرینامه‌که‌یدا له‌زیندانی تاکه‌که‌سی ئیمیرالییه‌وه‌ باس له‌پلانگێری ده‌ستگیرکردنه‌که‌ی ۹ ی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۹۹ ده‌کات. له‌ویدا پێی‌وايه‌ ئیسرائیل

(1) Amikam Nachmani, "The Remarkable Turkish-Israeli Tie," Middle East Quarterly, June 1998, pp. 19-29.

<sup>(2)</sup> کۆمینی راگه‌یاندنی پارته‌ی چاره‌سه‌ری دیموکراتی کوردستان: س. پ، ل ۱۶.

<sup>(3)</sup> کۆمینی راگه‌یاندنی پارته‌ی چاره‌سه‌ری دیموکراتی کوردستان: س. پ، ل ۱۷.

<sup>(4)</sup> شلومو نکدیمون: المۆساد فی العراک و دۆل الجوار، (بدر عقیلی)، دار الجلیل للنشر و الطبع، ۱۹۹۷، ص ۳۹۰.

(5) Aliza Marcus: op,cit,p195.

بە پۆلى خۆى توانى ئاستى گرنكى پيوەندىيە ستراتىژىيەكەى لە گەل توركيادا بسەلمىتت، چونكە رۆلى ئيسرايىل (مىشكى پلانگىرپى بوو)، كە لە ھەر يەكەكانى دىكەو بە تايبەتى لە كىنيا ئەنجامگىر بوو. <sup>(۱)</sup>

لەروانىنى پەكەكەدا، ئيسرايىل لە گەل سىياسەتى پەكەكەدا نەبوو بۆ ئاگرىبەست و چارەسەرى پىرسى كورد بە شىوہەيەكى ئاشتىانە. ھەربۆيە توركيانان ھاندا تا بەزىندان و ئالۆز كوردنى پىرسى كورد بەردەوام بىت، چونكە پەكەكە نىيازى ئاشتى ھەبوو، لە ۱ى ئەيلولى ۱۹۹۸ ئۆجەلان لە رىگەى تەلەكۆنفرانسەو بە شدارى بەرنامەيەكى مېد تىقى كورد ئەوہى راگەياندا، كە لە پىناو خۆشكردنى زەمىنەى ئاشتىدا ئاگرىبەستى تاك لاينە رادەگەيەنيت. كاردانەوہەكانى پەيوەست بە ئاسايشى ئيسرايىل و بەرژەوہەندى ھەژمەنگەرايى لە رۆژھەلاتى ناوين، دەيوست كوردو تورك وەك دوو ھىز بەناكۆك بىننەوہ، چونكە ئۆجەلان دەلئيت: "دەرفەتى ئاشتى ۱۹۹۲ و ۱۹۹۸، ماناى كۆتايى ئەو تەلەزگەيە بوو". <sup>(۲)</sup> ھەربۆيە ئيسرايىل سووربوو لەسەر ھىشتەنەوہى پەكەكە بە بەرھەلستكارىيى توركييا، چونكە لە پىرسەى قۆلبەستكردنەكەدا تارادەيەك سوچى ئيسرايىل ئاشكرا ببوو. ھەرچەندە ئيسرايىل بەتوندى ئەوہى بەرپەرچ دەدايەوہ، كە دەستى لەو پىرسەيەدا ھەبىت، بۆيە لە بەرامبەر ئەو خۆپىشاندا ھەماوہريانەى كورد، كە لە بەردەم قونسولى ئيسرايىل لە بەرلین ھوتافيان دەكىشا دىرۆنگى خۆى پىشاندا. لە كاردانەوہشدا ۲ لە خۆپىشاندا رانى كورديان لە گۆرپەپانەكەدا كوشت و كۆتاييان بە ناپەزايەكان ھىنا. ھەروہا تەنگرەكان ئالۆزى تريان بەدوادا نەھات و دامرکانەوہ، بە لām پەكەكە لە ھەلۆيستى بەردەوامبوو، داوايشى لە ئيسرايىل كرد داواى لىبوردين بكات لەسەر ئەو ھەولانەى لە دەستگىر كوردنى ئۆجەلاندا دەستى تىياندا ھەبوو. <sup>(۳)</sup>

لەپاش دەستگىر كوردنى ئۆجەلان، ھىشتا پەكەكە ستراتىژىيى خۆى لە دەستبردن بۆ چىكردنى پيوەندىيى دىپلۆماسىيى لە گەل ولاتانى زلھىزو راسترەوى ھەريمەكە دەستپىنەكرد بوو، ئۆجەلان ھەر بەنەفەسى چەپىكى رادىكالەوہ لەسەر زايونىزم و ئىمپىريالىزم دەدوا. تا ئەو كات پەكەكە بۆخۆى دژ بەرەوتى زايونىستى لىدوانەكانى چىكردوہ تەوہو ئۆجەلان بۆخۆى وەك رىبەرى پەكەكە لە دەستپىكى دووہ زارەكاندا لىدوان گەلئىكى دژ بە زايونىزم ئيسرايىل و روانگەى سامىگەراكان خستەروو. ئەو لە لىدوانەكانىدا رايگەياندا: "ھەمان شىوہەى زايونىزمى دووہم، ھەريمى كوردستان ھەماھەنگى دەكرىت بۆ دەولەتدارىتتى. ديارە، كە دەولەتدارىتتى نەتەوہگەراى كورد لە داھاتوودا دژ بە ئىزان و توركييا بە كاردە ھىنرىت، لە راستىدا مەن دژى ئەوہوم ھەولدەدەم ئەو رەوشە بوەستىم. ئىمە پىاوانىكى لاوازمان ھەيە، بە ھەمان شىوہەى شتانىك، كە لە فەلەستىندا سالى ۱۹۶۸ روياندا بوو، ئاكامەكەى تەنھا جەنگ گەلئىكى شوم و ترسناك بوون. ئەوہى ئيسرايىل دەيەوئىت وەك دەلئىن زەمىنەى شەپە سەگ و تىكبەردانى وەحشىگەرانەيە. ئەو جەنگەى ئيسرايىل دەيكات لە گەل عەرەبدا و ئىرانكارىيە، ئەوہ بەراورد بەوہ ناكرىت، كە ئىمە خواستى مافە سەرەتايىيەكانى خۆمان ھەيە، گەر ئەو مافانەمان دەستەبەركرد، ئىمە نامانەوئىت بزوتنەوہى نەتەوايەتى كوردىيى زايونىزمى دووہمى لىبىكەوئىتەوہ". <sup>(۴)</sup> پىمانوايە ئەم رەھەندە رادىكالە ئايدىلۆژىيە ھۆيەك بوو تا ئيسرايىل لەسەر

(۱) كۆمىنى راگەياندى پارتى چارەسەرى ديموكراتى كوردستان: س. پ، ل ۲۴.

(۲) كۆمىنى راگەياندى پارتى چارەسەرى ديموكراتى كوردستان: س. پ، ل (۱۳، ۵۵).

(3) Ofra Bengio: op.cit,p15.

(4) Ibid, p18.

نەزمی پېشووې له نه یاریکردنی په که که دا بەردەوامیبت. هەربۆیە ئیسراییل لە پاش ئەو هی سوچی لە دەستگیرکردنی ئۆجە لاندە هەبوو، هیشتا بەردەوامیو لە تەسککردنەو هی هیزی په که که. یه کیکی تر له و خاله تەلخانه ی له پېوهندی په که که و ئیسراییلدا هەیه بریتییه له فرۆشتنی ئەو ۱۰ فرۆکه بی فرۆکه وانه ی ئیسراییل بە تورکیا، چونکه په که که و گومان دەبات، که بۆ مەبەستی هەوالگیری دژ به ئەو بەکاریدە هیین. <sup>(۱)</sup> لە راستیدا پاش پرۆسە ی ئازادی ئیراق، بەدیوکی تر دا باشبوونی پېوهندی نیوان هەریمی کوردستان و تورکیا و لە بەرامبەر دا ئالۆزی پېوهندییەکانی نیوان په که که و هەولێر، دیسان فاکتەرکی تر بۆ دوورکەوتنەو هی ئیسراییل و په که که هاتە ئاراوه، چونکه هەر بەگۆیەری سەرۆک وەزیرانی ئیسراییلی ئاریل شارۆن لە پاش ۲۰۰۳ وە چالاکییەکانی ئیسراییلی بۆ تۆکمەکردنی پېوهندییەکانی کوردانی هەریما زیاتر برەو پێداوه. هۆکاری ئەو هیش زیادبوونی هەژموونی ئیرانی بوو لە نیو روشی ناھەمواری ئیراقی پاش سەدامدا. <sup>(۲)</sup> لە بەرامبەر دا ئیسراییل زۆر کەیف خۆشە بە نێزیکبوونەو هی کوردان، بەلام تورکیا رێگرەو ئیسراییل لە ترسی تورکیادا نایەوێت هەنگاوی بوێرانە و قسە ی دلێ خۆی بکات. لە بەرامبەر دا تورکیا سلّ لە دوژمنەکانی ئیسراییل ناکاتەو و بەروون و روانی پشتیوانی خۆی بۆ حەماسی فەلەستینی دەردەبڕێت، که سەر سەخترین دوژمنی ئیسراییلە. <sup>(۳)</sup>

لە لایەکیترەو ئالۆزبوونی پېوهندییەکانی تورکیا و ئیسراییل لەم چەند سالە ی دواییدا یاریدە ی هیورکردنەو هی پېوهندییەکان و روانگی ئیسراییلی دا لە گەل رێبەرانی کورد لە تورکیا. بەگۆیەری (سیمون هیرش) پېوهندییەکانی تورکیا و ئیسراییل لە پاش ۲۰۰۳ جۆریک دوچاری تەنگژەو ئالۆزی بوونەو، دیارە ئەو هەش بەهۆی پێشینەو نزیک پېوهندییەکانی هەریمی کوردستان و ئیسراییلەو بوو. هەر ئەو رۆژنامەنوسە دەلێت: "سەرچاوه تورکییەکان بە شپۆهەیه کی نهیئی لەوبارەو هەوال دەزانن، که ئیسراییلییەکان لە کوردستان، هەربۆیە بەتەواوی نیگەرانی ئەو رەوشەن و ئاگاداری هەول و کۆمەکی ئیسراییلییەکان، تا کوردان هانبدەن بەرەو پرسی سەر بەخۆی و دەولەتی کوردی. هاوکات ئیسراییلییەکان دەزگای هەوالگیری خۆیان لە هەریمی کوردستاندا فرەچالاک و پتەو و بە بەربلای لێنەویون بۆ کارەکانیان و ئاگاداری چالاکییەکانی ئیران و ئیسراییل و دژ بەوان سەرگەرمی گەردکردنەو هی زانیارییەکان". <sup>(۴)</sup> هاوکات لە نیو په که که یشتا لە پاش دەستگیرکردنی ئۆجە لان بالیک دروستبوون، که نیازی هەماهەنگی و پېوهندییەکی دیپلۆماسی و سیاسیان بوو لە گەل خۆرئاوا و ئەمەریکا و ئیسراییلدا هەبوو، بەلام ئەم بالە، که عوسمان ئۆجە لانی برای عەبدوللا ئۆجە لانی بەندکراو رێبەرایەتی دەکردن، نه یانتوانی هەنگاوه کیان بخەنە بواری پراکتیکەو و لە دەستپێکی دوو هەزارەکاندا دەستبەرداری په که که بوون. <sup>(۵)</sup> هەر وهه زەمینە ی پېوهندییەکانی ئیسراییل لە گەل په که که شدا گۆرپانکارییان بەسەر دا هات. هەرچەند، که لێدوانەکانی ئۆجە لان لە بارە ی دژایەتی یەهودییەکان بەردەوام بوون، هەر وهه کچۆن لێدوانەکانی دوایی دژ بوون بەلۆبی ئیسراییلی و دۆستەکانی ئیسراییل، بەلام دەکرێت ئەو شەپۆلی تۆپەییەکی ئۆجە لان هەولیک بیّت بۆ نزیکردنەو هی په که که لە تورکیا و بە نامانجی

(1) Ofra Bengio: op.cit,p18.

(2) Ibid, p19.

(3) Ibid, p20.

(4) Gregory A. Burris, "Turkey-Israel: Speed-Bumps," Middle East Quarterly, Fall 2003, pp. 67-80.

(5) چاوبیکەوتن لە گەل (عوسمان ئۆجە لان)، کۆیە، لە رۆژی (۲۰۰۹/۲/۱۹).

ره چا و کورنی پرۆسه ی ناشتی کورد بیټ له ده وله تی تورکیادا، چونکه تورکیا به شیوه یه که له شیوه کان له گه ل ئیسرائیلدا ساردی نیشان ده دا. به رده وام هه ولگه لیک له لایه ن ئیسرائیلیه کان و په که که وه هه یه بۆ سپینه وه ی ئه و ته مومزانه و هیچ نه بیټ بۆ که مکردنه وه ی ئالۆزییه کانی نیوانیان. لیڤه دا ئه ندامی په که که سه رنجی کورد له باره ی ئیسرائیله وه به راورد ده کات به گه نجی ئاوابیه ک، که به رده وام ده چپته به رده م مائی خو شه ویسته که ی، به لام له ترسی بابی خو شه ویسته که ی ناتوانیت بچپته ژووره وه. لیڤه شدا واده بینریت، که له ناو په که که دا دوو ئوردوگا هه یه. یه کیکیان موراد قه ره یلانه، که فره کراوه یه بۆ هه ر پيښه نډیه ک، له به رامبه ردا جه میل بایک هه یه، که گه لئ دږدۆنگو داخراوه له و پرسه دا،<sup>(1)</sup> به لام به هۆکاری بوونی وابه ستیی کوردانی جوله که و هاوسۆزیان بۆ کورد له ته واوی پارچه کاند، به رده وام هه ولکی ئیسرائیلی له دهره وه ی سیاسه تی ئه و ولاته دا هه بووه بۆ دا کۆکی له مافی کوردان. بۆنموونه ئه میتای به نیوی مایک ئه میتای، که وه ک به پيښه به ری جپه جیکاری په یمانگه ی کوردی واشنتون له ۱۹۹۶ بۆ ۲۰۰۵ ده سته کار بوو. ناوبراو رۆلی له چیکردنی وتاریکدا هه بوو، که گرفتی کوردانی تورکیا و ئیران و ئیراق و سوریا له خۆیدا به رجه سته بکات. له لایه کیتره وه دیاره سه ره پای ئه و هه موو فشاره ی تورکیا، که له سه ری و شوینی پيښه نډیه کانی ئیسرائیل هه یه له گه ل کوردانی تورکیا، هیشتا ئیسرائیل رازی نه بووه و ریگره له ناساندنی تیۆریزمی کوردان به شیوه یه کی فره می. پاش سه ردانی (حیکمه ت چه تین) ی وه زیری دهره وه ی تورکیا بۆ ئورشه لیم له سالی ۱۹۹۳ دا نه توانرا وا له ئیسرائیل بکریت مل بدات بۆ ناساندنیکی له و جوړه ی کوردان.<sup>(2)</sup> هاوکات له پاش چوونه سه رکاری پارتي دادو گه شه پیدان و سیاسه تی ئه و پارته له نزیکبوونه وه له دنیا ی عه ره بیی، زیادبوونی هه ژمونی ئیران له ناوچه که دا، ئیسرائیل به جوړیکی دی ها تووه ته پيشه وه و له به رامبه ر په که که دا ناچپته ناو ریکه وتنه کانه وه، که سه رکوتی ئه و هیزه بکات و ناراسته وخۆ پشتیوانی له لقه کانی سه ر به په که که ده کات له ئیران و سوریا دا. سیمن هیرش له پاش ۲۰۰۳ له یه کی که له بابه ته کاندیاو له سه ر زاری به پرسانی ئه لمان گواستبوویه وه دنوسیت: "تۆری هه والگریی ئه لمان به لگه گه لیکی لایه، که ئیسرائیل له نیو کوردانی سوریا و ئیراندا مژولی چیکردنی پيښه نډیه هه والگرییه کانییه تی و به شیوه یه کی به ربلاو بۆ مه به سستی چالاکیی و هه والگریی که وتوته خۆ". هه مان رۆژنامه نوس له زاری میشیل سه ماحه ی وه زیری ئیتلاعاتی لوبناییه وه هیناویه تی، که وتویه تی: "ولته که ی به لگه ی ته واوی له به رده ستایه، که ئیسرائیل له ئاماده کردنی کورداندا یه بۆ یاخیبوونیان دژ به ولاتانی سوریا و تورکیا و ئیران".<sup>(3)</sup> له لایه کی تره وه له م دوا ییانه دا به لگه گه لیک خرا نه پوو، که ئیسرائیل له گه ل پارتي ژیا نی ئازاد (پژاک) دا پيښه نډیه کانی پيشخستوه. دیاره، که ئه مه ش پارتيکی کوردی ئیرانییه کانه و وابه سته یه به په که که وه. هه روه ها بانگه شه ی ئه وه ده کریت، که ئیسرائیل مه شق و راهیتان به گه ریلاکانی پژاک بکات له نیو بنکه و باره گاگانیا ندا له خاکی هه ری می کوردستاندا. هه ر له م میانه دا کۆله ری کوردی نیشته جی له ئه مریکا (نادر ئینتسار) پيشنیاز ده کات، که ئیسرائیل و ئه مریکا یاریده ی کوردانی ئیران له وانه پژاک و گروپه کانی دی بدن دژ به ده وله تی نیوه نډی. <sup>(4)</sup> په که که سودی بینی له لاوازی پيښه نډیه نیونه ته وه ییه کانی تورکیا له گه ل ئه مریکا و ئیسرائیل، چونکه به ده سه لانتگرته

(1) Ofra Bengio: op.cit,p20.

(2) Gregory A. Burris, "Turkey-Israel: Speed-Bumps," Middle East Quarterly, Fall 2003, pp. 67-80.

(3) Ofra Bengio: op.cit,p20.

(4) Nader Entessar, Kurdish Politics in the Middle East (Lanham: Rowman & Littlefield, 2010), p. 205.

دەستی ئاکەپە لە ۲۰۰۲ دا، قەیرانی متمانە لە نیۆ دوو ولاتدا دروستبوو، ھاوکات پاش داگیرکردنی ئیراق لە لایە ئەمەریکاوە ۲۰۰۳ دیسانەو تیکهه لپژان لە نیوان پەکه که و تورکیا دەستیپیکردەو، چونکه قوناغیکی تر لە ساردی پیوهندیەکان لە نیوان تورکیا و ئیسرائیل و خۆرئاوا دەستیپیکردەو،<sup>(۱)</sup> بەلام لەم قوناغەشدا بەهۆی سیاسەتی هەلە پەکه که لە پیوهندیەکانی بەنەخشەیی سیاسەتەکانی ئێرانەو لە ناوچەکه دا نەیتوانی سود لەو ساردییە پیوهندیی نیوان خۆرئاوا و ئەمەریکا ببینیت، هەر ئەمەش ھۆکاریک بوو، که بەشیکی زۆر لە ئەندامانی بالایی پەکه که وازیان لە کاری سیاسی هینا و لە هەریکی کوردستان دانیشتن.<sup>(۲)</sup> لە بەرامبەر دا لەرووی سیاسی و میدیاییشەو ئەمەریکا و ئیسرائیل، بەهۆی نزیکیی ئەجیندای پەکه که لە گەل ئێراندا، پەکه که یان وەک گروپیکی نایاسایی و مەترسیدار ناساند.<sup>(۳)</sup> هەرچەندە پەکه که توانی نیوچەیی ئارامی هەریکی کوردستان بقۆزیتەو بۆ ریکخستن و هەماهەنگیکردن و خالی دەرچوونی کردە پارتیزانییەکانی، بەلام ئەمەریکا و ئیسرائیل دۆزی پەکه که یان بەدۆزیکیی نەتەوەیی نەدەزانی و وەک بانیدیکی قاچاچی و تیۆریست ئاماژەیان پێدەدا و پێیانابوو بەشیکی سەرمایه گوزارییەکانی پەکه که لە چالاکییەکانیدا لەریگی چالاکییە تاوانکارییەکانەو دیتە دەست لەوانە بازرگانیکردن بەمادەیی ھۆشبەر لە سەرانسەری ئەوروپا.<sup>(۴)</sup>

(1) Jim Zanotti; Turkey: Background and U. S. Relations, January 17, 2012, <http://www.refworld.org/pdfid/4f3915372.pdf>

(۲) چاوبیکە و تن لە گەل (عوسمان ئۆجەلان)، کۆیە، لەرۆژی (۲۰۰۹/۲/۱۹).

(3) Jim Zanotti; Turkey: Background and U. S. Relations, January 17, 2012, <http://www.refworld.org/pdfid/4f3915372.pdf>.

(۴) چاوبیکە و تن لە گەل (عوسمان ئۆجەلان)، کۆیە، لەرۆژی (۲۰۰۹/۲/۱۹).

## نه نجامگیری

له م لیکۆلینه وه یه دا گه یشتینه ئەم ئەنجامانه ی لای خواره وه:

۱- تورکیا یه که م ده ولته تی نیو جیهانی ئیسلامی بوو، که دانی به ده ولته تی ئیسرائیلدا نا پاش راگه یاندنی و پپوهندی سیاسی و ئابووری و سهربازی له گه لدا گریدا، به مه به سستی سوود لیوه رگرتنی له روبه پووبونه وه ی مه ترسیه نیوخۆیی و دهره کییه کان به گشتیی و به دیاریکراویش سووریا و پارتي کریکارانی کوردستان، یه که میان به هۆی سهره لانی کیشه ی ئاوی له گه لیدا و بوونی بنکه و باره گا کانی په که که له نیو خاکه که یدا و کۆمه کیکردنی له دژی. دووهمیشان به هۆی راگه یاندنی خه باتی چه کداری په که که و دروستکردنی مه ترسی له سهر ئاساییشی نه ته وه یی تورکیا.

۲- یه کیک له فاکته ره سهره کییه کانی پشت به ستنی ریکه وتننامه سیاسی و سهربازی و بازگانیه کانی تورکیا و ئیسرائیل مه سه له ی په که که بوو، چونکه له زۆریه ی ئەو ریکه وتننامه دا ری و شوینه کانی روبه پووبونه وه و ته وقدانی مه ترسی ئەو پارتی جه ختی لیکرا بۆوه، به تایبه ت ئەو ریکه وتننامه یان، که شه قلکی ئاساییشیان هه بوو. سهرباری پینشکه شکردنی کۆمه کییه سهربازی و ته کنه لۆژییه کانی ئیسرائیل بۆ تورکیا، که تارپاده یه کی زۆر بۆ له نیوبردنی گه ریلاکانی پارتي کریکارانی کوردستان بوو.

۳- ئەو گوشاره زۆرانه ی تورکیا له ریگه ی نزیکبوونه وه و گریدانی ریکه وتننامه له که ل ئەمه ریکا و ئیسرائیل ده یخسته سهر سووریا، به شیکي گه وره ی پپوهندیان به مه سه له ی په که که وه هه بوو، چونکه سووریا دالده ی گه ریلاکانی په که که ی دابوو، هاوکات ریگه ی پپووبون چالاکي و کرده ی گه ریلایی دژی تورکیا له نیوچه سنوورییه کانی له گه ل سووریا ئەنجام بده ن، جگه له وه ی ئیسرائیل ده بویست سووریا ده ست هه لبگریت له ریکخواه فه له ستینییه کانی نه یاری، هه روه ها بۆ ئەوه ش سازشی زیاتری پینکات له پرۆسه ی عه رب- ئیسرائیلدا.

۴- ئیسرائیل له داوی به رژه وه ندیه میژوویی و سیاسی و سهربازییه کانی تورکیادا، به پراده یه ک وه ستابوو، نه یوانی ئەو ده ستگریوی و ئاوردانه وه نافه رمییه ی بۆ کوردانی باشووری کوردستان خستبووه ئەجیندایه وه، بۆ کوردانی باکووری کوردستان بچوکتین هه نگاوی بۆ بنیت، به پینچه وانه وه هه نگاوه کان زه مینه ی بنده سترن و بچوکتینه وه ی تواناکانی په که که ی له هه گبه دا بوو.

۵- سیاسه ت و دیپلۆماسییه تی په که که بۆ نزیکبوونه وه له ئیسرائیل له لایه که وه هه موو دهرگا کانی له به رده مدا کلۆمدا بوو، له لایه کیتیشه وه هیزی ئایدیۆلۆژیا و ئەزمونی ده سته پۆکردنی کوردانی باشووری کوردستان وانه یه ک بوو بۆیان تا خۆیان به رکه نار بکه ن. هاوکات به گشتی په که که خالی لاوازیان له چیکردنی پپوهندییه دهره کییه کانیاندا هه سستی پپوده کرا. چونکه له لاوازیونی پپوهندییه کانی تورکیا و ئیسرائیلدا، هیچ کات په که که هه نگاویکی دیپلۆماسیانه و سیاسیه ی نه ناوه به روی به رژه وه ندیه کانیاندا.

## سەرچاوهكان

### كتيب:

### يه كهه م - به زمانى كوردى:

١. حه سه ن جودى: ميژووييڤ له ناگر، نهيني خوڤاگرى بزوتنه وهى ئاپوچى، ديمانه له گه له جه ميل بايك، چ ١، بلاوكراوه كانى پ. چ. د. ك، ٢٠٠٨.

٢. كريس كوچيرا: بزوتنه وهى نه ته وهى كوردو هيواي سه ربه خوچى، و. (ئه كره مى ميهرداد)، ب ٢، چاپو په خشى نما، سليمانى، ٢٠٠٢.

٣. كۆمىنى راگه ياندى پارتى چاره سه رى ديموكراتى كوردستان: پيلانگيرى نيوده و له تى دژ به عه بدولا ئۆجه لان، چ ١، چاپخانه ي رهنج، سليمانى، ٢٠١٤.

٤. مامه ند رۆژه: ئه رمه ئوسايد، سه ده يه ك له پيوه ندييه كانى كوردو ئه رمه ن، چ ١، چاپخانه ي تيشك، سليمانى، ٢٠٠٩.

٥. مايكل گانته ر: فه ره نكي كوردى، و. (مامكاك)، چاپخانه ي ده زگاي ئاراس، هه ولير، ٢٠٠٧.

٦. نبيل الملحم: سه رۆك و گه ل، حه وت رۆژ له گه ل ئاپوڤدا، ئاماده كردن و وه رگيرانى (رۆژنامه ي و لات)، تشريني دووه مى ١٩٩٩.

٧. هاوكار محيدين جه ليل: دۆزى كورد له توركي (١٩٨٠ - ١٩٩٩)، چ ١، چاپخانه ي (حاجى هاشم)، هه ولير، ٢٠١١.

٨. هه قال جومعه: ميژووى پارتى كرئكارانى كوردستان، ب ٢، ده زگاي رۆشنبرى جه مال عيرفان، سليمانى، ٢٠١٤.

### دووهم - به زمانى عه ره بى:

٩. احمد داود اوغلو: العمق الاستراتيجى، موقع تركيا ودورها فى الساحة الدولية، ت (محمد جابر ثلجى وطارق عبدالجليل)، ط ١، الدار العربية للعلوم ناشرون، مركز الجزيرة للدراسات، الدوحة، ٢٠١٠.

١٠. جراهام فولر: الجمهورية التركية الجديدة، تركيا كدولة محورية فى العالم الاسلامى، ط ١، مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، ابوظبى، ٢٠٠٩.

١١. جلال عبدالله معوض: صناعة القرار فى تركيا والعلاقات العربية التركية، ط ١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.

١٢. جليل عمر على: السياسة الخارجية التركية حياال الشرق الاوسط، ط ١، مركز كوردستان لسياسات الاستراتيجية، السليمانية، ٢٠١١.

١٣. خورشيد حسين دلى: تركيا والقضايا السياسية الخارجية التركية، جمعية الكتاب العرب، دمشق، ١٩٩٩.

١٤. د. ابراهيم الداوقى: صورة الاتراك لدى العرب، ط ١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠١.

١٥. د. عبدالعزيز شحادة المنصور: المسالة المائية فى السياسة السورية تجاه تركيا، ط ١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٠.

١٦. د. عقيل سعيد محفوظ: سورية وتركيا، الواقع الراهن واحتمالات المستقبل، ط ١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٩.

۱۷. د. عماد الضميري: تركيا والشرق الاوسط، مركز القدس للدراسات السياسية، ۲۰۰۲.
۱۸. د. محمد نورالدين: تركيا الجمهورية الحائرة، مقاربات في الدين والسياسة والعلاقات الخارجية، ط ۱، مركز الدراسات الاستراتيجية والبحوث والتوثيق، بيروت، ۱۹۹۸.
۱۹. د. هدى درويش: العلاقات التركية اليهودية واثرها على البلاد العربية، ج ۲، ط ۱، دار القلم، دمشق، ۲۰۰۲.
۲۰. د. وليد رضوان: العلاقات العربية- التركية في القرن العشرين السورية التركية- نموذجاً، ط ۱، دار عبدالمنعم- ناشرون، حلب، ۲۰۰۴.
۲۱. د. وليد رضوان: العلاقات العربية التركية، ط ۱، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بيروت، ۲۰۰۶.
۲۲. د. وليد رضوان: تركيا بين العلمانية والاسلام في القرن العشرين، ط ۱، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بيروت، ۲۰۰۶.
۲۳. رضا هلال: تركيا من اتاتورك الى اربكان، الصراع بين المؤسسة العسكرية والاسلام، ط ۱، دار الشروق، بيروت، ۱۹۹۹.
۲۴. سلسلة وثائق وكر الجاسوسية: تدخلات امريكا في البلدان الاسلامية: تركيا، من منشورات الوكالة العالمية، ط ۱، بيروت، ۱۹۹۱.
۲۵. شلومو نكديمون: الموساد في العراق ودول الجوار، ت: بدر عقيلي، دار الجليل للنشر والطبع، ۱۹۹۷.
۲۶. عايدة العلي سري الدين: العرب والفرات بين تركيا واسرائيل، ط ۱، دار الافاق الجديدة، بيروت، ۱۹۸۷.
۲۷. عبدالله اوج الان: مختارات (۲)، من منشورات المدرسة المركزية للحزب، ۱۹۹۲.
۲۸. عبدالله اوج الان: قضية التحرر الوطني الكردستاني وطريق الحل، من منشورات حزب العمال الكردستاني، ۱۹۸۲.
۲۹. عبدالله اوجلان: قوموا بتحضير أنفسكم حتى الموت لأجل النصر، من منشورات المدرسة المركزية للحزب، ۱۹۹۲.
۳۰. عبدالله اوجلان: مسيرة روما، ط ۱، ۲۰۰۲، منشورات، صوت كردستان، السلسلة العربية (۵).
۳۱. علي صالح الميراني: العلاقات التركية الاسرائيلية (۱۹۴۹-۲۰۰۹) بين الاستقرار والتراجع، ط ۱، مطبعة جامعة دهوك، ۲۰۱۰، مركز الدراسات الكردية وحفظ الوثائق.
۳۲. فليب روبنس: تركيا والشرق الاوسط، ت(مياخايل نجم خوري)، ط ۱، دار قرطبة، دار البيضاء، ۱۹۹۳.
۳۳. كمال شاهين: مسيرة اكراد سوريا ال ۲۴ عاما مع حزب العمال الكردستاني.
۳۴. اللجنة الاستشارية في وزارة الخارجية: حول امريكا والغرب والقضية الكردية في العراق وايران و تركيا، ۱۹۹۱.
۳۵. محمد عبد العاطي: من كتاب (تركيا بين تحديات الداخل ورهانات الخارج)، دار النشر العربية، ۲۰۰۹.
۳۶. مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية: التقرير الاستراتيجي، القاهرة، ۱۹۹۸.
۳۷. يوسف ابراهيم الجهماني: تركيا واسرائيل، ط ۱، دار حوران للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ۱۹۹۹.
- سپیهه- به زمانی فارسی:**
۳۸. رابرت السن: مسالة كرد وروابط ايران و تركيه، ت (ابراهيم يونس)، ج ۱، تهران، ۱۳۸۰.

### چوارهم - به زمانى ئینگلیزی :

39. Aliza Marcus: Blood and Belief: The PKK and the Kurdish Fight for Independence, NYU Press, Aug 1, 2007.
40. Amikam Nachmani, "The Remarkable Turkish-Israeli Tie," Middle East Quarterly, June 1998
41. Barron A. US and Israeli Jews Express Support for Kurdish Refugees // Washington Report of Middle East Affairs, May-June 1991.
42. Edgar Ó Balance: The Kurdish/ straggle 1920-1994 ,bogazici university tibrang ,NewYork ,1996.
43. Gregory A. Burris, "Turkey-Israel: Speed-Bumps," Middle East Quarterly, Fall 2003.
44. Michail M. Gunter: The Kurds and The Future of Turkey. Sr. martins Press. New york. 1997.
45. Nachmani A. Israel, Turkey and Greece: Uneasy Relations in the East Mediterranean. London, 1987.
46. Nader Entessar, Kurdish Politics in the Middle East (Lanham: Rowman & Littlefield, 2010).
47. Ofra Bengio: Surprising Ties between Israel and the Kurds, Middle East Quarterly, SUMMER 2014 , VOLUME 21: NUMBER 3.
48. Vann B. The New York Times: A Proposal for Ethnic Cleansing in Iraq. 26 November 2003.

### پینجهم - به زمانى تورکی :

49. Martin van Bruinssen: Kurtluk, turkluk, Alevilik, Etnik Ve Dinsel kimlik mucadelderi, civiren, Hakan yardakul, Baski 5 , Iletisim yayinlari, Istanbul, 2004. ,S. 351.

### نامه‌ی زانکوی :

۵۰. أيمن إبراهيم الدسوقي: السلوك التركي تجاه القضايا العربية ١٩٩٠-١٩٩٧، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاقتصاد والعلوم السياسية، جامعة القاهرة، ١٩٩٢.
۵١. يسرى عبدالرءوف يوسف الغول: أثر صعود حزب العدالة والتنمية التركي على العلاقات التركية- الإسرائيلية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الازهر، ٢٠١١.

### گۆفاره‌كان :

### به زمانى عه‌ره‌بى :

۵۲. د. اديب صالح اللهيبى وفهد عباس سليمان السبعوى: التحالف التركى - الاسرائيلى فى تسعينيات القرن العشرين وانعكاساته على الامن الوطنى السوري، مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، مج (٧)، ع (٣)، ٢٠١٢.
۵۳. خليل على مراد: العلاقات السورية- التركية فى ضوء ازمة اوجلان تشرين الاول ١٩٩٨، مج (اوراق تركية معاصرة)، ع (١٦)، ربيع ٢٠٠١، جامعة الموصل.
۵۴. د. عونى عبدالرحمن السبعوى، تركيا وكيان الصهيونى ميادين الشراكة الاستراتيجية، مج (الفكر السياسي)، ع (١) دمشق، ١٩٩٧، اتحاد الكتاب العرب.
۵۵. الدراسات الإقليمية: مطالعات منطقة اي (الدراسات الإقليمية)، العدد الثالث، خريف ٢٠٠٣.
۵۶. سها بوليك باشا: تطور العلاقات بين تركيا وإسرائيل والدول العربية المجاورة"، مجلة (الباحث العربي)، ١٩٩٨.

۵۷. عبدالصمد ناجی ملا یاس: مستقبل العلاقة التركية- الاسرائيلية فى ضوء مشروع الشرق اوسطية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، ع(۲)، سنة ۱.

#### ئینته رنیت:

یه کهم - به زمانى عه ره بیی:

۵۸. رجب الباسل: دور تركيا في القضية الفلسطينية،

<http://www.alzaytouna.net/permalink/5632.html>

۵۹. سيف علي حسني: العلاقات التركية الإسرائيلية والأمن القومي

<http://www.albainah.net/index.aspx?function=Item&id=1609&lang=>

#### دووهم - به زمانى ئینگلیزی:

60. Gallia Lindenstrauss and Oded Eran: The Kurdish Awakening and the Implications for Israel, <http://www.inss.org.il/index.aspx?id=4538&articleid=6966>.

61. Jim Zanotti; Turkey: Background and U. S. Relations, January 17, 2012, <http://www.refworld.org/pdfid/4f3915372.pdf>.

62. Sergey Minasian: THE ISRAELI-KURDISH RELATIONS, 21-st CENTURY , № 1, 2007, /[http://www.noravank.am/upload/pdf/256\\_en.pdf](http://www.noravank.am/upload/pdf/256_en.pdf)

63. Shahak I. Open Secrets: Israeli Nuclear and Foreign Policies // ([www.abbc.com/historia/shahak/opensec/07.htm](http://www.abbc.com/historia/shahak/opensec/07.htm))

#### چاویکه وتن:

۶۴. چاویکه وتن له گه ل (عوسمان ئۆجه لان)، کۆیه، له رۆژی (۲/۱۹/۲۰۰۹).

۶۵. چاویکه وتن له گه ل (خه لیل ئاتاج)، کۆیه، له رۆژی (۲/۱۵/۲۰۰۹).

۶۶. وه لامی ئیمه یلی (عادل موراد) بۆ ماجد خه لیل له (۱۰/۱۰/۲۰۰۹).

## پاشكۆى به لگه نامه كان

دهقى ريكه وتتننامهى سه ربازي نيوان توركييا و ئيسرائيل ١٩٩٦

### نص الاتفاق العسكري التركي الإسرائيلي (١)

جاء نص الاتفاق تحت عنوان (اتفاق التعاون في التدريب العسكري بين هيئة أركان الحرب في الجمهورية التركية وبين وزارة الدفاع في دولة إسرائيل).

#### الأطراف:

شعوراً بأهمية تطوير علاقات الصداقة والتعاون القائمة بين الدولتين إلى مراتب أعلى، وإيماناً بنفع التدريب العسكري لصالح كل من الطرفين. وقبولاً بأن هذا النوع من التعاون من شأنه زيادة وتدعيم العلاقات بين الطرفين، توصل الطرفان إلى الاتفاق على المسائل التالية:

#### الهدف:

هدف هذا الاتفاق تحقيق التعاون في ميدان التدريب العسكري بين البلدين.

#### المضمون:

يضمُّ هذا الاتفاق المبادئ والقواعد المتعلقة بالمؤسسات التدريبية العسكرية، والوحدات العسكرية والأفراد الذين سيتدربون في هذه المؤسسات،

(١) نصُّ الاتفاق العسكري التركي الإسرائيلي، ترجمة مركز بحوث العالم التركي بالقاهرة، عن التركية، وقامت بنشرها مجلة (المصور) القاهرية، ونقلتها عن (المصور) جريدة (السفير) اللبنانية ٢٤/٧/١٩٩٦م، وعنهما نقلتها عايدة العلي، في كتابها (العرب والفرات بين تركيا وإسرائيل)، ص ٢٧٧ - ٢٨٤.





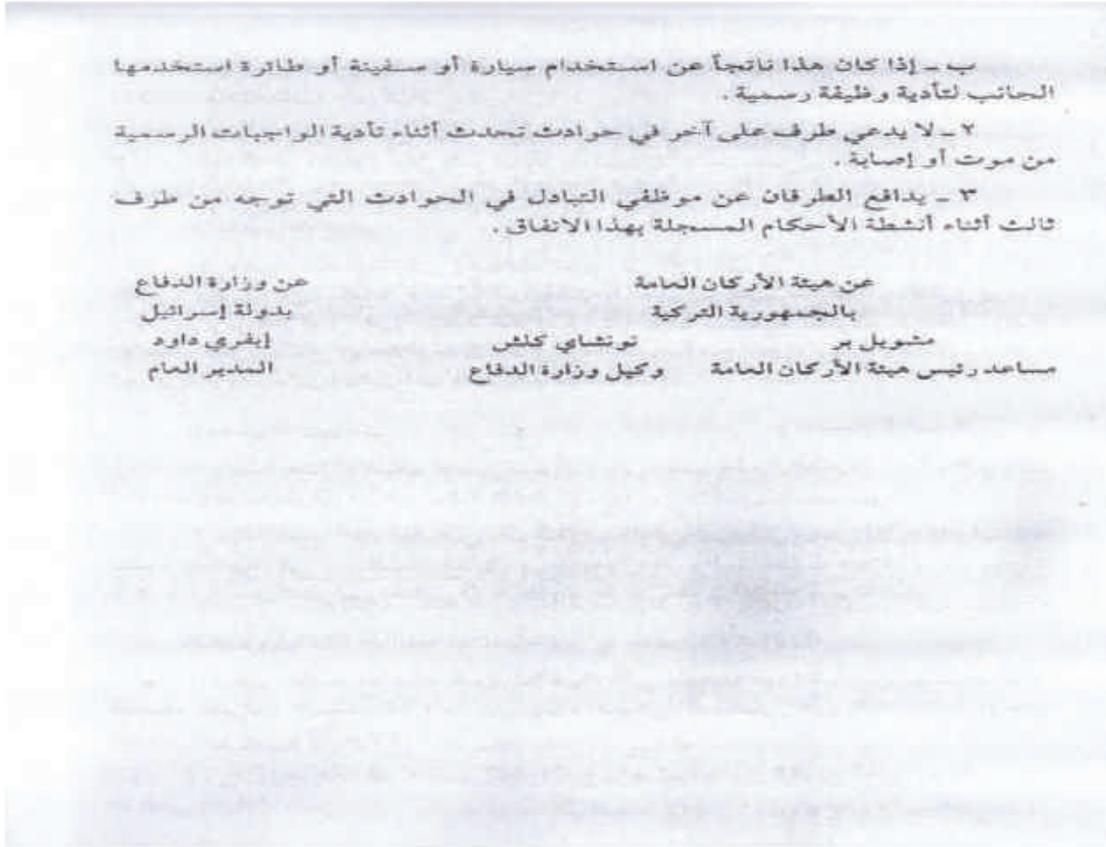












سه رچاوه :

د. هدى درويش: العلاقات التركية اليهودية وأثرها على البلاد العربية، ج٢، ط١، دار القلم، دمشق، ٢٠٠٢.

## ملخص البحث

### حزب العمال الكردستاني (ب.ك.ك) في علاقات تركيا واسرائيل ۱۹۸۰-۲۰۰۳

بعد تاسيسه اعترف تركيا باسرائيل واعتبرها حليفا سياسيا قريب منها وفي البداية قام بعقد العلاقات معها. في بعض المراحل قطعت العلاقات بسبب الاحداث المؤثرة علي العلاقات في تلك المراحل، لكن في بداية الثمانينات بدا العلاقات من جديد بين الطرفين. بسبب زهاب قيادة واعضاء حزب العمال الكردستاني في نهاية السبعينات وبداية الثمانينات الي سورية وبدء كفاح المسلح في ۱۵ اب ۱۹۸۴ ضد تركيا، وايضا ظهور المشكلة المائية بين تركيا وسوريا، هذه المشاكل خلقت المخاطر علي الامن القومي التركي. لذا بجانب الاسباب الاقتصادية وامتداد المخاطر، تقدم العلاقات بين البلدين الي الامام، حتي التسعينات وصلت الي حد التعاون والتحالف الاستراتيجي، التي احد المحاور والاسباب الرئيسية لهذه العلاقات احتواء خطر ب.ك.ك، واخيرا عن طريق الضغط علي سوريا، وفي اتفاقية ادنة ۱۹۹۸ اضطرت سوريا الي كف الايدي من مساعدة هذه الحزب المذكور وبعدها طردت اوجلان علي اراضيها. بالمناسبة تحدثت الوسائل الاعلام عن دور جهاز المخابرات الاسرائيلية (موساد) في عملية اعتقاله.

بعد سنة ۲۰۰۰ وخاصة عند مجيء حزب العدالة والتنمية الي عرش السلطة في تركيا، ضعفت العلاقات من جديد بين تركيا و اسرائيل في بعض الاحيان، وايضا يتحدثون عن بدء العلاقة بين ب.ك.ك و اسرائيل، لكن هذه العلاقة لم تؤدي الي مستوي العلني وايضا مساعدة هذه الحزب وقطع العلاقات مع تركيا من جانب اخر، لان علاقات اسرائيل وب.ك.ك في مجال محدود وسري وغير جدي، بحيث لن يتمكن اي تاثير فعلي. وفي ختام يجب ان نشير الي وجود علاقة حزب العمال الكردستاني مع المنظمات اليسارية والدول المعادية للاسرائيل، التي ادي الي ابتعاد اكثر اسرائيل من ب.ك.ك.

## **Abstract**

### **Kurdistan workers party (PKK) in regional relations of 1980- 2003 Turkey and Israel**

Following the establishment of the state of Israel, Turkey recognized the State of Israel. After that, turkey saw Israel such as its near political ally and created good relation with it. However, in historical stages, rise and decline in their relations have been happened by political situation. But, at the beginning of the 80s. The relations have restarted again.

In the late 70s and early 80s, leaving Abdullah Ocalan and his associates to Syria, where they set up military headquarters and started its armed insurgency in 1984. Moreover, emerging crisis over water between Turkey and Syria. Thus, these factors made turkey concern on Turkish national security. That is why, along with economic factors, continuing that dangers and causes made turkey to raise its relations with Israel increasingly. In nineties their relations reached the levels of cooperation and strategic alliance. Which one of the main factors in that relations was that PKK activities and dangerous should be banned. Eventually, in the way of pressure on Syria during the Adana treaty in 1998, Syria was forced to give up PKK cooperation and evicted Ocalan from Syria.

Moreover, this research has appointed the role and participation of the Mossad, Israel's national intelligence agency to arrest Ocalan. However, Since the AKP came to power following the 2002, the relations between Turkey and Israel have become decline. In return, there was a kind of informal and secret relation between PKK and Israel, but it did not reach clear political relation and led to cooperate PKK or weakened Turkey and Israel relations completely. These secret relations between PKK and Israel did not take any significant step and they remained secretly and were not important for Kurdish issue. In return, PKK had previous relation with rival countries of Israel and many leftists' organizations that they saw Israel as great enemy. That is why, all of factors had others significant effects on the weakness of PKK and Israel relations.

## ماجید مستهفا

# رۆل و ھەلۆیستی سیاسی ۱۸۹۶ - ۱۹۷۴

تویژینە و ھەلۆیستی مێژووییە

د. ھیوا ھەمید شەریف

زانکۆی کۆبە

کۆلیژی پەرەردە - بەشی مێژوو

### پێشەکی

#### بابەخی تویژینە و ھەلۆیستی:

مێژووی کەسایەتییە ناودارەکان بە شیکە لە مێژووی ھەر میللەتیک، بە تاییەتی مێژووی ئەو کەسایەتیانە ی رۆلی گرنگیان لە قۆناغەکانی مێژووی میللەتەکان یان بینووە، بۆیە تویژینە و ھەلۆیستی ئەم کەسایەتیانە پێویستە لە بۆری زانستییە و، ئەمەش لەم گۆشە نیگایە و ھەلۆیستی مێژووی ئەم جۆرە زانیاری تازە دەخاتە بەر دیدی خۆتەرەن. لەم سۆنگە یە ماجید مستهفا یە کێکە لەم کەسایەتیە ناودارانە ی رۆلیکی گرنگی لە سەردەمی پادشایەتی بە شیوە یەکی گشتی و قۆناغەکانی دوا ی جەنگی یە کەمی جیھانی تا کۆتایی جەنگی دوو می جیھانی بە تاییەتی بینووە بە پێویست زانرا ئەم کارە زانستییە ی لە سەر ئەنجام بەریت.

#### ھۆکارەکانی ھەبژاردنی بابەتە:

بابەتی تویژینە و ھەلۆیستی و پێشوتر لیکۆلینە و ھەلۆیستی لە سەر نە کراوە. ئەم بابەتە چەندان پوودا و پێشھات لە خۆگرتووە کە بۆ یە کەم جارە دەخرینە پوو، چونکە پێشوتر بە شیوە یەکی زانستی و ئە کادیمی ھیچ تویژینە و ھەلۆیستی لە سەر ئەم کەسایەتیە نە کراوە، تەنھا ھەندێ زانیاری پەرش و بلاو نە بیت.

#### ئامانجی تویژینە و ھەلۆیستی:

دەرخستنی رۆل و ھەلۆیستی راستە قینە ی ماجید مستهفا لە قۆناغە جیا جیاکاندا، کە بە پێی کات و شوین و بارودۆخە جیاوازەکان گۆرانکاری بە سەردا ھاتوو، ھەر ھەما ئامازەدان و دەست نیشاندانی ئەو ھۆکارانە ی لە پشت گۆرانکارییەکان بوون، بە تاییەتی کاریگەری بارودۆخی سیاسی و پێدانی پۆستە ئیدارییەکان.

### میتۆدی توێژینهوهکه :

هێڵه سه ره کیه کان و بنه مای نووسینه وهی ئەم توێژینه وهیه سوود وه رگرتن بووه له پێ یاز و توێژینه وهی میژوویی، که بریتیه له کۆ کردنه وهی سه رچاوه ی په سه ن و به لگه ی دروست په یوه ست به پروداو و زانیارییه کان و هه لسه نگاندنی هه موو ئەو زانیارییه کۆ کراوانه و به راورد کردن و بپیار له سه ردانیان، هاوکات سوودمان له پێ یازی جوگرافیای سیاسی له نووسینه وهی ئەم توێژینه وه وه رگرتوو ه.

### گرفته کانی توێژینه وه که :

گرفتی سه ره کی به رده م توێژینه وه که په یوه ست به نه بوونی هه یچ نوسراویک یان یادداشتیک که له لایه ن ماجید مسته فاوه جیمابیت، هه روه ها نه بوونی که سایه تیک له خانه واده که ی بۆ په یوه ندیکردن و چاپیکه وتن له گه لیدا.

### پیکهاته ی توێژینه وه که :

توێژینه وه که جگه له پێ شه کی و ئە نجامه کان له ده روزه و چوار ته وه ره ی سه ره کی پیکدیت:

ده روزه: ته رخانکراوه بۆ باسکردن له ژیان و پۆلی کارگێری ماجید مسته فا.

ته وه ره ی به که م: چالاکیه سیاسیه کانی ماجید مسته فا له دوا ی جهنگی به که می جیهانیه وه تا سا لی ۱۹۲۲.

ته وه ره ی دووه م: باسکردنه له پۆلی ماجید مسته فا له بزوتنه وه چه کدارییه کانی شیخ مه حمود ۱۹۲۲-۱۹۲۷.

ته وه ره ی سێیه م: لیکۆ لینه وه یه له هه لۆ یست و پۆلی سیاسی ماجید مسته فا له نێ وان سا لانی ۱۹۲۷-۱۹۴۱.

ته وه ره ی چواره م: ته رخانکراوه بۆ پۆل و هه لۆ یستی به رامبه ر پارتی هیوا و جولانه وه ی دووه می بارزان.

### گرنگترین سه رچاوه کان :

نووسینه وه ی ئەم توێژینه وه به سوود وه رگرتن بووه له چه ندان سه رچاوه ی جۆ راوچۆر، که به شیکیان به زمانی کوردی و به شه که ی دیکه ش به زمانی عه ره بین، هه ندیک له سه رچاوه کان زانیارییه کانیان ده گمه نن و سوودی زۆریان بۆ توێژینه وه که لیوه رگراوه به تابه تی ئەو یادداشتانه ی که نوسه ره کانیان هاوچه رخ و هاو پێ و که سی نزیکي ماجید مسته فا بوون، له وانه: یادداشته کانی (ره فیق حیلمی و شیخ له تیفی کوری شیخ مه حمود و فوئاد عارف و موکه ره م تاله بانی)، هه روه ها له سه رچاوه کانی دیکه سویدیکی زۆر له کتیبه که ی (عه زیز هه سه ن بارزانی) به ناو نیشانی (الحركة القومية الكردية التحريرية في كردستان العراق ۱۹۳۹-۱۹۴۵) وه رگراوه، هه روه ها کتیبه که ی (میر به سری) به ناوی (ناو دارانی کورد). ئە مه سه رباری ئە وه ی سویدیکی زۆرمان له چه ند پۆژنامه یه کی کوردی وه رگرتوه که هاوچه رخی پرودا وه کان بوونه و زانیاری ده گمه ن و وردیان تیدا بوو، له وانه: بانگی کوردستان و پۆژی کوردستان.

## ده‌روازه: ژبانی.

ماجید کوری مستهفا کوری مه‌حمود کوری عوسمانه،<sup>(۱)</sup> له بنه‌ماله‌ی موراڤ له‌له‌ی سلیمانی،<sup>(۲)</sup> که به په‌چه‌له‌ک ده‌چنه‌وه سه‌ر بنه‌ماله‌یه‌کی ناسراوی سلیمانی به ناوی مه‌ردۆخی<sup>(۳)</sup> که سه‌ره‌تا له گوندی (ده‌رگا شیخانی) نزیک شارۆچکه‌ی بیاره نیشته‌جی‌بوون،<sup>(۴)</sup> پاشان له دوا‌ی دروستبوونی شاری سلیمانی<sup>(۵)</sup> له لایه‌ن بابانه‌کان<sup>(۶)</sup> پوویمان کردۆته ئه‌م شاره و تیدا نیشته‌جی‌بوونه، باپیره گه‌وره‌ی ماجید که ناوی موراڤ بووه یه‌کیک بووه له په‌روه‌ردکارانی مندالانی میره‌کانی بابان.<sup>(۷)</sup>

ماجید له ساڵی ۱۸۹۶ له شاری سلیمانی له دایک بووه، خیزانه‌که‌ی گرنگیه‌کی زۆریان به په‌روه‌رده‌کردن و پینگه‌یانندی داوه، هه‌ر بۆیه ماجید یه‌کیک بووه له‌م منداله ده‌گمه‌نانه‌ی خراوه‌ته به‌رخویندی فه‌رمی، سه‌ره‌تای خویندنیشی له قوتابخانه‌ی (روشدیه‌ی سه‌ربازی)<sup>(۸)</sup> له سلیمانی ده‌ستپیکردوه،<sup>(۹)</sup> دوا‌ی ته‌واوکردنی ئه‌م قوناغه‌ی خویندن به مه‌به‌ستی به‌رده‌وام بوون چووه بۆ شاری به‌غداد و په‌یوه‌ندی به قوتابخانه‌ی ئاماده‌یی سه‌ربازی کردوه،<sup>(۱۰)</sup> دوا‌ی ده‌رچوونی له‌م قوتابخانه‌یه‌ش پوویکردۆته ئه‌سته‌نبوول بۆ خویندن له کۆلیژی جه‌نگ،<sup>(۱۱)</sup>

<sup>(۱)</sup> مذكرات (علی کمال عبدالرحمن ۱۹۰۰-۱۹۹۸)، تقدیم و تحقیق: جمال بابان، بغداد، ۲۰۰۱، ص ۱۵؛ میر به‌سری: ناودارانی کورد، و: عه‌بدولخالق عه‌لاه‌ددین، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۲۰۲.

<sup>(۲)</sup> مذكرات (فؤاد عارف)، تقدیم و تعلیق: د. کمال مظهر، دار ئاراس، اربیل، ۲۰۰۹، ص ۷۹؛ جمال بابان: اعلام کرد العراق، سلیمانی، ۲۰۰۶، ص ۸۶.

<sup>(۳)</sup> مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۵.

<sup>(۴)</sup> مذكرات علي کمال، ص ۷۹.

<sup>(۵)</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه‌ر دروستکردنی شاری سلیمانی له لایه‌ن بابانیه‌کان، بنواره: محمد‌امین زکی: تاریخ السلیمانیة و أنحاءا، ت: محمد جمیل بندی الرۆژیانی، بغداد، ۱۹۵۱، ص ۹۴-۹۸.

<sup>(۶)</sup> بابانیه‌کان یه‌کیک له بنه‌ماله ناوداره‌کانی کورد، میرنشینی بابانیش یه‌کیک بوو له به‌هیزترین میرنشینه کورده‌کانی سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی، میژووی حوکمرانیان چهند سه‌ده‌یه‌کی خایاندووه تا دوا‌جار له ناوه‌پاستی سه‌ده‌ی نۆزده‌م له لایه‌ن عوسمانیه‌کان کۆتایی به ده‌سه‌لاتیان هینرا. ستیفن همسلی لونکریک: أربعة قرون من تاریخ العراق الحديث، ت: جعفر الخياط، ط ۶، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۱۰۵-۲۲۰.

<sup>(۷)</sup> مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۵.

<sup>(۸)</sup> قوتابخانه‌یه‌کی سه‌ربازی بوو له ساڵی ۱۸۹۳ له لایه‌ن سه‌عید پاشای خه‌ندان له شاری سلیمانی به ئامانجی پینگه‌یانندی کادیبری سه‌ربازی بۆ سوپای عوسمانی کراوه‌ته‌وه، خویندن تیدا سی‌سال بووه که له ئاستی قوناغی ناوه‌ندی بووه، ده‌رچوونی ئه‌م قوتابخانه‌یه ده‌یان‌توانی په‌یوه‌ندی به قوتابخانه‌ی ئاماده‌یی سه‌ربازی له به‌غداد بکه‌ن. محمد‌امین زکی: م. س. ص ۲۰۵ جه‌مال بابان: قوتابخانه‌ی پوشدیه‌ی عه‌سکه‌ری له سلیمانی، گۆفاره‌(په‌نگین)، ژ (۱۴۱)، به‌غداد، ۲۰۰۰، ل ۳.

<sup>(۹)</sup> نوری عه‌لی ئه‌مین: شوپره‌سواری ئازا و بویری کورد ماجید مستهفا، گۆفاره‌(په‌نگین)، ژ (۴۲)، به‌غداد، ۱۹۹۲، ل ۲.

<sup>(۱۰)</sup> میر به‌سری: س. پ. ل ۲۰۲.

<sup>(۱۱)</sup> مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۶؛ هیوا حمید شریف: توفیق وه‌بی، حیاته و دوره‌ی سیاسی و الثقافی، بنکه‌ی ژین، السلیمانیة، ۲۰۰۶، ص ۵۲.

هەرچەندە لە سەرچاوەکان ئاماژە بۆ پێککەوتی دەرچوونی لە کۆلیژی جەنگ نەکراره، بەلام بەپێی زانیاریەکان دەرەدەکهوێت کە ساڵی ۱۹۱۲ کۆلیژی جەنگی تەواوکردوو و بوو بە ئەفسەری پلە دوو لە سوپای عوسمانیدا.<sup>(۱)</sup>

ژیانی فەرمانبەری ماجید مستەفا بە شیوەیەکی کرداری دوا دەرچوونی لە کۆلیژی جەنگ ساڵی ۱۹۱۲ و وەرگرتنی پلە ئەفسەری دەستی پێکردوو، لەم کاتەدا چوووە تە پیزی سوپای عوسمانی و خزمەتی سەربازی ئەنجامدا،<sup>(۲)</sup> کاتیکیش جەنگی یەکەمی جیهانی هەلگیرسا و دەوڵەتی عوسمانی بوو بە لایەنێکی جەنگە، ماجید وەک ئەفسەریک لە ناو جەنگە بوو و لە شەری(جناق قەلە)<sup>(۳)</sup> بەشداری کردوو و تێدا بریندار بوو.<sup>(۴)</sup>

کاتیکیش سوپای عوسمانی لە دوا ساڵی جەنگە کە پووبەپووی شکستی گەرە بوو و هیژە سەربازیەکانی بە تەواوی شپۆزە بوون، دەوڵەت بە ناچارى لە ۳۰ی تشرینی یەکەمی ۱۹۱۸ ئاگرەسی(مۆدروس)<sup>(۵)</sup> ی مۆرکرد و خۆی بە دەستەویدا.<sup>(۶)</sup> دواى ئەم گۆرانکاریانە کوردیش وەک سەرجهم گەلانی دیکەى ژێر دەسەڵاتی عوسمانی کەوتە هەولدان بۆ بە دەستەینانی مافە نەتەویەکانی، بۆ ئەمەش دەستیکرد بە جموجۆلی سیاسی و چەكدارى، ئەم جموجۆلە باشوری کوردستانیشی گرتەو و لەم سۆنگەووش بەشی زۆری پۆشنبیران و ئەفسەرە کوردەکانی ناو دەوڵەتی عوسمانی گەپانەو کوردستان کە ماجید مستەفا یەکیک بوو لەوان.<sup>(۷)</sup>

دواى گەپانەوێ بۆ کوردستان قۆناغێکی نوێ لە ژیاى ماجید مستەفا دەسپێکرد و لە ماوەیەکی کورتدا بوو بە یەکیک لە وانەى لە گۆرەپانی سیاسی ئەو کاتدا هەلکەوت، ئەمەش بۆ چەند فاکتەرێک دەگەپایەو: لە پێش هەموویانەو ئەو توانا و تاییبەتەندیانە بوون کە لە کەسایەتی ناوبراوا هەبوون،<sup>(۸)</sup> بەلام ئەمە تەنها فاکتەری

(۱) مذكرات علي كمال، ص ۷۹؛ د. محمد علي الصوريكي: معجم اعلام الكرد في التاريخ الاسلامي و العصر الحديث في كردستان و خارجها، بنگه‌ی ژین، السليمانية، ۲۰۰۶، ص ۵۷۱.

(۲) مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۶.

(۳) ئەم شەپە لە سەرەتای مانگی تشرینی دووهمی ۱۹۱۴ پوویدا کە هیژە سەربازیەکانی هاوپیەیمانان هەولیاندا دەست بە سەر تەنگەبەرەکانی دەرەنیل بگرن، بەلام نەیانتوانی سەرکەوتو بن. د. کاظم هاشم نعمة- د. فاضل حسين: التاريخ الاورويي الحديث ۱۸۱۵-۱۹۳۹، ط ۱، دار الكتب للطباعة و النشر، جامعة الوصل، ۱۹۸۲، ص ۱۸۰.

(۴) میر بەسری: س. پ، ل ۲۰۲؛ د. محمد الصوريكي: م. س، ص ۵۷۱.

(۵) بەندەرێکە دەکەوێتە دورگەى لیمونس لە دەریای ئیجه، ئاگرەستی مۆدروسی لە نیوان ولاتانی هاوپیەیمانان و دەوڵەتی عوسمانی تێدا مۆر کرا بۆیە ئاگرەستەکە بە مۆدروس ناوێرا. د. میم کەمال ئوقه: کرۆتۆلۆژیای مەسەلەى موسل ۱۹۱۸-۱۹۲۶، و: سەلام ناوخۆش، چاپخانەى موکریانی، هەولێر، ۲۰۰۰، ل ۹.

(۶) ابراهيم خليل احمد - خليل علي مراد: ايران و تركيا دراسة في التاريخ الحديث و المعاصر، دار الكتب للطباعة و النشر، الموصل، ۱۹۸۲، ص ۲۲۹-۲۳۰.

(۷) هەرچەندە سەرچاوەکان بە وردی ئاماژەیان بە پێکەوتی گەپانەوێ نەکردوو، بەلام زۆریەیان کۆکن لە سەر ئەوێ دواى ئاگرەستی مۆدروس گەپاوەتەو. نوری عەلى ئەمین: س. پ، ل ۲؛ مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۶؛ د. محمد الصوريكي: م. س، ص ۵۷۱.

(۸) بۆ زیاتر زانیاری لە سەر توانا و کەسایەتی ماجید مستەفا، بنواپە: یادداشتهکانی شیخ لە تیفی حەفید: لە سەر شوپۆشە کانی شیخ مەحمودی حەفید، مەکتەبی پراگەیانندی پارتي دیموکراتی کوردستان، هەولێر، ۱۹۹۵، ل ۱۲۳-۱۴۱. سەرچاوەیەکی دیکە ئاماژەى بۆ ئەو کردوو گوايه شیخ مەحمودیش لە زمانی ماجید مستەفا ترساو. محمەد عەبدوللا کاکەسور، پۆلی سیاسی و کەلتوری ئەفسەرانى کورد لە بزاقی کوردایەتیى کوردستانی باشوردا ۱۹۲۱-۱۹۴۵، سەنتەری برابەتی، هەولێر، ۲۰۰۰، ل ۵۴.

کاریگەر نه‌بوو له ده‌رکه‌وتن و هه‌لکه‌وتنی به‌خیرایی، به‌لکو که‌می ژماره‌ی ئه‌وانه‌ی له‌و سه‌رده‌مدا خوینده‌وار بوون یارمه‌تیده‌ریکی گونجاو بوو تا ماجید و هاو‌پێکانی دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌یان بۆ کوردستان و عێراق پۆستی بالاییان له داموده‌زگاگان پێبدری و پۆلی کاریگه‌ریش له‌ پروادا و پێشها‌ته‌کان ببینن.

دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی، ماجید مسته‌فا راسته‌وخۆ که‌وته ئه‌نجامدانی چالاکی له‌ بواره جیا‌جیاکاندا، به‌ تایبه‌تی جموجۆلی سیاسی و سه‌ربازی، له‌م چوارچۆیه‌یه‌شدا جگه‌ له‌ هه‌ولێه سیاسییه‌کانی بۆ به‌ ده‌سته‌ینانی مافه‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورد، یه‌کێک له‌م ئه‌فسه‌رانه‌ بووه که به‌شداریه‌کی کاریگه‌ری له‌ بزووتنه‌وه چه‌کدارییه‌ یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌که‌کانی شیخ مه‌حمود کردووه که له‌ ماوه‌ی نیوان ساڵانی ۱۹۲۲-۱۹۲۷ به‌رده‌وام بوو.<sup>(۱)</sup>

دوا‌ی شکستی بزووتنه‌وه‌که‌ی شیخ مه‌حمود له‌ ساڵی ۱۹۲۷، ماجید بۆ یه‌که‌م جار له‌ داموده‌زگاگان حکومه‌تی عێراقی ده‌ست به‌کارده‌بێت و هه‌ر له‌م ساڵدا پۆستی به‌رپۆه‌به‌ری شارۆچکه‌ی ئه‌له‌زیزی له‌ شاری کوت پێده‌دری<sup>(۲)</sup>، دوا به‌ دوا‌ی ئه‌مه‌ش چه‌ندان پۆستی کارگێری دیکه‌ له‌ ناوچه جیا‌جیاکانی عێراق وه‌رده‌گریت، ساڵی ۱۹۳۰ بووه به‌ قائمقامی ئامیدی،<sup>(۳)</sup> پاشان له‌ ساڵی ۱۹۳۱ کراوه به‌ قائمقامی کفری و ساڵی دواتریش جارێکی دیکه‌ کراوه به‌ قائمقامی ئامیدی،<sup>(۴)</sup> له‌ ساڵی ۱۹۳۴یش کراوه‌ته‌ بریکاری موته‌سه‌ریفی کوت،<sup>(۵)</sup> له‌ ساڵی ۱۹۳۵ کراوه به‌ موته‌سه‌ریفی (مونتفیک)،<sup>(۶)</sup> ساڵی دواتر بۆ موته‌سه‌ریفی دیوانیه ده‌ستنیشانکراوه، پاشان له‌ ساڵی ۱۹۳۷ بووه به‌ موته‌سه‌ریفی کوت، له‌ حوزه‌یرانی ۱۹۴۱یش کراوه به‌ پشکینه‌ری کارگێری.<sup>(۷)</sup>

سه‌رباری ئه‌و پۆستانه‌ی ئاماژه‌یان پێدرا، ماجید چه‌ند پۆستیکی بالایی دیکه‌ی له‌ حکومه‌ته‌ یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌که‌کان و په‌رله‌مانی عێراقی وه‌رگرتووه، له‌م چوارچۆیه‌یه‌شدا بۆ یه‌که‌م جار له‌ رێکه‌وتی ۲۵ی کانونی دووه‌می ۱۹۴۳ له‌ کابینه‌یه‌که‌ که له‌ لایه‌ن (نوری سه‌عید)<sup>(۸)</sup> پیکه‌ینرا کرا به‌ وه‌زیری ده‌وله‌ت و تا نیسانی ۱۹۴۴ تێدا ماوه‌ته‌وه،<sup>(۹)</sup> پاشان له‌ ۲۵ی ئه‌یلولی ۱۹۵۰ بۆ جاری دووه‌م له‌ کابینه‌یه‌کی دیکه‌ی نوری سه‌عید کراوه به‌ وه‌زیری کاروباری کۆمه‌لایه‌تی،<sup>(۱۰)</sup>

(۱) بنواپه: نوری عه‌لی ئه‌مین: س. پ، ل ۲۰-۲۱؛ س‌دیق س‌ال‌ح: حکومه‌تی کوردستان ۱۹۱۸-۱۹۲۴، بنکه‌ی ژین، سلێمانی، ۲۰۰۶، ل ۸۵-۱۶۰؛ شیخ ره‌شید شیخ عه‌بدوله‌رحمان قادر: به‌ریتانیا- تورکیا- ئێران- کورد ۱۹۱۵-۱۹۳۱، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر، ۲۰۱۰، ل ۱۸۷-۱۸۹؛ یادداشته‌کانی شیخ له‌تیف، ل ۱۲۳-۱۵۰.

(۲) م‌ذکرات فو‌اد ع‌ارف، ص ۳۹؛ م‌ذکرات ع‌لی ک‌مال، ص ۷۹.

(۳) میر به‌سری: س. پ، ۲۰۲؛ ئاکو عه‌بدوله‌که‌ریم شوانی: شاری سلێمانی ۱۹۱۸-۱۹۳۲، چاپخانه‌ی زانست، سلێمانی، ۲۰۰۲، ل ۲۳۸.

(۴) د. محمد الصویریکی: م. س، ص ۵۷۱.

(۵) محمه‌د عه‌بدوللا کاکه‌سور: س. پ، ل ۱۰۱.

(۶) واته‌ شاری ناسرییه‌ی ئیستا که ده‌که‌وێته‌ باشوری عێراق.

(۷) میر به‌سری: س. پ، ل ۲۰۲.

(۸) ساڵی ۱۸۸۸ له‌ شاری به‌غداد له‌ دایک بووه، کۆلیژی جه‌نگی له‌ ئه‌ستانبول ته‌واو کردووه، ساڵی ۱۹۲۰ گه‌راوه‌ته‌وه عێراق، شه‌ش جار بۆته‌ سه‌رۆک وه‌زیران، به‌ یه‌کێک له‌ دیارترین سیاسه‌تمه‌داری سه‌رده‌می پادشایه‌تی له‌ عێراق داده‌نریت، له‌ سه‌روه‌بندی شوێنشی ۱۴ ته‌موزی ۱۹۵۸ کوزرا. بۆ زیاتر زانیاری، بنواپه: : سع‌اد رووف شیر محمد: نوری سعید و دوره فی السیاسة الع‌راقیة ۱۹۳۲-۱۹۵۸، مکتبه‌ الیقطة، به‌غداد، ۱۹۱۸.

(۹) عبدالرزاق الحسینی: تاریخ الوزارات الع‌راقیة، ج ۶، مطبعة‌ العرفان، لبنان، ۱۹۶۸، ص ۲۸۷.

(۱۰) میر به‌سری: س. پ، ل ۲۰۲.

بهه‌مان شیوه له ساڵی ۱۹۵۲ له کابینه‌یه‌ک که له‌لایهن (مسته‌فا عومهری)،<sup>(۱)</sup> پیکهینرا کرا به وه‌زیری کاروباری کۆمه‌لایه‌تی.<sup>(۲)</sup> ههر له هه‌مان ساڵدا به هۆی ئه‌و بارودۆخه سیاسییه ئالۆزه‌ی عێراقی گرتبووه‌وه مسته‌فا عومهری به‌ناچاری ده‌ست له کارکیشه‌نه‌وه‌ی حکومه‌ته‌که‌ی راگه‌یانده‌وه ده‌وله‌تیش له ژێر فشاری خۆپیشه‌نده‌ران چه‌ند بې‌ریکی بۆ چاکسازی راگه‌یانده‌وه،<sup>(۳)</sup> له هه‌مان کاتدا ئه‌فسه‌ریکی پله به‌رزیا‌ن به‌ ناوی (نوره‌ددین مه‌حمود)،<sup>(۴)</sup> کرد به سه‌رۆک وه‌زیران تا بارودۆخه‌که‌یان له ده‌ست ده‌رنه‌چیت، ماجید مسته‌فا له کابینه‌که‌ی نوره‌ددین مه‌حمود کرایه‌وه به وه‌زیری کاروباری کۆمه‌لایه‌تی.<sup>(۵)</sup> دواتر دوو جار یه‌ک له دوا‌ی یه‌ک له ساڵی ۱۹۵۳ له دوو کابینه‌ی (جه‌میل مه‌دفعه‌ی) دا<sup>(۶)</sup> کراوه به وه‌زیری کاروباری کۆمه‌لایه‌تی.<sup>(۷)</sup>

سه‌رباری ئه‌مانه ماجید مسته‌فا له‌چه‌ند خولیک بۆته ئه‌ندام له ئه‌نجومه‌نی نوینه‌رانی عێراق، بۆ یه‌که‌م جار ئه‌م پۆسته‌ی له خولی ده‌یه‌می ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران (۹ی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۴۳) ده‌ستی به‌ کاره‌کانی کردووه و تا ساڵی ۱۹۴۶ به‌رده‌وام بووه. له خولی سێزده‌میش وه‌ک پالیئوراویک له سه‌ر لیوای سلیمانی بۆته ئه‌ندام له ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران (۱۴ی کانونی دووه‌می ۱۹۵۳) ده‌ستی پیکردووه و له نیسانی ۱۹۵۴ کۆتایی هاتووه، بۆ دوا جاریش له ته‌موزی ساڵی ۱۹۵۴ هه‌لبژێردراوه بۆ ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران له سه‌ر لیوای سلیمانی که ماوه‌که‌ی له ۲۶ ته‌موزی ۱۹۵۴ ده‌ستی پیکردووه و تا مانگی ئابی هه‌مان ساڵی خایاندووه.<sup>(۸)</sup>

ماجید مسته‌فا دوا ساڵه‌کانی ژیا‌نی له شاری به‌غداد به سه‌ربردووه و به کاری بازرگانی خه‌ریک بووه، له ۲ی ئابی ۱۹۷۴ هه‌ر له‌وی کۆچی دوا‌یی کردووه و له گۆرستانی غه‌زالی به خاک سپێردراوه.<sup>(۹)</sup>

(۱) ساڵی ۱۸۹۶ له شاری موسڵ له دایک بووه، ساڵی ۱۹۲۱ قوتابخانه‌ی مافی له به‌غداد ته‌واو کردووه، ساڵی ۱۹۶۰ له لنده‌ن کۆچی دوا‌یی کردووه. أحمد محمدا‌مین قادر: موقف مجلس النواب العراقي من القضية الكردية في العراق ۱۹۲۵-۱۹۴۵، بنکه‌ی ژین، السلیمانیه، ۲۰۰۷، ص ۱۶۵.

(۲) وه‌زیره‌کانی سلیمانی، گۆفاره‌ (سلیمانی)، (ژ ۶)، سلیمانی، تشرینی دووه‌می ۲۰۰۰، ل ۲۸.

(۳) خلیل کتبه: العراق أمسة و غده، ط ۱، دار الریحانی للطباعة و النشر، بیروت، ۱۹۶۶، ص ۱۵۵.

(۴) ساڵی ۱۸۹۹ له شاری موسڵ له دایک بووه، ساڵی ۱۹۲۱ په‌یوه‌ندی به سوپای عێراقی کردووه و چه‌ند پۆسته‌ی تیدا وه‌رگرتووه، له ۲۳ی تشرینی دووه‌می ۱۹۵۲ کراوه به سه‌رۆک وه‌زیران، له ۲۳ی ئازاری ۱۹۸۱ له شاری به‌غداد کۆچی دوا‌یی کردووه. میر بصری: اعلام السیاسة في العراق الحديث، ریاض ریس للکتبه‌ النشر، لندن، ۱۹۸۷، ص ۲۳۲.

(۵) د. نزار توفیق سلطان الحسو: الصراع علي السلطة في العراق الملكي: دراسة التحليلية في الادارة و السیاسة، دار أفاق عربیة، بغداد، ۱۹۸۴، ص ۱۹۸-۱۹۹.

(۶) ساڵی ۱۸۹۰ له شاری موسڵ له دایک بووه، قوتابخانه‌ی ئه‌ندازیاری له ئه‌ستانبول ته‌واو کردووه، ساڵی ۱۹۲۳ گه‌راوه‌ته‌وه عێراق و پاشان سی جار بۆ سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران هه‌لبژێردراوه و هه‌وت جاریش بۆته سه‌رۆک وه‌زیران، ساڵی ۱۹۵۸ کۆچی دوا‌یی کردووه. عامر حسن فیاض: جذور الفكر الديمقراطي في العراق الحديث ۱۹۱۴-۱۹۳۹، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ۲۰۰۲، ص ۱۴۴-۱۴۵.

(۷) د. نزار توفیق، م. س، ص ۲۰۰-۲۰۱.

(۸) ئه‌حمه‌د حه‌مه‌ده‌مین ئومه‌ر: ئه‌ندامه‌ کورده‌کانی ئه‌نجومه‌نی نوینه‌رانی عێراق له رۆژگاری پادشایه‌تیدا ۱۹۲۵-۱۹۵۸، هه‌ولێر، ۲۰۰۷، ل ۱۲-۱۴.

(۹) مذكرات فؤاد عارف م. س، ص ۱۶؛ میر به‌سری: س. ث، ل ۲۰۳.

## ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م

### چالاکیه سیاسییه‌کانی ماجید مستهفا له دوا‌ی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی تا سالی ۱۹۲۲.

کۆتایی هاتن به جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی و شکستی ده‌وله‌تی عوسمانی له جه‌نگه‌که و له ده‌ستدانی به‌شیک‌ی فراوانی ناوچه‌کانی، گۆرانیاری سیاسی گه‌وره‌ی به گشتی له ناوچه‌که دروستکرد و کاریگه‌ریشی بۆ سه‌رجموجۆلی سیاسی ته‌واوی نه‌ته‌وه‌کانی ژێر ده‌سته‌لاتی هه‌بوو، باشوری کوردستانیش که یه‌کێک بوو له ناوچه‌کانی ژێر ده‌سته‌لاتی ئه‌م ده‌وله‌ته‌ بارودۆخیک‌ی سیاسی تێدا سه‌ریه‌له‌دا، ئه‌مه‌ش فاکته‌ریکی گرنگ بوو بۆ ئه‌وه‌ی ژماره‌یه‌کی زۆری ئه‌فسه‌ره‌ کورده‌کانی ناو سوپای عوسمانی بگه‌پینه‌وه‌ کوردستان که یه‌کێک له‌وانه‌ ماجید مستهفا بوو.<sup>(۱)</sup>

سه‌باره‌ت به‌ پێکه‌وتی گه‌رانه‌وه‌ی ماجید مستهفا هیچ زانیارییه‌ک له‌ به‌رده‌ستدانییه‌ که به‌ وردی ئاماژه‌ی بۆ کاتی هاتنه‌وه‌ی کرد بێت، ئه‌وه‌ی له‌م پوه‌وه‌ سه‌رچاوه‌کان خستۆتیانه‌پوو ته‌نها زانیاریه‌کی گشتیه‌ که پێیان وایه‌ دوا‌ی ته‌واو بوونی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی گه‌راوه‌ته‌وه‌ کوردستان،<sup>(۲)</sup> به‌لام به‌ وردبوونه‌وه‌ له‌م سه‌رچاوانه‌ی هاوچه‌رخن به‌م قۆناغه‌ میژوویییه‌ ده‌رده‌که‌وێت که ناوبراو دوا‌ی کۆتایی هاتن به‌ حوکمرانی یه‌که‌می شیخ مه‌حمود - حوزه‌یرانی ۱۹۱۹- گه‌راوه‌ته‌وه‌، ئه‌مه‌ش له‌م سۆنگه‌یه‌ی ماجید مستهفا هیچ رۆل و چالاکیه‌کی له‌م سه‌رده‌مه‌دا نه‌بووه‌،<sup>(۳)</sup> به‌لکو جموجۆل و چالاکیه‌ سیاسییه‌کانی له‌ سه‌ره‌تای سالی ۱۹۲۰وه‌ ده‌ست پێده‌کات.

لێره‌دا جیگای خۆیه‌تی ئاماژه‌ بۆ ئه‌وه‌ بکری‌ت گه‌رانه‌وه‌ی ئه‌فسه‌ره‌ کورده‌کان به‌ گشتی که ماجید مستهفا یه‌کێکیان بوو ته‌نها به‌ هۆی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یییه‌وه‌ نه‌بوو، به‌لکو فاکته‌ری دیکه‌شی له‌ دوا‌وه‌ بوو، دیارترینیان به‌شداربوون و وه‌رگرینی پله‌ و پۆستی گرنگ بوو له‌ هه‌ردوو حکومه‌ته‌ تازه‌ دامه‌زراوه‌کانی سلیمانی و به‌غداد که له‌ دوا‌ی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی له‌لایه‌ن به‌ریتانیه‌کان پێکهێنرا بوو. شایانی ئاماژه‌ پێدانه‌ ماجید مستهفا دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی به‌ ماوه‌یه‌کی کورت ناوبانگی زۆری په‌یدا کرد، ئه‌مه‌ش به‌ پله‌ی یه‌که‌م بۆ فراوانی جموجۆل و چالاکیه‌ سیاسییه‌کانی ده‌گه‌رایه‌وه‌ که له‌ شاری سلیمانی ده‌ستی پێکرد بوو، هه‌روه‌ها نابیت ئه‌وه‌ش له‌ بیر بکری‌ت که له‌و کاتدا که سانی خوینده‌وار ژماره‌یان ئیجگار که‌م بوو، ئه‌مه‌ش فاکته‌ریکی یارمه‌تیده‌ر بوو بۆ ماجید و هاوپی ئه‌فسه‌ره‌کانی تا دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌یان پله‌ و پۆستی شایسته‌یان پێداری‌ت.<sup>(۴)</sup>

به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی بارودۆخی باشوری کوردستان دوا‌ی له‌ ناوبردنی حوکمرانی یه‌که‌می شیخ مه‌حمود و دوورخستنه‌وه‌ی بۆ هندستان په‌شیوی و ئالۆزی سیاسی زۆری به‌خۆوه‌ گرتبوو، ئه‌مه‌ش هه‌لۆیستی پۆشنییر و ئه‌فسه‌ره‌ گه‌راوه‌کانی دابه‌شکردبوو، به‌شیکیان پێیان وابوو پێویسته‌ کورد له‌گه‌ڵ به‌ریتانیه‌کان هاوکار بێت چونکه‌ به‌ریتانیا هیژیک‌ی گه‌وره‌یه‌ له‌ ناوچه‌که و لایه‌نیکه‌ ده‌توانی‌ت ئاماژه‌ نه‌ته‌وه‌یییه‌کانی کورد به‌دیبه‌ی‌نیت، که‌چی

(۱) نوری عه‌لی ئه‌مین: س. پ، ل ۲.

(۲) مذکرات فواد عارف، م. س، ص ۱۶؛ میر به‌سری: س. پ، ل ۲۰۲؛ د. محمد علی الصویرکی: م. س، ص ۵۷۱.

(۳) بۆ زانیاری زیاتر له‌م باره‌وه‌ بنواړه: یادداشته‌کانی شیخ له‌تیف و سدیق صالح: س. پ، ل ۱۱- ۶۰.

(۴) دارا جمال غفور: محمدا‌مین زکی و دوره‌ سیاسی و الاداری فی العراق ۱۹۲۴- ۱۹۴۸، رساله‌ ماجستر غیر منشوره‌، معهد العربي و التراث العلمي، بغداد، ۲۰۰۴، ص ۳۳.

به شه‌که‌ی دیکه هه‌ولیان ددها جارێکی تر باشوری کوردستان ببیته‌وه به به‌شیک له ده‌وله‌تی عوسمانی،<sup>(۱)</sup> وهک دهرده‌که‌وێت ماجید مسته‌فا له گروپی دوایی نزیکتر بووه، ئه‌مه‌ش له‌م سۆنگه‌یه‌ی له قۆناغه سه‌ره‌تاکانی کارکردنی سیاسیدا هه‌لوێستی دژ به به‌ریتانیه‌کان بوو.<sup>(۲)</sup>

سه‌ره‌تای چالاکی سیاسی ماجید مسته‌فا دوای گه‌رانه‌وه‌ی بۆ سلێمانی به‌م کۆبونه‌وانه ده‌ستی پێکرد که شه‌وانه له مالی (توفیق وه‌هبی)<sup>(۳)</sup> ئه‌نجام دهردا، که تیدا گفتوگۆیان له‌سه‌ر باروڤۆخی ئه‌وسای باشوری کوردستان به‌گشتی و شاری سلێمانی به‌تایبه‌تی کردووه، چونکه ئه‌و کاته باروڤۆخی شاره‌که به هۆی دوورخستنه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود و به‌رپوه‌بردنی له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانی به‌ریتانی ئالۆز و ناله‌بار بووه.<sup>(۴)</sup> شایانی ئاماژه پێدانه ئه‌م کۆبونه‌وانه به شیوه‌یه‌کی نه‌هینی ئه‌نجامدراون، هه‌ر بۆیه فه‌رمانه‌وای سیاسی به‌ریتانیه‌کان له سلێمانی (میجر سۆن)<sup>(۵)</sup> گومانی لێیان کردووه و له‌رێگای سیخوره‌کانیه‌وه چاودێری کردوون.<sup>(۶)</sup>

له هه‌مان کاتدا - به‌تایبه‌تی له سه‌ره‌تاکانی ساڵی ۱۹۲۰- ماجید مسته‌فا له پیکه‌پێانی کۆمه‌له‌یه‌کی سیاسی که به‌ناوی کۆمه‌له‌ی سه‌ربه‌خۆیی کوردستان<sup>(۷)</sup> له سلێمانی داده‌مه‌زریت به‌شدار ده‌بیت، که یه‌کێک له ئامانجه گرنگه‌کانی دژایه‌تیکردنی سیاسه‌تی به‌ریتانیا و هه‌ولدان بوو بۆ هینانه‌دی مافه‌کانی کورد، کاربه‌ده‌سته به‌ریتانیه‌کان زۆر له چالاکیه نه‌هینییه‌کانی ئه‌م کۆمه‌له‌یه ده‌ترسان بۆیه ژماره‌یه‌ک سیخوریان له‌ناو خه‌ڵکدا بلاوکردبووه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی هه‌ر که‌سێک گومانی لێبکریت ده‌ستگیری بکه‌ن.<sup>(۸)</sup>

به‌مشووه‌یه و به هۆی زۆری جموجۆل و چالاکیه سیاسیه‌کانی ماجید مسته‌فا یه‌کێک ده‌بیت له‌وانه‌ی له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانی به‌ریتانی ده‌ستگیر ده‌کریت، به‌لام هاورێکانی هه‌لێکی زۆر ده‌ده‌ن بۆ ئازاد کردنی به‌تایبه‌تی توفیق

(۱) محمه‌د عه‌بدوللا کاکه‌سور: س. پ، ل ۴۰.

(۲) له ته‌وه‌ره‌کانی دواتر به‌رپوه‌نی ئه‌م هه‌لوێسته‌مان بۆ دهرده‌که‌وێت.

(۳) ساڵی ۱۸۹۱ له شاری سلێمانی له دایک بووه، کۆلیژی جه‌نگی له ئه‌ستانبول ته‌واو کردووه، ساڵی ۱۹۱۹ گه‌راوه‌ته‌وه کوردستان و به‌شدار له دووهم حوکمرانی شیخ مه‌حمود کردووه، پاشان چۆته به‌غداد و چه‌ندان جار پۆستی ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران و وه‌زیری پێدراوه، له ساڵی ۱۹۵۸ وه‌ عێراقی جیه‌هشتووه‌وه و له‌ئنده‌ن نیشته‌جێبووه، ساڵی ۱۹۸۴ کۆچی دوایی کردووه. هیوا حمید شریف: م. س، ص ۱۵۶.

(۴) ره‌فیع حیلمی: یاداشتنامه، چ ۳، ده‌زگای چاپ و په‌خشێ سه‌رده‌م، سلێمانی، ۲۰۰۳، ل ۱۵۶.

(۵) هوابلی بانستر سۆن ۱۸۸۱-۱۹۲۳، یه‌کێکه له ئه‌فسه‌ره ناو‌داره‌کانی به‌ریتانیا له عێراق، پێش هه‌لگیرسانی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی سه‌ردانی کوردستانی کردووه و له کاتی جه‌نگیش چه‌ند پۆستیکی جیاوازی له باشوری کوردستان و عێراق وه‌رگرتوه له‌وانه حاکمی سیاسی به‌ریتانیا له سلێمانی، ساڵی ۱۹۲۳ به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوایی کردووه. که‌مال مه‌زه‌هر ئه‌حمه‌د: تیگه‌یه‌شتنی راستی و شوێنی له پۆژنامه‌نوسی کوردیدا، به‌غداد، ۱۹۷۸، ل ۱۰۴.

(۶) ره‌فیع حیلمی (یاداشتنامه)، س. پ، ل ۱۵۹.

(۷) ئه‌م کۆمه‌له‌یه له ساڵی ۱۹۲۰ له شاری سلێمانی له‌لایه‌ن ره‌فیع حیلمی و ماجید مسته‌فا و چه‌ندانی که‌سایه‌تی دیکه دامه‌زراره، تا هینانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود له ساڵی ۱۹۲۲ بۆ سلێمانی له کارکردن به‌رده‌وام بووه. هه. س، ل ۱۶۱.

(۸) هیوا حمید شریف: م. س، ص ۵۲.

وهه‌بى، له‌م باره‌وه (فوناد عارف) <sup>(۱)</sup> له‌ یادداشته‌کانیدا به‌م شیوه‌یه ئاماژه‌ی بۆ‌بابه‌ته‌که‌ کردوه (( دیتوه به‌یرم توفیق وهه‌بى یادداشته‌کی پێدام بۆ‌ئوه‌ی بیده‌مه ده‌ست می‌چهر سۆنى حاکمى سیاسى سلیمانى، پێی گوتم به‌هیچ شیوه‌یه‌ک ناوی که‌س نه‌هینی، منیش وه‌ستام تا می‌چهر سۆن به‌ ئوتومبیله‌که‌ی هات و یادداشته‌که‌م پێدا، ئه‌ویش به‌ هه‌ردوو ده‌ست به‌رزى کردمه‌وه و وتی کى ئه‌م یادداشته‌ی پێداى؟ وتم نازانم، پێکه‌نى و پۆیى پاشان ماجید مسته‌فا ئازاد کرا)). <sup>(۲)</sup>

شایانى ئاماژه‌ پێدانه‌ دواى ئازاد بوونی ماجید هه‌ر له‌ شارى سلیمانى ماوه‌ته‌وه و کراوه به‌ به‌رپۆه‌به‌رى قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی سه‌ربازى و بۆ‌ماوه‌یه‌ک رۆلێکی کاریگه‌رى له‌ به‌رپۆه‌بردى قوتابخانه‌که‌ بینیوه، پاشان له‌ سه‌ر کاره‌که‌ لادراوه. <sup>(۳)</sup> لێره‌دا پێویسته‌ ئاماژه‌ بۆ‌ئوه‌ بکریت پێدانی ئه‌م پۆسته به‌ ماجید مسته‌فا له‌ بنچینه‌دا بۆ‌ ئه‌وه‌ گه‌راوه‌ته‌وه که‌ کاربه‌ده‌ستانى به‌ریتانیا له‌م ماوه‌دا به‌ هۆی ئالۆزى و خراپى بارودۆخى سیاسى له‌ سلیمانى هه‌ولێاندوه به‌ پێدانی پله‌ و پۆست هه‌لۆیستی نه‌یارانى خۆیان بگۆرن، به‌لام وه‌ک ده‌رده‌که‌وێت هیچ گۆرانکاریه‌ک له‌ هه‌لۆیستی ماجید مسته‌فا به‌رامبه‌ر به‌ریتانیه‌کان پووینه‌داوه بۆیه له‌ پۆسته‌که‌ی دوریان خستۆته‌وه.

هه‌رچۆنێک بێت ماجید تا ناوه‌پراستی سالی ۱۹۲۱ له‌ سلیمانى ماوه‌ته‌وه، به‌لام به‌ هۆی ئه‌و ده‌نگدانه‌وه زۆره‌ی جولانه‌وه‌که‌ی سمکۆ له‌م کاته‌دا له‌ رۆژه‌ه‌لاتی کوردستان په‌یداکیرد بوو، به‌شێک له‌ ئه‌فسه‌ره‌ کورده‌کان له‌ سلیمانى که‌ ماجید یه‌کیکیان بوو پێیان وابوو هه‌لومه‌رجی شوێنکردن له‌ رۆژه‌ه‌لاتی کوردستان له‌بارتیه‌، <sup>(۴)</sup> بۆیه‌ بریاریندا بچنه‌ پال جولانه‌وه‌که‌ی سمکۆ تا هیز و توانای زیاتری پێ‌ببخشن، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش هه‌ر یه‌ک له‌ ماجید مسته‌فا و قاله‌ی ئایشه‌خان و ره‌شید جه‌وده‌ت و عارف سائیب و فائق ئیسماعیل به‌گ و سه‌دیق شاه‌وێس و فوناد مه‌ستی به‌رپێکه‌وتن، به‌لام کاتیک گه‌یشته‌ شارى بۆکان زانیاری ئه‌وه‌یان پێگه‌یشت که‌ جولانه‌وه‌که‌ی سمکۆ له‌ لایه‌ن سوپای ئێرانه‌وه‌ کۆتای پێهێنراوه‌ بۆیه به‌ ناچارى گه‌رانه‌وه، <sup>(۵)</sup> له‌ راستیدا ئه‌م هه‌لۆیسته‌ی ماجید و ئه‌فسه‌ره‌کانی هاوڕێی ئاماژه‌یه‌کی پوون بووه بۆ باوه‌رپوونیان به‌ یه‌کبوونی مه‌سه‌له‌ی کورد و هه‌ستی نه‌ته‌وه‌بیان.

<sup>(۱)</sup> فوناد عارف له‌ سالی ۱۹۱۳ له‌ شارى سلیمانى له‌ دایک بووه، خوارزای ماجید مسته‌فايه، کۆلیژی سه‌ربازى له‌ سالی ۱۹۳۲ له‌ به‌غداد ته‌واو کردوه، هاوڕێی نزیکى شا غازى بووه، چه‌ند جارێک پۆستی وه‌زاره‌تى وه‌رگرتوه، سالی ۲۰۱۱ کۆچی دواى کردوه. مذکرات فوناد عارف.

<sup>(۲)</sup> ن . م ، ص ۱۷.

<sup>(۳)</sup> ن . م ، ص ۱۷.

<sup>(۴)</sup> صفحات من الماضي يرويها الاستاذ فؤاد مستي، ألتاخي(جريدة)، العدد(۱۵۸۲)، بغداد، ۲۱ كانون الثاني ۱۹۷۴.

<sup>(۵)</sup> خه‌باتى گه‌لى کورد له‌ یادداشته‌کانی ئه‌حمه‌د ته‌قى دا: لاپه‌په‌یه‌ک له‌ شوێنپه‌سه‌کانی شێخ مه‌حمود و سمکۆ و هه‌ستانه‌که‌ی په‌واندن، ئاماده‌کردنى: جه‌لال ته‌قى، چاپخانه‌ی سلمان الاعظمى، به‌غداد، ۱۹۷۰، ۵۷ ل؛ سدیق صالح: س. پ، ۸۶ ل.



**دووم: ماجید مستهفا له په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان شیخ مه‌حمود و به‌ریتانییه‌کان ۱۹۲۳-۱۹۲۷.**

به وردبوونه‌وه له رۆوداو پیشه‌هاته‌کانی سالانی نیوان ۱۹۲۳-۱۹۲۷ له سلیمانی و ناوچه‌کانی ده‌وربه‌ری به تایبه‌تی له په‌یوه‌ندی نیوان شیخ مه‌حمود و به‌ریتانییه‌کان، ده‌رده‌که‌وێت ماجید مستهفا یه‌کێک بووه له‌م ئه‌فسه‌ره کوردانه‌ی تا دوا ساته‌کان له پال بزوتنه‌وه‌که‌ی شیخ مه‌حمود ماوه‌ته‌وه، ئه‌م هه‌لۆیسته‌ی ماجید مستهفا له کاتیکدا بووه که زۆربه‌ی ئه‌فسه‌ره کورده‌کانی دیکه ناوبراویان جیه‌یشت و تا کۆتایی له‌گه‌لیدا نه‌مانه‌وه. (۱)

له راستیدا ئه‌م هه‌لۆیسته‌ی ماجید مستهفا بۆ چه‌ند هۆکارێک گه‌راوه‌ته‌وه، له پێش هه‌موویانه‌وه ئه‌و بۆ باوه‌رییه‌ی به‌رامبه‌ر به‌ریتانییه‌کان هه‌یبوو، بۆیه هه‌ر له سه‌ره‌تای گه‌راوه‌وه‌ی بۆ کوردستان که‌وتۆته دژایه‌تیکردنیان و پێیابوووه ئه‌وان پێگرن له‌به‌رده‌م گه‌یشتنی کورد به‌ مافه‌کانی، (۲) سه‌رباری ئه‌مه‌ رهنه‌گه هۆکاری دیکه له پشت ئه‌م هه‌لۆیسته‌ی هه‌بوو بێت، بۆ نمونه: ئه‌و وه‌ک به‌شیک له ئه‌فسه‌ره کورده‌کانی دیکه پله و پۆستی له ئیداره تازه‌که‌ی عێراق پێنه‌درا، چونکه پله سه‌ربازییه‌که‌ی ناوبراو به به‌راورد له‌گه‌ل ئه‌فسه‌ره‌کانی دیکه نزم بووه، پله سه‌ربازییه‌که‌ی له کاتی گه‌راوه‌وه‌ی ئه‌فسه‌ری پله یه‌ک بووه. (۳) له راستیدا ئه‌م لیکدانه‌وه‌یه له سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه بنیادناوه ماجید له‌و کاته‌وه‌ی پۆستی ئیداری له حکومه‌تی عێراقی پێدرا هه‌لۆیستی گۆرا (۴) به تایبه‌تی له دوا‌ی ساڵی ۱۹۲۷وه، دیارترین به‌لگه‌ش بۆ پشترپاستکردنه‌وه‌ی ئه‌م بۆچوونه هه‌لۆیسته‌یه‌تی به‌رامبه‌ر پاره‌ینه‌ی ئاوباریک ۱۹۳۱ که دوا‌ی پاره‌ینه‌ی به‌رده‌رکی سه‌را له‌لایه‌ن شیخ مه‌حمود به‌ریاکرا (۵) و ماجید مستهفا له دوور و نزیک په‌یوه‌ندی پێوه نه‌کرد، ئه‌مه له کاتیکدا چه‌ند ئه‌فسه‌ریکی دیکه‌ی کورد سوپای عێراق جێده‌هێلن و په‌یوه‌ندی به شیخ مه‌حموده‌وه ده‌که‌ن. (۶)

شایانی ئاماژه پێدانه ماجید مستهفا له ماوه‌ی سالانی ۱۹۲۳-۱۹۲۷ یه‌کێک بووه له‌که‌سه‌ نزیك و باووپیکراوه‌کانی شیخ مه‌حمود، ئه‌مه‌ش زۆر به‌ پوونی له‌م ئه‌رك و به‌رپرسیاریه‌تیانه ده‌رده‌که‌وێت که له ماوه‌ی دیاریکراودا پێسپێردراوه، ناوبراو جگه له‌وه‌ی کرا بوو به‌ فه‌رمانده‌ی گشتی هیزه چه‌کاره‌کان، (۷) له زۆربه‌ی شانده دانوسانه‌کانیشدا وه‌ک نوێنه‌ری تایبه‌تی شیخ مه‌حمود به‌شداری کردوو، (۸) هه‌ر بۆیه شیلگێرانه هاوشانی شیخ مه‌حمود و هیزه‌که‌ی به‌رده‌وام بووه و هه‌یچ گۆرانکاری و پیشه‌هاتیک له ماوه‌ی ئاماژه پیکراودا هه‌لۆیستی نه‌گۆرپوه،

(۱) ئه‌حمه‌د خواجه: س . پ، به‌رگی دوومه، ۸-۹.

(۲) هه . س، ۸-۹.

(۳) محمه‌د عه‌بدوللا کاکه‌سور: س . پ، ۴۷.

(۴) میر به‌سری: س . پ، ۲۰۲.

(۵) له ته‌وه‌ره‌کانی دواتر ئاماژه‌ی پێده‌کرێت.

(۶) ئه‌م پاره‌ینه له دوا‌ی پاره‌ینه‌ی به‌رده‌رکی سه‌را ۶ی ئه‌یلولی ۱۹۳۰ له سلیمانی به‌ریاکرا. بۆ زیاتر زانیاری له سه‌ر ئه‌م پاره‌ینه،

بنواژه: ئاکۆ شوانی: س . پ، ۱۶۲-۱۸۵.

(۷) سدیق صالح: حکومه‌تی کوردستان، ۱۴۶-۱۴۷؛ مامۆستا جه‌عفر: شاری سلیمانی: مملانی گروپه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ۱۸۲۰-۱۹۲۰،

بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶، ۲۰۶.

(۸) یادداشته‌کانی شیخ له‌تیف، ۱۲۳.

(۹) هه . س، ۱۵۰؛ ژیان (رۆژنامه)، (۶۸)، ۳۱-۵-۱۹۲۷.

تەنەت ئەو کاتە بەریتانیەکان دواى دەستگرتنیان لە ۱۶ى ئازارى ۱۹۲۳ بە سەر شارى سلیمانى<sup>(۱)</sup> بەمەبەستى گەرانەنەوهى ئەو ئەفسەرە کوردانەى ھاوشانى شیخ مەحمود سلیمانیان جیھێشتبوو، بە ھاوکارى حکومەتى عێراق بریارى پیکهینانى ئیدارەیهکی خۆجیيان لە کەسایەتیه ناوئارەکانى شارەکەدا،<sup>(۲)</sup> لە راستیدا ئەم ھەولەى بەریتانیەکان کاریکردە سەر ھەلۆیستی بەشیک لە ئەفسەرەکان و بریارى جیھێشتنى شیخ مەحمویان دا و گەرانەوه سلیمانى، بەلام ماجید مستەفا سوربوو لە سەر ھەلۆیستی خۆى شیخ مەحمودی جینەھیشت.<sup>(۳)</sup> پەنگە سوربوونی ماجید لە سەر ھەلۆیستی خۆى بۆ ئەو گەرابیئەتەو کە ناوبراوە بە هیچ شیوەیەك باوهرى بە سیاسەتى بەریتانیەکان نەبوویت.

### سێیەم: ماجید مستەفا لە سێیەم حکومەتى شیخ مەحمودەو تا کۆتایی بزووتنەوئەکەى ۱۹۲۷.

ئەم بارودۆخى لە باسى پێشوتر ئامازەى پێدرا زۆرى نەخایاند، چونکە بەریتانیەکان سەرکەوتو نەبوون لە دامەزاندنى ئەو ئیدارە خۆجییهى بریاریان دابوو لە سلیمانى پیکهینن،<sup>(۴)</sup> بۆیە نەیانتوانى ماوہیەکی زۆر لە شارەکە بێنەوه و لە ۱۷ى حوزەیرانى ۱۹۲۳ چۆلیانکردوو لە ۱۱ى تەموزى ھەمان سالی شىخ مەحمود و ھیزەکەى گەرانەوه سلیمانى<sup>(۵)</sup> و دواى ئەمەش بە چەند رۆژیک سێیەم حکومەتى بە ناوى مەجلىسى میلیى راگەیاندا.<sup>(۶)</sup> بەپێى زانیاریەکان دەردەکەوێت ماجید مستەفا لە حکومەتى سێیەمى شیخ مەحمود رۆلیکی گرنگی نەبوو بێت، چونکە سەرچاوەکان لەم پووەو ھىچ زانیاریەکیان نەخستۆتەپوو، جگە لە سەرچاوەیەك کە ئامازەى بۆ ئەو ھەردوو ماجید مستەفا لە پیکهاتەى حکومەتەکە کراوە بە (زابتى ئەم)،<sup>(۷)</sup> ھەرچەندە سەرچاوەکە ھىچ زانیاریەکی لە سەر ئەم پۆستە نەداوە، بەلام پێدەچێت مەبەستى لەم پۆستە راگەیاندى فەرمانەکانى شیخ مەحمود بوو بێت. ھەرچۆنیک بێت حکومەتى سێیەمى شیخ مەحمود تەنھا بۆ ماوہى سالیك بەردەوام بوو، ئەمەش دواى ئەوہى ھیزیکى ھاوبەشى بەریتانى و عێراقى لە ۱۹ى تەموزى ۱۹۲۴ دەستیان بە سەر شارى سلیمانى داگرتهوہ.<sup>(۸)</sup> لێرەدا جیگای خۆیەتى ئامازە بۆ ئەو بکریت ئەم پێشھات و گۆرانکارییە سیاسى و سەربازیانەى لە ئەنجامى مەملەتی ئیوان شیخ مەحمود و بەریتانیەکان پووبەپووی شارى سلیمانى دەبووہوہ دانیشتوانەکەى تەواو بێزار و نیگەرەن کردبوو، لەم سۆنگەوہ بەشیکى زۆر پۆشنبیرانى شارەکە گەیشتبوونە ئەو باوهرى شەپکردن لەگەل ھیزەکانى

(۱) میرزا محمدامین مەنگورپی: حقائقى بەسەرھاتى شیخ مەحمود لە پەناى ئیستقلالى کورد، سلیمانى، ۲۰۰۳، ل ۲۱.

(۲) ولید حمدى: م. س، ص ۱۷۲-۱۷۳.

(۳) مامۆستا جەعفەر: س. پ، ل ۲۰۶.

(۴) سیسل جۆن ئیدمۆندس: کورد و تورک و عەرەب، و: حامید گەوھەرى، چ ۲، دەزگای ئاراس، ھەولێر، ۲۰۰۴، ل ۴۰۸.

(۵) کریس کۆچیرا: کورد لە سەدەى نۆزدە و بیستەدا، و: ھەمە کەرىم عارف، چ ۱، چاپخانەى شقان، سلیمانى، ۲۰۰۳، ل ۸۶؛ جەمال نەبەز:

کوردستان و شۆرشەکەى، ستوکھولم، ۱۹۸۵، ل ۱۵۲.

(۶) سدیق سالح: حکومەتى کوردستان، ل ۱۶۰.

(۷) ھ. س، ل ۱۶۰.

(۸) ئەحمەد خواجە: س. پ، ل ۵۵.

به‌ریتانیا هیچ سودیکی نابیت،<sup>(۱)</sup> بۆیه بریاراندا چیت پشنگیری له شیخ مه‌حمود نه‌که‌ن، ماجید مستهفا ئه‌مجاره‌ش نه‌که‌وته ژیر کاریگه‌ری ئه‌م جۆره بیروباوه‌په‌ و هاوشانی شیخ مه‌حمود شاری سلیمانی جیه‌پشت و له ناوچه‌کانی ده‌ورو به‌ری به‌ شه‌ری چه‌کداری دژی به‌ریتانیه‌کان به‌رده‌وام بوو، له ماوه‌ی نیوان ساڵانی ۱۹۲۳-۱۹۲۷ ییش سه‌رکردایه‌تی چه‌ندان شه‌ری دژی هیزه‌کانی به‌ریتانیا و سوپای عیراق کردووه، له‌م چوارچۆیه‌یه‌شدا یه‌کێک له هاوسه‌نگه‌ره‌کانی ئاماژه‌ی به‌ پروداویک کردووه که له کۆتاییه‌کانی ساڵی ۱۹۲۴ له ناوچه‌یه‌کی نیوان پانیه‌ و مه‌رگه‌ پوویداوه و ماجید مسته‌فاش رۆلی کاریگه‌ری تیدا گه‌راوه، ئه‌مه‌ش له کاتی‌کدا بوو که ماجید مسته‌فا و نزیکه‌ی دووسه‌د سواره له ناوچه‌ی مه‌رگه‌ هه‌والیان پیده‌گات که هیزیکه‌ی به‌ریتانی مه‌به‌ستیانه له پانیه‌وه به‌ره‌و مه‌رگه‌ پێشپه‌وی بکه‌ن، هه‌رچه‌نده کاته‌که‌ی شه‌ویکی باراناوی و سه‌رما و سۆل بووه و هیزه‌که‌ی ناوبراویش ئاماده‌یی تیدا نه‌بوو بۆ پێشگرتن له هیزه‌که‌ی به‌ریتانیا له زێ بیه‌په‌نه‌وه، به‌لام به‌ هۆی سوربوونی ماجید مسته‌فا کاره‌که ئه‌نجام درا و پلانه‌که‌ی هیزه‌که‌ی به‌ریتانیان شکست پێهینا.<sup>(۲)</sup>

به‌مشێوه‌یه‌ی ماجید مسته‌فا له به‌ره‌ی پووبه‌پووبونه‌وه‌ی سوپای عیراق و هیزه‌ سه‌ربازیه‌کانی به‌ریتانیا وه‌ک سه‌رکرده‌یه‌کی سه‌ربازی به‌رده‌وام بووه، ئه‌وه‌تا به‌لگه‌نامه‌یه‌کی فه‌رنسی ئاماژه‌ی بۆ ئه‌وه کردووه ماجید مسته‌فا له شوباتی ۱۹۲۵ سه‌رکردایه‌تی هیزیکه‌ی سه‌ربازی کردووه و نزیک بۆته‌وه له شاری سلیمانی، به‌لام به‌هۆی که‌می خۆراکه‌وه ناچار بووه پاشه‌کشه‌ بکات.<sup>(۳)</sup> هه‌ر له‌م سه‌روبه‌نده‌دا له نزیک شارۆچکه‌ی چوارتا پووبه‌پووی هیزیکه‌ی هاوبه‌شی به‌ریتانی عیراقی بۆته‌وه و سه‌رته‌ شکستی پێهیناون و ته‌نانه‌ت فرۆکه‌یه‌کیشیان خستۆته‌ خواره‌وه، به‌لام دواتر له‌به‌ر ناهاوسه‌نگی هیز و که‌می چه‌ک و ته‌قه‌مه‌نی پاشه‌کشه‌یان کردووه و ناوچه‌که‌ش له‌لایه‌ن هیزه‌ هاوبه‌شه‌که‌ ده‌ستی به‌ سه‌ر داگیراوه.<sup>(۴)</sup>

شایانی ئاماژه‌ بۆ کردنه‌ به‌ تێپه‌رپوونی کات فشاری هیزه‌ سه‌ربازیه‌کانی به‌ریتانیا و عیراق بۆ سه‌ره‌هیزه‌که‌ی شیخ مه‌حمود زیاتر ده‌بوو تا وایله‌ته‌ گه‌مارۆی سه‌ر ناوچه‌کانیان توندتر کرا و چه‌ک و خۆراکیشیان که‌م بووه‌وه.<sup>(۵)</sup> بۆ ده‌رباز بوون له‌م بارودۆخه‌ و کردنه‌وه‌ی ده‌روازه‌یه‌ک شیخ مه‌حمود هه‌ولیدا په‌یوه‌ندیه‌کانی له‌گه‌ڵ حکومه‌تی ئێران پته‌وتر بکات، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش شانديکی به‌ سه‌رکردایه‌تی ماجید مسته‌فا بۆ بانه‌ و سه‌قز په‌وانکرد، ده‌ستنیشانکردنی ماجید مسته‌فا به‌ سه‌رۆکی شانده‌که‌ به‌لگه‌یه‌کی گرنگه‌ له سه‌ر باوه‌ر و متمانه‌ی شیخ مه‌حمود به‌ ناوبراو. هه‌رچۆنیک بیته‌ شانده‌که‌ دوا‌ی گه‌یشتنیان له سه‌ر چه‌ند خلیک له‌گه‌ڵ کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی ئێرانی پیکه‌وتن که گرنگترینیان ئه‌مانه‌ بوو:

۱- کردنه‌وه‌ی سنوری ئێران به‌ پووی لایه‌نگرانی شیخ مه‌حمود بۆ کرینی چه‌ک و خۆراک.

۲- دا‌بینکردنی ناوچه‌یه‌ک له سه‌ر سنوری ئێران نیشه‌ته‌جیبوونی خیزانی شیخ مه‌حمود و هیزه‌که‌ی.

(۱) جه‌مال بابان: سلیمانی شاره‌ گه‌شاوه‌که‌م، به‌رگی دووه‌م، دار الحریه‌ للطباعه‌، بغداد، ۱۹۹۸، ل. ۱۰۸؛ کۆچیرا، س. پ. ل. ۹۱.

(۲) نوری عه‌لی ئه‌مین: س. پ. ل. ۲۰-۲۱.

(۳) شیخ مه‌حمودی حه‌فید زاده له به‌لگه‌نامه‌کانی فرانسوی دا ۱۹۱۹-۱۹۳۴، و: نه‌جاتی عه‌بدوللا، بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل. ۷۱.

(۴) یادداشته‌کانی شیخ له‌تیف، ل. ۱۳۰.

(۵) شیخ مه‌حمودی حه‌فید زاده، ل. ۷۱.

۳- پرگارکردنی ئو سەربازە ئێرانیانە لە سەردەشت لە لایەن پشدریەکان گەمارۆ درابوون.

دوای کۆتایی هاتنی سەردانەکە لە ماجید مستەفا گەراپەوێ ناوچە ی پێنجوین و لە گوندی چۆر چاوی بە شیخ مەحمود کەوت و ئەنجامی پێککەوتنەکە ی پێراگە یاند. <sup>(۱)</sup>

لە راستیدا پێککەوتنەکە ی ئێوان ئێران و شیخ مەحمود هیز و توانای زیاتری بەمە ی دوایان بە خشی و فاکتەرێکی کاریگەریش بوو تا ماوەیەکی درێژتر لە گۆرەپانە کە بمیننەو، بەمشێوەیە شەرپ و پیکدادانی ئێوانیان تا مانگی نیسانی ۱۹۲۷ بەردەوام بوو، کاربەدەستانی بەریتانی لە عێراق لە کۆتاییەکانی سالی ۱۹۲۶ وە هەولێ دانوسان و پێککەوتنێان لە گەڵ شیخ مەحمود ئەنجامداو، سەرەتای هەولەکانیان لە پێگای پزیشکیکی خۆیانەو بوو کە پێشنیاری دانوسان و پێککەوتنی بوو شیخ مەحمود کرد، بەلام بە هۆی گومانەو ئەمە ی دوایان پێشنیارەکە ی پەتکردهو، <sup>(۲)</sup> دوای ئەو جارێکی دیکە شەرپ دەستی پیکردهو و ئەمجارە هیزە سەربازیهکانی بەریتانی - عێراقی لە هیزشیکدا توانیان دەست بە سەر شارۆچکە ی پێنجوین دابگرن کە ناوچە کە بنکە ی سەرەکی هیزەکە ی شیخ مەحمود بوو، ئەم پێشھاتە شیخ مەحمودی ناچار کرد بیر لە پێککەوتن بکاتەو و بەم مەرجانەش پازی بیئت کە لە لایەن بەریتانیاو خرابووو. <sup>(۳)</sup>

لێرەدا پێویستە ئاماژە بوو ئەو بکریت کاتیکی بپاری دانوسان درا شیخ مەحمود لە ناوچەکانی پۆژھەلاتی کوردستان بوو، بۆیە ئەرکی دانوسانەکە ی بە ماجید مستەفا سپارد، یەکەم دانوسانی کورد و بەریتانیەکان لە ۲۱ مایسی ۱۹۲۷ لە ئێوان ماجید مستەفا و ئەفسەرێکی بەریتانی بە ناوی (لاین) ئەنجام درا، کە تیدا دەقی پێککەوتنیک کە زیاتر لە لایەن بەریتانیەکان ئامادەکرا بوو بە ماجید مستەفا درا، <sup>(۴)</sup> ناوبراویش گەیانیدە دەست شیخ مەحمود وئەویش پەزنامەندی لە سەر دا. <sup>(۵)</sup> یەکەم هەنگاوی جێبەجێکردنی پێککەوتنەکە ش چوونی بابا عەلی کورپی شیخ مەحمود بوو بوو بەغداد، لەمەشدا ماجید مستەفا پۆلی سەرەکی بینووە و هاوڕێی بابا عەلی بوو لەم گەشتەیدا و لە ۷ حوزەیرانی ۱۹۲۷ گەیشتونەتە سلیمانی و لە ۹ حوزەیرانی چوونە بوو کە رکوک و چەند پۆژیک دواتریش گەیشتونەتە بەغداد. <sup>(۶)</sup>

<sup>(۱)</sup> یادداشتەکانی شیخ لەتیف، ل ۱۳۱.

<sup>(۲)</sup> ه. س، ل ۱۵۰.

<sup>(۳)</sup> سدیق صالح: ئەلبومی، ل ۶۸.

<sup>(۴)</sup> گرنگترین خالەکان بریتی بوون لە:

۱- دەبیئت شیخ مەحمود لەگەڵ خیزانەکە ی لە گوندی پیران لە کوردستانی پۆژھەلات نیشتە جی بیئت.

۲- نابیی بە هیچ شیوەیە ک دەست بخاتە ناو کاروباری سیاسی.

۳- یەکیک لە کورپەکانی بوو خویندن بنییرتە شاری بەغداد. أ. د. عبدالفتاح علي البوتاني: أراء موضوعية عن شيخ محمود الحفيد (البرزنجي) و مطالبه القومية. لە یادنامە ی شیخ مەحمودی حەفید، ل ۲۹۹.

<sup>(۵)</sup> پۆژنامە ی (ژیان)، ژ (۶۸)، ۲ حوزەیران ۱۹۲۷.

<sup>(۶)</sup> پۆژنامە ی (ژیان)، ژ (۶۹)، ۷ حوزەیرانی ۱۹۲۷؛ پۆژنامە ی (ژیان)، ژ (۷۰)، ۲۱ حوزەیران ۱۹۲۷.

دوای کۆتایی ھاتنی گەشتەکە ی بۆ شاری بەغداد، ماجید مستهفا بە پەلە دەگەریتەو کوردستان تا ھاوشانی شیخ مەحمود بەشداری دانوسانەکان بێت، لەم چوارچۆیەدا و لە ۱۶ی حوزەیرانی ھەمان سال گەشتە پینجۆین، بۆ پۆزی دواتر لەگەڵ مۆتەسەریفی سلیمانی کۆبونەو ھەیکیان ئەنجامدا، دواتر لە شارۆچکە ی خورمال لەگەڵ (کۆلونیل والیس) ی نوینەری بەریتانیا لە عێراق کۆبونەو و لە سەر پۆشوینی خۆرا دەستکردنی چەکاران و لایەنگرانی شیخ مەحمود رێککەوتن، پۆزی دواتریش چوونە کەرکوک و ئیوارە ی ھەمان پۆزیش لە رێگای شەمەندەفەرەو چوونە بەغداد. <sup>(۱)</sup> بەمشۆ ھە بزووتنەو ھەکە ی شیخ مەحمود کە نزیکە ی پینج سالی خایاند کۆتایی ھات کە ماجید مستهفا لە ھەیکە م پۆزی ھە تا دوا پۆز تیدا بەشدار بوو.

### تەوھەری سییەم

#### رۆلی سیاسی ماجید مستهفا لە نیوان سالی ۱۹۲۷-۱۹۴۱.

دوای شکستھێنانی بزوتنەو ھە چەکارییەکە ی شیخ مەحمود لە سالی ۱۹۲۷، قۆناغیکی دیکە لە ژبانی سیاسی ماجید مستهفا دەستی پیکرد کە زیاتر کارکردن بوو لە پۆستە کارگێرییەکانی حکومەتی عێراقی، ئەمەش کەم تا زۆر کاریکردە سەر ھەلۆیستی سیاسی بەرامبەر کیشە ی کورد لە باشوری کوردستان.

ھەیکە م پۆستی کارگێری کە لەلایەن حکومەتی عێراقی بە ماجید مستهفا سپێردرا، بەرپۆبەرایەتی شارۆچکە ی (العزیزە) بوو لە مۆتەسەریفیە ی کوت، ئەمەش پاستەوخۆ دوای کۆتایی ھینان بە بزوتنەو ھەکە ی شیخ مەحمود بوو لە سالی ۱۹۲۷. <sup>(۲)</sup> لە پاستیدا پیدانی پۆستی کارگێری لەلایەن حکومەتی عێراقی ھە بە کەسایەتیە کوردەکان کاریکی بی پلان نەبوو، بۆ ئەمەش ھەیکە ی کەم لە توێژەرەکان لیکدانەو ھەیکە ی بابەتیانە ی بەمشۆ ھە بۆ ئەم دیاردە ھە کردووە: ((پیدانی پۆستی کارگێری لەلایەن حکومەتی عێراقی بە کەسایەتیە دیارەکانی کورد بەر لە ھەر شتیک یارییەکی زێرەکانە ی شا فەیسەل بوو، چونکە ناوبرا بەم کارە ی دوو ئامانجی پیکاو، ھەیکە م: دوورخستەو ھەیان لە کوردستان تا گیانی کوردیەتیان لاواز بێت. دوو ھەم: ئەمانە خویندەوار و لپھاتوو بوون و توانیوانە کاروباری کارگێری بە باشی بەرپۆبەبەن کە دەولەتی تازە دامەزراوی عێراق پێویستی زۆری بە توانیان ھەبوو)). <sup>(۳)</sup> ھەر بۆ ھە لە گۆشەنیگای خالی ھەیکە م لیکدانەو ھەکە دەتوانریت جەخت لە و پاستیە بکریتەو ھە کە پۆل و ھەلۆیستی ماجید مستهفا لەم قۆناغدا زۆر بە کەم لە سەرچاوەکان بەرچاوەکە ویت و چالاکییە سیاسیەکانی بە ھەرورد لەگەڵ قۆناغەکانی پێشوتر زۆر کەم بۆتەو، کە ھەندیک لەوان زۆر جیگای باو ھەرنین، بۆ نمونە ھەیکە ی سەرچاوەکان ئامازە ی بۆ ئەو کردووە گویە دوای ریککەوتنی ۱۹۲۷ شیخ مەحمود ھەلۆیستیە جاریکی دیکە جولانەو ھەیکە ی چەکار ی دەست پیکاتەو، بەلام پێش ئەو ھە ئامادەکاری بکات نامە ھەیکە ی نھینی بۆ شا فەیسەل

<sup>(۱)</sup> سدیق صالح: ئەلبومی، ل ۷۰.

<sup>(۲)</sup> مذكرات علي كمال، ص ۷۹؛ مذكرات فؤاد عارف، ص ۲۹-۳۰.

<sup>(۳)</sup> د. کەمال مەزھەر ئەحمەد: چەند لاپەرە ھەیکە ی لێکدانەو ھەکە لە مێژووی گەلی کورد، بەرگی دوو ھەم، ئامادەکردنی: عەبدوللا زەنگەنە، دەزگای موکریانی، ۲۰۰۱، ل ۱۸۳.

ناردووه و داوای مافه کانی کوردی لیکردووه، شا فهیسه ل هه لیداووه به بی ناگاداری به ریتانیه کان کیشه که چاره سهر بکات، بۆ ئەم مه بهسته (فه می سه عید) ی بۆ گفتوگۆکردن له گه ل شیخ مه حمود پاسپاردووه، به مشیوهیه له کانونی دووه می ۱۹۲۸ گفتوگۆ له نیوان ههردوولایه ن دهستی پیکردووه و ماجید مسته فا یه کیک بووه له نوینه رانی شیخ مه حمود له دانوسان و گفتوگۆکان، له کۆتاییدا گفتوگۆکان هیچ نه نامیکه نه بووه، چونکه شا فهیسه ل ناماده نه بووه داواکارییه کانی شیخ مه حمود جیبه جی بکات. <sup>(۱)</sup> لیره دا پیویسته ناماژه بۆ ئەوه بکریت ئەم زانیارییه که تهنه له م سهرچاوهیه خراوه ته پوو جیگای گومانه، چونکه داوی خۆبه دهسته وه دانی شیخ مه حمود له لایه ک هیزه چه کدارییه که ی پهرش و بلاو ببوون و کۆکردنه وه یان ئاسان نه بوو، له لایه کی دیکه بابا عه لی کوپی له به غداد لای به ریتانیه کان بارمه بوو، بۆیه رییتیناچیت له بارودۆخیکه وادا پیشاتیکه له م جۆره رووی دابیت.

یه کیکه دیکه له هه لویسته کانی ماجید مسته فا له قوناغه دا ده گه ریته وه بۆ سالی ۱۹۳۰ ئەو کاته ی قائمه قامی نامیدی بوو، وه ک ئاشکرایه له م ساله دا جموجۆلیکی فراوان له شاری سلیمانی دژی په یمانی ۱۹۳۰ عیراق – به ریتانیا له ئارادا بوو، <sup>(۲)</sup> له م چوارچیوهیه شدا به شیک له سهرکرده کانی سلیمانی بریار ده دن له ریگای ناردنیه نامه بۆ سه رۆک هۆزه کانی بادینان سنوری ناره زایه تیه که فراوانتر بکه ن، نامه کانیش له ریگای ئەفسه ریکی کورد به ناوی (جه مال عارف) وه درایه ده ست سه رۆک هۆزه کان که تیدا داویان لیکرابوو له ریکه وتی ۲۴ ئابی ۱۹۳۰ له مرگه وتی گه وره ی سلیمانی ناماده بن بۆ یادکردنه وه ی مه ولودی پیغه مبه ر، <sup>(۳)</sup> که چی رۆژی دواتر کاتیک چوو بۆ لای ماجید مسته فا تیگه یشت که سه رۆک هۆزه کان نامه کانیا ن داوه ته ناوبراو و حکومه تی عیراقیش فرمانی ده سگریکردنی داوه، به لام ماجید مسته فا ده سگری ناکات و په وانه ی سلیمانی ده کاته وه. <sup>(۴)</sup> هه رچه نده ماجید مسته فا هاوپییه کی نزیکه جه مال عارف بووه ئەمه کاریگه ری له سه ر هه لویسته که ی هه بووه، به لام ناکریت ئەم هه لویسته ته نها له م گۆشه نیگایه وه لیکبدریته وه و گیانی نه ته وه یی تیدا نه بیزیت.

وه ک ده رده که ویته ماجید مسته فا به دریزی سییه کانی سه ده ی رابردوو سه رقالی کاروباری کارگیری بووه، به لام ئەوه نده ی ده رفه ت بوو بیته چالاکی سیاسی ئەنجام داوه، ئەوه تا کاتیک کۆمه له ی برایه تی له سالی ۱۹۳۸ له شاری سلیمانی داده مزریت ماجید مسته فا ده بیته ئەندام تیدا. <sup>(۵)</sup> له لایه کی دیکه و هه ر له هه مان سال ئەو کاته ی موته سه ریفی کووت بووه رۆلی بینیه له بریاری پیکه ینانی قه زای پشده ر. <sup>(۶)</sup>

<sup>(۱)</sup> هه . س، ل ۱۷۲ - ۱۷۶.

<sup>(۲)</sup> Special Report by his British Majestys Government in the United Kingdom of Great British and Northern Ireland on the Progress of Iraq During the Period 1920-1931, p.264.

<sup>(۳)</sup> محمه د عه بدوللا کاکه سور: س. پ، ل ۶۵.

<sup>(۴)</sup> ئاکو شوانی: س. پ، ل ۲۷۸.

<sup>(۵)</sup> سه روه اسعد صابن: م. س، ص ۲۶۵ - ۲۶۶.

<sup>(۶)</sup> عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات العراقيه، ط ۵، ج ۵، بیروت، ۱۹۷۸، ص ۲۵ - ۲۶.

## - ماجید مستهفا و بزووتنه‌وه‌ی مایسی ۱۹۴۱:

دوای ده‌ستپێکردنی جه‌نگی دووهمی جیهان له ۲ ئه‌یلوولی ۱۹۳۹، به‌ریتانیا داوای له عێراق کرد په‌یوه‌ندییه دبلوماسییه‌کان له‌گه‌ڵ ئه‌لمانیا به‌رپیت،<sup>(۱)</sup> دوای جێبه‌جێکردنی به‌رپاره‌که کاردانه‌وه‌ی خراپی له ناوه‌نده سیاسییه‌کان لێکه‌وته‌وه به تایبه‌تی له‌ناو سوپا. <sup>(۲)</sup> ده‌رئه‌نجامی ئه‌م پێشاهات و پروداوانه چوارسه‌ره‌هه‌نگه‌که سه‌لاحه‌ددین سه‌باغ، کامیل شه‌بیب، مه‌حمود فه‌همی سه‌عید، مه‌حمود سه‌لمان له سه‌ره‌تای مانگی نیسانی ۱۹۴۱ کوده‌تایه‌کی سه‌ربازیان به سه‌ر حکومه‌ته‌که‌ی ته‌نها هاشمی کرد و له ۱۰ نیسانی هه‌مان سالی (عه‌بدولئیلا)ی وه‌سیان له پۆسته‌که‌ی لادا و له شوینی ئه‌و (شه‌ریف شه‌ره‌ف)<sup>(۳)</sup> یان دانا، په‌شید عالی گه‌یلانی<sup>(۴)</sup> بۆ جاری دووهم حکومه‌تیکی به‌ ناوی به‌رگری نیشتمانی پێکه‌ینا.<sup>(۵)</sup>

سه‌باره‌ت به هه‌لۆیستی ماجید مسته‌فا به‌رامبه‌ر بزووتنه‌وه‌که، له‌م سۆنگه‌یه‌ی ناوبراو هه‌ر له سه‌ره‌تای گه‌رانه‌وه‌ی بۆ کوردستان دژی سیاسه‌تی به‌ریتانیه‌کان بوو، له‌م پروداوه‌شدا دژی به‌ریتانیه‌کان پشتگیری بزووتنه‌وه‌که‌ی کرد. ماجید له سه‌روبه‌ندی سه‌ره‌له‌دانی بزووتنه‌وه‌که موته‌سه‌ریفی کووت بووه و به‌شیک له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه‌یان بۆ ئه‌وه کردووه ناوبراو پۆلی کاریگه‌ری له پارێکردنی (په‌شید جه‌وده‌ت)ی ناسیاوی هه‌بووه بۆ پلپشتیکردنی بزووتنه‌وه‌که<sup>(۶)</sup> که ئه‌و کاته فه‌رمانده‌ی هیزه‌کانی عێراقی بووه له شاری به‌سه‌ره، ئه‌مه‌ش پۆلیکی گه‌وره‌ی بینی له سه‌رخستنی بزووتنه‌وه‌که، عه‌بدوله‌رزاق ئه‌له‌سه‌نی له‌م باره‌وه نوسویه‌تی: ((ئه‌گه‌ر په‌شید جه‌وده‌ت نه‌بووایه به‌ریتانیه‌کان هه‌ر له پۆژی یه‌که‌مه‌وه ده‌یان‌توانی بزووتنه‌وه‌که سه‌رکوت بکه‌ن))،<sup>(۷)</sup> گه‌رنه‌ترین کار که ناوبراو ئه‌نجامیدا ده‌سگیرکردنی سالح جه‌بری موته‌سه‌ریفی به‌سه‌ره بوو که لایه‌نگه‌ری سه‌ره‌سختی به‌ریتانیه‌کان بوو.<sup>(۸)</sup>

یه‌کیکی دیکه له‌م پێشاهاتانه‌ی له سه‌روبه‌ندی بزووتنه‌وه‌که پروویدا گه‌رانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود بوو له به‌غداده‌وه بۆ سلێمانی، پێده‌چیت ئه‌م پروداوه جگه له به‌ریتانیه‌کان سه‌رکرده‌کانی بزووتنه‌وه‌ی مایسیشی نیگه‌ران کرد بپیت، هه‌ر

(۱) تشارلز تریب: صفحات من تاریخ العراق، ت: زینة جابر أدریس، ط ۱، بیروت، ۲۰۰۶، ص ۱۵۰.

(۲) محمد حمدي الجعفری: بريطانيا و العراق حقبة من الصراع ۱۹۱۴-۱۹۵۸، ط ۱، بغداد، ۲۰۰۲، ص ۹۳.

(۳) سالی ۱۹۰۳ له شاری تائف له دایک بووه، سالی ۱۹۲۱ نوینه‌ری مه‌مله‌که‌تی حیزاب بووه له ئاهه‌نگی تاج له سه‌رنانی فه‌یسه‌لی مامی، سال ۱۹۳۲ هاتۆته عێراق، له سالی ۱۹۵۸ کوژرا. علاه جاسم محمد الحریری: رجال العراق الملكي، لندن، ۲۰۰۵، ص ۲۸-۳۸.

(۴) سالی ۱۸۹۲ له به‌غداد له دایک بووه، کۆلیژی یاسای خویندووه، چه‌ند پۆستی گه‌رنگی له داموده‌زگا‌کانی ده‌وله‌ت وه‌رگرتووه، له سالی ۱۹۳۳ کراوه به سه‌رۆک وه‌زیران، په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ به‌ریتانیه‌کان باش نه‌بووه و سه‌رکرده‌یه‌تی بزووتنه‌وه‌ی مایسی ۱۹۴۱ ی کردووه، دوای سه‌رکوتکردنی چووه بۆ ئێران پاشان سه‌عودیه ئینجا میسر، له دوای شوێشی ۱۴ ته‌موزی ۱۹۵۸ ده‌گه‌ریته‌وه عێراق، سالی ۱۹۶۵ له بیروت کۆچی دوا‌ی کردووه. علاه جاسم: م. س، ص ۱۰۵-۱۱۲؛ سۆزان که‌ریم مسته‌فا: به‌عسیزم و کورد، سلێمانی، ۲۰۰۷، ل ۳۸.

(۵) عبدالرزاق الحسینی: تاریخ العراق السياسي الحديث، دار الثقافة العامة، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۱۶۲-۱۶۵.

(۶) د. که‌مال مه‌زه‌ره: چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک، ل ۱۲۵؛ مه‌مه‌د عه‌بدوللا کاکه‌سه‌ر: س. پ، ل ۱۰۱.

(۷) وه‌رگه‌راوه له: که‌مال مه‌زه‌ره: دور الشعب الكوردي في انتفاضة مایس ۱۹۴۱، صفحه‌ جه‌وله‌ من تاریخ نضال الشیخ محمود، العراق (جریده)، العدد (۴۰۵)، بغداد، ۴ آیار ۱۹۸۹.

(۸) مذكرات فؤاد عارف، ص ۱۴۱.

بۆیه پەشید عالی بە خیرایی ماجید مستەفای پەوانەئە سلیمانی کردوو تا بە شیخ مەحمود پابگەینیت بزوتنەوێی چەکداری بەرپا نەکات،<sup>(١)</sup> لە راستیدا ئەم پووداوە دەریدەخات کە سەرکردەکانی بزوتنەوێی مایس پەیوەندی نزیکیان لەگەڵ ماجید مستەفا هەبوو بۆیه ئەرکیکی لەم جۆرە پێدەسپێرن، ئەمەش بەلگەیهکی دیکەیه بۆ پلێشتیکردنی ناوبراو لە بزوتنەوێیە.

دوای سەرکوێکردنی بزوتنەوێیە کەش ماجید مستەفا لە پۆستەکە (موتەسەریفی کووت) دوورخراوەتەو،<sup>(٢)</sup> پاشان بۆ ماوەیهک لەگەڵ خیزانەکە پووی لە تورکیا کردوو، بەلام کاتیک لە کۆتاییەکانی سالی ١٩٤١ پریاری گەرانەو بۆ عێراق دەدا، بە تاوانی کۆبونەو لەگەڵ بالوێزی ئەلمانیا لە تورکیا لە شاری حەلب لە لایەن دەسەڵتدارانی فەرنسی لە سەر داوای بالوێزخانە بەریتانیا لە سوریا دەسگیر کراو و پەوانەئە تورکیا کراوەتەو و خیزانەکەشی پەوانەئە عێراق کراو، بەلام دواتر لە رێگای هەولەکانی (میر زەید)<sup>(٣)</sup> دەگەرێتەو عێراق.<sup>(٤)</sup>

### تەوهری چوارەم

#### پەیوەندی ماجید مستەفا بە پارتی هیوا و بزوتنەوێی دووهمی بارزان.

یهکەم: پەیوەندی بە پارتی هیوا.

پارتی هیوا لە بەهاری ١٩٣٩ لە لایەن ژمارەیهک رۆشنبیر و کەسایەتی سیاسی کورد<sup>(٥)</sup> دامەزرا،<sup>(٦)</sup> شایانی باسە ئەم پارتە لە بنەرەتا درێژکراوێی رێکخراوێکی دیکە بوو بە ناوی (دارکەر) کە لە سالی ١٩٣٧ دامەزرا بوو.<sup>(٧)</sup> سەبارەت بە پەیوەندی ماجید مستەفا بە پارتی هیوا، وەک دەردەکەوێت ناوبراو هیچ پەیوەندییهکی بە دامەزراندن و چالاکیهکانی سالانی دوای دامەزراندنیشیهو نەبوو، ئەوێی لە سەرچاوەکان دەربارەئە پەیوەندی ماجید و پارتی هیوا ئاماژەئە بۆ کراو پەیوەستە بە ماوەکانی پێش هەلۆهشانهوێی پارتەکە، کە بەشیک لە سەرچاوەکان ئەم پەیوەندییه بە هۆکاریکی گرنگی قولتکردنەوێی کێشەکان و پاشان هەلۆهشاندنەوێی پارتەکە دەزانن.<sup>(٨)</sup>

لەم پووهو چەند سەرچاوەیهک ئاماژەیان بۆ ئەو کردوو گوایە ماجید بە پلانی نوری سەعید هەولێداو لە پارتی هیوا نزیک بێتەو تا کێشەکان قولت بکاتەو و بەرەو هەلۆهشانهوێی بیات،<sup>(٩)</sup> هۆکاری ئەمەشیان بۆ

(١) د. کەمال مەزەر: چەند لاپەرەیهک، ١٩٨٨.

(٢) مذكرات علي محمود الشيخ علي: دار واسط للدراسات والنشر، بغداد، ١٩٨٥، ص ٩٠.

(٣) برای شافه یسه ئی یه که مه.

(٤) مذكرات فواد عارف، ص ١١٥.

(٥) له وانه: یونس ره ئوف (دلدان)، برهان حامید جاف، کاکه حەمه خانەقا، موکەرەم تالەبانی، نوری شاوهدیس. نوری شاوهدیس: من

مذكراتي، منشورات حزب الشعب الكردستاني، أربیل، ٢٠٠١، ص ١٨.

(٦) عزیز حسن البارزانی: الحركة القومية الكردية التحررية في كردستان العراق ١٩٣٩ - ١٩٤٥، دار سیریز، دهوک، ٢٠٠٢، ص ٧٨.

(٧) مستەفا نەریمان: بیرەوهریهکانی ژیانم، دار الحریة للطباعة، بەغداد، ١٩٩٤، ل ٦٩.

(٨) گوڤار (پۆشنبیری نوێ)، ژ (١٢٩)، بەغداد، ١٩٩٢، ل ١٢؛ فەرەیدون نوری: بزافی بارزانی، چاپخانەئە ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٧، ل ١٤٩.

(٩) فەیسەل دەباغ: حزبی هیوا و شوێشی ١٩٤٤ - ١٩٤٥ ی بارزان، دەزگای پاگەیانندی گولان، هەولێر، ١٩٩٧، ل ٨٣ - ٨٥.

فراوانبوونی چالاکیه‌کانی پارتەکه و پشتگیریکردنی له جولانه‌وه‌ی دووه‌می بارزان گه‌پاندۆته‌وه،<sup>(۱)</sup> بۆ ئەمه‌ش پشتیان به‌م زانیارییه‌ به‌ستوه که له‌لایه‌ن موکه‌ره‌م تاله‌بانی ئەندامی پارتی هیوا له‌ بیره‌وه‌رییه‌کانی خۆی خستۆتیه‌پوو، ناوبراو ئاماژه‌ی بۆ ئەوه‌ کردووه‌ پێککه‌وتنیکی نه‌یینی له‌ نیوان ماجید مسته‌فا و په‌فییق حیلمی سه‌رۆکی پارتی هیوا ئەنجام دراوه‌، به‌ پێی پێککه‌وتنه‌که‌ په‌فییق حیلمی به‌لێنی داوه‌ پۆستی جیگری سه‌رۆکی پارتەکه‌ بۆ ماجید مسته‌فا مسۆگه‌ر بکات، له‌ به‌رامبه‌ر دا ماجید مسته‌فا هه‌لۆده‌دات له‌گه‌ڵ هه‌ر گۆپانکارییه‌ک له‌ پێکهاته‌ی حکومه‌تی عێراقی یه‌کێک له‌ وه‌زاره‌ته‌کانی پێدیریت.<sup>(۲)</sup> موکه‌ره‌م تاله‌بانی له‌ درێژه‌ی باسه‌که‌یدا ئاماژه‌ی بۆ ئەوه‌ کردووه‌ که ئەو له‌ رێگای فوئاد عارفی خوارزای ماجید مسته‌فا نامه‌یه‌کی په‌فییق حیلمی ده‌ست که‌وتووه‌ و خستۆتیه‌ به‌رده‌م لێژنه‌ی ناوه‌ندی پارتی هیوا بۆ لیکۆلینه‌وه‌، کاتێک لێژنه‌ پێکها‌ت و لیکۆلینه‌وه‌ ئەنجام درا، بپاری ده‌رکردنی موکه‌ره‌م تاله‌بانی و بیست ئەندامی دیکه‌ که‌ هه‌لگری بیری مارکسی بوون له‌ پیزه‌کانی پارتی هیوا درا به‌ تاوانی پیلانگریان دژی سه‌رۆکی پارتەکه‌ و ئەوانی هاو‌پرایان نه‌بوون.<sup>(۳)</sup>

شایانی ئاماژه‌ پێدانه‌ به‌لگه‌ و لیکۆلینه‌وه‌کان ئەوه‌ ده‌سه‌لمێن که‌ زانیارییه‌کانی موکه‌ره‌م تاله‌بانی له‌ راستیه‌وه‌ دوورن و له‌ گۆشه‌نیگای ئایدیۆلۆژییه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی گرتووه‌، بۆ پشت راستکردنه‌وه‌ی ئەم بۆچوونه‌ش پیمان باشه‌ چه‌ند به‌لگه‌یه‌ک به‌خینه‌پوو:

فوئاد عارف په‌تیکردۆته‌وه‌ که‌ هیچ نامه‌یه‌کی راده‌ستی موکه‌ره‌م تاله‌بانی کردبیت، بۆ ئەمه‌ش دوو فاکته‌ری کردۆته‌ بنهما، یه‌که‌م: جیاوازی ته‌مه‌ن له‌ نیوانیان که‌ فوئاد عارف ته‌مه‌نی زۆر گه‌وره‌تر بووه‌ له‌ موکه‌ره‌م تاله‌بانی. دووه‌م: گه‌ر نامه‌یه‌کی له‌م جوړه‌ ببوایه‌ راده‌ستی یه‌کێک له‌ ئەفسه‌ره‌ دۆسته‌کانی ده‌کرد که‌ له‌ ناو پارتی هیوا ئەندام بوون.<sup>(۴)</sup>

له‌لایه‌کی دیکه‌ نامه‌که‌ی په‌فییق حیلمی بۆ ماجید مسته‌فا وه‌لامی ئەو نامه‌یه‌ بووه‌ که‌ ئەمه‌ی دوایان ئەو کات بۆ ژماره‌یه‌ک که‌سایه‌تی و پۆشنبیری و سه‌رۆک هۆزی نارده‌بوو تا بیروپرایان له‌ سه‌ر چاره‌نوسی کورد له‌ بارودۆخی جه‌نگی دووه‌می جیهانی وه‌ربگریت، ئەمه‌ش زۆر به‌ پوونی له‌ ناوه‌پۆکی نامه‌که‌ی په‌فییق حیلمی ده‌رده‌که‌ویت.<sup>(۵)</sup> یه‌کێکی دیکه‌ له‌ به‌لگه‌کان ئەو زانیارییه‌ که‌ له‌لایه‌ن دوو له‌م که‌سایه‌تیانه‌ خراوه‌ته‌پوو که‌ ئەندامی لێژنه‌ی لیکۆلینه‌وه‌که‌ بوونه‌، ئەوانیش هه‌ر یه‌ک له‌ (په‌شید باجه‌لان و فائق هۆشیار)ن، ئەمانه‌ په‌تیده‌که‌نه‌وه‌ که‌ هیچ نامه‌یه‌کی له‌م جوړه‌یان بینی بیت که‌ موکه‌ره‌م تاله‌بانی باسی کردووه‌.<sup>(۶)</sup> بۆیه‌ لێرده‌دا ده‌گه‌ینه‌ ئەو ئەنجامه‌ی کێشه‌که‌ هه‌ر له‌ بنه‌ره‌ته‌وه‌ بۆ جیاوازی بیروباوه‌ری سیاسی گه‌پاوه‌ته‌وه‌ که‌ ئەو کاته‌ له‌ ناو پارتی هیوا بوونی هه‌بووه‌.

(۱) گۆفاره‌ (پۆشنبیری نوی)، ژ (۱۲۹)، ل ۱۲.

(۲) مکرم طالبانی: حزب هیوا، مرکز خاک للنشر و الاعلام، السلیمانیه، ۲۰۰۲، ص ۸۱-۸۲.

(۳) ن . م، ص ۸۳.

(۴) مسته‌فا نه‌ریمان: س. پ، ل ۷۲.

(۵) بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر ناوه‌پۆکی نامه‌که‌، بنواپه‌: گۆفاره‌ (پۆفاره‌)، ژ (۸۵)، سلیمانی، ۲۰۱۵، ل ۷۶-۷۷.

(۶) شاحوان عبدالله صابر: رفیق حیلمی: دراسة تاريخية من نشاطة السياسي والثقافي، بنکه‌ی ژین، السلیمانیه، ۲۰۰۷، ص ۱۳۹.

### دووم: ماجید مستهفا و جولانهوهی دووهی بارزان ۱۹۴۳-۱۹۴۵.

دوای سهرکوتکردنی جولانهوهی یهکه می بارزان له کۆتاییهکانی سالی ۱۹۳۲،<sup>(۱)</sup> حکومهتی عیراق سهرکردهکانی جولانهوهکهی سهرهتا بۆ موسڵ پاشان بۆ باشوری عیراق دوورخستهوه، له سالی ۱۹۴۰هوش له شاری سلیمانی خستنیه ژیر چاودیرییهوه،<sup>(۲)</sup> بهلام به هۆی ئه و بارودۆخه نالهبارهی له شاری سلیمانی پووبه پوویان ببووه مه لا مستهفا بریاریدا به ههرشیوهیهک بیته بگه پیتتهوه ناوچهی بارزان، ئه مهش به یارمهتی شیخ له تیفی کوپی شیخ مهحمود و ژمارهیهک له ئەندامانی پارتهی هیوا ئەنجام درا و له ۲۸ی تهموزی ۱۹۴۳ گه یشتهوه ناوچهی بارزان.<sup>(۳)</sup> دوای ئه مهش به ماوهیهکی کورت جولانهوهیهکی چه کرداری دژی دهولهتی عیراقی راگه یاند و هیرشی بۆ سهر بنکهکانی پۆلیس له ناوچهکه دهستپیکرد و بارودۆخی ناوچهکه به تهواوی ئالۆز بوو، له م ههنگاوهشدا پارتهی هیوا پشتیوانیهکی به هیزی لیده کرد.<sup>(۴)</sup>

شایانی ئاماژه بۆ کردنه سوپای عیراق له ناوچهکه توانای نه بوو پووبه پووی جولانهوه چه کرداریهکه ببیتتهوه، ئه مهش رادهی لاوازی ئه م سوپاییه ی له ناوچهکه درخست، بۆیه حکومهتی عیراقی ههولیدا له پینگای دانوسان و گفتوگۆکردنهوه قهیرانهکه چاره سهر بکات، له راستیدا کاربه دهستانی به ریتانیش له عیراق هه مان بۆ چوونیان هه بوو، چونکه ئه و کاته له ناو جهنگی دووه می جیهانی بوون،<sup>(۵)</sup> له م سۆنگه وه کاتیکی نوری سه عید له ۲۵ی کانونی یه که می ۱۹۴۳ حکومه تیکی تازه ی پیکهینا یه کیک له م سی وه زاره ته ی بۆ کورد ته رخانکرا بوو به ناوی وه زاره تی ده ولته به ماجید مستهفا درا که له بنه په ته وه بۆ دانوسان کردن بوو له گه ل سهر کردایه تی جولانه وه ی دووه می بارزان.<sup>(۶)</sup> له راستیدا ئه م ئه رکه ی له م قۆناغه دا له لایه ن حکومه تی عیراقی به ماجید مستهفا سپێردرا جگه له توانا و ناوبانگی سیاسی له کوردستان و عیراق ئاماژه یه کیش بوو بۆ متمانه بوونی کاربه دهسته بالاکانی عیراق به ناوبراو، ئه مهش په نگدانه وه ی ئه و گۆرپانکارییه ی بوو که له هه لۆیستی سیاسی ماجید پوویدا بوو که له هه ولدان بۆ به دهسته یینانی مافه کانی کورده وه بۆ ناوبرژیوانی و ئارامکردنه وه ی بارودۆخی سیاسی له به رژه وه ندی حکومه تی عیراقی گۆرپا بوو، که ئه و کاته به هۆی تپوه گلانی له جهنگی دووه می جیهانی له باریکی ئالۆز و خراپی سیاسی و سه ربازی و ئابوریدا بوو.

هه رچۆنیک بیته ماجید مستهفا بۆ سهرکه و تن له ئه رکه که ی دهستی کرد به هه نگاوانان، سهره تای هه نگاوه کانیسی به سهردانیک بۆ لای شیخ ئه حمه د بارزانی دهستپیکرد که ئه و کات به دوورخراوه یی له شاری حیلله بوو، ئامانجی سهردانه که ی بۆ ئه وه بوو تا شیخ ئه حمه د یه کیک له کوره کانی بۆ لای مه لا مستهفا په وان بکات و پازیبکات به

(۱) شاکرو خدو محوی: المسأله الكردیه فی العراق المعاصر، ت: د. عبدي حاجي، دار سیریز، دهوک، ۲۰۰۸، ص ۹۰.

(۲) لویسان رامبو: الكرد و الحق، ت: عزیز عبدالاحد نباتی، اربیل، ۱۹۹۸، ص ۱۰۳.

(۳) عزیز حسن: م. س، ص ۱۳۰.

(۴) شاخوان عبدالله: م. س، ص ۱۱۸.

(۵) ولید حمدی، م. س، ص ۲۴۱-۲۴۲؛ راپه پینه کانی بارزان له به لگه نامه نهینیه کانی هه ردوو حکومه تی فره نسا و به ریتانیا دا ۱۹۳۱-

۱۹۴۹، و: د. نه جاتی عبده وللا، به رگی یه که م، ده رگای ئاراس، هه ولێر، ۲۰۱۰، ل ۹۲.

(۶) شاکرو خدو: م. س، ص ۱۰۱.

دانوسان لەگەڵ حکومەتی عێراقی، ئەویش شیخ محەمەد خالیدی کوپری بۆ ئەم مەبەستە نارە لای مەلا مستهفا.<sup>(۱)</sup> لە ھەمان کاتدا ماجید مستهفا لە شاری کەرکوک کۆبونەوێکی لەگەڵ سەرۆک و ژمارەیهک لە ئەندامانی پارتی ھیوا ئەنجامدا کە تێدا سەرچەمیان پشتگیری خۆیان بۆ دانوسانەکانە نیشاندا.<sup>(۲)</sup>

لە ھەنگاوی دواتر ماجید مستهفا بەرەو ناوچەی بارزان چوو، لە ۷ کانوونی دووھەمی ۱۹۴۴ لە گوندی سپیندار کە دەکەوتێتە نزیک میرگەسور مەلا مستهفای بیینی، دواي گفتوگۆکردن و گۆرپنەوێکی بیروپاراکان مەلا مستهفا چەند داواکارییەکی پێدا تا بیدات بە حکومەتی عێراقی،<sup>(۳)</sup> بۆ پۆژی دواتر ماجید ناوچەی بارزانی بەرەو شاری ھەولێر جێھێشت، دواي گەیشتنی نامەیهکی تەلەفۆنی بۆ ھەزیری ناوھەخۆی عێراق نارد و تێدا ئەوێکی خستبوو مەلا مستهفا ئامادەییە خۆی پادەستی حکومەتی عێراق بکات،<sup>(۴)</sup> پاش گەرپانەوێکی لە ۱۴ کانوونی دووھەمی بۆ شاری بەغداد راستەوخۆ لەگەڵ بالۆیزی بەریتانیا لە عێراق کۆبوو، بە کۆتایی ھاتنی کۆبونەوێکی بەریتانیا لە ھاگەیاندا چەند خلیکی خستبوو کە لەلایەن ماجید مستهفاوە بۆ چارەسەرکردنی کێشەکان پێشنيارکرا بوو، ئەوانیش بریتی بوون لە: دوورخستنی مەلا مستهفا بۆ گوندیک کە حکومەتی عێراقی دیاری دەکات. گەرپاندنەوێکی شیخ ئەحمەد و ھەموو ئەوانەکانی دوورخراوونەوێکی بۆ شوینی خۆیان. دەستنیشان کردنی چەند ئەفسەریکی کورد بە ناویشانی ئەفسەری پەيوەندار بۆ ئارامکردنەوێکی ئەو ناوچانەکانی شەری تێدا ئەنجام دراو. پاشەکشەپێکردنی سوپای عێراق لە ناوچەی میرگەسور و بنیادنانەوێکی ژمارەیهک بنگەکانی پۆلیس لە ناوچەکان. ناردنی گەنم و خۆراک بۆ ئەو ناوچانەکانی بە ھۆی شوێنەوێکی بارودۆخیان خراپ ببوو.<sup>(۵)</sup>

بە ھەمان شێوە ماجید مستهفا لە ۱۸ کانوونی دووھەمی چەند پێشنياریکی بۆ چارەسەرکردنی کێشەکان خستە بەردەم سەرۆک و ھزیرانی عێراق، لەوانە: ئازادکردنی شیخەکانی بارزان، بپار بەدریت بە زووترین کات ئیدارەکانی حکومەت لەم ناوچانە بنیاد بنریتەوێکی و ھەرمانبەری شیاوی تێدا دابمەزریت، چاککردنی پێگا و بان و ھێلی تەلەفۆن لە گوندی (بلە) و ھەر ھەر یەک لە ئاکری و ئامیدی، دابەشکردنی خۆراک و دانەوێکی بە خۆپایی یان بە نرخیکی کەم و بانگێشت کردنی مەلا مستهفا بۆ بەغداد.<sup>(۶)</sup>

لێرەدا پێویستە ئاماژە بۆ ئەو بکریت ماجید مستهفا داواکاری و پێشنياری ھەردوولایەنی و ھەکو خۆی بۆ لایەنی بەرامبەر نەگواستۆتەوێکی، نە پێشنيارەکانی حکومەتی عێراقی و ھەکو خۆی گەیاندۆتە مەلا مستهفا نە بە پێچەوانەوێکی، پەنگە ئەمەشی تەنھا بۆ ئەو مەبەستە بوو بێت لە ئەرکەکانی سەرکەوتو بێت و چارەسەری کێشەکان بکات.

ھەر چۆنیک بێت حکومەتی عێراقی لە ژێر پۆشنایی بپارەکانی کۆبونەوێکی ئەنجومەنی و ھزیران لە ۲۵ کانوونی دووھەمی ۱۹۴۴ چەند ھەنگاویکی بە ئاراستەکانی چارەسەرکردنی کێشەکان گرتەبەر، لەوانە: پاشەکشەپێکردنی ھێزە

(۱) مەسعود بارزانی: بارزانی و بزوتنەوێکی بزگاریخواری کورد، بەرگی یەكەم، ۱۹۳۱-۱۹۵۸، ھەولێر، ۲۰۱۲، ل ۱۱۹.

(۲) شاخوان عبداللە: م. س، ص ۱۲۱.

(۳) بۆ بیینی سەرچەم داواکارییەکان، بنواری: عزیز حسن، م. س، ص ۱۵۳-۱۵۴.

(۴) فەیسەل دەباغ: م. س، پ، ل ۲۸-۳۹.

(۵) ھ. س، ل ۳۸-۳۹.

(۶) عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات، ج ۶، ص ۱۹۰-۱۹۱.

سەربازییەکانی لە میترگەسور و بلە، ھەرۆھا شیخ ئەحمەد بارزانی و دوورخراوەکانی دیکە ی لە شاری حیللەو ھەر گەڕاندنەو ھەر ناوچە ی بارزان، ھەر لە سەر داوای ماجید مستەفا و ھەزارەتی بەرگری لە ۲۷ ی کانونی دووھمی ھەمان سال بریاریدا ژمارەیک ئەفسەری کورد بە ناوی ئەفسەرائی پەیوەندار بو سەرپەرشتیکردنی کاروباری ئیداری ئەم ناوچانە ی جولانەو ھەیکە ی تیدا ئەنجام درا بوو دامەزرینی<sup>(۱)</sup>.

سەرەرای ئەو ھەیکە ی ھەنگاوانە ی حکومەتی عێراقی جیبە جیکردنی ھەموو داواکاریەکانی کورد نەبوو، بەلام دۆخەیکە ی ھێورکردو ھە و ھەنگاوی دیکەشی بە دوا داھات، دیارترینیان چوونی مەلا مستەفا بوو بو بەغداد، ناوبراو بە ھاوڕێییەتی ماجید مستەفا و ژمارەیک سەرۆک ھۆز لە ۲۳ ی شوباتی ۱۹۴۴ گەیشتە شاری بەغداد،<sup>(۲)</sup> دوا چەند کۆبونو ھەیکە لە گەڵ گەرە بەرپرسیانی دەوڵەت و حکومەت، نوری سەعید سەرۆک و ھەزیرانی عێراق پازیبوو بە شیک لە داواکاریەکانی مەلا مستەفا جیبە جی بکات، بەلام بە ھۆی ئەو پەرخانە ی لە لایەن پۆژنامەکانی عێراقی ئاراستە ی گفتوگۆکان کرا و ھەرۆھا ئەو ناپەزایە فراوانە ی لە کۆبونو ھەیکە ی ئەنجومەنی پیرانی عێراقی دژی پیککەوتنی کورد و حکومەتی عێراقی دەربرا، حکومەت پاشەکشە ی لە پیککەوتنەیک کرد، تەنانەت ھەولێ دەسگیرکردنی مەلا مستەفا درا و لە ھەنگاوانەش پاشگەز بوو ھەیکە پیشوتر بو چارەسەرکردنی کیشەیک ئەنجامیدا بوو.<sup>(۳)</sup>

سەبارەت بە ھەلوئستی ماجید مستەفا بەرامبەر پاشگەزبوونو ھە ی حکومەتی عێراقی لە پیککەوتنەیک، ناوبراو پاستەوخۆ و بە پاشکاووانە نیگەرانی خۆی بە سەرۆک و ھەزیرانی عێراق پراگەیان دوو ھە ئەنجامە خراپەکانی پاشگەزبوونو ھەیکەش ئاگاداری کردۆتە ھە.<sup>(۴)</sup>

دوارجار حکومەتەیکە ی نوری سەعید لە ژێر ئەو فشارانە ی ئاماژە ی پیدرا دەست لە کار کیشانەو ھە ی خۆی لە ۲۳ ی ئایاری ۱۹۴۴ پراگەیاندا،<sup>(۵)</sup> کە یەکیک لە ھەزیرەکانی کابینەیکە ی ماجید مستەفا بوو، بەمەش پۆلی ناوبراو لەم کیشەیکە بە تەواوی کۆتایی ھات.

(۱) ن. م ، ص ۱۹۱-۱۹۲.

(۲) کریس کۆچیرا، س. پ، ل ۱۷۹.

(۳) عزیز حسن: م. س ، ص ۱۶۱.

(۴) ن . م، ص ۱۶۲-۱۶۳.

(۵) کریس کۆچیرا: س. پ، ل ۱۸۱.

### ئە نجام

- دەرکەوتنی له‌ناو بنه‌ماله‌یه‌کی خۆینده‌وار کاریگه‌ری له‌ سەر دروستکردنی که‌سایه‌تی و دواپۆژی هه‌بووه، هه‌روه‌ها هه‌ول و هه‌لۆیسته‌کانی رۆلیان له‌ دیاریکردنی ناوبانگی هه‌بووه.
- ئەوه‌ی له‌م توێژینه‌وه‌یه خرایه‌پوو ئه‌و راستیه‌ ده‌سه‌لمیانی که‌ هه‌لۆیستی سیاسی ماجید مسته‌فا به‌ پیتی کات و شوین و قۆناغه‌ جیاوازه‌کان و بارودۆخ و پیشه‌ و ئه‌رکه‌کانی گۆرانی به‌ سەر داها‌تووه.
- له‌ قۆناغه‌کانی دوا‌ی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی که‌ بارودۆخه‌ سیاسیه‌که‌ سه‌باره‌ت به‌ چاره‌نوسی کورد یه‌کلانه‌ببووه و هیشتا ده‌نگۆی دامه‌زراندنی ده‌وله‌ت بۆ کورد له‌ ئارادا بوو، ماجید مسته‌فا له‌ گه‌رمه‌ی هه‌وله‌کانیدا بوو بۆ به‌ ده‌سته‌ینانی مافه‌کانی کورد، که‌چی له‌ قۆناغه‌کانی دواتر که‌ پرسه‌که‌ لاواز بوو ناوبرا‌ویش هه‌وله‌کانی وه‌ک پیشوتر نامی‌نیت.
- کارکردنی له‌ پۆسته‌ کارگیریه‌کانی حکومه‌تی عێراقی کاریگه‌ری له‌ سەر هه‌لۆیسته‌ سیاسیه‌کانی هه‌بوو، که‌ زیاتر خۆی له‌ رۆلی ناوبژیوان له‌ نێوان حکومه‌تی عێراقی و جولانه‌وه‌ کوردیه‌کاندا بینیوه.
- له‌ ته‌وه‌ره‌کانی ئەم توێژینه‌وه‌ ده‌رده‌که‌وێت ماجید مسته‌فا له‌ بواری به‌رپۆه‌بردن و کارگیریدا زیاتر سه‌رکه‌وتو بووه به‌ به‌راورد له‌ گه‌ل بواری سیاسیدا.

## لیستی سه‌چاوه‌کان

### یه‌که‌م: کتیب:

- ۱- ئاکۆ عه‌بدولکه‌ریم شوانی: شاری سلیمانی ۱۹۱۸-۱۹۳۲، چاپخانه‌ی زانست، سلیمانی، ۲۰۰۲.
- ۲- ئه‌حمه‌د حه‌مه‌ده‌مین ئۆمه‌ر: ئه‌ندامه‌ کورده‌کانی ئه‌نجومه‌نی نوینه‌رانی عێراق له‌ رۆژگاری پادشایه‌تیدا ۱۹۲۵-۱۹۵۸، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.
- ۳- جه‌مال بابان: سلیمانی شاره‌ گه‌شاوه‌که‌م، به‌رگی دووه‌م، دار الحریه‌ للطباعة، بغداد.
- ۴- جه‌مال نه‌به‌ز: کوردستان و شوپشه‌که‌ی، ستوکه‌ولم، ۱۹۸۵.
- ۵- مامۆستا جه‌عفر: شاری سلیمانی: ململانی گروپه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان ۱۸۲۰-۱۹۲۰، بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- ۶- سدیق صالح: حکومه‌تی کوردستان ۱۹۱۸-۱۹۲۴، بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- ۷- سیسل جۆن ئیدمۆندس: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، و: حامید گه‌وه‌ری، چ ۲، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۴.
- ۸- سۆزان که‌ریم مسته‌فا: به‌عسیزم و کورد، سلیمانی، ۲۰۰۷.
- ۹- شیخ مه‌حمودی حه‌فید زاده له‌ به‌لگه‌نامه‌کانی فرانسوی دا ۱۹۱۹-۱۹۳۴، و: نه‌جاتی عه‌بدوللا، بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- ۱۰- فه‌ره‌یدون نوری: بزاقی بارزانی، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.
- ۱۱- فه‌یسه‌ل ده‌باغ: حزبی هیوا و شوپشی ۱۹۴۴-۱۹۴۵ی بارزان، ده‌زگای راگه‌یاندنی گولان، هه‌ولێر، ۱۹۹۷.
- ۱۲- کامه‌ران ئه‌حمه‌د محه‌مه‌ده‌مین: کوردستان له‌ نیوان ململانی نیوده‌وله‌تی و ناوچه‌ییدا ۱۸۹۰-۱۹۳۲، چاپی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۰.
- ۱۳- که‌مال مه‌زه‌ره‌ ئه‌حمه‌د: تیگه‌یشتنی راستی و شوینی له‌ رۆژنامه‌نوسی کوردیدا، به‌غداد، ۱۹۷۸.
- ۱۴- د. که‌مال مه‌زه‌ره‌ ئه‌حمه‌د: چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک له‌ میژووی گه‌لی کورد، به‌رگی دووه‌م، ئاماده‌کردنی: عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه، ده‌زگای موکریانی، ۲۰۰۱.
- ۱۵- کریس کۆچیرا: کورد له‌ سه‌ده‌ی نۆزه‌ و بیستدا، و: حه‌مه‌ که‌ریم عارف، چ ۱، چاپخانه‌ی شقان، سلیمانی، ۲۰۰۳.
- ۱۶- محمه‌د عه‌بدوللا کاکه‌سور، رۆلی سیاسی و که‌لتوری ئه‌فسه‌رانی کورد له‌ بزاقی کوردایه‌تی کوردستانی باشوردا ۱۹۲۱-۱۹۴۵، سه‌نته‌ری براهه‌تی، هه‌ولێر، ۲۰۰۰.
- ۱۷- مسته‌فا نه‌ریمان: بیره‌وه‌ریه‌کانی ژیانم، دار الحریه‌ للطباعة، به‌غداد، ۱۹۹۴.
- ۱۸- مه‌سه‌ود بارزانی: بارزانی و بزوتنه‌وه‌ی پزگاریخوازی کورد، به‌رگی یه‌که‌م، ۱۹۳۱-۱۹۵۸، هه‌ولێر، ۲۰۱۲.
- ۱۹- میر به‌سری: ناودارانی کورد، و: عه‌بدولخالق عه‌لئه‌ددین، سلیمانی، ۲۰۰۲.
- ۲۰- میرزا محمدامین مه‌نگوپی: حقائق به‌سه‌ره‌اتی شیخ مه‌حمود له‌ په‌نای ئیستقلالی کورد، وه‌زاره‌تی رۆشنبیری، سلیمانی، ۲۰۰۳.

٢١- د. ميم كه‌مال ئوقه: كرۆتۆلۆژياى مه‌سه‌له‌ى موسل ١٩١٨-١٩٢٦، و: سه‌لام ناوخۆش، چاپخانه‌ى موكرىانى، هه‌ولێر، ٢٠٠٠.

### ب - به زمانى عه‌ره‌بى :

١- ابراهيم خليل احمد - خليل علي مراد: ايران و تركيا دراسة في التاريخ الحديث و المعاصر، دار الكتب للطباعة و النشر، الموصل، ١٩٨٢.

٢- أحمد محمداين قادر: موقف مجلس النواب العراقي من القضية الكردية في العراق ١٩٢٥-١٩٤٥، بنكه‌ى ژين، السليمانية، ٢٠٠٧.

٣- تشارلز تريب: صفحات من تاريخ العراق، ت: زينة جابر أدریس، ط١، بيروت، ٢٠٠٦.

٤- جمال بابان: اعلام كرد العراق، سليمانیه، ٢٠٠٦.

٥- خليل كنة: العراق أمسة و غده، ط١، دار الريحاني للطباعة و النشر، بيروت، ١٩٦٦.

٦- ستيفن همسلي لونكريك: أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، ت: جعفر الخياط، ط٦، بغداد، ١٩٨٥.

٧- سروه صابر أسعد: كردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الي نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤-١٩٢٦، مؤسسة موكرىاني للطباعة و النشر، اربيل، ٢٠٠١.

٨- سعاد رووف شير محمد: نوري سعيد و دوره في السياسة العراقية ١٩٣٢-١٩٥٨، مكتبة اليقطة، بغداد، ١٩١٨.

٩- شاخوان عبدالله صابر: رفيق حيلمي: دراسة تاريخية من نشاطة السياسي و الثقافي، بنكه‌ى ژين، السليمانية، ٢٠٠٧.

١٠- شاكرو خدو محوي: المسألة الكردية في العراق المعاصر، ت: د. عيدي حاجي، دار سبيريز، دهوك، ٢٠٠٨.

١١- عامر حسن فياض: جذور الفكر الديموقراطي في العراق الحديث ١٩١٤-١٩٣٩، دار الشؤون الثقافية.

١٢- عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات العراقية، ط٥، ج٥، بيروت، ١٩٧٨.

١٣- عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات العراقية، ج٦، مطبعة العرفان، لبنان، ١٩٦٨.

١٤- عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي الحديث، دار الثقافة العامة، بغداد، ١٩٨٩.

١٥- أ. د. عبدالفتاح علي البوتاني: آراء موضوعية عن شيخ محمود الحفيد(البرزنجي) و مطالبه القومية. له يادنامة‌ى شېخ مه‌حمودى حه‌فيد.

١٦- عزيز حسن البارزاني: الحركة القومية الكردية التحريرية في كردستان العراق ١٩٣٩-١٩٤٥، دار سبيريز، دهوك، ٢٠٠٢.

١٧- علاء جاسم محمد الحربي: رجال العراق الملكي، لندن، ٢٠٠٥.

١٨- د. كاظم هاشم نعمة- د. فاضل حسين: التاريخ الاوربي الحديث ١٨١٥-١٩٣٩، ط١، دار الكتب للطباعة و النشر، جامعة الوصل، ١٩٨٢.

١٩- لويسان رامبو: الكرد و الحق، ت: عزيز عبدالاحد نباتي، اربيل، ١٩٩٨.

٢٠- محمداين زكي: تاريخ السليمانية و أنحاءها، ت: محمد جميل بندي الروژبباني، بغداد، ١٩٥١.

- ۲۱- محمد حمدي الجعفري: بريطانيا و العراق حقبة من الصراع ۱۹۱۴- ۱۹۵۸، ط ۱، بغداد، ۲۰۰۲.
- ۲۲- د. محمد علي الصويركي: معجم اعلام الكرد في التاريخ الاسلامي و العصر الحديث في كردستان و خارجها، بنكهى زين، السليمانية، ۲۰۰۶. مذكرات
- ۲۳- مكرم طالباني: حزب هيووا، مركز خاك للنشر و الاعلام، السليمانية، ۲۰۰۲.
- ۲۴- مير بصري: اعلام السياسة في العراق الحديث، رياض ريس للكتبة النشر، لندن، ۱۹۸۷.
- ۲۵- د. نزار توفيق سلطان الحسو: الصراع علي السلطة في العراق الملكي: دراسة التحليلية في الادارة و السياسة، دار أفاق عربية، بغداد، ۱۹۸۴.
- ۲۶- هيووا حميد شريف: توفيق وهبي، حياته و دوره السياسي و الثقافي، بنكهى زين، السليمانية، ۲۰۰۶.
- ۲۷- وليد حمدي: الكرد و كردستان في الوثائق البريطانية، لندن، ۱۹۹۱.

### ج - به زمانى ئینگلیزی:

Special Report by his British Majestys Government in the United Kingdom of Great British and Northern Ireland on the Progress of Iraq During the Period 1920- 1931.

### دووهم: نامه‌ی زانکویی:

- دارا جمال غفور: محمد أمين زكي و دوره السياسي و الاداري في العراق ۱۹۲۴- ۱۹۴۸، رسالة ماجستير غير منشورة، معهد العربي و التراث العلمي، بغداد، ۲۰۰۴. سييةم: يادداشت:
- به زمانى كوردی:
- ۱- ئەحمەد خواجە: چيم دى: شوپشه‌كانى شىخ مه‌حمودى مه‌زن، به‌رگى يه‌كه‌م، چاپخانه‌ى شه‌فه‌ق، به‌غداد ۱۹۶۸.
- ۲- شوپشه‌كانى شىخ مه‌حمودى مه‌زن، به‌رگى دووهم، چاپخانه‌ى كامه‌ران، به‌غداد، ۱۹۶۹.
- ۳- خه‌باتى گه‌لى كورد له يادداشته‌كانى ئەحمەد ته‌قى دا: لاپه‌رپه‌كه‌ له شوپشه‌كانى شىخ مه‌حمود و سمكو و هه‌ستانه‌كه‌ى په‌واندز، ئاماده‌كردنى: جه‌لال ته‌قى، چاپخانه‌ى سلمان الاعمي، به‌غداد، ۱۹۷۰.
- ۴- په‌فيق حيلمى: ياداشتنامه، چ ۲، ده‌زگاي چاپ و په‌خشى سه‌رده‌م، سلیماني، ۲۰۰۳.
- ۵- شىخ په‌شيد شىخ عه‌بدولره‌حمان قادر: به‌ريتانيا- تورکيا- ئيران- كورد ۱۹۱۵- ۱۹۳۱، چاپخانه‌ى حاجى هاشم، هه‌ولير، ۲۰۱۰.
- ۶- يادداشته‌كانى شىخ له‌تيفى هه‌فيد: له سه‌ر شوپشه‌كانى شىخ مه‌حمودى هه‌فيد، مه‌كته‌بى راگه‌ياندن پارتى ديموكراتى كوردستان، هه‌ولير، ۱۹۹۵.

### - به زمانى عه‌ره‌بى:

- ۱- مذكرات(فواد عارف)، تقديم و تعليق: د. كمال مظهر أحمد، دار ئاراس، أربيل، ۲۰۰۹.
- ۲- مذكرات (علي كمال عبدالرحمن ۱۹۰۰- ۱۹۹۸)، تقديم و تحقيق: جمال بابان، بغداد، ۲۰۰۱.
- ۳- مذكرات علي محمود الشيخ علي: دار واسط للدراسات و النشر، بغداد، ۱۹۸۵.
- ۴- نوري شاويس: من مذكراتي، منشورات حزب الشعب الكردستاني، أربيل، ۲۰۰۱.

### چوارهم: رۆژنامه و گۆقاره‌کان:

#### - به زمانی کوردی:

#### - رۆژنامه:

۱- بانگی کوردستان (رۆژنامه)، ژ(۹)، ۱۸ی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۲۲.

۲- پۆژی کوردستان (رۆژنامه)، ژ(۱)، ۱۵ی تشرینی دووهم ۱۹۲۲.

۳- پۆژی کوردستان (رۆژنامه)، ژ(۲)، ۲۲ی تشرینی دووهم ۱۹۲۲.

۴- ژیان (رۆژنامه)، ژ(۶۸)، ۲ی حوزه‌یران ۱۹۲۷.

۵- ژیان (رۆژنامه)، ژ(۶۹)، ۷ی حوزه‌یران ۱۹۲۷.

۶- ژیان (رۆژنامه)، ژ(۷۰)، ۲۱ی حوزه‌یران ۱۹۲۷.

#### - گۆقار:

۱- جه‌مال بابان: قوتابخانه‌ی پوشدییه‌ی عه‌سکه‌ری له سلیمانی، گۆقار (په‌نگین)، ژ(۱۴۱)، به‌غداد، ۲۰۰۰.

۲- گۆقار (پۆقار)، ژ(۸۵)، سلیمانی، حوزه‌یرانی ۲۰۱۵.

۳- گۆقار (پۆشنیبری نوی)، ژ(۱۲۹)، به‌غداد، ۱۹۹۲.

۴- موحسین مامل محه‌مه‌د: هه‌لۆیستی نوری سه‌عید به‌رامبه‌ر راپه‌رینی بارزان ۱۹۴۳-۱۹۴۵، گۆقار (میثوو)،

ژ(۴)، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.

۵- نوری عه‌لی ئەمین: شوڤه‌سواری ئازا و بویری کورد ماجید مسته‌فا، گۆقار (په‌نگین)، ژ(۴۲)، به‌غداد، ۱۹۹۵.

#### - به زمانی عه‌ره‌بی:

۱- صفحات من الماضي يرويها الاستاذ فؤاد مستي، ألتاخي (جريدة)، العدد (۱۵۸۲)، بغداد، ۲۱ كانون الثاني ۱۹۷۴.

۲- كمال مظهر: دور الشعب الكوردي في انتفاضة مايس ۱۹۴۱، صفحة مجهولة من تاريخ نضال الشيخ محمود،

العراق (جريدة)، العدد (۴۰۵۰)، بغداد، ۴ أيار ۱۹۸۹.

## ملخص البحث

### ماجد مصطفى، دوره وموقفه السياسي ١٨٩٦-١٩٧٤

تتشكل هذه الدراسة محاولة متواضعة من ناحية تسليط الضوء علي أحد الشخصيات الكردية البارزة في النصف الاول من القرن العشرين وهو ماجد مصطفى، ويعيد تاريخ تلك الشخصيات جزءا مهما من تاريخ أي شعب كان، لانهم ينتمون عادة الي النخبة التي تؤدي دائما دورا متميزا في تطوير المجتمع في شتي الميادين. اما عنوان البحث فهي: ماجد مصطفى حياته و دورة و موقفه السياسي ١٨٩٦-١٩٧٤.

تتكون البحث من المقدمة و المدخل و أربعة الفصول، وقد خصص المدخل منها لدراسة حياة ماجد مصطفى و دورة الاداري. و الفصل الاول تبحث عن النشاط السياسي لماجد مصطفى بعد الحرب العالمية الاولي حتي عام ١٩٢٢. أما الفصل الثاني فقد خصص لدور ماجد مصطفى في الحركات المسلحة التي قاد من قبيل الشيخ محمود الحفيد ما بين السنوات ١٩٢٢-١٩٢٧. وقد خصص الفصل الثالث لموقف و دور السياسي ماجد مصطفى خلال السنوات ١٩٣٠-١٩٤١، اما الفصل الرابع و الاخير تتضمن دورة و موقفه السياسي تجاه كل من حزب هيووا و الحركة البارزان الثانية. وقد اعتمدت في دراستي هذه علي مصادر مختلفة من كتب و دوريات، منها الوثائق المنشورة و المذكرات الشخصية و الكتب العربية و الكردية.

## Abstract

### Majid Mustafa

#### Political role and position 1896-1974

Majid Mustafa is one of the most famous personality of kurdistan, He played an effective political role in the first half of the previous decade, but most of those who has studied this personality has ignore his political role and if they talked about it just gave glances and in an imperfection manner .

This reasons non existence of an academic study on this personality has pushed me to motivated me to write on him through this titled; Majed mustafa, biograhly and his political role 1896-1974. This is includes of a prelude and four parts with the result .

The prelude is dedicated for studing his life and Administrative role, The first part comprise the political role in after ww1 untie 1922 .title of the second part is separate of the Majed mustafa role in the 1922. The armed movements which led from Shekh Mahmoud during. Third part about the political role and position of Majed during The last part devote for position and role Majed mustafa 1930- 1941 Against Hiwa party and AL-Barzan second movement .

In my studies have been adopted to different diverse and sources of books, periodicals .

## ههلسهنگاندنی ئەدای کاری پەرلهمانی کوردستان

تویژینهوهیهکی شیکاریی مهیدانیه له شهش مانگ ته مهنی پەرلهمان

خولی چوارهم - خولی گریدانی سائی دووهم

( ١ ی ئەیلوولی ٢٠١٤ تا ٢٨ ی شوباتی ٢٠١٥ )

م. ساکار عزیز رشید

زانکۆی سلیمانی

کۆلیژی بهرپۆهبردن و ئابووری

بهشی بهرپۆهبردن

[sakar.rashid@univsul.edu.iq](mailto:sakar.rashid@univsul.edu.iq)

پ.ی.د. سهروهه عبدالرحمن عمر

Sarwary.74@yahoo.com

### پیشهکی

پەرلهمانی کوردستان بهرزترین دهزگای شهری و یاسایی ههزیمی کوردستانه، چ وهک سهراوهی یاسادانان و چ وهک دهزگایهکی چاودیر بهسه دهسلاتی جیبهجیکردنهوه، لهتهمهنی خۆیدا (١٩٩٢-٢٠١٥) توانیویهتی سهدان یاساو بریاری گرنگ دهربکات و کۆکه رهوهی دهنگ و رهنگه جیاوازهکانی ههزیم بووهو بهو تیبینیانه شهوه که لهسههیهتی، گرنگی خۆی ههیه.

ئه م تویژینهوهیه سهبارت به ئەدای کاری پەرلهمانی کوردستانه و ههلسهنگاندنیکی شهش مانگ کارهکانیهتی که تاچهند پهیرهوی ناوخۆی جیبهجیکردوهو تاچهند لهکاری یاساداناندا سهرکهوتوو بووهو تاچهند چاودیری ئیش و کارهکانی دهسلاتی جیبهجیکردنی کردوهو و لێپێچینهوهی له سهروکی حکومهت و وهزیرهکانی کردوه، ههلسهنگاندن بۆ ئەدای لیژنهکانی پەرلهمانیش کراوه، که تاچهند بهکارهکانی خۆیان ههلساون.

له کۆکردنهوهی داتاگاندا پشت به مالپهپی فهرمی و پرۆتۆکۆلهکانی پەرلهمان و یاساو بریارهکان و ئه و پرۆژه یاسایانه بهستراوه که له لایه ن ئەندامان و فراکسیۆنهکانهوه پێشکهش به پەرلهمان کراون، ههروهها جگه له مه پشت به راپۆرتی (ئه نستنتیۆتی په ی بۆ په روهرده و گه شه پیدان) بهستراوه، که ریکخراویکی ناحکومییه و به فهرمی چاودیری ئیشوکارهکانی پەرلهمان دهکات، ویرای کۆمه لێک سهراوهی تری په یوه ندیدار.

## به‌نامه‌ی توژیینه‌وه

### یه‌که‌م: کیش‌ه‌ی توژیینه‌وه:

په‌رله‌مان جگه له‌و ئه‌رکانه‌ی به‌پیی یاسا کارپیکراوه‌کانی هه‌ریم پیی ده‌سپێردرین، چه‌ند ئه‌رکیکی تریشی له‌سه‌ر شانه وه‌ک بریاردان له‌سه‌ر پرسه چاره‌نووس سازه‌کانی گه‌لی کوردستان-عیراق، په‌زامه‌ندی له‌سه‌ر هه‌موارکردنی ده‌ستور، دانانی یاسا له‌هه‌ریمی کوردستان، که هه‌موارکردن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی یاساکانیش ده‌گرێته‌وه له هه‌موو پرسیکدا، بریاردان له‌سه‌ر کارپیکردنی یاسا فیدرالیه‌کان له هه‌ریمی کوردستاندا و هه‌موارکردنی جیبه‌جی کردنیان. وه له‌کاره‌کانیدا پشت به‌په‌یره‌وی ناوخوی په‌رله‌مان ده‌به‌ستیت. په‌رله‌مانی کوردستان له ماوه‌ی دیاریکراوی توژیینه‌وه‌که‌ماندا، له کاره‌کانیدا خالی به‌هیز و خالی لاوازو لادانی هه‌بووه، ده‌توانیت کیش‌ه‌ی توژیینه‌وه‌که له‌رێگه‌ی دانان و ئاراسته‌کردنی ئه‌م پرسیارانه بکړیت:

۱. پۆلی لیژنه‌کان له کارکردنیان له‌سه‌ر پرۆژه یاساکان، له نوسینی راپۆرت و په‌سه‌ندکردنیان تا چ ئاستیک بووه؟

۲. ئایا په‌رله‌مانی کوردستان و ئه‌ندامه‌کانی ئه‌رک و به‌رپرسیایتی یاسایی خۆیان به‌پیی په‌یره‌وی ناوخوی په‌رله‌مانی کوردستان جیبه‌جی کردووه؟ به‌تایبه‌ت له‌چاودیاری کردنی کاره‌کانی حکومه‌ت له به‌دواداچون و بانگه‌یشت کردنی وه‌زیره‌کان بۆ لیپرسینه‌وه؟

۳. ئاستی کارکردنی لیژنه‌کان له‌سه‌ر ئه‌وپرۆژه یاسایانه‌ی که ئاراسته‌یان کراوه تا چ پاده‌یه‌ک بووه؟

۴. پێژه‌ی غیابات و مۆله‌ت و بایکۆتی ئه‌ندامانی په‌رله‌مان له‌دانیشته‌کانی په‌رله‌مان و کۆبوونه‌وه‌ی لیژنه‌کاندا له‌سه‌ر چه‌م فراکسیۆنه‌کان تا چ ئاستیک بووه؟

۵. ئایا لیژنه‌کانی په‌رله‌مانی کوردستان به‌پیی پسپۆری دابه‌ش کراون؟ ئایا ئه‌ندامه‌کانیان ئه‌رکه‌کانی سه‌رشانی خۆیان ئه‌نجام گه‌یاندووه؟

### دووهم: کرنگی توژیینه‌وه:

له‌رێگه‌ی ئه‌م توژیینه‌وه‌یه‌وه ده‌توانیت خالی لاوازی ئه‌دای کاری په‌رله‌مان به‌ئاشکرا دیاری بکړیت و خۆیندنه‌وه‌ی بۆ بکړیت، ئه‌مه‌ش گرنگیه‌کی زۆری هه‌یه، هه‌م بۆ په‌رله‌مان تاکو له‌رێگه‌یه‌وه هه‌نگاو بنین بۆ چاره‌سه‌رکردنی لادان و که‌موکۆریه‌کانیان له‌خوله‌کانی داها‌تودا، بۆ ئه‌وه‌ش تاکو لای خه‌لک کارو ئه‌رک و ئه‌دای په‌رله‌مان ئاشکراییت، له هه‌مان کاتدا گرنگیه‌کی زیاتر به په‌رله‌مان بدریت بۆ ئه‌وه‌ی زیاتر چالاک بیت و کاره‌کانی زانستی و ئه‌کادیمی بیت و دوربیت له‌هه‌ر ده‌ست تێوه‌ردانیکی حیزبی.

### سێهه‌م: ئه‌مانجی توژیینه‌وه:

۱. زانینی ئه‌دای کاری په‌رله‌مانی کوردستان و ئه‌ندامه‌کانی، ئه‌رک و به‌رپرسیاریتیان، به‌تایبه‌ت له‌چاودیاری کردنی کاره‌کانی حکومه‌ت به‌دواداچون و بانگه‌یشت کردنی وه‌زیره‌کان بۆ لیپرسینه‌وه.

۲. ده‌رخستنی ئاستی کارکردنی لیژنه‌کان له‌سه‌ر ئه‌وپرۆژه یاسایانه‌ی که ئاراسته‌یان کراوه.

۳. دەرخستنی پۆلی لیژنه‌کان له کارکردنیان له‌سه‌ر پرۆژه‌یاساکان له‌نوسینی راپۆرت و په‌سه‌ندکردنیان .
۴. زانین و دەرخستنی پڕژه‌ی غیابات و مؤلّه‌ت و بایکۆتی ئەندامانی پەرله‌مان له‌دانیشتنه‌کان و لیژنه‌کان و سه‌رجه‌م فراکسیۆنه‌کان.
۵. زانینی ئاستی خویندن و پەسپۆری و باگراوندی زانستی و بڕوانامه‌ی ئەندامانی لیژنه‌کانی پەرله‌مانی کوردستان و شیوازی دابه‌شکردنیان به‌سه‌ر لیژنه‌کاندا.

### چوارهم : گریمانه‌ی توێژینه‌وه :

۱. ئەدای پەرله‌مان به‌پێی په‌یره‌وی ناوخۆی پەرله‌مانی کوردستان نه‌بووه و لادانی هه‌بووه .
۲. ئەدای پەرله‌مان به‌پێی په‌یره‌وی ناوخۆی پەرله‌مانی کوردستان بووه و لادانی نه‌بووه .

### پینجه‌م : سنوری توێژینه‌وه

شوینی جی به‌جی کردنی ئەم توێژینه‌وه‌یه له پەرله‌مانی کوردستان - عێراق, کاتی دەست پیکردنی توێژینه‌وه‌که له ۲۰۱۴/۹/۱ به‌رده‌وام بوو تا ۲۰۱۵/۲/۲۸.

### شه‌شم : به‌رنامه و په‌یره‌وی توێژینه‌وه

ئەم توێژینه‌وه‌یه پشتی به‌ستوو به‌ به‌رنامه‌یه‌کی شیکاری و چاودێری له‌نیوان ئەو کاروچالاکیانه‌ی که‌پەرله‌مان و ئەندامانی پەرله‌مان کردیانه‌ له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی که‌ پێویست بووه بیکه‌ن, له‌پێگه‌ی ئەو داتایانه‌ی ده‌ست‌که‌وتوو له‌خودی پەرله‌مان خۆیه‌وه, وه‌ له‌پێگه‌ی چاودێری کردنیکی وردی هه‌موو کاره‌کان و دانیشتنه‌کانی پەرله‌مانی کوردستان.

### هه‌وتهم : شیوازی کۆکردنه‌وه‌ی داتا و زانیاریه‌کان.

توێژه‌ره‌کان له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا پشتیان به‌ستوو به‌ په‌یره‌وی ناوخۆی پەرله‌مان و دانیشتنه‌کانی پەرله‌مان و پرۆتۆکۆلی دانیشتنه‌کان و ئەو یاساو بڕیارانه‌ی پەرله‌مان له‌و ماوه‌یه‌دا ده‌ری کردوون و ئەو پرۆژه‌ یاساو بڕیارانه‌ی پیشکەش به‌ پەرله‌مان کراون و خویندنه‌وه‌یان بۆ کراوه, هه‌روه‌ها چاودێری کردنی به‌رده‌وامی پڕۆژانه‌ی کاروچالاکیه‌کانی پەرله‌مانی کوردستان بۆ وه‌رگرته‌ی داتای ته‌واو و دروست له‌سه‌ری.

## هه لسه نگاندى ئه دای کارى پهرله مانى كوردستان

ليڤه دا هه موو داتاكان كۆكراونه ته وه و جياكاراونه ته وه و شيكردنه وه يان بۆ كراوه و كراون به زانيارى دروست تاكو به كاربه يڤنرين له برپاردان له سهر كارو چالاكيبى و ئه دای كارى پهرله مانى كوردستان له پيڤگه ي به كاره يڤنانى به رنامه ي EXCEL , له دروست كردنى خشته كان و سه رجه م ريژه كان و دروست كردنى ويڤنه كان .

### يه كه م : كارى ياسادانان له پهرله مانى كوردستاندا

**خشته ي ژماره (۱)** پيڤ هاتوه له كارى ياسادانان له پهرله مانى كوردستان، ئه و پرۆژه ياسا يانه ي پيشكه ش به پهرله مان كراون: له كۆى (۱۸۶) پرۆژه كه (۱۸۲) پرۆژه يان له لايه ن ئه ندامانه وه و (۴) پرۆژه ش له لايه ن حكومه ته وه پيشكه شكارون، ته نها (۱۱۰۳٪) يان جيڤه جي كراون .

### خشته ي ژماره (۱)

#### ئه و پرۆژانه ي پيشكه ش به پهرله مان كراون

| ژ | بابه ت   | ئه و پرۆژانه ي له لايه ن ئه ندامانه وه پيشكه شكارون | ئه و پرۆژانه ي له لايه ن حكومه ته وه پيشكه شكارون | خويڤندنه وه ي يه كه مى بۆ كراوه | په سه ند كراو | ئه و پرۆژانه ي كاربان له سه ر نه كراوه | ريژه ي ئه و پرۆژانه ي په سه ند كراون % |
|---|--|---|---|---------------------------------|---------------|--|--|
| ۱ | پرۆژه ياساو برپار كه خويڤندنه وه ي بۆ كراوه    | ۱۱۱   | ۴   | ۱۱۵                             | ۱۳            | ۱۰۲                                    | ۱۱,۳                                   |
| ۲ | پرۆژه ياساو برپار كه خويڤندنه وه ي بۆ نه كراوه | ۷۱  | ۰   | ۷۱                              | ۰             | ۷۱                                     | ۰,۰                                    |
|   | كۆى گشتى                                       | ۱۸۲   | ۴   | ۱۸۶                             | ۱۳            | ۱۷۳                                    | ۱۱,۳                                   |

سه رچاوه: ئاماده كردنى خشته له لايه ن توڤژه ره كانه وه

### دووه م : ئاستى كارى پرۆژه ياساكان له پهرله مانى كوردستان:

له ماوه ي ته مه نى پهرله ماندا له خولى چواره م تا ئيستا (۲۰۱۳/۱۱/۶ - ۲۰۱۵/۲/۲۸)، له لايه ن ئه ندامانى پهرله مان و ئه نجومه نى وه زيړانه وه (۱۱۵) پرۆژه ياساو برپار پيشكه ش كراون، له كۆى ئه م پرۆژانه له سه ره تاى ده سته كار بوونى پهرله مانه وه (۱۳) دانه يان كراون به ياسا، هه نديك له وانه هه يانه دوو پرۆژه يا زياتر بوون و ليكدراون كراون به يه ك ياسا، (هه روه ك له خشته كه دا ديارى كراوه)، هه روه ها (۳) برپاريش ده رچووه، (۵) پرۆژه ش راپورتى ليژنه كانيان له سه ر نوسراوه و ئاماده ن بۆ گفتموگۆ، (۳) پرۆژه ش دواى ئه وه ي راپورتى ليژنه ي په يوه نديداريان له سه ر نوسراوه و بۆ حكومه ت ناردراون و له به ره وه ي پابه نديوونى داراييان تيايه پيويستيان به ره زامه ندى حكومه ت هه يه، به لام

حکومت وەلامی پەرله‌مانی نەداوەتەو. (٩٣) پرۆژەش تا ئیستا راپۆرتیان لەسەر نەنوسراوە بۆ سەرۆکایەتی پەرله‌مان و کاریان لەسەر نەکراوە.

لەم خۆلە شەش مانگیەشدا ( ١ ی ئەیلوولی ٢٠١٤ تا ٢٨ ی شوباتی ٢٠١٥ ) تەنها (٤) یاسا پەسەند کراون، کە ئەمانەن:

١. یاسای ژمارە (٦) ی سالی ٢٠١٤- یاسای زمانە فەرمییەکان لەهەریمی کوردستان عێراق. <sup>(١)</sup>
  ٢. یاسای ژمارە (٧) ی سالی ٢٠١٤- یاسای هەمواری یەکەمی یاسای دەستە ی گشتی دەستپاکی لەهەریمی کوردستان عێراق ژمارە (٣) ی سالی ٢٠١١. <sup>(٢)</sup>
  ٣. یاسای ژمارە (٨) ی سالی ٢٠١٤ یاسای هەمواری دەیه‌می یاسای ئەنجومەنی وەزیرانی هەریمی کوردستان عێراق ژمارە (٣) ی سالی ١٩٩٢ ی هەموارکراو. <sup>(٣)</sup>
  ٤. یاسای ژمارە (٩) ی سالی ٢٠١٤ یاسای هەمواری یەکەمی یاسای وەزارەتی خۆبەدوێنی بالۆ توێژینەوێ زانستی. <sup>(٤)</sup>
- هەرۆه‌ها لەماوەی ئەم شەش مانگەدا (٣) بڕیاریش دەرچوو، کە ئەمانەن:
- ١- بڕیاری ژمارە (٢٣) ی سالی ٢٠١٤ بڕیاری ناوانی پارێزگای هەڵبجە بە پایتەختی کوردستان - عێراق.
  - ٢- بڕیاری ژمارە (٢٤) ی سالی ٢٠١٤ بڕیاری پالپشتی کردنی گەلی رۆژئاوای کوردستان لە هەر شۆوازیکی خۆبەپێوەبردن.
  - ٣- بڕیاری ژمارە (٢٨) ی سالی ٢٠١٤ تاییبەت بە نارەنی هێزی پێشمەرگە ی هەریمی کوردستان بۆ بەرگری لە کۆبانی.

(١) - یاسای زمانە فەرمییەکان لەئەنجامی نەشارەزایی ئەندامانی پەرله‌مانەو لە کرۆکی بابەتەکە، لەکاتی پەسەندکردندا بەکەموکۆپیەو تێپەرینرا، ئیستا کە ماوەی سێنیکە یاساکەش دەرچوو بەلام نەچۆتە بواری جێبەجێکردنەو، چونکە هیچ لایەن و دەزگایەک بەرپرس نەکراوە لە جێبەجێکردن و بەدواداچوونی.

(٢) - ئەم یاسایە سەرەتا کاری نایاسایی لە خۆبەدوێنی هەرێم بوو، ئەو خۆبەدوێنی هەرێم لە دانیشتی دانیشتی ژمارە (٢) ی رۆژی ٢٣/٩/٢٠١٤ بۆی کرا لەلایەن خودی دەستە ی دەستپاکیەو نێردرا بوو، ئەمەش کارێکی نایاسایی بوو چونکە دەستە بۆی نیە پرۆژە یاسا ئاراستە ی پەرله‌مان بکات. هەر بۆیە جارێکیتر لە دانیشتی ژمارە (٧) ی ئاسایی رۆژی ٢٢/١٠/٢٠١٤ بۆ دووهم جار خۆبەدوێنی هەرێم بەهەمان پرۆژە کرایەو کە ئەمجارەیان بە ژمارە یاسایی ئەندامانی پەرله‌مانەو پێشکەشکرا، یاساکە پەسەند کراو نارەزایی لێکەوتەو، بۆیە سەرۆکی هەرێم رەتی کردەو و دواتر لە پەرله‌مان دووبارە پەسەندکرایەو.

(٣) - ئەم یاسایە تەنها زیادکردنی پۆستی وەزیری هەرێم (وەزیری بی وەزارەت) بوو بۆ سەر ستافی ئەنجومەنی وەزیران بۆ رازیکردنی لایەنێکی سیاسی کە پرۆژەکە لەلایەن ئەنجومەنی وەزیرانەو ناردرا بوو.

(٤) - ئەم یاسایە لەکاتی گفتوگۆکردنی بەمەبەستی پەسەندکردن لەلایەن پەرله‌مانەو، دەبواوە وەزیری خۆبەدوێنی بالۆ توێژینەوێ زانستی ئامادە ی گفتوگۆکە بێت، بەلام بەرێزبان سەرباری ئەوێ لەلایەن پەرله‌مانەو ئاگاداریش کرابوونەو، ئامادە ی دانیشتنەکە نەبوون، سەرباری ئەوێ ئەم یاسایە پەسەندکراوە بەلام تا ئیستا نە رێنمایی بۆ دەرچوو و نەچۆتە بواری جێبەجێکردنیشەو.

خشتهی ژماره ( ۲ )

ناستی کاری پرۆژه یاساکان له پهرلهمانی کوردستان

| ژ | بابهت   | ژماره‌ی پرۆژه | %     |
|---|---|---------------|-------|
| ۱ | ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی کراون بە یاساو پەسەند کراون  | ۱۳            | ۱۱,۱  |
| ۲ | ئەو پرۆژه بپارانه‌ی پەسەند کراون  | ۳             | ۲,۶   |
| ۳ | ئەو پرۆژانە‌ی راپۆرتیان لەسەر نوسراوه و ئامادەن بۆ گفتوگۆ                                     | ۵             | ۴,۳   |
| ۴ | ئەو پرۆژانە‌ی راپۆرتیان لەسەر نوسراوه و پابەندبوونی داراییان ھە‌یە و حکومەت وەلامی نەداوه تەو | ۳             | ۲,۶   |
| ۵ | ئەو پرۆژانە‌ی راپۆرتیان لەسەر نەنوسراوه بۆ سەرۆکایەتی و ئامادە نەکراون بۆ گفتوگۆ              | ۹۳            | ۷۹,۵  |
|   | سەرچەم  | ۱۱۷           | ۱۰۰,۰ |

سەرچاوه: ئامادەکردنی خشته له لایەن توێژەرەکانەو

سێپههه: ناستی کاری لیژنەکان له سەر ئەو پرۆژانە‌ی ئاراستەیان کراوه:

له کۆی گشتی ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستە‌ی لیژنەکان کراوه، که ژماره‌یان (۲۷۴) پرۆژه یاسابووه، که ۱۰۰٪ ئاراستە‌ی لیژنە‌ی کاروباری یاسای کراوه، به لام تەنها (۳۲,۸٪) کاریان له سەر کراوه و راپۆرتیان له سەر نوسراوه. لیژنە‌ی ئەوقاف و کاروباری ئایینی، پله‌ی یه‌که‌می وەرگرتووه له ناستی کارکردنی له سەر ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، به نوسینی راپۆرت له سەر پرۆژه یاساکان به‌ریژە‌ی (۷۸,۵٪)، واته له کۆی (۸) له و پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، له سەر (۷) دانەیان راپۆرتیان نووسیوه. لیژنە‌ی کشتوکال و ئاودیری پله‌ی دووه‌می وەرگرتووه، له ناستی کارکردنی له سەر ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، به نوسینی راپۆرت له سەر پرۆژه یاساکان به‌ریژە‌ی (۷۵٪)، واته له کۆی (۴) له و پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، له سەر (۳) دانەیان راپۆرتیان نووسیوه. لیژنە‌ی پیشه‌سازی و وزه و سەرچاوه سروشتیه‌کان، پله‌ی سێپههه‌می وەرگرتووه له ناستی کارکردنی له سەر ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، به نوسینی راپۆرت له سەر پرۆژه یاساکان به‌ریژە‌ی (۷۱,۴٪)، واته له کۆی ئەو (۷) پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، راپۆرتیان له سەر (۵) یان نووسیوه. لیژنە‌ی کاروباری تەندروستی و ژینگه، پله‌ی چواره‌می وەرگرتووه له ناستی کارکردنی له سەر ئەو پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، به نوسینی راپۆرت له سەر پرۆژه یاساکان به‌ریژە‌ی (۵۵,۶٪)، واته له کۆی (۹) له و پرۆژه یاسایانە‌ی که ئاراستەیان کراوه، له سەر (۵) یان راپۆرتی نووسیوه.

لیژنە ی پەییوەندییەکان و رۆشنیبری و راگەیاندن پلە ی پینجەمی وەرگرتوو، لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۵۰٪)، واتە لەکۆی ئەو (۶) پەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، لەسەر (۳) یان راپۆرتیان نووسیوه .

لیژنە ی ناوخۆ و ئاسایش پلە ی پینجەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۵۰٪)، واتە لەکۆی (۱۴) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە لەسەر (۷) دانەیان راپۆرتی نووسیوه .

لیژنە ی خزمەتگوزاریەکانی شارەوانی ، لیژنە ی دەسپاکی (نەزاهەت) . و لیژنە ی کاروباری پەرلهمان . پلە ی پینجەمیان وەرگرتوو، لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۵۰٪)، واتە لەکۆی (۲) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، لەسەر (۱) دانەیان راپۆرتیان نووسیوه .

لیژنە ی ئاوەدانکردنەوه . پلە ی پینجەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستە ی کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۳، ۳۳٪)، واتە لەکۆی (۳) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە لەسەر (۱) دانەیان راپۆرتی نووسیوه .

لیژنە کانێ مافەکانی مرۆڤ . کاروباری کۆمەڵایەتی و منداڵ و خێزان پلە ی شەشەمیان وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۳، ۳۳٪)، واتە لەکۆی (۱۵) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، لەسەر (۵) دانەیان راپۆرتیان نووسیوه .

لیژنە ی کاروباری یاسایی پلە ی شەشەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۲۷٪) واتە لەکۆی (۱۱۵) ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە (۳۱) راپۆرتی لەسەر نووسیوه .

لیژنە ی دارایی و کاروباری ئابووری پلە ی حەوتەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستە ی کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۳، ۲۶٪)، واتە لەکۆی (۳۸) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە لەسەر (۱۰) دانەیان راپۆرتی نووسیوه .

لیژنە ی پەرورده و فیڕکردنی بالا پلە ی هەشتەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۲۵٪)، واتە لەکۆی (۸) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، لەسەر (۲) راپۆرتی نووسیوه .

لیژنە ی کاروباری پێشمەرگە و شەهیدان و قوربانیانی جینۆساید پلە ی نۆیەمی وەرگرتوو لە ئاستی کارکردنی لەسەر ئەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەنوسینی راپۆرت لەسەر پەرۆژە یاساکان بەرێژە ی (۳، ۸٪)، واتە لەکۆی (۱۲) لەوپەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە لەسەر (۱) دانە راپۆرتی نووسیوه .

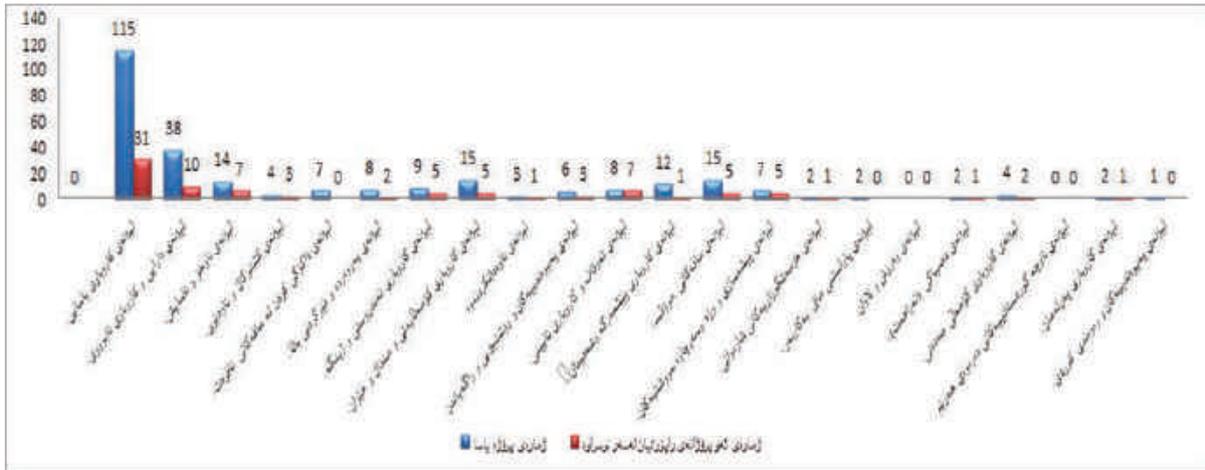
لیژنە ی داکۆکی کردن لە مافەکانی ئافرەت (۷) پەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە، بەلام کاری لەسەر هیچیان نەکردوو . لیژنە ی پاراستنی مافی بەکاربەر (۲) پەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە بەلام کاری لەسەر هیچیان نەکردوو . لیژنە ی پەییوەندییەکان و روهەندی کوردی (۱) پەرۆژە یاسایانە ی کە ئاراستەیان کراوە بەلام کاری لەسەر نەکردوو . لیژنە کانێ وەرزش و لاوان، وز لیژنە ی ناوچە کوردستانییهکانی دەرەوهی هەریم، هیچ پەرۆژە یهکیان ئاراستە نەکراوه .

خشتهی ژماره ( ۳ )

ناستی کاری لیژنهکان له سەر ئه و پرۆژانهی ئاراستهیان کراوه

| ژ  | ناوی لیژنه   | ژماره ی پرۆژه یاسا       |       | ناستی کارکردنی لیژنهکان % |
|----|--|--------------------------|-------|---------------------------|
|    |  | که ئاراسته ی لیژنه کراوه | %     |                           |
| ۱  | لیژنه ی کاروباری یاسایی.                                   | ۱۱۵                      | ۴۲,۰  | ۲۷,۰                      |
| ۲  | لیژنه ی دارایی و کاروباری ئابووری.                         | ۳۸                       | ۱۳,۹  | ۲۶,۳                      |
| ۳  | لیژنه ی ناوڤۆ و ئاسایش.                                    | ۱۴                       | ۵,۱   | ۵۰,۰                      |
| ۴  | لیژنه ی کشتوکال و ئاودیڤری.                                | ۴                        | ۱,۵   | ۷۵,۰                      |
| ۵  | لیژنه ی داڤۆکی کردن له مافهکانی ئافرهت.                    | ۷                        | ۲,۶   | ۰,۰                       |
| ۶  | لیژنه ی پهروهرده و فیڤکردنی بالآ.                          | ۸                        | ۲,۹   | ۲۵,۰                      |
| ۷  | لیژنه ی کاروباری تهندروستی و ژینگه.                        | ۹                        | ۳,۳   | ۵۵,۶                      |
| ۸  | لیژنه ی کاروباری کۆمه ئایهتی و مندال و خیزان.              | ۱۵                       | ۵,۵   | ۳۳,۳                      |
| ۹  | لیژنه ی ئاوه دانکردنه وه.                                  | ۳                        | ۱,۱   | ۳۳,۳                      |
| ۱۰ | لیژنه ی په یوه ندییهکان و رۆشنیڤیری و راگه یاندن.          | ۶                        | ۲,۲   | ۵۰,۰                      |
| ۱۱ | لیژنه ی ئه و قاف و کاروباری ئایینی.                        | ۸                        | ۲,۹   | ۸۷,۵                      |
| ۱۲ | لیژنه ی کاروباری پێشمه رگه وشه هیدان وهوربانیانی جینۆساید. | ۱۲                       | ۴,۴   | ۸,۳                       |
| ۱۳ | لیژنه ی مافهکانی مرۆف.                                     | ۱۵                       | ۵,۵   | ۳۳,۳                      |
| ۱۴ | لیژنه ی پێشه سازی و وزه و سه رچاوه سروشتیهکان.             | ۷                        | ۲,۶   | ۷۱,۴                      |
| ۱۵ | لیژنه ی خزمهتگوزاریهکانی شارهوانی.                         | ۲                        | ۰,۷   | ۵۰,۰                      |
| ۱۶ | لیژنه ی پاراستنی مافی بهکاربه ر.                           | ۲                        | ۰,۷   | ۰,۰                       |
| ۱۷ | لیژنه ی وه رزش و لاوان.                                    | ۰                        | ۰,۰   | ۰,۰                       |
| ۱۸ | لیژنه ی ده سپاکی (نه زاههت).                               | ۲                        | ۰,۷   | ۵۰,۰                      |
| ۱۹ | لیژنه ی کاروباری کۆمه ئی مه دهنی.                          | ۴                        | ۱,۵   | ۵۰,۰                      |
| ۲۰ | لیژنه ی ناوچه کوردستانییهکانی ده ره وه ی هه رێم.           | ۰                        | ۰,۰   | ۰,۰                       |
| ۲۱ | لیژنه ی کاروباری په رله مان.                               | ۲                        | ۰,۷   | ۵۰,۰                      |
| ۲۲ | لیژنه ی په یوه ندییهکان و ره وه ندی کوردی.                 | ۱                        | ۰,۴   | ۰,۰                       |
|    | سه رجه م   | ۲۷۴                      | ۱۰۰,۰ | ۳۲,۸                      |

سه رچاوه: ئاماده کردنی خشته له لایهن توێژه ره کانه وه



شیۆدی ژماره (١)

ناستی کاری لیژنهكان له سه ره نه و پرۆژه یاسایانه ی ئاراسته یان کراوه

سه رچاوه: ئاماده کردنی شیۆده له لایهن توێژهره کانه وه له ریکه ی به کاره یانی به رنامه ی EXCEL

چوارهم: سه روشتی ژماره ی ئەندامان له لیژنه کاندایا به پێی بڕوانامه:

زۆرینه ی ئەندامانی لیژنه کانی پەرله مان خاوه نی بڕوانامه ی زانکۆ و سه رو زانکۆن به پێژه ی (٧٤,٦٪)، که (٤٧,٣٪) بکالۆریوس، (١٢,٤٪) ماسته ر، (١٤,١٩٪) دکتۆرا پێک ده یێنن. وه (٢٥,٤٪) خاوه نی بڕوانامه ی خوار زانکۆیین.

ئه ولێژنانه ی زۆرترین پێژه ی بڕوانامه ی زانکۆ و سه رو زانکۆیان تێدایه که ١٠٠٪ خاوه نی بڕوانامه ی زانکۆ و سه رو زانکۆن، بریتیین له لیژنه ی کاروباری یاسای که ١٨,٢٪ خاوه نی دکتۆران، ١٨,٢٪ خاوه نی ماسته رن، ٦٣,٦٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن. لیژنه ی دارایی و کاروباری ئابووری که ٣٠٪ خاوه نی دکتۆران، ١٠٪ خاوه نی ماسته رن، ٦٠٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن، لیژنه ی په ره رده و فێرکردنی بالا که ٤٥,٥٪ خاوه نی دکتۆران، ٢٧,٣٪ خاوه نی ماسته رن، ٢٧,٣٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن. لیژنه ی پێشه سازی و وه وه سه رچاوه سه روشتییه کان که ٢٧,٦٪ خاوه نی دکتۆران، ٩,١٪ خاوه نی ماسته رن، ٦٣,٦٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن. لیژنه ی ده سپاکی (نه زاهه ت) ١٠٪ خاوه نی دکتۆران، ٥٠٪ خاوه نی ماسته رن، ٤٠٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن. لیژنه ی کاروباری کۆمه لایه تی و مندال و خێزان ٩٠٪ ئەندامه کانی خاوه نی بڕوانامه ی زانکۆ و سه رو زانکۆن، که که ١٠٪ خاوه نی دکتۆران، ٢٠٪ خاوه نی ماسته رن، ٦٠٪ خاوه نی بڕوانامه ی بکالۆریوسن، وه ته نه ا ١٠٪ خاوه نی بڕوانامه ی خوار زانکۆیین.

لیژنەى خزمەتگوزاریه کانی شارهوانى ٩٠٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ١٠٪ خاوهنى دکتۆران، ١٠٪ خاوهنى ماستهرن، ٧٠٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، وه تهنها ١٠٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى کاروبارى کۆمهلهى مهدهنى ٨٩،٩٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ٢٢،٢٪ خاوهنى دکتۆران، ٦٦،٧٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، وه تهنها ١١٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى ئەوقاف و کاروبارى ئایینی ٨٥،٧٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ٤٢،٩٪ خاوهنى دکتۆران، ٢٨،٦٪ خاوهنى ماستهرن، ١٤،٣٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ١٤،٣٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى مافه کانی مرۆف ٨٠٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ٢٠٪ خاوهنى دکتۆران، ٣٠٪ خاوهنى ماستهرن، ٣٠٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٢٠٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى کاروبارى تهنروسى و ژینگه ٧٧،٨٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ٣٣،٣٪ خاوهنى دکتۆران، ٢٢،٢٪ خاوهنى ماستهرن، ٢٢،٢٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٢٢،٢٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

٧١،٤٪ ئەندامانى لیژنەى ئاوه دانکردنه وه، خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٢٨،٦٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین، ههچ کام له ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى ماستهرو دکتۆرا نین.

لیژنەى پاراستنى مافى به کاربهەر ٦٦،٧٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ١٦،٧٪ خاوهنى دکتۆران، ٥٠٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٣٣،٣٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنە کانی ناوچه کوردستانیه کانی دهروهوى ههريم، لیژنەى کاروبارى په رله مان ٦٦،٧٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن وه ٣٣،٣٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین، ههچ کام له ئەندامه کانیان خاوهنى بپوانامهى ماستهرو دکتۆرا نین.

لیژنەى کاروبارى پيشمه رگه و شه هيدان و قوربانىانى جينۆسايد ٦٣،٦٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ٩،١٪ خاوهنى دکتۆران، و ٥٤،٥٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، ٣٦،٤٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى وه رزش و لاوان ٥٧،١٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ١٤،٣٪ خاوهنى دکتۆران، ٤٢،٩٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٤٢،٩٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى ناوخوا و ئاسايش ٥٤،٥٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٤٥،٥٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنەى په یوه ندىیه کان و ره وه ندى كوردى ٥٠٪ ئەندامه کانی خاوهنى بپوانامهى زانکۆ و سهروزانکۆن، که ١٠٪ خاوهنى دکتۆران، ١٠٪ خاوهنى بپوانامهى ماستهرن ٣٠٪ خاوهنى بپوانامهى بکالۆریوسن، و ٥٠٪ خاوهنى بپوانامهى خوار زانکۆیین.

لیژنە‌ی پە‌یوه‌ندییە‌کان و رۆ‌شن‌بیری وراگە‌یانندن ۵۰٪ ئە‌ندامە‌کانی خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی زانکۆ و سە‌روزانکۆن، کە ۱۴,۳٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ماستە‌رن ۳,۳٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ب‌کالۆ‌ریوسن، و ۵۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین.

لیژنە‌ی دا‌کۆ‌کیکردن لە‌مافە‌کانی ئاف‌رەت ۹,۴۲٪ ئە‌ندامە‌کانی خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی زانکۆ و سە‌روزانکۆن، کە ۱۴,۳٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ماستە‌رن ۶,۲۸٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ب‌کالۆ‌ریوسن، و ۱,۵۷٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین. لیژنە‌ی کشتوکال و ئاودێ‌ری ۱۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ب‌کالۆ‌ریوسن، و ۹۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین. بە‌شێ‌وه‌یە‌کی گشتی ئە‌ولێ‌ژنانە‌ی زۆ‌رت‌رین پ‌یژە‌ی ب‌پوانامە‌ی زانکۆ و سە‌روزانکۆی تێ‌دایە‌ کە پە‌له‌ی یە‌کە‌میان بە‌دە‌ست ه‌یناوه ۱۰۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی زانکۆ و سە‌روزانکۆن، بریت‌یین لە‌ لیژنە‌کانی (کاروباری یاسایی، دارایی و کاروباری ئابووری، پە‌روه‌ردە‌ و فێ‌رکردنی بال‌ا، پ‌یشه‌سازی و وزه‌ و سەرچاوه‌ سروشتیە‌کان، دە‌سپاکی (نە‌زاهە‌ت)). وه ئە‌ولێ‌ژنە‌یە‌ی کە‌م‌ترین پ‌یژە‌ی بە‌دە‌ست ه‌یناوه بریت‌یه‌ لە‌ لیژنە‌ی کشتوکال و ئاودێ‌ری کە ۱۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی ب‌کالۆ‌ریوسن، و ۹۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین.

زۆ‌رت‌رین پ‌یژە‌ی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆ لە‌ لیژنە‌کانی: کشتوکال و ئاودێ‌ری ۹۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین، لیژنە‌ی دا‌کۆ‌کیکردن لە‌مافە‌کانی ئاف‌رەت ۱,۵۷٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین، لیژنە‌ی پە‌یوه‌ندییە‌کان و رۆ‌شن‌بیری وراگە‌یانندن ۵۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین، لیژنە‌ی پە‌یوه‌ندییە‌کان و ر‌ه‌وه‌ندی کوردی ۵۰٪ خاوە‌نی ب‌پوانامە‌ی خوار زانکۆیین.

کاتی‌ک تێ‌بینی خشتە‌ی ژماره (۴) دە‌کە‌ین سە‌بارە‌ت بە‌ سروشتی ئە‌ندامانی لیژنە‌کان بە‌پێ‌ی ب‌پوانامە‌کانیان، بۆ‌مان دە‌ردە‌که‌وێ‌ت کە:

۱- لە‌ بە‌شێ‌کی زۆ‌ر لە‌ لیژنە‌کاندا پ‌سپۆ‌ری بوونی ئە‌ندامان ر‌ه‌چاوه‌ نە‌کراوه‌، ئە‌مە‌ش هۆ‌کاری‌کە‌ کە‌ لە‌ م‌یژووی پەرله‌مانی کوردستاندا تا ئێ‌ستا (لە‌م خوله‌دا) زۆ‌رت‌رین ئە‌ندام لیژنە‌کانی خۆ‌یان گۆ‌رپوه.<sup>(۱)</sup>

۲- بوون بە‌ ئە‌ندام لە‌ لیژنە‌کاندا بە‌ دە‌نگدانی پەرله‌مان دە‌بێ‌ت، هە‌موو دە‌نگدانێ‌کی‌ش لە‌سەر بابە‌تێ‌کی لە‌م شێ‌وه‌یە‌ پ‌یوستی بە‌ بریاری پەرله‌مان هە‌یه‌، کە پ‌یوسته‌ بە‌ فە‌رمی بنوس‌رێ‌ت و لە‌ رۆ‌ژنامە‌ی (وه‌قائعی کوردستان) دا بلاو ب‌کرێ‌ته‌وه‌، بە‌لام لە‌ماوه‌ی ئە‌م شە‌ش مانگە‌دا سە‌رباری ئە‌وه‌ی گۆ‌رانکاری زۆ‌ر لە‌ لیژنە‌کاندا کراوه‌ و لە‌ پەرله‌ماندا دە‌نگی لە‌سەر دراوه‌، بە‌لام لە‌م باره‌یه‌وه‌ ه‌یچ ب‌پاریک دەر‌نە‌چووه‌ و بلاو نە‌کراوه‌ته‌وه‌.<sup>(۲)</sup>

۳- لە‌دابە‌شکردنی ئە‌ندامان بە‌سەر لیژنە‌کاندا گ‌رنگی لیژنە‌کان لە‌بەر چاوه‌ نە‌گیراوه‌، هە‌ندیک لیژنە‌ گ‌رفتی کە‌می ئە‌ندامیان هە‌یه‌، چونکە‌ کە‌م‌ترین ئە‌ندام رویان تێ‌ده‌کات، بۆ‌ نمونه‌ لیژنە‌کانی (وه‌رز و لاوان، پە‌یوه‌ندییە‌کان و رۆ‌شن‌بیری وراگە‌یانندن، دا‌کۆ‌کی کردن لە‌ مافە‌کانی ئاف‌رەت، پاراستنی مافی بە‌کاربەر، ئاوه‌دانکردنە‌وه‌)، ئە‌مه‌و

(۱) - لە‌ ماده‌ی (۳۷)ی پ‌ه‌پ‌ه‌وی ناوخۆ‌دا هاتووه‌: لیژنە‌ بە‌رده‌وامە‌کان لە‌ یە‌کە‌مین خولی گ‌رێ‌دراو لە‌دای ه‌ب‌ژاردنی پەرله‌مان پ‌یکده‌ ه‌ینرێ‌ت و لە‌ پ‌یکه‌ینانه‌کە‌شی خواست و پ‌سپۆ‌ری ئە‌ندامه‌که‌ ر‌ه‌چاوه‌ ده‌کرێ‌ت.

(۲) - لە‌ ب‌رگە‌ی (۱)ی ماده‌ی (۳۹)ی پ‌ه‌پ‌ه‌وی ناوخۆ‌دا هاتووه‌: دە‌ستە‌ی سە‌رۆ‌کایه‌تی ئە‌ندامە‌کان بە‌سەر لیژنە‌کاندا دابە‌ش دە‌کات بە‌مە‌رجێ‌ک بە‌پێ‌ی توانا و پ‌سپۆ‌ری ئە‌ندام و خواسته‌که‌و پ‌یوستی لیژنە‌کان ر‌ه‌چاوه‌ ب‌کات و ئینجا پ‌رسه‌که‌ ده‌خ‌رێ‌ته‌ بە‌رده‌م پەرله‌مان بۆ‌ ر‌ه‌زاهه‌ندی له‌سەر دان و له‌ حاله‌تی رازی نه‌بوونی پەرله‌مان له‌سەر لیژنە‌یه‌کی دیاریکراوه‌ پ‌ه‌نا ده‌برێ‌ته‌ به‌ر ه‌ه‌لب‌ژاردنی.

لە کاتی کۆنگرەدا پەرلەمانتار ھەییە لە (٣) لیژنەدا ناوی ھەییە کە ئەمەش پێچەوانەی پەڕپەرەوی ناوخیە، پەرلەمانتاریش ھەییە لە یەک لیژنەییە و پەرلەمانتاریش ھەییە لە ھیچ لیژنەییە کە ئەندام نیە. <sup>(١)</sup>

٤-دابەشبوونی ئەندامان بەسەر لیژنەکاندا بەم شێوەییە:

أ-ژمارەیی ئەو ئەندامانەیی لە ھیچ لیژنەییە کە نین: (١) ئەندام.

ب-ژمارەیی ئەو ئەندامانەیی لە یەک لیژنە ئەندامان: (١٥) ئەندام.

ج-ژمارەیی ئەو ئەندامانەیی لە دوو لیژنە ئەندامان: (٩٠) ئەندام.

د-ژمارەیی ئەو ئەندامانەیی لە سێ لیژنە ئەندامان: (١) ئەندام.

٥-کاتی ک بەراوردی پەڕپەرە و بڕوانامەکان دەکرێت لە لیژنەکاندا، نایە کسانییە کە زۆر ھەییە، (ھەرۆک لە خستەیی

ژمارە ٤- دەردەکەوێت)، ھەندیک لە لیژنەکان سستییان بۆ ئەو دەگەرێت و ھە بە ئەندامەکانی کە مەتر پەڕپەرە و شارەزان.

#### خستەیی ژمارە (٤)

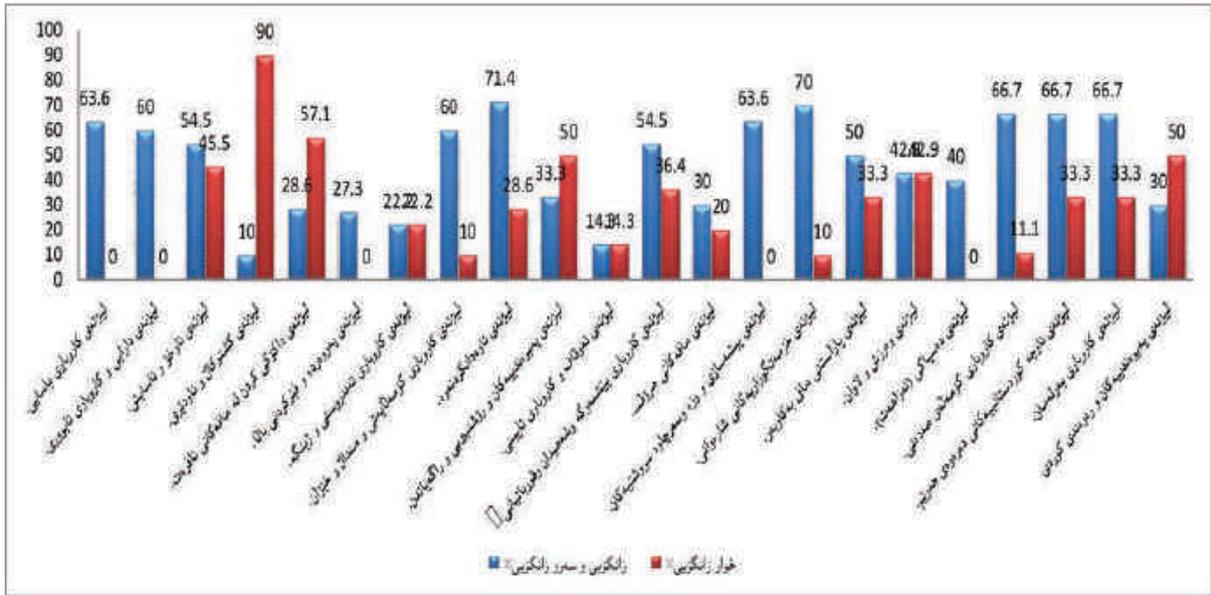
#### سروشتی ژمارەیی ئەندامان لە لیژنەکاندا بە پێی بڕوانامە

| ژ  | لیژنە  | دکتۆرا | %    | ماستەر | %    | بە کالۆریۆس | %    | خوار زانکۆیی | %    | سەرچەم |
|----|--|--------|------|--------|------|-------------|------|--------------|------|--------|
| ١  | لیژنەیی کاروباری یاسایی.                     | ٢      | ١٨,٢ | ٢      | ١٨,٢ | ٧           | ٦٣,٦ | ٠            | ٠,٠  | ١١     |
| ٢  | لیژنەیی دارایی و کاروباری ئابووری.           | ٣      | ٣٠,٠ | ١      | ١٠,٠ | ٦           | ٦٠,٠ | ٠            | ٠,٠  | ١٠     |
| ٣  | لیژنەیی ناوخی و ئاسایش.                      | ٠      | ٠,٠  | ٠      | ٠,٠  | ٦           | ٥٤,٥ | ٥            | ٤٥,٥ | ١١     |
| ٤  | لیژنەیی کشتوکال و ئاودێری.                   | ٠      | ٠,٠  | ٠      | ٠,٠  | ١           | ١٠,٠ | ٩            | ٩٠,٠ | ١٠     |
| ٥  | لیژنەیی داگوکی کردن لە مافەکانی ئافرەت.      | ٠      | ٠,٠  | ١      | ١٤,٣ | ٢           | ٢٨,٦ | ٤            | ٥٧,١ | ٧      |
| ٦  | لیژنەیی پەرورە و فێرکردنی بال.               | ٥      | ٤٥,٥ | ٣      | ٢٧,٣ | ٣           | ٢٧,٣ | ٠            | ٠,٠  | ١١     |
| ٧  | لیژنەیی کاروباری تەندروستی و ژینگە.          | ٣      | ٣٣,٣ | ٢      | ٢٢,٢ | ٢           | ٢٢,٢ | ٢            | ٢٢,٢ | ٩      |
| ٨  | لیژنەیی کاروباری کۆمەڵایەتی و منداڵ و خێزان. | ١      | ١٠,٠ | ٢      | ٢٠,٠ | ٦           | ٦٠,٠ | ١            | ١٠,٠ | ١٠     |
| ٩  | لیژنەیی ئاوەدانکردنەو.                       | ٠      | ٠,٠  | ٠      | ٠,٠  | ٥           | ٧١,٤ | ٢            | ٢٨,٦ | ٧      |
| ١٠ | لیژنەیی                                      | ٠      | ٠,٠  | ١      | ١٦,٧ | ٢           | ٣٣,٣ | ٣            | ٥٠,٠ | ٦      |

(١) - لە بڕگەیی (٢)ی مادەیی (٣٩)ی پەڕپەرەیی ناوخیەدا ھاتوو: ناکرێت ئەندامی زیاتر لە دوو لیژنەیی بەردەوام کۆبکریتەو، ھەرۆھا ناکرێت ئەندامی ئەنجومەنی وەزیران و ئەندامی لیژنە بەردەوامەکانی پەرلەمان کۆبکریتەو.

|     |      |    |      |    |      |    |      |    |   |
|-----|------|----|------|----|------|----|------|----|---|
|     |      |    |      |    |      |    |      |    | په‌یه‌ه‌ندی‌یه‌کان و<br>رۆشن‌بیری و<br>راگه‌یانندن.                     |
| ۷   | ۱۴,۳ | ۱  | ۱۴,۳ | ۱  | ۲۸,۶ | ۲  | ۴۲,۹ | ۳  | لیژنه‌ی ئه‌وفاق و<br>کاروباری ئایینی.                                   |
| ۱۱  | ۳۶,۴ | ۴  | ۵۴,۵ | ۶  | ۰,۰  | ۰  | ۹,۱  | ۱  | لیژنه‌ی کاروباری<br>پیشمه‌رگه‌ وشه‌هیدان<br>وقور‌بانیا‌نی<br>جینۆ‌ساید. |
| ۱۰  | ۲۰,۰ | ۲  | ۲۰,۰ | ۳  | ۳۰,۰ | ۳  | ۲۰,۰ | ۲  | لیژنه‌ی مافه‌کانی<br>مروۆف.   |
| ۱۱  | ۰,۰  | ۰  | ۶۳,۶ | ۷  | ۹,۱  | ۱  | ۳۷,۳ | ۳  | لیژنه‌ی پیشه‌سازی و<br>وزه‌ و سه‌رچاوه<br>سروش‌تیه‌کان.                 |
| ۱۰  | ۱۰,۰ | ۱  | ۷۰,۰ | ۷  | ۱۰,۰ | ۱  | ۱۰,۰ | ۱  | لیژنه‌ی<br>خزمه‌ت‌گوزاریه‌کانی<br>شاره‌وانی.                            |
| ۶   | ۳۳,۳ | ۲  | ۵۰,۰ | ۳  | ۰,۰  | ۰  | ۱۶,۷ | ۱  | لیژنه‌ی پاراستنی مافی<br>به‌کاربه‌ر.                                    |
| ۷   | ۴۲,۹ | ۳  | ۴۲,۹ | ۳  | ۰,۰  | ۰  | ۱۴,۳ | ۱  | لیژنه‌ی وه‌رز و<br>لاوان.   |
| ۱۰  | ۰,۰  | ۰  | ۴۰,۰ | ۴  | ۵۰,۰ | ۵  | ۱۰,۰ | ۱  | لیژنه‌ی دمه‌سپاکی<br>(نه‌زاهه‌ت).                                       |
| ۹   | ۱۱,۱ | ۱  | ۶۶,۷ | ۶  | ۰,۰  | ۰  | ۲۲,۲ | ۲  | لیژنه‌ی کاروباری<br>کۆمه‌له‌ی مه‌ده‌نی.                                 |
| ۹   | ۳۳,۳ | ۳  | ۶۶,۷ | ۶  | ۰,۰  | ۰  | ۰,۰  | ۰  | لیژنه‌ی ناوچه<br>کوردستان‌یه‌یه‌کانی<br>ده‌ره‌وه‌ی هه‌رێم.              |
| ۹   | ۳۳,۳ | ۳  | ۶۶,۷ | ۶  | ۰,۰  | ۰  | ۰,۰  | ۰  | لیژنه‌ی کاروباری<br>په‌رله‌مان.   |
| ۱۰  | ۵۰,۰ | ۵  | ۳۰,۰ | ۳  | ۱۰,۰ | ۱  | ۱۰,۰ | ۱  | لیژنه‌ی<br>په‌یه‌ه‌ندی‌یه‌کان و<br>ره‌ومندی کوردی                       |
| ۲۰۱ | ۲۵,۴ | ۵۱ | ۴۷,۳ | ۹۵ | ۱۲,۴ | ۲۵ | ۱۴,۹ | ۳۰ | کۆی گشتی  |

سه‌رچاوه: ئاماده‌کردنی خشته له‌لایه‌ن توێژه‌ره‌کانه‌وه



شیوہی ژمارہ (۲)

دابہ شپونی لیژنہکانی پەرلہمان به پی ی بروانامہی زانکوو سہروزانکوو وہ بروانامہی خواروزانکوو

سہرچاوه: نامادہکردنی شیوہ له لایهن توژیوہرہکانہوہ له ریکہی به کارهینانی بهرنامہی EXCEL

**پینجہم: نامادہ بوونی ئەندامان له کۆبوونہوہکانی لیژنہکانی پەرلہمان خولی دووہمی ۲۰۱۴**

بهرزترین پێژهی غیابات له سەر لیژنهی ئەوقاف و کاروباری ئابینیه به پێژهی ۲۳،۲٪ که پلهی یهكهمی وه درگرتووه، وه به تهنها کردنی (۸) کۆبوونوه، نزمترین پێژه له سەر لیژنهی کاروباری تهنروسستی و ژینگه یه به پێژهی ۶،۷٪ پلهی ۱۹ و کۆتایی وه درگرتووه، به تهنها کردنی (۵) کۆبوونوه. (۱)

پلهی دوهمی غیابات له سەرئاستی لیژنہکان له سەر لیژنہی ناوچه کوردستانیهکانی دهرهوهی ههریمه به پێژهی ۲۲،۲٪ به کردنی تهنها (۴) کۆبوونوه له ماوهی شهش مانگدا.

پلهی سێههمی غیابات له سەرئاستی لیژنہکان له سەر لیژنہی خزمه تگوزاریهکانی شارهوانی به پێژهی ۲۲٪ به کردنی تهنها (۵) کۆبوونوه له ماوهی شهش مانگدا.

پلهی چوارهمی غیابات له سەرئاستی لیژنہکان له سەر لیژنہی وهرز و لاوان. به پێژهی ۲۱،۴٪ به کردنی تهنها (۴) کۆبوونوه له ماوهی شهش مانگدا.

پلهی پینجهمی غیابات له سەرئاستی لیژنہکان له سەر لیژنہی دهسپاکی (نهزاهت). به پێژهی ۲۰٪ به کردنی تهنها (۴) کۆبوونوه له ماوهی شهش مانگدا.

پلهی شهشهم غیابات له سەرئاستی لیژنہکان له سەر لیژنہی داکوکی کردن له مافهکانی ئافرهت. به پێژهی ۱۸،۴٪ به کردنی تهنها (۷) کۆبوونوه له ماوهی شهش مانگدا.

(۱) – رێژهی نامادہ نه بوونہکان له پرۆتۆکۆلی فهرمی دانیشتنهکانی پەرلہمان وه درگیراوه.

پلەى ھەوتەم غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى دارايى و كاروبارى ئابورى بەرپىژەى ۱۸٪ بەكردنى تەنھا (۱۰) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى ھەشتەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى كاروبارى كۆمەلى مەدەنى بەرپىژەى ۱۷,۸٪ بەكردنى تەنھا (۵) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى نۆيەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى كاروبارى كۆمەلىيەتى و مندال و خىزان. بەرپىژەى ۱۷,۵٪ بەكردنى تەنھا (۸) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى دەيەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى كاروبارى پەرلەمان و لىژنەى پاراستنى مافى بەكاربەر. بەرپىژەى ۱۶,۷٪ بەكردنى تەنھا (۲) كۆبونەوھى لىژنەى كاروبارى پەرلەمان وھ (۵) كۆبونەوھى لىژنەى پاراستنى مافى بەكاربەر لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى يانزەيەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى لىژنەى پەرورەدە و فىركردنى بالا. بەرپىژەى ۱۵,۶٪ بەكردنى تەنھا (۷) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى دوانزەيەم غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى پيشەسازى و وزە وسەرچاوە سروشتىەكان. بەرپىژەى ۱۶,۴٪ بەكردنى تەنھا (۵) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى سيانزەيەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى كشتوكال و ئاودىرى و لىژنەى كاروبارى پيشمەرگە وشەھيدان وقوربانىانى جىنۆسايەدە. بەرپىژەى ۱۶,۳٪ بەكردنى تەنھا (۸) كۆبونەوھى لىژنەى كشتوكال و ئاودىرى وھ (۹) كۆبونەوھى لىژنەى كاروبارى پيشمەرگە وشەھيدان وقوربانىانى جىنۆسايەدە لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى چواردەيەم غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى ناوخۆ و ئاسايش. بەرپىژەى ۱۵,۶٪ بەكردنى تەنھا (۷) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى پانزەيەم غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى مافەكانى مۆق. بەرپىژەى ۱۵٪ بەكردنى تەنھا (۶) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى شانزەيەم غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى پەيوەندىيەكان و رۆشنىبرى و راگەياندن. بەرپىژەى ۱۴,۳٪ بەكردنى تەنھا (۷) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

پلەى ھەقدەيەمى غىبابات لەسەرئاستى لىژنەكان لەسەر لىژنەى ئاوەدانكردنەوھ. بەرپىژەى ۷,۱٪ بەكردنى تەنھا (۶) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا.

لە كۆى (۲۰۱) ئەندامى لىژنە و (۱۲۲) كۆبونەوھ لەماوھى شەش مانگدا، بەرزترىن پىژەى غىبابات لەسەر لىژنەى ئەوقاف و كاروبارى ئايىنىيە بەرپىژەى ۲۳,۲٪ كەپلەى يەكەمى وھەرگرتووه، بەتەنھا كردنى (۸) كۆبونەوھ، نزمترىن پىژە لەسەر لىژنەى كاروبارى تەندروستى و ژىنگە يە بەرپىژەى ۶,۷٪ پلەى (۱۹) و كۆتايى وھەرگرتووه، بەتەنھا كردنى (۵) كۆبونەوھ.

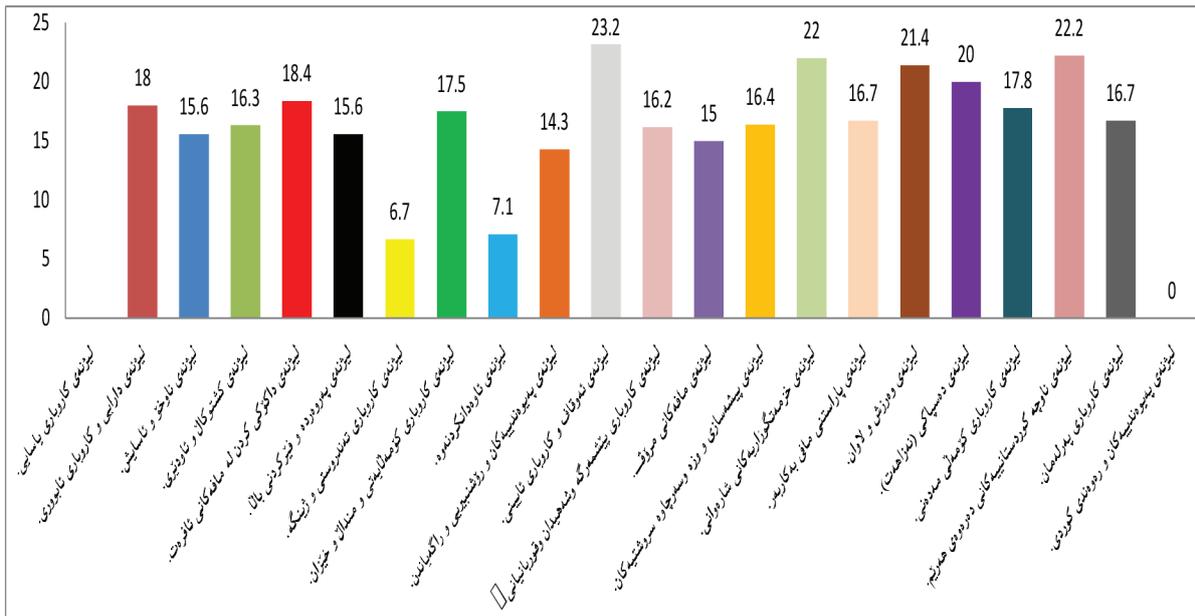
زۆرترىن ژمارەى كۆبونەوھ كەلەماوھى شەش مانگدا كرابىت برىتىيە لەكۆبونەوھەكانى لىژنەى دارايى و كاروبارى ئابورىيە كەژمارەيان (۱۰) كۆبونەوھىيە وھ كەمترىن ژمارەى كۆبونەوھەش لىژنەى كاروبارى پەرلەمانە كەژمارەيان (۲) كۆبونەوھىيە . جگە لەوھى لىژنەى پەيوەندىيەكان و رەوھەندى كوردى ھىچ كۆبونەوھىيەكى ئەنجام نەداوھ بەدرىژايى شەش مانگ.

خشته‌ی ژماره ( ۵ )

ناماده بوونی ئەندامان له کۆبوونه‌وه‌کانی لیژنه‌کانی په‌رله‌مانخولی دووه‌می ۲۰۱۴

| ژ  | ناوی لیژنه  | ژ. ئەندامانی لیژنه | ژ. کۆبوونه‌وه‌ی لیژنه له‌ماوه‌ی شەش مانگ کەپتۆیست بوو بکریڤ | ژ. کۆبوونه‌وه‌ی لیژنه له‌ماوه‌ی شەش مانگ | ئەماده نەبوان | ئەو کۆبوونه‌وانە‌ی بریاربووه بکریڤ و نەکراون | رێژە‌ی ئەو کۆبە‌نە‌وانە‌ی کە‌کراون بە‌پێ‌ی لیژنه‌کان % | رێژە‌ی نامادە‌نە‌بوونی ئەندامان بە‌پێ‌ی لیژنه‌کان |
|----|---|--------------------|---|--|---------------|--|--|---|
|    |   |                    |   |  |               |  |  |   |
| ۱  | لیژنه‌ی کاروباری یاسایی.                                      | ۱۱                 |   |  |               |  |  |   |
| ۲  | لیژنه‌ی دارایی و کاروباری ئابووری.                            | ۱۰                 | ۱۳  | ۱۰                                       | ۱۸            | ۳  | ۷۶,۹   | ۱۸,۰  |
| ۳  | لیژنه‌ی ناوڤۆ و ئاسایش.                                       | ۱۱                 | ۹   | ۷  | ۱۲            | ۲  | ۷۷,۸   | ۱۵,۶  |
| ۴  | لیژنه‌ی کشتوکاڵ و ئاودپیری.                                   | ۱۰                 | ۹   | ۸  | ۱۳            | ۱  | ۸۸,۹   | ۱۶,۳  |
| ۵  | لیژنه‌ی داڤۆکی کردن له‌ مافه‌کانی ئافه‌رت.                    | ۷                  | ۱۰  | ۷  | ۹             | ۳  | ۷۰,۰   | ۱۸,۴  |
| ۶  | لیژنه‌ی په‌روه‌رده و فیکردنی بلا.                             | ۱۱                 | ۱۰  | ۷  | ۱۲            | ۳  | ۷۰,۰   | ۱۵,۶  |
| ۷  | لیژنه‌ی کاروباری ته‌ندروستی و ژینگه‌.                         | ۹                  | ۱۳  | ۵  | ۳             | ۸  | ۲۸,۵   | ۶,۷   |
| ۸  | لیژنه‌ی کاروباری کۆمه‌لایه‌تی و منداڵ و خیزان.                | ۱۰                 | ۱۱  | ۸  | ۱۴            | ۳  | ۷۲,۷   | ۱۷,۵  |
| ۹  | لیژنه‌ی ئاوه‌دانکردنه‌وه.                                     | ۷                  | ۹   | ۶  | ۳             | ۳  | ۶۶,۷   | ۷,۱   |
| ۱۰ | لیژنه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان و رو‌شنیری و راگه‌یاندن.             | ۶                  | ۹   | ۷  | ۶             | ۲  | ۷۷,۸   | ۱۴,۳  |
| ۱۱ | لیژنه‌ی ئەه‌واق و کاروباری ئایینی.                            | ۷                  | ۸   | ۸  | ۱۳            | ۰  | ۱۰۰,۰  | ۲۳,۲  |
| ۱۲ | لیژنه‌ی کاروباری پێشمه‌رگه و شه‌هیدان وه‌قوربانیانی جینۆساید. | ۱۱                 | ۱۱  | ۹  | ۱۶            | ۲  | ۸۱,۸   | ۱۶,۲  |
| ۱۳ | لیژنه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ.                                       | ۱۰                 | ۱۰  | ۶  | ۹             | ۴  | ۶۰,۰   | ۱۵,۰  |
| ۱۴ | لیژنه‌ی پێشه‌سازی و وزه و سه‌رچاوه سروشتیه‌کان.               | ۱۱                 | ۵   | ۵  | ۹             | ۰  | ۱۰۰,۰  | ۱۶,۴  |
| ۱۵ | لیژنه‌ی خزمه‌تگوزاریه‌کانی شه‌هوانی.                          | ۱۰                 | ۱۰  | ۵  | ۱۱            | ۵  | ۵۰,۰   | ۲۲,۰  |
| ۱۶ | لیژنه‌ی پاراستنی مافی به‌کاربه‌ر.                             | ۶                  | ۸   | ۵  | ۵             | ۳  | ۶۲,۵   | ۱۶,۷  |
| ۱۷ | لیژنه‌ی وه‌رش و لاوان.  | ۷                  | ۸   | ۴  | ۶             | ۴  | ۵۰,۰   | ۲۱,۴  |
| ۱۸ | لیژنه‌ی ده‌سپاکی (نه‌زاهه‌ت).                                 | ۱۰                 | ۸   | ۴  | ۸             | ۴  | ۵۰,۰   | ۲۰,۰  |
| ۱۹ | لیژنه‌ی کاروباری کۆمه‌لای مه‌دنی.                             | ۹                  | ۸   | ۵  | ۸             | ۳  | ۶۲,۵   | ۱۷,۸  |
| ۲۰ | لیژنه‌ی ناوچه کوردستانییه‌کانی دهره‌وه‌ی هه‌ریه‌م.            | ۹                  | ۵   | ۴  | ۸             | ۱  | ۸۰,۰   | ۲۲,۲  |
| ۲۱ | لیژنه‌ی کاروباری په‌رله‌مان.                                  | ۹                  | ۳   | ۲  | ۳             | ۱  | ۶۶,۷   | ۱۶,۷  |
| ۲۲ | لیژنه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان و ره‌هه‌ندی کوردی.                   | ۱۰                 | ۰   | ۰  | ۰             | ۰  | ۰,۰  | ۰,۰   |
|    | سه‌رجه‌م  | ۲۰۱                | ۱۷۷   | ۱۲۲                                      | ۱۸۶           | ۵۵   | ۶۸,۹   | ۹۲,۵  |

سه‌رچاوه: ناماده‌کردنی خشته له‌لایه‌ن توێژه‌ره‌کانه‌وه



**وینە‌ی ژمارە ( ٣ )**

**پێژە‌ی غیابانی ئەندامان له کۆبوونه‌وه‌کانی لیژنه‌کانی پەرله‌مان خولی دووه‌می ٢٠١٤**

سه‌رچاوه: ئاماده‌کردنی شیوه له‌لایه‌ن توێژه‌ره‌که‌نه‌وه له‌ریکه‌ی به‌کارهێنانی به‌رنامه‌ی EXCEL

**شه‌شه‌م: ئاماده‌بوونی ئەندامان له دانیشتنه‌کانی پەرله‌مان خولی دووه‌می ٢٠١٤**

له کۆی گشتی ئەو دانیشتنه‌ی له پەرله‌مان کراوه پۆزانه غیابات وه‌رگیراوه، به‌لام له دانیشتنی ژماره (٢١)ی ئاسایی رۆژی ٢١/١٢/٢٠١٤ غیابات وه‌رنه‌گیراوه. (١)

پێژە‌ی گشتی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامی پەرله‌مان که ئاماده‌ی دانیشتنه‌کان نه‌بون له‌ماوه‌ی شه‌ش مانگدا بریتیه له ١٦,٧٪، که ١٢,٦٪ مۆله‌تیان نه‌بووه و غیاب بوون، وه ٨٢,٢٪ مۆله‌تیان هه‌بووه وه ٥,٢٪ بایکۆتی هۆلی پەرله‌مانیان کردووه.

به‌رزترین پێژە ئاماده‌نه‌بوون له دانیشتنی ژماره (١٤)ی ئاسایی رۆژی ٣/١٢/٢٠١٤ کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، وه له دانیشتنی ژماره (٨)ی ئاسایی رۆژی ٢٨/١٠/٢٠١٤ کۆبوونه‌وه‌ی دووه‌م، به‌پێژە‌ی ٣٣,٣٪ که له دانیشتنی ژماره (١٤) ٣٥,١٪ مۆله‌ت بوون وه ٦٤,٩٪ بایکۆت بوون ، وه له دانیشتنی ژماره (٨) ٢٩,٧٪ غیاب بوون وه ٧٠,٣٪ مۆله‌ت بوون.

وه نزمترین پێژە دانیشتنی ژماره (٤)ی ئاسایی رۆژی ١٤/١٠/٢٠١٤ به‌پێژە‌ی ٤,٥٪ که ٢٠٪ غیابه وه ٨٠٪ مۆله‌ته. دانیشتنی ژماره (٢٠)ی ئاسایی رۆژی ٢٩/١٢/٢٠١٤ کۆبوونه‌وه‌ی دووه‌م، پله‌ی دووه‌می وه‌رگرتووه له پێژە‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژە‌ی ٢٥,٢٪ که ٢١,٤٪ غیابه وه ٧٨,٦٪ مۆله‌ته.

(١) – پێژە‌ی ئاماده‌نه‌بوونه‌کان له پڕۆتۆکۆلی فهرمی دانیشتنه‌کانی پەرله‌مان وه‌رگیراوه.

- دانیشتنی ژماره (۹) ی ئاسایی رۆژی ۲۹/۱۰/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی دووهم، پله‌ی سییه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۲۳,۴٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته. له‌گه‌ڵ دانیشتنی ژماره (۱۷) ی ئاسایی رۆژی ۱۸/۱۲/۲۰۱۴ به‌پێژه‌ی ۲۳,۴٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۲۰) ی ئاسایی رۆژی ۲۹/۱۲/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، پله‌ی چواره‌می وەرگرتوو، له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۲۱,۶٪ که ۱۶,۷٪ غیابه وه ۷۸,۶٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۱) ی ئاسایی رۆژی ۱۹/۱۱/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی دووهم، پله‌ی پینجه‌می وەرگرتوو، له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۲۰,۷٪ که ۸,۷٪ غیابه وه ۹۱,۳٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۰) ی ئاسایی رۆژی ۱۰/۱۱/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی دووهم، پله‌ی شه‌شه‌می وەرگرتوو، له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۸,۹٪ که ۳۸,۱٪ غیابه وه ۶۱,۹٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۹) ی ئاسایی رۆژی ۲۴/۱۲/۲۰۱۴، پله‌ی هه‌وته‌می وەرگرتوو، له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۸٪ که ۲۰٪ غیابه وه ۷۵٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۴) ی ئاسایی رۆژی ۳/۱۲/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی دووهم، پله‌ی هه‌شته‌م وەرگرتوو، له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۷,۱٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۳/۱۲/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی دووهم، پله‌ی نۆیه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۵,۳٪ که ۲۳,۵٪ غیابه وه ۷۶,۵٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۶) ی ئاسایی رۆژی ۱۶/۱۲/۲۰۱۴، پله‌ی ده‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۴,۴٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۳/۱۲/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، پله‌ی یانزه‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۳,۵٪ که ۲۰٪ غیابه وه ۸۰٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۱۱) ی ئاسایی رۆژی ۱۹/۱۱/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، پله‌ی دوانزه‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۱۲,۶٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته. وه دانیشتنی ژماره (۱۰) ی ئاسایی رۆژی ۱۰/۱۱/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، به‌پێژه‌ی ۱۲,۶٪ که ۲۸,۶٪ غیابه وه ۷۱,۴٪ مۆله‌ته. دانیشتنی ده‌ستپێک ژماره (۱) ی ئاسایی رۆژی ۲/۹/۲۰۱۴ به‌پێژه‌ی ۱۲,۶٪ که ۳۵,۷٪ غیابه وه ۶۴,۳٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۲) ی ئاسایی رۆژی ۲۳/۹/۲۰۱۴ پله‌ی سیانزه‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۹,۹٪ که ۹,۱٪ غیابه وه ۹۰,۹٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۵) ی ئاسایی رۆژی ۱۵/۱۰/۲۰۱۴، پله‌ی چواره‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۹٪ که ۱۰٪ غیابه وه ۹۰٪ مۆله‌ته.
- دانیشتنی ژماره (۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۸/۱۰/۲۰۱۴ / کۆبوونه‌وه‌ی یه‌که‌م، پله‌ی پانزه‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۸,۱٪ که ۲۲,۲٪ غیابه وه ۷۷,۸٪ مۆله‌ته. وه دانیشتنی ژماره (۱۵) ی ئاسایی رۆژی ۹/۱۲/۲۰۱۴، پله‌ی پانزه‌یه‌می وەرگرتوو له پێژه‌ی ئاماده‌نه‌بونی ئەندامان به‌پێژه‌ی ۸,۱٪ که ۱۰۰٪ مۆله‌ته.



|    |  |                                   |      |     |       |    |      |     |      |
|----|--|-----------------------------------|------|-----|-------|----|------|-----|------|
| ۱۳ | دانشتنی ژماره (۱۰) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۰/دووم  | ۸                                 | ۳۸,۱ | ۱۳  | ۶۱,۹  | ۰  | ۰,۰  | ۲۱  | ۱۸,۹ |
| ۱۴ | دانشتنی ژماره (۱۱) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۹/یہکهم | ۰                                 | ۰,۰  | ۱۴  | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۱۴  | ۱۲,۶ |
| ۱۵ | دانشتنی ژماره (۱۱) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۹/دووم  | ۲                                 | ۸,۷  | ۲۱  | ۹۱,۳  | ۰  | ۰,۰  | ۲۳  | ۲۰,۷ |
| ۱۶ | دانشتنی ژماره (۱۲) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۵/یہکهم | ۰                                 | ۰,۰  | ۶   | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۶   | ۵,۴  |
| ۱۷ | دانشتنی ژماره (۱۲) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۵/دووم  | ۰                                 | ۰,۰  | ۶   | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۶   | ۵,۴  |
| ۱۸ | دانشتنی ژماره (۱۳) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۶/یہکهم | ۰                                 | ۰,۰  | ۷   | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۷   | ۶,۳  |
| ۱۹ | دانشتنی ژماره (۱۳) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۶/دووم  | ۱                                 | ۷,۱  | ۱۳  | ۹۲,۹  | ۰  | ۰,۰  | ۱۴  | ۱۲,۶ |
| ۲۰ | دانشتنی ژماره (۱۴) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۳/یہکهم  | ۰                                 | ۰,۰  | ۱۳  | ۳۵,۱  | ۲۴ | ۶۴,۹ | ۳۷  | ۳۳,۳ |
| ۲۱ | دانشتنی ژماره (۱۴) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۳/دووم   | ۰                                 | ۰,۰  | ۱۹  | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۱۹  | ۱۷,۱ |
| ۲۲ | دانشتنی ژماره (۱۵) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۹        | ۰                                 | ۰,۰  | ۹   | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۹   | ۸,۱  |
| ۲۳ | دانشتنی ژماره (۱۶) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۶       | ۰                                 | ۰,۰  | ۱۶  | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۱۶  | ۱۴,۴ |
| ۲۴ | دانشتنی ژماره (۱۷) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۸       | ۰                                 | ۰,۰  | ۲۶  | ۱۰۰,۰ | ۰  | ۰,۰  | ۲۶  | ۲۳,۴ |
| ۲۵ | دانشتنی ژماره (۱۸) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۳/یہکهم | ۳                                 | ۲۰,۰ | ۱۲  | ۸۰,۰  | ۰  | ۰,۰  | ۱۵  | ۱۳,۵ |
| ۲۶ | دانشتنی ژماره (۱۸) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۳/دووم  | ۴                                 | ۲۳,۵ | ۱۳  | ۷۶,۵  | ۰  | ۰,۰  | ۱۷  | ۱۵,۳ |
| ۲۷ | دانشتنی ژماره (۱۹) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۴       | ۵                                 | ۲۵,۰ | ۱۵  | ۷۵,۰  | ۰  | ۰,۰  | ۲۰  | ۱۸,۰ |
| ۲۸ | دانشتنی ژماره (۲۰) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۹/یہکهم | ۴                                 | ۱۶,۷ | ۲۰  | ۸۳,۳  | ۰  | ۰,۰  | ۲۴  | ۲۱,۶ |
| ۲۹ | دانشتنی ژماره (۲۰) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۹/دووم  | ۶                                 | ۲۱,۴ | ۲۲  | ۷۸,۶  | ۰  | ۰,۰  | ۲۸  | ۲۵,۲ |
| ۳۰ | دانشتنی ژماره (۲۱) ی ناسایی<br>روژی ۲۰۱۴/۱۲/۳۱       | لہم دانشتندہ دا غیاب و ہرنہ گراوہ |      |     |       |    |      |     |      |
|    | سہرجہم   | ۵۸                                | ۱۲,۶ | ۳۷۸ | ۸۲,۲  | ۲۴ | ۵,۲  | ۴۶۰ | ۱۶,۷ |

سہرچاوہ: نامادہ کردنی خشتہ لہ لایہن توپژہرہ کانہوہ

### حهوتهم: ئاماده بوونی ئەندامان له کۆبوونهوهکانی پەرلهمان به پێی فراکسیۆنهکان خولی دووهمی ۲۰۱۴

لیستی پارتی دیموکراتی کوردستان به پلهی یه کهم دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۴۴٪، له وانه ۹،۴٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۹۰،۶٪ مۆله تیان هه بووه، لیستی یه کیتی نیشتمانی کوردستان به پلهی دووهم دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۱۶،۳٪، له وانه ۱۵،۵٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۸۴،۵٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی گۆران به پلهی سییه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۱۴،۹٪، له وانه ۱۳،۸٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۸۶،۲٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی یه کگرتووی ئیسلامی کوردستان به پلهی چوارهم دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۷،۳٪ له ۹،۴٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۹۰،۶٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی رافیدهین به پلهی پینجه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۳،۵٪ له ۶۶،۷٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۳۳،۳٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی پیشکهوتنی تورکمان، به پلهی شه شه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۲،۳٪، له ۲۰٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۸۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی ئهرمه نهبه پلهی شه شه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۲،۳٪، له ۵۰٪ غیاب بوون وه مۆله تیان نه بووه، وه له ۵۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی کۆمهالی ئیسلامی کوردستان وه لیستی گردبوونهوهی گهلی کلدانی سریانی ئاشووری ئهرمه نهبه پلهی حهوتهم دین له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۱،۸٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی ئاراسته ی سییه مبه پلهی هه شته م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۱،۶٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی ئه بنا و ئه لنه هرهین به پلهی نۆیه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۱،۱٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی به ره ی تورکمانی به پلهی دهیه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۰،۹٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی ئازادی به پلهی یانزهیه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۰،۷٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی بزوتنه وه ی ئیسلامی به پلهی دوانزهیه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۰،۵٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

لیستی هه ولیری تورکمانی به پلهی سیانزهیه م دیت له ژمارهی ئاماده نه بوونی ئەندامانی له دانیشتهکانی پەرلهمان که ده کاته پێژهی ۰،۲٪، له کۆی ئه و پێژهیه ۱۰۰٪ مۆله تیان هه بووه.

بەشیۆهیهکی گشتی بەرزترین ریزە ی غیابات لەسەر لیستی پارتی دیموکراتی کوردستانە بە ریزە ٤٤٪، وە کەمترین ریزە لەسەر لیستی هەولیری تورکمانی، بە ریزە ٢،٠٪.

لیستی گۆران و نوێبوونهوهی تورکمان هیچ غیابێک و هیچ مۆلەتێکی بەدریژایی ئەو شەش مانگە نەبووه.

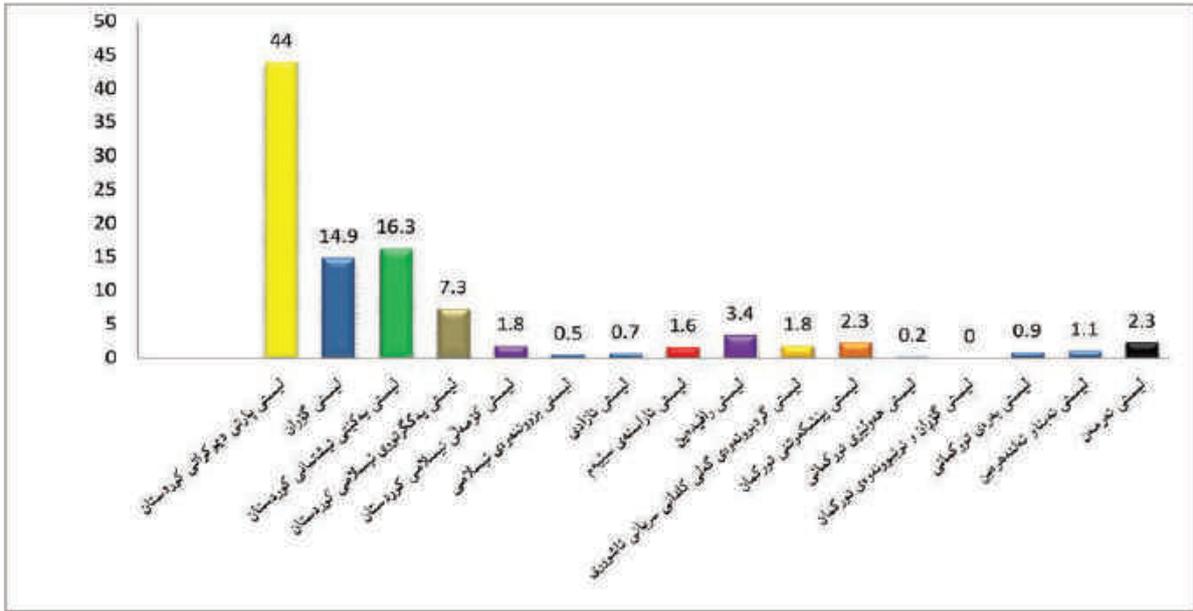
بەشیۆهیهکی گشتی لەکۆی ریزە ی ئامادەنەبوونی ژمارە ی ئەندامانی پەرلەمان لەسەر لیستەکان ٣،١٣٪ غیاب بوون وە ٧،٨٦٪ مۆلەتیان هەبووه.

**خشته ی ژماره ( ٧ )**

**ئاماده بوونی ئەندامان له کۆبوونهوهکانی پەرلهمان به پێی فراکسیۆنهکان خولی دووهمی ٢٠١٤**

| ژ  | ناوی فراکسیۆن                                 | ژ. ئەندامانی | ئاماده نهبون | %           | مۆلەت      | %           | سەرجه م بهشدار نهبووانی کۆبوونهوهکه | ریزه ی له تیکرای نامادنهبوون |
|----|---|--------------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------------------------------|------------------------------|
| ١  | لیستی پارتی دیموکراتی کوردستان                | ٣٨           | ١٨           | ٩,٤         | ١٧٤        | ٩٠,٦        | ١٩٢                                 | ٤٤,٠                         |
| ٢  | لیستی یهکیتی نیشتمانی کوردستان                | ١٨           | ١١           | ١٥,٥        | ٦٠         | ٨٤,٥        | ٧١                                  | ١٦,٣                         |
| ٣  | لیستی گۆران                                   | ٢٤           | ٩            | ١٣,٨        | ٥٦         | ٨٦,٢        | ٦٥                                  | ١٤,٩                         |
| ٤  | لیستی یهکگرتوی ئیسلامی کوردستان               | ١٠           | ٣            | ٩,٤         | ٢٩         | ٩٠,٦        | ٣٢                                  | ٧,٣                          |
|    | لیستی رافیدهین                                | ٢            | ١٠           | ٦٦,٧        | ٥          | ٣٣,٣        | ١٥                                  | ٣,٤                          |
|    | لیستی نهرمه ن                                 | ١            | ٥            | ٥٠,٠        | ٥          | ٥٠,٠        | ١٠                                  | ٢,٣                          |
|    | لیستی بيشكهوتنی تورکمان                       | ٢            | ٢            | ٢٠,٠        | ٨          | ٨٠,٠        | ١٠                                  | ٢,٣                          |
| ٥  | لیستی کۆمهلی ئیسلامی کوردستان                 | ٦            | ٠            | ٠,٠         | ٨          | ١٠٠,٠       | ٨                                   | ١,٨                          |
|    | لیستی گردبوونهوهی گهلی کلدانی سریانای ئاشووری | ٢            | ٠            | ٠,٠         | ٨          | ١٠٠,٠       | ٨                                   | ١,٨                          |
|    | لیستی ئاراسته ی سبیه م                        | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٧          | ١٠٠,٠       | ٧                                   | ١,٦                          |
|    | لیستی ئەبنائو ئەلنەهرهین                      | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٥          | ١٠٠,٠       | ٥                                   | ١,١                          |
|    | لیستی بهره ی تورکمانی                         | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٤          | ١٠٠,٠       | ٤                                   | ٠,٩                          |
|    | لیستی ئازادی                                  | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٣          | ١٠٠,٠       | ٣                                   | ٠,٧                          |
| ٦  | لیستی بزووتنهوهی ئیسلامی                      | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٢          | ١٠٠,٠       | ٢                                   | ٠,٥                          |
| ١٣ | لیستی ههولیری تورکمانی                        | ١            | ٠            | ٠,٠         | ١          | ١٠٠,٠       | ١                                   | ٠,٢                          |
| ١٤ | لیستی گۆران و نوێبوونهوهی تورکمان             | ١            | ٠            | ٠,٠         | ٠          | ٠,٠         | ٠                                   | ٠,٠                          |
|    | <b>سەرجه م</b>                                | <b>١١١</b>   | <b>٥٨</b>    | <b>١٣,٣</b> | <b>٣٧٨</b> | <b>٨٦,٧</b> | <b>٤٣٦</b>                          | <b>١٠٠,٠</b>                 |

سەرچاوه: ئاماده کردنی خشته له لایهن توێژهرهکانه وه



شیۆی ژماره ( ٤ )

ریژهی غیاباتی ئەندامان له کۆبوونهوهکانی پەرلهمان به پێی فراکسیۆنهکان خۆی دووهمی ٢٠١٤

سه‌رچاوه: نامادهکردنی شیۆه له لایهن توێژهره‌کهانهوه له رێکه‌ی به‌کارهێنانی به‌رنامه‌ی EXCEL

کاتژمێره‌کانی کۆبوونهوه‌کانی پەرلهمان خۆی دووهمی ٢٠١٤

پەرلهمان له ماوه‌ی شه‌ش مانگدا له (٢٠١٤/٩/١ تا ٢٠١٥/٢/٢٨) که (١٨٢) رۆژ ده‌کات، (٢١) رۆژ کۆبوونهوه‌ی ئەنجامداوه . له (٢١) دانیشتنی ئاسایی پەرلهماندا له ماوه‌ی شه‌ش مانگدا، (١٠١:٢٥) (سه‌د و یه‌ک کاتژمێر و بیست و پینج خوله‌ک) کۆبوۆته‌وه . که ئەمه‌ش به‌به‌راورد له‌گه‌ڵ کاری پەرلهمانی و گرفت و کێشه‌کانی هاو‌لاتیان و قه‌یرانه‌کانی هه‌رێمدا ریژه‌یه‌کی که‌مه .

ئهمه‌ یه‌کێک له‌ که‌م و کو‌رپیه‌کانی په‌یره‌وی ناو‌خۆی پەرله‌مانه که ده‌ستنیشانیه‌ نه‌کردووه که پەرله‌مان هه‌فتانه ده‌بی‌ت چه‌ند رۆژ کۆببێته‌وه . بۆیه پێویسته ده‌ستکاری بکری‌ت .

خشتہی ژمارہ ( ۸ )

ژمارہی کاترژمیرہکانی کوبونہوہکانی پەرلہمان خولی دووہمی ۲۰۱۴

| ژ. کاترژمیری کوبونہوہ | ژمارہو میژووی کوبونہوہ                              | ژ  |
|-----------------------|---|----|
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی دەستپیک ژمارہ (۱) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۹/۳   | ۱  |
| ۴:۳۵                  | دانیشتنیژمارہ (۲) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۹/۲۳           | ۲  |
| ۵:۲۰                  | دانیشتنیژمارہ (۳) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۹/۳۰           | ۳  |
| ۵:۵۰                  | دانیشتنیژمارہ (۴) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۱۴          | ۴  |
| ۴:۴۵                  | دانیشتنیژمارہ (۵) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۱۵          | ۵  |
| ۵:۱۰                  | دانیشتنیژمارہ (۶) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۱          | ۶  |
| ۴:۳۰                  | دانیشتنیژمارہ (۷) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۲          | ۷  |
| ۴:۰۵                  | دانیشتنیژمارہ (۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۸ /یہکەم   | ۸  |
| ۲:۲۰                  | دانیشتنیژمارہ (۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۸ /دووہم   | ۹  |
| ۴:۳۰                  | دانیشتنیژمارہ (۹) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۹ /یہکەم   | ۱۰ |
| ۲:۳۰                  | دانیشتنیژمارہ (۹) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۹ /دووہم   | ۱۱ |
| ۲:۱۵                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۰) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۰ /یہکەم | ۱۲ |
| ۵:۲۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۰) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۰ /دووہم | ۱۳ |
| ۴:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۱) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۹ /یہکەم | ۱۴ |
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۱) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۹ /دووہم | ۱۵ |
| ۲:۱۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۲) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۵ /یہکەم | ۱۶ |
| ۲:۳۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۲) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۵ /دووہم | ۱۷ |
| ۲:۴۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۳) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۶ /یہکەم | ۱۸ |
| ۲:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۳) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۶ /دووہم | ۱۹ |
| ۲:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۴) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۳ /یہکەم  | ۲۰ |
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۴) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۳ /دووہم  | ۲۱ |
| ۳:۳۵                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۵) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۹         | ۲۲ |
| ۱:۳۵                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۶) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۶        | ۲۳ |
| ۲:۴۵                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۷) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۸        | ۲۴ |
| ۳:۴۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۳ /یہکەم | ۲۵ |
| ۳:۱۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۸) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۳ /دووہم | ۲۶ |
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۱۹) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۴        | ۲۷ |
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۲۰) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۹ /یہکەم | ۲۸ |
| ۳:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۲۰) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۹ /دووہم | ۲۹ |
| ۲:۰۰                  | دانیشتنی ژمارہ (۲۱) ی ئاسایی رۆژی ۲۰۱۴/۱۲/۳۱        | ۳۰ |
| ۱۰۱, ۲۵               | سەرچەم  |    |

سەرچاوه: ئامادەکردنی خشتە لەلایەن توێژەرەکانەوہ

**هه‌شته‌م : ئەو برێگانه‌ی به‌رنامه‌ی کار که جیبه‌جیکراون له خولی دووه‌می ٢٠١٤ :**

زۆرت‌ترین ئەو برێگانه‌ی جی به‌جی کراون له‌دانیشتنه‌کانی دانیشتنی ژماره (١٠) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١١/١٠، دانیشتنی ژماره (٩) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٠/٢٩، دانیشتنی ژماره (١٣) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١١/٢٦، دانیشتنی ژماره (١٥) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٩، دانیشتنی ژماره (١٦) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/١٦، دانیشتنی ژماره (٢٠) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٢٩، دانیشتنی ژماره (٢١) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٣١ که به‌پێژه‌ی ١٠٠٪ جی به‌جی کراوه وه پله‌ی یه‌که‌میان وه‌رگرتووه .

وه که‌مترین پێژه‌ش دانیشتنی ژماره (١٨) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٢٣ که به‌پێژه‌ی ٢٥٪ جی به‌جی کراوه وه پله‌ی چواره‌م و کۆتایی وه‌رگرتووه .

له دانیشتنه‌کانی ژماره (١٩) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٢٤ دانیشتنی ژماره (١١) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١١/١٩، دانیشتنی ژماره (١٤) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/٣ ته‌نها ٦٦,٧٪ جی به‌جی کراوه وه پله‌ی دووه‌میان وه‌رگرتووه . دانیشتنی ژماره (١٢) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١١/٢٥، دانیشتنی ژماره (١٧) ی ئاسایی رۆژی ٢٠١٤/١٢/١٨، ته‌نها ٥٠٪ جی به‌جی کراوه وه پله‌ی سێیه‌میان وه‌رگرتووه .

به‌شێوه‌یه‌کی گشتی له‌کۆی (٦٥) برێکه‌ی به‌رنامه‌ی کار ته‌نها ٥٩,٩٪ ئەو برێگانه‌ی جیبه‌جی کراون وه ٤٣,٨٪ جیبه‌جی نه‌کراون .

خشتہی ژمارہ (۹)

ژمارہی نہو برگانہی بہرنامہی کارکہ جیبہ جیکراون لہ خوئی دووہمی ۲۰۱۴

| ژ  | ژمارہو میژووی کؤبوونہوہ                           | ژمارہی برگہ  | جیبہ جیکراو | جیبہ جینہکراو و دواخراو | ریژہی جیبہ جیکردنی پروزہکان |
|----|---|--|-------------|-------------------------|-----------------------------|
| ۱  | دانیشتنی دەستپیک ژمارہ (۱) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۹/۳ | ۳  | ۳           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۲  | دانیشتنی ژمارہ (۲) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۹/۲۳        | ۷  | ۵           | ۲                       | ۷۱,۴                        |
| ۳  | دانیشتنی ژمارہ (۳) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۹/۳۰        | ۲  | ۱           | ۱                       | ۵۰,۰                        |
| ۴  | دانیشتنی ژمارہ (۴) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۱۴       | ۴  | ۰           | ۴                       | ۰,۰                         |
| ۵  | دانیشتنی ژمارہ (۵) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۱۵       | ۴  | ۱           | ۳                       | ۲۵,۰                        |
| ۶  | دانیشتنی ژمارہ (۶) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۱       | ۷  | ۲           | ۵                       | ۲۸,۶                        |
| ۷  | دانیشتنی ژمارہ (۷) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۲       | ۶  | ۳           | ۳                       | ۵۰,۰                        |
| ۸  | دانیشتنی ژمارہ (۸) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۸       | ۲  | ۰           | ۲                       | ۰,۰                         |
| ۹  | دانیشتنی ژمارہ (۹) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۰/۲۹       | ۱  | ۱           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۱۰ | دانیشتنی ژمارہ (۱۰) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۱/۴       | دانیشتنہکہ (۳) برگہ بوو بہتہواوی دواخراو ئہ نجام نہ درا. |             |                         |                             |
| ۱۱ | دانیشتنی ژمارہ (۱۰) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۰      | ۳  | ۳           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۱۲ | دانیشتنی ژمارہ (۱۱) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۱/۱۹      | ۳  | ۲           | ۱                       | ۶۶,۷                        |
| ۱۳ | دانیشتنی ژمارہ (۱۲) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۵      | ۲  | ۱           | ۱                       | ۵۰,۰                        |
| ۱۴ | دانیشتنی ژمارہ (۱۳) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۱/۲۶      | ۱  | ۱           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۱۵ | دانیشتنی ژمارہ (۱۴) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۳       | ۳  | ۲           | ۱                       | ۶۶,۷                        |
| ۱۶ | دانیشتنی ژمارہ (۱۵) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۹       | ۲  | ۲           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۱۷ | دانیشتنی ژمارہ (۱۶) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۶      | ۲  | ۲           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۱۸ | دانیشتنی ژمارہ (۱۷) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۱۸      | ۲  | ۱           | ۱                       | ۵۰,۰                        |
| ۱۹ | دانیشتنی ژمارہ (۱۸) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۳      | ۴  | ۱           | ۳                       | ۲۵,۰                        |
| ۲۰ | دانیشتنی ژمارہ (۱۹) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۴      | ۳  | ۲           | ۱                       | ۶۶,۷                        |
| ۲۱ | دانیشتنی ژمارہ (۲۰) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۲۹      | ۱  | ۱           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
| ۲۲ | دانیشتنی ژمارہ (۲۱) ی ئاسایی روژی ۲۰۱۴/۱۲/۳۱      | ۳  | ۳           | ۰                       | ۱۰۰,۰                       |
|    | <b>سەرچەم</b>                                     | <b>۶۵</b>  | <b>۳۷</b>   | <b>۲۸</b>               | <b>۵۶,۹</b>                 |

سەرچاوه: ئامادہکردنی خشتہ لہ لایہن توپژرہکانہوہ

## بانگهێشت و میوانداری وهزیرهکان له لایهن پەرلهمانهوه

۱- له لایهن پەرلهمانهوه ( ۶ ) وهزیرهکان له لایهن پەرلهمانتارانهوه به پێی خالی ( ۲ ) له برهگهی (دووه م) ی مادده ی ( ۵۴ ) له پهیرهوی ناوخۆی پەرلهمانی کوردستان، داواکراون بچنه پەرلهمان، لهوانه تهنها ( وهزیره کارهبا ) ئاماده بوو و وهزیرهکانی ( سامانه سروشتیهکان ) دوو جار و ( دارایی ) و ( پهروهرده ) و ( خویندنی بالا ) ئاماده ی دانیهشتنی پەرلهمان نه بوون .

۲- دوو جار له لایهن ئەندامانهوه داوا ی ئاماده بوونی ( ئەنجومه نی نهوت و گازی هه ریم ) کراوه که پیکهاتووه له ( سه رۆکی ئەنجومه نی وهزیرهکان ، جیگری سه رۆکی ئەنجومه نی وهزیرهکان ، وهزیره دارایی ، وهزیره سامانه سروشتیهکان ، وهزیره پلاندانان ) ، به پێی خالی ( ۲ ) له برهگهی ( دووه م) ی مادده ی ( ۵۴ ) له پهیرهوی ناوخۆی پەرلهمانی کوردستان، به لام تهنها یه ک جار ئاماده بوون .

۳- هه ر دوو وهزیره ( پهروهرده ) و ( کشتوکال ) به پێی برهگهی ( ۱ ) له مادده ی ( ۵۳ ) له پهیرهوی ناوخۆی پەرلهمانی کوردستان، له سه ر داوا ی خۆیان چوونه ته پەرلهمانهوه .

۴- له وه دهستانهش که په یوهستن به پەرلهمانهوه تهنها ( سه رۆکی دهسته ی ناوچه کوردستانیه جی ناکوکهکان ) له هۆلی پەرلهمان ئاماده بووه .

۵- هیچ وهزیرهک به مه بهستی لێپرسینهوه بانگهێشتی پەرلهمان نه کراوه و له هیچ ئەندامێکی ئەنجومه نی وهزیرهکان یا سه رۆک و جیگره که ی نه پرسراوه تهوه .



## نۆیەم : تاقیکردەوهی گریمانەکان :

دەتوانین بڵێین پەرلەمانی کوردستان نەیتوانیوە ئەدای کاری خۆی بەشیوەیەکی باش بکات، لادانی هەبووە لە پەڕپەوهی ناوخۆی، لەبەر ئەوە گریمانە یەکەم قبول دەکریت وە گریمانە ی دووهم رەفز دەکریت لەبەر ئەم هۆکارانە ی خوارەوه :

١- پەرلەمانی کوردستان لەکۆی (١٨٦) پڕۆژە یاسا تەنھا (٣، ١١٪) جێبەجێ کردووە .

٢- لیژنەکانی پەرلەمانی کوردستان لەماوەی شەش مانگدا کەمترین کۆبوونەوهو زۆرتەری غیابی ئەندامانیان هەبووە، لە کۆی (٢٠١) ئەندامی کۆی لیژنەکان، و لە (١٢٢) کۆبوونەوه لەماوەی شەش مانگدا زۆرتەری یابیان هەبووە .

٣- کە لەکۆی گشتی ئەو پڕۆژە یاسایانە ی کە ئاراستە ی لیژنەکان کراوە کە ژمارەیان (٢٧٤) پڕۆژە یاسابوو، ٣٢،٨٪ کاریان لەسەر کراوە و راپورتیان لەسەر نوسراوە، وە (١، ١١٪) کراون بە یاسا پەسەند کراون .

٤- زۆری ئەندامان بە پێی پەڕپەوهی بەسەر لیژنەکاندا دابەش نەکراون، لەگەڵ زۆری گۆرانیکاری لەنیوان گۆرپینی لیژنەکان بەبێ ئەوەی دەنگدان لەسەر بکریت کە ئەمەش پێچەوانە ی پەڕپەوهی ناوخۆی پەرلەمانە .

### خشتە ی ژمارە ( ١١ )

#### پوختە ی کاری پەرلەمان لە ماوە ی شەش مانگدا

| ژمارە | ناونیشان   | ژ  |
|-------|--|----|
| ٢١    | ژمارە ی دانیشتنەکانی پەرلەمان  | ١  |
| ٦٥    | ژمارە ی بڕگە ی کار   | ٢  |
| ٣٧    | ژمارە ی بڕگە ی کار / جێبەجێکراو  | ٣  |
| ٢٨    | ژمارە ی بڕگە ی کار / جێبەجێ نەکراو   | ٤  |
| ١١٥   | ژمارە ی پڕۆژە یاسا کە خۆیندەوه ی یەکەمی بۆ کراوە<br>لەسەرەتای دەستبەکار بوونی پەرلەمانەوه                  | ٥  |
| ٤     | ژمارە ی یاسا پەسەند کراو   | ٦  |
| ٣     | ژمارە ی بڕیار ی پەسەند کراو  | ٧  |
| ١٢    | ژمارە ی راگە یاندرای پەرلەمان  | ٨  |
| ١٧    | ژمارە ی ئەندامانی ئەنجومەنی وەزیران کە لەلایەن ئەندامانەوه داواکراون لە هۆلی پەرلەمان نامادەبن             | ٩  |
| ٧     | ژمارە ی ئەندامانی ئەنجومەنی وەزیران لەسەر داوا ی ئەندامان لە هۆلی پەرلەمان نامادەبوون.                     | ١٠ |
| ١٠    | ژمارە ی ئەندامانی ئەنجومەنی وەزیران کە لەلایەن ئەندامانەوه داواکراوون بۆ هۆلی پەرلەمان بەلام نامادە نەبوون | ١١ |
| ٢     | ژمارە ی ئەندامانی ئەنجومەنی وەزیران لەسەر داوا ی خۆیان لە هۆلی پەرلەمان نامادەبوون.                        | ١٢ |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| ۱   | ژمارەى لیپرسینەوہ (استجواب) ئەندامانى ئەنجومەنى وەزیران | ۳  |
| ۱۲۲ | ژمارەى کۆبوونەوہى لیژنەکان                              | ۴  |
| ۹۰  | ژمارەى راپۆرتى لیژنەکان لەسەر پرۆژە یاسا نوسراوہ        | ۵  |
| ۱۷۵ | ژمارەى راپۆرتى لیژنەکان لەسەر پرۆژە یاسا کە نەنوسراوہ   | ۶  |
| ۴۴۳ | ژمارەى پرسیاری ئەندامان کە ئاراستەى حکومەت کراوہ        | ۷  |
| ۳۱۱ | ژمارەى پرسیاری ئەندامان کە وەلامدراوہتەوہ               | ۸  |
| ۱۳۲ | ژمارەى پرسیاری ئەندامان کە وەلام نەدراوہتەوہ            | ۹  |
| ۴۳۶ | ژمارەى نامادە نەبووانى ئەندامان لە کۆبوونەوہکان         | ۱۰ |

## بەشى چوارەم

### دەرئە نجامەکان و راسپاردەکان

#### یەكەم: دەرئە نجامەکان

- ۱- کەمى ژمارەى ئەو پرۆژانەى کە جێبەجێکراون لە لایەن پەرلەمانى کوردستان و لیژنەکان لە خولى چوارەمى پەرلەمان - خولى گریدانى سالى دووہم .
- ۲- نزمى ئاستى لیژنەکان لە ئاستى کارکردنیاں لەسەر ئەوپرۆژە یاسایانەى کە ئاراستەیان کراوہ، وە زۆرینەى ئەوپرۆژە یاسایانەى کە ئاراستەى لیژنەکان کراوہ راپۆرتیان لەسەر نەنوسراوہ و کاریان لەسەر نەکراوہ .
- ۳- کەمتەرخەمى زۆرینەى لیژنەکان لە کارکردنیاں لەسەر پرۆژە یاساکان وەک لیژنەى پەيوەندیەکان و رەوہندى کوردى، ل هگەل ئەوہى پرۆژە یاسایان ئاراستە کراوہ بەلام کاریان لەسەر هیچیان نەکردوہ .
- ۴- نەبونی رۆلى کاریگەرى لیژنەکان و دانانى هەندیک لیژنە کە هیچ کاریكى نەکردوہ وە هیچ پرۆژە یەکیشان ئاراستە نەکراوہ، وەک لیژنەى وەرزش و لاوان، لیژنەى ناوچە کوردستانییەکانى دەرەوہى هەریم .
- ۵- سستى لە بەجێگە یاندنى ئەركى سەرشانى لیژنەکان بەهۆى نەگونجان و نایەكسانى لە دابەشکردنى پسپۆرى ئەندامانى پەرلەمان بەسەر لیژنەکاندا .
- ۶- بەرزى رێژەى غیابات و مۆلەت و بايکۆتى ئەندامانى پەرلەمان لە دانیشتنەکان و لیژنەکاندا لەسەر جەم فراکسیۆنەکان بەتایبەت لە فراکسیۆنى پارتى دیموکراتى کوردستان بەپلەى یەكەم .
- ۷- نەبوونی پلانیكى رێك و دروست لە پەپرەوى ناوخۆ کە ئەندامانى پەرلەمان کارەکانى خۆیان لەسەر بکەن بۆئەوہى بەکەمترین کات و کەمترین تیچون بگەن بە ئامانجى سەرەكى خۆیان .

٨- لیژنهکانی پەرلهمان له جیبهجی کردنی ئەرك و بەرپرسیاریتی خۆیان لادانیان ههبووه بهبهراورد لهگهڵ پهیرهوی ناوخۆی پەرلهمانی کوردستان بهتایبتهت لهچاودیژی کردنی کارهکانی حکومهت بهتایبتهت ئەو وهزارهت و دهسته و فرمانگایانهی که پهیرهوندیدارن پێیانهوه .

٩- نهگونجانی کات و ژماره‌ی کۆبوونه‌وه‌کانی پەرلهمان و کهمی به‌ره‌می کۆبوونه‌وه‌کان لهگهڵ ئەو قهیران و گرفت و کێشانه‌ی که رووبه‌په‌روی هه‌رێم بۆته‌وه و له‌ئاست خۆیندنه‌وه‌ی یه‌که‌می ئەو ژماره‌ زۆره‌ی پرۆژه‌یاسایه‌ش نه‌بووه که خۆی بۆی کردووه .

### دووهم : راسپاردەکان

١- هه‌ولدان بۆ زیادکردنی جیبه‌جیکردنی ئەوپرۆژانه‌ی که‌گرنگیه‌کی زۆریان هه‌یه و خزمه‌تی خه‌لکی کوردستان ده‌که‌ن به‌پێی پله‌به‌ندی و بلاوکردنه‌وه‌یان له‌سایته‌ی فهرمی پەرله‌مان .

٢- به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی کارکردنی لیژنه‌کان له‌سه‌ر ئەوپرۆژه‌ یاسایانه‌ی که‌ئاراسته‌یان کراو، ئەویش به‌نوسینه‌ی راپۆرت و خسته‌نه‌ ناو به‌رنامه‌ی کارو په‌سه‌ند کردنیانه‌وه .

٣- ئەکتیفکردنی ئەو لیژنه‌ی که هه‌یچ رۆڵیکیان نه‌یه و هه‌یچ کاریکیان نه‌کردووه و هه‌ک لیژنه‌ی وه‌رزش و لاوان، لیژنه‌ی ناوچه‌ کوردستانیه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی هه‌رێم .

٤- دابه‌شکردنی ئەندامان به‌سه‌ر لیژنه‌کاندا به‌پێی پسپۆری و شاره‌زاییان تاکو بتوانن به‌شێوه‌یه‌کی زانستیان و شاره‌زاییانه ئەرك سه‌ره‌کی سه‌رشانیان جیبه‌جیکه‌ن .

٥- هه‌ولدان بۆکه‌مکردنه‌وه‌ی رێژه‌ی غیاباتی ئەندامانی پەرله‌مان له‌دانیشتنه‌کان و لیژنه‌کاندا وه‌ له‌سه‌رجه‌م فراکسیونه‌کان له‌رێگه‌ی پیدانی ده‌سه‌لات و به‌رپرسیاریتی زیاتر به‌ئەندامانی پەرله‌مان .

٦- دانانی پلانیکێ رێک و دروست له‌ناو په‌یره‌وی ناوخۆ که ئەندامانی پەرله‌مان له‌کاره‌کانی خۆیانی پشتی پێی ببه‌ستن تاکو به‌که‌مترین کات و که‌مترین تیچون بگه‌ن به‌ئامانجی سه‌ره‌کی خۆیان و کاره‌کانیان جی به‌جی بکه‌ن .

٧- هه‌ولدانی لانه‌دانی لیژنه‌کانی پەرله‌مان له جیبه‌جی کردنی ئەرك و به‌رپرسیاریتی خۆیان له‌گه‌ڵ په‌یره‌وی ناوخۆی پەرله‌مانی کوردستان به‌تایبتهت له‌چاودیژی کردنی کاره‌کانی حکومهت .

٨- چالاک کردنی کاری لیژنه‌کان له‌به‌دواداچون، نوسینه‌ی راپۆرت، نوسراوی لیژنه‌ بۆحکومهت، لێپرسینه‌وه‌و بانگکردنی وه‌زیر...ئیتیر .

٩- گونجاندنی کۆبوونه‌وه‌کان له‌گه‌ڵ ئەو قهیران و گرفت و کێشانه‌ی که رووبه‌په‌روی هه‌رێم بۆته‌وه و باشکردنی کوالیته‌ی کۆبوونه‌وه‌کانی پەرله‌مان له‌گه‌ڵ زۆری ده‌ستکه‌وتیان، واته به‌که‌مترین ژماره‌ی کۆبوونه‌وه‌ زۆرتیرین ده‌ست که‌وت و ئەنجامیان هه‌بیت .

### لیستی سەرچاوهکان

۱. پەپەرەوی ناوخۆی پەرلەمانی کوردستان-عێراق و ھەموارکردنەکانی، ۲۰۱۳، ھەولێر.
۲. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۲-۹-۲۰۱۴.
۳. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۲-۲۳-۹-۲۰۱۴.
۴. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۲-۳۰-۹-۲۰۱۴.
۵. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۴-۱۴-۱۰-۲۰۱۴.
۶. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۵-۱۵-۱۰-۲۰۱۴.
۷. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۶-۲۱-۱۰-۲۰۱۴.
۸. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۷-۲۲-۱۰-۲۰۱۴.
۹. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۸-۲۸-۱۰-۲۰۱۴.
۱۰. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۹-۲۹-۱۰-۲۰۱۴.
۱۱. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۰-۱۰-۱۱-۲۰۱۴.
۱۲. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۱-۱۹-۱۱-۲۰۱۴.
۱۳. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۲-۲۵-۱۱-۲۰۱۴.
۱۴. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۳-۲۶-۱۱-۲۰۱۴.
۱۵. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۴-۳-۱۲-۲۰۱۴.
۱۶. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۵-۹-۱۲-۲۰۱۴.
۱۷. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۶-۱۶-۱۲-۲۰۱۴.
۱۸. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۷-۱۸-۱۲-۲۰۱۴.
۱۹. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۸-۲۳-۱۲-۲۰۱۴.
۲۰. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۱۹-۲۴-۱۲-۲۰۱۴.
۲۱. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۲۰-۲۹-۱۲-۲۰۱۴.
۲۲. پرۆتۆکۆلی پەرلەمان، دانیشتیڤەستپێک ۲۱-۳۱-۱۲-۲۰۱۴.
۲۳. راپۆرتی دووھەمی ئەنستیتیۆتی پەیی بۆ پەرۆدەدو گەشەپێدان سەبارەت بە کاری چاودێریکردنی پەرلەمانی کوردستان، ۲۰۱۵.

## تقییم اداء عمل برلمان کوردستان بجث تاریخی، تحلیلی میدانی عن برلمان کوردستان

( ١ / ٩ / ٢٠١٤ الی ٢٨ / ٢ / ٢٠١٥ )

برلمان کوردستان هی أعلی مؤسسه التشريعیة و القانونیة فی إقليم كردستان، حیث أصدرت العید من القوانين والتشریعات ومتابعة أداء حکومة إقليم کوردستان، کما کان قادرا علی الحصول علی العید من الانجازات من خلال عصرها (١٩٩٢-٢٠١٥) الذی یتضمن العید من القرارات والتشریعات تمكنت من الجمع بین مختلف الأطراف السیاسیة، وبالرغم من العید من الملاحظات الموجودة، ولكن لم یفقد من أهمیة.

هذا البحث یسلط الضوء علی أداء برلمان کوردستان خلال ٦ أشهر، و تبینت بأنها کم كانت قادرة علی تنفيذ القواعد الداخلیة، مدي نجاحهم فی المراقبة علی أداء حکومة إقليم كردستان و قدرتهم علی استفسار السطة التنفيذية، و الرأیس، والوزراء، ویشمل تقییم لجان برلمان ومدي نجاحهم فی مهامهم.

أعدمت البحث فی جمع البیانات صفحان الالکترونیة تابعة للبرلمان والبروتوکولات البرلمان والتشریعات والقرارات، وقدمت جمیع مشاریع التشريعات الأخری من قبل أعضاء البرلمان والقوائم. وعلی رغم من استخدام بیانات من(معهد یدی للتربیة والتطویر) وهی منظمة غیر حکومیة، و التي تراقب أداء البرلمان الكوردستاني بشكل رسمی.

و تم التوصل الی جملة من الاساتناجات أهمها أن اللجان فی برلمان کوردستان لیس تکفوء ولا یؤدون واجباتهم بشكل الفعال بأضافة إلى ذلك، فإنه المتلتزم بقواعد الداخلي، ولم یکن ناجحا فی المراقبة علی أداء حکومة إقليم کوردستان.

## Evaluating the performance of Kurdistan parliament (1/9/2014-28/2/2015)

Kurdistan Parliament is the highest legislations establishment of Kurdistan region, Kurdistan Parliament has issued several laws and legislations and watching over Kurdistan Parliament's performance, also has been able to get many achievements through its age (1992-2015) that includes many decisions and legislations has been able to combine the different political parties, this despite of existing several notes, but Kurdistan Parliament has not lose its important.

this research sheds light on Kurdistan Parliament's performance during 6 months, showing how much been able to implement the internal rules, how successful was at watching over KRG's performance been able to inquire PM and the ministers, or so includes the evaluation of Kurdistan Parliament's committees and how much they have been successful in their tasks.

The data collection depends on Kurdistan Parliament's website, parliament protocols, legislation, decisions, and all the other legislations projects have been provided by the parliament members and the lists. Moreover, the data of pay institute has been used which is (education and development institute) a non-governmental organization, who is formally auditing parliament performance.

We conducted in this paper that, the committees in parliament Kurdistan are not effective and efficient and they were not performing their duties as it's asked for, in addition, they were not committed to the internal rule, And was not successful at watching over KRG's performance.



## گۆڤاره‌ی نه‌کاده‌یهمیانی کوردستان

## يادوهورى ئىزىدىيەكان

لە نيوان سەدەكانى ( ۶ - ۸ كۆچى / ۱۲-۱۴ زايىنى )

(( تويژىنەوهيهكى ميژوويى بەراوردكارىيە لە نيوان سەرچاوه ميژوويىيەكان و دەقە زارەكىيەكاندا ))

م . ي . سەعيد مولود نادر

زانكۆي كۆپە

فەكەلتى پەرورده

بەشى پەروردهى بنەرەتى ئىواران

### پيشەكى

كەلتورى زارەكى بەر لە نووسىن پىكها تەى زمانى ميژوو بووه، و اتا بەر لە تۆمار كردنى پووداوهكان، پابردوو فۆرمىكى زارەكىيانە بووه و دەماودەم گىردراوه تەوه، بە لە بەرچاوه گرتنى پيشىنە ميژوويىيە ئايدۆلۆژىيەكان، ھەرچەندە بەراورد كردنى ميژوويى زارەكىيانە بە ميژوويى نووسراو كارىكى ئالۆزە، بە لام ئەركىكى پىر بايە خيشە، بە جۆرىك ناكريت بە تەواوى ليكيان جيا بکەينەوه، چونكە زانيارىيە تۆماركراوهكان لە ژيەر پۆشنایى كەلەپورى زارەكى بەرھەمھينراوه، كە ھەندىكجار لە مانادا ھاوتەريين ھەندىكجاريش دەقاودەق ماناكان يەكتر تەواو دەكەن، لەم تىروانىنەوه پىمانوايە جۆرە پەيوەست بوونىك كۆيان دەكاتەوه، يان مانا پارچە پارچە بووهكان لە كۆكردنەوه ياندا جۆرە تىروانىنيك دروست دەكەن، كە ھەندىكجار گریمانە پۆشن دەكەنەوه .

خەياللى كۆمەلگە پەيوەستە بە يادەوھرى و پانتايىيەكە بۆ ويناكردنى پاقە كردن و ھەرگىرپانى ميژوويەكى پاستەقىنە، پرسىكى گرنگىشە بۆ دەرخستنى لايەنە شارەوھەكانى ميژوويى ھەر كۆمەلگەيەك، بۆيە پىويستە دەقە زارەكىيەكان، كە بەرھەمى ئەو خەيالگەيەن، ھەك سەرچاوهيەكى ميژوويى مامەلەى لەگەل بکريت و بتوانريت بە شىك لەو كەلئانەى پى پى بکريتەوه كە لەميژوويى ھەر كۆمەلگەيەك بە ناديارى ماوہ تەوه، چونكە زارەكىيانە بە شىك لەو زانيارىيانە دەرەبريت، كە لە يادەوھريدا ھەلگىراون و ئەم خەيالگەيە جاريكى دىكە بەرھەمى دىنيتەوه، بەو مانايەى ميژوو بە ھەنوگە دەبەستىتەوه و ويناى دەكاتەوه .

ئىزىدىيە كانىش ۋەك گروپىكى ئاينىيى كە خودان پۇشنىبىيەكى زارەكى دەۋلەمەندىن، خەيالگەيان بوۋەتە كۆڭگى بەسەرھات و پوداۋە مېژۋويىيە ئاينى-كۆمەلەيەتتەيەكان و ھۆكارى بەرھەمەينانى دەقگەلەيىكى پىرۋى ئاينىين، لەشىۋە قەول و بەيت و دوعا، كە بەشىكى گىرنگى مېژۋوى شاراۋەي ئەو گروپەمان بۇ دەگىرپتەۋە، بۇيە پىۋىستە كۆي گىرپانەۋە زارەككەيەكان، سەرلەنۇي ھەلۋەستەي لەسەر بىرپىت و پاىە نادىارەكانى مېژۋوى ئەم گروپە ئاينىيەي لەسەر بىنات بىرپتەۋە. لىرەۋە ھەلۋەمانداۋە پەيۋەندى نىۋان ئەم دوو كەلتورە راڧە بىكەين، كە پانتايىيەكى فراۋانى ھەيە بۇ توۋىڭنەۋە و تا ئەمپۆكەش كەمترىن لىكۆلىنەۋەي لەبارەۋە كراۋە، بەو ئامانجەي بېيتە سەرەتايەك بۇ دۇزىنەۋەي سىروشتى ئەو پەيۋەندىيە.

### بەشى يەكەم

## پەيۋەندى نىۋان كەلتورى زارەكى و مېژۋوى نوسراۋ

### تەۋەرى يەكەم : ھەلسەنگاندنى كەلتورى زارەكى

لە ئەدەبىياتى مىللى زارەكى دا، زمان و بىركىنەۋە دوو چەمكىن، تەۋاۋكەرى يەكترىن و لەكار لەيەككردىكى بەردەۋامدان، زمان دەبىتە ئەو چوارچىۋەي، كە نەخشەيەك بۇ ھىلە ناۋەندىيەكانى بىركردنەۋە دەكىشىت، بىركردنەۋەي تاكى ھەر كۆمەلەيىكى مېرۋىش مىراتى خەيالدىنى پوداۋە پىشنىنەكانى كۆمەلگەكەيەتى، بەتايىيەتى ئەو پوداۋانەي بوۋنەتە بەشىك لەنەستى ئەو كۆمەلە و لە يادەۋەرىياندان جىگەي خۆي گىرۋە، ئەمەش بىرپتە لە مېژۋوى دەستە جەمەي، يان پوداۋە جىگىر بوۋەكانى خەيالدىن، لەلەين زمانەۋە (كەسى گىرپەرەۋە) ماناكانى لەشىۋەي ھۆنراۋە، چىرۆك، داستان، ئەفسانە، سەربردە، دەقى ئاينى... ھتد، دەردەبىرپىت و دەبىتە مولكى تاكەكەس، بەتايىيەتىش كاتىك پىرۋىزكردنى پوداۋەكان دەبىتە كەلەپورپىكى مانادار، كەسى گىرپەرەۋە ناسنامەي خۆي لەدەست دەدات و وون دەبىت، ئەو كاتە كۆي زانىارىيە ھەمباركراۋەكان (باش و خراپ) دەگىرپتەۋە، كە بەشىكە لەزانىارىيە ھەمباركراۋەكانى خەيالدىنى تەۋاۋى ئەندامانى ئەو كۆمەلگەيە.

بۇ زانىنى شوپنەۋارى ئەو كەلەپورە مىللىيە و دىارىكردنى سەرچاۋەي ئەو خەيالگەيەي كە بەرھەمەي ھىناۋە، پىۋىستە لەبەر پۇشنىي ئەنرۋىپۆلۋزىي خەيالگە يان خەيال و كۆمەلناسى كولتورى فاكترە ئەفسانەيى و سروت ئامىزەكان و فاكترە مېژۋويى و عەقلانى و ناعەقلانىيەكان (عەقلى نوسراۋ و كەلەپورى زارەكى) ئەو بەرھەمانە ھەلبەسەنگىرپتەۋە<sup>(۱)</sup>. لەكاتىكدا ئەمە لاي ئاركۆن ئەگەر بۇ زانىنى رىژەي عەقل و عەقلانىيەت بىت لەتەۋاۋى بەرھەمە پۇشنىبىيەكانى جىھانى عەرەبى، لاي ئىمە زانىنى كارىگەرىي ئەو شوپنەۋارەيە بەسەر ئەو بەرھەمە مىللىانەي كە دەردەنجامى كارلىكردنى كەلتور و مەرىفە ئاينىيە جىاۋازەكان.

بەگشتى كەلتورى زارەكى، جىكەۋتەي خەيالدىنىكە، بەتەنھا سەربردە و سەرگوزشتەيەك نىيە، يان گىرپانەۋەي مېژۋويەكى پىشۋەختەي رپوت نىيە، بەلكو دەرهاۋىشتەي ھەست و نەستىكى قوللى كۆمەلەيىكى مېۋى دەردەخات و كاركردنە بۇ بەردەۋام مانەۋەي پوداۋە يان پىرۋىيەكان لە يادەۋەرى تاكەكانى ئەو كۆمەلە و بە ئىستايى كردنىان<sup>(۲)</sup>.

<sup>(۱)</sup> محمد أركون: تاريخية الفكر العربي الاسلامي، ترجمة: هاشم صالح، مركز الانماء القومي، بيروت، ۱۹۹۸، ص ۱۴.

<sup>(۲)</sup> باسيل نيكتين: الكرد دراسة سوسولوجية و تاريخية، ترجمة: نوري الطالباي، دار نارس للطباعة والنشر، أربيل، ۲۰۰۴، ص ۲۲۸.

واتا پۆشنىبىرىيەكە يان كەلتورىكە پشت دەبەستى بە چالاکى و ھەلۆيست و كارلىكە مۆيىيەكان، زياتر لە كارلىكە نازمانىيەكان، ئەو ھەندەى ھەستى بىستىن كارايە لەم بوارەدا، ھەستى بىنىن پۆلىكى ئەوتۆى تىادا نابىنى، بۆيە بوو ھەتە پۆسەيەكى زمانەوانى و وشە بوونى نىيە جگە لە دەنگ، واتا بە پۆچوونى ھەستى بونەو ھەرە مۆيىيەكان وشەى گۆكراو و دەقى زارەكى بەرھەم دىت، بۆيە ئاشكرايە زۆرەى تايبەتمەندىيەكانى پوانىن و دەربىرەن لەسەر بىنەماى زارەكى، پەيوەندى بە سىستەمى گشتى دەنگىيەو ھەيە، كە مۆف دركى پىدەكات<sup>(۱)</sup>.

ئەگەر پوداوە گۆرداوەكان، تەنھا پىكخستى ماناكان و داپۆشىنى پانتايى زەمەنىش بىت لە چوارچىوۋى ئەفسانە و داستانە خەيال ئامىزەكان، ئەوا واتايەكى مەجازى دەبەخشىت و لەگەل يادەو ھەرى كۆمەلگەدا ھاوگونجايىيەك دروست دەكات، مەرج نىيە پىكخستى ئەو مانا و داھىنانى ئەو ئەفسانە لەلەين خودى كۆمەلگەدا ھۆنراپىتەو، ھەندىكجار لەلەين كەسانىكى دىكە و بەمەبەستىكى ديارىكراو ئەو چىرۆكانە دروستكراون، بەلام لەلەين خودى كۆمەلگەدا ماناكانى قەبول كراو و لەيادەو ھەرىدا دەچەسپىت، ئىدمۆندسى پۆژھە لاتناس دوو داستانى مۆزىيى لە كوردەكان دەگۆرپتەو، كە يەكەمىيان بۆ كەسايەتى زوحاك دەگۆرپتەو، ئەوى دىكەيان بۆ سلىمان پىغەمبەر، ھەريەككە لە داستانە باس لە پەچەلەك و نەژادىيان دەكات و بىچەى خۆيانى بۆ دەگۆرپتەو<sup>(۲)</sup>، ئەوى بۆ ئىمە گرنگە گۆرپتەو ھەرى زارەكىيانەى ئەو داستانە و كارىگەرپىتە پىكھاتە ئەفسانەيىيەكانى ئەو چىرۆكە مىللىيانەن، ئەگەرچى بەشىكىيان خەيال و ھەمى كۆمەلگە دروستيان كوردو و بىنەمايەكى خورافىيان ھەيە، بەلام بەخوئىندەن ھەيان بايەخى پەھەندى دەروونى و خەيالى ئەو كۆمەلگەيە دەردەخەن و خواستى گەرەكردن و زىادەپەوى كردنى ماناكان پوون دەكەنەو لەسەر ئاستى تاك و كۆمەلگەش بەگشتى، لەھەمان كاتىشدا كارىگەر و جەماوەر و رۆژنىشە. تەنانت ئەم پۆژھە لاتناسە ھەندىك چىرۆكى مىللى و بەسەرھاتى ئايىنى دەربارەى تەرىقەتە بەربلاو ھەرى نىو كۆمەلگەى كوردى لە زمانى كوردەكان دەگۆرپتەو، كە تا سەدەى بىستەم پۆلى كارىگەرەيان بەسەر خەيالى كوردەو ھەبوو و سەرچەم چىرۆكەكانىش زارەكىيانە و لەكەسكەو بۆ كەسكى دىكە گۆرپتەو ھەرى و لەلايان بوو ھەتە راستىيەكى پەھا<sup>(۳)</sup>.

ئەگەر كورتى بەكىنەو بۆ پىشتەبەستى ئايىن بە ئاخوتن... گوتارى ئايىنى، ئەوا وردتر دەتوانىن ئامانجى گۆرپتەو ھەرى ئەو كەلەپورە ديارىبەكەين، بەھەرى كە ئامانجى ئايىنەكە و بەرھەمە زارەكىيەكە ھاوتەرىبىن و ھەمان مەرامى دەبىت. لىرەدا ھەردو ئامانجەكە خۆيان لەو دەبىنەو كە مانەو و بەردەوامىدانە بە بىنەماو پايە بىنەپتەيەكانى بىرپاوەرى ئايىنەكە و بىرەودانە بە ھىزەى كە پىكەبەر و مەلەنئى ھىزە بەرھەلستكارە دژەكەى پىدەكات، بەمانايەكى دىكە مانەو ھەرى خودە بەرامبەر ئەوى دىكە و بەردەوامىدانە بەكۆى بەسەرھات و پوداوەكانى پاردوو و مانەو ھەرى لە ئىستادا و پىرۆزكردنىشى.

(۱) والترج. أونج: الشفاهية والكتابية، ت: حسن البنا عزالدين، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب - الكويت، عدد ۱۸۲، ۱۹۹۴، ص ۱۲۲.

(۲) كورد تورك عەرەب، وەرگۆرپانى: حامىد گەوھەرى، دەزگای چاپ و بىلاو كوردەو ھەرى ئاراس، ھەولێر، ۲۰۰۴، ل ۲۱.

(۳) بۆ خوئىندەن ھەرى ئەو چىرۆكانە بىوانە: س. پ، ل ۹۲-۱۱۲، ۲۲۷-۲۳۱.

ھەرچەندە ھەندىك لە تويژەران پييانوايە گواستەنەو ەى زانىارى لە پيگەى دەقى زارەكى پوبە پووى شيو ە گورپين دەبيتەو ە، بە بەلگەى ئەو ەى كە يادەو ەرى خراپترين ھۆكارپكە بۆ گواستەنەو ە<sup>(۱)</sup>، يان وەك دپلين: زمان سيستەميكي كۆمەلایەتییە دەستەمۆى كارپگەرى شوپن و كاتە، پاشماو ەى پوژگارپكيشە كە جياوازی لەنيوان زمانى پيشينەكاندا ھەبوو ە، وەك بونەو ەرىكى زیندووش دەستەمۆى ھۆكارەكانى دروستبوون و پيشكەوتن و گورپين و گەشەسەندنە، وەك پروسەيەكى بەردەوام وشەى نووى سەرھەلدا و ھەندىك وشەى كۆنیش لەناو دەچيپت، كە ئەمەش سيستەمى پيخستنى زەمەنيانەى سەرجم زمانەكانە<sup>(۲)</sup>، بەماناى ئەو ەى دەقى زارەكى جيگەى متمانە نيپە وەك سەرچاو ەيەكى ميژوويى، بەلام كۆى ئەم شيو ە گورپينا، لەكە لەپورە ئايينيەكاندا كەمتر پوودەدات، بەھوى پيرۆزى و ترسان لە دەستپو ەردانى دەقەكان، يان لە ھيلا گشتيەكانى بنەما باو ەريپەكان، سەرەپاى ھەندىك گورپانى روكەشيانەش، دواچار مانا و ناو ەپۆكە بنەپەتییەكەى ھەلگرتوو ە. ھەرچەندە لەم كەلتورەدا، كەسى گيپرەو ە مامەلە لەگەل دەقى نوسراو ناكات، كاتپكيشى پيوستە تا پووداو ەكە لە يادەو ەريدا ببيتە بابەتيك لەخودى خوى و دووبارە دارشتنەو ە و گيپرانەو ەى، بەلام لەھەموو بارپكدا جيگيركردن و پاشكەوت كردنى ئەو دەقانە لەيادەو ەريدا، دەردەنجامى فشارپكى راستەوخوى كۆمەلایەتییە، چونكە كەسەكە دەكەويپتە ژپر فشارى كۆمەلگە لە پيداويستى شيوازی گيپرانەو ە و بابەتى گيپرانەو ەكەش<sup>(۳)</sup>. دەتوانرپ يادەو ەرى ئيزيديەكان بكرپتە نمونەى ئەم گوزارشتەى سەرەو ە، كاتپك سەرنج بدرپتە خەيالگەى ئەم گروپە ئايينيە لە مانەو ەى ھەندىك پيرۆزى و كەلتورى بەر لەفۆرمەلە بوونيان وەك ئايينپكى سەرپەخۆ، واتا كارپگەرى زارەكيانەى ئايينە كۆنەكان و مانەو ەى پيرۆزيەكان لە تيگە ئايينيەكەى دواى فۆرمەلە بوونيان، سەرەپاى پەيو ەستەگيان و جيگردنەو ەى وەك پيرۆپەسمپكى ئايينى، لەوانەش پەنگدانەو ە و پيرۆزكردنى توخمە پيكھينەرەكانى ژيان، كە برپيتين لە: ئاو، ئاگر، خاك و ھەوا، كە كەلتورپكى پيرۆزى ئايينى زەردەشتيە و دواتر پانتاييەكى لە ئەدەبيياتى ميللى زارەكى ئەم گروپە داگرتوو ە و لە چەندين بەيتە شيعردا گوزارشتيان لپكردوو ە، وەك لەيەكپك لە بەيتەكانى قەولى(زەبوونى مەكسور) ھاتوو ە:

كو كنيات پى زەينى

چار قسەت ئپك ھنجنى

باى و ئاڤ و ئاخ و ئاگرى<sup>(۴)</sup>

ئەم پروانينە زياتر پەيو ەستە بەخويندەنەو ەى يان بەراوردكردنى لەگەل دەقى ئەفسانەكان، چونكە لەگەل ئەو ەى ئەفسانە لەھەندىك پووكاردا گورپانكارى تيدا پوودەدات، بەلام ھەميشە بەردەوامە. وەك تويژەريك ئاماژەى بەو ە كردوو ە كە ئەفسانە (بە تايپەت ئەفسانە زارەكيەكان) بەردەوامى بەژيانى خوى دەدات و لەھيچ كۆمەلگايەك لەناو ناچيپت، چونكە بەشيپكە لەزمانى ميللى ھەر كۆمەلگايەك، دەشيپت لە شيو ەدا بگورپپت بەلام جەو ەرى ماناكەى دەمپنپتەو ە، چونكە بونپادەكەى لەگەل بونپادى كۆمەلگادا، لە پەيو ەنديەكى بەردەوامدان<sup>(۵)</sup>، ئەمە دەمانكيشپتە ناو ھاوكيشەيەك، كە لەپوشنپيرى زارەكيدا شاعير يان چيرۆكخوان بونپادە راستەقينەكەى لە دەستدەدات و

<sup>(۱)</sup> لويس جان - كالفى: التقاليد الشفهية (ذاكرة وثقافة)، ترجمة: رشيد برهون، هيئة أبوظبي للثقافة والتراث (كلمة)، ۲۰۱۲، ص ۶۴.

<sup>(۲)</sup> أمان الدين محمد حتات: مراحل تطور الكتابة العربية حتى نهاية القرن الثاني الهجري، [www.mohamedrabeea.com](http://www.mohamedrabeea.com)

<sup>(۳)</sup> والترج. أونج: م. س، ص ص ۱۰۷-۱۱۴.

<sup>(۴)</sup> خەليل جندى رەشوق: پەرن ژ ئەدەبىي دپنى ئيزديان، سپيرپز، دھوك، ۲۰۱۳، ل ۱۷۳.

<sup>(۵)</sup> خليل احمد خليل: مضمون الاسطورة في الفكر العربي، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ص ۶.

دهسته مۆی زانیارییه هه مبارکراوه کان ده بیته (سه ره پای ئه و گۆرپانکارییه نهی به پیتی کات له زمان دروستبووه)، به مانایه ی به دوا ی وشه ی راست ناگه پیت بو به خشینی مانای واتاداری راست، به لکو ئه و دهسته واژانه دینیه گۆ، که چه ندین ساله به شیوه یه کی گونجاو له خه یالدا نندا وینا کراوه، بیئوه ی که سه که بتوانیت رافیه کی گونجاوی بو بکات<sup>(۱)</sup>. به مانایه کی دیکه له که لتوری زاره کیدا، گروپی ئیتنی یان ئاینی خۆی ده دوی و وینای خۆی ده کات، زانیاری له باره ی جوگرافیای، میژووی، په سه نی خۆی پیشکه ش ده کات<sup>(۲)</sup>، ئه مه ش ئه وه ده گه یه نیت ده بن به و که سانه ی که تیروانینیکی پراکتیکی په نهانیان هه یه به جۆرێک له سه ر خودیتی خۆی نا ئاگایه و ده بیته به شیک له ده ربهرینی کۆی خه یالگه کۆمه لایه تیه که .

لیره دا خودی گشتی هاوته ریه به یاده وهری گشتی، به و مانایه ی کاتیکی چیرۆکخوان یان شاعیر پووداویک ده گپیتته وه، وه ک خود ونه، به لکو ئه وه تیگرای کۆمه لگه و یاده وهریه کانیته له تیگه ی ئه و که سه دا گۆ ده که ن و توه وه و په یوه ستیه کی ته واو له نیوانیانا هه یه، رۆل و شاره زایی ئه و که سه شه نوینه رایه تی ته واوی کۆمه لگا که ده کات له گپرا نه وه که دا<sup>(۳)</sup>.

ئه م دهسته واژه یه هاو پیکه له گه ل بیر کردنه وه ی عه ده ویه کان (له ته وه ره کانی دواتر زیاتر له سه ری ده وه ستین)، به رده وامبوونیشه له گه ل به رده وام بوونی ئیزیدییه کانی ش کاتیکی وه ک ئاینیکی سه ره به خۆ ده ست ده گرن به نه ریه ئاینیه کانیا ن، که باب ته ی سه ره کی توژی نه وه که ی ئیمه یه، چونکه هه موو ئه وانه ی به ره مه مه نه ری که له پوری زاره کی ئه م گرویه ن (که بووه ته به شیک له ئه ده بیاتی میلی ئاینی) ئه م زانیاریه یان تۆمار کردوه، که زاده ی خه یالدا نی رابردوون به بی لیکدا نه وه یه کی ئاینیه نه ی ئه و تو که کام دپریان کام دهسته واژه له گه ل عه قیده و بیروبا وه پی ئاینیا ن نا گونجیت. وانا له پیگه ی ده ما وده مه وه هه موو ئه و دهسته واژانه دو باره کراونه ته وه که هۆکاری سه غله تی و ناسۆری ئه و گرویه ئاینیه بوون، یان به شیک بوون له بیروبا وه پی ئاینی له رابردوودا. بۆیه کاتی سه رنج له پیگه و رۆلی هه ریه که له مه له ک تاووس و شیخ عه دی و سو لتان ئیزی ده ده ی ن، پیگه یه کی تیکه لیان هه یه و به دیاریکراوی ناتوانن رۆلیان له یه کتر جیا بکه ی نه وه<sup>(۴)</sup>، ئه م گوزارشته له یه کی له به یته کانی قه ولی (شه هدا دینی) پوون ده بیته وه، که ده لیت:

سلطان شیخادی په دشی منه

سلطان ئیزی په دشی منه

تاوسی مه له ک شه هد و ئیمانید منه<sup>(۵)</sup>

به لام له به یته کی قه ولی (شیخادی و میرا) شیخ ئادی وه ک سو لتان پیناسه کراوه، که ده لیت

شیخادی ب خۆ سلتانه

ئی ب ئه ده به ئی ب ئه رکانه

ئه وی جیهی میرا نیشاندانه<sup>(۱)</sup>

<sup>(۱)</sup> دیفید ر. أولسون، نانسی تورانس: الكتابية والشفاهية، ترجمة: صبری محمد حسن، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ۲۰۱۰، ص ۷۱ .

<sup>(۲)</sup> لويس جان- كالفی: م. س، ص ۱۴۴ .

<sup>(۳)</sup> دیفید ر. أولسون، نانسی تورانس: م. س، ص ۷۹ "لويس جان- كالفی: م. س، ص ۱۲۹-۱۳۳ .

<sup>(۴)</sup> پروانه: په شاد میران: په وشى ئاینی و نه ته وه یی له کوردستان، سه نته ری برایه تی، هه ولیر، ۲۰۰۰، ل ل ۱۰۸-۱۱۲ .

<sup>(۵)</sup> خدری سلیمان و خه لیلی جندی: ئیزدیاتی لبه ر رۆشناپی هنده ک تیکستید ئاینی ئیزدیان، کۆری زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۷۹، ل ۳۵-

له بەیتێکی دیکەدا بە پرونی سلطان ئیزی ناوی خودایە

سلطان ئیزی ب خۆ پادشایە

هەزار و ئیک ناقل خۆ دانایە

ناقی مەزن هەر خودایە<sup>(۲)</sup>

هەرچەندە بەشی زۆری توێژەرانی ئەو ئایینە هاوێران لەسەر ئەوەی ئایینیکی تاکەپرستیە و (مەلەک تاوس) وەک گەورە فریشتەکان پێگەیەکی ئایینی بەرزى هەیه، بەلام لە تێکستە ئەدەبیەکانماندا تێکەڵاویەکی بەرچاو دەکەوێت، بەتایبەتی لە قەولی (تاوسی مەلەک)، ئەم فریشتە وەک سەرۆک فریشتەکان ناسینراوە، ئەگەرچی خودی نوسەرە ئیزیدیەکانیش هاوێران لەشروقه کردنی ئەم قەولە<sup>(۳)</sup>. ئەم ئالۆزییە تۆختر دەبێتەو کاتێک سەرئەدەبەینە پەرەگرافی چوارەمی قەولی (کانیا مارا)، کە دەلێت:

شیخ ئادی و تاوسی مەلەک ئیکن

هون مەعنی ژ ئیک نەکن

ئەو زوو مرزا هاسل دکن<sup>(۴)</sup>.

ئەو تێکەڵاییە لەدیاریکردنی بیروباوەر و دیاردەى ئالۆز بوون و نەگونجاوی لە شیوازی پەيامی گوزارشتەکان، پەيوهسته به گواستنه‌وهی تێکستەکان لە کەلتوری زارەکیدا، پێمانوایە توانای گێرانەو پەيوهندی نییه به توانای تیگەیشتن و ئاوێتە بوون گەل تێکستەکان، بۆیە کەسانیک کە ئەو دەقەنەیان لەبەر کردووه، بە بێ تیگەیشتن و قوولبوونەو، جارێکی دیکە دایانپرشتوووه و بۆ کەسانیکى دیکەیان گێراوەتەو، هەلیشیانداووه بەپێی تیگەیشتنی خۆیان مانایەکی بۆ دروست بکەن.

لێرەدا ناکرێت پۆلی تاک لە گواستنه‌وهی زانیاری و پەفتار و سروته خۆمالييه‌کان پەراویز بخریت، تێپوانینیکی هەلەیه ئەگەر پێمانوابێت ئەرکی ئەم گواستنه‌وهیه کۆمەلگە لەئەستۆی دەگریت، کە لەدەرەنجامدا دەبێتە کەلتوریکی گشتی، بەلکو توانای دەستەبەزێرەکانی ئەو کۆمەلگایەن (واتا تاکە گێرەرەوکان)، کە ئەرکی گواستنه‌وهی ئەو زانیارییانەیان لەئەستۆ گرتوو، کە خاوەنی پۆشنبیرییه‌کی فکری (بە لەبەرچاو گرتنی کەلتوری سەرەم) ئەو کەسانەش لە نەریتی بێکردنەو دا جیاوازی لە کۆمەلگە، نەک توانای بێکردنەو دا جیاوازی بێت، بۆیە پۆشنبیری فکری پەيوهندی به نەریتی بێکردنەو هەیه نەک توانای بێکردنەو، چونکە هەموو کەسێک توانای بێکردنەو هەیه، بەلام هەموو کەسێک توانای داھێنانی نییه لەهەر بواریکدا<sup>(۵)</sup>، خەمی کەلتور و پاراستن و

<sup>(۱)</sup> ه. س، ل ۱۰۶.

<sup>(۲)</sup> ه. س، ل ۱۸.

<sup>(۳)</sup> بۆ بەراورد کردنی قەولی (تاوسی مەلەک)، بروانە شروقه‌ی هەردوو نوسەری ئیزیدی: ه. س، ل ۲۴ "خەلیل جندی پەشو: س. پ، دھۆک،

۲۰۱۳، ل ۱۰۲۵.

<sup>(۴)</sup> خەلیل جندی پەشو: س. پ، ل ۱۱۶.

<sup>(۵)</sup> دیفید ر. اولسون، م. س، ص ۱۲۳-۱۲۴.

گواستنه وهى زانىارىيەكانىش بەشىكە لە و پۆشنىبىرىيەى كە دەستەبژىرىك لە خەمىدان، لىرەدا تاك هەمان ئەو داھىنەرە نىيە كە لەسەرەوہ ئامازەى پىكراوہ، بەلكو داھىنەرە بە ماناى بەرجەستەكەرى خەيالدانى كۆمەلگا . بەكارھىنانى ئەو پۆشنىبىرىيە لە كۆمەلگە بچوكەكان بە تەنھا بۆ قازانجى ژيارى نىيە، بەلكو پالپشتىيەكە بۆ بونىادى كۆمەلايەتەيش، بۆيە لەكاتى نەبوونى دامەزرەوہ كۆمەلايەتەيەكان، پۆشنىبىرى تاكە دەستەبژىرەكان دەبىتە پىويستىيەكى كۆمەلايەتى ئەوتۆ كە پارىزگارى لەرەفتارە كۆمەلايەتەيەكان بكات، لىرەوہ ئەو تاكانە گۆشكرەون بە پۆشنىبىرىيە كۆمەلايەتەيەكان و پۆلى خۆيان دەبىنن لە تۆماركردنى زانىارىيەكان<sup>(۱)</sup> . تۆماركردن بەماناى جىگىرەبوونى ويناكردنە لە خەيالدان، لىرەوہ ئەو پوداوانەى كە تۆماركراون، دەبىتە بەشىك لە مېژووى ئەم گروپە و بەشىكەيش دەبىت لە پۆحيان، تاكەيش كارىزمای بەرجەستەكەرى وىناى ئەو خەيالەيە، بۆيە ئەستەمە بتوانن لە خەيالدانىيان جىاى بگەنەوہ، ھەر ئەمەشە لەنەستەوہ دەبىتە بەشىك لە گىرەنەوہ زارەكەيەكان و غافلگىرانە تىكەلاوى ھۆنراوہ و شىعەر دەبىت و كەلتورىكى دانەپراو لە بىرەوہرىيەكان دروست دەكات، نمونەى ئەمە دياردەى گەشە كردنى فۆلكلورى كوردىيە، كە داھىنانىكى زارەكەيەكانى مىللە و پەيوەستە بە باروئوخى كۆمەلايەتى و ئايىنى، زمانى ھەر قۇناغىك جىاوازە لە زمانى قۇناغىكى دىكە و مامەلە كردنە لەگەل گوزارشت كردن لەكۆى ئەو زانىارىيەكانى لە يادوهرى ئەو كۆمەلگايە تۆمار كراون<sup>(۲)</sup> .

### تەوهرى دووہم : ھەئسەنگاندى گوتارى مېژووى لەدەقە زارەكەيەكان

لە ژىر پۆشنایى ئەو وتە بەناوبانگەى كە دەلەت : "گەلى بى يادوهرى، گەلىكى بى مېژووه"، دەتوانرەت بوترىت كۆى زانىارى و پوداوى و پروسە كردەيە پىشەنەكانى كۆمەلگە، كە لەيادوهرى مىللەتاندا پارىزراوہ، بنەماى ھىلكارى دارشتنى مېژووى ئەو كۆمەلگايەن، بەو مانايەى ھەموو يادوهرىيەك پەيوەستە بەرپاردوو، پەيوەستىشە بە كۆى ئەو مومارەسە پىش ھەنوگەيەنەى كە ئەنجامدراون، يان شوئەنەوارەكانى راپردوون كە پەيوەندىيان بە دروستكراوہكانى مرقۇ ھەيە، لەم سۆنگەيەوہ دەتوانرەت بوترىت مېژووى زارەكى پەيوەستە بە راپردوو، بەو مانايەى گىرەنەوہى يادوهرىيەك بەدواى يەكەكان لەنەوہيەك بۆ نەوہيەكى دىكەو گواستنهوہى بۆ چەند نەوہيەكى دواى خۆيان، دەبىتە ھۆى بەرھەمھىنانى كەلەپورى مىللى و فۆلكلور، ئەمەش لەئەنجامى لاسايى كردنەوہ و گىرەنەوہ زارەكەيەكان بە زىندووى دەمىننەتەوہ و دەبىتە بەشىك لەسەرچاوەكانى مېژوو<sup>(۳)</sup> .

ناوى بەشىك لەكەسايەتەيە كوردە ديارەكانى سى سەدەى يەكەمى فتوحاتى ئىسلامى بۆ ناوچە كورد نشىنەكان، بايەخى پەيوەندى و پەيوەستەگى نىوان يادوهرى و مېژوومان بۆ پوون دەكەنەوہ، ناوہكان ئەو زارەوہ ھەمباركراوہى يادوهرىن كە گوزارشت لە كەلتورى پىش ئىسلام دەكەن، بەلام تا ئەو كاتەش لە خەيالداندا پارىزراون، ئەگەر پىرۆزىشىيان لەدەستدەبى، بەلام وەك ناوى ئاسايى مامەلەيان لەگەل كراوہ<sup>(۴)</sup> .

(۱) م . ن ، ص ۱۳۰ .

(۲) بروانە : باسلى نىكتىن : م . س ، ص ۳۰۳-۳۰۴ .

(۳) أمنىە عامر : التاريخ الشفہى : تاريخ يغلە التاريخ ، [www.journal.cybrarians.info](http://www.journal.cybrarians.info)

(۴) ناوى خۆزاد ، يەزداينار ، يەزداينۆز ، يەزدا ، خۆزاد ، پۆھزاد ... چەندىن ناوى دىكە ، كە دەگەرئەوہ بۆ سەدەكانى ۲-۳-۸-۹ ، زۆرەيان پەيوەستن بە كەلتورى ئايىنى زەردەشتىيەوہ و لەيادوهرىدا ماونەتەوہ ، ھەرچەندە توئزەر (زرار صدق) ، پىيوايە ئەم ناوانە بەلگەى مانەوہى كوردە لەسەر ئايىنى دىرىنى خۆيان تا دواى ۲۰۰سال لەھانتى ئايىنى ئىسلام ، ئىمە پىمانوايە تەنھا بەھۆى كارىگەرى

ئەگەر بېروانینە مېژووی سەدەکانی ناوەرپاست، زۆربەى مېژوونوسان پشتیان بە گێرپانەو زارەکییەکان بەستوو بۆ تۆمارکردنی مېژوووەکیان، بۆنمونە لەنوسینەو مېژووی ئەوروپای ئەو سەردەمە پۆلى کەلتورى زارەکی بەپوونی دیارە، وەك شیعری (بیولف)، کە داستانیکى شیعری زارەکی بوو لەسەدەى دەیهەمی زاینی نووسرايەو، کە بوو بەنەمایەك بۆ تۆمارکردنی مېژووی بەشیکى بەریتانیا، وەك هۆزە جەرمانەکان و سیستەمی دەرەبەگایەتی، کە مېژوونوسان و توێژەران بۆ سەرلەنوێ ویناکردنەو مېژووی گەرمەلگە جەرمانیەکان پشتیان پێبەستوو، سەرەپای ئەو مېژووی کارىگەری گۆرانى (Chansons de gestes) یەکیک بوو لەسەرچاوە مېژوویەکان، کە گرنگى خۆی هەیه<sup>(١)</sup>. تەنانەت کارىگەری گوتارى زارەکی لەبلاوکردنەو و ناساندنی ئاینی مەسیحی زۆر زیاتر بوو لە نووسین، کە لەلایەن قەشە و ئوسقوفەکان پراکتیزە کراو، بەهۆی ئەو مېژووی نووسین ناوازه و کەم بوو و گونجاو نەبوو بۆ ئەم مەبەستە، بۆیە پێگەى وەعز و ئامۆژگارى و فێرکردنی پێرپەسمە ئاینیەکان بەشێوەى زارەکی گەشتۆتە زۆربەى خەلک<sup>(٢)</sup>، لەنوسینەو مېژووی ئیسلامییدا ئەم هاوکیشەیه پوونتر دەرەكەوئیت، بۆ نمونە بلانزى (م ٢٧٩/ك ٨٩٢ن) لەنوسینەو مېژووی فتوحاتى ئیسلامیدا<sup>(٣)</sup>، پشتى بە گێرپانەو زارەکیەکان و شایەتەکان بەستوو، بەهەمان ئەو شێوازەى کە تەبەرى (م ٣١٠/ك ٩٢٢ن) لەنوسینەو مېژووەکییدا پەیرەوى کردوو و پشتى بەیادەوهرى ئەوانى دیکە بەستوو<sup>(٤)</sup>.

لای ئالتیر بنیامین، مېژوونوس و بێژەرى مېژوو دوو کاراکتەرى جیاوازن، کە لەدوو سەردەمی جیاوازا نوینەرایەتی گێرپانەو مېژووەکان دەکەن<sup>(٥)</sup>. لێرەدا مەبەست لەبێژەرى مېژوو چیرۆکخوێنە، کە بەشى زۆرى مېژووی سەدەکانى ناوەرپاست و تەنانەت بەشیکى لە تیکستە پیرۆزەکانیش، بۆ ئەوان دەگەرپێتەو، دواجار بوو تەبەمەى داپشتنەو مېژووی هەمان مېژوو لای مېژوونوسان<sup>(٦)</sup>. واتا هونەرى دەرپێنى زارەکی لەجەوهرەدا هاوشێوەى هونەرى دەرپێنى نووسراو و سەرچاوەى ئەویشە، تەنھا ئەو دەقەنە بێت کە نەنووسراو تەو<sup>(٧)</sup>. ئەم دەستەواژەیه نە

یادەوهرى و کەلتورە کۆنەکە، کە دەیهوئیت لەپێگەى مومارەسەکردنەو پارێزگارى لەخۆى بکات، ئەم ناوانە مابوونەو، نمونەى زەقى هاوشێوەى ئەمە ئاگرى نەورۆزە، وەك کەلتوریکى کۆنى ئاینی زەردەشتى، تا پۆزگارى ئەمپۆش لە یادەوهریماندا ماو تەو و پارێزگارى لەخۆى کردوو. بۆ زانیارى زیاتر دەرپێنى ناوهرەکان بپوانە: زرار صدیق توفیق: کۆمەلگەى کوردی لە سەدەکانى ناوەرپاست، ناوهندى ئاوێر بۆ چاپ و بلاوکردنەو، هەولێر، ٢٠١٤، ل ١٥٩؛ HAIDAR LASHKRY (حیدر لەشکرى): پیرۆزکردنی زمان خۆیندەوهریەك بۆ پێگەى زمانى کوردی لە گوتارى ئاینی سەدەکانى ناوەرپاست، گۆفارى (FRITILLARIA KURDICA)، ژمارە (٧-٨)، مانگی ١٣٤٤، ل ٢٠١٥/٣.

<sup>(١)</sup> قاسم عبده قاسم: التاريخ الشفاهى: بين الفولكلور والمصادر التاريخيه. www. dar-ein. com

<sup>(٢)</sup> الکسندر ستیبتشيفتش: تاريخ الكتاب، ت: د. محمد م. الارناؤوط، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب- الكويت، عدد ١٦٩، ١٩٩٣، ص ١٤٦-١٤٧.

<sup>(٣)</sup> بپوانە: فتوح البلدان، حقه: عبدالله انيس الطباع، مؤسسة المعارف للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٧.

<sup>(٤)</sup> بپوانە: تاريخ الرسل والملوك، تحقيق: محمد ابو الفضل ابراهيم، دار المعارف، مصر، ١٩٧٥.

<sup>(٥)</sup> کۆمەلگەى نووسەر: نفيسار- کۆمەلگەى بابەتى تيورى، و: کۆمەلگەى وەرگێت، دەرگای چاپ و پەخشى ئاراس، ٢٠٠٤، بەرگى يەكەم، ل ٢٨.

<sup>(٦)</sup> محمەد ارکۆن: م. س، ص ٨٢-٨٧.

<sup>(٧)</sup> والترج. أونج: م. س، ص ٤٧.

تهنها بۆ رووداوه میژووویه کان، به لکو بۆ سه رجه م تیکسته ئاینیه ئاسمانیه کانیش راستن، وه ک ده بینن پاراستنی دهقه کانی قورئان زاره کیانه و ده ماو ده م ئاراسته کراون تا دوا ی زیاتر له (۲۰) سال ئنجا نوسراوه ته وه<sup>(۱)</sup>، ئەمه ش به هۆی کورئانی به شیک له هاوه له کانی پیغه مبه ر و ترس له له ناوچوون و له بیرکردنی ئه و که له پوره زاره کییه (قورئان) بیر له نووسینه وه ی کرایه وه، له لایه کی دیکه وه، له زۆربه ی ئاینه کان و به تایبه تیش له پانتایی بیروباوه ری ئیسلامیدا وشه ی گۆکراو (که لتوری زاره کی)، وه زیفه ی گه یانندی په یامه کان جیبه جی ده کات، دواتر ئه و په یامانه ده بن به ده قی نووسراو یان ده نووسرینه وه، بۆیه ده بینن که لتوری ئاینی له سه ره تادا به لگه نامه یه کی زاره کییه به شیوه ی جوړاو جوړ، بۆ نمونه موسولمانان تیروانینیان بۆ قورئان ئه وه یه که خوا وه ند ده فه رموی، واتا شیوه یه که له گۆکردنی خوا وه ند بۆ مرۆقه کان، نه ک ئه وه ی خوا وه ند بۆیان بنوسی، ده توانریت بۆ سه رجه م ئاینه ئاسمانیه کان هه مان پاڤه ی بۆ بکریت<sup>(۲)</sup>.

له گێرانه وه ی چیرۆکه کانی خودا له ته وراتدا هه مان حاله ت دیته پیش، گرنگ نییه بۆ ئیمه حکمه تی گێرانه وه ی ئەم چیرۆکانه له لایه ن خودا وه، پیویسته بایه خی شیوازی گێرانه وه ی ئه و چیرۆکانه له به رچا و بگرن، که وه ک هونه ری گێرانه وه یان زاره کیانه ئاراسته ی مرۆف کراوه و له یاده وه ریدا جیگیر بووه، کاریگه رییه کی ئه وتوی دروست کردوه، که زمه نی رووداوه که ماوه یه کی دیاریکراوه، دروستکردنی دنیا هه وت پۆژ و لافاوه که ی نوح له ده ستپیکردنییه وه تا کۆتایی یه ک سالی پیچوو، به لام تا ئه به د له یاده وه ری مرۆف خالی نابیته وه<sup>(۳)</sup>. سه ره رای ئه وه ی له ئنجیلیش هه مان ئه و چیرۆکانه گێردراونه وه، سه ره تا به شیوازی زاره کیانه بووه و دواتر نوسراوه ته وه و ده قی پیروزی به ره مه ئیناوه، که چه ندین بیرو پا هیه سه باره ت به میژووی نووسینه وه ی<sup>(۴)</sup>. له تۆمارکردنی ژیا نامه ی خودی پیغه مبه رانیس که لتووری زاره کی بۆته مه ودای گوزارشت له گێرانه وه ی ئاکار و په فتاری ئه و که سایه تیانه و دوا ی چه ند سالیگ تۆمارکراون و نووسراوه ته وه، نمونه ی ئەمه ش تۆمارکردنی ژیا نامه ی پیغه مبه ری ئیسلامه، که له لایه ن ابن اسحاقه وه نوسراوه ته وه، که له نیوان سالانی (۸۵-۱۵۱ ک) تۆمار کراوه، واته هیچ نه بیته ماوه ی (۱۰۰) سال به سه ر مردنی پیغه مبه ر تییه ریوه، ئەمه شه وای له م نوسه ره کردوه که له تۆماره که یدا چه ندین زا راوه ی وه ک: "وا یان گوت، بۆیان گێرانه وه، پێیان راگه یاندم، ده لێن ی به کاره ئیناوه و خۆی له خوا وه نداریتی گوزارشته کان پاراستوه<sup>(۵)</sup>.

بۆیه ده توانریت بوتریت بلێن به لگه داری تۆمارکردنی میژوو لای موسولمانه کان له سه ر بنه مای گێرانه وه ی زنجیره ی پشتا و پشت وه رگیراوه و تۆمارکراوه<sup>(۶)</sup>. تیگه یشتن له په یوه ندی نیوان ئەم دوو کاره کته ره به راوردکردنی به سه ره اته تۆمارکراوه کانی هه ردوو لایانه (زاره کی و نووسراو)، که یارمه تیمان ده دن له ده ستنیشانکردنی

<sup>(۱)</sup> بروانه: ابن ابی داود: کتاب المصاحف، تحقیق: محب الدین عبدالسبحان واعظ، دار البشائر الاسلامیه، بیروت، ۲۰۰۲، ص ۱۹۳-۱۹۶.

<sup>(۲)</sup> بروانه: والترج. أونج. م. س، ص ۱۲۴.

<sup>(۳)</sup> جه بار جه مال غه رب: چیرۆکه کانی ناو ته ورات، ده زگای موکریان، ۲۰۱۲، ل ل ۲۰-۳۴.

<sup>(۴)</sup> دان نارده: سه ره لدانی مه سیحیه ت، وه رگێرانی: مه هدی خوون دل، زنجیره ی میژووی جیهان (۸)، ده زگای توێژینه وه و بلاوکردنه وه ی موکریان، ل ۳۹.

<sup>(۵)</sup> بروانه: السیره النبویه تحقیق: احمد فرید المزیدی، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۲۰۰۴.

<sup>(۶)</sup> هاری المر بارنز: تاریخ الکتابه التاريخیه، ترجمه: محمد عبدالرحمن برج، الهیئه المصریه العامه للکتاب، مصر، ۱۹۸۴، ص ۱۳۷.

سەرچاوه‌که‌ی، کاتیک ساکاری گویگر به چیرۆکخاوه‌وه په‌یوه‌سته‌گییه‌کی سۆزدارای دروست ده‌کات، به‌سه‌ره‌اته‌که نهمر ده‌کات و له‌فه‌وتان پزگاری ده‌کات، چونکه سۆزی گویگر بۆ له‌به‌رکردنی چیرۆکه‌که یان به‌سه‌ره‌اته‌که زیاد ده‌کات، لێره‌دا یاده‌وه‌ری زنجیره‌ سوننه‌تیک دادینی، که روداوێک له‌نه‌وه‌یه‌که‌وه بۆ نه‌وه‌یه‌کی دیکه ده‌گوازیته‌وه<sup>(١)</sup>. ئەمه‌که‌مکردنه‌وه و په‌راویز خستنی بایه‌خی داهینانه‌وه‌ی به‌ره‌می زاره‌کی ناگه‌یه‌نیت، به‌لکو به‌ره‌مه‌ زاره‌کییه‌کانیش به‌شیکن له‌ توانای بیرکردنه‌وه و یه‌کێک له‌ئه‌رکه‌کانیشی ئاسانکارییه‌ بۆ پرۆسه‌ی بیرکردنه‌وه<sup>(٢)</sup>.

سه‌ره‌پای بوونی گرفتی گومان له‌ هه‌ندیک ده‌قی زاره‌کی، ده‌توانین بڵین په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆ هه‌یه له‌نیوان که‌لتوری زاره‌کی و میژووی نوسراو، ده‌رکه‌وتنی هه‌ندیک هاودیش له‌ نیوان ئەو دوو که‌لتوره‌دا به‌هۆی شیوازانه‌کانی گواستنه‌وه‌ی ده‌قی زاره‌کی و په‌نهانی سه‌رچاوه و گۆرانکاری و به‌ره‌مه‌پێنانی ده‌قیک به‌چهند شیوازیکی جیاواز، ئەوه‌ ده‌رده‌خه‌ن که هه‌ریه‌کێک هاتوو ده‌قه‌که‌ی گێراوه‌ته‌وه و به‌پێی ویست و باوه‌رپی خۆی گۆرانکاری له‌ ده‌قه‌که‌دا کردوو، به‌لام شاره‌زایانی بواری میژوو، نکولی له‌وه‌ ناکه‌ن ئەم که‌لتوره‌ وه‌ک سه‌رچاوه‌یه‌کی بایه‌خداری بواری میژوو هه‌ژمار ده‌کریت و به‌شیک له‌په‌رگه‌ز و توخمی راستیتی هه‌لگرتوو، واته‌ ئەم که‌لتوریه‌یان فه‌رامۆش نه‌کردوو و به‌به‌شیک له‌ سه‌رچاوه‌ی میژوو داده‌نریت<sup>(٣)</sup>.

### به‌شی دووهم

## ئیزیدیاتی له‌ نیوان ده‌قی نوسراو و ده‌قی زاره‌کی

### ته‌وه‌ری یه‌که‌م: سه‌ره‌تاگانی سه‌ره‌له‌ئدانی که‌لتوری زاره‌کی ئیزیدییه‌کان

لێره‌دا ناکریت توێژینه‌وه‌که بخریته‌ چوارچێوه‌ی هه‌لسه‌نگاندن و شیکاری چه‌قبه‌ستوویی ده‌ستنیشانکردنی سه‌رچاوه سه‌ره‌کییه‌کانی ئەم ئایینه، ئەوه‌نده به‌سه‌ بڵین: ئەم ئایینه به‌رده‌وامیدان و وه‌رچه‌رخانیکی زه‌مه‌نیانه‌ی ته‌ریقه‌تی عه‌ده‌وییه‌ به‌ پێه‌رایه‌تی که‌سایه‌تی سۆفی شیخ عه‌دی کوپی موسافیری هه‌کاری، له‌قۆناغه‌کانی دواترا به‌هۆی تیروانین و دنیابینی تایبه‌تی شیخ هه‌سه‌ن<sup>(٤)</sup>، به‌کۆمه‌لێک گۆرانکارییه‌وه تایبه‌تمه‌ندی وه‌رگرتوو و به‌تێه‌په‌وونی کات بووه‌ته ئاینیکی سه‌ربه‌خۆ، ئەویش له‌ئه‌نجامی ئەو وه‌رچه‌رخانه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری و ئاینیه‌ی، که له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندییه‌وه دروست بووه، بووه‌ته هۆی داهینانی زمانیکی ئەخلاق و واقعیکی کۆمه‌لایه‌تی

<sup>(١)</sup> کۆمه‌لێک نووسه‌ر: س. پ، ٣١١ .

<sup>(٢)</sup> لويس جان - كالفی: م. س، ص ١٠٦ .

<sup>(٣)</sup> م. ن، ص ١٣٩-١٤٠ .

<sup>(٤)</sup> شیخ هه‌سه‌نی هه‌کاری: کوپی شیخ عه‌دی دووهمه، که ده‌کاته کوپی برازای شیخ عه‌دی یه‌که‌م، به‌ شیخی کوردان ناسراوه، سالی (١٩١٤/ک) له‌ لالش له‌دايک بووه، توانایه‌کی به‌رزی له‌ هونه‌ری وتارییژی و ئامۆژگاری کردن و هۆینه‌وه‌ی شیعی سۆفیگه‌ری هه‌بووه، خاوه‌نی سی کتیب بووه، له‌ دای مردنی باوکی پێشه‌وايه‌تی ته‌ریقه‌تی عه‌ده‌وی کردوو و ژماره‌ی شوینکه‌وتوانی له‌ نیو کورده‌کانی هه‌کاری به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو زیادیکردوو، سالی (١٢٤٤/ک/١٢٤٦) له‌لایه‌ن بدرالدین لؤلوی شیعه مه‌زه‌بی فه‌رمانپه‌وای موسل خنکێندراوه. بپوانه: (الکتبی: فوات الوفیات، تحقیق: احسان عباس، دار صادر، بیروت، ج ١، ١٩٧٣، ص ٣٣٤ "السخاوي: تحفة الاحباب، تصحيح: لفييف من العلماء، مكتبة الكليات الازهرية، القاهرة، ١٩٨٦، ص ١٦٩" الحنبلي: شذرات الذهب، تحقیق: محمود الارناؤوط، دار ابن کثیر، بیروت، ١٩٩٠، ج ٧، ص ٣٩٦)

ئەوتۆ که بنهچهی ئاینیه په سه نه که له بیر بکریت، سه ره پای کاریگری و مانه وهی که لتوری سه رجه م بیروباوه پ و نه ریتی ئاینیه کۆنه کانی دیکه ی ناوچه که<sup>(۱)</sup>. به لکو ئه وهی مه به سته ئیمه یه له م ته وه ره یه دا، ده ستنیشانکردنی میژووی سه ره له دانی که لتوری زا ره کیانه ی ئه و گروپه ئاینیه یه، که بووه ته بونیاد و پیکهاته ی میژووی ئاینیه که و سنووری نه ریت و بیروباوه پ و هیله گشتیه کانی مه راسیم و پیروزییه کانی ئاینیه که ی دیاری کردووه، دواجا په یام و بۆنه و پۆرپه سمه ئاینیه کانی شی پراشتوووه.

هه رچه نده سه رچاوه ی بایه خداری ئه وتۆ له به رده ستدا نین بۆ ده ستنیشانکردنی میژووی سه ره له دانی که له پووری زا ره کی ئیزیدییه کان، که سه رچاوه یه کی گرنگی میژووی ئاینی و کۆمه لایه تی ئه م گروپه یه و بۆته سه رچاوه یه کی ده وه له مه ندی ئه ده بیاتی کوردیش، به لām له ودیوی گێرپانه وه ی یان نوسینه وه ی ده قی هه ندی له میژوونوسانی ئیسلامی، ده توانین په گه ز و توخمی هه ندی له و حیکایه تانه بدۆزینه وه که ده ماوده م گێرپراونه ته وه و له زاری عه ده ویه کانه وه بوونه ته بونیادی نوسینه وه ی میژووی ئه م میژوونوسانه<sup>(۲)</sup>. چونکه ئه و ده قانه ی تۆمارکراون له پێگه ی حیکایه ته میلیه کان و چیرۆکی وه لی و پیاوچا کانه وه گێرپراونه وه و گه واهیده ره کانی ش موریدان و شوینکه وته ی ته ریه که ته کانن، ئه مه ش و امان لیده کات پیمان وابیت، به هۆی پیکهاته ی خێله کیانه ی به شی زۆری هۆزه کورده کان و سیسته می کۆمه لایه تی یان له سه ر بنه مای زالبوونی دیاره ی کۆچه ری به هۆی ئاژه لداری<sup>(۳)</sup>، بووبنه کۆمه لیککی داخراوی نه خوینده وار و ته نها میلیانه گوزارشت له بیروباوه پی ئاینی و پێگه ی که سایه تییه پیروکراوه کان و بنه ما ئاینیه کان بکه ن<sup>(۴)</sup>، بۆیه ده ربپینی زا ره کیانه و گێرپانه وه و دارپشتنی چیرۆک و دروستکردنی ئه فسانه یان کردۆته یه کیک له وه هۆکارانه ی که بووه ته هۆی هیور کردنه وه ی فشاری ده روونی و پۆخی، پێده چیت ئه مه ش له ژیر کاریگری لاساییکردنه وه ی رابه ری پۆخی ته ریه که ته یان (شیخ عه دی)<sup>(۵)</sup> بیت، کاتی که رامات و مواهه ده ی وه لی و پیاوچا کانی پیش خۆی گێرپاوه ته وه، یان هیچ نه بیت لاساییکردنه وه ی موریدان و شوینکه وتوانی ئه و که سایه تییه، کاتی که ره فتار و که راماته ناسروشتیه کانی ئه ویان گێرپاوه ته وه.

ئه مه ش له م تیروانینه وه یه که توێژه ریک پێیوایه به شی زۆری سوڤیه ناو داره کانی ئیسلام له پێگه ی ده ربپینه وه پۆچونه ته نیو نه ئینه کان و فیکر و بوون، هه ر ئه م قولبونه وه یه ش وایلێکردوون به نه ئینه کانی خودی زمان

(۱) بروه: سعید مولود نادر: ریشه و بنهچه ی ئیزیدیاتی له سه ده ی پینجه م تا هه شته می کۆچی، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی زانسته مروڤا یه تییه کان، زانکۆی کۆیه، به شی میژوو، ۲۰۱۴، ل ۱۰۲.

(۲) بۆ زانیاری زیاتر له باره ی زیاده ره وه ی له باوه پ بوون به شیخ عه دی بروه: ابن الاثیر: الکامل فی التاریخ، راجعه و صححه: الدکتور محمد یوسف الدقاق، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۱۹۸۷، ج ۹، ص ۴۵۹ "ابن خلکان: وفیات الاعیان و انباء ابناء الزمان، تحقیق: احسان عباس، دار صادر، بیروت، د. ت، ج ۳، ص ۳۴۵.

(۳) زرار صدیق توفیق: القبائل والزعامات القبلية الكردية في العصر الوسيط، مؤسسة موکریانی للبحوث والنشر، اربیل، ۲۰۰۷، ص ۱۰-۱۱.

(۴) بۆ زانیاری زیاتر بروه: حیدر له شکری: س. پ، ل ۱۱۹.

(۵) شیخ عه دی کورپی موسافیر: سالی (۱۰۷۴/ک/۱۰۷۴) له گوندی به یته فاری ولاتی لبنان له دایک بووه، سوڤیه کی ناسراوی جیهانی ئیسلامیه، له لالش نیشته جیبوووه و ته ریه که تیکی سوڤیگری دامه زراندوووه له و ناوچه یه، که به عه ده ویه کان ناسراون، سالی (۱۰۵۷/ک/۱۱۶۱) له لالش مردوووه و گۆره که ی بووه ته پووگی ئیزیدییه کان. (ابن المستوفی: تاریخ اربل، تحقیق: محمد عثمان، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۲۰۱۱، ج ۲، ص ۱۰۵).

خوشیدا رۆبچن، لیره ویه گوزارشتکردن له مهینه تی و دهربرینی خواست و خولیاکان له پێگهی زمانه وه له لایهن مرقه وه مایه ی ئارامی و ئاسوده ییه کی زۆره، فاکته ری هه سترکردنی ئاشکرایه به که مېوونه وه، یان نه مانی ئه وه مهینه تیانه، نزا وه که یه کێک له وه پهرستشانه ی که به هۆی دهربرینه وه ئه نجام دهریت، جه وه ره ی کۆی ئایین و ئه فسانه کانه، پایه بنه پره تیبه که ی ئه م پرۆسه یه برابوونه به هیزی دهربرین (قسه)، له حاله تی دهسته وه ستانبوون له کردار<sup>(۱)</sup>. گێرانه وه ی زاره کیانه ی که رامات و په فتاره نائاساییه کانی شیخ عه دی له لایهن مورید و شوینکه وته کانی<sup>(۲)</sup> باشترین به لگه ن بۆ پوونکردنه وه ی ئه م گوزارشته ی سه ره وه له ئاستی میلیدا، که بووه ته بنه مای به دیه پنانی ده قه ئه ده بیه کانی ئه مرقۆی ئه م ئایینه له شیوه ی قه ول و به یته و دوعا و ده قی پیرۆزی به ره مه پنانا وه.

له گێرانه وه یه کی عبدالکریم سه معانی (م ۵۶۲/ک ۱۱۶۶ن)، که باس له گروپکی ئایینی ده کات له ناوچه ی حلوان، هه رچه نده تا ئیستا ساغ نه کراوه ته وه سه ر به ته ریقه تی عه ده ویین، به لام له بیروباوه ردا له یه که ده چن، به پشت به ستن به گێرانه وه ی یه کیکی دیکه باس له بیروباوه ری ئه وه گروپه ئایینییه ده کات که به چاوی پێزه وه ده پواننه پێشه وایه تی یه زیدی کۆی موعاویه<sup>(۳)</sup>. راستی و دروستی تۆماره که ی سه معانی به لای ئیمه وه گرنگ نییه، ئه وه ی پیوسته، هه لوه سه ته کردنه له سه ر تۆماری زاره کیانه ی ئه وه که سایه تییه، له لایه کی دیکه وه گێرانه وه ی زاره کیانه ی خودی خۆشیان، که دواتر ده بیته سیسته میکی که لتوری ئه وتۆ زاره کیانه ناسنامه ی عه قیده و بیروباوه ری خۆیانی له سه ر داده پێژن، ئه گه رچی ئه م زاره کی بوونه ی باوه که یان له هه ر قوناغیکی پووبه پوو بوونه وه ی قهرکردندا به شیکی له ناوچه وه، به لام هه ر ئه م قهرکردنه پیرۆزی پێبه خشیوه و گوتن و خویندنه وه یان سه روت و که سی ته رخانکراو "قه وال" ی به ره مه پنانا وه و وه که ده قی پیرۆز مامه له یان له گه ل کردوو و پاراستوویانه<sup>(۴)</sup>. به ره مه پنانی ئه م که لتوره ئایینییه و ئاویته کردنی له گه ل که لتور و دابونه ریته باوه کانی ئه وه کۆمه له مرقۆیه ش بۆ تینه گه یشتن له راستی ده قه ئایینییه کان و باوه ری پووکه شیانه ده گه پێته وه، به تایبه تی له ناو ئه وه کۆمه لگا موسولمانانه ی دیارده ی کۆچه ری به سه ریاندا زاله، توپزه ری که شیکردنه وه یه کی پوختی بۆ ئه م گروپانه کردوو، که " ده ق ته نیا وه که پهمزیکی بالای پابه ندی ئایینی و روخساری پیرۆزی ناسنامه که یان ده مینیتته وه، هه ر ئه مه شه وایکردوو له زه مینه ی کۆمه لایه تی ئاوادا ئایین په یوه سته نه ریت و ویزدانی بۆماوه یی بیته، پتر له وه ی گه رانه وه بۆ بۆ رینماییه کانی ده ق و ریباز و بیروکه کان"<sup>(۵)</sup>.

هه رچه نده میژووی سه ره له دانی گێرانه وه ی زاره کیانه ی ئیزیدییه کان له هه یچ سه رچاوه یه که ده ستنیشان نه کراوه، به لام ئه وه ی له وه میژوووه پۆشنه، توپزه ری که گه یشته ته ئه وه دهره نجامه ی که زمانی کوردی له سه ر ئاستی میلی

(۱) خلیل احمد خلیل: م. س، ص ۸۷؛ خه سه ره و میراوده ی: ئایین و ئیستاتیکا، به رپۆه به رایه تی چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانی، سلیمانی، ۲۰۱۲، ل ۸۸.

(۲) بۆ که راماته کان بروه: العسقلانی: النور السافر فی مناقب سیدی عدی بن مسافر، تحقیق: احمد فرید المزیدی، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۲۰۰۸، ص ۲۶۳-۲۶۶؛ التادی: قلاند الجواهر، مطبعه مصطفی، مصر، ۱۹۵۶، ص ۸۵-۹۰.

(۳) بروه: الانساب، تقدیم و تعلیق: عبدالله عمر البارودی، دار الجنان، بیروت، ۱۹۸۸، ج ۵، ص ۶۹۳.

(۴) حیدر له شکر: س. پ، ل ۱۳۴.

(۵) ه. س، ل ۱۱۹.

لەسەدەكانى ناوہراست زمانىكى سەربەخۆيە و جياوازە لە زمانەكانى دىكە و بەكارھىتائىيەتى لەكاروبارى پۇژانەدا<sup>(۱)</sup>، بۆيە دەكرى بلىين عەدەۋىيەكانىش وەك سەرتاپاي كۆمەلگەي كوردى لەسەر ئاستى مىللى و بەشىۋەي زارەكياىنە بەسەرھات و چىرۆكە مىللىيەكانىان بەزمانى كوردى دەرپىۋە و وەك بەشىك لەمىژۋوى سياسى و ئاينى و جىقاي خۇيان تۆماریان كوردو، تەنھا دەقىك بەسە بۇ ئەو گوزارشتەي سەرۋە، كە شىخ عەدى لەيەكېك لە كەرمامتەكانى بەزمانى كوردى داۋاي لىخۆشبوۋنى سزاي سەر مردوۋىيەكى كوردو<sup>(۲)</sup>. ئەمەش پىشتراستكردەنەۋەي بۇچونى ئەو توۋژەرى سەرۋەيە لە بەكارھىتائىيەتى زمانى زارەكياىنەي كوردى لەسەر ئاستى مىللىيەكەي، سەبارەت بە زمانى گىرپانەۋەش، كاتىك لەدەقەكان دەرپوانىن، بەشى زۆرى ئەو سەرچاۋانەي تۆماری مىژۋوى ئەو تەرىقەتەيان كوردو، لەو تۆمارانەدا پىشتيان بە گىرپانەۋەي كۆمەلگەي كەسايەتى دىكە بەستوۋە، لەنوسىنەۋەي مىژۋوى ژيانى كەسايەتییە پىششىنەكانى ئەو تەرىقەتە لەلایەن ابن مستەوفى (م ۶۳۷/ك ۱۲۳۹) و مىژۋونوسانى دىكەش، بە پوۋنى زالبوۋنى كەلتورى زارەكياىنە دەرەكەۋىت، چونكە لەكۆي بەسەرھاتەكاندا زارەكانى "گوتيان، فلان بىنيويەتى، فلان گوتى، فلان گىرپايەۋە... ھتد" كى كىردۆتە پەھەندى مىژۋوىي و سەرچاۋە و شونىنگە مىژۋوىيەكانى دىارى كوردو<sup>(۳)</sup>.

بۇ ئىمە گرنگ نىيە بە كام زمان و شىۋەزار ئەو بەسەرھاتانە گەشتوۋنەتە ئەم نووسەرانە، بەلكو پىياز و مېتۆدى ئەم كەلەپورەيە لەشىۋەي چىرۆكى مىللى و بەسەرھاتى كەسايەتییەكان خۇيان ناساندوۋە و پىئاسەي خۇيان كوردو، چونكە ھەر لەسەردەمى شىخ عەدى كۆمەلگەي ئىزىدى زارەكياىنە كەرمامت و پەرھتارەكانىان گىرپاۋەتەۋە، (يان كەسانىك ناساندوۋىانە) و بوۋتە مىژۋوىيەكى قوۋلى دەستەجەمەي، ئەم كەلتورە تەنانەت لەنىۋ ئىزىدىيە ھاۋچەرخەكانىشدا بەردەۋامى ھەيە و بەشى زۆرى دەقى ئەدەبىياتە مىللىيەكانىان لە يادەۋەرى و خەيالداندا پاراستوۋە و كەسانىكى دىارىكراۋ لەقەۋالەكان ئەزبەريان كوردو و تەنھا لە جەژن و بۆنە و پىۋرەسمە ئاينىيەكاندا گوتراۋنەۋە، تا لەھەفتاكانى سەدەي بىستەم چەند نووسەرىكياىن تۆماریان كوردوۋن و بە چاپيان گەياندوۋە<sup>(۴)</sup>، نووسەرىكى ئىزىدى فەرماۋشكردى نوسىنەۋەي ئەو دەقانە و تۆماركردى مىژۋوى ئاينەكە بۇ دوو خال دەگىرپتەۋە، سەركوتكردى ئىزىدىيەكان وەك كەمايەتییەكى نەتەۋايەتى و ئاينى لەلایەن سىستەمى سياسى، لەلایەكى دىكەۋە ترس لە كەمكردەۋەي پىنگەي شىخ عەدى و ھىتائە خوارەۋەي بۇ پىنگەي مەۋق<sup>(۵)</sup>، مەمەد ئاركۆن لەم بارەيەۋە دەلى: "ئەو كۆمەلگە كلاسكىيەكانى كە دەسەلاتى ناۋەندىان لاۋاز بوۋە، دەبىنن ھەرىكە لە گرۋپە نەژادى و - كلتورىيەكان لە پىنگەي نەمىر كىكەيەتە سەرھاتىي و دامەزىنەرەكانىانەۋە، كە خۇراكىكىشە بۇ يادەۋەرىيە - كەلەپورىيەكانىشيان، پىئاسەي خۇيان بەرھەم دىننەۋە"<sup>(۶)</sup>. تۆمار نەكردەۋەي يان نەنوسىنەۋەي ئەو كەلەپورە

(۱) زرار صدیق توفیق: زمانى كوردى لە سەدەكانى ناۋەراست - لىكۆلىنەۋەيەكى مىژۋوىي، گۇقارازا زانكۇيا دھوك، پەربەند(۱۱)، ژمارە(۱)، ل ۹۶-۹۷.

(۲) العسقلانى: م. س، ص ۲۵۲، التادى: م. س، ص ۸۶.

(۳) بىروانە: م. س، ج ۲، ص ۱۰۵-۱۱۰.

(۴) خدر پىر سلیمان: ضوء على مخطوطة: مشورات الازيدية، گۇقارازى لالش، بنكەي لالش، ژمارە(۲-۳)، دھوك، ۱۹۹۴، ل ۹۵.

(۵) پىر ممو: ضوء على فلسفة الديانة اليزيدية واصلها، گۇقارازى لالش، بنكەي لالش، ژمارە(۲-۳)، دھوك، ۱۹۹۴، ل ۱۵۵.

(۶) م. س، ص ۳۵.

زاره کییه، ھۆکاریکە بۆ فەوتان و لەناوچوونی بەشێکی گرنگی میژووی نەتەوایی و سیاسی و کۆمەڵایەتی، چونکە ھەوالب و بەسەرھاتە میژووییە میللییەکان گەنجینەیکە بۆ تۆمارکردنی میژووی ھەر میللەتیک<sup>(۱)</sup>.

لێرەدا پێویستە سەرئەنجام بەدینە ئەودیی سەنوری دەقە میژووییە نوسراوەکان، چونکە بەتەنھا ئەم دەقە بەسە نین بۆ خوێندنەوەی میژووی ئەم گروپە ئایینیە، پوودا و چیرۆکی ئەوتۆ ھەن لەھیچ سەرچاوەیکە میژوویی نوسراو تۆمار نەکران، بەلام لەگەنجینە زارەکیانە ئەم گروپە وەک بەشێک لە یادەوێری پارێزراو و لەرێگە چیرۆکبێژ و قەوالبەکان نەوێ دەوای نەوێ لە خەیاڵداندا تۆمار کران، یەکیک لەو پووداوانە مەلانی ناوخییە ھۆزایەتیەکان و دابەشبوونی ئایینیەکیە بۆ دوو بەرە جیاواز و دروستبوونی تێفکرینی ئایینیانە دژ بەیکە، ئەویش مەلانی نیوان شەمسانیەکان و ئادانیەکانە لەسەردەمی شیخ حەسەن، کە خودی ئیزیدیەکان بەھۆکاریکی سەرەکی دەزانن بۆ لاواز بوون و پاشەکشە کردنی ئایینیەکی<sup>(۲)</sup>، ھەرچەندە سەرچاوەی نوسراوەکان سەبارەت بە مەلانییە، بەلام لەدەقە ئایینیەکاندا بەشیوەی قەول و بەیت لە بۆنە و جەژن و پێرەسمە ئایینیەکاندا دەگوترێنەو، چەندین داستانێکی میژووی ھەن کە لەرێگە زارەکیانەو بوونەتە پیکھاتە میژوویی ئەم گروپە و ناوی فریشتە و پیاوچاک و ھیزە پێرەکانی ئەم بیروباوەرە ئایینیە لەخۆ گرتووە، وەک داستانێکی لاڤرێ پیری، کە باس لە قارەمانیتی کەسایەتیەکی ئیزیدی دەکات و ھاوکات پێشاندانی بالادەستی شیخ عەدیشە لە کەرەمات و پەرەتارە سەرۆ مەرقیەکانی، ھەرۆھا قەولی بۆرە بۆری، داستانێکە سەبارەت بە دوورخستەوێ شیخ زەینەدینی کوپی شیخ حەسەن بۆ میسر و گێرپانەوێ ژبانی غەریبایەتیە<sup>(۳)</sup>.

لێرەدا پێگە زارەکی بەشێک دەبێت لەچارەسەر کردنی گرتە میژووییەکان و پۆلیکی میژوویی دەگێرن، سەرەپای ئەوێ پۆلی جیگەر بوونی بیروباوەرە ئایینی دەگێرن و دەبنە بەشێک لەشەرعیەتی ئایینیەکی، پاستی و ناپاستی ئەم دەقەکانە دەووستیتە سەر ئەوێ لە کۆی گشتیدا متمانە پیکراو و پاستیەکی میژوویی، واتا لای کۆی گشتی بەھایەکی ئەخلاق و لۆژیکی و ئایینی ئەوتۆی وەرگرتووە، کە بەلگە عەقڵیەکان نایگرتنەو و ھیچ پێوەرێکی نییە بۆ پەرەتاردنەو، چونکە ھەموو ئەو کەلتورە زارەکیە وەک بەشێک لە دەقی ئایینی و بیروباوەرە ئایینی خۆی ناساندووە. ئەم گوزارشتە بۆ کەرەماتەکانی شیخ عەدی و پێشەواکانی دیکە ئەو تەریقەتە باشتر پوون دەبێتەو، چونکە وەک کەسایەتی میژوویی و ئەفسانەیی مەزن دەرکەوتوون، بەو مانایە ئەفسانە و میژوو ئاویزان بوون و میژووی ژبان و کەرەماتەکانیان، مەزنیتی و کاریگەریتی و نەمرییەکی لەو کەسایەتیە ئەفسانەییە وەرگرتووە، کە سەرچاوەکی بیروباوەرە میللیانە بوو و دواتر بۆ پیکھاتەیکە ئەفسانەیی گۆراوە<sup>(۴)</sup>. واتا ئاکارە موعجیزە ئاساکان،

(۱) زرار صدیق توفیق: کۆمەلگە کوردی لە سەدەکانی ناوەراست، ۲۱۲.

(۲) عزالدین باقسری: الشیخ حسن والصراع الشمساني - الاداني، گۆفاری لالش، بنکە لالش، ژمارە (۱۶)، دھوک، ۲۰۰۱، ۷-۲۰.

(۳) بڕوانە: خدری سلیمان و خەلیلی جندی: س. پ، ۱۷۸-۱۷۸؛ خەلیل جندی رەشوق: س. پ، ۱۱۰-۱۱۳.

(۴) الیافعی: خلاصة المفاحر في مناقب شيخ عبدالقادر، تحقيق: شيخ احمد الزبيدي، دار الاثار الاسلامية، سريلانكا، ۲۰۰۶، ص ۱۶۹ "الذهبي: سير اعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الارنؤوط و محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ۱۹۸۶، ج ۲، ص ۳۴۳-۳۴۴" الشعرائي: طبقات الكبرى، تحقيق: سليمان صالح، دار المعرفة، بيروت، ۲۰۰۵، ص ۲۰۴، ج ۳، ص ص ۴۰۴-۴۱۰ "ابن تيمية: مجموع الفتاوي، تح: عبدالرحمن بن محمد بن قاسم، وزارة الشؤون الاسلامية، مملكة العربية السعودية، ۲۰۰۴، ج ۱۱، ص ۱۰۳. ئەو سەرچاوانە

دواى ئوھى له پىنگى كه لتورى زاره كىيە وه گوزاروا ته وه، بوو ته سيسته ميكي عه قىده يى به رجه سته و ياسايه كى ئايدىاليستانه ي ئوتو كه بزوينه رى ميژوون، به مهش ميژووى خه يالى ده بيتته ميژويه كى راسته قينه و بنيادى به هاكان ده پاريزت، بويه ده بينين به دريژاي ميژووى به رده وامبوونى ته ريقه ته كان و بيروبا وه پره ئايىنييه كان، به هاكان عه قىده ي ئايىنى به ره م دىنن.

كاتيكيش كومه لگا بوچونيك يان هر جوره پيشنياز كراويكى له خو گرت (وهك پيداويستيه كى روجى)، به تپه پبوونى كات ده بيتته به شيك له راستى، هينده به سه ژماره يه كى زورى تاكه كانى ئه و كومه لگايه يان شه پوليكي گوره ي مرؤفه كان باوه رپان پيهينا، خو و وهكو راستيه كى رها ده سه لمينيت و جيگيه ك بو مشتومر ناهيلايه وه، ته نانه ت لايه نى زانستى و فه لسه فيش ناتوانيت به رپه رچى ئه و راستيه بداته وه، ئه م ديارده يه به شيويه كى رها له كومه لگه ئايىنييه كاندا باوه .

كاتيك ئه م چيروكه ميلليانه ده ماوده م گيژدراونه وه، مه رج نييه به ره مه ي زاره كىيانه ي خودى ئه ندامانى ئه و گروه بيت، به لكو له لايه ن ميژوونوسانه وه چيروك و به سه رها تى ئه وتو بو ئه و گروه تومار كراون هيچ ئاسه واريكى خه يالى تاكى ئه و كومه له ي تيدا به ديناكه ين، كه به ره مه ي ياده وه رى واقعيانه يان بيت، پيمانوايه هه ندك له و چيروكانه له لايه ن په يره و كارانى ئايىنى بالاده ست دروست كرابى بومه به ستي سو كايه تى پيكردن و تانه ليدانى ئه و گروه ئايىنييه، بويه له خو يندنه وه ي ده قه كاندا گرنگ ترين شت ئه وه يه هه له كارى ميژوويى له به رچاو بگرين و به خو يندنه وه يه كى هاوزه مه نيانه راقه بكرت، له گيژانه وه يه كى مه قريزى (م ٨٤٥/ك ١٤٤١ز)، كه له رپودا وه كانى سالى (٨١٧/ك ١٤١٤ز) تومارى كر دووه، ئه م گوزارشته به رپوونى ده رده كه ويث، كاتيك باس له ساتى مردنى شيخ عه دى ده كات، به هو ي ئه وه ي هيچ مندليكي نه بووه، داواى له ده رگاوانه كه ي كر دووه به ناوى (حه سه نى ده رگاوان)، پشتى به پشتيه وه بنوسينيت بو ئه وه ي رچه له كى بو بگوازيته وه، بويه وه چه كانى حه سه نى ده رگاوان به عه ده وييه كان ناسراون و پيدانوايه وه چه ي شيخ عه دين<sup>(١)</sup>. به سه رجدانى ئه و گيژانه وه يه ده رده كه ويث ئه م به سه رها ته چيروكيكه له لايه ن كه سانيكه وه بو مه قريزى گيژدراوه ته وه، يان تيروانينيكى خه ياليانه ي ميژووييه له لاي ئه و نووسه ره، به لام ئه وه ي مايه ي تيژامانه هه م عه ده وييه كان، هه ميش ئيزيدييه كان له سه رده مى ئيستادا نكولى له وه ناكه ن كه شيخ عه دى وه چه ي نه بووه، حه سه نى ده رگاوانيش نييه، به لكو ئه م كه سايه تيه شيخ حه سه نه، كه پىنگه يه كى گرنگى ئايىنى و كومه لايه تى هه يه و له دامه زرينه رانى ئايينه كه يه، له لايه كى ديكه وه هيچ سه رچاوه يه كى ميژوويى ئه و به سه رها ته ي تومار نه كر دووه . بويه ئه وه ي بو ئيمه گرنگه نورپى وه رچه رخانه ي چيروكى زاره كىيانه يه بو ميژووى نووسراو له لايه ن مه قريزييه وه، هه روه ها بيانو هينانه وه يه بو پيرؤزكردى ئه ركى ئه و فه قيه ه ي كه بانگه وازى هيرشكردى له دژيان راگه ياندووه . بويه ئاساييه هه ندكجار ياساى ده ستردى مرؤف، يان تومه ت و هه لبه ستنى چيروكى ميللى له سه ر ئاستى زاره كى، به ناوى شه ريعة ته وه وه كو ياسايه كى خودايى، له لايه ن دادوهران و فه قيه ه ئيسلامييه پيشينه كان بخريته روو و پيشكesh بكرت و پياده ش بكرت<sup>(٢)</sup>.

ته واوى سه رچاوه كانى ديكه ي كه باسى ميژووى ئه و گروه و بيروبا وه رى ئايىنيان يان كه سايه تى شيخ عه دىيان كر دووه، له پىنگه ي سه رچاوه ي زاره كى كه سانى ديكه وه زانياريه كانيان ده سته و تووه .

<sup>(١)</sup> بو زانيارى زياتر ده رباره ي گيژانه وه ي چيروكه كى مه قريزى بپوانه : السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧، ج ٦، ص ٣٦٩-٣٧٠.

<sup>(٢)</sup> محمد اركون: م. س، ص ٢٢.

### تەوھری دووھم : پەيوەندى ئىوان دەقى نووسراو و دەقى زارەكى

ناوچەى بادىنان، وەك مەلبەندىكى گىرنگى ئەدەبى فۆلكلورى، ناوھەندىكە بۆ داھىنانى سامانىكى نەتەوھى بايەخدار، كە خۆى لە چوارچۆھى كەلتورى زارەكىيانە دەبىنئەتەوھ، چەندىن داستان و چىرۆك و بەسەرھات و پوداوى مېژووى تىايدا سەرپەلداوھ و دەكرىت وەك بەشىكى سەرچاوى مېژووى پوداوكانى تىا بدۆزىنەوھ، لەم چوارچۆھىيەشدا، ئەوھى مەبەستى ئىمەيە لەم پارەدا، لەبەرچاوغىرتن و دۆزىنەوھى پەھەندى دەروونى و شىكار كىردنى خەيالگەى ئەو گروپە ئابىنيەيەكە خاوەنى ئەدەبىياتىكى زارەكى دەولەمەندە لەم ناوچەيەدا، كە ئىزىدىيەكانن، بىنەما و سەرچاوى بەشىكى زۆرى ئەم كەلتورە بىنايدىكى واقىيان ھەيە و لەبەرگى قەول و دوعا و نوپۇز و داستان و چىرۆكى مىللىدا دارپۇژراون، دەتوانرىت بوترىت چوارچۆھ مىللىكەشى تىپەپاندوھ و بووھتە كەلەپور و ئەدەبىياتىكى پىرۆزى ئابىنى ئەو گروپە، تا ئەو ئاستەى لە لايەن پەپەرەكارانى ئەو گروپە ئابىنيە، ھاوشانى تىكىستى پىرۆزى ئابىنە ئاسمانىيەكانى دىكە مامەلەى لەگەل دەكرىتو لەلايەن ئەوانەوھ پاستىيەكى پەھى لەخۇ گرتوھ، بايەخى ئەم بەرھەمە خۆماليىە مىللىانە لەوھە دەردەكەوئىت، بەشىك لە مېژووى شاراوى مىللەتەكەمانى لەخۇگرتوھ و دەكرىت بەھۆى ئەم كەلتورەوھ بەشىك لەپاستىيە مېژوويەكان بدۆزىنەوھ، ئەگەر پەھەندى خەيالگە كۆمەلايەتتەكانلەبەرچاو بگىرىت و زەمەنىيانە سەرەدەرى لەگەل بكرىت، وەك ئاركۆن دەلئىت: "ھەندىك كات خەيال دەپتە تەشتىك، كە بە ھەموو نىگەتقىيەكەوھ واقە وەردەگىرىت، بەو پوخسارەشىوھ وەرىدەگىرىت كە ئەزمونى كۆمەلەكان لە سۆنگەى مېژووى خۆيان و شىوانى ئاوتتە بوونىان لەگەل ژىنگە ماددى و فىزىيايىيەكانىان پىكىان ھىناوھ"<sup>(۱)</sup>.

ئەوھى جىگەى تىپامانى ئىمەيە، بەرھەمەھىنانى بەشىكى ئەو كەلەپورە دەگەرپتەوھ بۆ بىنادە مېژوويە نووسراوھەكانى سەرچاوھ ئىسلامىيەكان، بەئامانجى دارشتنەوھى ناسنامە و پىناسەى ئەبەدىيەتى خودىتى، كاتىك پووكەشىانە لەم گوزارشتە بىوانىن، دەبىنن پىچەوانەى ئاراستەى بىنادە مېژوويەكەيە (لە زارەكىيەوھ بۆ نووسىن)، لىرەدا وا دىتە بەر دىدەى خوئىنەر، كە زانىارىيە نووسراوھەكان دەگۆرپىن بۆ زارەكى و قەول و دوعا و ستايشە شىعر ئامىزەكان بەرھەم دىنن، بەلام ئەگەر بگەرپىنەوھ بۆ پەھەندە مېژوويەكەى، دەبىنن ھەندىك پودا و بەسەرھاتى مېژوويى ئەوتتۇ تۆمار كراون، كە پىكھاتەى مېژوويى ئەم گروپە ئابىنيەيان پراشتوھ، وەك ئەو بەسەرھاتانەى پىشتەر ئامازەمان پىداوھ، لە قەولى لاقزى پىرى و مەملانى ئىوان شەمسانىيەكان و ئادانىيەكان و چەندانى دىكە، كە لەسەرچاوھ مېژوويەكان تۆمار نەكراون و زارەكىيانەو دەماو دەم بۆ نەوھەكانى دواى خۆيان گىپاوەتەوھ، ناكىرىت ئەم پوداوانە تەنھا بەرھەمى خەيالى خۆماليانەى ئەو گروپە ئابىنيەبن، بەلكو پىمانوايە ھەموو ئەو بەسەرھاتانە بەشىك لەپاستى لەخۇ دەگىرن و مانايەكى واقىيان ھەيە، لەگەل تىكەل كىردنى مانا مەجازىيەكان، دەمانەوئىت پىشت بەو بۆچوونەى ئاركۆن بىستىن، كە پىيوايە مانا مەجازىيەكان واقىيان دەپازاندەوھ، ئەو واقەى كە ئەو وشانە پاستەوخۇ گوزارشتىان لىدەكرد، كە بە مانا ھەرفىيە سەرەتايىيەكان بەكار دەھات<sup>(۲)</sup>. ئەمە گوزارشتە لە واقەى بوونى ئەو پوداوانە بە تىكەلكىردنى بەشىك لە بەرھەمە خەيالكرەدە خۆماليىەكان، لەم گۆشەنىگايەوھ دەكرىت بلئىن ئەم

(۱) م. ن، ص ۲۹.

(۲) م. س، ص ۳۹.

كەلتورە ئايىنىيە، مېژوويىيە، كۆمەلايەتتە زارەكەيە ئەم گروپە، بەر لە تۆمارکردنى لەسەرچاوە مېژوويىيەكان ھەبوو ۋە بوو تە سەرچاوەيەكى زانيارىيش بۇ مېژوونوسان، واتا زارەكەيەنە ۋە دەماودەم گەيشتووتە بەر گويى مېژوونوسە ئىسلامىيەكان ۋە ئەوانىش تۆماریان کردوو، ھۆكاری ئەم زارەكەيەنەش تويژەريک شەرۆقەيەكى راستى بۇ کردوو، كە پىيوايە زمانى كوردى لەو سەردەمەدا پتر لە ئاستى زارەكەيدا ماووتەو ۋە نەيتوانيوە لە سەنتەرە شارستانىيەكاندا پىنگەيەكى ئەوتۆ بۆخۆى دروست بکات، كە دەقى نوسراوى پى بەرھەمبەينرى<sup>(۱)</sup>.

قەولى (پىر داود)<sup>(۲)</sup> يش باس لەروداويك دەكات، دەكرىت بنەماى روداويكى راستەقىنە بىت ۋە لەسەرچاوە مېژوويىيەكان تۆمار نەكرابىت، چونكە سەردەم ۋە كەسايەتى ۋە شويى پووداوەكە راستى مېژوويىن، ئەم قەولە باس لە ھىرشىكى (عماد الدين زەنگى)<sup>(۳)</sup> دەكات بۇ سەرەدەويىيەكان، گوايە نەيتوانيوە سەربەكەويت ۋە شكستى ھىناو. ھەرچەندە سالى پووداوەكە ديار نەكراو ۋە بە شىوازيكى ئەفسانەيى داپىژراو، بەلام دەتوانىن بلىين تىكستىكى مېژوويىيە ۋە دەربىنى قوناغىكى مەملانى نىوان ئەم دوو لايەنەيە.

بۆيە دەبينىن لە ھەردوو كەلتورى جياواز ۋە لە دوو سەردەمى جياوازدا (زارەكى ۋە نوسراو)، لە زۆر باردا ھەمان مانا دەبەخشن. لەمەو دەتوانىن بلىين بە درىژايى بەردەوامبوونى ئەم پەوتە ئايىنىيە، شىوازي بىرکردنەوى پەپەوکارانى، ئەو شىوازيە، كە مېژوونوس ۋە فەقىھە ئىسلامىيەكان گىراويا نەتەو، لەگەل تىكەلاو بوونى چەند ئەفسانەيەكى ئەوتۆ كە بەرھەمى خيال ۋە يادەوھەرى خويان. لەبەر ئەمەشە پىمانوايە ھەريەكەك لەم دوو كەلتورە تەواوكرى ئەوى دىكەيە ۋە ھەريەكەيانىش پشتراستى ئەوى دىكە دەكاتەو.

لەبەشىكى زۆرى قەول ۋە تىكستە ئەدەبىيەكاندا، كەرامات ۋە پەفتارە سەروو مەويەكانى شىخ عەدى دوپات كراووتەو، ھەمان زانيارى لە سەرچاوە مېژوويىيە ئىسلامىيەكانىش گىردراووتەو، ئەو ھاوشىوويەيە لە گىراووتەوى ھەمان زانيارى سىستەمىكى لە خۆو نىيە، بەلكو دەشى كاريگەرى ۋە كارلىكردى نىوانيان بىت، ھەرچەندە ھىچ زانيارىيەك لەبەردەست نىيە ئاماژە بە بوونى ئەو ئەدەبىياتە مىللىيە بکات بەر لە تۆمارکردنى زانيارىيەكان سەبارەت بە تەرىقەتى عەدەوى لە سەرچاوە ئىسلامىيەكان، بەلام بە ھۆى پشت بەستنى زۆربەى سەرچاوەكان بە گىراووتەوى كەسانى دىكە، وەك لە پىشتەر ئاماژەمان بۇ کردوو، دەگەينە ئەو ئەجمەى ھەر لەگەل بلاوونووتەوى تەرىقەتى عەدەويىيەكان لە ناوچەى ھەكارى، گىراووتەوى دەماودەمى كەرامات ۋە بەسەرھاتەكان كەلتورىكى باوى ئەو سەردەمە بوو بۇ پاراستنى زانيارىيەكان ۋە پەروەردە كردن ۋە پىنمايى كردنى مورىدەكانىشى لەخۆگرتوو، ئاشكرايە سەرھەتايى كارى بلاو كردنەوى پىيازى سۆفيگەرى ۋە تەرىقەتەكانىش زارەكەيەنە بەشيوەى پىنمايى ۋە ئامۆزگارى مورىدان بوو. دابىن كردنى پزق ۋە پۆزى دونيا بۇ مورىدان ۋە شويىنكەوتووان لەلايەن شىخ عەدى ۋە شەفاعەت كردن بۆيان لە پۆزى دوايىدا، يەكەكە لە كەراماتەكانى ئەو كەسايەتتە، كە پانتايىيەكى فراوانى لە ئەدەبىياتى مىللى ئەو گروپە گرتوتەو، وەك لە بەيتى جندى ھاتوو:

(۱) حيدر لەشكرى: س. پ، ۱۱۲.

(۲) بۇ خويىندەوى دەقى قەولەكە بېوانە: خدرى سلیمان ۋە خەلىلى جندى، ئىزىياتى، ۱۱۲-۱۱۵.

(۳) عمادالدين زەنگى: ناسراووبە (الملك المنصور)، فەرمانرەواى ئاكرى ۋە قەلاى شوش بوو، لەسالى (۶۳۰/ك/۱۲۳۲ن) مردوو. بۇ زانيارى زياتر بېوانە: ابن خلکان: وفيات الاعيان، ج ۵، ص ۲۰۷-۲۰۸.

دیكلی پەپری وی که سکه

توو قی خەوی بە سکه

رابه ژ شیخادی بخوازه ماش و بهرات و رزقه<sup>(۱)</sup>

سەبارەت بە شەفاعەتی شیخ عەدی لە قەولی هەسەدی ئال تەوری هاتوو:

هەکه میژی دەرویش نە ی قەلەندەرە

نە ی ب عەبادەتە نە ی ب فەرە

پر گۆتەکی دوو خەبەرە

ل ئاخەرەتی ل دیوانا شیخادی و شیخ سن نە شفات هەیه نە مەفەرە<sup>(۲)</sup>

دەشیت ئەم گوتارە زارەکییە بوو پێتە سەرچاوەی دەسختنی زانیاری میژوونوسان، ئیمە وردەکاری کاریگەری ئەم کەلتورەمان لە بەردەستدا نییە، بەلام ئەو دەزانین میژوونوسان کە وتوونەتە ژێر کاریگەری زارەکییانە یەکسانی دیکە بۆ نوسینەوێتی میژوووەکیان لە سەر ئەم گروپە ئاینییە، ئەوەتا هەمان ئەو کەراماتانە ی شیخ عەدی لە لایەن نوسەرەنەوێتی تۆمار کران، الذهبی (م/۷۴۸/ن/۱۳۷۴) ئاماژە ی بەو کردووێتی شۆینکەوتەکانی زیادەپەرەییان لە بیروباوەرەکانی کردوو، گۆرەکیان کردوو تە قیبلە و تویشووی پۆژی دوايان<sup>(۳)</sup>، لە کەراماتیکی دیکە ی ئەو کەسایەتییه چەقاندنی پێیەکانییەتی بە زەویدا و هەلقولانی ئاویکی سازگار، کە ئیستا بە کانیا سپی بە ناوبانگە<sup>(۴)</sup>، کاتیکی بەراوردی نیوان سەرچاوە ئیسلامییەکان بکەین لەگەڵ دەقی ئەدەبیاتی زارەکی ئیزیدییهکان، هەمان کەرامات دەگێرێنەو، بۆیە دەتوانین بڵێین سەرچاوەی زانیارییهکان یەک سەرچاوەن.

ئەوێتی جیگە ی تێپامانی ئیمەیه لە کۆی ئەو کەراماتانە ی کە دەگێردێنەو، بەرھەمە زارەکییهکان زۆر زیاترن لەو دەقە نوسراوانە ی کە سەرچاوەکان تۆماریان کردوو، بۆیە دەشیت گێرانەوێتی کەراماتەکان بگەڕێنەو بۆ سەرەتای دەرکەوتنی تەریقەتەکە و لە شیوێتی قەول و ھۆنراوە داپێژان، دەماو دەم لە کۆر و دانیشتنەکاندا، گوترا بێو، ھەر ئەو گوتارانەش بوو تە سەرچاوە ی زانیاری ئەو نوسەرەنە، ئەمەش بۆ ئەو دەگەڕێتەو لە نیو میللەتانی نەخویندەواری زارەکیدا، دەرپینە زارەکییهکان، ھیزیکی شیعری دەبەخشن بەو کۆمەلگە یە، کاریگەرییەکی ئەوتۆی ھەیه بەبێ ھەستکردن ئەو ھیزە بەرھەم دینیت، تەنانەت ھەندیکجار ناوھەکانیش دەبنە ئەو سۆمبولە ی کە ئەو ھیزە سێحراوییه ئەفسونواییە بەرھەم دینیت<sup>(۵)</sup>. قەولی پیر شەرەف<sup>(۶)</sup> یە کێکە لەو بەسەرھاتانە ی کەراماتیکی شیخ عەدی دەگێرێتەو، کاتیکی سەردانی پیاویکی دەولەمەند دەکات لە چیا ی زۆزان بە ناوی پیر شەرەف، بۆ مەبەستی

<sup>(۱)</sup> خدری سلیمان و خەلیل جندی، س. پ، ل ۶۵.

<sup>(۲)</sup> ھ. س، ل ۷۸.

<sup>(۳)</sup> م. س، ج ۲۰، ص ۳۴۴؛ میژوونوسانی دیکەش ئاماژە یان بە ھەمان زانیاری کردوو، بروانە: الصدفی: الوافی بالوفیات، تح: احمد الارناؤوط و ترکی مصطفی، دار أحياء التراث العربي، بیروت، ۲۰۰۰، ج ۱۹، ص ۳۵۲؛ السلوک لمعرفة دول الملوك، ج ۶، ص ۳۶۹-۳۷۰.

<sup>(۴)</sup> بروانە ئەو کەراماتە ی شیخ عەدی لە ھەردوو سەرچاوە ی: العسقلانی: م. س، ص ۲۳۰؛ خدری سلیمان و خەلیل جندی، س. پ، ل ۱۰۸.

<sup>(۵)</sup> بروانە: والترج. أونج: م. س، ص ۳۸.

<sup>(۶)</sup> بۆ درێژە ی قەولە کە بروانە: خدری سلیمان و خەلیل جندی، س. پ، ل ۱۴۰-۱۴۶.

تاقیکردنهوهی، که ئایا تیکۆشان و ههولدانى بۆ دونیایه یان بۆ پۆزی دوایی؟ به سه رها ته که بۆ ئیمه گرنگ نییه، ئه وهی جیگه ی سه رنجه، له سه رچاوه کان تۆمار نه کراوه، ئه مه ش له و بۆچونه نزیکمان ده کاته وه هاوشیوه ی که راماته کانی دیکه ئه و به سه رها ته ش گێر دراوه ته وه، به لام له لایه ن نووسه رانه وه نه بیستراوه تا کو تۆماری بکه ن. ههروه ها له چه ندين دیری قه وله کانیا ن ئاماژه به وه ده که ن که شیخ عه دی له ناوچه ی بیت فارى لبنا نه وه هاتوو ته لالش، وه ک له قه ولی شیخادى و میرا هاتوو ه:

داهر بوول بیت ل فاره

قه سد کره اته هه کاره

لالشی میر لی چه ما دبوونه<sup>(۱)</sup>

سه رجه م میژو نووسانی ش هاو پان له سه ر هاتنی ئه م که سایه تییه له م شوینه وه بۆ لالش. یه کێک له تاییه ته ندییه کانی ئه ده بیاتی میلی ئه و گروپه ئاینیه له وه دایه میژوو وه که لتوریکی زاره کی، هه میشه ئاماده یی خۆی ده سه لمینیت، له پێگه ی کارابوونی یادووه ری و کارلیک کردنی جه ستیه ی و پۆحیا نه یه، ئه و دۆخه ش ده گه پێته وه بۆ سه ره تای په یوه سه ته گی په های موریدا ن و شوینکه وتوو ان به رابه ر و پێشه واکانیان، کاتیک واعیزیک سه ردانی شیخ هه سه نی کردوو ه، ئامۆژگاری کردوو ه و ترسی خوای به بیر هیئا وه ته وه، شیخ هه سه ن که وتوو ته ژیر کاریگه ری ئامۆژگارییه کانی و ده ستی کردوو ه به گریان، موریده کانی پاسته وخۆ سه ری واعیزه که یان بریوه، کاتیک شیخ هه سه ن وریا بووه ته وه، پرسیا ری له موریده کانی کردوو ه، ئه وه چییه؟ موریده کان گو تیا ن ئه و سه گه شیخی ئیمه ی گریاندوو ه<sup>(۲)</sup>. گێرانه وه ی ئه و به سه رها ته په یوه سه ته گی و به رده و امبوونی بیروبا وه پی ئه و گروپه ئاینیه ده رده خات، هه ر ئه مه شه که لتوریکی گێرانه وه ی زاره کییا نه ی به ره مه پێنا وه، که به درێژای میژووی به رده و امبوونی بیروبا وه پره ئاینیه که له گه شه کردن و ده وله مه ند بووندا یه و له نه وه یه که وه بۆ نه وه یه کی دیکه له یادوهریدا تۆختر بووه ته وه، به و مانایه ی سرپنه وه ی بووه ته حاله تیکی مه حال، له ئه نجامدا گو تاریکی ئاینی میلی به ره مه پێنا وه و بووه ته زمانی موماره سه کردنی پێوره سه مه ئاینیه کانی.

کاتیک چالاکی یادووه ری له وه ها بیروبا وه پێکدا به رده وام کارایی خۆی له ده ست نادات، نا کریت روداویکی گه و ره ی وه ک خنکاندن شیخ هه سه ن له سالی (۱۲۶۶/ک/۱۲۶۶ز)، که له لایه ن (بدرالدین لؤلؤ)<sup>(۳)</sup> ی فه رمان په وای موسل له یادوهرییا ن بسرپێته وه، بۆیه قه واله کان به رده وام ئه و کاره ساته یان کردوو ته هۆکاری تۆکه تر کردنی په یوه سه ته گی ئاینی و له قه وله کانیا ن گێر اویانه ته وه، وه ک له هۆنرا وه یه کدا (قه سیدا شیخ سن)، هۆکاری ئه و ملاملانیه یان پراشتوو ه، شیخ هه سه ن کاتیک له زیندان بووه، به دره دین پێی گو توه

(۱) ه. س، ل ۱۰۴.

(۲) الصفدي: م. س، ج ۱۲، ص ۶۳؛ الکتبی: فوات الوفیات، م. س، ج ۱، ص ۳۳۵.

(۳) بدرالدین ابو الفضائل لؤلؤی ئه رمه نی، ناسرا وه به (ملك الرحيم)، کۆیله ی نورالدین ارسلان شای فه رمان په وای موسل بووه و سه ر په رشتیا ری کور په کانی کردوو ه، دواتر بووه ته فه رمان په وای موسل و توانیوه تی ده ستبگریت به سه ر هه ری می جه زیره، شیعه یه کی توند په و بووه و به سیاسه ته داریکی ته له که باز و ژۆردار ناسرا وه، ما وه ی (۵۰) سال فه رمان په وای موسل بووه، له ته مه نی ۹۰ سالی له (۱۲۵۸/ک/۱۲۵۸ز) مردوو ه. بۆ زانیاری زیاتر بره وانه: (الذهبي: م. س، ج ۲۳، ۳۵۶-۳۵۹).

هه ی شیخ سنو بن ئادیه

ته لالشه که خو ئاڤا کریه

ته ریئا هه جاجا بریه

شیخ هه سه ن وه لآمی داوه ته وه:

بسه ری شیخی ئه دیه

هه جاجا مه زمزمه و مغاره کافه و کانیا سپیه

هه جه و شک تی نییه، په دشا بخو شیخ ئادیه<sup>(۱)</sup>

ئه وه ی جیگه ی تیپامانه زور له سه رچاوه میژووییه ئیسلامیه کان ئاماژیه یان به زیاده پوهی و وه رچه رخانه بپروباوه پی ئه م گروه کردوه له سه رده می شیخ هه سه ن، ابن تیمیه به پوونی باسی عه ده وییه کانی کردوه، که به شیعر و په خشان زیاده پوه ییان له به رزکردنه وه ی پیگه ی شیخ و پییه ره کان ییان له وه سه رده مه دا<sup>(۲)</sup>، که گوزارشته له هه مان ئه وه ده قه زاره کییانه و مانا و ده سه ته واژه کان هاوتیگه ن، سه ره پای ئه وه ی له باسکردنی لالش وه ک قیبله و هاتنی شیخ ئادی له شامه وه بو لالش و چه ندین پرسى دیکه، له نیو ده قه زاره کییه کان و سه رچاوه میژووییه کان هه مان گوزارشتن و به ده سه ته واژه ی جیاواز مانا کان ییان ده رپروه<sup>(۳)</sup>. هاوشیوه یی ئه م گوزارشتانه له خووه نییه، به لگو کاریگه ری گپرانه وه و هونینه وه ی زاره کییانه ی خودی عه ده وییه، زه مینه جوگرافیه که ی تیپه پاندوه و ده ماوده م گه یشتوه ته گوچکه ی میژوونوسان و ده قی نووسراوی به ره مه هیئاوه .

(۱) خلیل جندی په شو: س. پ، ل ۶۹۶.

(۲) مجموعه الرسائل الكبرى، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۹۷۲، ج ۱، ص ۳۰۵.

(۳) له ئه ده بیبیا تی میلی ئیژیدییه کان، ده قه لیکی زور هه ن له م باره یه وه، به پیویستمان نه زانی بیان نویسه وه، پروانه: خلیل جندی په شو: س. پ، ل ۲۶۳-۵۰۲. به راوردی بکه له گه ل ده قی سه رچاوه میژووییه کان، بو زانیاری زیاتر له م باره یه وه پروانه: ابن خلکان: م. س، ج ۳، ص ۴۴؛ ابن المستوفی: م. س، ص ۱۰۵؛ المقریزی: م. س، ج ۶، ص ۳۶۹.

## ئە نجام

بەشى زۆرى كەلتورى زارەكى بە تەنھا گىرپانەوئەيەكى پووت نىيە، لە چوارچىۋەي ئەفسانە و داستان و ھۆننەوئەي شىعر دارپىژرابى، بەرھەمى خەيال و ۋەھمى گىرپەرەوئە بىت، بەھۆي كارىگەرى تىگە كۆمەلايەتى و ئاينىيەكە داھىتربايت، بەلكو بەشى زۆرى ئەم كەلتورە، مېژوويەكى واقعىانەيە و لە قولايى خەيالدانى ئەو كۆمەلگەيەدا سەرچاۋەي گرتوۋە، ئەگەر خەيال و ۋەھمىشى تىكەوتبىت، مانا بىنەرەتى و جەۋھەرىيەكانى لەدەست نەداۋە و پانتايىيەكى فراۋانى واقعى كۆمەلايەتى و مېژوويى ھەلگرتوۋە، بۆيە دەتوانىن كۆي تىگە زارەكىيە كۆمەلايەتى و ئاينىيەكان بەيەنە بىنەماي دارشتنەوئەي سەر لەنوئى مېژوويەكى واقعىانەتر، بەتايىبەتى لە نىۋ كۆمەلگە خودان كەلتورە زارەكىيەكانى بەر لەنووسىن، چونكە لە كۆمەلگە نەخوتىندەوارەكان، يان راستەر ئەوانەي خاۋەنى زمانى نوسىن نەبوون، كارايى يادوهرى و چالاكىيەكانى ئەركىكى مېژوويىان ھەبوۋە لە پاراستن و مانەوئەي بىنەما كەلتورىيەكان.

ئىزىدىيەكان يەككىن لە ۋەگروپە ئاينىيەي خاۋەنى ئەدەبىياتىكى مىللى زارەكى دەۋلەمەندن، كە بىرىتىن لە داستان و قەول و دوعا و ستايش و گىرپانەوئەي كەرامات و پەفتارى شىخ و پياۋچاكانيان، مېژوويى ئەو گروپە ئاينىيە لەسەر بىنەماي ئەو ئەدەبىياتە ھەلچىنراۋە و ھاوتەربىيشە لەگەل تۆمار كەردنى زانىارى سەرچاۋە مېژوويىە ئىسلامىيە نوسراۋەكان، سەرەتاي دەربىرىنى زارەكىيانەي ئەم گروپە ئاينىيەشلەگەل سەرھەلدانى تەرىقەتى عەدەوي دەستپىدەكات، بۆيە ئەو كەلتورە زارەكىيە و گىرپانەوئەكانيان بوۋەتە سەرچاۋەيەك بۆ مېژوونوسان تا وئىناي ئەو گروپە ئاينىيە بكىشن. لەلايەكى دىكەۋە پەيوەستبوونى پەپرەوكارانى ئەو ئاينە، بەھۆي دەربىرىنى زارەكىيانەي پىۋرەسمەئاينىيەكان و بەردەوام گىرپانەوئەي لە بۆنە و مەراسىمەكاندا، ئاستى مىللى تىپەپراندوۋە دەقى ئاينى پىرۆزى بەرھەمەتتاۋە، كە ئەۋىش بەردەوامىداۋە بە مانەوئەي ئەم پەوتە ئاينىيە، چونكە پاكتاۋكەردنى نووسىن، ۋەك يادوهرى و كەلتورى زارەكى سەخت نىيە، چونكە سىرپىنەوئەي ھەر بىرۋاۋەپىكى ئاينى، پەيوەندى بە سىرپىنەوئە و پىشەكىش كەردنى يادوهرى تەۋاۋى پەپرەوكارانى ئەو ئاينە ھەيە.

## لیستی سهرچاوهکان

### یهکه م: سهرچاوه کوردییهکان :

۱. جهبار جهمال غه ریب: چیرۆکهکانی ناو تهورات، دهزگای موکریان، ۲۰۱۲.
۲. خهسره و میراوده لی: ئایین و ئیستاتیکا، بهرپۆه بهرایه تی چاپ و بلاوکردنه وهی سلیمانی، سلیمانی، ۲۰۱۲.
۳. خهلیل جندی ره شو: په پرن ژئه ده بی دینی ئیزدیان، سپریز، دهوک، ۲۰۱۳.
۴. خدری سلیمان و خهلیلی جندی: ئیزدیاتی لبه ر پۆشنایی هنده ک تیکستید ئاینی ئیزدیان، کوپری زانیاری کورد، بهغدا، ۱۹۷۹.
۵. دان ناردۆ: سه ره له دانی مه سیحیه ت، وه رگێرانی: مه هدی خوون دل، زنجیره ی میژوی جیهان (۸)، ده زگای تووژینه وه و بلاوکردنه وه ی موکریان.
۶. ره شاد میران: ره وشای ئایینی و نه ته وه یی له کوردستان، سه نته ری برایه تی، هه ولیر، ۲۰۰۰.
۷. زرار صدیق تو فیک: کۆمه لگه ی کوردی له سه ده کانی ناوه راست، ناوه ندی ئاویر بو چاپ و بلاوکردنه وه، هه ولیر، ۲۰۱۴.
۸. کۆمه لیک نووسه ر: نفیسار- کۆمه لیک بابته تی تیوری، و: کۆمه لیک وه رگێر، ده زگای چاپ و په خشی ئاراس، ۲۰۰۴، به رگی یه که م.
۹. ئیدمۆنس: کورد تورک عه ره ب، وه رگێرانی: حامید گه وه ری، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی ئاراس، هه ولیر، ۲۰۰۴.

### دووهم: سهرچاوه عه ره بییهکان :

۱۰. ابن الاثیر: الكامل في التاريخ، راجعه وصححه: الدكتور محمد يوسف الدقاق، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۱۹۸۷.
۱۱. ابن اسحاق، محمد بن اسحاق بن یسار المطلبی: السیره النبویه، تحقیق: احمد فريد المزیدي، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۲۰۰۴.
۱۲. باسیل نیکتین: الكرد دراسة سوسیولوجیه و تاریخیه، ترجمه: نوري الطالباني، دار ئاراس للطباعة والنشر، أربیل، ۲۰۰۴.
۱۳. التادفی: قلائد الجواهر، مطبعة مصطفى، مصر، ۱۹۵۶.
۱۴. ابن تیمیه، أبو العباس تقي الدين: مجموع الفتاوي، تح: عبدالرحمن بن محمد بن قاسم، وزارة الشؤون الاسلامیه، مملكة العربیه السعودیه، ۲۰۰۴، ج ۱۱.
۱۵. ابن تیمیه، أبو العباس تقي الدين: مجموعة الرسائل الكبرى، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۹۷۲.
۱۶. الحنبلي، الامام شهاب الدين ابي الفلاح عبدالحی: شذرات الذهب في أخبار من الذهب، حققه وعلق: محمود الارناؤوط، دار ابن کثیر، بیروت، ۱۹۹۰.
۱۷. ابن خلکان: ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد الاربلي: وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان، تح: احسان عباس، دار صادر، بیروت، د. ت.
۱۸. خليل احمد خليل: مضمون الاسطورة في الفكر العربي، دار الطليعة للطباعة والنشر، بیروت.

١٩. ابن ابي داود، ابي بكر عبدالله بن سليمان: كتاب المصاحف، تحقيق: محب الدين عبدالسبحان واعظ، دار البشائر الاسلامية، بيروت، ٢٠٠٢.
٢٠. ديفيد ر. أولسون - نانسى تورانس: الكتابية والشفاهية، ترجمة: صبرى محمد حسن، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٠.
٢١. الذهبي، شمس الدين ابي عبدالله محمد: سير اعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الارنؤوط و محمد نعيم العرقسوسى، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٦، ج ٢٠.
٢٢. زرار صديق توفيق: القبائل والزعامات القبلية الكردية في العصر الوسيط، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، اربيل، ٢٠٠٧.
٢٣. السخاوي، شمس الدين محمد بن عبدالرحمن: تحفة الاحباب وبغية الطلاب في الخطط والمزارات والبقاع المباركات، تصحيح ومراجعة: ليف من العلماء، مكتبة الكليات الازهرية، القاهرة، ١٩٨٦.
٢٤. السمعاني، ابو سعد عبدالكريم بن محمد: الانساب، تقديم وتعليق: عبدالله عمر البارودي، دار الجنان، بيروت، ١٩٨٨، ج ٥.
٢٥. الشعراني، أبو المواهب عبدالوهاب بن أحمد: طبقات الكبرى، تحقيق: سليمان صالح، دار المعرفة، بيروت، ٢٠٠٥، ج ٣.
٢٦. الصفدي، صلاح الدين خليل ابيك: الوافي بالوفيات، تحقيق: احمد الارناؤوط و تركى مصطفى، دار أحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٠.
٢٧. العسقلاني، نصر بن عبدالله بن نصر: النور السافر في مناقب سيدي عدي بن مسافر، تح: احمد فريد المزيدي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٨.
٢٨. الكتبي، محمد بن شاكر بن احمد: فوات الوفيات، تحقيق: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٣.
٢٩. الكسندر ستيبتشفيتش: تاريخ الكتاب، ترجمة: د. محمد م. الارناؤوط، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب - الكويت، عدد ١٦٩، ١٩٩٣.
٣٠. لويس جان - كالفى: التقاليد الشفهية ((ذاكرة وثقافة))، ترجمة: رشيد برهون، هيئة ابوظبي للثقافة والتراث (كلمة)، ٢٠١٢.
٣١. محمد أركون: تاريخية الفكر العربي الاسلامي، ترجمة: هاشم صالح، مركز الانماء القومي، بيروت، ١٩٩٨.
٣٢. ابن المستوفى، شرف الدين ابو البركات الاربلى: تاريخ اربل، تحقيق: محمد عثمان، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠١١.
٣٣. المقرئى، تقى الدين احمد بن على: السلوك لمعرفه دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧.
٣٤. هارى المر بارنز: تاريخ الكتابة التاريخية، ترجمة: محمد عبدالرحمن برج، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ١٩٨٤.

۳۵. والترج. أونج: الشفاهية والكتابية، ترجمة: حسن البنا عزالدين، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب - الكويت، عدد ۱۸۲، ۱۹۹۴.

۳۶. اليافعي، عبدالله بن أسعد بن علي بن سليمان: خلاصة المفاخر في مناقب شيخ عبدالقادر، تحقيق: شيخ احمد المزيدي، دار الاثار الاسلامية، سريلانكا، ۲۰۰۶.

### سببهم: سايته نه ليكترؤنييه كان:

۳۷. أمان الدين محمد حتحات: مراحل تطور الكتابة العربية حتى نهاية القرن الثاني الهجري، [www.mohamedrabeea.com](http://www.mohamedrabeea.com)

۳۸. أمنية عامر: التاريخ الشفهي: تاريخ يغفلة التاريخ، [www.journal.cybrarians.info](http://www.journal.cybrarians.info)

۳۹. قاسم عبدة قاسم: التاريخ الشفاهي: بين الفولكلور والمصادر التاريخية. [www.dar-ein.com](http://www.dar-ein.com)

### چوارهم: گوڤاره كان:

۴۰. پير ممو: ضوء على فلسفة الديانة اليزيدية اصلها، گوڤارى لالش، بنكهى لالش، ژماره (۲-۳)، دهوك، ۱۹۹۴.  
۴۱. Haidar Lashkry (حيدر له شكري): پيرؤزكردي زمان خوئندنه وهيك بو پيگهى زمانى كوردى له گوڤارى ئايينى سه ده كانى ناوه پراستدا، گوڤارى (FRITILLARIA KURDICA)، ژماره (۷-۸)، مانگى ۳/۲۰۱۵.  
۴۲. خدر پير سليمان: ضوء على مخطوطة: مشورات اليزيدية، گوڤارى لالش، بنكهى لالش، ژماره (۲-۳)، دهوك، ۱۹۹۴، ل ۹۵.

۴۳. زرار صديق توفيق: زمانى كوردى له سه ده كانى ناوه پراست - ليكؤلينه وهيكى ميژوويى، گوڤارا زانكؤيا دهوك، په ربه نند (۱۱)، ژماره (۱).

۴۴. عزالدين باقسري: الشيخ حسن والصراع الشمساني - الاداني: ، گوڤارى لالش، بنكهى لالش، ژماره (۱۶)، دهوك، ۲۰۰۱.

### پينجه م: نامه زانستيه كان

۴۵. سعید مولود نادر: پيشه و بنه چهى ئيزيديياتى له سه دهى پينجه م تا هه شته مى كؤچى، نامه مى ماسته ر، كؤليژى زانسته مروڤايه تيه كان، زانكؤى كؤيه - كؤيه، ۲۰۱۴.

## ملخص

### الذاكرة الايزيديين بين القرنين (٦-٨) الهجري

تعد الذاكرة الشفهية كمصدر أساسي وله دوراً مهماً في حفظ الاحداث التاريخية، وتحفظ الاحداث التاريخية حتى في حالة عدم تدوينها. على الرغم من أن الثنائي (الذاكرة والتاريخ) يعتبران مجالين معرفيين مختلفتين، إلا أنهما متممان للآخر ويساعدان بعضهما الآخر لسد ثغرات المراحل التاريخية، حاولنا في هذا البحث أن نبرز ونحلل أهمية هذه العلاقة و نشخص أهمية الذاكرة في انتاج التراث الشفهي وأخيراً العبور نحو تدوين النصوص التاريخية. ان الادب الشعبي للديانة الايزيدية، يعد جزءاً من ذاكرة هذه الجماعة الدينية ويرد لنا بشكل شفهي التأريخ والتراث الاجتماعي لهذه المجموعة الاثنية، إن الاحداث التي لم يذكرها التاريخ، فان هذه الادبيات جاءت ليعيد صياغتها بشكل ديني و منتجاً عدداً من النصوص الدينية المقدسة. حاولنا ان ندرس بدايات انتاج هذا التراث وتحديد مراحل تاريخية ومصادره، مع ايجاد العلاقة بين هذا التراث والمصادر التاريخية المدونة.

## Abstract

### The Ezidis memory between the centuries (6-8) hijri

Humans memory has its historical role in conservating the historical events, which are not recorded. Thus, (memory and history) are two different know ledges, but they both complete each other and they both fill those gaps among different historical ages. The researcher focuses on such important relation and two metion the role of memory in cultural concept productions and also its role as agreat factor to decument historical texts.

Ezidys religious literature is apartof this religious group and it consists of historical, cultural, and social concepts. This situation, which is historically neglected has religious dimation and it products a group of holly religious texts. The researcher attempts to analysis and search for the begining of this culture and mentioning those historical stages and their resources, in addition to the relation between this culture and the recorded historical resources.



## گۆڤاره‌ی نه‌کاده‌یهمپه‌یانی کوردستان

## رۆلی ئامرازەکانی راگەیاندن

### لە گەشەپێدانی بەرپرسیاری ئینگەیی لە ھەریمی کوردستاندا

|                             |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| د. ھێمن مەجید ھەسەن         | م. ی. کامەل ھەسەن           | م. ی. سەنگەر ھەسەن          |
| زانکۆی سلیمانی              | زانکۆی سلیمانی              | زانکۆی سلیمانی              |
| سکۆلی زانستە مەروفاپەتیەکان | سکۆلی زانستە مەروفاپەتیەکان | سکۆلی زانستە مەروفاپەتیەکان |
| بەشی راگەیاندن              | بەشی راگەیاندن              | بەشی کۆمەڵناسی              |

### پێشەکی

زۆری دەرهکەوتەکان ئەو دەسەلمینن کە لەم دواییەدا، واتە لە کۆتا و سەرەتاکانی ھەردوو سەدی (۲۱ و ۲۲)دا، فشارە ھەمەجۆرەکانی سەر ئینگە، بەردەوام و بەشیوەیەکی گشتی و ترسانک، لە فراوانبوون و بەھیزبووندا و بوونەتە ھۆشەییەکی گەورە لەسەر کۆی ژانی مەروفاپەتی، لەم گۆی زەویەدا و ناکریت نادیدە بگێرین.

لەوێشەو، پێویستبوونی ھەبوونی زانیاری لەسەر ئینگە و پیکھاتە و کیشە بنەرەتیەکانی لەلایەک، و لەلایەکی دیکەو، شیواز و پیکارەکانی پووبەپووبوونەو ھەو فشارە مەترسیدارانە و چۆنیتی پەفتارکردن لەگەڵیدا، بۆتە دۆزیکێ پر بایەخی ئەم سەردەمە ی ژیان و زۆریک لە ژیاندۆستان و ئینگەناسان و ئینگەدۆستانی بەخۆیەو سەرقالکردوو و جەخت لەو دەکەنەو کە تیگەیشتنی مەروفاپەتی لە ئینگە و دامەزراندنی پەیوەندیەکی دۆستانە لەگەڵیدا، سەرەتاخالی قوتاربوونی مەروفاپەتیە لەو تەنگرە و کارەساتە وێرانکەرانی کە پێشبینی دەکرین.

ئەو ھەش بۆ خۆی کاریکی ھێندە ئاسان نیە و ناکریت بۆ ئەنجامدانی، ھەر لەسەرەتاو بێر لە کاری پیکەو ھەبێنەو سەرتاسەری کۆی کایەکانی کۆمەڵ نەکریتەو و کارایانە نەخێنەگەر.

لێرەشەو، راگەیانندیش بەکۆی ئامرازەکانییەو، ئەرکیکی لەوانی دی گەورەتر و بەرپرسانەتری دەکەوێتە ئەستۆ و ناکریت شیلگێرانە شانی نەداتە بەر، و ھەر ئەو ھەشە کە بە دیاریکردنی ئەم بابەتە ی گەیانندین بۆ ئەم توێژینەو زانستییە.

### بە کەم : ریبازنامە

#### • باهە خە تووژینه وەکە :

ناکری هەست بەو هەنە کریت کە یە کێک لە گەرمترین ئەو دۆزانە ی کە پانتایەکی فراوانی گەتوگۆ و چالاکیه زانستیه کانی زۆریک لە ئیستای مرقایه تی، بە شیوه یه کی گشتی، داگیر کردووه و سەرقالیکردوون بە خۆیه وه، ژینگه یه و هەموانی ش لە نیگه رانیی ئەگه ره مه تر سیداره کانی دا ده ژین، بە لام له گه ل ئەوه شدا هەتا ئیستا هینده ی گه وره یی دۆزه کە باهە خە پینه دراوه و به پێی پێویست ره فتاری له گه لدا ناکریت، به تابه تیش له م پانتایه دواکه وتووانه ی ئیمه و له ئیمه چووه کانی.

#### • کیشە ی تووژینه وەکە :

له سایه ی رۆشنای و کاریگه ری تی ئەو په یفانه ی پیشوودا له باره ی باهە خە تووژینه وەکە و گه رانه وه مان بۆ چه ندین تووژینه وه و سه رچاوه ی په یوه ست به ژینگه، گه یشتینه ئەوه ی ئەم کیشه یه وه ک کیشه یه کی بنه ره تی تووژینه وه که مان دیاریی بکه ین و له پانتای پیکاره زانستیه کانی بکه وینه تاوتوێ کردنی، کیشه که ش بریتیه له (ئالۆزی و ناروونی تیکرای ئەو چالاکیه نه که پێویسته کۆی ئامرازه کانی راگه یاندن، له کرده کانی ناساندن و په ره پێدانی به پرسیتیه ی ژینگه یی هه ری می کوردستاندا بیگرنه ئەستۆ و به رجه سته ی بکه ن).

#### • ناما نجی تووژینه وەکە :

ئامانجی بنه ره تی ئەم تووژینه وه یه بریتیه له :

۱. دلنیا بوون له باهە خدانی ئامرازه کانی راگه یاندنی هه ری می کوردستان به به ها و کاریگه ری تیه کانی ژینگه و پیکهاته کانی، سه ره پای کاریگه ری تیه کانی له سه ر ژیا نی کورده واری.
۲. گه یشتن به ئاستی هه ولدانی ئامرازه کانی راگه یاندنی هه ری می کوردستان له راقه کاری و شیکاریی ره هه ند و مانا کانی چه مکی ژینگه دا، و ناساندنی به ها و پیکهاته کانی به تاکی کورد و تیگه یاندن و قایلکردنیان پێی.
۳. گه یشتن به ئاستی هاندانی دانیشتوانی هه ری می کوردستان، له لایه ن ئامرازه کانی راگه یاندنه وه، بۆ به شداری کردنیکی راسته وخۆ و کارایانه، له پرۆسه کانی پاراستنی ژینگه دا و په یوه سترکردنیان پێیه وه.

#### • جوړ و ریبازی تووژینه وەکە :

ئەم تووژینه وه یه، تووژینه وه یه کی (وه سفی) یه و تیایدا کۆی پیدراوه بنه ره تیه کانی باهه ته که ی تاوتویده کریت و یه ک به یه ک رپوون ده کرینه وه و سه رنجی پێویستیان له سه ر نمایش ده کریت، به مه به سته ی دۆزینه وه ی په یوه ندیه کانیان به یه کدیه وه و کارلیکردن له گه لیا نا. هاوکات بۆ به رجه سته بوونی ئامانجه کرده نییه کانی ش، پشت به ریبازی (پووما لکاری) به ستراوه، که به پێی زۆریک له تووژینه وه زانستیه کانی بواره کانی ئەم باهه ته، ریبازیکی زانستیه کانی گونجاوه.

### • درووستی :

بە مەبەستی دلتیابوون لە کارایی راپۆیوێیە کە مان و گونجانی لە گەل بابەتی تووژینە وە کە دا و بە پشتبەستن بە پووکیە شە درووستیی (الصدق الظاهري)، راپۆیوێیە کە مان پوو بە پوووی ژمارە یە ک (شارەزای زانستی) (\*) کردە وە و پاش وەرگرتنە وە ی لە بەرپۆزیان و تاوتووێکردنی سەر نەجدا نە کانیان، بە پۆی پۆیست و ناوێژگرا نە گۆرانی کاریمان تیا دا کردو بە پشت بەستن بە بە کارەیتانی ھاوکیشە ی ھۆستی، ریزە ی دروستیە کە مان دە رھیتا کە برە کە ی بریتییە لە (۰.۹۱٪) ئە وە ش برۆکی پە سە ندە لە پوو ی زانستیە وە .

### • جیگاریی :

بۆ دیاریکردنی ئاستی جیگاریی راپۆیوێیە کە ش، بە پۆی شیوازی دووپاتکاری و بە پشتبەستن بە ھاوکیشە ی ھۆستی، گەیشتینە ئە وە ی کە برە کە ی بریتییە لە (۰.۸۶۵۳۴٪) و ئە وە ش ریزە یە ک ی پە سە ندە لە پوو ی زانستیە وە .

### • سنوری تووژینە وە کە :

سنوری تووژینە وە کە لە پوو ی (شوین) ە وە ، شاری سلیمانییە و لە پوو ی (کات) یشە وە (دە یە) ی نیوان (۲۰۰۳-۲۰۱۳) و لە پوو ی (مروۆ) یشە وە ھە لسووپاوانی پیکخوا وە ژینگە ییە کانی ھەریەمی کوردستان لە و شارە دا.

### • کۆمەل و مشتە ی تووژینە وە کە :

ھە لسووپاوانی ژینگە ی ھەریەمی کوردستان، واتە ئە وانە ی کە سەر بە ریکخوا وە ژینگە ییە کانی ھەریەمی، کۆمە لێ ئە م تووژینە وە یە ن و مشتە (Sample) ە کە شی ویستە مشتە (عینە قە صدیە) یە و لە (۰.۵۰٪) ی کۆ ی ئە و ھە لسووپاوانە ن کە ئە ندامی کاری ریکخوا وە ژینگە ییە کانی شاری سلیمانین و ژمارە شیان (۶۰) ھە لسووپاوان. بۆ زانیایی وردتر، برۆانە خشتە ی (۱).

### • چە مک و زارا وە کان :

• رۆل: بریتییە لە وەرەفتار و ھە لسووکە و تە ئە رینی و نە رینانە ی کە ئامرازە کانی راگەیاندن ھەریەمی کوردستان سە بارە ت بە گە شە پێدانی بەرپرسیاریی ژینگە یی دە ی نوینن.

- ئامرازە کانی راگەیاندن: سەر جە م ی ئە و کە نالە (بینرا و بیسترا و نووسرا و، ئۆنلاین) انە دە گرێتە وە کە بە زمانی کوردی پە خشدە کە ن و خاوە نداریتی یە کە یان بۆ ئە و لایە ن و کە سیتیانە یە کە سەر بە ھەریەمی کوردستان.

- گە شە پێدان: بریتییە لە بە دیھیتانی کۆمە لێ ک گۆرانی کاری لە پانتاییە کانی ھۆشیاریی بە رانبەر و ئا راستە کانی دا و لە ویشە وە ، بە پیزکردنی توانا کانی لە خۆ پەرە پێدان ی ک ی بە ر دە و امدا، سەر پرای دە و لە مە ندرکردنی بە شارە زایی و چۆ نیتی رافە کردن و تیگە یشتنی ئە و پووداوانە ی کە پوو بە و پوو ی دە بنە وە .

\* ئە م شارە زایانە بوون:

- ۱- د. عمر أحمد رمضان، پسپۆر لە بواری رۆژنامە دا، لە بە شی راگەیاندن، سکولێ زانستە مروۆقايە تییە کان، زانکۆ ی سلیمانێ .
- ۲- د. إبتسام إسماعیل قادر، پسپۆر لە بواری تە لە فزیۆندا، لە بە شی راگەیاندن، سکولێ زانستە مروۆقايە تییە کان، زانکۆ ی سلیمانێ .
- ۳- د. ریبەر گۆران مصطفی، پسپۆر لە بواری تە لە فزیۆندا، لە بە شی راگەیاندن، سکولێ زانستە مروۆقايە تییە کان، زانکۆ ی سلیمانێ .



بە واتایەکی دی، ئەم بیرنامەییە پێیوایە کە ئامرازەکانی راگەیاندن بەرپرسیارتییەکی گشتگیری لە بەرامبەر کۆی کۆمەڵدا لە ئەستۆدایە و ناکریت جیاوازی لە نێوانیاندا بکات، واتە بیرنامەیی بەرپرسیارتیی کۆمەڵایەتی پێیارتییکی سەرەخۆییە و لەنێوەندی ھەردوو بیرنامەیی دەسەلات و لیبرالدایە و پێیوایە کە کاری راگەیاندن دەبیت ملکەچی سیاسەتییکی پوون و دیاریکراو بێت و ھێڵە سەرەکیەکانی ژیرانە و ئامانجدار بێت و لەگەڵ ئەو ئاراستەییەشدا بگونجیت کە ولاتانی پەیرەوکاری ئەو بیرنامەییە دیاریدەکەن.<sup>(١)</sup>

دواجار، ماکفیل پوختەیی بنەما بنۆتییەکانی بیرنامەیی بەرپرسیارتیی کۆمەڵایەتی لەم خالانە چرەدەکاتەو: <sup>(٢)</sup>

١. پێیوستبوونی بەشداربوونی کۆی ئامرازەکانی راگەیاندن لە چەندین پێوشوینی دیاریکراوی کۆمەڵدا.
٢. جیبەجیکردنی ئەو پێوشوینانە لەلایەن ئامرازەکانی راگەیاندنەو، لە پێی رێزگرتنی بە ھا پێشەییەکانیەو.
٣. پەییوەستبوون بە (پاستگۆیی و وردی و بابەتیبوون و ھاوسەنگی)یەو لە گواستەووی زانیاریدا.
٤. دەستپێشخەریکردنی ئامرازەکانی راگەیاندن لە خۆرێکخستەویدا.
٥. فرامۆشکردنی کۆی پشتگیریکردنەکان، لە تەشەنەکردنی تاوان و زەبروزەنگ و شپرزەیی کۆمەڵایەتی دەکات.
٦. رێگریکردن لە ئاراستەکردنی رفتاری ئابرووبەرەنە پووە و کەمایەتیەکان.
٧. رێزگرتن لە فرەیی و پەچاوکردنی پەنگاوپرەنگیی بۆچوونەکان لە پەییامەکانیاندا و دابینکردنی مافی وەلامدانەو.
٨. پەیرەوویکردنی بالاترینی بەھاکان لە بەجیگەیانندی چالاکیەکاناندا، لەلایەن کۆی ئامرازەکانی راگەیاندنەو.

#### ١- ژینگە و بەرپرسیارتیی ژینگەیی:

##### أ- ژینگە:

دەکریت بە ئاسانی لەو بەگین کە لەم دەیانەیی دوواییدا و بەشیوەییەکی گشتی، پڕۆسەکانی بایەخدان بەژینگە پووە لە فراوانبوون و زۆریەیی دەزگا بەرپرسەکان بە ئامادەکردنی تاکەکانیانەو سەرقالن و ھانیاندنەدەن بۆ لە ئەستۆگرتنی بەرپرسیارتیی لە بواریەکانی ژینگەپارێزیدا و ھەولدان بۆ رێکخستنی کاروکردەوکانیان لەگەڵ ئەو ناوەندانەدا کە تاییەتن بەو بواریەو ئامانجیان راگرتنی ھاوسەنگیی و تەندرووستراگرتنی ژینگەییە. سەرەرای ئەو، پەیرەپێدان و پافەکردنی چەمکی ژینگە و پاراستن و تۆمارکردنی پەییوەندیەکانی نێوان چالاکیە مۆییەکان و کۆی دەرواویشتەکانیان کراونەتە بابەتی بەرنامەکانی خۆیندن و فێریوون و کۆر و کۆبوونەو ھەمەچەشنەکانی پۆشنبیری.

ئەم چەمکە، لەو چەمکانەییە کە لە زۆرێک لە بواریەکاندا بە کارھاتووە، بەلام ئەو مەبەستی ئێمەییە ئەو پەییە تێگەشتنیکیی گشتی دەربارەیی ئەم چەمکە بسازینین و (میشکەوینە)<sup>(\*)</sup> یەکی گشتگیری لێ بەرھەمبەینین و لەویشەو ئاویتەیی ئامانجەکانی ئەم توێژینەو پەییە بکەین.

<sup>(١)</sup> فارس نبیل عجیلات، المسؤلیة الاجتماعية في العلاقات العامة في شركات الاتصالات الاردنية " دراسة حالة: شركة الاتصالات الاردنية "، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية الإعلام - جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٢، ص ١٧.

<sup>(٢)</sup> ھەمان سەرچاوە، لا ١٨-١٩.

\* صورة ذهنية.

ژينگه له زمانې كورديدا چه مكېكي ئاويته يه و له دوو (پاڅ) \*\* پېكها تووه، يه كه ميان (ژين) ه و دووه ميشييان (گه) يه، كه له پېكه وه بونياندا ماناي (شويڼي ژين يان جيگاي تيدا ژيان يان مال) ده گه يه نيټ، واته ئه و زه مين و خاكه ي كه مروځ له سهرې ژيان به پيډه كات<sup>(۱)</sup> و له زمانې ئينگليز و فېرهنگه كانشدا، (Environment) به هه مانشيوه، چه مكېكي ئاويته يه و له هه ردو پازي به يه كداچووي (Enviro يان Env) و (ment) پېكها تووه و به ماناي ژيانكي زگماك و سروشتي يان كؤمليك بارودوخ يان ئه و كاريگه ريتييه دهره كيانه ديت كه كارده كه نه سهر ژيانې بونه وهران و مروځيش له ناوياندا. له لايه كي تره وه ژينگه به ماناي ئه و هوكاره (سروشتي و كيميوي و بايولوزي) يانه ديت كه ژيان و هاوسهنگي نيوان گروپه كاني ژيانې، به مروځيشه وه، له سهره بنده. هاوكات سهرپوي هاوواتايي ئه و چه مكه له دوو زمانه دا، واتا ئينگليزي و فېرهنكي، به لام له دووه مياندا تاييه تمه نديتاييه كي وردتري هه يه و له دووتويي كؤمه لئك بارودوخي سروشتي، شوين يان جيگه، دا به رجه سته ده بيت كه كه ش و ئاو و خاك و بوونه وهرې زيندووي تيدا يه به مروځيشه وه<sup>(۲)</sup>.

هاوكات ئه م چه مكه له پووي ماناوه، واته وهك زاروايهك، چه ندين پيئاسه ي جياوازي بو كراوه و ئه وه ش ده گه پيټه وه بو له يه كنه چوون و جياوازي سهرچاوه كاني ئه و پيئاسانه، به لام له تيكراي دوخه كاندا جياوازيه كان هينده گوره نين، بو نمونه، به پيئاسه يه، ژينگه بريتييه له (ئو بواره ي كه پروسه ي جول و كارليكردي هه موو بونه وهره زيندووه كاني تيدا رووده دات له چوارچيويه خويدا، واته ئه و بازنه يه يه كه دهوري مروځي، و ته سروشت و مروځ و پېكها ته ي كؤمه لايه تي و په يوه نديه كه ستيه كان (تاييه ته كان).<sup>(۳)</sup>

هاوكات پيئاسه يه كي ديكه پيئوايه كه ژينگه (ئو پانتاييه يه سنوورداره يه، جا گوره بيت يان بچوك، به كوي پره گزه زيندوو و نازيندوو هه و كارليك و كاريگه ريتي له سهر يه كي ده سازينن تيايدا).<sup>(۴)</sup>

له پيئاسه يه كي ديكه شدا، ژينگه بريتييه له (له هه موو ئه و شتانه يه كه چوارچيويه بونه وهره زيندوو هه كانيان داوه، واته ئه و هوكار و پېكها ته زيندوو و نازيندوو هه ي كه كاري تيده كنه و پيان كاريگه ر ده بيت له ئاو و هه وا و خاك و كانزا و كه ش و خودي بونه وهره كان خوشيان).<sup>(۵)</sup>

هه روه ها كؤنگره ي ستوكؤلم بو (ژينگه يي مرويي) ش پيئوايه كه " ژينگه هه موو ئه و شتانه ده گريته وه كه ده وروبه ري مروځي داوه ".<sup>(۶)</sup>

\*\* جزء، قسم.

(۱) فازل نيزامه دين، ئه ستيه ره گه شه، چ، ۳، ده زگاي چاپ و بلاوكرده وه ي ئاراس، هه ولير، ۲۰۰۳، ل ۳۰۸.

(۲) عبد الحميد احمد رشوان، البيئه و المجتمع، دراسة في علم اجتماع البيئه، ط ۱، جامعة الاسكندرية، ۲۰۰۶، ص ۶۰.

(۳) نبهية صالح السامرائي، علم النفس البيئي / مفاهيم و حقائق و نظريات و تطبيقات، دار زهران للنشر والتوزيع، عمان - الاردن، ۲۰۰۸، ص ۱۳.

(۴) محمد محمود سليمان، الجغرافيا و البيئه، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق - سوريا، ۲۰۰۷، ص ۷.

(۵) محمد جاسم محمد العاني، التخطيط البيئي / مشاكل البيئه وسبل معالجتها، الرضوان للنشر والتوزيع، عمان - الاردن، ۲۰۱۲، ص ۲۴۴.

(۶) عبد الحميد احمد رشوان، البيئه و المجتمع، دراسة في علم اجتماع البيئه، ط ۱، جامعة الاسكندرية، ۲۰۰۶، ص ۶۰.

دوچار دەكرىت بگەينه ئەوھى كە ژینگە، كۆى ئەو شتە زىندوو و نازىندووھ سروشتى و دەستكردانەى ناو سنوورىكى ديارىكراوھ، كە راستەوخۆ و ناراستەوخۆ كارلىك لەگەل بوون و پىداويستىيە ھەمەلايەنەكانى ژيانى مرؤفدا دەكەن و دەكەونە پانتايەكانى كاريگەرئيتىدانانەوھ لەسەر يەكدى.

### ب- رەگەزەكانى ژینگە ( پىكھاتەكانى ژینگە ) :

بەشپۆھەيەكى گشتى ژینگەناسان لە چوارچۆھەى بەرگە زىندووھەكەى گۆى زەويدا (Biosphere)، تاوتويى بوونەوھە زىندوو و ژینگەكانيان دەكەن و لىي دەكۆلنەوھ، واتە ئەو تەنكەچىنەى كە چوارلاى زەوى پۆشيوھ و بە چەندىن كىلۆمەتر بەناخى زەويدا شۆرپۆتەوھ و برىتتىيە لە كۆى ئەو پانتايىيە وشكانى و ئاوييانەى گۆى زەوى كە ھۆكار و سەرچاوھن بۆ دابىنكردى ژيان بۆ بوونەوھەكانيان و بەردەوامىدان بە بەزىندويىتايان. لەويشەوھ، ئەو ژینگەناسانە، بەم شپۆھەيە رەگەزەكانى ژینگە پۆلۆن دەكەن: <sup>(1)</sup>

يەكەم / رەگەزە زىندووھەكان: برىتتىيە لە پرۆسەى ژيان لەسەر گۆى زەوى بەشپۆھەيەكى گشتى، واتە (مرؤف، پووھك، ئاژەل، زىندەدەستكردەكانى وەك... كەرو... تاد).

دووھم / رەگەزە نا زىندووھەكان، برىتتىيە لە:

أ. ئا: واتە (زەريا و دەريا و پووچار و سەرچاوھ ئاويىيەكانى دى).

ب. گان: واتە (گازەبەرگ) \*.

ج. وشكانى: زەوى بەشپۆھەيەكى گشتى، واتە (دول و بان و شيو و بىبان و چيا و گرد و... تاد).

د. باروودۆخى سروشتى (سروشتى فيزياوى): مەبەست لىي (وزەى خۆر، تيشك، با، باران، گەرمى) يە و پۆلىكى گەورەى ھەيە لە بلاوبوونەوھ و دابەشبوونى بوونەوھە زىندووھەكان لەسەر گۆى زەوى.

سپيەم / رەگەزە دەستكردەكان: واتە ژینگە دەستكردەكان و برىتتىيە لەو پىكھاتانەى كە مرؤف لە پانتايىيەكانى سروشتدا سازىداون، بۆ نموونە (شار و گوندەكان، تەلار و پىگاوېانەكان، كارگە و پرۆژە جۆراوچۆرەكان، دامەزراوھ كۆمەلايەتى و ئابوورى و داچۆرەكانيان و... تاد)، ، سەرەپاى ئەو پرۆژە و ئامرازانەى كە بۆ تىركردنى پىداويستىيەكان و چارەسەركردى گرفته ژینگەيىيەكانى مرؤف بەرھەمھاتوون. ھاوكات ئەو پىكھاتە دەستكردانەش چەندىن لاوھكىيەپىكھاتەى (كۆمەلايەتى و پامەوانى <sup>(\*\*)</sup> و پووناكبىرىي و تەكنۆلۆژىي و ئابوورى) ش لەخۆدەگرن.

<sup>(1)</sup> پروانە:

• صالح بن ابراهيم النفيسة و الاخرون، علم البيئة، كتاب لمنهج الدراسي في المرحلة الثانوية، وزارة التربية والتعليم بالملكة العربية السعودية، الطبعة العربية: من اعداد مجموعة العبيكان للابحاث و التطور، ٢٠٠٨، ص ١٢

• نبیة صالح السامرائى، سەرچاوھى پيشوو، ص ٣١-٣٢.

• بلعيد جمعة، دور مدارس الابتدائي و المتوسط في التربية البيئية، دراسة ميدانية بابتدائية صاولي بشير و متوسطة قريوة عبدالحميد ببلدة الخروب، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم الاجتماع - كلية العلوم الانسانية و العلوم الاجتماعية، جامعة منتوري، قسنطينة -

الجزائر، ٢٠١١، ص ٦٤

\* الغلاف الجوي.

\*\* پاميارى، سياسى

### ج- بہرپرستیٰ ژینگہ یی :

گہر تہ ماشای میژووی چہمکی بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی بکہین، وہ ک کیلگہ یہ ک بؤ پھیدابوونی چہمکہانی تری پھیوہست بہ بہرپرستیٰ، دہبینن بؤ یہ کہہ مجار لہ پووی بہ کارہینانہ وہ سہرچاوه کان دہیگنرہ وہ بؤ سہدہی ہژدہہم (۱۸). بہ لآم گہر بہ شیوہ یہ کی ورد و پوونتر بمانہ ویت دیاری یکہین دہبینن "سالی ۱۹۳۲ بہ یہ کہہ م سال دادہ نریٹ کہہ چہمکی (بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی) لہ بواری کارگیڑییدا بہ کارہاتوہ، ئہ و ہش لہ و کاتہ دا کہہ (Sheldon) لہ کتیبی (فہلسفہ ی کارگیڑی) دا ئاماژہ بہ وہ دہکات کہہ بہرپرستیٰ کارگیڑی لہ پروژہ کاندا بہ پلہ ی یہ کہہ م بہرپرستیٰ کی کؤمہ لایہ تیہ. لہ گہل ئہ و ئاماژہ پیکردنہش دہتوانریٹ بگوتریٹ شیوہ کانئہ ئہ م چہمکہ بہتہ واوہ تی و یہ کجاری دیاری و پیناسہ نہ کراوہ، چونکہ تاوہ کو ئیستا تیکہ لی و ئالوژیہ کی زور بہ م چہمکہ وہ دیارہ و پھیوہستہ بہ و چہمکانہ ی تر کہہ پیوہ ی گریدہ دریٹ. (۱)"

بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی بہ سروشتی خوی چہمکی چہق بہ ستوونی یہ، بہ لکو ناسہ یہ کی بزوک و دؤخرہ و\* (واقعی) انہ ی ہ یہ و لہ پھرہ سہ نندیکی بہردہ وامادیہ لہ گہل خیرای بہرژہ و ہندیہ کانیدا، سہروپی گورانکاریہ کانیشی لہ پانتای گورانکاریہ ئابوری و سیاسی و کؤمہ لایہ تی و ئایکولوژیہ کانیدا. لہ ویشہ وہ، دیاریکردنی قوناعہ کانئہ پھرہ سہ نندی چہمکی بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی بؤ دامہ زراوہ کان بہ وردی لہ سایہ ی ئہ و ئاماژانہ ی سہرہ وہ دا کاریکی ئاسان نیہ، ئہ و ہش بہ ہوی ئہ و تیکہ لایہ ی نیوان روودا و کاریگہ ریٹیہ پیکداچوہ کانیان، سہرہ پای چہ نین ہولی دیکہ ی ئہ وانہ ی بہ باہ خہ وہ پروانیوانہ تہ ئہ م چہمکہ دہستیان بؤ زور لایہ نی دیکہ ی بردوہ کہ بوہ تہ ہوی دہولہ مہ ندرکنی. لیرہ شہ وہ یہ کہہ ئاماژہ سہرہ تاپہ کانئہ ئہ م چہمکہ بؤ بنہ ماکانی بیرنامہ ی پھیمانی کؤمہ لایہ تی دہیگریڈریٹہ وہ کہہ پیی وایہ بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی پھیمان و بہ لینامہ ی نیوان دامہ زراوہ و کؤمہ لہ. (۲)

سہ بارہ ت بہ مانا زراوہ ییہ کہہ ی بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی، (drucker) دہ لیت، بریتیہ لہ " پھیوہستبوونی دامہ زراوہ و کؤمپانیاکان بہ و کؤمہ لہ وہ کہہ گورہ پانی کار و چالاکیہ کانیانہ" (۳). ہاوکات لہ پیناسہ یہ کی تریشدا، بہرپرستیٰ کؤمہ لایہ تی بریتیہ لہ پھیمان و پھیوہستبوونی دامہ زراوہ کان بہ بالاپیکردن و بہرزنرخاندنی کاریگہ ریٹیہ ئہ ریٹیہ کان و کہہ مکردنہ وہ ی کاریگہ ریٹیہ نہ ریٹیہ کانہ وہ سہ بارہ ت بہ کؤمہ لہ. (۴) پیناسہ یہ کی تریش

(۱) احمد سامی عدلی ابراہیم القاضي، المسؤولية الاجتماعية للبنوك العامة في مصر كشرکات مساهمة مصرية (مجالتها، تأثيرها على الأداء)، بحث مقدم الى مركز المديرين المصري بغرض الاشتراك في المسابقة البحثية لعام ۲۰۱۰ حول موضوع المسؤولية الاجتماعية للشركات، ۲۰۱۰، ص ۰۷.

\* واقعي

(۲) احمد فرغلي محمد، اتجاهات الفكر المحاسبي في مجال محاسبة المسؤولية الاجتماعية، مجلة كلية العلوم الإدارية، العدد (۱۵)، جامعة الرياض، ۱۹۹۶، ص ۲۲.

(۳) حمزة بن الزين، المسؤولية البيئية والاجتماعية للشركات البترولية / دراسة حالة مجمع المؤسسة الوطنية لخدمات الآبار (ENSP) بحاسي مسعود خلال فترة مارس ۲۰۱۳، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير و العلوم التجارية / قسم العلوم الاقتصادية، جامعة قاصدي مرياح / ورقلة، ۲۰۱۳، ص ۱۲.

(۴) فارس نبيل عجيلات، المسؤولية الاجتماعية في العلاقات العامة في شركات الاتصالات الاردنية، دراسة حالة: شركة الاتصالات الاردنية، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية الإعلام، جامعة الشرق الأوسط، ۲۰۱۲، ص ۱۰.

پىيى واىە كە بەرپرسيىتى كۆمەلايەتى " برىتییە لە بەرپرسيىتى دامەزراوە (بازرگانی و حكومى و ئەھلى و فيركارى و راگەياندن) ەكانە سەبارەت بە كاريگەرئىتى بريار وچالاكیەكانیان بەرانبەر كۆمەل و ژينگە، ئەو ەش لە پىگەي پەفتارە ئاكارىەكانى ەك (تياواركارى) (\*\*\*) یەو ە" (۱).

لێرەشەو، بەرپرسيىتى ژينگەي وەكو یەكێك لە شیۆەكانى بەرپرسيىتى كۆمەلايەتى، یەكێك لە پرسە زۆر بايەخدارەكانى ژيانى تاكەكانى كۆمەلە، چونكە لەو چەمکانەيە كە پشتگوى خستى و پەيرەوى لێنەكردنى لەلايەن دامەزراوە و تاكەكانەو ە كاريگەرى و جيگەوتەي راستەوخۆ لەسەر كۆمەل جیدەھيئت. ھاوكات، بەرپرسيىتى ژينگەيى ەك چەمكى سەربەخۆ، پەنگە ديارىكردنى زۆر ئاسان نەبیت، چونكە بپگە و بوارەكانى تىكەلاويەكى زۆرى لەگەل بەرپرسيىتى كۆمەلايەتى ەيە بەو پىيەي پەگ و پىشەي لەو چەمكەو ە وەرگرتو ە و یەكێك لە شیۆەكانى، كەواتە دەتوانیت بگوتیت بەگشتى بەرپرسيىتى ژينگەيى و كۆمەلايەتى لەخۆياندا ەلگى كۆمەلێك بنەما و بوار و پەيامى كۆمەلايەتى گرنگن بۆ تاكەكانى ەر كۆمەلێك كە خۆي لە چەندىن كار و چالاكى و پراھىيان و مەشقردن و ئەرك و ورياركردنەو ە و ئاگادارى ئەرىنى و نەرىندا دەبينیتەو ە كە ئەنجامدان و لێدەرچونى پەنگدانەو ەي خۆي دەبیت.

دواجار، لە بەر پۆشنايى ئەو زانبارییە نەيشكراوانەدا، بەتايبەتیش ئەوانەي كە سەبارەت بە چەمكى بەرپرسيىتى كۆمەلايەتىن و سەرچاوەي بنەپەتى و ناسەوانیانەن بۆ چەمكى بەرپرسيىتى ژينگەيى، دەگەينە ئەو ەي كە بەرپرسيىتى ژينگەيى، پەيوەستبوونى گشتى تاك و گروپ و دامەزراوەكانى كۆمەلە، بە چۆنەي پەفتاركردن لەگەل ژينگە و دەرھاويشتەكانيدا و لەویشەو ە، پاراستن و پشتيوانىكردنى پەگەزەكانى و پراگرتنى ھاوسەنگیەكانى نيوانىان لە ئاستىكى بالادا، سەرەپاى چارەسەرکردنى ئەو زيانانەش كە بەريان كەوتو ە.

### د-رەگەزەكانى بەرپرسيىتى ژينگەيى :

تاوتويكردنى بەرپرسيىتى ژينگەيى و پۆچوون بە ماناكانيدا، ەر دەروازەيەكى ديارىكاروى نيە و دەكریت لە چەندىن لايەنەو ە خۆتى پيدا بكەيت و لە پانتايى چەندىن تىپروانىنى لەيكنەچووشدا ەلبيسەنگىنى و دەرھاويشتەي نووى لیبەدەسنهپىنى. ديار ئەو ەش پەيوەستە بە فرە پەھەندى خۆدى ئەو چەمكە خۆيەو ە كە وایليكردو ە بوارەكانى كار لەسەرکردن و پيادەكردنى فراوان و فراوانتر بكات و ببیتە چىبايەخى شارەزايانى ئەو بوارە جياجيايانە و بە چپى جەختى لەسەر بكریتەو ە، بە تايبەتیش لەم دەيانەي دواييدا. لێرەشەو ە، ديارىكردنى پەگەزە بنەپەتییەكانى ئەو چەمكە و كارليك كردن لەگەلیدا، ەنگاويكى پىويستە بۆ گەيشتن بەو شیۆاز و پىكارە زانستى و ناسەوانیانەي دەبنە ھۆكارى گرنگى گەشەپيدان و ەلگرتنەو ەي ئەو پەفتار و كارليك و ئاويتەبوونانەي كە دەبنە بنەماي پەيدابوونى پەيوەندىيەكى تەندرووست لە گەلیدا، واتە لەگەل پانتايیەكانى ئەو بەرپرسيىتىيە بايەخدارەي بەردەوامبوونى ژياندا لەسەر گۆي زەوى. ئەو پەگەزانەش برىتين لە: (۲)

\*\* الشفافية

(۱) احمد سامى عدلى ابراهيم القاضي، سەرچاوەي پيشوو، ص ۸.

(۲) پروانە: د. ايتسام عبدالل الزغبى، عناصر المسؤولية الاجتماعية، <http://www.uqu1.com/forum/t60096.html>؛ ابوبكر محمد الحسن، دور المسؤولية الاجتماعية في تحسين أداء المنظمة، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم

### ۱. بایه خپیدان:

بریتیه له په یوه ستبونیکی سوزاویانه ی تاک به و ژینگه یه وه که تیایدا ژیان به پیده کات و کوی هست و ناگیه کانی له پیناوی پاراستن و بالاپیکردن و تندر و وستکردنیدا ده خاته گه پ و ده یانکاته نامانجی خوی و له ویشه وه وه ک پارژیکي پیکهاته یی ژیانی خوی لیی ده پروانیت و له پیناویدا مملانی ده کات و پروبه پرووی نه و مه ترسیانه ده بیته وه که پروبه پرووی ده بنه وه.

### ۲. تیگه یشتن:

بریتیه له پرۆسه ی ناوینته بوون و کارلیککردنیکي ناسه وانی (معرفی) یانه له که ل چه مکی ژینگه و ده رهاویشته کانی و په رفتارکردن له که لیدا و قایل بوون به و ناوینه بوونه. به م دووشیوه یه ش به رجه سته ده بیت:

أ. تیگه یشتنی تاک له ژینگه، واته په یوه ستبونیکی ناوه (عقل) ییانه به مانا و لیکه و ته کانی چه مکی ژینگه وه و ناسینیان له نیستایدا و له ویشه وه شوپروونه وه به مانا و داچوره کانی دامه زراوه و پیکخواه کانی، سه روای میژوو و به هاو نهریت و دوخه روشنه زریبه که ی.

ب. تیگه یشتنی تاک له مانا و به ها کومه لایه تیبه کانی کوی نه و په رفتارانه ی که ده یاننوینیت سه باره ت به ژینگه و ده رهاویشته هه مه چه شنه کانی.

### ۳. هاوبه شبوون:

بریتیه له کرده ی به شدار بوونی تاک له که ل نه وانی دیدا، به مه به سستی به رجه سته کردنی ناستی بایه خ و تیگه یشتنه کانی سه باره ت به ژینگه و ده رهاویشته کانی، له پری نه و چالاکیانه وه که له پیناوی بالاپیکردن و تندر و وستراگرتن و پاراستنیدا، واته ژینگه، به رجه سته ی ده کات و ده یانگه پینیت.

دوچار، به که پانه وه مان بو مانا و کاریگه ریټیه کانی نه و په که زانه ده که یه نه وه ی که هیچ کامیان توانی به رجه سته بوون و کاریگه ریټیدانان و به رده و امبوونیکي کارایان نیه له ده روه ی په یوه ستبوون و هاوئا هه نگبوون له که ل په که زه کانی دی و خو یان و کوی کرده کانی (به رپرستی ژینگه یی) پروبه پرووی بیبه های و دارمان ده که نه وه. واته نه و په که زانه په که زی بنه پرتین له و کرده یه دا و ناکریت توانا و نرک و کاریگه ریټیه کانی هیچ کامیان نادیده بگریټ له و کرده یه دا، واته کرده ی به رپرستی ژینگه یی.

### سییه م: نه نجامه کرده نیبه کان

دوای دابه شکردنی راپیوینامه به سه ر به رتویژان و به داتا کردنی وه لاهه کانیان، له چوارچپوه ی چه ند خشته یه کدا و به پی ریزبه نندی و تایبه تمندی برکه کانی ناو راپیوینامه که، نه نجامه کان ده خه یه پروو، به م شیوه یه:

التیسیر/ فسم علوم التیسیر فی جامعه محمد خیضر/ بسکره، الجزائر، ۲۰۱۳-۲۰۱۴، ص ۱۶؛ میسون محمد عبد القادر، التفكير الأخلاقي وعلاقته بالمسؤولية الإجتماعية وبعض التغيرات، رسالة ماجستير منشورة و مقدمة إلى كلية التربية علم النفس في الجامعة الإسلامية غزة، ۲۰۰۹، ص ۱۱۷-۱۱۸.

### یەكەم : رونکارییە پووستەکانی بەرتوویژان :

#### ١. رەگەزی بەرتوویژان :

ئەنجامەکان ئەو دەردەخەن کە زۆری بەرتوویژەکان لە رەگەزی (نێر) و (پلە یەكەم) میان گرتوو و ئەوانی دیکەش رەگەزی (می) و بە (پلە دوو) هاتون لە پزبەندی ئەگەرەکاندا. برۆانە خستە (١).

#### خستە (١)

#### دابەشبوونی بەرتوویژان بەگۆیرە رەگەز

| رەگەز    | چەندبەرە | %     | پلە   |
|----------|----------|-------|-------|
| نێر      | ٣٥       | ٥٨,٣٣ | یەكەم |
| می       | ٢٥       | ٤١,٦٧ | دوو   |
| کۆی گشتی | ٦٠       | ١٠٠   | —     |

### ٢. برۆانامە بەرتوویژان :

ئەنجامەکان دەریدەخەن کە زۆری بەرتوویژان برۆانامە بە کالۆریۆسیان ھەیە و پلە یەكەمی ریزبەندی دابەشبوونەکیان گرتوو و دوا پلە دابەشبوونەکیان پلە حەوتە ئەوانەن کە برۆانامە دکتۆریان ھەیە. برۆانە خستە (٢).

#### خستە (٢)

#### دابەشبوونی بەرتوویژان بەگۆیرە برۆانامە

| برۆانامە    | چەندبەرە | %     | پلە    |
|-------------|----------|-------|--------|
| ناوەندی     | ٥        | ٨,٣٣  | پینجەم |
| ئامادەیی    | ٣        | ٥,٠٠  | شەشەم  |
| دبلۆم       | ٨        | ١٣,٣٣ | سێیەم  |
| بە کالۆریۆس | ٢٦       | ٤٣,٣٣ | یەكەم  |
| ماجستیر     | ٧        | ١١,٦٧ | چارەم  |
| دکتۆرا      | ١        | ١,٦٧  | حەوتەم |
| بی برۆانامە | ١٠       | ١٦,٦٧ | دوو    |
| کۆی گشتی    | ٦٠       | ١٠٠   | —      |

### ٣. نیشە جیبوونی بەرتوویژان :

ئەم ئەنجامەش رونیدەکاتووە کە زۆری رەھای بەرتوویژان دانیشتووی شارن و بە پلە یەكەم دین و ئەودیکەش دانیشتووی دەروەدی شارن و لە پلە دوو مدان. برۆانە خستە (٣).

**خشته ی ( ۳ )**

**دابە شبوونی بەرتوێژان بە گوێرە ی شوینی نیشتە جیبوون**

| پله    | %    | چەندبارە | شوینی نیشتە جیبوون |
|--------|------|----------|--------------------|
| یەكە م | ۹۶,۶ | ۵۸       | شار                |
| دوو م  | ۳,۳۳ | ۲        | دەرەوہی شار        |
| —      | ۱۰۰  | ۶۰       | کۆی گشتی           |

**۴. ئاستی بزێوی بەرتوێژان :**

ئەنجامەکان ئامازەن بۆ ئەوہی کە ئەوانە ی ئاستی بزێویان ناوەندە بە پلە ی یەكە م و بالائاستەکانیش پلە ی دوو م و نزمە ئاستەکانیش دوا پلە ن و پلە ی سییە می ریزبەندی دابە شبوونی بەرتوێژانیا ن گرتووہ . برۆانە خشتە ی (۴).

**خشته ی ( ۴ )**

**دابە شبوونی بەرتوێژان بە گوێرە ی ئاستی بزێوی**

| پله    | %     | چەندبارە | ئاستی بزێوی |
|--------|-------|----------|-------------|
| دوو م  | ۳۸,۳۳ | ۲۳       | باش         |
| یەكە م | ۶۰    | ۳۶       | ناوەند      |
| سییە م | ۱,۶۷  | ۱        | خراب        |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی    |

**دوو م : ئامرازەکانی راگە یانندن و وەرگر**

**۱. ئامرازەکانی راگە یانندن و پە یوہندیان بە وەرگرەوہ :**

بە پێ ی ئەنجامەکان، ئەوانە ی پە یوہندیان لە گە ل ئە و ئامرازانە دا باشە، لە پلە ی یەكەمدان و ئەوانە ش تارادە یەك پە یوہندیان باشە پلە ی دوو م و پلە ی سییە می ش بۆ ئەوانە ی پە یوہندیان باش نیە لە گە لیدا . برۆانە خشتە ی (۵).

**خشته ی ( ۵ )**

**ئاستی باشی پە یوہندی بەرتوێژان لە گە ل ئامرازەکانی راگە یانندا**

| پله    | %     | چەندبارە | ئەگەرەکان  |
|--------|-------|----------|------------|
| یەكە م | ۴۵,۰۰ | ۲۷       | وا یە      |
| دوو م  | ۳۱,۶۷ | ۱۹       | تارادە یەك |
| سییە م | ۲۳,۳۳ | ۱۴       | وانیە      |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی   |

## ۲. رۆژنامە و وەرگر:

بەپىي ئەنجامەكان، زۆرىنەي بەرتويژان لەگەل ئەو ھەدانين كە رۆژنامەكان لە ئامرازەكانى تری راگەياندن سەرنجراكيشترين و بە پلەي يەكەم ھاتوون و ئەوانەي كە لەگەلپدان بە پلەي دووھەم و ئەوانەش كە تارادەيەك لەگەلپدان بە پلەي سىيەم دىن، واتە رۆژنامە رۆليكى ئەوتۆي نىە لە گەشەپىدانی بەرپرسىتىي ژىنگەييدا. بىروانە خشتەي (۶).

### خشتەي (۶)

#### بايە خدان بە خویندەنەوي رۆژنامە

| پلە    | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان |
|--------|-------|----------|-----------|
| دووھەم | ۱۸,۳۳ | ۱۱       | وايە      |
| سىيەم  | ۱۵    | ۹        | تارادەيەك |
| يەكەم  | ۶۶,۶۷ | ۴۰       | وانيە     |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆي گشتي  |

## ۳. راديو و وەرگر:

ئەنجامەكان ئامازە بەو ھەدەن زۆرىيەي بەرتويژان بايەخيەن بۆ گوڤگرتن لە راديو نىە و لە پلەي يەكەمدان و ئەوانە بايەخي دەدەنپلەي دووھەم و ئەوانەش تارادەيەك بايەخي پىدەدەن پلەي سىيەم. بىروانە خشتەي (۷).

### خشتەي (۷)

#### بايە خدان بە گوڤگرتن لە راديو

| پلە    | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان |
|--------|-------|----------|-----------|
| دووھەم | ۲۰,۰۰ | ۱۲       | وايە      |
| سىيەم  | ۱۶,۶۷ | ۱۰       | تارادەيەك |
| يەكەم  | ۶۳,۳۳ | ۳۸       | وانيە     |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆي گشتي  |

## ۴. تەلەفزيون و وەرگر:

ئەم ئەنجامە دەريدەخەن، زۆرىنەي بەرتويژان تەلەفزيون زياتر سەرنجيان رادەكيشيىت و ئەوانەش لەگەل ئەم بۆچونەدا نين پلەي دووھەم و پلەي سىيەميش بۆ ئەوانەي تارادەيەك لەگەلپدان. بىروانە خشتەي (۸).

**خشتەى ( ۸ )**

**تەلەفزیۆن پتەر سەرنجرا دەکیشتی و کاریگەری دادەنی**

| پلە    | %     | چەندبارە | ئەگەرەکان  |
|--------|-------|----------|------------|
| یەكە م | ۶۸,۳۴ | ۴۱       | وايە       |
| سێیە م | ۱۳,۳۳ | ۸        | تارپادەيەك |
| دووە م | ۱۸,۳۳ | ۱۱       | وانیە      |
|        | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆی گشتی   |

**۵. تۆرە كۆمە لایەتیەكان و وەرگر :**

بەپێی ئەنجامەكان، زۆرینیەى بەرتویژان نكۆلى لە سەرسامبوونیان دەكەن بەو تۆرپانەو و لە پلەى یەكەمدان و ئەوانەى سەرسامن پێوہى پلەى دووہم و ئەوانەش تارپادەيەك سەرسامن پێوہى پلەى سێیەم. بەوپیئەش تۆرە كۆمە لایەتیەكان رۆلێكى ئەوتۆیان نیە لە گەشەپیدانى بەرپرسیتیی ژینگەییادا. برۆانە خشتەى (۹).

**خشتەى ( ۹ )**

**تۆرە كۆمە لایەتیەكان پتەر سەرنجرا كێشتن**

| پلە    | %     | چەندبارە | ئەگەرەكان  |
|--------|-------|----------|------------|
| دووە م | ۳۱,۶۶ | ۱۹       | وايە       |
| سێیە م | ۲۶,۶۷ | ۱۶       | تارپادەيەك |
| یەكە م | ۴۱,۶۷ | ۲۵       | وانیە      |
|        | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆی گشتی   |

**۶. سەرجمە نامرازەكان و بەرتویژان :**

بەپێی ئەنجامەكان، كۆی نامرازەكانى راگەیاندىن لای زۆرینیەى بەرتویژان بایەخدارن و لە پلەى یەكەمدان و ئەوانەى كە تارپادەيەك لەگەڵ ئەو بۆچوونەدان لە پلەى دووہم و ئەوانەش كە پەتیدەكەنەو لە پلەى سێیەمدان. برۆانە خشتەى (۱۰).

**خشتەى ( ۱۰ )**

**سەرجمەى نامرازەكان بۆ ھۆشیارکردنەوہى وەرگران بایەخى خۇیان ھەيە**

| پلە    | %     | چەندبارە | ئەگەرەكان  |
|--------|-------|----------|------------|
| یەكە م | ۴۸,۳۴ | ۲۹       | وايە       |
| دووە م | ۲۸,۳۳ | ۱۷       | تارپادەيەك |
| سێیە م | ۲۳,۳۳ | ۱۴       | وانیە      |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆی گشتی   |

### ۷. ئامرازەكانى راگەياندن و ھۆشيارکردنەوھ:

ئەم ئەنجامەكان دەرىدەخەن كە پەيوەستبوونی وەرگران بە ئامرازەكانى راگەياندنەوھ بۆ ھۆشيارى و بەئاگابوون لە دەورووبەر بەئاستىكە كە پلەى يەكەمى رىزبەندى بەرتوویژانى گرتووه و ئەوانەى رەتیشیدەكەنەوھ بە پلەى دووھم و ئەوانەش كە تارادەيەك لەگەلیدان پلەى سێیەمیان گرتووه. بروانە خشتەى (۱۱).

#### خشتەى (۱۱)

پەيوەستبوون بە ئامرازەكانى راگەياندنەوھ بۆ ھۆشيارى و بەئاگابوونە لە دەورووبەر

| پلە   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان |
|-------|-------|----------|-----------|
| يەكەم | ۷۵,۰۰ | ۴۵       | وايە      |
| سێیەم | ۱۱,۶۷ | ۷        | تارادەيەك |
| دووھم | ۱۳,۳۳ | ۸        | وانیە     |
| —     | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆى گشتى  |

### ۸. ئامرازەكانى راگەياندن و بەدەستھێنانى زانیاری:

ئەم ئەنجامانە ئەوھ پووندەكەنەوھ كە پەيوەستبوونی وەرگران بە ئامرازەكانى راگەياندنەوھ بۆ دەستكەوتنى زانیاری بەرپێژەيەكە كە پلەى يەكەمى بەرتوویژانى لەخۆگرتووه و ئەوانەش كە رەتیدەكەنەوھ لە پلەى دووھمدان و بە پلەى سێیەمیش ئەوانە دین كە تارادەيەك لەگەلیدان. بروانە خشتەى (۱۲).

#### خشتەى (۱۲)

پەيوەستبوون بە ئامرازەكانى راگەياندنەوھ بۆ بەدەستھێنانى زانیارییە

| پلە   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان |
|-------|-------|----------|-----------|
| يەكەم | ۷۶,۶۷ | ۴۶       | وايە      |
| سێیەم | ۱۰,۰۰ | ۶        | تارادەيەك |
| دووھم | ۱۳,۳۳ | ۸        | وانیە     |
| —     | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆى گشتى  |

### ۹. ئامرازەكانى راگەياندن و كاتبەسەربردن:

بە پێى ئەنجامەكان، زۆرىنەى بەرتوویژان رەتیدەكەنەوھ مەبەستى پەيوەستبوونیان بەو ئامرازەوھ كاتبەسەربردن بێت و لە پلەى يەكەمدان و ئەوانەى كە پێیانوايە بۆ كاتبەسەربردنە لەپلەى دووھم و ئەوانەش كە پێیانوايە تارادەيەك وایە لە پلەى سێیەمدان. بروانە خشتەى (۱۳).

**خشتە ی ( ۱۳ )**

**پەییوەستبوون بە ئامرازەکانی راگەیانندنەوہ بو کاتبەسەربردنە**

| پلە     | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|---------|-------|----------|-----------|
| سێیە م  | ۱۳,۳۳ | ۸        | وایە      |
| دووە م  | ۱۸,۳۳ | ۱۱       | تارادەیک  |
| یە کە م | ۶۸,۳۴ | ۴۱       | وانیە     |
| —       | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی  |

**۱۰. ئامرازەکانی راگەیانندن و شارەزایی و ئەزموون :**

ئامانجەکان ئەو دەردەخەن کە پەییوەستبوونی زۆرینە ی وەرگران بە ئامرازەکانی راگەیانندنەوہ بو سوود وەرگرتن لە ئەزموونی ئەوانی دی لە پلە ی یە کەمدایە و لە پلە ی دووەمیشدا ئەوانەن کە تارادەیک لەگەڵیدان و ئەوانەش کە رەتیدەکەنەوہ لە پلە ی سێیە م. . بپوانە خشتە ی (۱۴).

**خشتە ی ( ۱۴ )**

**پەییوەستبوون بە ئامرازەکانی راگەیانندنەوہ بو شارەزابوونە لە ئەزموونی ئەوانی دی**

| پلە     | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|---------|-------|----------|-----------|
| یە کە م | ۵۶,۶۷ | ۳۴       | وایە      |
| دووە م  | ۲۳,۳۳ | ۱۴       | تارادەیک  |
| سێیە م  | ۲۰,۰۰ | ۱۲       | وانیە     |
| —       | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی  |

**سێیە م : ئامرازەکانی راگەیانندن و بەرپرسیتی ژینگە یی**

أ. بایە خدان :

**۱. ئامرازەکانی راگەیانندن و گرنگی ژینگە :**

ئەم ئەنجامانە دەریدەخەن کە زۆرینە ی بەرتویژان کە بە پلە ی یە کەم دین، لەگەڵ ئەوہ نین ئامرازەکانی راگەیانندن توانیبیتیان لەرپی پەیمەکانیانەوہ جەخت لەسەر گرنگی ژینگە بکەنەوہ، لەکاتی کدا ئەوانە ی لەگەڵیدان بە پلە ی سێە م و ئەوانەش کە تارادەیک لەگەڵیدان بە پلە ی دووەم دین. بپوانە خشتە ی (۱۵)

**خشتەي ( ١٥ )**

**ئامرازەكانى راگەياندن بەردەوام لە پەيامەكانى خۆياندا  
جەخت لەسەر گرنكى ژىنگە بۆ بەردەوامبوونى ژيان دەكەنەوھ**

| نەگەرەكا   | چەندبەرە | %     | پلە   |
|------------|----------|-------|-------|
| وايە       | ١٢       | ٢٠,٠٠ | سىيەم |
| تارپادەيەك | ١٨       | ٣٠,٠٠ | دووھم |
| وانيە      | ٣٠       | ٥٠,٠٠ | يەكەم |
| كۆي گشتى   | ٦٠       | ١٠٠   | -     |

**٢. ئامرازەكانى راگەياندن و پەيوەندى ژىنگەو تەندروستى گشتى :**

بەگوڤرەي ئەنجامەكان زۆرينەي بەرتويژان كە لە پلەي سىيەمي راپۆيىيەكەدان، لەگەل ئەوھدا نين كە ئامرازەكانى راگەياندن توانيبيتيان لە پەيامەكانياندا جەخت لە پەيوەندى ژىنگە و تەندروستى گشتى كۆمەل بکەنەوھ و ئەوانەي تارپادەيەك لەگەل ئەم بۆچوونەدان بە جياوازييەكي كەم پلەي دووھميان گرتووھ و ئەوانەش كە لەگەليان بە پلەي سىيەم دين. بىروانە خشتەي (١٦).

**خشتەي ( ١٦ )**

**ئامرازەكانى راگەياندن بەردەوام لە پەيامەكانياندا  
جەخت لەسەر پەيوەندى ژىنگە و تەندروستى گشتى كۆمەل دەكەنەوھ**

| نەگەرەكان  | چەندبەرە | %     | پلە   |
|------------|----------|-------|-------|
| وايە       | ١٢       | ٢٠,٠٠ | سىيەم |
| تارپادەيەك | ٢٣       | ٣٨,٣٣ | دووھم |
| وانيە      | ٢٥       | ٤١,٦٧ | يەكەم |
| كۆي گشتى   | ٦٠       | ١٠٠   | -     |

**٣. ئامرازەكانى راگەياندن و پەيوەندى ژىنگەدۆستى و نيشتيماندۆستى :**

ئەنجامەكان وا دەريدەخەن كە زۆرينەي بەرتويژان لەگەل ئەوھدا نين كە ئامرازەكانى راگەياندن لە پەيامەكانياندا جەختيان لە پەيوەندى نيوان نيشتيماندۆستى و ژىنگە دۆستى كرديتتەوھ و لە پلەي يەكەمدان و ئەوانەش كە تارپادەيەك لەگەليان لە پلەي دووھمدان. بەلام ئەوانەي كە لەگەليان بە پلەي سىيەم دين. بىروانە خشتەي (١٧).

**خشتەى ( ۱۷ )**

**نامرازەکانى راگەيانندن بەردەوام جەخت لەسەر پەيوەندى نيوان نيشتمان دوستى و ژينگە دوستى دەکەنەو**

| پله   | %     | چەندبارە | نەگەرەکان |
|-------|-------|----------|-----------|
| سێيەم | ۲۱,۶۷ | ۱۳       | وايە      |
| دووەم | ۳۳,۳۳ | ۲۰       | تارادەيەك |
| يەكەم | ۴۵,۰۰ | ۲۷       | وانيە     |
| —     | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆى گشتى  |

**۴. نامرازەکانى راگەيانندن و پەيوەندى ژينگە و پرۆسەکانى بىرکردنەو:**

ئەنجامەکان رونیدەکەنەو، زۆرىنەى بەرتويژان لەگەڵ ئەوانەى نامرازەکانى راگەيانندن لە پەيامەکانياندا جەختيان لەسەر پەيوەندى نيوان ژينگە و پرۆسەکانى بىرکردنەو کردبیتەو و لە پلهى يەكەمدان و ئەوانەى تارادەيەك لەگەڵ ئەم بۆچونەدان لە پلهى دووهم و ئەوانەش لەگەڵدان پلهى سێيەم. بروانە خشتەى (۱۸).

**خشتەى ( ۱۸ )**

**نامرازەکانى راگەيانندن**

**بەردەوام جەخت لەسەر پەيوەندى ژينگە و پرۆسەکانى بىرکردنەو دەکەنەو**

| پله   | %     | چەندبارە | نەگەرەکان |
|-------|-------|----------|-----------|
| سێيەم | ۱۶,۶۷ | ۱۰       | وايە      |
| دووەم | ۲۸,۳۳ | ۱۷       | تارادەيەك |
| يەكەم | ۵۵,۰۰ | ۳۳       | وانيە     |
| —     | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆى گشتى  |

**۵. نامرازەکانى راگەيانندن و پەيوەندى ژينگە و ئاستى بژيوى:**

بەپيى ئەنجامەکان، زۆرىنەى بەرتويژان نکولى لە پۆلى نامرازەکانى راگەيانندن دەکەن لە جەختکردنەو وەيان لەسەر پەيوەندى نيوان ژينگە و ئاستى بژيوى گشتى و لەپلهى يەكەمدان، لەکاتیکدا ئەوانەى تارادەيەك لەگەڵ ئەو بۆچونەدان لە پلهى دووهم و ئەوانەش تەواو لەگەڵدان لە پلهى سێيەمدان. بروانە خشتەى (۱۹).

**خشتە ( ١٩ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن**

بەردەوام جەخت لە سەر پەییوەندی نیوان ئاستی ئینگە و ئاستی بزوتی گشتی دەکەنەو

| پله   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان  |
|-------|-------|----------|------------|
| سێیەم | ١٣,٣٣ | ٨        | وایە       |
| دووەم | ٣١,٦٧ | ١٩       | تارپادەیهك |
| یهكەم | ٥٥,٠٠ | ٣٣       | وانیە      |
| —     | ١٠٠   | ٦٠       | کۆی گشتی   |

**٦. ئامرازەکانی راگەیاندن و پەییوەندی نیوان ئینگە و بزوتی گشتیاری :**

ئەنجامەکان دەریدەخەن، زۆرینەیی بەرتوویژان کە بە پلهی یهكەم دین، رەتیدەکەنەو ئامرازەکانی راگەیاندن لە پەییامەکانیاندا جەختیان لە سەر پەییوەندی نیوان جوړ و ئاستی بایەخدان بە ئینگە و ئاستی بزوتی گشتیاری کردبیت، لە کاتیکدا ئەوانەیی تارپادەیهك لەگەڵ ئەو بۆچونەدان لە پلهی دوووەمدان و ئەوانەشی لەگەڵیدان لە پلهی سێیەمدان. پروانە خشتە (٢٠)

**خشتە ( ٢٠ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن جەخت لە پەییوەندی نیوان**

جوړ و ئاستی بایەخدان بە ئینگە و ئاستی بزوتی گشتیاری دەکەنەو

| پله   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان  |
|-------|-------|----------|------------|
| سێیەم | ٢١,٦٧ | ١٣       | وایە       |
| دووەم | ٣٥    | ٢١       | تارپادەیهك |
| یهكەم | ٤٣,٣٣ | ٢٦       | وانیە      |
| —     | ١٠٠   | ٦٠       | کۆی گشتی   |

**٧. ئامرازەکانی راگەیاندن و پەییوەندی ئینگە و ئارامی دەروونی :**

بە پێی ئەنجامەکان، زۆرینەیی بەرتوویژان نکۆلی لە رۆلی ئامرازەکانی راگەیاندن دەکەن لە جەختکردنەو وەیان سەبارەت بە پەییوەندی نیوان ئینگە و ئاستی ئارامی دەروونی تاکەکانی کۆمەڵ و لە پلهی یهكەمدان و ئەوانەیی تارپادەیهك لەگەڵیدان پلهی دوووەم پلهی سێیەمیش بۆ ئەوانەشی لەگەڵیدان. پروانە خشتە (٢١).

خشتە ی ( ۲۱ )

نامرازەکانی راگەیانندن جەخت لە پەییوەندی نیوان  
جۆر و ئاستی ژینگە و ئاستی ئارامی دەرونی تاکەکانی کۆمەڵ دەکەنەووە

| پله    | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|--------|-------|----------|-----------|
| سییە م | ۲۰,۰۰ | ۱۲       | وایە      |
| دووە م | ۲۶,۶۶ | ۱۶       | تارادەیهک |
| یەکە م | ۵۳,۳۴ | ۳۲       | وانیە     |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی  |

۸. نامرازەکانی راگەیانندن و ناساندنی بایەخی ژینگە :

بەپێی ئەنجامەکان، زۆرینیە بەرتوویژان نکۆلی لە پۆلی ئەو نامرازەکانە دەکەن لە بە بەگەرختنی سەرجهەم توانا هونەری و شیوازە بەردەستەکانیاندا بۆ ناساندنی بایەخەکانی ژینگە و ئەوانە ی تارادەیهک نکۆلی لێناکەن پلە ی دووهم و پلە ی سییەمیش بۆ ئەوانە ی تەواو نکۆلی لێدەکەن. بڕوانە خشتە ی (۲۲).

خشتە ی ( ۲۲ )

نامرازەکانی راگەیانندن سەرجهەم توانا هونەری و  
شیوازە بەردەستەکانی خۆ ی بۆ ناساندنی بایەخی ژینگە خستۆتەگەر

| پله    | %     | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|--------|-------|----------|-----------|
| سییە م | ۸,۳۳  | ۵        | وایە      |
| دووە م | ۲۰,۰۰ | ۱۲       | تارادەیهک |
| یەکە م | ۷۱,۶۷ | ۴۳       | وانیە     |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | کۆی گشتی  |

ب. تیگەیشتن:

۱. نامرازەکانی راگەیانندن و ناساندنی و ئاشناکردنی ژینگە :

بەپێی ئەنجامەکان، زۆرینیە بەرتوویژان نکۆلی لە پۆلی نامرازەکانی راگەیانندن دەکەن سەبارەت بە کارکردن لەسەر ناساندنی چەمکی ژینگە و لە پلە ی یەکەمدان و ئەوانە ی تارادەیهکیش لەگێیدان پلە ی دووهم و پلە ی سییەمیش بۆ ئەوانە یە کە تەواو لەگەلێدا. بڕوانە خشتە ی (۲۳).

**خشتەي ( ٢٣ )**

**ئامرازەكانى راگەيانندن بەردەوام لە پەيامەكانى خۆياندا  
جەخت لەسەر ناساندن و ئاشناکردنى چەمكى ژىنگە دەكەنەووە**

| پلە   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان  |
|-------|-------|----------|------------|
| سىيەم | ١٦,٦٧ | ١٠       | وايە       |
| دووھم | ٣٦,٦٧ | ٢٢       | تارپادەيەك |
| يەكەم | ٤٦,٦٦ | ٢٨       | وانيە      |
| —     | ١٠٠   | ٦٠       | كۆي گشتى   |

**٢. ئامرازەكانى راگەيانندن و لايەنە شاراوەكانى ژىنگە :**

ئەنجامەكا دەريدەخەن، زۆرينەي بەرتويژان لەگەل ئەوەدانين كە ئامرازەكانى راگەيانندن لايەنە شاراوەكانى ژىنگەيان پوونكردبىتەووە و لە پلەي يەكەمدان و ئەوانەي تارپادەيەك لەگەلئيدان لە پلەي دووھم و پلەي سىيەميش بۆ ئەوانەيە كە لەگەلئيدان. ئەوەش بەلگەي لاوازي ئەو ئامرازانەيە. بېوانە خشتەي (٢٤).

**خشتەي ( ٢٤ )**

**ئامرازەكانى راگەيانندن بەردەوام لە پەيامەكانى خۆياندا لايەنە شاراوەكانى ژىنگە رووندەكەنەووە**

| پلە   | %     | چەندبەرە | ئەگەرەكان  |
|-------|-------|----------|------------|
| سىيەم | ٨,٣٣  | ٥        | وايە       |
| دووھم | ٣١,٦٧ | ١٩       | تارپادەيەك |
| يەكەم | ٦٠,٠٠ | ٣٦       | وانيە      |
| —     | ١٠٠   | ٦٠       | كۆي گشتى   |

**٣. ئامرازەكانى راگەيانندن و لايەنە ئائۆزەكانى ژىنگە :**

ئەنجامەكان دەريدەخەن، زۆرينەي بەرتويژان پىيانوانيە ئامرازەكانى راگەيانندن بەلاي ئەو لايەنانەدا چووييت و لە پلەي يەكەميشدان، ئەوانەش تارپادەيەك پىيانوايە ئەو كارەي كردوووە لە پلەي دووھم و پلەي سىيەميش بۆ ئەوانەيە كە پىيانوايە بە تەواوي ئەو كارەي كردوووە. بېوانە خشتەي (٢٥).

خشتەى ( ۲۵ )

ئامرازەكانى راگەياندن بەردەوام

لە پەيامەكانى خۆياندا لايەنە ئائۆزەكانى ژينگە شيدەكە نەوہ

| نەگەرەكان  | چەندبەرە | %     | پلە    |
|------------|----------|-------|--------|
| وايە       | ۵        | ۸,۳۳  | سنيە م |
| تارپادەيەك | ۱۴       | ۲۳,۳۳ | دووہ م |
| وانيە      | ۴۱       | ۶۸,۳۴ | يەكە م |
| كۆى گشتى   | ۶۰       | ۱۰۰   | —      |

۴. ئامرازەكانى راگەياندن و كارىگەرئيتتەكاتنى ژينگە :

بەپيى ئەنجامەكان، زۆرينەيەكى بەرتويژان لەگەل ئەوہدانين ئامرازەكانى راگەياندن ليكدانەوہيان بۆ كارىگەرئيتتە ھەمەجۆرەكانى ژينگە كوردبیت و لە پلەى يەكەمدان، ئەوانەش كە تارپادەيەك لەگەليدان پلەى دووہ م و پلەى سنيەميش بۆ ئەوانەى تەواو لەگليدان. بېوانە خشتەى (۲۶).

خشتەى ( ۲۶ )

ئامرازەكانى راگەياندن بەردەوام

لە پەيامەكانى خۆياندا ليكدانەوہ بۆ كارىگەرئيتتە جۆراوجۆرەكانى ژينگە دەكەن

| نەگەرەكان  | چەندبەرە | %     | پلە    |
|------------|----------|-------|--------|
| وايە       | ۸        | ۱۳,۳۴ | سنيە م |
| تارپادەيەك | ۲۶       | ۴۳,۳۳ | دووہ م |
| وانيە      | ۲۶       | ۴۳,۳۳ | يەكە م |
| كۆى گشتى   | ۶۰       | ۱۰۰   | —      |

۵. ئامرازەكانى راگەياندن و پالئەرى گۆرانكارئيتتەكاتنى ژينگە :

ئەنجامەكان و ايەردەخەن، زۆرينەى بەرتويژان لەگەل ئەوہدانين كە ئامرازەكانى راگەياندن كاريان لەسەر ھۆكارو پالئەرى گۆرانكارئيتتەكاتنى ژينگە كوردبیت و لە پلەى يەكەمدان، ئەوانەش تارپادەيەك لەگليدان لە پلەى دووہ م و پلەى سنيەميش بۆ ئەوانەى تەواو لەگليدان. بېوانە خشتەى (۲۷).

**خشتە ( ٢٧ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن بەردەوام**

لە پەيامەکانی خۆیاندا کار لە سەر ناساندنی ھۆکار و پائەنەری گۆرانکاریەکانی ئینگە دەکەن

| پلە     | %   | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|---------|-----|----------|-----------|
| سییە م  | ١٠  | ٦        | وایە      |
| دوو م   | ٤٠  | ٢٤       | تارپادەیک |
| یە کە م | ٥٠  | ٣٠       | وانیە     |
| —       | ١٠٠ | ٦٠       | کۆی گشتی  |

**٦. ئامرازەکانی راگەیاندن و پیشبینکردنی ئە نجامی کاریکەکانی ئینگە :**

بەپێی ئە نجامەکان، زۆرینی بەرتویژان نکۆلی لە رۆلی ئامرازەکانی راگەیاندن دەکەن لە پیشبینکردنی ئە نجامی کاریکەکانی پەهەند و لایەنەکانی ئینگە دا و بە پلە یە کە م هاتوون. ئەوانەش تارپادەیک لە گەلێدان پلە ی دوو م و پلە ی سییە میش بۆ ئەوانە ی تەواو لە گەلێدان. بپوانە خشتە ی (٢٨).

**خشتە ( ٢٨ )**

ئامرازەکانی راگەیاندن بەردەوام ھەوێی پیشبینکردنی ئە نجامی کاریکەکانی نیوان پەهەند و

**لایەنەکانی ئینگە دەدەن**

| پلە     | %   | چەندبەرە | ئەگەرەکان |
|---------|-----|----------|-----------|
| سییە م  | ١٠  | ٦        | وایە      |
| دوو م   | ٣٥  | ٢١       | تارپادەیک |
| یە کە م | ٥٥  | ٣٣       | وانیە     |
| —       | ١٠٠ | ٦٠       | کۆی گشتی  |

**٧. ئامرازەکانی راگەیاندن و خستەگەری تواناکانیان لە پیناو ئینگە دا :**

ئە نجامەکان دەریدەخەن، زۆرینی بەرتویژان کە پلە ی یە کە میان گرتوو پەتیدەکەنەو ئامرازەکانی راگەیاندن سەرچە م توانا و تاییە تەندییەکانی خۆیان بۆ باشتر گەیاندن پەيامەکانیان سەبارەت بە ئینگە خستبیتەگەر، ئەوانەش تارپادەیک لە گەلێدان پلە ی دوو م و پلە ی سییە میش بۆ ئەوانە ی کە لە گەلێدا نین. بپوانە خشتە ی (٢٩).

خشتەى ( ۲۹ )

راگەيانندن بەردەوام تۈانا و تاييە تەندىيە تاييە كانى خۇي  
بۇ باشتەر گەياندى پەيامە كانيان سەبارەت بە ژينگە خستوتە گەر

| پلە    | %     | چەندبەرە | نەگەرەكان  |
|--------|-------|----------|------------|
| سئيە م | ۲۰,۰۰ | ۱۲       | وايە       |
| دووە م | ۲۳,۳۴ | ۱۴       | تارپادەيەك |
| يەكە م | ۵۶,۶۶ | ۳۴       | وانيە      |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆي گشتى   |

۸. نامرازەكانى راگەيانندن و گواستەنە وەى نەزمونى ولاتان لەبوارى ژينگەدا :

بەپيى نەنجامەكان، زۆرينەى بەرتويژان نكولى لە پۆلى راگەيانندن دەكەن لە گواستەنە وەى نەزمونى ژينگەيى ولاتانى پيشكەوتوودا و لە پلەى يەكەمدان و ئەوانەش تارپادەيەك لەگەلیدان پلەى دووەم و پلەى سئيەميش بۆ ئەوانەى لەگەلیدان. بپوانە خشتەى (۳۰).

خشتەى ( ۳۰ )

راگەيانندن بەردەوام نەزمونى ولاتانى پيشكەوتوو  
لە بوارى ژينگەدا دەگويزيئەتە وە پانتاييەكى فراوانيشيان دەداتى

| پلە    | %     | چەندبەرە | نەگەرەكان  |
|--------|-------|----------|------------|
| سئيە م | ۱۳,۳۳ | ۸        | وايە       |
| دووە م | ۲۰    | ۱۲       | تارپادەيەك |
| يەكە م | ۶۶,۶۷ | ۴۰       | وانيە      |
| —      | ۱۰۰   | ۶۰       | كۆي گشتى   |

ج. بەشداريكردن :

۱. نامرازەكانى راگەيانندن و رۆلى تاكەكانى كۆمەل لەبالا پيكردى ژينگەدا :

بەگويزەى نەنجامەكان، زۆرينەى بەرتويژان كە پلەى يەكەميان گرتوووە نەووە رەتدەكەنەووە كە راگەيانندن جەختى لەسەر رۆلى تاكەكانى كۆمەل كرىبىت لە بالا پيكردى ناستى ژينگەدا، ئەوانەش تارپادەيەك لەگەلیدان لە پلەى دووەم و پلەى سئيەميش بۆ ئەوانەى لەگەلیدا نين. بپوانە خشتەى (۳۱)

**خشتە ( ٣١ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن بەردەوام جەخت لەسەر رۆلی تاکەکانی کۆمەڵ لە بەلا پیکردنی ئاستی ئینگەدا دەکەنەو**

| پلە    | %     | چەندبار<br>ه | ئەگەرەکان  |
|--------|-------|--------------|------------|
| سییەم  | ٢٠,٠٠ | ١٢           | واپە       |
| دووھەم | ٢٣,٣٤ | ١٤           | تارپادەھەک |
| یەکەم  | ٥٦,٦٦ | ٣٤           | وانیە      |
| —      | ١٠٠   | ٦٠           | کۆی گشتی   |

**٢. ئامرازەکانی راگەیاندن و بەشداریکردنی تاک لە پاراستنی ئینگەدا :**

ئەنجامەکان دەریدەخەن، زۆرینەھەکی بەرتوویژان لەگەڵ ئەو دەدا نین ئامرازەکانی راگەیاندن جەختیان لەسەر پێویستی بەشداریبوونی تاکەکانی کۆمەڵ لە پاراستن و گەشەپێدانی ئینگەدا کردبێتەو و لە پلە یەکەمدان و ئەوانەش لەگەڵیدان پلە دووھەم و پلە سییەھەمیش بۆ ئەوانەھە کە تارپادەھەک لەگەڵیدان. بڕوانە خشتە (٣٢).

**خشتە ( ٣٢ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن جەخت لەسەر پێویستی بەشداریبوونی تاکەکانی کۆمەڵ لە پاراستن و گەشەپێدانی ئینگەدا دەکەنەو**

| پلە    | %     | چەندبار<br>ه | ئەگەرەکان  |
|--------|-------|--------------|------------|
| دووھەم | ٣٥,٠٠ | ٢١           | واپە       |
| سییەم  | ٢٥    | ١٥           | تارپادەھەک |
| یەکەم  | ٤٠,٠٠ | ٢٤           | وانیە      |
|        | ١٠٠   | ٦٠           | کۆی گشتی   |

**٣. ئامرازەکانی راگەیاندن و رەھەندەکانی بەشداریکردنی تاک :**

بە پێی ئەنجامەکان، زۆرەھەکی بەرتوویژان لەگەڵ ئەو دەداتین ئامرازەکانی راگەیاندن جەختیان لەسەر رەھەندەکانی بەشداریپیکردنی تاکەکانی کۆمەڵ لە پاراستن و گەشەپێدانی ئینگەدا یاندا کردبێتەو و بە پلە یەکەم ھاتوون ئەوانەش لەگەڵیدان بە پلە دووھەم و پلە سییەھەمیش بۆ ئەوانەھە کە تارپادەھەک لەگەڵیدان. بڕوانە خشتە (٣٣).

**خشتهی ( ۳۳ )**

**نامرازه‌کانی راگه‌یاندن جه‌خت له‌سه‌ر ره‌ه‌نده‌کانی**

**به‌شداریکردنی تاکه‌کانی کۆمه‌ل له‌پاراستن و گه‌شه‌پیدانی ژینگه‌دا ده‌که‌نه‌وه**

| پله     | %     | چه‌ندباره | ئه‌گه‌ره‌کان |
|---------|-------|-----------|--------------|
| دووهم   | ۳۰,۰۰ | ۱۸        | وایه         |
| سێیه‌م  | ۲۳,۳  | ۱۴        | تاراده‌یه‌ک  |
| یه‌که‌م | ۴۶,۶  | ۲۸        | وانیه        |
|         | ۱۰۰   | ۶۰        | کۆی گشتی     |

**۴. نامرازه‌کانی راگه‌یاندن و گفتوگۆی تاییه‌ت به‌بایه‌خی به‌شداریکردن:**

به‌پێی ئەنجامه‌کان، زۆریه‌ی به‌رتویژان نکۆلی له‌پۆلی ئه‌و نامرازانه ده‌که‌نه‌وه له‌نمایشکردنی به‌نامه‌کانی گفتوگۆ له‌مه‌ر بایه‌خی به‌شداربوونی تاکه‌کانی کۆمه‌ل له‌گه‌شه‌پیدان و پاراستنی ژینگه‌دا و له‌پله‌ی یه‌که‌مدان و ئەوانه‌ش تاراده‌یه‌ک له‌گه‌لیدان پله‌ی دووهم و پله‌ی سێیه‌میش بۆ ئەوانه‌ی له‌گه‌لیدان. بڕوانه خشته‌ی (۳۴).

**خشتهی ( ۳۴ )**

**راگه‌یاندن به‌رده‌وام گفتوگۆی تاییه‌ت به‌بایه‌خی**

**به‌شداربوونی تاکه‌کانی کۆمه‌ل له‌گه‌شه‌ و پاراستنی ژینگه‌دا نمایش ده‌کات**

| پله     | %     | چه‌ندب<br>اره | ئه‌گه‌ره‌کان |
|---------|-------|---------------|--------------|
| سێیه‌م  | ۱۵,۰۰ | ۹             | وایه         |
| دووهم   | ۳۶,۶۷ | ۲۴            | تاراده‌یه‌ک  |
| یه‌که‌م | ۴۵,۰۰ | ۲۷            | وانیه        |
|         | ۱۰۰   | ۶۰            | کۆی گشتی     |

**۵. نامرازه‌کانی راگه‌یاندن و نمایش و فیلمی بۆ هاندانی به‌شداریکردن:**

ئەنجامه‌کان ده‌ریده‌خه‌ن، زۆریه‌ی به‌رتویژان نکۆلی له‌بایه‌خدانی ئه‌و نامرازانه ده‌که‌ن سه‌باره‌ت به‌نمایشکردنی فیلم و م‌درامای په‌یوه‌ست به‌ هاندانی تاکه‌کانی کۆمه‌له‌وه بۆ به‌شداربوون له‌پاراستنی ژینگه‌دا و له‌پله‌ی یه‌که‌مدان، ئەوانه‌ش تاراده‌یه‌ک نکۆلی لێناکه‌ن پله‌ی دووهم و ئەوانه‌ش نکۆلی لێناکه‌ن پله‌ی سێیه‌م. بڕوانه خشته‌ی (۳۵).

**خشتەي ( ٣٥ )**

**ئامرازەكانى راگەياندن بايە خيىكى زۆر بە نەمايشكردنى ئەو فليەم و درامايانە كە پەيوەستن بە ھاندانى تاكەكانى كۆمە ئەو بە بۆ بە شداريكردى كارا لە پاراستنى ژينگە كە ياندا دەدەن**

| ئەگەرەكان  | چەندبا رە | %     | پلە    |
|------------|-----------|-------|--------|
| وايە       | ٧         | ١١,٦٧ | سپيە م |
| تارپادەيەك | ١٧        | ٢٨,٣٣ | دووە م |
| وانيە      | ٣٦        | ٦٠,٠٠ | يەكە م |
| كۆي گشتى   | ٦٠        | ١٠٠   |        |

**٦. ئامرازەكانى راگەياندن و ريكلامى ھاندانى وەرگەر:**

بەپيى ئەنجامەكان، زۆربەي بەرتويژان لەگەل ئەو ھاندانى ئەو ئامرازە تەوانيبىتتيا ن پۆژانە لە ريكلامەكانياندا وەرگەرەكانان بۆ پەيوەستبوون بە پرۆسەكانى ژينگە پاريزيىيە و ھانبدەن و لە پلەي يەكەمدان، ئەوانەش تارپادەيەك لەگەل ئەو بۆچوونەدان پلەي دووە م و ئەوانەش لەگەلئان پلەي سپيە م. بروانە خشتەي (٣٦).

**خشتەي ( ٣٦ )**

**ئامرازەكانى راگەياندن پۆژانە ئە ريكلامەكانياندا وەرگەرەكانى خويان بۆ پەيوەستبوون بە پرۆسەكانى ژينگە پاريزيىيە و ھانبدەن**

| ئەگەرەكان  | چەندبارە | %     | پلە    |
|------------|----------|-------|--------|
| وايە       | ٦        | ١٠,٠٠ | سپيە م |
| تارپادەيەك | ١٦       | ٢٦,٦٧ | دووە م |
| وانيە      | ٣٨       | ٦٣,٣٣ | يەكە م |
| كۆي گشتى   | ٦٠       | ١٠٠   |        |

**٧. ئامرازەكانى راگەياندن و ھەئەمەتى چروپى ھاندانى وەرگەر:**

بەپيى ئەنجامەكان، زۆربەي بەرتويژان نكولى لە ھەئەمەتسازيى چىر و فراوانى ريكلامكردن دەكەن سەبارەت بە ھاندانى وەرگەر لە پاراستن و گەشەپېيدانى ژينگە كە ياندا و لە پلەي يەكەمدان، ئەوانەش تارپادەيەك نكولى ليدەكەن پلەي دووە م و پلەي سپيەميش بۆ ئەوانەي نكولى ليناكەن. بروانە خشتەي (٣٧).

**خشتهی ( ۳۷ )**

**راگەیاندن ناوبەناو هەئەمەتی چڕ و فراوانی ریکلام  
بۆ هاندانی وەرگر لە پڕۆسە ی پاراستن و گەشە ی ژینگە کە بیدا ریکەدە خەن**

| پله     | %     | چەند<br>بارە | ئەگەرەکان    |
|---------|-------|--------------|--------------|
| سییە م  | ۲۳,۳۳ | ۱۴           | واپە         |
| دووە م  | ۳۰,۰۰ | ۲۱           | تارپادە یە ک |
| یە کە م | ۴۱,۶۷ | ۲۵           | وانیە        |
|         | ۱۰۰   | ۶۰           | کۆ ی گشتی    |

**۸. ئامرازەکانی راگەیاندن و کاریگەرییە زیانبە خشەکانی بە شدارینە کردنی تاک:**

بە پێی ئەنجامەکان، زۆریە ی بەرتوێژان پۆلی ئە و ئامرازانە ناسەلمینن لە جەختکردنەویان لە سەر کاریگەریەتی و زیانی فەرامۆشکردن و بە شدارنەبوونی تاکەکانی کۆمەل لە کردەکانی ژینگە پارێزیدا و لە پلە ی یە کەمدان، ئەوانەش تارپادە یە ک نکۆلی لیناکەن پلە ی دوو م و پلە ی سییە مییش بۆ ئەوانە ی هەر نکۆلی لیناکەن. بڕوانە خشته ی (۳۸).

**خشتهی ( ۳۸ )**

**ئامرازەکانی راگەیاندن بەردەوام جەخت لە سەر کاریگەریەتیە زیانبە خشەکانی فەرامۆشکردن و  
بە شدارینە کردنی کردەبیانە ی تاکەکانی کۆمەل لە پڕۆسەکانی پاراستنی ژینگە دا دەکەنەو**

| پله     | %     | چەند<br>رە | ئەگەرەکان    |
|---------|-------|------------|--------------|
| سییە م  | ۱۶,۶۷ | ۱۰         | واپە         |
| دووە م  | ۳۵    | ۲۱         | تارپادە یە ک |
| یە کە م | ۴۸,۳۳ | ۲۹         | وانیە        |
|         | ۱۰۰   | ۶۰         | کۆ ی گشتی    |

## دەرھاویشتەکان

### یەكەم / بایەخدان بە گرنگی ژینگە و داچۆرەکانی :

۱. ھەرامۆشکردن و (تاریۆشکردن)\* ی بەرچاوی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ گرنگی رۆلی ژینگە ی ھەریم لە بەردەوامبوون و بالاپێکردنی جۆر و شیوەی ژیانی تاکەکانیدا.
۲. ھەرامۆشکردن و تاریۆشکردنی بەرچاوی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ گرنگی پەییوەندییە زیندوووەکانی ژینگە ی ھەریم بە :

أ. تەندرووستی گشتی گەلی کوردستانەو.

ب. نیشتماندۆستی و ژینگەدۆستیەو.

ج. پڕۆسەکانی (بیرکردنەو و ھۆشیاری)یەو.

د. ئاستی (بژیوی گشتی)یەو.

ھ. ئاستی بزواتی گەشتیاری ھەریمی کوردستانەو.

و. ئاستی ئارامی دەروونی تاکەکانی کۆمەڵەو.

### دووھم / بەرجەستەبوونی تیگەیشتن لە چەمکی ژینگە :

۱. ھەرامۆشکردنی بەرچاوی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ ڕاڤەکردن و شیکردنەو ی چەمکی ژینگە و داچۆرەکانی بۆ تاک و لایەنەکانی ھەریم، لە پووی :
  - أ. مانا و پەھەندە ناسەوانی (مەعریفی)یەکانییەو.
  - ب. لایەنە نادیار و ئالۆزەکانییەو.
  - ج. کاریگەریتیە ھەمەجۆرەکانییەو.
۲. ھەرامۆشکردنی بەرچاوی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ ڕاڤەکردن و شیکردنەو ی پالئەر و ھۆکارەکانی ئەو گۆرانکاریانە ی کە لە ھەریمدا پوودەدەن و پوویانداو.
۳. کەمتەرخەمی و ھەولنەدان بۆ پیشبینیکردنی ئەگەرە جیاوازیەکانی کارلیک و پەھەند و پەفتارە جیاوازیەکانی نێوان تاک و لایەنەکانی ھەریم لەگەڵ ژینگەکەیاندا.
۴. ھەولنەدانی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ گەیاندن پەیامە ژینگەییەکانیان و قایلپێکردنی بەرانبەر بە مانا و مەبەستی ئەو پەیامانە، لە پانتاییەکی ناوہزگر(لۆژیکی)انەدا.
۵. ھەولنەدانی ئامرازەکانی ڕاگەیاندن ھەریمی کوردستان بۆ گواستنەو ی ئەزموونە ژینگەییەکانی ولاتانی ئەزمووندار و پیشکەوتوو، بە مەبەستی دەولەمەندکردن و پەرەپێدانی کەلتووری پاراستن و گەشەپێدانی ژینگەیی لە ھەریمدا.

\* تاریکپۆش، تعتیم.

**سییەم / بەشداربوون و ئاویتەبوون لە گەڵ بەرپرستی ئینگەیی (دا) :**

۱. شکستەپێنانی ئامرازەکانی راگەیانندی هەریمی کوردستان، لە پوونکردنەوی رۆلی تاک و لایەنەکانی هەریم لە بالاپیکردن و گەشەپێدان و پاراستنی ئینگە دا و قایلکردنیان بەو ئەرکانە.
۲. شکستەپێنانی ئامرازەکانی راگەیانندی هەریمی کوردستان، لە سازدان و بەپێخستنی هەلمەتە بەردەوامەکانی راگەیانندی ئینگەیی (دا) و گەیانندی پەيامە گفتوگۆنامیز و هانئامیزەکانیان بە دانیشتوانی هەریم و ئاویتەکردنیان بە پانتاییەکانی بەرپرستی ئینگەیی و ئاشناکردنیان بە کاری خۆبەخشانە.
۳. شکستەپێنانی ئامرازەکانی راگەیانندی هەریمی کوردستان، لە پوونکردنەو و قایلاندنی دانیشتوانی هەریمدا بە کاریگەریتییە زیانبەخشەکانی فەرامۆشکردن و بەشدارنەبوونی کردەبیانە تاکەکانی کۆمەڵ لە پرۆسەکانی پاراستنی ئینگە و گەشەپێدانیدا.
۴. هەژاربوونی پۆشنبیری ئینگەیی لە هەریمی کوردستاندا، بە شیوەیەکی گشتی و ئاویتەنەبوونیکێ ئاوەزگر و مانادارانە، لە گەڵ مانا و پەهەندەکانی بەرپرستی کۆمەڵایەتیدا، کە بەرپرستی ئینگەیی یەکیکە لە پیکهاتە بنەپەتی و زیندوووەکانی.

## راسپاردە و پیشیار

### راسپاردە:

۱. پێویستە دەزگاکانی راگەیانندی ھەریمی کوردستان، بەسەرچەم جۆرەکانییەو، پانتاییەکی جیگیر و بەردەوامی گونجاو لەگەڵ سروشتی خۆیاندا، تەرخان بکەن بۆ باوەخدان بە ئینگە و داچۆرەکانی، بە مەرجێک لە سایە ی لێژنەییەکی تاییەتمەندی ئەکادیمی و ھاوئاھەنگی وەزارەت یان لایەنیکی تاییەتمەندی فەرمییەو سەرپەرشتی بکریت.

۲. سازدانی وەرزبانی ھەلمەتەکانی راگەیانندی ئینگەیی لە لایەن دەزگاکانی راگەیانندی ھەریمی کوردستانەو، بەسەرچەم جۆرەکانییەو، لەسایە ھەمان مەرجەکانی خالی پیشوودا.

۳. باوەخدانی دەسەلاتی ھەریم بە پۆشنبیری ئینگەیی و سەپاندنی لە بەرنامەکانی خویندنی سەرچەم قۆناغەکاندا و لەپیش ھەمووشیانەو بەخچە و سەرەتاییەکان.

### پیشیار:

۱. کردنەوێ بەشیکی تاییەت بە ئینگە، لە سەرچەم زانکۆکانی کوردستاندا، بە ناوێشان (ئەندازە ی ئینگە)، بە مەبەستی ئامادەکردنی ئاندازیاری تاییەت بە ئینگە و لەوێشەو دامەزراندنی تۆرێکی تۆکمە و زیندووی ئینگەیی بۆ پاراستن و گەشەپێدانی ئینگە ی کوردەواری و گەشە پیکردن و دوورخستەوێ لە ئەگەرە وێرانکارەکان.

۲. بەتاوان ئەژمارکردنی ھەر دەستدرێژییەک بۆ سەر ئینگە و سازاندنی تۆرێکی بەرگری یاساییانە بە

چوارچۆیەیدا.

## سه رچاوه كان

يه كه م: كتيب

- ١ صالح بن ابراهيم النفيسة و الاخرون، علم البيئه، كتاب لمنهج الدراسي في المرحلة الثانوية، وزارة التربية والتعليم بالملكة العربية السعودية، الطبعة العربية: من اعداد مجموعة العبيكان للابحاث و التطور، ٢٠٠٨.
- ٢ عبد الحميد احمد رشوان، البيئه والمجتمع، دراسة في علم اجتماع البيئه، ط١، جامعة الاسكندرية، ٢٠٠٦.
- ٣ عبد الحميد احمد رشوان، البيئه والمجتمع، دراسة في علم اجتماع البيئه، ط١، جامعة الاسكندرية، ٢٠٠٦.
- ٤ محمد جاسم محمد العاني، التخطيط البيئي / مشاكل البيئه وسبل معالجتها، الرضوان للنشر والتوزيع، عمان - الاردن، ٢٠١٢.
- ٥ محمد محمود سليمان، الجغرافيا و البيئه، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق - سوريا، ٢٠٠٧.
- ٦ نبيهة صالح السامرائي، علم النفس البيئي / مفاهيم و حقائق و نظريات و تطبيقات، دار زهران للنشر والتوزيع، عمان - الاردن، ٢٠٠٨.
- ٧ دووه م: نامهي نه كاديمي و تويژينه وهى زانستي
- ٨ ابوبكر محمد الحسن، دور المسؤولية الاجتماعية في تحسين أداء المنظمة، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير / قسم علوم التسيير في جامعة محمد خيضر / بسكرة، الجزائر، ٢٠١٣-٢٠١٤.
- ٩ احمد سامي عدلي ابراهيم القاضي، المسؤولية الاجتماعية للبنوك العامة في مصر كشركات مساهمة مصرية (مجالاتها، تأثيرها على الأداء)، بحث مقدم الى مركز المديرين المصري بغرض الاشتراك في المسابقة البحثية لعام ٢٠١٠ حول موضوع المسؤولية الاجتماعية للشركات، ٢٠١٠.
- ١٠ بلعيد جمعة، دور مدارس الابتدائي و المتوسط في التربية البيئية، دراسة ميدانية بابتدائية صاولي بشير و متوسطة قربوعة عبدالحميد ببلدة الخروب، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم الاجتماع - كلية العلوم الانسانية و العلوم الاجتماعية، جامعة منتوري، قسنطينة - الجزائر، ٢٠١١.
- ١١ حمزة بن الزين، المسؤولية البيئية و الاجتماعية للشركات البترولية / دراسة حالة مجمع المؤسسة الوطنية لخدمات الآبار (ENSP) بحاسي مسعود خلال فترة مارس ٢٠١٣، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير و العلوم التجارية / قسم العلوم الاقتصادية، جامعة قاصدي مرباح / ورقلة، ٢٠١٣.
- ١٢ فارس نبيل عجيلات، المسؤولية الاجتماعية في العلاقات العامة في شركات الاتصالات الاردنية " دراسة حالة: شركة الاتصالات الاردنية "، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية الإعلام - جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٢.
- ١٣ فارس نبيل عجيلات، المسؤولية الاجتماعية في العلاقات العامة في شركات الاتصالات الاردنية، دراسة حالة: شركة الاتصالات الاردنية، رسالة الماجستير غير منشورة، كلية الإعلام، جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٢.
- ١٤ مشعل فايز العتيبي، الإعلام البيئي في دولة الكويت / الهيئة العامة للبيئة انموذجاً، رسالة الماجستير غير منشورة، قسم الإعلام / كلية الإعلام، جامعة الشرق الأوسط، ٢٠١٢.

١٥ ميسون محمد عبد القادر، التفكير الأخلاقي وعلاقته بالمسؤولية الاجتماعية وبعض التغيرات، رسالة ماجستير منشورة و مقدمة إلى كلية التربية علم النفس في الجامعة الإسلامية غزة، ٢٠٠٩.

سێیه م: گۆقار

١٦ احمد فرغلي محمد، اتجاهات الفكر المحاسبي في مجال محاسبة المسؤولية الاجتماعية، مجلة كلية العلوم الإدارية، العدد ١٥، جامعة الرياض، ١٩٩٦.

چوارە م: پەجی ئەلکترۆنی

١٧ اشرف امين، مبادئ و نظريات الإعلام – نظرية المسؤولية الاجتماعية الإعلامية، مقال منشور في موقع " ماس كومنكشن"، نشرت في ٢١ يوليو ٢٠١٠ <http://masscomm.kenanaonline.net/posts/2010>، يوم زيارة الى موقع، ٢٨ / ٥ / ٢٠١٥، (١٠: ٤٠م).

١٨. إبتسام عبدالله الزغبی، عناصر المسؤولية الاجتماعية، <http://www.uqu1.com/forum/t60096.html>

پێنجە م: فەرەهەنگ:

١٩ فازل نيزامةدين، ئهستیره طهشه، ض٣، دهزطاي ضاڤ و بلاوكردهوتوي ئاراس، هتولير، ٢٠٠٣.

## ملخص البحث

### دور وسائل الإعلام في تنمية المسؤولية البيئية في إقليم كردستان

يتناول هذا البحث الموسوم بـ(دور وسائل الإعلام في تنمية المسؤولية البيئية في إقليم كردستان)، موضوعاً مجتمعياً جدياً على أرضية الصالح العام، فالعمليات التنموية للمسؤولية البيئية من العمليات بالغة الأهمية لديمومة الحياة ضمن توازناته غير المُخلّة ببعده الداعم لهذه الديمومة، حيث كانت دائماً من الموضوعات المثارة والمركزية لحوارات النخبة ونقاشاتها الجدية. من هنا وقع إختيارنا على هذه المشكلة لتكون القاعدة التي نبني عليها صرح هذا البحث، والتي مفادها هي(غموض الدور الذي ينبغي أن تلعبه وسائل الإتصال في تنمية المسؤولية الإجتماعية في إقليم كردستان وعدم وضوحها).

نعتمد أهمية هذا البحث على مدى أهمية مُتغيريها البيئيتين اللتين تؤثران وتتأثران ببعضهما البعض، أي الإعلام والمسؤولية البيئية، حيث تعد هذه العلاقة التأثيرية المتبادلة، الهوية الحقيقية لأية علاقة جدية بين مختلف الظواهر النابضة بالحياة، إضافة إلى أنها من البحوث الكوردية النادرة المهمة بهذا النمط من الموضوعات الجدية التي تساهم في البناء التحتي المُؤثر للمعرفة البحثية في إقليم كردستان. وتهدف هذا البحث إلى إدراك الدعم والتضامن الذي قدمتها وسائل الإعلام في إقليم كردستان لإغناء وتنمية المسؤولية البيئية و توثيقها، أي إنها يهدف إلى:

1. التأكد من إهتمام وسائل الإعلام غي إقليم كردستان، بالبيئة وعناصرها وإفرازاتها القيمية والتأثيرية في الإقليم من خلال مُنتجاتها الإعلامية المختلفة.
  2. التعرف على مستوى المحاولات التي تبذلها تلك الوسائل في تفسير وتحليل معاني البيئة وأبعادها وإفهامها للفرد والجماعات في إقليم كردستان وإقناعها بها.
  3. الوصول إلى المحاولات التي تبذلها تلك الوسائل من أجل إشراك الأفراد والجماعات في العمليات التنموية للبيئة في إقليم كردستان والمحافظة عليها، بشكل مباشر وفَعَال.
- يُعد هذا البحث من البحوث الوصفية التي تكون مُناسباً لإكتشاف الإرتباطات الموجودة بين متغيراتها المُستقلة والتابعة و تأثيراتها المتبادلة، مستخدماً منهج المسح الإستبائي.
- وأخيراً يضم هذا البحث، (المقدمة) التي توضح فيها فكرة وموضوع البحث بشكل مُبسط، و(الإطار المنهجي) الذي يوضح فيه مشكلة البحث وأهميته وأهدافه ومنهجيته وحدوده و تحديد عينته ومفاهيمه الأساسية، فضلاً عن إجراءات الصدق والثبات، و(الإطار النظري) الذي تتناول فيها مفهوم البيئة و تداعياتها المختلفة من جهة ومفهوم المسؤولية البيئية وعناصرها من جهة أخرى، فضلاً عن (نتائج الدراسة الميدانية) التي تعرض فيها الجداول الخاصة بالنتائج، وأخيراً تأتي (الإستنتاجات) التي تتضمن أهم الإستنتاجات المؤثرة ميدانياً والتي تم إدراكها من خلال التدقيق المُكثف للنتائج، فضلاً عن (التوصيات والمقترحات) التي تلائم العمليات التطويرية للمساهمات التي تقدمها وسائل الأعلام في إقليم كردستان للعمليات التنموية للبيئة و تداعياتها.

## Summary

### Mass media Role in Developing Environmental Responsibility in Kurdistan Region

This study entitles “Mass media Role in Developing Environmental Responsibility in Kurdistan Region” deals with a significant topic in favour of public interests as developmental process of the environmental responsibility is a very important action for sustaining life within its balance that might not infringe the dimensions of such sustainability. Also, it always a controversial matter that subjects to serious discussions by the elites during their earnest conversations. Hence, the problem of “ambiguity role that must be played by mass media in developing social responsibility in Kurdistan region as well as its vagueness” was chosen to be the question of the current study.

The importance of this study embodies in the significance of the two variables affect each other which are media and the environmental responsibility. This mutual effective relation can be considered the real identity of any substantial relationships among different phenomena full of life. In addition, it is a scarce Kurdish study looks at such important topics that may contribute in building an effective infrastructure of research knowledge in Kurdistan region.

The research aims at knowing support and solidarity presented by mass media in Kurdistan region with purpose of enriching and developing environmental responsibility and archived it, in other words it endeavour to targets as follow;

1. Study of attention been devoted to environment by mass media in Kurdistan region through different media products and its elements as well as its affects and values.

2. Display the attempts been done by these mass media in explaining and analysing environment concept and its dimensions as well as understanding individuals and groups in Kurdistan region and persuading them with such explanations.

3. Disclose efforts been made by these mass media in order to participate individuals and groups in the process of environment development in Kurdistan region and protect it in a direct and effective way.

Finally, the study includes many sections as follows;

-Introduction which is a simplified explanations of the idea and topic of the research.

-Research methodology; in which problems, importance, goals, methodology, design sampling and main concepts are discussed, added to review the reliability and validity procedures.

-theoretical framework; deals with environment concept, the environmental responsibility concept and its elements. Furthermore, the research article contains displaying of empirical results in tables then conclusions come in which the main outcomes that obtained from intensive scrutinizing of results, added to recommendations and suggestions that probably contribute in boosting the development actions being presented by mass media in Kurdistan region to grown process of environment and its problems.



## گۆڤاره‌ی نه‌کاده‌یهمیاری کوردستان

## رۆلى راگەياندىن لە بەرپۆەبردنى

### قەيرانى سەرۆكايەتى ھەرىمى كوردستاندا

رۆژنامەكانى "ئاوينە" و "رووداو" وەك نمونە

م. ی. مەجید سالىح عەزیز

راویژكارى پيشكەوتوو لە بەرلەمانى كوردستان

#### پيشەكى

لە ھىچ قۇناغىكى مېژووى مرقاھەتيدا ھىندەى ئەم سەردەمە كۆمەلگای مرقاھەتەى روبەپوى قەيرانى جۆراوجۆر نەبۆەتەو، ھەر لە قەيرانى ئاسايشى خۆراکەو بەگەرە تا دەگاتە قەيرانەكانى ژینگەو پەروەردە و تەندروستى و ئابورى ... ھتد، بەلام يەكێك لە ھەرە كارىگەرترين قەيرانەكان كە بەشپۆەيەكى راستەوخۆ كارىگەرى دەبى لە سەر تاكەكانى كۆمەلگا قەيرانە سياسىيەكانە .

قەيرانە سياسىيەكان، وەك چۆن كارىگەرى لە سەر سەرەجەم قەيرانەكانى دىكە ھەيە و بەشى زۆريان دەرھاويشتەى ئەم جۆرە قەيرانەن، بەھەمان شپۆە قەيرانەكانى دىكەش كارىگەرى راستەوخۆ لەسەر قەيرانە سياسەكان دادەنن، لەبەر ئەوھى ھەمو قەيرانە سياسىيەكان دروستكراوى دەستى مرقاھەت، بۆيە دەبىنى زەرەرمەندى يەكەميش ھەر ئەوانن.

وەك چۆن مرقاھەكان خولقنەرى قەيرانەكانن، بەھەمان شپۆەش ھەر خۆيان چارەساز و دۆزەرەوھى دەرەدەكانن، راستە ميدياكان كەرەستەيەكى كارىگەرن بۆ تەشەنە پيدان و بەرفراوان بونى قەيرانەكان، بەلام لە ھەمانكاتدا بە گرنگترين كەرەستەى بەرپۆەبردنى قەيرانە جۆراوجۆرەكان ديت، بە مانايەكى دىكە ئەمپۆكە كەمترين قەيران ھەيە ميدياكان رۆلى سەرەكيان لە سەر ھەلدان يان كۆنترۆلكردنيدا نەبیت.

لە ولاتى داگيرو دابەشكراوى وەك كوردستاندا كە بۆ خۆى لە دۆخىكى قەيراناويدا دەژى، ھەر ساتىك ئەگەرى ئەو ھەيە روبەپوى دەيان قەيرانى جۆراوجۆر ببنيەو. بەشى زۆرى ئەو قەيرانانە دەرھاويشتەى كاراكتەرە سياسى و ئيدارىەكانى ھەرىمى كوردستانن و بەشپۆە دىكەشيان لە دەرەو ھەمان رەوانە دەرکريت، بەلام رۆلى ميدياكانى كوردستان چيە لە بەرپۆەبردنى قەيرانەكاندا، بە تايبەتەى قەيرانە سياسىيەكان؟

ئایا میدیاکانی کوردستان بونته کاراکتیری سهرهکی چارهسهرکردنی قهیرانه سیاسیهکانی ههریمی کوردستان یان ئهوانیش به وهکالته شهپر بۆ سیاسیهکان دهکهن و سیاسیهکان که بیانیهوی له بارهگاگانیهوه قهیرانیان پیندروست دهکهن؟ کاریگهری میدیاکان له دروستکردن و خاموشکردنی قهیرانهکان چهندهو چۆنه؟ له م توپژینهوهدا توپژهر دوی ناساندنی قهیران و جۆرهکانی و خهسهلهتهکانی قهیرانه سیاسیهکان، باس له رۆلی راگهیانندی نوسراوی کوردستان دهکریته له قهیرانی سهروکایهتی ههریمی کوردستاندا.

### گرنگی توپژینهوهکه

له دوی راپهپینی ۱۹۹۱ له کوردستاندا چهندین قهیرانی سیاسی گهوره سهریان ههلهداوه، له هه مو ئه و قهیرانانهدا میدیاکان که بهشی زۆریان بهدهستی لایهنه سیاسیهکان بوون، رۆلی گرنگ و کاریگهریان گهیرا له ئاراستهکردنی ئهوقهیرانانهدا، گرنگی ئه م توپژینهوه له وهدايه له روانگهیهکی ئه کادیمیهوه باس له قهیرانهکان و رۆلی که نالهکانی راگهیاندن له قهیرانانهدا دهکات که پيشتر به شیوهیهکی که م باسی لئوهکراوه.

### پرسیاری توپژینهوهکه :

ئه وه ههنگاوانه چین دهبی میدیاکان له کاتی بهرپهوهبردنی قهیرانه سیاسیهکاندا بیگرته بهر له هه رسی قوناغهکهی قهیراندا(پیش قهیرانهکه و له کاتی قهیرانهکهوه له دوی قهیرانهکه)؟

### ئامانجی توپژینهوهکه :

ئامانجی سهرهکی توپژینهوهکه بریتی دهبی له دهرخستنی رۆلی که ناله نوسراوهکانی ههریم له کاتی سهرهلهدانی قهیرانه سیاسیهکان له ههریمی کوردستان.

### میتۆدی توپژینهوهکه :

بۆ دۆزینهوهی گریمانان و وهلام بۆ ئه و پرسیارانهی که توپژهر دیاریکردون، توپژینهوهکه پشتی به میتۆدی وهسفی شیکاری و شیکاری ناوهپۆک بهستوه، که بۆ ئه م جۆره توپژینهوانه گونجاون.

### که رهسته و ئامرازی توپژینهوهکه :

توپژهر له م توپژینهوهدا پشتی به فۆرمی شیکاری ناوهپۆک بهستوه وهک که رهستهیهک بۆ کۆکردنهوهی داتاگان، ئه م شیوازه به باشترین شیوازه دادهنریته بۆ ناسینی جۆری کاریگهری که نالهکانی رالهیاندن، ئامانج له شیکاری ناوهپۆک بریتیه له وهسفکردنی ریژهیی و بابهتیانهی ناوهپۆکی دیاری بابتهی کۆمه نیکه ییشن<sup>(۱)</sup>. له م توپژینهوهدا

۱. سلوی امام. أنماط مشاهدة الجمهور المصری للقنوات الفضائية، المؤتمر العلمی السنوی السابع بعنوان الاعلام وحقوق الإنسان العربی، (جامعة القاهرة: كلية الإعلام)، مایو ۲۰۰۱، ص ۴۸۰.

شىكارى ناوھەرۆك كراوھ بۆ ژانرەكانى (ھەوال، راپۆرت، و وتار و چاپىكەوتن) لە ھەردوو رۆژنامەى ئاويئە و رووداو كە تايبەتن بە قەيرانى سەرۆكايەتى ھەرىم.

### ھەبژاردنى سامپىل:

تويژەر لەبەر ئەم ھۆكارانە ئەو دوو رۆژنامەيەى ديارىكردوھ: يەكەم ھەردووكانى كارىگەرى دياريان ھەيە لە مەيدانى رۆژنامەوانى نوسراودا، دووھم ھەريەكەيان خاوەن ستراتيج و سياسىيەتى ميديايى تايبەت بە خويانن و لە دوو شارى جيا دەردەچن.

سامپلەكە لە ماوھى پىنج مانگدا ھەلبژراوھ و تيدا ھەموو ھەوال و راپۆرت و وتار و چاپىكەوتنەكانى ھەردوو رۆژنامەكە تۆماركراوھ لە ماوھى ۲۰۱۵/۵/۱ بۆ ۲۰۱۵/۹/۲۵. كۆى ژمارەكانى رۆژنامەى ئاويئە (۲۰) ژمارە كە بۆ ھەر مانگىك (۴) ژمارە بە ژمارە (۴۷۷) دەست پيدەكات و بە ژمارە (۴۹۶) كۆتايى ديت و بۆ رۆژنامەى رووداويش (۲۰) كە بۆ ھەر مانگىك (۴) ژمارە ديارىكراوھ، بە ژمارە (۳۵۷) دەست پيدەكات بۆ ژمارە (۳۷۶)، ھەردوو رۆژنامەكە ھەفتەى جارىك دەردەچن.

### يەكەى شىكردنەوھ:

شىكارى ناوھەرۆك ھەولەدات و ھەسفى رىژەيى رەگەزەكانى ناوھەرۆكى بابەتەكە بە ژمارە بكات<sup>(۱)</sup>، بۆيە ناوھەرۆكى ژانرەكانى ھەوال و راپۆرت و چاپىكەوتنەكان بەسەر چەند يەكەكدا دابەشكراوھ و دووبارە بونەوھى ھەريەكەك لەو ژانرانە شىكارى بۆكراوھ.

### بەشى يەكەم: چوارچيۆھى تيورى تويزينه وەكە:

#### باسى يەكەم: چەمكە گشتيەكانى قەيران

#### يەكەم: قەيران چيە؟

ژمارەى ئەو پىناسانەى كە بۆ چەمكى قەيران كراوھ ھيندەى جۆرەكانى قەيرانە" لە زانستى پزىشكىدا قەيران بەو دۆخە دەوترىت كە ئاشكرا دەبى نەخۆشەكە دەچىتە حالەتيكەوھ يان دەمرىت يان دەمىتت.

دكتور حسينى بەرپۆەبەرى گشتى سەنتەرى تويزينه وەى ئاسايشى ئيران لەم بركانەى خواروھ بەشپۆەبەكى ورد و گشتگير لە روانگەى زانستە جياجياكان چەندىن پىناسەى بۆ قەيران خستوھتەپوو، ئەو پى وايە:

لە زانستى پەيوەنديە نيودەولەتەكانيشدا قەيران بە جيگرەوھى جەنگ لە قەلەم دەدرىت و بەو كاتە دەوترىت كە سەركيشەكانى دەسپىكى جەنگىك لە ئارادايە، وەك قەيرانى رۆكىتەكانى يەكيتى سؤقيت لەكوبا، لەم دۆخەدا سيستمى بەرپۆەبردنى قەيرانەكان برىتيە لەوھى ئەو مەلەلانى توندوتيزانەى كە لەريگەى ديپلوماسى ئاسايەوھ چارەسەر ناكريين و لەكۆندا لە ريگەى جەنگەوھ چارە دەكران، بە بى توندو تيزى يان بە كەمترىن توندوتيزى يەكلا بكرينه وھ.

۱- ھەمان سەرچاوەى پيشو، ص ۴۸۰.

له زانستی ئابوریشتا قهیران بریتیه له و قوناغه سروشتیهی که سوپی کاروکاسپی قوناغهکانی خوی به پیی یاساو دینامیکهکانی خوی تیده په پینتیت. زانستی میژویش پیی وایه قهیران بریتیه له و دۆخهی که تیدا گۆناییکی گه وره و له ناکاو روودهدات، واته ئه و گۆرانهی که به شیوه<sup>(۱)</sup>.

چەمک و واتای وشە ی قهیران krisis ده گه پیتیه وه بو لای یونانیهکان هاوکات دوو چه مکی crisis و critique دیکه ش له خۆ ده گریت، به مانای پۆلین کردن، دادوهری، دهستنیشان کردن، تیگه یشتن، په ی بردن، له بیژنگدان، ساتی ههستیاری و پیکدادان دیت. به لام له مانا مه جازیه که بیدا واته هه لومهرج یان بارودۆخیکی ترسناک که تیدا دلنایی نامینیت، و هاوسهنگیهکان تیک ده چن و به ره و دۆخیکی پیچه وانه مل ده نیت<sup>(۲)</sup>.

قهیران دۆخیکه که گۆرانی له ناکاو له به شیک یان چه ند به شیکی سیستمدا روودهدات، خیرایی قهیرانهکان به سترانه ته راده ی توندی یان خاوی ره گه زهکانی دروستکردنی قهیران<sup>(۳)</sup>.

هه ندی له توێژه ران بو ئه وه ی پیناسه یه کی وردتر له سه ر قهیران بخه نه روو، کار له سه ر نه هجی سیستم ده که ن و زیاتر گرنگی به چۆنیتی سه ره لدانی قهیرانه که ده دن، بۆیه پینان وایه "قهیران دۆخیکه که سیستمیک یان هه ندی له به شهکانی ئه و سیستمه په کی ده که ویت و گۆرانی له ناکاو یان تیکچون له چه ند گۆراویکی سه ره کی سیستمه که دا سه ره لده دات و ده بیته هۆی ناسه قامگیری له سه رتاپای سیستمه که (بو نمونه گۆرانی له ناکاو له توانای به ره په چدانه وه ی زله یزیک له به رامبه ر زله یزیک دیکه)"<sup>(۴)</sup>.

### دوهم: خه سلته کانی قهیران چین:

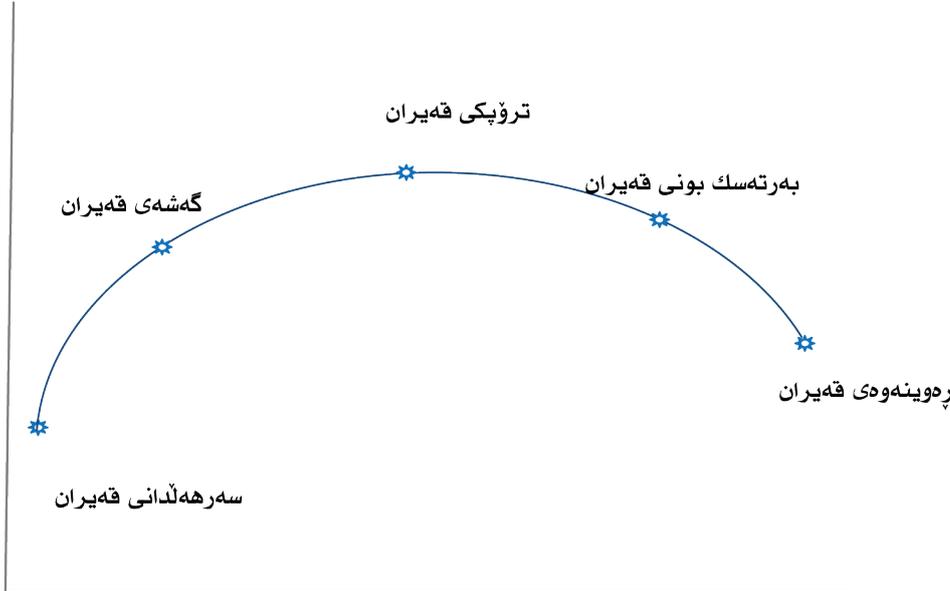
پیشتر باس له وه کرا که زانسته مرۆفایه تیه کان و زانسته سروشتیه کان هه ریه که و له روانگی خۆیه وه پیناسه ی جیاوازی بو قهیران هه یه، بۆیه هه ر توێژه ریک گه ر بیه ویت قسه له سه ر خه سلته کانی قهیران بکات توشی هه مان گرفت ده بیته وه، به لام سه ره رپای ئه وه ش قهیرانه جوړاو جوړه کان چه ندین خه سلته تی هاوبه شیان تیدایه، لیره دا توپه ر هه ول دده دات له چه ند خلیکدا چریان کاته وه<sup>(۵)</sup>:

۱. هه ستردن به وه ی خالی وه رچه رخانه.
۲. بریاری خیراو ده ستوبردی ده ویت.
۳. هه رپه شه له ئامانج و نه ریتی لایه نه به شداربوه کانی قهیرانه که ده کات.
۴. تیددا کۆنترۆلکردنی رووداو هه کان نامینیت یان لاواز ده بیت.
۵. به وه جیا ده کریتیه وه که کات تیددا گوشاریکی زۆر دروست ده کات و دلله پاوکی و ته مومرژاوی تیددا بالاده سته.

۱. سید حسین حسینی، بحران چیست و چگونه تعریف می شود؟، فصلنامه امنیت، شماره ۱-۲، سال پنجم ۱۳۸۵، ص ۸-۹.  
 ۲. اکبر نصرالله، رسانه های گروهی - مدیریت، رسانه های گروهی و افکار عمومی، تهران - ایران، ۱۳۸۹ ص ۵.  
 ۳. اصحاب حبیب زاده ملکی، راهبردهای رسانه های در مدیریت بحران، مجله توسعه، ایران، شماره ۱۸، ۱۳۸۹، ص ۱۰۵.  
 ۴. سید حسین حسینی، سه رچاوه ی پیشوو، ل ۱۲.  
 ۵. علي بن لههول الرويلي، الازمات تعريفها ابعادها اسبابها، ورقة بحثية، قدمت للجامعة نايف العربية للعلوم الامنية، ۴/۳۰ الى ۴/۳۱، ۲۰۱۱، ص ۷.

## سېيەم : سوڤى ژيانى قەيران :

١ : سەرھەلدانى قەيران :



ويئەى ژمارە (١) سوڤى ژيانى قەيران (كارى توڤزەر)

پيى دەوترىت قۇناغى ئاگاداركردنەوھە يان ئاگادارى پيشووخت، قەيرانكە لە شيۆھى ھەست كردنيكى تەمومز اويدا دەردەكەويىت و بە ھۆى نەبونى زانيارى سەبارەت بە ھۆكار و ئەو بواری كە تيدا دەردەكەويىت پيشبيني مەترسيەكى پيشووخت دەردەكەويىت، رادەى بە توانايى بريار بە دەستان و شارەزايان لە بەدواداچون بۆ قەيرانەكان، رۆلى كاريگەر دەبين لە پيشگيرى لە تەشەنە سەندن و وەستانى گەشەكردنى قەيرانەكان و نەگەيشتن بە قۇناغى پيكدان. (١)

## ٢ : گەشەى قەيران :

قەيران لە ئەنجامى ھەلە تيگەيشتن يان ليكدانەوھى خراپ لە لاين برياربە دەستەكانەوھە سەر ھەلدەدات و دەچيىتە قۇناغى چەكەرەكردن و تەشەنە سەندن. لەم قۇناغەدا دوو پلنەر رۆل دەبين لە گەشەسەندنى قەيرانەكە، يەكەميان پلنەرى خودى كە ھەلقولوى ناخى قەيرانەكەيە و لە قۇناغى لە داك بونيدا دروستبوە. دوھم پالنەرى دەرهكى كە قەيرانەكە بۆ لاى خۆى راكيشاوە و لە گەلدا ئاويىتە بوھ و ھيىزى نوڤى بۆ گەشەپيدان و فراوان بون پيى بەخشيۆھە. لەم قۇناغەدا زياتر ھەست بە قەيرانەكە دەكرىت و بريار بە دەست بە ھۆى گوشارى راستەوخۆى قەيرانەكە ناتوانى ئينكارى بكات.

١ . وسام صبجي مصباح إسلیم، سمات إدارة الأزمات في المؤسسات الحكومية الفلسطينية - دراسة ميدانية على وزارة المالية المالية في غزة، رسالة ماجستير (منشورة) الجامعة الإسلامية - غزة، ٢٠٠٧، ص ٢٢.

### ۳: ترۆپکی قهیران:

کاتیك دهگاته ئەم قۆناغه كه بریار به دهستهكان هینده نهزان و بی ئاگاو كه له رهق و خۆسه پین بن و گوئی له كهس نهگرن، یان پلانی رووبه پروو بونه وهی قهیرانه كه خراپ دانرایت یان كه موکوپی له جیبه جی کردیندا هه بی، بهم جوړه قهیرانه كه دهگاته ئەو په پی تواناو هیزی خوی و کۆنترۆلکردنی ئەسته م ده بی و جگه له به ریهك كه وتنی توند له گه لیدا هیچ ریگه یه کی دیکه نامینیت و زۆرجار ده بیته هوی بهرکه نار کردنی بریارده ره که یان دامه زراوه که یان ئەو پرۆژه یه ی کاری تیدا ده کریت. <sup>(۱)</sup>

### ۴: بهرتهسك بونه وهی قهیران:

دوای ئەوهی قهیرانه كه دهگاته ئەو ئامانجهی كه بوی دیاریکراوه و دهگاته رادهی پیکدادان، به شیک له هیزه پلنه ره که ی له دهست دعات و دواتر به ره و بهرتهسك بونه وه ده چی و ورده ورده ده ره ویته وه، له م قۆناغه دا ده بی سه رکرده و فه رمانده کان دوربین بن و هه مو گۆشه کانی بارودۆخه که ببینن، نه بادا هۆکاری دیکه گیان به بهر قهیرانه که دا بکاته وه و مه سه له که به شیوه یه ک ئالۆز بکات له دهست ده رچیت. <sup>(۲)</sup>

### ۵. رهوینه وهی قهیران:

له م قۆناغه دا ره گه زه پالنه ره کانی دروست بونی قهیرانه که پاشه کشه ده که ن تا دهگاته ئەو راده یه ی که به ته واوه تی په رشوبلاو ده بنه وه و گرنگی پیدان وباسکردنیان ده چیته خانه ی رابردوو یان وهک رووداویکی میژوویی ته ماشایان ده کریت، هه مو قهیرانیك چه ند گه وره و گران بی و کاریگه ریه که ی چه ند زۆر بی، هه ر ده بی بگاته خالی کۆتایی ئەگه ر به شیوه یه کی کاتیش بی. <sup>(۳)</sup>

## باسی دوهم: بهرپوه بردنی قهیران:

### یه که م: پیناسه ی بهرپوه بردنی قهیران:

چه مکی بهرپوه بردنی قهیرانی سیاسی چه مکیکی نوییه، به لام له ئیستادا له لایه ن توێژه ران و پسپۆران و ته نانه ت له ناو خه لکی ئاسایشدا به شیوه یه کی به رچاو به کار دیت. بهرپوه بردنی قهیران هیشتا زانستیکی نوییه و ئەوه که ناله کانی راگه یاندنن که به زۆری ئەو رۆله ده بینن. ده کریت بلیین <sup>(۴)</sup> بهرپوه بردنی قهیران بریتیه له پرۆسه ی پیشبینی کردن و ریگرتن له روودانی قهیران و روبه رپوه نه وهی له پاش قهیران <sup>(۴)</sup>.

<sup>۱</sup> . وسام صبحي مصباح إسلام، المصدر السابق، ص ۲۲.

<sup>۲</sup> . علیرضا میریوسفی، مدیریت رسانه های بحران، دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی: کاتی سهردان ۲۱/۱۰/۲۰۱۵.

[http://www.sir.ac.ir/uploads/crisismanage-ali\\_rezamiryousefi.pdf](http://www.sir.ac.ir/uploads/crisismanage-ali_rezamiryousefi.pdf)

<sup>۳</sup> . علي بن لههول الرويلي، المصدر السابق، ص ۱۰.

<sup>۴</sup> . اصحاب حبيب زاده ملك، سه رچاوه ی پيشوول ۱۲.

"نەھىم" پيى وايە "بەرپۆەبردنى قەيرانى برىتيە لە چۆنيتى زال بون بەسەر قەيرانىان كارەساتىك بەشيۆەى زانستى ۋەھولدان بۆ خۆپاراستن لە لاين نىگەتيفەكانى و كەلك ۋەرگرتن لە لاينەنە پۆزەتيفەكانى"<sup>(۱)</sup>.  
"يەحيايى" بەرپۆەبردنى قەيرانى بەھە پىناسە دەكات كە "سىستىمىكى دىنامىكىە و ئامانجى ئەوھىە قەيرانەكان كەم بكاتەو ۋە لە رىگەى كۆمىتەيەكەو ۋە كار دەكات بۆ كەمكردنەوھى كارىگەرى و پىكدادانەكانى و گەپانەوھى سىستەمەكە بۆ رەوالى ئاسايى خۆى"<sup>(۲)</sup>.  
لە كۆتايدا دەكرىت لەگەل "ھشام" دا ھاوپاين و بلين "بەرپۆەبردنى قەيرانى برىتيە لە خۆ ئامادە كردن بۆ روبەپووبونەو ۋە لە گەل ئەوھى رووى نەداو ۋە ھەلسوكەوت كردن لەگەل ئەوھى روويداو ۋە"<sup>(۳)</sup>.

### دوھم: قۇناغەكانى بەرپۆەبردنى قەيرانى:

بۆ ئىدارەدانى ھەر قەيرانىك پىويستە چەند ھەنگاويك بگىرئىتەبەر "الشهرى" بەم شيۆەيە لە پىنج قۇناغدا كورتى كردوتەو ۋە"<sup>(۴)</sup>:

قۇناغى يەكەم: دۆزىنەوھى ئامازەكانى دەرکەوتن: ھەمو قەيرانىك زنجىرە ئامازەيان بەلگەى ئەگەرى دەرکەوتن يان سەرھەلدان لە خۆ دەگرئىت. گەر ھەر لەسەرەتادا ھەست بەو ئامازاۋ ھىمايانە نەكرئىت و لە مەغزاۋ مەرامەكانى تىنەگەين و چارسەرى گونجاوى بۆ نەدۆزئىتەو ۋە، ئەگەرى ئەو ۋەرە زيانى گەورەى لىبكەوئىتەو ۋە.

قۇناغى دوھم: ئامادەباشى و خۆپارىزى: ئەو قەوارەيەيان لاينەنە سىياسىيەى كە لەوانەيە رووبەروى قەيرانى بىتەو ۋە دەبى خۆى بۆ قەيرانەكە باش ئامادە بكات و شيۆاز و پلان و بەرنامەى تەواۋ دابنئىت بۆ خۆپاراستن لە ھەر مەترسىەك كە لەوانەيە رووبەروى بىتەو ۋە.

قۇناغى سىيەم: لە قالدانى قەيرانەكەو كەمكردنەوھى زيانەكانى: ھىچ قەيرانىك بى زيان نابئىت و تىمى بەرپۆەبردنى قەيرانى دەبى بە گويىرەى سروشت و جوورى قەيرانەكە بەرنامەيەك دابنئىن كە زيانەكانى قەيرانەكە تەشەنە نەسئىنئىت و بەرفراوان نەبى.

قۇناغى چوارەم: گەپانەوھى وزەو تواناۋ چالاكىەكان: تىدا كار دەكرئىت بۆ گەپانەوھى وزەو توانا و ورە لە دەستچوۋەكان بۆ دۆخى جاران.

قۇناغى پىنجەم: فېربون و دەرس ۋەرگرتن و بەردەوام بون لە سەر راھىنان: برىتيە لەو قۇناغەى كە ھەلسەنگاندن دەكرئىت و لە رىگەى فېربون و راھىنانەو ۋە كار دەكرئىت بۆ چاكردى ئەوھى لە رابردودا بەدەست ھاتو ۋە.

۱. نعيم ابراهيم الظاهر، ادارة الأزمات، عالم الكتب الحديث، عمان - الاردن، ۲۰۰۹، ص ۱۳۱.

۲. احمد يحيائي، کاربرد روابط عمومي در بحران (ترجمة پروين قيدل) فصلنامه تحقيقات و مطالعات روابط عمومي شماره ۳۰، ۱۳۸۵، ل ۴۰.

۳. هشام عوكل، الإعلام وإدارة الأزمات، http://hichamoukal.blogspot.com/p/blog-page\_13.html كاتى سەردان ۲۰۱۵/۱۰/۲۱.

۴. نوح بن جرمان الخثيمي الشهري، تصور استراتيجي لتفعيل دور وسائل الاعلام الرسمية في ادارة الازمات الامنية، رسالة ماجستير (منشورة)، جامعة نايف العربية للعلوم الامنية، السعودية، ۲۰۱۴، ص ۳۹.

### سییهم : ناما نجه کانی بهرپوه بردنی قهیران :

۱. ناماده کردنی توانای زانستی بۆ ناسینه وهی سه رچاوه کانی هه پره شه و پیشبینی کردنی هه له کان و به کارهینانی توانا و که رهسته کانی به رده ست بۆ که مکردنه وهی کاریگه ریه خراپه کانی قهیرانه که .
۲. دابه شکردنی رۆل به سه ر ئه و به شانیه که هه لده ستن به ریکخستن و بهرپوه بردنی قهیران و کارکردن بۆ دوباره نه بونه وهی .
۳. ناماده کردنی توانا مادهی کان بۆ ئه وهی به خیرایی روبه پوی قهیرانه که ببنه وه و چا کردنه وهی زیانه کان به که مترین خه رچی .
۴. خو ئا ماده کردن بۆ روبه پوه بونه وهی قهیرانه که له ریگه ی پیشبینی کردن و یارمه تیدانی بهرپوه به ران بۆ کو نترۆل کردنی دۆخه که و پاراستنی متمانه ی هه مو لایه نه په یوه نیداره کان و دابین کردنی سیستمیکی په یوه ندی کاریگه ر .
۵. شیکردنه وهی دۆخه که و هه لسه که وتی خیرا له گه ل رووداوه کاندایه پیناوی ته شه نه نه سه ندنی و له قلبدانی قهیرانه که و دانانی سیناریۆ و دیاریکردنی خاله به هیز و لاوازه کان و ئه و هه ر ه شانیه که له وانه یه سه ره ه لبدنه و خو ئا ماده کردن بۆ روبه پوه بونه وه له گه لیا ندا<sup>(۱)</sup> .

1 .

### چوارهم : مۆدیله کانی بهرپوه بردنی قهیران

به هۆی ناوه رۆکه جیاواز و فره ره هه ندیه کانی قهیرانه سیاسیه کانه وه ، پرۆسه ی بهرپوه بردنیان زۆر سه خت و ئالۆزه . هه ر له بهر ئه وه یه پسپۆران چه ندین مۆدیلی جیا جیان بۆ بهرپوه بردنی قهیرانه سیاسیه کان خسته وه ته رو . له بهر زۆری ژماره ی ئه و مۆدیله ناته وانه یه ناتوانین هه مو یان به خه ینه رو ، ته نها باس له سه ی مۆدیله ده که یین که هه م له کاری میدیاییه وه نزیکن و هه میش زۆرتین کاریگه ر یان هه یه له بهرپوه بردنی قهیرانه سیاسیه کاندایه :

۱- ۱ : مۆدیله تیری و میتراف<sup>(۲)</sup> :

پینان وایه ئیداره دانی قهیران به شیوه یه کی سه رکه وتوو به بی له چا وگرتنی جووری قهیرانه که ده بی به پینچ قوناغدا تیپه ر بکات :

۱. ناسینه وه یان دۆزینه وه ی نیشانه کان

۲. ناماده بون و بهرگرتن له روودانی

۳. ئیحتوا کردنی ویرانی

۴. بوژانه وه

۵. فیربون .

۱. هشام عوکل، المصدر السابق.

۲. جک گاتز چاک، مدیریت بحران (در بخش های خصوصی و دولتی) ترجمه علی پارسائیان، انتشارات ترمه، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۳، ص ۶.

ئەم مۆدىلە بە ناسىنەو ە دۆزىنەو ە نىشانەكانى قەيرانەكە دەست پىدەكات و دواتر بە پرۆسەى خۆئامادەكردن و ئىحتواكردن و بووژانەو ە قەيرانەكەدا تىپەپ دەبى، دواى وەرگرتنى ئەزمون و فىربونى وانە، قەيرانەكە دەگەپتەو ە بۆ قۇناغى يەكەم و ئەم بازنەيە ھەروا بەردەوام دەبى.

ئاشكرايە خالى يەكەم و دوەم قۇناغەكانى پىش سەرھەلانى قەيران پىكدەھىنن و پىيان دەوترى بەرپۆە بردنى پىش وەختەى قەيران و رۆلى بەرچاويان ھەيە لە ناسىنەو ەى جۆر و رادەى بەھىزى قەيرانەكان. خالەكانى سىيەم و چوارەم و پىنجەمىش ئەو قۇناغەن كە قەيرانەكە سەرى ھەلداو ەو ھەرچالاكەك لەم كاتەدا لە لايەن مېدياكانەو ە ئەنجام بدريت كاردانەو ەيە و ھەنگاويكە بۆ كۆنترۆلكردن و كەمكردنەو ەى زيانە ديارەكانى قەيرانەكە. كەنالەكانى راگە ياندىن لەم قۇناغەدا دەبى بەم كارانە ھەلسن:

۱. دانانى پلانىكى راگە ياندىن نوسراو
  ۲. دروستكردنى تيمىكى راگە ياندىن بۆ رومالكردى قەيرانەكە و كۆكردنەو ەى زانيارى و داتا
  ۳. پىدانى رىنمايى و راھىتان كردن بە تيمەكە بە نويتىر شىوازەكانى مامەلەكردن لە گەل قەيرانەكە.
- ۱-۲: مۆدىلى لچات

لچات بازنەى بەرپۆە بردنى قەيرانى كردو ەتە پىنج قۇناغەو ە كە برىتىن لە: <sup>(۱)</sup>

۱. چاوەپوانى
۲. راگە ياندىن مەترسى
۳. رزگاربون
۴. ئاسايى كردنەو ە
۵. بونىاد نانەو ە.

بە پىي مۆدىلەكەى لچات، پرۆسەى بەرپۆە بردنى قەيران بە پىشپىنكردى دەست پىدەكات و بە سەرلەنوئى بونىاد نانەو ەى ئەو ەى زيانى لىكەوتو ە كۆتايى دىت.

۱-۳: پىنج قۇناغى مېتراف و پىرسون:

مېتراف و پىرسون مۆدىللىكى پىنج قۇناغەيان خستو ەتەپو

۱. ناسىنەو ە
۲. سنورداركردن
۳. رىگرتن
۴. بونىادنانەو ە
۵. فىربون.

ئەم مۆدىلە بەو ە جىادەكرىتەو ە كە گرنگى تايبەت دەدات بە قۇناغى ناسىنەو ە و فىربون كە لە زۆربەى مۆدىلەكاندا پىشتگوى خراون <sup>(۱)</sup>.

۱. طاھر روشندل اربطانى و علي اصغر پورعزت، فصلنامه دانش انتظامي - سال دهم - شماره دوم، ۱۳۸۸ ص ۶۹.

### پینجھم: زانیاری و بہرپوہ بردنی قہیران:

ئەو تیمە ی دادەنریت بۆ بہرپوہ بردنی قہیران بەبێ بونی زانیاری و داتا ھەرگیز ناتوانیت ئەو ئامانجانە بە دەستبھینیت کہ لە پیناویدا دامەزراوە. بونی زانیاری لە ھەمو قوناغەکانی قہیراندا نەك ھەر پێویستە، بە لگو گرەنتی سەرکەوتنە بۆ تیمی بہرپوہ بردنی قہیران. زانیاریەکانیش بە دوو شیوہ دەبن:

یەكەم: پیدراوەکان Data: بریتییە لە مادە ی خاوی تۆمارکراو لە شیوہ ی ھیماو ئاماژە یان ژمارە یاخود رستەو پەرەگراف کہ مرقف دەتوانیت لیکدانەوہ و شیکردنەوہ ی بۆ بکات.

دوہم: زانیاری Information: دەرئەنجامی ئامادەکردن و شیکردنەوہ و لیکدانەوہ ی داتاگانە کہ لە ریگەیانەوہ مرقف دەتوانیت مەریفەو زانیاری لە سەر شتیک یان دیاردە یەكە ی دەستکەویت. (۲)

بە یوہندی نیوان داتا و زانیاری وەك پە یوہندی نیوان مادە ی خاو و ئەو بەرھەمە یە کہ دواچار لەو مادە خاوە دروست دەکریت. بۆ یە داتاگان کاتیک دەبنە زانیاری لە لایەن کەسانی پسپۆرەوہ لیکدانەوہ و شیکردنەوہ یان بۆ بکریت و مانا و واتایان پینبەخشریت.

بۆ یە لە کاتی بہرپوہ بردنی قہیرانەکاندا دەبیت بە شیک ھەبێ بەناوی سیستمی زانیاری کہ ئەرکەكە ی بریتییە لە: " کۆکردنەوہ و پۆلینکردن و شیکردنەوہ و بەکارخستن و ھەلگرتنی داتاگان و ئەو زانیاریانە ی کہ لەو داتایانە دەرھینراون و دەرھینانیان لەو کاتە ی کہ پێویستە و پیدانی بە بریاربە دەستان بە پێی خواست لە سەر قەبارە و جوړ و شیوہ یان" (۳).

ئەرکەکانی سیستمی زانیاری:

۱. دەسکەوتنی ھەمو زانیاریەك لە سەر قہیرانەكەو بەشداربووان و دروستکەرانی.
۲. بەکارھینان و خستنەگەری ئەو زانیاریانە ی کہ لەی دەزگا کہ کەلەكە بون بە شیوہ یەكی کاریگەر بۆ بہرپوہ بردنی قہیرانەكە و بەرقەرار کردنی ئەمن و ئاسایش.
۳. گرەنتی بەردەوامی لە گەیشتنی زانیاری لە جیگە ی رووداوەكەوہ شیکردنەوہ و ھەلسەنگاندنیان و بەرزکردنەوہ و ونازدنی بۆ بریاربە دەستان.
۴. ئامادەکردنی وەلامی خیراو گونجاو بۆ ھەمو ئەو پرسیارانە ی کہ بەرپرسی بہرپوہ بردنی قہیرانەكە دەیکات (۴).

۱. . . ھەمان سەرچاوە، ل ۶۹.

۲. أحمد علي، مفهوم المعلومات وإدارة المعرفة، مجلة جامعة دمشق—المجلد ۲۸— العدد الأول ۲۰۱۲ ص ۴۷۹.

۳. وسام صبحي مصباح إسلام، المصدر السابق، ص ۶۱.

۴. وسام صبحي مصباح إسلام، المصدر السابق، ص ۶۱.

## باسى سېيەم: قەيرانى سىياسى

### يەكەم: چەمكى قەيرانى سىياسى:

قەيرانى سىياسى برىتتە له "قەيرانى لەدەستدانى رەوايەتى و قەبول نەکردنى سىستىمى سىياسى و تىكچونى ھاوسەنگى سىستىمە سىياسىيەكان، دۆخىك دروست دەبى سىياستمە داران و بىرمەندانى سىياسى كۆمەلگا تواناى بەرھەم ھىنانى پىئوھرەكانى رەوايەتى و بەھا و متمانەى خۆيان لەدەست دەدەن"<sup>(۱)</sup>.

وھك له سەرھوھ دەردەكەوئەت له قەيرانى سىياسىدا ھاوسەنگى سىياسى و كۆمەلایەتى تىكەدەچى. "حسین زادە" قەيرانە سىياسىيەكان بە پىئى بەربلاوى و مەملانئى جوگرافىيەكانەوھ دەكات بە دوو بەشى "ناوخۆيى و نىئودەولەتى" يەوھ<sup>(۲)</sup>:

۱. قەيرانە سىياسىيە ناوخۆيەكان: برىتتەن لەو ھەلومەرجە نالەبارەى كە لە پىكھاتەى سىياسى ولاتىكدا دروست دەبىت و بە پىئى سروشت و كات و بوار و بەربلاوى و جوړى ھۆكارى مەملانئىكەوھ دەكرىن بە چەند بەشەكەوھ وھك: مەملانئى سىياسى لە نىئوان پارته سىياسىيەكان بۆ گرتنە دەستى دەسەلات، يان دروست بونى ناكۆكى توند لە نىئوان بالەجياجياكانى حكومەت، كودەتاي سەربازى، مانگرتنى بەردەوام و ئازاوەى سەرشەقامەكان و پىكدادان لە نىئوان نەتەوھەكان و شەپرى پارتىزانى.

۲. قەيرانە سىياسىيە نىئودەولەتەكان: برىتتەن لەو ھەلومەرجە نالەبارەى كە لە نىئوان ولاتىك يان چەند ولاتىك دروست دەبىت بە پىئى بەربلاوى جوگرافىيان دەكرىن بە چەند بەشەكەوھ وھك قەيرانى ناكۆكى و مەملانئى لە نىئوان دوو ولات تا رادەى ھەلگىرسانى جەنگ لە نىئوانياندا.

### دوھم: جوړەكانى قەيرانى سىياسى:

لوسىن دەبلىو قەيرانە سىياسىيەكانى دابەش كردوھ بۆ پىنج جوړ<sup>(۳)</sup>:

۱. قەيرانى ناسنامە: كاتىك روودەدات كە كۆمەلگەيەك بۆى دەركەوئەت ئەوھى تا ئىستا بە بى گوئيدان و بى پرسىياركردن كردوئەتە پىناسەى فىزىكى و دەروناسى "خودى كو"، لە ژىر كارىگەرى ھەلومەرجە مېژوئە نوپىكاندا چىتر قەبول ناكريت.

قەيرانى ناسنامە چوار بنەماى ھەيە<sup>(۴)</sup>:

يەكەم: پەيوھندى ھەيە بە ھەستى گرئيدان بە ولات و جوگرافيا و ھەستى ناسيونالىستى.

دوھم: كاتىك دروست دەبى كە ستراكچەرى كۆمەلایەتى و چىنايەتى بەشئوھيەك لىك دەترانئەت كە رىگر بىت لە يەكئىتە نەتەوھيە.

۱. محمد رضا تاج يك، مديريت بحران رسانە، سايتى باشگاھ انديشە، <http://www.bashgah.net/fa/content/show/7253> كاتى سەردان ۲۵/۱۰/۲۰۱۵.

۲. ابوالحسن حسين زادە، الطوي مديريت بحران سياسي، فصلنامە دين و سياست، شماره ۱۸ و ۱۷ پایيز و زمستان ۸۷۱۳، ل ۱۵۳.

۳. سيف زادە سيد حسن، نوسازى و دگرگونى جامعە، انتشارات سفير. ۱۳۶۸، ل ۱۷۳.

۴. پای لوسين، بحرانها و توالي در توسعه سياسي، ترجمه غلام رضا خواجه سروي، انتشارات پژوهشکده مطالعات راهبردي، ۱۳۸۰، ل ۱۷۱.

**سییہم: ناکوکی له نیوان ناسنامہی فرہ نہتہووی و پابہند بون بہ ناسنامہیہ کی نہتہووی ہاوبہش.**

چوارہم: له ئہ نجامی کاریگہریہ دہرونیہ کان و گۆرانہ کۆمہ لایہ تیہ خیراکان و دابہش بونی بۆچونہ کان سہ بارہت بہ بیگانہ کان سہر ہلڈہ دات.

۲. قہیرانی رەوایی دەسەلات: کاتیك حكومت بەیەك چاو سەیری ھاوالتیان ناكات و جیاوازی دەكات له نیوانیاندا، تووشی قہیرانی رەوایی دیت لای خەلك كە سەرچاوەی بەخشینی رەواییە بە حكومت، بە مانایەکی دی قہیرانی رەوایی بریتیە له "پشتیوانی نہکردنی خەلك له حكومت، ئەم مەسەلە یەش پەییوەندی راستەوخۆی ھەیە بە ریزگرتنی دەسەلاتداران له بنەماکانی یەكسانی و دادپەرەری"<sup>(۱)</sup>.

۳. قہیرانی بەشداریکردن: ریگرتن له بەشداریکردنی چین و توێژەکانی کۆمەلگا له بریاری سیاسی و قورغ کردنی له لایەن بنەمالە یان حزبیكەوہ.

مایرۆن فینر<sup>(۲)</sup> دەلێت: "تێپەرپون له سیستمی پادشایی بۆ کۆماری، له دەولەتییکی داگیرکراو بۆ دەولەتییکی سەرہەخۆ، له سیستمییکی بی حزبی بۆ سیستمی فرہ حزبی، له مافی بی رایی بۆ رای گشتی و له حکومەتی تۆتالیتار بۆ حکومەتی دیموکرات بۆنە یەکی نوێیە له نیوان گەل و حکومەت و شیۆانزیکێ تازە یە له بەشداری سیاسی"<sup>(۳)</sup>.

۴. قہیرانی نفوز: کاتیك ئەو سەرچاوانە ی کە دەبی گەلێك بە شیۆہیەکی بەربلاو بیخاتە ژیر نفوزی خۆیەوہ، سنوردار بیٹ و چالاکییەکانی دیکە ی ئەو گەلە بخاتە مەترسیەوہ، دەبیٹەھۆی سەرھەلڈانی جۆریك له قہیرانی نفوز.

جوزف لاپالومبارا<sup>(۴)</sup>: دەلێت "ئەوکاتە ی کە بەشیک لەو داھاتانە ی کە گەلێك بە شیۆہیەکی بەربلاو دەیخاتە ژیر نفوزی خۆیەوہ، کەم دەبیٹ و چالاکییەکانی دیکە ی ئەو گەلە دەخاتە مەترسیەوہ، جۆریك له قہیرانی نفوز دروست دەكات و دەبیٹە ھەرپەشە بۆ سەر رەواییەتی حکومەتی نیشتمانی. مەسەلە ی ئەو داھاتانە کۆمەلە کاردانەوہ یەك دروست دەكات و دەبیٹە گوشار بۆسەر دەستەبژیرانی سیاسی تاوہ کو گۆرانکاری بکەن له دامەزراوہکاندا"<sup>(۵)</sup>.

۵. قہیرانی دابەشکردن: کاتیك دەسەلاتی سیاسی توانای ئەوہ ی نہبیٹ تواناکی بەردەستی بە شیۆہیەکی گونجاو له نیوان گروپە جیاجیاکانی کۆمەلگا دابەش بکات و ھەمو ئەو گروپانەش رازی نہبن بەو دابەشکردنە قہیرانی دابەشکردن دروست دەبیٹ.

۱. حسن سبیلان اردستانی، نقش رسانه‌ها در مدیریت بحران‌های سیاسی، مآلپەری: <http://sabilan.blogfa.com>/کاتی سەردان ۲۰۱۵/۱۰/۱۵.

۲. مایرۆن وینەر (Myron Weiner 1931 - 1999) زانایەکی زانستی سیاسی ئەمریکاییو پەسپۆرە له مەملەتیی ئەژادی و قہیرانە ناوخۆیی و نیودەولەتیەکاندا

۳. حسن سبیلان اردستانی، سەرچاوەی پیشوو.

۴. جوزف لاپالومبارا Joseph LaPalombara ساڵی ۱۹۲۵ لە دایک بوہ، پەسپۆری بواری پەرەپێدانی سیاسی و سەرۆکی ئەنستیتۆتی بیل بوہ له ئیتالیا.

۵. حسن سبیلان اردستانی، سەرچاوەی پیشوو.

مورته‌زا نعمة‌تی له‌م باره‌وه ده‌لی: "یه‌کێک له‌ ئه‌رکه‌کانی حکومه‌ت بریتیه له‌وه‌ی روخساریکی گشتی هه‌یه، مه‌به‌ست له‌ روخساری گشتی به‌و مانایه‌ دیت که ده‌سه‌لاتی سیاسی توانای ئه‌وه‌ی هه‌بیت داهاته‌کان به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو له‌ نیۆ گروپه‌ جیاجیاکانی کۆمه‌لگا دابه‌ش بکات و هه‌مو گروپه‌کان ره‌زانه‌ند بن له‌ ده‌ست راگه‌یشتیان به‌ داهاات و که‌ره‌سته‌کان. مه‌به‌ست له‌ داهاته‌کان به‌ ته‌نها سه‌رچاوه‌ مادیه‌کان نییه، به‌لکو هه‌مو بواره‌ سیاسی و ئابوری و کلتوریه‌کان ده‌گرێته‌وه"<sup>(۱)</sup>.

قه‌یرانی دابه‌شکردن ده‌رهاویشه‌تی نایه‌کسانیه له‌ دابه‌شکردنی سه‌رچاوه‌کانی داهااتی ولات جیاوازی کردن له‌ نیوان گروپه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا، بۆ نمونه دابه‌شکردنی نادادپه‌روه‌رانه‌ی سه‌رچاوه‌ ئابوریه‌کان ده‌بیتته‌ هۆی فراوان بونی مه‌ودا له‌ نیوان چینه‌کانی کۆمه‌لگا، هه‌روه‌ها دابه‌ش کردنی نایه‌کسان له‌ توانا سیاسیه‌کان ده‌بیتته‌ هۆی نا‌په‌زایه‌تی له‌ نیوان لایه‌نه‌ سیاسیه‌کان، ئه‌و کاته‌ی ئه‌و دابه‌شکردنه‌ی تواناو داهاته‌کان ده‌بنه‌ مایه‌ی نا‌په‌زایه‌تی خه‌لک، قه‌یرانی سیاسی گه‌وره‌ی لی‌ ده‌که‌وێته‌وه.

### به‌شی دوهم: راگه‌یاندن و به‌رپۆه‌بردنی قه‌یرانه‌ سیاسی‌کان

گرنگیدانی میدیاکان به‌ قه‌یرانه‌کان و رۆمالکردنی رووداوه‌کانی کارێکی ئاسایی و رۆتینه، چونکه قه‌یرانه‌کان سه‌رچاوه‌یه‌کی سه‌رنج راکێشی هه‌واله‌کانن. "لینکۆلینه‌وه‌کان ئه‌وه‌یان ده‌رخستوه ۲۵٪ هه‌والی میدیاکان په‌یوه‌ندیان به‌ قه‌یرانه‌ سروشتی و سیاسی و ته‌کنه‌لۆژییه‌کانه‌وه هه‌یه"<sup>(۲)</sup>. رومالکردنی قه‌یرانه‌کان ده‌بیتته‌ هۆی زۆربونی ژماره‌ی په‌یام وه‌رگر بۆ که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن، په‌یوه‌ندی نیوان قه‌یرانه‌کان و که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن له‌ سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌مه‌دا گه‌یشتوته‌ ئه‌و راده‌یه‌ی که‌ "قه‌یرانی گه‌وره‌ ئه‌و قه‌یرانه‌یه که‌ که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن گرنگی زیاتری پێده‌ده‌ن"<sup>(۳)</sup>.

له‌ خواره‌وه‌ باس له‌ په‌یوه‌ندی نیوان که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن و سیاسه‌ت و قه‌یرانه‌ سیاسیه‌کان و پلانی راگه‌یاندن بۆ به‌رپۆه‌بردنی قه‌یرانه‌ سیاسیه‌کان ده‌که‌ین.

باسی یه‌که‌م: که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن و هۆشیاری سیاسی:

له‌ په‌یوه‌ندی نیوان که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن و سیاسه‌تدا هه‌میشه‌ گه‌ران به‌ دوا‌ی وه‌لامی ئه‌و په‌رسیاره که‌ که‌نالێه‌کانی راگه‌یاندن چ رۆتیکیان هه‌یه له‌ هۆشیاری سیاسی لای خه‌لک؟ پانتاییه‌کی زۆر داگیر ده‌کات.

مه‌دییه‌ یاووری رۆلی میدیاکان له‌ هۆشیاری سیاسی خه‌لک و به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی به‌شدارای سیاسیان له‌م دوو خاله‌دا کورت ده‌کاته‌وه<sup>(۴)</sup>:

۱. حسن سبیلان اردستانی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

۲. ظاهر روشندل اربطانی و سیاوش صلواتیان، طراحی مدل نقش رسانه‌های جمعی در مدیریت مرحله پیش از بحران، فصلنامه علوم مدیریت ایران، سال پنجم شماره ۱۷، بهار ۱۳۸۹، ص ۲۴

۳. مه‌دییه‌ یاووری وثاقر، نقش رسانه در آگاهی بخشی سیاسی و اجتماعی، مرکز پژوهش‌های اسلامی صدا و سیما، تهران- ایران ۱۳۹۱ ص ۲۴

۴. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۵۹.

۱. ھۆشيار كۆرۈنۈشى خەلك لى بارەى ئىرك و ستراتىژە كانى سىستىمى سىياسى.

۲. ھۆشيار كۆرۈنۈشى خەلك سەبارەت بە خىواسىت و پىئوىسىتى و ماف و ئىركە كانىان.

بۆيە بەشدارى كۆرۈنۈشى خەلك لى سىياسەت باش تىرىن كەرەستەيە بۇ پاراستىن و دروست كۆرۈنۈشى سىستىمىكى سىياسى باش لى ولاتدا، لىم پىئىناوەشدا كەنالى كانى راگەياندىن كارىگەرتىرىن كەرەستەى چاودىپىرى كۆرۈنۈشى خەلكن بەسەر پىرۆسەى بەشدارى سىياسى. بەشدارى سىياسى كاتىك كارىگەر دەبى كە ئاستى ھۆشيارى خەلك بەرزىبىت، بەرزى كۆرۈنۈشى ئاستى ھۆشيارى كۆمەلگاش ئىركى كەنالى كانى راگەياندىنە.

### يەكەم: رۆلى كەنالى كانى راگەياندىن لى بەرزى كۆرۈنۈشى ئاستى ھۆشيارى خەلك:

لەخوارەوە باس لى رۆلى راگەياندىنە كان لى بەرزى كۆرۈنۈشى ئاستى ھۆشيارى خەلك دەكەين لى ھەردو سىستىمى نادىموكراسى و دىموكراسىدا:

۱: سىستىمى سىياسى نادىموكراسى: لىم جۆرە سىستىمەدا كەمىنەيەك دەسەلاتدارە و خەلك رۆلىان نىيە لى بىرپارە سىياسىيە كاندا وەك رەئىيەت تەماشىا دەكرىن. ھەمو چالاكىە سىياسى و كۆمەلايەتى و ئابورىيە كان لى پىئىناوى ئامانجە كانى دەسەلاتدايە، مىدىياكان سانسۆر دەكرىن و مولكى دەولتىن و لى پىئىناوى كۆنترۆل كۆرۈنۈشى راي گىشتىدا ئاراستە دەكرىن. لىم كۆمەلگەيانەدا ھەولدىدە رىت تاكە كان لى نەزانىن و بى ئاگىيىدا بىمىننىتەوە. بۆيە پەيامى كەنالى كانى راگەياندىن لىم سىستىمەدا بۇ پاراستىن بەرزەوەندىيە كانى كەمىنەيەكى دەسەلاتدارە. (۱)

۲: سىستىمى دىموكراسى: لىم كۆمەلگە دىموكراسىيە كاندا "گەل" لى تەوەرى چالاكىە سىياسىيە كاندايە، ئازادى بىرورا بونى ھەيە. كەنالى كانى راگەياندىن سەربەخۆيانە و دور لى سانسۆر رۆلى دەسەلاتى چوارەمى دىموكراسى دەبىنن، لىم بىرپارە سىياسىيە كاندا رۆلى بەرچا و ويەكلاكە رەوەيان ھەيە. بەھۆى چاودىپىرى كەنالى كانى راگەياندىن بەسەر دامودەزگاكانى حكومەتەوە، خەلك ئاگىيان لى ھەمو وردەكارىيە كانى دەوروبەريانە. لىم كۆمەلگە دىموكراسىيە كاندا مىدىياكان كەمترىن گوشارىان لەسەرە و رۆلى گەورەيان ھەيە لى سەر رەزامەندى يان نارەزامەندى خەلك لەسەر كارەكانى حكومەت (۲).

### دووم: تىورىيە كانى كارىگەرى كەنالى كانى راگەياندىن بە سەر سىياسەت:

گەلىك ھۆكار ھەن و ايان كۆرۈە كەنالى كانى راگەياندىن كارىگەرىيەكى بەر فرىوانىان ھەبى لى سەر ھۆشيارى سىياسى لاي خەلك. كارىگەرى مىدىياكان لى سەر پىرۆسەى سىياسى و ئاراستە كۆرۈنۈشى و بەشدارى كۆرۈنۈشى لىم وردەكارىيە كانى ژيانى سىياسى قسەو باسى زۆرى لى سەر دەكرىت، پىسپۆرانى بوارى راگەياندىن پەيوەندى نىوان راگەياندىن و سىياسەت يان بۇ دوو جۆر لەتىورى دابەشكردوە:

۱. سەرچاوى پىئىشوو ل ۶۱-۶۲.

۲. مەدىيە ياورى وئاق، سەرچاوى پىئىشوو، ل ۶۰.

### ۱-۱: تيورييه مۆديرنەکانى پەيوەندى نىوان راگەياندن و سياست:

ئەم تيورييه له سەر ئەو باوەرپە بونىاد نراوه كه ميدياكان ھەول دەدەن و ینەپەكى راستەقینەى دياردەکانى ژيانى كۆمەلایەتى بخەنەپوو، بەلام سياستەتمەدارەكان ھەول دەدەن كە نالەكانى راگەياندن بەو ئاراستەيەدا ببەن كە ئامانج و بەرژەوئەندىەكانى ئەوان بىننیتەدى، بەلام له نيو ميدياكاران و سياستەتمەدارەكانيشدا بۆچونى جياجيا سەبارەت بە پەيوەندى نىوان راگەياندنەكان و سياست ھەيە و خۆى لەم تيوريانەى خوارەویدا دەبيننیتەوه<sup>(۱)</sup>.

۱. تيورى CNN: ئەم تيوريه جەخت لە سەر رۆل و كاريگەرى كە نالەكانى راگەياندن لە سەر سياست دەكاتەووە بە گۆرپاويكى سەربەخۆ و كۆنترۆلكەريان دەزاننیت و پىي وايە كاريگەريان ھەيە لە سەر برپارەكانى ئەو كەسانەى سياستەتى دەرەو دەدەن و ناچارىان دەكات كاردانەوھيان ھەبى بەرامبەر رومالى ھەوالەكانيان. بە واتايەكى دى ئەم تيوريه پىي وايە كە نالەكانى راگەياندن ھۆكارىكن بۆ كۆنترۆلكردنى سياستەتى دەولتەكان و ھۆكارىكى بەھيژيشن بۆ گوشار خستنه سەر ئەوانەى سياستەتى دەرەو دەدەن پيژن.

رۆمالمگەردنى سەرکوتکردنى خۆپيشاندانەكانى خۆپيندكارانى مەيدانى (تيان ئان مين) لە سالى ۱۹۸۹، جەنگى كەنداو و كودەتاكەى روسيا لە سالى ۱۹۹۱... ھتد لە لايەن كەنالى CNN وايان لە ئەمريكا كرد لەبەرامبەر ئەو رووداوانەدا كاردانەوھى ھەبى<sup>(۲)</sup>.

### ۲. تيورى بەرھەمھيئەتەکانى رەزامەندى:

ئەم تيوريه رەخنە لە تيوريەكەى CNN دەگریت و پىي وايە ھيچ بەلگەيەك نيبە بۆ ئەوھى راگەياندنەكان كاريگەريان ھەبى لە سەر سياستەتى دەرەكى و لە ئەنجامى گوشارى ميدياكان برپارەكانى خۆيان گۆرپيبت، بەپيچەوانەوھ لەبەر ئەوھى كە نالەكانى راگەياندن سەربەخۆ نين بۆيە لە ژيەر كاريگەرى و ھەژمونی سياستەتى دەولتەكاندان، بە واتايەكى راگەياندنەكان ھيندەى لە ژيەر كاريگەريدان، ھيندە كاريگەريان نيبە و كەرەستەن بە دەستى سياستەتمەدارەكانەوھ. ئەوان لە جياتى ئەوھى رەخنە لە دەسەلاتداران بگرن، ھەوالەكانى خۆيان بەشيۆەيەك روومال دەكەن، رەزامەندى كۆمەلانى خەلك و دەستەبژيرەكانى كۆمەلگا بۆ برپارەكانى سياستەتمەدارەكان دابىن بكەن. لەمبارەوھ چۆمىسكى جەخت لەسەر ئەوھ دەكاتەوھ كە رومالى كە نالەكانى راگەياندنەى ئەمريكا لە كاتى قەيرانەكاندا تەنھا رەخنەيان لە سياستەتى فەرمى حكومەت نەگرتوھ، بەلكو كاريان كردوھ بۆبەرھەم ھيئەتەى رەزامەندى خەلك بۆ ئەو سياستەتانە. جەنگى عىراق و ئەفغانستانيش بە نمونە دەھيئەتەوھ.

### ۳. رۆلى ناوېژيوانانەى كە نالەكانى راگەياندن لە سياست:

ئەم تيوريه پىي وايە كە نالەكانى راگەياندن جگە لە بينينى رۆلى كۆنترۆل كردن و گوشار و بون بە كەرەسەتە بەدەست سياستەكانەوھ، دەتوانن رۆلى ناوېژيوان ببينن لە سياستەتدا، بە تايبەت لە سياستەتە نيو دەولتەتيەكاندا. بە تايبەتەى لە نىوان ئەو ولاتانەى كە پەيوەندى فەرمى نيبە لە نىوانياندا. لەم كاتەدا گرنگە كە نالەكانى راگەياندن لە

۱. مەھدى جاودانى مەقد، از واقعات تا ابرواقعات، مجلة رسائە شماره ۳-۴، ص ۴۸.

۲. علاء محمد عبد العاطي، تأثير نمط الملكية فى القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية، ورقة بحثية مقدمة الى المؤتمر حول تأثير نمط الملكية فى القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية، كلية التربية النوعية - جامعة المنصورة مصر، ۲۰۰۶، ص ۳۴.

جیاتی سەرکردە سیاسییەکان رۆلی ناویژیوان ببینن. لەمبارەو دەکرێت ئاماژە بدەین بە رۆلی "کرونیکت" که رۆژنامەوان بوو لە کەنالی CNN توانی ئەنەر سادات و ئیسرائیل لە یەک نزیك بکاتەو.

#### ٤. تیوری هاوکاری کەناله‌کانی راگەیانندن و سیاسەت:

ئەم تیوریه باوەری بە پەيوەندی هاوسەنگ و دولایەنە هەیه لە نیوان سیاسەت و کەناله‌کانی راگەیانندن و پێی وایە هەرچەندە بەلگە لەبەردەستدایە لە سەر کاریگەری سیاسەت بەسەر کەناله‌کانی راگەیانندنەو، بەلام ناکرێت ئەو بەو مانایە لێک بدرێتەو که تەنها میدیاکان دەکەونە ژێر کاریگەری سیاسیه‌تەو، بەلکو هەمیشە جوړیک لە پەيوەندی دولایەنە هەیه لە نیوان رومالی هەواله‌کانی میدیاکان و دەسەلاتی سیاسی<sup>(١)</sup>.

تۆیژەر پێی وایە راستی لە هەردوو بۆچونەدا هەیه، بە مانایه‌کی دیکە کەناله‌کانی راگەیانندن کاریگەری زۆریان لەسەر بپاریسی سیاسی سیاسەتەدارەکان هەیه و سیاسەتمەدارەکانیش بە بپاری و کردەوکانیان کەناله‌کانی راگەیانندن دەخەنە ژێر کارلێکی خۆیانەو و زۆرجار پەيامه‌کانیان لە قالب دەدەن.

#### ٢-١: تیوریه‌کانی پۆست مۆدێرن لە پەيوەندی نیوان کەناله‌کانی راگەیانندن و سیاسەت:

بیرمەندانی پۆست مۆدێرن وەک یه‌کێک لە دیاردەکانی سیستمی سەرمايه‌داری بە ئاراسته‌یه‌کی گومانایه‌و دەپوانن کەناله‌کانی راگەیانندن. ئەم تیروانینه‌ی بیرمەندانی پۆست مۆدێرنیتە بۆ کەناله‌کانی راگەیانندن دەرهایشتەو ئەرەخانەیه‌ که هەیانە بۆ ئاراسته‌ی نەه‌جی عەقلانیه‌تی ریالیستی مۆدێرن و سروشتی دیاردە کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی. لەم روه‌و بەیرمەندانی وەک میشیل فۆکۆ، هابرماس، لیوتار، دریدا... هەر هەمویان هەول دەدەن هەمو دەرهایشتەکانی مۆدێرنیتە بخەنە ژێر پرسیاره‌و لە ریگه‌ی رەخنه‌گرتنه‌و زۆر لەو گریمانەو تیورییه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌ سونەتیانەیه‌ که هەن بخەنە ژێر پرسیاره‌و. هەر لەو چوارچۆیه‌و بەیرمەندانی پۆست مۆدێرن رەخنە لە تیروانینه‌کانی مۆدێرنەکان دەگرن بۆ کەناله‌کانی راگەیانندن و پێیان وایە پەيوەندیه‌کی راسته‌وخۆ هەیه لە نیوان کەناله‌کانی راگەیانندن و گوتاری بالادەست لە سیستمی سەرمايه‌داریدا. ئەوان پێیان وایە ئەو هەوالانه‌ی لە راگەیانندنه‌کانه‌و پەخش دەکرین، گیرانه‌وه‌ی واقعيه‌تی که بە پێی ئەو بەهاو پێوه‌ره ئایدۆلۆژیانه‌ سەرله‌نوی دادەرژێرتیه‌و که خاوه‌نی کەناله‌که‌یه باوەری پێیه‌تی. ئەمەش بۆ ئەوه‌یه مرۆقه‌کان بەو جوړه‌ بیر بکەنەو بەو جوړه‌ ببینن که دەسەلاتداران دەیانەوێت. ماکس هورکه‌ایمر<sup>(٢)</sup> پێی وایە کەناله‌کانی راگەیانندن کەرەسته‌یه‌کی بەهێزن بۆ فەرەه‌نگسازی سەرمايه‌داری و سەرکوێکردن و بەلاریدا بردنی رای گشتی. هەر هەها بەبۆچونی زۆریه‌ی بیرمەندانی پۆست مۆدێرنه‌ گرنگی کەناله‌کانی راگەیانندن گه‌یشته‌وه‌ ئاستیک لە زۆر حاله‌تدا واقعيه‌ت و پيشاندانی راستیه‌کان پێچه‌وانه‌ بوته‌وه‌ و گرنگی وینه‌ی واقعيه‌ته‌که زۆرتەر لە خودی واقعه‌که و زۆرجاریش ئەو دوباره‌ دروستکردنه‌وه‌ی واقعه‌که هێچ لیکچونی نییه‌ لە گه‌ل واقعه‌ ئه‌سلیه‌که‌دا، ئەوان پێیان وایە لە رابوردودا واقعيه‌ت سەرچاوه‌یه‌ک و مەرجه‌یه‌تیکیان هەبوو، بەلام لە سەردەمی پۆست مۆدێرنه‌دا گۆله‌ی سەر لێشێوانه‌که بە شیوه‌یه‌ک بەیه‌کدا چوه‌ گرنگی ماناکان لە ناوچوون و وینه‌ مه‌جازی و خه‌یالیه‌کان خۆیان بونه‌ته‌ سەرچاوه‌ و مەرجه‌ع.

<sup>١</sup>. وسام صبحي مصباح إسلیم، المصدر السابق ص ٢٣.

<sup>٢</sup>. ماکس هورکه‌ایمر Max Horkheimer 1895-1973 فه‌یله‌سووف و زانای کۆمه‌لناسی ئەلمانیه‌، بە یه‌کێک لە تیوریزانه‌ ناویداره‌کانی بواری رەخنە دادەنرێت لە قوتابخانه‌ی فرانکفۆرت.

### باسى دووم : بەرپۆه بردنى كەنالەكانى راگە ياندن بۇ قەيرانەكان

رومالگردنى قەيرانەكان و بەرپۆه بردنیاں لە لایەن میدیاكانەو ە پەيوەندیدارە بەو فەلسەفەو سیاسەتە میدیایەى كە لە پشت كەنالەكەو ە ھەيە، ئەو ە جگە لە ھۆكارە پەيوەندیدارەكان بە كەسايەتى میدیاكارەكەو ە. "زۆرجار رویداو ە قەيرانىكى بچوكى سنوردار گەورە كراو ەتەو ە و قەيرانى گەورەو مەترسیداریش لە لایەن كەنالەكانى راگە ياندنەو ە لای بەلادا نەكراو ەتەو ە و پشتگوى خراو ە"<sup>(۱)</sup>. پيشتر ئاماژەمان بەو ەدا كە ھەمو قەيرانىك سى قۇناغ و پروسەى سەرەكى ھەيە كە بریتين لە پيشبینى قەيرانەكە، چارسەرى قەيرانەكە، كەم كردنەو ەى ليكەوتە خراپەكانى قەيرانەكە. میدیاكان لەو سى قۇناغەدا دەتوانن بەم شيوەيە رۆل ببنين:

### يەكەم : قۇناغەكانى بەرپۆه بردنى قەيرانە سياسیەكان

بەرپۆه بردنى راگە ياندنەكان بۇ قەيرانە سياسیەكان لە سى قۇناغى جیا بەلام پەيوەست بەيەكەو ە دەكریت:

#### ۱-۱. پيش قەيرانەكە :

لەم قۇناغەدا تەنانت نا پسپۆرەكانیش دەتوانن ھەست بە ھەلومەرچە قەيراناويەكە بكەن، بەلام ماس میدیاكان بە ئەو ئەركانەى لە سەريانە دەبیت پيش خەلكانى ديكە پروسەو رەوتى سەرھەلدانى قەيرانەكە دەستنیشان بكەن. لەم قۇناغەدايە میدیاكان دەتوانن لە ريگەى بە ئاگا ھيئانەو ەى دۇخە قەيراناويەكەو ە تا رادەيەكى زۆر ريگە لە دەرکەوتنى قەيرانەكە بگرن و نەھيئن ھەلومەرچيكي ئاناسايى و نانۆرمال سەرھەلبدات<sup>(۲)</sup>. بۇ ھەلسوكەوت كردن لە گەل قەيرانەكان، پيش سەرھەلدانى قەيرانەكە راگە ياندنەكان دەتوانن بە دوو شيوەى نيگەتيف و پۆزەتيف ھەلسوكەوت بكەن:

#### ۱- شيوەى نيگەتيف :

دەبى بوتريت لە ھەندى حالەتدا میدیاكان لە دروستکردنى قەيرانەكاندا رۆلى نيگەتيف دەگيرن، بۇ نمونە بەشيوەيەك ئاستى داخووزى و چاو ەروانىيەكانى خەلك بەرز دەكەنەو ە كە لە گەل واقع و ھەلومەرچى بەردەستدا يەك ناگرنەو ە، يان لە كاتى روودانى قەيرانەكەدا لە ريگەى مەزن كردن و بەرچەستەکردنى مەترسيەكان، ترس و تۆقين لە ناو دللى خەلكدا دەچينن. شيوەى نيگەتيفى ھەلسوكەوتى میدیاكان لە گەل قەيرانەكاندا دەبیت بە دوو جۆرەو ە، ليژەدا بە كورتى دەيخەينەپوو:

#### ۱. شيوەى وشترمر (نعامە) :

ھەمو قەيرانە سياسیەكان دینامىكى و لە گۆرانى بەردەوامدان، لە بەر ئەو ەى دەرھاويشتەى مەملانتيى دوو لایەن يان چەند لایەنيك "ليكەوتەكانیش چاو ەروان نەكراو و مەترسیدارن، بۆيە زۆر جار میدیاكان بۇ ئەو ەى نەبنە بەشيک لەو مەملانتيانە، ھەر لە كاتى دەرکەوتنى قەيرانەكەدا بە شيوەيەكى نيگەتيف ھەلسوكەوت لە گەل قەيرانەكەدا دەكەن و قروقپى ليژەكن"<sup>(۳)</sup>.

۱. طاھر روشندل اربطاني، سەرچاو ەى پيشوو، ص ۷.

۲. مەھى عبدالمجيد صلاح، الاعلام الجديد وادارة الإزمات الامنية، ورقة علمية مقدمة الى ملتقى الاعلام الامني وادارة الإزمات، عمان - الاردن، ۲۵-۲۷ يونيو ۲۰۱۲، ص ۶.

۳. مەھراو ە فرودوسي، رسانە ھا و مديريت ھوشمندانه بحران، روزنامه جام جم، شماره ۳۶۰۱، سال ۱۳۹۱ ص ۹.

## ب. بازدان به سەر قهیرانه که دا :

له م کاته دا سەرپای دهرکه وتن و ئاشکرا بونی قهیرانه که بۆ رای گشتی، به لام هه ندی میدیا وای روومال ده که ن که مه سه له که کۆنترۆل کراوه و هیچ پئویست به قسه کردن له سهری ناکات. بۆیه له وکاته دا ژانره کانیا ن ته رخا ن ده که ن بۆ هه ندی مه سه له ی دور له و کیشه یه ی که به رۆکی کۆمه لگای گرتوه. <sup>(۱)</sup>

## ۲. شیوازی پۆزه تیف :

### ۱-۱: له پیش قهیرانه که دا :

له م قوناغه دا که ناله کانی راگه یان دن هه لده ستن به به دوادا چون و شیکردنه وه و لیكدانه وه ی ئه و بارودۆخه ی که ره نگه قهیرانی لیبه که ویتته وه، خالی سهره تای قهیرانه چاوه پوانکراوه که و ئه و هۆکارانه ی که ده بنه هۆی سهره لانی ده خه نه پوو. له هه مانکاته دا به وردی ئه و ئاسته ی که له وانه یه قهیرانه که ی پئیگات ده ستنیشان ده که ن، هه نگاوی کۆتاییش بریتیه له ده ستنیشان کردنی لایه نه سهره که کانی قهیرانه که. راگه یان دنه کان له ریگه ی کلتورسازیه وه هه ول ده دن خه لک و به رپرسا ن له مه ترسیه کانی ئه گه ری قهیرانه که به ناگا بئینه وه و ئاماده یان ده کات و فیریان ده کات چۆن روبه پوی قهیرانه که بینه وه له کاتی دهرکه وتنی <sup>(۲)</sup>.

به رپۆه بردنی پۆزه تیفانه ی قهیرانه سیاسیه کان وه ک له خشته ی <sup>(۱)</sup> دا دهرده که ویت سی ئه رکی سهره کی وگرنگ له خۆ ده گریت و پئیکدیت له :

یه که م: ئاگادارکرنه وه: گرنگترین کاریک که ده بی میدیاکان بیکه ن به رزکردنه وه ی ئاستی هۆشیاری خه لک سه باره ت به به رپۆه بردنی قهیران “ههروه ها بۆ پیدانی زانیاری زیاتر هه لده ستن به خسته پووی ئامارو زانیاری میژوویی و ئه زمونه کانی رابردوو له ولاتی خویان و ولاتی دیکه” ههروه ها له ریگه ی خسته پووی ئامارو زانیاری راست و دروسته وه ئاستی باوه پری رای گشتی به مه ترسیه کانی و پئشهاته نه خوازاوه کان به رزده که نه وه.

دوهم: ئاماده کردنی رای گشتی بۆ خۆپاراستن له کاتی قهیرانه کانه ئه ویش له ریگه ی فیترکردنه وه ده بییت. ئاماده کردن بریتیه له دروستکردنی کلتوری ریگرتن له قهیران و به هیزکردنی توانای روبه پوبونه وه و مامه له کردن له گه ل قهیرانه کانه، هه مو ئه وانه ش له پیناوی ئه وه دایه خه لک فیتری به شداریکردن بکه ی بۆ دۆزینه وه ی چاره سه ر.

سێیه م: بریتیه له دلنیاکردنه وه ی ها ولاتیان له ریگه ی چاودیری کردنه وه ئه مه ش به خسته پووی توانا کانی ئیستای ولات بۆ به رپۆه بردنی قهیرانه که و چاودیری کردنی راده ی گویدانی به رپرسا ن به قهیرانه چاوه پوانکراوه که دیتته دی. که ناله کانی راگه یان دن له ریگه ی به دوادا چون بۆ کاروچالاکی ئه و ده سته و فه رمانگانه ی که به رپرسا ن له به رپۆه بردنی قهیرانه کان و دهرخسته نی راستیه کان بۆ رای گشتی دلنیا یی ده به خشن به خه لک.

له که شه وه وای قهیراناویدا جگه له میدیا ناوخۆییه کانه که کار بۆ ته شه نه نه سه ندنی قهیرانه کان ده که ن، کۆمه لیک که نالی نه یاریش هه ن کار بۆ فوو به ئاگری نا کۆکیه کانه ده که ن. که ناله کانی راگه یان دن ده توانن له ریگه ی ناساندنی په یامی ئه م جۆره که ناله وه ئه و خاله لاوازانه ی که ده بنه هۆی سهره لانی قهیرانه که، هاوکاری لایه نه په یوه ندیاره کان بکه ن بۆ پئیشبینی کردنی قهیرانه چاوه پوان کراوه که.

<sup>۱</sup> . سه رچاوه ی پئیشوو ، ص ۱۴ .

<sup>۲</sup> . مه دی یاوری، نقش رسانه در آگاهی بخشی سیاسی و اجتماعی. مرکز پژوهش های اسلامی صدا و سیما، ۱۳۹۱، ص ۹۲

خشتەى ( ١ )

ئەرك و بەرپرسيارىتى كەنئالەكانى راگەياندن لە پيش قەيران

| ئاماژەكان  | ئەركەكان                | پیداويستىەكان                     | قۇرئاننى پيش قەيران |
|--|-------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| * بەرزكردنەوى ئاستى ھۆشيارى خەلك سەبارەت بە بەرپۆەبردنى قەيران<br>* خستنه پووى ئامارو زانيارى ميژوويى و ئەزمونەكانى رابردوو لە ولات و ولاتانى ديكە<br>* نۆركردنى باوهرى راي گشتى بە مەترسى و پيشهاتە نەخوازراوەكان لە ريگەى ئامارو زانيارى راست و دروستەوہ . | ئەركەكان                | ئاگاداركردنەوہ<br>بە ئاگاھىنانەوہ |                     |
| * دروستكردنى كلتورى ريگرتن لە قەيران<br>* بەھيژكردنى تواناي روبەروبوئەوہ و مامەلەكردن لە گەل قەيران<br>* فيژكردنى خەلك بۆ بەشداريكردن لە چارەسەر .   | فيژكردن بۆ<br>خۆپاراستن | ئامادەكردن                        |                     |
| * خستنه پووى تواناكانى ئىستاي ولات بۆ بەرپۆەبردنى قەيران<br>* چاوديريكردننى رادەى گويدانى بەرپرسان بە قەيرانە چاوەپوانكراوہكە<br>* بەدواداچون بۆكاروچالاکى ئو دەستانەى كە بەرپرسن لە بەرپۆەبردنى قەيرانەكان .  | چاوديريكردن             | دلئياكردنەوہ                      |                     |

٢-١ : لە كاتى قەيرانەكەدا :

ئەركى راگەياندن بریتىە لە گەپان بە دواى ئەو رووداوانەى كە پەيوەندى راستەوخۆيان بە ژيانى گشتىەوہ ھەيە، سەرنج راکيشترين بابەتيش قەيرانە سياسىەكانە كە كاريگەريەكى راستەوخۆ لە سەر ژيانى ھاولاتيان دادەنيت . لەم قۇناغەدا دەبى میدياكان بەدواى سەرچاوە و ھۆكارە سەرەكیەكانى قەيرانە سياسىەكدا بگەرپن، قەيرانە سياسىەكان چەندین جۆرى جيبان، بۆیە سەرچاوەى سەرھەلدانەكانيشيان ەك يەك نيیە . ەك لە خشتەى (٢) دا دەردەكەويت لە كاتى روودانى قەيرانەكاندا، میدياكان سى كاری سەرەكیان ھەيە : يەكەم پیدانى زانیارى دوهم كارکردن بۆ ھيوركردنەوہ و دابین كردنى ئاسايش، سىيەم ھاوکاری كردن . پراكتيزە كردنى ئەو سى خالەش لە ريگەى ئەنجامدانى سى ئەركەوہ دەبیت كە پینكدين لە : ھەوالسازى: رەنگدانەوہى خىراى ھەوالى رووداوەكە لە كاتى خۇيدا، "شيوانى گەياندى ھەوال و زانیارى و راکيشانى سەرنجى خەلك و بەشدارى پینكردنیاں رۆلكى گرنكى ھەيە، چونكە قەيرانەكان پین لە پوپاگەندە و بۆ ئاراستە كردنى رايگشتى دەبى ژیرانە ھەلسوكەوت بكریت . لەم قۇناغەدا چاوەپوان دەكریت میدياكان لە ريگەى چاوديرى كردنى رووداوەكانەوہ كار بكن بۆ چاكردن و باشكردنى دۆخەكەو لە ريگەى شيكردنەوہى رەھەند و رەگو ريشەى قەيرانەكەوہ، ريگە لە سەرھەلدانى قەيرانى ديكەى ھاوشيوە بگرن" (١) . بە واتايەكى ديكە خستنه پووى ئامار

١ . مەھدی ياوري سەرچاوەى پيشوو ، ل ٩٣ .

وزانیاری راست و گه یاندنی هه والی پیداو یستییه تایبه تیه کان لایه نه زیان لیکه وتوه کان له م قوناغی قهیراندا مهسه له یه کی ته و او کاریگه ره .

پاسه وانی زانیارییه کان: مه به ست له پاسه وانی زانیارییه کان ره چا و کردنی گه یاندنی بنه ما پیشه یی و نه خلاقیه کانیه پیشه کانیه کاری راگه یاندنه له کاتی گه یاندنی زانیارییه کان، له پال ئه وه شدا ده بی کهناله کانیه راگه یاندن هه ول بدنه زۆرتین زانیاری بگه یه نن به خه لک له سه ره قهیرانه که “ بۆ ئه نجامدانی ئه و ئه رکه ش میدیا کاران ده بی هه ماهه نگی بکه ن له گه ل ئه و که سانه ی که وه ک به پێوه به ری قهیرانه کان کار ده که ن. (۱)

دۆزینه وه ی شه ریک: ئه مه ش له ریگه ی هاندانی خه لک و لایه نه کانیه قهیرانه که ده بی ت بۆ هاوبه شی کردن له دۆزینه وه ی چاره سه ری گونجاو بۆ قهیرانه که، میدیا کان ده توانن له ریگه ی گه یاندنی ده نگی خه لکه وه په یامی هاوکاری و پیکه وه ژیان په ره پێبدنه. هاوکاری کردنی خه لک له ریگه ی شیکاری بۆ قهیرانه که له لایه ن راگه یاندنه کانه وه مه سه له یه کی گرنگه و له وانه یه بتوانیت ریگه بگری ت له گواستنه وه ی قهیرانه سیاسیه که له قوناغی ده رکه وتن بۆ قوناغی گه شه کردن و قوناغه کانیه دیکه. ههروه ها ده توانیت له ریگه ی به ئاگا هیتانه وه ی خه لک و ریخراوه کانیه کۆمه لگه ی مه ده نی له مه ترسیه کانیه ئه و قهیرانه، وایان لیکات بینه گوشار بۆ سه ره لایه نه به شداره کانیه قهیرانه که.

| پیداویستییه کان | ئه رکه کان                 | ئاماژه کان  |
|-----------------|----------------------------|---|
| زانیارییه کان   | هه والسازی                 | * ره نگدانه وه ی خپرا له کاتی روودانی قهیرانه که.<br>* خستنه پووی ئامار وزانیاری راست<br>* گه یاندنی هه والی پیداو یستییه تایبه تیه کان لایه نه زیان لیکه وتوه کان.                                   |
| ئاسایش          | پاسه وانی<br>زانیارییه کان | * گه یاندنی زانیاری به پتی بنه ما پیشه یی و نه خلاقیه کانیه پیشه یی کاری راگه یاندن<br>* گه یاندنی زۆرتین زانیاری<br>* هه ماهه نگی کردن له گه ل به پێوه به رانی قهیران بۆ گه یاندنی هه وال و زانیاری. |
| هاوکاری         | دۆزینه وه ی<br>شه ریک      | * هاندانی خه لک و لایه نه کانیه قهیرانه که بۆ دۆزینه وه ی چاره سه ره.<br>* گه یاندنی په یامی هاوکاری و پیکه وه ژیان<br>* گه یاندنی ده نگی خه لک.  |

قوناغی له کاتی قهیران

### ۳-۱: دوا ی قهیرانه که:

ئه زمونه کان ده ریا نخستوه زۆریه ی قهیرانه کان دوا ی دامرکانه وه ی تایبه تمه نده دیاره کانیا ن، ده ره ئه نجامی دیکه یان لیده که ویته وه و ئه و ده ره ئه نجامه ش دابه ش ده بن بۆ دوو ده سته:

۱. د. محمد جاسم فلهی الموسوی، نظریات الاتصال والإعلام الجماهيري، الأكاديمية العربية المفتوحة في الدمارك: [http://www.ao-academy.org/wesima\\_articles/library-20060523-456.html](http://www.ao-academy.org/wesima_articles/library-20060523-456.html) تاریخ الزیارة ۲۰۱۵/۱۲/۱۰.

يەكەم: بریتىيە لە لىكەوتەى درىژخايەنى قەيرانەكە، لىرەدا زۆربەى دەرئەنجامەكانى ھەست پىنەكراوون ناروانن، بۆيە ميدياكان لە رىگەى دەستنيشان كردنى ئەو جۆرە دەرئەنجامە ناپەسەند و نەخوازوانەو دەتوانن لە لىكەوتەكانى قەيرانەكانى دواتر كەمكەنەو.

دووەم: ئەگەرى گەرانەو بۆ دۆخى پيشوتريان ھەمان دۆخى قەيرانەكەيە. ميدياكان لە كاتى بە ئاگابوون لە پاشەكشەى دۆخى پاش قەيرانەكە، دەتوانن ئەو دۆخە راستكەنەو ھەو كارىگەرى گەرانەو ھى دۆخى دواى قەيرانەكە لە خالى سفر نزيك كەنەو. خستەى (٣) ئەو ھەمان بۆ روون دەكاتەو كە ئىدارەدانى قەيرانە سياسىيەكان لە پاش قەيرانەكە دەبى بەشۆو ھەيەكى زانستايانە و بە سى قۆناغ بكرىت كە پىكدىت لە: يەكەم بە دوا داچوون دوەم ئومىدبەخشىن سىيەم فيربون. ئەو قۆناغانەش بە سى رىگا دەكرىت كە برىتىن لە:

گەپان بە دواى وەلامدا: لە كاتى قەيرانەكاندا لايەنەكانى قەيرانەكان زۆر بەلئىن و موژدە دەدەن خەلك لەم كاتەدا ئەركى كەنالىەكانى راگە ياندن ئەو ھەيە بە دوا داچون بكات بۆ ئەو بەلئىنانەى كە دراوون و بە بىرى خەلك و بەرپرسانى بەھىتتەو. ھەر لەم قۆناغەدا ميدياكان دەتوانن لە رىگەى ژانرە جياجياكانى راگە ياندنەو بۆچون و پەيامەكانى خەلك بەخەنەو.

ئارامكردنەو: دامرکانەو ھەلچون و ھەستو سۆزەكانى خەلك لە رىگەى ژانرەكانى راگە ياندنەو لەم كاتەدا زۆر پىويستەو دەبى كارى لەسەر بكرىت. بۆ ئارامكردنەو ھى بارى دەرونى خەلك دەبى پرۆگرام و بەرنامەى سەرگەرمى زۆربكرىت. لە رىگەى چاوپىكەوتن و خستەپوى بىروپاى رابەرە سياسى و فكرى و ئاينەكان كار بۆ كۆنترۆل كردنى راي گشتى بكرىت.

شىكردەنەو: ھەلسانگاندى كەموكۆرى و خەلە لاوازەكانى بەرپۆە بەرانى قەيرانەكان و كەنلەكانى راگە ياندن“ لەگەل نوسىنەو ھى ئەو ئەزمون و زانياريانەى لە قەيرانەكەدا بە دەست ھاتون كارىكى گرنگەو دەبى ميدياكان پشگوى نەخەن.

خستەى (٣)

ئەرك و بەرپرسايرىتى كەنالىەكانى راگە ياندن لە پاش قەيران

| پىداويستىەكان | ئەركەكان              | ئامازەكان   | قۆناغى لە پاش قەيران |
|---------------|-----------------------|---|----------------------|
| بە دوا داچوون | گەپان بە دواى وەلامدا | * بە دوا داچون بۆ بەلئىنەكان<br>* خستەپوى بۆچون و پەيامى خەلك.<br>* پيشاندانى ھەوالى بەرپرسانى قەيران   |                      |
| ئومىدبەخشىن   | ئارامكردنەو           | * دامرکانەو ھەلچون و ھەستو سۆزەكانى خەلك لە رىگەى ژانرەكانى راگە ياندنەو.<br>* زۆركردنى پرۆگرام و بەرنامەى كات بەسەربردن.<br>* بە دەست ھىنانى راي گشتى لە رىگەى چاوپىكەوتن و خستەپوى بىروپاى رابەرە سياسى و فكرى و ئاينەكان |                      |
| فىربون        | شىكردەنەو             | * ھەلسانگاندى كەموكۆرى و خەلە لاوازەكانى بەرپۆە بەرانى قەيرانەكان و كەنالىەكانى راگە ياندن“<br>* نوسىنەو ھى ئەو ئەزمون و زانياريانەى لە قەيرانەكە بە دەست ھاتون.<br>* تۆماركردنى سىنارىو بۆ قەيرانە چاوەروانكراوەكان.       |                      |

ئەو ھەندەى توێژەر سەرنجى داوھ لە میدیاکانى ھەریمی کوردستاندا بەشى زۆرى روومالى قەيرانە سیاسىيەکان بۆ ساتەوھختى قەيرانەكە تەرخان دەکراوھ و قۆناغەکانى پيش قەيرانەكەو دواى قەيرانەكە پشتگوى دەخریت. لە کاتیکیدا چاوەڕوان دەکریت کە نالەکانى راگەیاندىن وەك پاسەوان چاودیری کۆمەلگا بکەن و لە رینگى پيشبینى کردنى قەيرانەکان کۆمەلگا و بەرپرسان بە ئاگا بێننەوھ.

دوھم: قۆناغەکانى بەرپۆھبردنى قەيرانە سیاسىيە ناوھۆیيەکان

یەكەم: بلاوکردنەوھى زانیارییەکان. لە سەرھەتای سەرھەلدى قەيرانەکاندا جەماوەر بە دواى زانیارى زیاتردا دەگەریت دەیەویت رەھەندە جیاجیاکانى بزانییت بۆ ئەوھى ھەلوئىستیکی راست و دروست وەرگەریت. دووھم: لیکدانەوھ و شیکردنەوھى زانیارییەکان لەم قۆناغەدا میدیاکان ھەلدەستن بە شیکردنەوھ و لیکدانەوھى رەگەزەکانى قەيرانەكە و گەپان بە دواى رەگ و ریشەى و ھۆکارەکانى سەرھەلدى و بەراورد کردنى بە قەيرانەکانى دیکە. لەم قۆناغەدا دەبى بۆچوون و بیروپاى پسپۆپان و شارەزایان و بریاربە دەستەکان سەبارەت بە قەيرانەکان بخریتە روو.

قۆناغى سییەم: پيشگیری کردن. ئەمەش لە دواى قەيرانەكە کارى لە سەر دەکریت، راگەیاندىنەکان تەنھا بە شیکردنەوھ و لیکدانەوھى قەيرانەکان ناوھستن، بەلکو کار لە سەر ئەوھش دەکەن چۆن پيشگیری لە سەر ھەلدى قەيرانى دیکە بکەن ھاوشیوھى ئەو قەيرانە سەر ھەلنەداتەوھ و جەماوەر وریا دەکاتەوھ کە چۆن ھەلسوکەوت لە گەل ئەو جۆرە قەيرانانەدا بکەن و گەر لە داھاتوودا شتیکی وا سەرى ھەلدايەوھ رۆلى ئەوان چى دەبیت.

سییەم: پەرنسیپەکانى رۆمالکردنى قەيرانەکان:

بۆ بەرپۆھبردنى قەيرانەکان لە لایەن کە نالەکانى راگەیاندىن کۆمەلگى پەرنسیپ ھەيە کە دەبى بەوردى رەچا و بکریت، "دکتۆر ئەکبر نصرولایى" بەم شیوھىە ديارى کردون<sup>(۱)</sup>:

یەكەم: ھەلبژاردن و بلاوکردنەوھ: کە نالەکانى راگەیاندىن دەبیت پیداوئیستیەکانى خەلك بۆ ھەوال و زانیارى پەریكەنەوھ، بۆیە ھەلبژاردنى ئەو رووداو و ھەوالانەى کە بەلای خەلكەوھ گرنگن لە نیو ئەو ھەزاران رووداوانەى کە روژانە روودەدەن کارىکی ئاسان نییە، زورى قەيرانەکانى کە نالەکانى راگەیاندىن لە رینگى چاودیری کردنى وردى رووداوەکان و خواستەکانى پەيام وەرگرەکان و زانینى رادەى گرنگیدانیان بە جۆرى ھەوالەکان، دەکریت ئەو کیشەيە چارەسەر بکریت.

دوھم: خیرایى و تازەيى: رەچاوکردنى خیرایى لە گەیاندىن ئەو زانیاریانە کە پەيام وەرگرەکان دەیانەویت مەسەلەيەكى گرنگە بۆ کە نالەکانى راگەیاندىن، لەبەر زورى کە نالەکانى راگەیاندىن و مەملانى لە نیوانیاندا مەسەلەى کاتى گەیاندىن ھەولەکان گرنگى زورى ھەيە. لە کاتى قەيرانەکاندا خەلك دەیانەویت بە خیرایى ئاگایان لە رووداوەکان ببت، زۆرجار کە نالگى بە ھوى خیرا گەیاندىن ھەوالەکان دەبیتە ناویکی دیار و کە نالى دیکەش لەبەر

<sup>۱</sup> اکبر نصراللهی، مدیریت پوشش خبری بحران در رسانه‌های حرفه‌ای، دفتر مطالعات و توسعه رسانه‌ها، چاپ اول: ۱۳۸۹، ص ۸۷-۸۹.

درهنگ گه یاندن له رووی فیزیکیه وه تیکده شکێ و نامینیت. به لام نابێ په له پهل کردن له سههر حیسابی راستگویی بیته.

سێیه م: راستگویی: وردبینی له خستنه رووی راستی و زانیاریه کان بۆ رای گشتی به شیوهیه کی راستگوییانه و دور له شیواندن و دهستکاریکردنی راستیه کان مه سه له یه کی گرنگه بۆ راگه یاندنه کان و نابێ راگه یاندنه کان رووداوه کان به و جۆره روومال بکه ن که خۆیان ده یانه ویت، ئه م کاره ده بیته هۆی له دهستدانی په یام وه رگره کان. چواره م: گشتگیری و هه مه لایه نه: یه کیک له پره نسپیه گرنگه کانی کاری راگه یاندن له ساته وه ختی قهیرانه کاندئا ئه وه یه به شیوهیه کی عه قلانی رۆمالی رووداوه کان بکریته و له وروژاندن و هه لچوناندنی رای گشتی دوور بکه ویته وه و وه لایمی پرسیاره کانی چی؟ بۆچی؟ چۆن؟ چ؟ که ی؟ له کوی؟ بدریته وه.

پینجه م: راستگویی سه رچاوه کان: هه ندیجار هه واله که راسته و به خیرایش بلاوکراوه ته وه و گشتگیریشه، به لام سه رچاوه یه کی باوه رپیکراوی نییه. و اباشتره هه واله راستگۆکان له سه رچاوه ی باوه رپیکراوه وه بگوازیته وه بۆ ئه وه ی متمانه ی زیاتری پی بکریته. ئه وه ش له پیناوی دروستکردنی رای گشتی سه باره ت به قهیرانه که. شه شه م ره چاوه کردنی پره نیسه کانی پیشه ی رۆژنامه وانی: له به رچاوه گرتنی پێوه رو پره نسپیه پرۆفیشنا له کانی کاری راگه یاندن و هه لسوکه وتکردن به شیوهیه کی هاوسه نگیانه و عه قلانی و دوور له هه لچوون و که وتنه ژیر کاریگه ری رای گشتی.

### چواره م: پلانی راگه یاندن بۆ بهرپۆه بردنی قهیرانه کان:

ئامانج له دانانی پلانی راگه یاندن بریتیه له ئاماده کردن و نوسینه وه ی نه خشه یه کی گشتگیر بۆ ئه وه ی که ناله کانی راگه یاندن به شیوهیه کی پراکتیکی له قوناغه جیا جیا کانی قهیرانه که دا مامه له یه کی دروست بکات. بهرپۆه بردنی قهیرانه سیاسیه کان به بی بونی پلانیکی راگه یاندنی تۆکمه سه رکه وتوو نابێ. له رووی کاته وه قهیرانه کان دوو جۆرن "یه که میان ئه و قهیرانانه ن که پله به پله ده رده که ون و تاماوه یه کی زۆر ده میننه وه، وه ک قهیرانی تیرۆر و قهیرانی جهنگ درێژخایه نه کانی وه ک جهنگی که نداو" دوه میان ئه و قهیرانانه ن که چاوه پوانه کراو و له ناکاو دین و ویرانه یه کی زۆر له پاش خۆیان به جی دین، وه ک قهیرانی له ناکاوی دابه زینی به های دراو، بۆیه میدیاکان بۆ رومالکردنی هه ره یه که له و دوو جۆره قهیرانه، ده بی دوو جۆر پلانیان هه بی، یه که م پلانی له ناکاوه و خیرا" دوه م پلانی درێژخایه ن.

که ناله کانی راگه یاندن بۆ ئه وه ی کۆمه لگا توشی شوک و توفاندن نه که ن، ده بی ته نها له و کاته دا ده ست بکه ن به پلاندانان بۆ بهرپۆه بردنی قهیرانه سیاسیه کان که زانیاری و داتای ته واویان سه باره ت به قهیرانه که له به رده ستدایه و هیه چ هه نگاویکی نوێ هه لته گرن تا زانیاری نوێ تریان پیده گات، "الشاطری" ئه م پره نسپانه ی داناوه بۆ هه ر پلانیکی راگه یاندن که له لایه ن که ناله کانی راگه یاندنه وه بۆ بهرپۆه بردنی قهیرانی سیاسی داده نریته: (1)

1. مشعان الشاطری، الدور الإعلامي في الأزمات: <http://www.hrdiscussion.com/hr32793.html#sthash.iDRxxjQU.dpuf>

۱. دەبىي پلانىنىڭ لە روشنايى ئەو ستراتىژە گىشتىيەدا بىت كە بۇ بەرپۆە بىردىنى قەيرانە كە دانراوہ و لە چوارچىۋەى سىياسەتى گىشتىدا بىت.
۲. دەبىي بۇ ھەر قۇناغىكى قەيرانە كە پلانىكى راگە ياندىن ھەبىت و بۇ ھەر پلانىكىش ستراتىژ و دەسپىك و ئامانچىك ھەبىت و كەرەستەى بەدواداچون و ھەلسەنگاندىنى بۇ دىارى بىرىت.
۳. دەستىشان كىردىنى جەماوہر بۇ ھەر قۇناغىكى پلانىكە، ھەرۋەھا ئەو كەنال و ژانرە و گوتارانە دىارى بىرىت بۇ بەرپۆە بىردىنى قەيرانە كە.
۴. لە كاتى گواستىنەوہ و رومال كىردىنى قەيرانە كاندا دەبىي راستگۇ بن و كاتى گونجاو بۇ گە ياندىنى زانىارىيە كان دىارى بىرىت.
۵. پىشتبەستىن بە كەسانى شارەزا و ئەكادىمى و خاوەن بىروپا بۇ وتوۋىژ كىردىن لە سەر لايەنە جىاجىاكانى قەيرانە كە.
۶. گىرنگە پلانى راگە ياندىن بە شىۋەيەك بىت كە بەوردى بەدواداچون بىكات بۇ پىشكەوتنەكانى قەيرانە كە وئاراستەكانى و بە شىۋەيەكى لۇژىكى مامەلەى لە گەلدا بىرىت.
۷. چاودىرىكىردىنى ئەو ھەوال و زانىارىيەنى كە لە لايەن كەنالەكانى دىكەوہ سەبارەت بە قەيرانە كە بلاو دەبىتەوہ بۇ ئەوہى گەر پىۋىستى كىرد ھەلەكان راست بىرىنەوہ و مەرەمە خراپەكانى تىكدانى ئاشتى كۆمەلايەتى لە بار بىرىن.
۸. دروستكىردىنى ژورىكى تايبەت بە چاودىرى قەيرانە كە.

## بهشی سییه م :

### لایه نی پراکتیکی

#### قهیرانی سهروکایه تی ههریم له میدیای نوسراوی ههریمی کوردستاندا

رهنگدانه وهی له ههفته نامه کانی (ئاوینه) و (رووداو)

باسی یه که م : پێشینهی قهیرانه که :

په رله مانی کوردستان له دانیشتنی رۆژی ۲۰۱۵/۶/۷ به پشتبسته سن به حوکمه کانی برگه ی (۱) له یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲، یاسای ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ سهروکایه تی ههریمی کوردستانی ده رکرد. به پیتی ماده ی سییه می یاساکه (ولایه تی سهروکی ههریم بۆ چوار ساله و، ده شی بۆ جاری دوه میس هه لبژێردیته وه.)<sup>(۱)</sup> به پیتی ئه و یاسایه ولایه تی به ریز مه سعود بارزانی له ۲۰۱۳/۸/۲۰ کۆتایی ده هات، به لام پاش ریکه وتنی یه کیتی نیشتمانی کوردستان و پارتی دیموکراتی کوردستان پرسی درێژ کردنه وه ی ولایه تی سهروکی ههریمیان برده په رله مانی کوردستان و له ۳۰ حوزه ی رانی ۲۰۱۳ په رله مانی کوردستان له دانیشتنی ژماره (۳۵) ی په رله مانی کوردستاندا یاسای ژماره (۱۹) ی سالی ۲۰۱۳ بۆ درێژکردنه وه ی ولایه تی سهروکی ههریمی کوردستانی ده رکرد. له ماده ی دوه می ئه و یاسایه دا هاتوه :

(ولایه تی سهروکی ههریم که له ۲۰۱۳/۸/۲۰ دا ته و او ده بیته ، به رده و ام ده بیته ، درێژ ده کړیته وه تا ۲۰۱۵/۸/۱۹ که ئیتر بۆ دوه م جار یاری درێژکردنه وه ی نییه .)<sup>(۲)</sup>

ههر به پیتی ماده ی دوه می ئه و یاسایه دا مه سه له ی هه موارکردنه وه ی پرۆژه ی ده ستوری ههریمی کوردستان به سازان گرێدراوه ته وه به و درێژکردنه وه یه به جیه لێرا بۆ خولی چواره می په رله مانی کوردستان. به پیتی یاسای ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ تاییه ت به سهروکایه تی ههریمی کوردستان ده بی سهروکی ههریمی کوردستان پیش (۶۰) رۆژ له ته و او بونی ماوه ی یاسایی داوای ئه نجامدانی هه لبژاردن بکات، رۆژی ۲۰۱۵/۴/۱۴ سهروکی ههریمی کوردستان فه رمانیکی ههریمی به ژماره (۸۶۷) ده رکردوه تیدا داوای کردوه له ۲۰۱۵/۸/۲۰ هه لبژاردن بۆ سهروکی ههریم ئه نجام بدریت و داوای له لایه نه په یوه نیدیاره کان کردوه که کاری پێویست بۆ ئه نجامدانی ئه و فه رمانه بکه ن.

به لام ئه نجومه نی کۆمیسارانی "کۆمیسۆنی بالای سه ره خۆی هه لبژاردن و راپرسی" ههریمی کوردستان که لایه نی په یوه نیدیاری جیه جیکردنی ئه و فه رمانه یه به نوسراوی فه رمی ژماره (۴۶) له ۲۰۱۵/۶/۱۶ له وه لامی ئه و داوایه ی سهروکی ههریمیدا له بهر دوو هۆکار رایده گه یه نیت که "له توانایدا نییه له و واده یه ی که به ریز سهروکی ههریمی کوردستان داوای کردوه هه لبژاردنه که ئه نجام بدات." هۆکاره کانیش بریتین له :

یه که م: نه بونی بودجه ی پێویست.

دوه م: پێویستی به (۱۸۰) رۆژ هه یه تا وه کو بتوانیت ره چاوی پێوه ره نیو ده ولته تیه کان بکات.

۱. بۆ ده قی یاساکه بره وانه ملپه ری په رله مانی کوردستان: <http://perleman.org/files/articles/101207105105.pdf>.

۲. بۆ ده قی یاساکه بره وانه ملپه ری په رله مانی کوردستان: <http://perleman.org/files/articles/210713115701.pdf>.

### باسی دووهم : جوړی قهیرانه که :

قهیرانی سه روکایه تی هه ریم قهیرانیکی سیاسی و دهچیته ریزی قهیرانه سیاسی ناوخواه کانه وه . په یوه ندی راسته وخواهی هیه به بالاترین دهسه لاتی جیبه جیکردنه وه له هه ریمی کوردستان . به پیی پۆلینه که ی "لوسین ده بلیو" که له سهروهه ئاماره مان پیدایه ئه قهیرانه دهچیته خانهی "قهیرانی ره وایه تی - ازمه مشروعیه".

قهیرانی سه روکایه تی هه ریم به ته نها قهیرانیکی سیاسی و یاسایی نییه ، به لگو قهیرانی جوړی سیستمی حوکمپرانیه له هه ریمی کوردستان که پشتی به هاوسه نگی هیزه کانی سه رگوره پانی سیاسی به ستووه و تاکه کانی کۆمه لگا و خودی کۆمه لگا هیچ رۆلیکیان نییه له ملمانئ سیاسییه کاندایه . ده رئه نجامی ئه و جوړه ملمانیه ش په رته وازه ی کۆمه لگا و لیکترازانی لیده که ویته وه .

ره وه ند ره سول ئه م تیزه به م شیوه یه روون ده کاته وه " پرۆسه ی سیاسی گه ره له سه ر بناغهی هاوسه نگی لایه نه سیاسی نا کۆکه کان دامه زرا بیته ، تاک ده بیته که رهسته یه که به ده ست گروه سیاسییه کان و هه لویسته سیاسییه کان ون ده بیته و حکومت ده بیته ئامیتریک به ده ست گروه دهسه لاتداره کانه وه و هه ر ریکه وتنی که هه بیته خاوخلیچک و له پیئاوی پیکه وه بونه نه که پیکه وه ژیان ."<sup>(۱)</sup>

راستی ئه م بۆچونه ش کاتی که ده رده که ویت که لایه نه سیاسییه کان دهسه لاته کانی په رله مان و حکومت و سه روکایه تی هه ریم و ده زگای دادوه ری به مولکی حیزبه کانیان ده زانن له پیئاویدا ئاماده ن ته واوی پرۆسه سیاسییه که هه لبه شیته وه ، شه پی ناوخو و ریگه گرتن له جیگری سه روکی هه ریم و سه روکی په رله مان بۆچونه ناو هه ولیر ده رخه ری ئه و راستیه ن . بۆ ده رباز بون له م قهیرانه سیاسییه دوو بۆچون بۆ چاره سه ر کردن سه ری هه لدا :

یه که م : بزوتنه وه ی گوپان ، یه کیتی نیشتمانی کوردستان و کۆمه لی ئیسلامی کوردستان و یه کگرتوی ئیسلامی کوردستان ده یانویست له ریگه ی په رله مان ی کوردستانه وه یاسای سه روکایه تی هه ریم هه موار بکریته وه و سیستمیکی په رله مان ی په پره و بکریته .

دوهم : پارتی دیموکراتی کوردستان و به شیک له که مینه کان ، پییان وابو له به ره ئه وه ی پرسه که پرسیکی نیشتمانیه ده بی له ده ره وه ی په رله مان سازان بکریته و دواتر به یتریته وه بۆ په رله مان .

چوار لایه نه که چوار پرۆزه یاسایان دایه په رله مان ی کوردستان بۆ هه موار کردنه وه ی یاسای سه روکایه تی هه ریم ، له ۲۰۱۵/۶/۳۰ په رله مان ی کوردستان سه ره پای ناره زایه تی فراکسیونی پارتی دیموکراتی کوردستان و فراکسیونه کانی پیکهاته ی که مینه کان که داوای سازانیان ده کرد له ده ره وه ی په رله مان ، خویندنه وه ی یه که می بۆ پرۆزه یاسا هاوبه شه که ی هه ر چوار لایه نه که کرد<sup>(۲)</sup> ، به مه ش قهیرانه که به شیوه یه کی فه رمی سه ری هه لدا ، کۆبونه وه ی لایه نه سیاسییه کان له ده ره وه ی په رله مان سه باره ت به م کیشه یه تا ده هات گرژی زیاتری تیکه وت و له ۲۰۱۵/۸/۱۹ داوای ئه وه ی چوار لایه نه که نه یانتوانی ریژه ی یاسایی بۆ خویندنه وه ی دوهمی پرۆزه یاساکیان دابین بکه ن ، قهیرانه که

<sup>۱</sup> . روند رسول ، إقليم كردستان أزمة حکم أم أزمة نظام؟، شبكة الاعلام العراقي ، <http://www.imn.iq/articles/view> ، 195/

<sup>۲</sup> . بۆدهقی پرۆزه کان بروانه : [http://perleman.org/Default.aspx?page=byyear\\_comments&c=projayasa2013&id=2015](http://perleman.org/Default.aspx?page=byyear_comments&c=projayasa2013&id=2015)



ژماره به ژماره (۴۷۷) دەست پيښه كات و به ژماره (۴۹۶) كۆتايى ديت. و بۇ رۆژنامەى رووداويش (۲۰) كه بۇ ھەر مانگىك (۴) ژماره ديارىكراوه، به ژماره (۳۵۷) دەست پيښه كات بۇ ژماره (۳۷۶)، وەك دەزانن ھەردوو رۆژنامەكه ھەفتەى جاريك دەردەچن. ھۆكارى ديارىكردى ئو ماوھەيش دەگەپتەو ھە بۇ زانينى رادەى گرنگيدانى ئو رۆژنامانە به پرسى سەرۆكايەتى ھەرىم له پيش سەردانى قەيرانەكه كه به فەرمى له ۲۰ى حوزەيران سەرى ھەلداو و تا كاتى نوسينەوھى ئم توپژينەو ھەردەوامە. تەنھا ئو بابەتانە شيكردەنەوھيان بۇ كراوه كه پەيوەنديدارن به قەيرانى سەرۆكايەتى ھەرىمەوھ.

**سپيەم : دەرئە نجامى شيكارى توپژينەوھكه :**

توپژەر لەم بەشەدا ئو دەرئە نجامانە دەخاتەروو كه له شيكردەنەوھى ناوھركى ژانرە بلاوكراوھكانى ھەردوو ھەفتەنامەكه دا سەبارەت به قەيرانى سەرۆكايەتى ھەرىم له ماوھى ۲۰۱۵/۵/۱ بۇ ۲۰۱۵/۹/۲۵ ھاتوھتە دەست. ئو ژانرانەى گرنگيان به قەيرانەكه داوھ:

**خشتەى ژماره (۴)**

**جۆرى ژانرەكان**

| پله      | رۆژنامە ژانر  | ئاويئە |         | رووداو |         |
|----------|---------------|--------|---------|--------|---------|
|          |               | %      | دووبارە | %      | دووبارە |
| ۱        | ھەوال         | ۴۰.۵۱  | ۷۳      | ۳۵.۲۸  | ۱۹      |
| ۲        | وتار          | ۹۴.۲۳  | ۳۴      | ۳۲.۳۴  | ۲۳      |
| ۳        | راپۆرتە ھەوال | ۵۰.۱۵  | ۲۲      | ۸۹.۲۰  | ۱۴      |
| ۴        | چاوپيئەوتن    | ۱۵.۰۹  | ۱۳      | ۴۱.۱۶  | ۱۱      |
| كۆى گشتى |               | ۱۰۰    | ۱۴۲     | ۱۰۰    | ۶۷      |

له خشتەى (۴) بۆمان دەردەكه ویت ھەردوو ھەفتەنامەكه به چوارچۆر ژانر گرنگيان به قەيرانى سەرۆكايەتى ھەرىم داوھ، ھەفتەنامەى (ئاويئە) به پلەى يەكەم له رووى ھەوالەكانیەو ھەرىم گرنگى به و مەسەلەى داوھ ۴۰.۵۱% ھەوالى خۆى بۇ ئو قەيرانە تەرخان كرده، (۹) جار سەر مانشيتى رۆژنامەكه بوھ، به لأم ھەفتەنامەى (رووداو) به پلەى دوھم و تەنھا به ۳۵.۲۸% ھەوال باسى له قەيرانەكه كرده، (۱۰) ھەوالى ھەفتەنامەكه بوھتە مانشيتى سەرەكى. لای ھەفتەنامەى (رووداو) به پلەى يەكەم به (وتار) گرنگى به قەيرانەكه دراوھو له ۳۲.۳۴% وتاردا كه زۆرەيان له لاين نوسەر ھەميشەىيەكانى ئو ھەفتەنامەىيەو نوسراون ئو قەيرانەيان تاوتوى كرده. له لای ھەفتەنامەى (ئاويئە) به پلەى دوھم ديت و ۹۴.۲۳% وتارو بىروپا نوسراون. (راپۆرتە ھەوال) له ھەردوو ھەفتەنامەكه دا به پلەى سپيەم ديت و له ھەفتەنامەى (ئاويئە) دا ۴۹.۱۵% راپۆرتە ھەوال ئامادە كراوھو له (رووداو) ييش ۸۹.۲۰% راپۆرت. (چاوپيئەوتن) به پلەى چوارەم ديت، به لأم به ھەرورد له گەل كۆى ژانرەكانى ھەفتەنامەى (رووداو) كه ۴۱.۱۶% بابەتە، بونى (۱۱) چاوپيئەوتن، زۆرتەر تاوھكو ھەفتەنامەى ئاويئە كه له كۆى (۱۴۲) تەنھا ۱۵.۰۹% چاوپيئەوتنى تەرخان كرده. سەرچاوھى ھەوال:

خشتەى ( ٥ )

سەرچاوهى ھەوال

| پله | رۆژنامه<br>سەرچاوه | ئاويىنه |         | رووداو |         |
|-----|--------------------|---------|---------|--------|---------|
|     |                    | %       | دووياره | %      | دووياره |
| ١   | پەرلەمانتار        | ٥٠.٣٧   | ٩       | ٣٩.٣٢  | ٢٣      |
| ٢   | پسپۆر              | ٣٣.٨    | ٢       |        | —       |
| ٣   | مەكتەبى سىياسى     | ٣٣.٨    | ٢       | ٩٠.١٦  | ١٢      |
| ٤   | سەرکردايەتى        | ٦٦.١٦   | ٤       | ٠٤.١٤  | ١٠      |
| ٥   | كاديرى حكومهت      |         | —       | ٠٤.٧   | ٥       |
| ٦   | كاديرى حيزب        |         | —       | ٤٥.٨   | ٦       |
| ٧   | سەرچاوهى ناديار    | ٢٥      | ٦       | ٥٧.٢٩  | ٢١      |
| ٨   | سكرتيرى حيزب       | ١٦.٤    | ١       | —      | —       |
| ٩   | ديكه               |         | —       | —      | —       |
|     | كۆى گشتى           | ١٠٠%    | ٢٤      | ١٠٠%   | ٧١      |

له خشتەى (٥) بۆمان دەردەكەويىت ھەفتەنامەى (ئاويىنه) بۆ (٧٣) ھەوال تەنها (٢٤) سەرچاوهى بەكارھيئاوه له كاتيكا (٦) دانەيان ئامادە نەبون ناوى خۆيان ئاشكرا بكەن، بەلام (رووداو) ھەرچەندە (٢١) سەرچاوهى ناديارى ھەيه “كەچى بۆ (١٩) ھەوال (٧١) سەرچاوهى بەكارھيئاوه.

سەرچاوهى ھەوالى سەرھكى ھەردوو ھەفتەنامەكە پەرلەمانتارانى پەرلەمانى كوردستان، بەلام ئەو ريژەيه لاي ھەفتەنامەى رووداو كە ٣٩.٣٢٪ سەرچاوهيه زۆرتەرە ئەگەر بەراورد بكرىت له گەل كۆى سەرچاوهكانى كە ٧١ سەرچاوهيه. له كاتيكا (ئاويىنه) ٣٧.٠٥٪ سەرچاوهى ھەولەكانى پەرلەمانتاران. خلىكى ديكەى جياوازي نيوان ھەردوو ھەفتەنامەكە ئەوھيه (رووداو) له ھەوالەكانيدا بە ھيچ جۆرىك پشتى بە كەسانى ئەكاديمي و پسپۆر نەبەستوه، بەلام (ئاويىنه) تەنها دوو جار پشتى بەو جۆرە سەرچاوهيه بەستوه كە دەكاتە ٨.٣٣٪ ھەولەكانى له ماوهى قەيرانەكەدا، ئەمەش ريژەيهكى كەمە بۆ قەيرانىكى گرنكى لەم جۆرە.

له ھەردوو ھەفتەنامەكەدا بۆ ھەرگرتنى زانيارى لەدواى پەرلەمانتاران، پشت بە مەكتەب سىياسى حيزبەكان بەستراوه ريژەكە لاي (رووداو) بەرزترە و ٩٠.١٦٪ پيكدىنييت لاي (ئاويىنه) ٣٣.٨٪ پيكدىنييت و سەرکردايەتى لاي (ئاويىنه) ٦٦.١٦٪ پيكدىنييت بەلام لاي (رووداو) ٠٤.١٤٪ پيكدىنييت و كاديرە حكومەت و حيزب لاي (ئاويىنه) ريژەكەى سفرە بەلام لاي (رووداو) كاديرى حكومەت ٠٤.٧٪ و كاديرى حيزب ٤٥.٨٪ سەرچاوهى ھەوالەكانىھتى.

سەرچاوهى ناديار بەشيكى زۆرى ھەوالەكانى ھەردوو ھەفتەنامەكە بى سەرچاوهن و ريژەكە لاي (رووداو) زۆرتەرە و ٥٧.٢٩٪ ھەوالەكانى سەرچاوهيان ناديارە و زۆر جار ھەك (سەرچاوهيهكى ئاگادار) يان (سەرچاوهيهكە كە نەيوست ناوى خۆى ئاشكرا بكات) بەلام لاي (ئاويىنه) ٢٩٪ ھەوالەكان پيكدىنيي. ناوى ھاتوھ. (مەمەدى حاجى مەحمود) سكرتيرى سۆسيال ديموكرات تاكە سەرچاوهيه كە ھەك سكرتيرى حيزب زانيارى داوھتە ھەفتەنامەى (ئاويىنه).

پۆستى ئەوانەى چاوپيىكەوتنيان له گەلدا كراوھ:

خشته ی ( ٦ )

پۆستی ئەوانە ی چاوپێکەوتنیان لە گە ڤا کراوه

| پله | رۆژنامه پۆست    | ئاوینە   |         | رووداو   |         |
|-----|-----------------|----------|---------|----------|---------|
|     |                 | دوو باره | %       | دوو باره | %       |
| ١   | پەرله مانتار    | -        | -       | ٢        | ١٨ . ١٨ |
| ٢   | پسپۆر           | -        | -       | -        | -       |
| ٣   | مه کته بی سیاسی | ٣        | ٠٧ . ٢٣ | ٦        | ٥٤ . ٥٤ |
| ٤   | سه رکردایه تی   | ٦        | ١٥ . ٤٦ | ٢        | ١٨ . ١٨ |
| ٥   | کادیری حکومت    | ٢        | ٣٨ . ١٥ | -        | -       |
| ٦   | سکرته یی حیزب   | ٢        | ٣٨ . ١٥ | ١        | ٠٩ . ٩  |
|     | کۆ ی گشتی       | ١٣       | %١٠٠    | ١١       | %١٠٠    |

له خشته یه ی (٦) بۆمان ده رده که ویت به شی زۆری ئەوانه ی سه باره ت به قهیرانی سه رۆکایه تی هه ریمدا چاوپێکەوتنیان له گە ڤا کراوه به پله ی یه که م ئەندامانی سه رکردایه تی حیزبه کانن و به جۆرێک له کۆ ی (١٣) چاوپێکەوتن له هه فته نامه ی ئاوینە دا (٦) دانە یان که ده کاته ٤٦ . ١٥ % ته رخا ن کراوه بۆ چاوپێکەوتن له گە ڤا سه رکردایه تی هه کاندای و دوا ی ئەوان مه کته ب سیاسی هه کان دیت به پله ی دوهم به (٣) چاوپێکەوتن که ده کاته ٢٣ . ٠٧ % و کادیری حکومت و سکرته یی حیزبه کان به پله ی سییه م دین به ریشه ی ١٥ . ٣٨ % بۆ هه ریه که یان، ئەوه ی جیگه ی رامانه هه ردوو چاوپێکەوتنه که ی سکرته یی حیزب ته رخا نه بۆ مه مه دی حاجی مه حمود سکرته یی سۆسیال دیموکرات.

له هه فته نامه ی روودا ویش دۆخه زۆر جیاوا ز نییه و له کۆ ی ١١ چاوپێکەوتن ٦ که ده کاته ٥٤ . ٥٤ % ته رخا نه بۆ مه کته ب سیاسی هه کان و دوا به دوا ی ئەوانیش سه رکردایه تی حیزبه کان و په رله مانتاران دین به ریشه ی ١٨ . ١٨ % و سکرته یی حیزبیش یه که سه به ریشه ی ٩ . ٠٩ % لیره شدا هه ر مه مه دی حاجی مه حمود سکرته یی سۆسیال دیموکرات.

شیوازی به رپوه بردنی قهیرانه که به پێی مۆدیلی میتراف و پیرسون:

ئەگەر بمانه ویت خویندنه وه یه که بۆ به رپوه بردنی قهیرانه که بکهین له لایه ن هه ردوو هه فته نامه که وه به پێی مۆدیلی "میتراف و پیرسون" که پیکهاتوه له پینج قۆناغی (ناسینه وه" ریکرتن" سنوردارکردن" بونیدانانه وه و فیرون). ده کریت بلین:

یه که م ناسینه وه: هه موو قهیرانیک پش ئەوه ی روو بدات، هه ندی نیشانه ی هه ره شه ئامیزی لیده رده که ویت. زۆرجار که ناله کانی راگه یاندن زۆر گوی به و نیشانانه ناده ن و سه رپیش باسی ناکن، به لام هه ندی که نالی دیکه هه ن پیشبینی روودانی قهیرانه که ده که ن و به رنامه ریشه ی ده که ن بۆی. له م قۆناغه ی قهیرانی سه رۆکایه تی هه ریمدا

ههفته نامه ی (ئاوینه) ههر زۆر زوو باسی له و قهیرانه چاره و روانکراوه کردوه، بۆیه ده بیینی له کۆی (۱۴۲) ژانری رۆژنامه کدا ته نها له مانگی ئایار که هیشتا قهیرانه که به ته و او هه تی دهر نه که و تبوو (۹) دانه ی بۆ ئه و مه به سه ته ته رخا ن کردوه، ئه وه ش به م شیوه یه دابه ش بوه: (۳) هه وال، (۲) راپۆرته هه وال، (۳) وتار و (۱) چاوپێکه وتن.

به لام ههفته نامه ی (رووداو) له کۆی (۶۷) ژانری ههفته نامه که له مانگی ئایاردا ته نها (۱) چاوپێکه تنی له گه ل جه عه فر ئیمکی جیگری سه روکی په رله ماندا بۆ ئه و مه به سه ته ئه نجامداوه. به مه ش دهر ده که و پێ ههفته نامه ی (ئاوینه) له ناسینه وه ی قهیرانه که دا سه رکه و تووتر بوه تاوه کو (رووداو).

دوهم ریگرتن: له م قوناغه دا هه ندی له که نالی راگه یاندن په پیره وه ی له و په نده ناکه ن که ده لی "ئه گه ر نه شکاوه چاکی مه که وه" له خویندنه وه بۆ ئه و وتارانه ی که له هه ردوو ههفته نامه که دا نوسراون به ئاشکرای دهر ده که و پێت هه موو ئه و وتارانه له ههفته نامه ی (ئاوینه) دا نوسراون داوای چاره سه رکردنی یاسایی قهیرانه که له په رله مان و کۆتایی هاتن به ولایه تی مه سعود بارزانی ده که ن. به لام ئه و تارانه ی له (رووداو) دا نوسراون پشتگیری له بۆچونه که ی پار تی دیموکرات ده که ن بۆ چاره سه رکردنی کیشه که به سازان و مانه وه ی بارزانی بۆ دوو سالی دیکه. ئه وه ی تی بیینی ده کریت هیچ کام له و وتارانه به مه به سه تی ریگرتن له ته شه نه سه ندنی قهیرانه که نه نوسراون و نوسه ره کانیشیا ن که سانی پسپۆر نین له بواری سیاسه ت و یاسادا، به لکو گۆشه نوسه به رده وامه کانی ههفته نامه کان.

۳. سنوردارکردن: قهیرانی سه روکایه تی ههریم قهیرانیکی راسته وخۆ په یوه ندی به ژیا نی سیاسی ههریم و له ویشه وه به تیکرای هاو لاتیانه وه هه یه، بۆیه ده بی که ناله کانی راگه یاندن زۆر به هه ستیا ریه وه به شداری بکه ن له به پۆه بردنی قهیرانه که و نه به نه به شیک له کیشه که و کار بکه ن بۆ ئه وه ی کوردستان به که مترین زیانه وه لێی دهرچی و ریگری بکه ن له هه ر به لاری بردنیکدا، هه رچه نده ئه رکی ئه وان نییه لایه نی تاوانبار دیاری بکه ن، به لام لیکۆلینه وه کردن و هه لئجانی وانه ی به که لک و که م کردنه وه ی زیانه کان و ره خنه گرتن له ئه رکه گرنه گه کانی ئه م قوناغه ی به پۆه بردنه بۆ که ناله کانی راگه یاندن.

دوای لیکۆلینه وه له سه رجه م ئه و بابه تانه ی که سه باره ت به قهیرانی سه روکایه تی ههریم له هه ردوو ههفته نامه که دا بلاوکراوه ته وه، دهر ده که و پێت که مترین کار کراوه بۆ سنوردارکردنی قهیرانه که.

۴. بونیادنانه وه: له دۆخه هاوشیوه کانی ئه م قهیرانه ی کوردستاندا که ناله کانی راگه یاندن، له ریگه ی بۆچونی که سانی شاره زاو پسپۆره وه و دهرخستنی دهر ئه نجامی توپژینه وه تاییه تیه کانه وه، هه لده ستن به خستنه پوی پیشنیا زو بیرو بۆچون بۆ سه رله نوی بونیادنانه وه ی ئه و ویرانی و کاولکاری و زیانانه ی له قهیرانه که که وتوه ته وه، ته نانه ت له ریگه ی پلانی کورتخایه ن و درێژخایه نه وه کار بۆ سه رپه نه وه ی ئاسه واره نیگه تیه قهیرانه که ده که ن، له خویندنه وه مان بۆ پینچ مانگی هه ردوو ههفته نامه که دا هیچ هه ولێکی له و چه شه مان به دی نه کرد.

۵. فیربون: له م قوناغه دا میدیاکان ده بی کاردا نه وه ی کاریگه ر له به رامبه ر قهیرانه کاندایه نه پو، قهیرانه کانی رابردوو به پینتیه وه یاد و ئه زمونه کانی باس بکه ن، به داخه وه له هه ردوو ههفته نامه که دا له هیچ کام له و ژانرا نه ئاماره یه که نییه بۆ دهرس وه رگرتن له و قهیرانه.

### دەرئە نجام :

له و چوار به شهی توێژینه که دا له گه‌ل قه‌یران و قه‌یرانه سیاسیه‌کان و شیوازی ئیداره‌دانی له لایه‌ن که‌نالە‌کانی راگه‌یاندنه‌وه بوین، له‌م هه‌لومه‌رجه‌ی هه‌ریمی کوردستاندا که تا دیت قه‌یرانه‌کان به قه‌یرانه سیاسیه‌کانیشه‌وه به‌رفراوان ده‌بن و رۆلی که‌نالە‌کانیش له رووداوه‌کانی کۆمه‌لگا که‌ماندا زیاتر ده‌بی، دوا‌ی تاوتوێ‌کردنی بابه‌ته‌کانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه ده‌توانین ئه‌م دەرئە‌نجامانه‌ی لێ‌وه‌رگرین:

١. رۆلی که‌نالە‌کانی راگه‌یاندن له به‌پێ‌وه‌بردنی قه‌یرانه سیاسیه‌کاندا رۆلیکی کاریگه‌ره‌و گه‌ر به‌باشی هه‌لسوکه‌وتی له گه‌لدا بکریت ده‌توانیت ریگری بکات له سه‌ره‌له‌دانی قه‌یران.

٢. که‌نالە‌کانی راگه‌یاندن له کاتی به‌پێ‌وه‌بردنی قه‌یرانه‌کاندا به‌دوا‌ی ورده‌کاریه‌کاندا ده‌چن و سیاسه‌تمه‌داره‌کانیش کار بۆ سه‌نترا‌ل کردنی زانیاریه‌کان ده‌کهن و ئه‌مه‌ش مملاتی و ناکۆکی له نیوانیان دروست ده‌کات، بۆیه ده‌بی که‌نالە‌کانی راگه‌یاندن له کاتی به‌پێ‌وه‌بردنی قه‌یرانه سیاسیه‌کاندا ئه‌و پارۆمه‌تره‌یان له‌به‌رچاو بی‌ت بۆ ئه‌وه‌ی نه‌بهنه‌ به‌شیک له قه‌یرانه سیاسیه‌کان و لایه‌نگری بۆ لایه‌نیکی قه‌یرانه‌که نه‌کهن.

٣. که‌نالە‌کانی راگه‌یاندن بۆ ئه‌وه‌ی نه‌بهنه‌ دروستکهری قه‌یرانی سیاسی، نابێ ئاستی خواسته‌کانی خه‌لک به‌شیوه‌یه‌ک به‌رزبکه‌نه‌وه که له توانای ده‌سه‌لاتی سیاسیدا نه‌بی‌ت جیبه‌جیان بکات، هه‌روه‌ها ده‌بی ده‌سه‌لاتی سیاسیش له‌و خواسته‌ ره‌واو گرنگانه‌ی خه‌لک به‌ ئاگا‌ بێ‌نیتته‌وه که جیبه‌جی نه‌کردنیان قه‌یرانی دیکه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری لێ ده‌که‌وینته‌وه، به‌مجۆره‌ میدیاکان ده‌بهنه‌ پردی په‌یوه‌ندی له نیوان هاو‌لاتیان و ده‌سه‌لاتی سیاسی.

٤. ئه‌وه‌ی گرنگه‌ لێ‌ره‌دا ئاماژه‌ی پێ‌ی ده‌هین ئه‌وه‌یه‌ میدیاکانی کوردستان له به‌پێ‌وه‌بردنی قه‌یرانه‌کاندا چی پیش قه‌یرانه‌کان و چی له کاتی قه‌یرانه‌کاندا چی پاش قه‌یرانه‌کان، له‌به‌ر نه‌بونی کلتوری مامه‌له‌کردن له گه‌ل قه‌یرانه‌کاندا به‌شیوه‌ی زانستی مامه‌له‌یان نه‌کردوه به‌ زۆری له کاتی قه‌یرانه‌که‌دا روومالی قه‌یرانه‌کان ده‌کهن و کار بۆ سه‌رپه‌نه‌وه‌ی قه‌یرانه‌که‌ ناکهن.

٦. به‌شیوه‌یه‌کی نۆرمال له کاتی قه‌یرانه سیاسیه‌کاندا که‌سانی پسپۆر قسه‌ی له سه‌ر ده‌کهن، به‌لام به‌ پێ‌ی دەرئە‌نجامی توێژنه‌وه‌که به‌ ده‌گه‌ن پشت به‌وه‌ که‌سانه‌ به‌سه‌راوه‌ و ته‌نها ٠.٨٪ قسه‌ی له‌سه‌ر قه‌یرانی سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم کردوه.

٧. سه‌رچاوه‌ی نادیار بۆ هه‌واله‌کانی قه‌یرانی سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم ریژه‌یه‌کی زۆر به‌رچاو پیکده‌هینیت به‌را‌ده‌یه‌ک لای رۆژنامه‌ی ئاوینه ٢٥٪ و لای رۆژنامه‌ی رووداویش ٢٩٪ هه‌واله‌کان بێ سه‌رچاوه‌ن.

٨. له‌به‌ر خاوه‌نداریتی که‌نالە‌کانی راگه‌یاندن که زۆریه‌یان هی ئاراسته‌ سیاسیه‌کانن، و‌زال بونی ئایدۆلۆژیا به‌سه‌ر به‌پێ‌وه‌بردنی قه‌یرانه‌کان، زۆریه‌ی ژانره‌کانی تابه‌ت به‌ قه‌یرانه سیاسیه‌کان لایه‌نگیریان پێ‌وه‌ دیاره.

## پیشیار:

١. هاوشپۆه و لاتانی پیشکەوتوو، له ههریمی کوردستاندا تیمیکی تاییهت به بهرپۆه بردنی قهیرانه سیاسیه کان دروست بکریت و کهسانی پسپۆر و به ئەزمونی تیدا بیّت و ئەرکهکانی بریتی بیّت له پیشگیریکردن له قهیران و ریگه گرتن له تەشەنه سەندنی و مامەلهکردن له گەڵ دەرھاویشته خراپهکانی له دواى روودانی هەر قهیرانیکی سیاسی که رووبه پوی ههریمی کوردستان ده بیته وه.

٢. کردنه وهی خولی راهینانی تیوری و پراکتیکی بۆ ئەندامانی ئەو تیمه ی دروست ده کریت بۆ ئیداره دانی قهیرانه سیاسیه کان و وهرگرتنی کهسانی به توانا و شارەزا له بوارهکانی سیاسهت و راگه یاندن بهرزکردنه وهی تواناکانیان له ریگه ی ناردنیان بۆ ئەو ولاتانه ی که له بواری بهرپۆه بردنی قهیرانه سیاسیه کاندا ئەزمونیان ههیه

٣. که نالهکانی راگه یاندن تیمی تاییهتی قهیرانهکانیان هه بیّت و له پیش روودانی قهیرانه که وه له کاتی روودانی و دواى قهیرانه که به پێی بهرنامه یهکی تۆکمه و له بهرژه وهندی گشتیدا قهیرانه کان بهرپۆه ببهن.

## سہرچاوه کان:

### یہ کہم: کتیبہ کان:

ا. کتیبہ فارسیہ کان:

۱. اکبر نصرالله، رسانه های گروهی - مدیریت، رسانه های گروهی و افکار عمومی، تهران - ایران، ۱۳۸۹.
۲. پای لوسین، بحرانها و توالی در توسعه سیاسی، ترجمه غلامرضا خواجه سروی، انتشارات پژوهشکده مطالعات راهبردی، ۱۳۸۰.
۳. سیف زاده سید حسن، نوسازی و دگرگونی جامعه، انتشارات سفیر، ۱۳۸۶.
۴. مهدیه یاور، نقش رسانه در گاهی بخشی سیاسی و اجتماعی. مرکز پژوهش های اسلامی صدا و سیما، ۱۳۹۱.

### ب. کتیبہ عہرہ بیہ کان:

۱. نعیم ابراهیم الظاهر، اداره الازمات، عالم الکتب الحدیث، عمان - الاردن، ۲۰۰۹.
۲. علی ربیعی، سمیرا سادات حسینی، مدیریت بحران مفاهیم، الگوها و شیوہ های برنامه ریزی در بحران های طبیعی، انتشارات تیس، ۱۳۹۳.
۳. د. دیفید جارنم، دراسات فی النزاعات الدولية وإداره الازمه، مرکز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجیه، ابو ظبی - الامارات، ۲۰۰۱.

### دو ووم: نامہ ی نہ کادی می:

۱. نوح بن غرمان الخثیمی الشهري، تصور استراتيجي لتفعيل دور وسائل الاعلام الرسمية في ادارة الازمات الامنية، رسالة ماجستير، جامعة نايف العربية للعلوم الامنية، السعودية، ۲۰۱۴.
۲. وسام صبحي مصباح إسلیم، سمات إدارة الأزمات في المؤسسات الحكومية الفلسطينية - دراسة ميدانية على وزارة المالية في غزة. جامعة الإسلامية في غزة، ۲۰۰۷.
۳. سلوی امام، أنماط مشاهدة الجمهور المصري للقنوات الفضائية، المؤتمر العلمي السنوي السابع بعنوان الاعلام وحقوق الإنسان العربي، جامعة القاهرة: كلية الإعلام، مايو ۲۰۰۱.
۴. علاء محمد عبد العاطي، تأثير نمط الملكية في القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية، ورقة بحثية مقدمة الى المؤتمر حول تأثير نمط الملكية في القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية، كلية التربية النوعية - جامعة المنصورة مصر، ۲۰۰۶.
۵. مجید صالح عزیز، بيئة العمل في المؤسسات الاعلامية في اقليم كردستان، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة جنان - لبنان، ۲۰۱۳.

### سییہم: گوٹارہ کان:

۱. أحمد علي، مفهوم المعلومات وإدارة المعرفة، مجلة جامعة دمشق - المجلد ۲۸ - العدد الأول ۲۰۱۲.
۲. احمد يحيائي، کاربرد روابط عمومی در بحران (ترجمه پروین قیدل) فصلنامه تحقیقات و مطالعات روابط عمومی شماره ۳۰، سال ۱۳۸۵.

۳. اصحاب حبیب زاده ملکی، راهبردهای رسانهای در مدیریت بحران، مجله توسعه، ایران، شماره ۱۸، ۱۳۸۹.
۴. اکبر نصراللهی، مدیریت پوشش خبری بحران در رسانه های حرفه ای، دفتر مطالعات و توسعه رسانه ها، چاپ اول: ۱۳۸۹.
۵. ابوالحسن حسین زاده، الگوی مدیریت بحران سیاسی، فصلنامه دین و سیاست، شماره ۱۷ و ۱۸ پاییز و زمستان ۱۳۸۷.
۶. سید حسین حسینی، بحران چیست و چگونه تعریف می شود؟، فصلنامه امنیت، شماره ۱-۲، سال پنجم ۱۳۸۵.
۷. طاهر روشندل اربطانی و سیاوش صلواتیان، طراحی مدل نقش رسانه های جمعی در مدیریت مرحله پیش از بحران، فصلنامه علوم مدیریت ایران، سال ثنجم شماره ۱۷، بهار ۱۳۸۹.
۸. علی بن لههول الرویلی، الازمات تعریفا ابعادها اسبابها، ورقة بحثیة، قدمت للجامعة نايف العربية للعلوم الامنية.
۹. مهدي جاوداني مقدم، از واقعت تا ابرواقعت، مجله رسانه شماره ۳-۴.
۱۰. مهراوه فردوسی، رسانه ها و مدیریت هوشمندانه بحران، روزنامه جام جم، شماره ۳۶۰۱، سال ۱۳۹۱.

#### چوارهم: مآلپه ره کان

۱. حسن سبیلان اردستانی، نقش رسانه ها در مدیریت بحران های سیاسی، مآلپه ری:  
<http://sabilan.blogfa.com/post-61.aspx>
۲. محمد حسین فیروزی، نقش رسانه ها در مدیریت بحران های سیاسی:  
<http://athir.blogfa.com/post-676.aspx>
۳. مشعان الشاطری، الدور الإعلامی فی الأزمات  
: <http://www.hrdiscussion.com/hr32793.html#sthash.iDRxxjQU.dpuf>
۴. هشام عوکل، الإعلام وإدارة الأزمات:  
[http://hichamoukal.blogspot.com/p/blog-page\\_13.html](http://hichamoukal.blogspot.com/p/blog-page_13.html)
۵. د. محمد جاسم فلحي الموسوي، نظریات الاتصال والإعلام الجماهيري، الأكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك:  
[http://www.ao-academy.org/wesima\\_articles/library-20060523-456.html](http://www.ao-academy.org/wesima_articles/library-20060523-456.html).

## The Role of the Media in Managing Political Crises

Knowing crisis is an important part of the Media's strategies of working on daily events. It is necessary for journalists to comprehend crises since it helps them to cooperate with those who are responsible for managing crises. The purpose of this article is to explore the role of the Media in dealing with political crises. It also sheds light on the most applicable models to tackle crises that the Media can use. Showing that the Media have crucial effect on predicting and managing crises, the article focuses on the relationship between the Media and political crises .

Key Words: Political crises, Models of managing crisis, Theories of relationship between the Media and politics, Interior political crises

### دور وسائل الإعلام في إدارة الأزمة رئاسة اقليم كردستان في الصحافة الكردية

للإعلام دور كبير في تسليط الضوء على بؤادر أزمات السياسية قبل أن تتفاقم, ويستطيع عن طريق أدواته التعبيرية و مفرداته أن يضخم ويوسع نطاق الازمات السياسية, كما بمقدوره بما له من سمات و امكانيات وعن طريق الاستعانة بالخبراء والمختصين والأكاديميين وأصحاب الرأي أن يقوم بدور وقائي وتجنب من وقوعه. وللوسائل الإعلامية دور هائل على التأثير النفسي على الأفراد والسيطرة الفكرية والإقناع للجمهور في المجتمعات المختلفة، والتحكم في سلوكياتهم وتوجيههم خاصة في تطور وسائل التقنية الحديثه وإستخدامها. تهدف هذه الدراسة إلى التعرف للعناصر الرئيسية لتحديد وتحليل الأزمات بشكل عام و الازمات السياسية بشكل خاص.

الكلمات الرئيسية: الأزمات السياسية، إدارة الأزمة، نظريات العلاقة بين الإعلام والسياسة، والأزمات الداخلية السياسية.

## سىمىيۆلۆژىيە ناوئىشان لەشەئىرەكانى گۆران دا

د. لوقمان رەئوف

پ. د. دلشاد عەلى

### پېشەكى :

لەراستىدا لىكۆلەرەن لە رابردودا لە ناو مېتۆدە جياوازەكاندا گرنگيان بە ناوئىشان نەداو، تەنھا لە لىكۆلەرە سىمىيۆلۆژىيە ھاوچەرخەكان نەبىت، چونكە سىمىيۆلۆژىيەكان ھەشتىك پەيوەندى بەدەق، يان دەورەى دەقى دابىت، گرنگى و بايەخى پىدەدەن، بە تايبەتى كاتىك ئەوھيان بۆ روونبوويەو كە ناوئىشان پاراىكىستەو بەكەمىن كلىلى سەرکەوتنى لىكۆلەرە لەدەقدا، بۆيە لىكۆلەينەو لە ناوئىشان، لىكۆلەينەو بە لە ئاماژەو نىشانەو ئايكۆنبوون و..... تاد، جگە لەمەش ناوئىشان ھۆكارىكى سەرەككىيە كە وا لە خوئەنەر بكات، كە چەندىن پىرسىيار ھەك سەرەداوى بەكەم خوئەندەوھى دەق بكات.

سىمىيۆلۆژىيە زانستىكە لە نىشانەو ئاماژەكان دەكۆلەيتەو، بەلام نىشانە بەتەنھا نا، بەلكو لەكۆى نىشانەكانى ناو دەق، لەگەل ديارىكردى پەيوەندىيە كارنامە ناوخۆيى و دەرهككىيەكانى دەق، چونكە خودى سىمىيۆلۆژىيە لىكۆلەينەو بە لە و اتاينەى كە نىشانەكان لەخۆيان گرتوھو لەكۆى واتاى نىشانەكان، دەق لىكەدەدرىتەو، واتە سىمىيۆلۆژىيە مېتۆدېكى تايبەتە بە و اتا، نەك تەنھا نىشانەكان لەچوار چۆوھەكى داخراودا، كەوايە سىمىيۆلۆژىيە زانستىكە لە روانگە گشتىيەكەو گرنگى بە نىشانەكان دەدات و لە ناوھۆكىشدا لىكۆلەينەو بە لە ئۆرگانە ھىمايى و نىشانەبيەكان، ودرى ھەموو ئەو دەقانەيە، كە لەناو خۆياندا دەرگا لەسەر ئاماژەكان دادەخەن.

لەبەرئەوھە كاركردى بە مېتۆدى سىمىيۆلۆژىيە، كاركردى لەناو نىشانەو ئەو چەشن و جۆرانەى كە نىشانە لەخۆى گرتون، لىرەوھە كار لەسەر رەگەزەسەرەككىيەكانى دەق دەكرىت، كە نىشانە پىكھېتەن، لەگەل ئەو مانا مەبەستدارانەى كە نىشانەكان لەناو دەقدا لەخۆى گرتون، بەمەش مېتۆدى سىمىيۆلۆژىيە دەبىتە باشترىن مېتۆد بۆ لىكەدانەوھى دەق و زانىنى ماناى دەرهوھە و ناوھوھى دەق.

ئەم لیکۆلینە وەهیه له دوو بەش پیکهاتوو:

له بەشی یه که مەدا باس له پیناسەیی ناو نیشان و میژووی بە کارهێنانی ناو نیشان له ئە دەبی ئە وروپی بە گشتی و له دەقی شیعیری کوردی بە تاییبەتی کراوه، دواتر باس له گرنگی ناو نیشان کراوه.

له بەشی دوو مەدا باس له سیمپۆلۆژیای ناو نیشان له شیعیری گۆراندا کراوه و لیکدانە وەهیی پێویست بۆ ناو نیشان و دەق و پە یوهندی نیوانیان ناو نیشان و دەق له شیعیری گۆراندا کراوه.

### هۆی هە ئێزاردنی بابەتە کە :

- ۱- هەر چه نده تاوه کو ئیستا وهك پێویست له ئە دەبی کوردییدا کار له سەر ناو نیشان له دەقدا بە گشتی و بە تاییبەتی به میتۆدی سیمپۆلۆژی نه کراوه، بۆیه ئەم لیکۆلینە وەهیه م کرد.
- ۲- دەر خستنی ئە و بنه مایه ی، که بایه خ و گرنگی ناو نیشان هیچی له دەق که متر نییه.

### میتۆدی لیکۆلینە وە کە :

سروشتی باسه که وایکردوه که میتۆدی سیمپۆلۆژی خو بسه پینیت، چونکه ئە وه سیمپۆلۆژیایه ده توانیت کۆدو نیشانه کان بکاته وه و ناو نیشان و دەق هه لسه نگینیت و جوانیی و توانسته کان دهریخات.

## بەشی یه که م

### پیناسەیی ناو نیشان

ناو نیشان سه ره تاو دیباجه، یان کلینیکه له کلله کانی کردنه وهی دهق، یا خود پرۆسه یه کی په یوه نیدارییه و دەرگایه که بۆ چوونه ناو دهق، چونکه دهق به گشتی له خودی خویدا خاوهن ده لاله تی جیاوازه، ئیدی ئەم دهقه کورت بێت، یان درێژ، نوی یان هاوچه رخ گرنگ نییه، به لکو گرنگ بوونی ئە و په یوه نیدیانه یه که له ناو دهقه که دا هەن، چونکه سیمپۆلۆژییه کان باوه رپانوايه شتیک له دهره وهی دهقه وه نییه، به و پێیه ی هه موو شته کان گوتارن و به شیوه یه که له شیوه کان دهره وهی دهق له ناو دهقدا له رێگه ی نیشانه و ده لاله ته کانیانه وه ده بینریته وه.

ناو نیشان ده شی وشه یه که، ده سته واژه یه که، یان رسته یه که بێت، ملکه چه بۆ چه ندین ئە گه ری ده لالی جیاواز، ئە مه ش له رێگه ی لیکدانە وه و ده لاله ته کانه وه دیاریده کریت، لیو هۆک (LEOHOEK) پێیوايه " ناو نیشان کۆمه لیک نیشانه ی زمانیه (وشه، ده سته واژه، رسته ....) که له سه ره هه ر ده قیک داده نریت و ده لاله ت له ناوه رۆکی ده قه که ده کات و خه لکی به هۆی ناوه رۆکه یه وه ده ورژینیت "، ناو نیشان وه ک کۆله که ی راگری دهق وایه و په یوهندی نیوان دهقی هاوسه نگ و دهقه سه ره کییه که راده گریت، د. خالید حسین ده لیت " ناو نیشان بریتیه له ناوانی دهق یان پیناسه کردن و ئاشکراکردنی و ده بێته نیشانه ی سیمپۆلۆژی و موماره سه ی ده لاله ته کان ده کات، له سه ر میانه ی نیوان

<sup>1</sup>-Leo H. Hock , la marque du titre , Dispositifs semiotiques d'une pratique textuelle , motion publishers , The hague , paris , Newyourk , 1981 , p5.

دەق و جىهان شوپىنى خۆى دەكاتهو، بۆئەوئى بېتتە خالى يەكتەربى ستراتىژى كە دەق لە پىگەيەو گوزەردەكات بۆ جىهان، يان جىهان بۆ دەق، بە مەبەستى تىپەپەندى ميانەى نۆوانيان، ھەريەكەيان پىئوستى بەوى دى ھەيە<sup>۱</sup> بەواتا ناوئىشان پىكھاتەو ناوەرۆك يان ئاماژەكانى دەق ديارىدەكات.

جىران جىنەت دەلەت " پاراتىكست Paratext شوناس دەبەخشىتە دەقى سەرەكى و ھۆكارىكە دەتوانەت دەقىك لە خودى خۆيدا بكاتە نوسىن و خۆى پىشكەش بەخوینەر بكات<sup>۲</sup> واتە پاراتىكست و دەق لەخودى نوسىن بەرھەمىنەت، كەواتە ناوئىشان گەورەترىن پەگەزە، كە پاراتىكست پىشتى پىدەبەستەت و ھەك پىشەكى واىە لەشەئىردا دەورەى دەقى داو و لەتواناىدايە بچىتە ناو قولايى دەق و ھاوکارى لىكدانەو ھەو تىگەيشتنى دەق، بە تايەتەى ئەگەر دەق دەقىكى داھىنراوى سەردەمیانەى ئالۆز بېت.

لىو ھۆك (Leo Hoek) دەلەت " ناوئىشان كۆمەلەك نىشانەى زمانىيە، كە دەتوانەت لە سەر ھەموو دەقىك دابنەت، لەپىناو ديارىكردن و ئاماژەكردن بۆ پىكھاتە گىشتەكەى و سەرنجراكىشانى خوینەر<sup>۳</sup>، يان " ناوئىشان گرنەگترىن پىشەكى دەقى ھاوتەرىبەو ھۆكارە بۆ روونكردنەو دەلالەتەكانى دەق، و دۆزىنەوئى واتا رووكەشى وشاراوەكانى، ئىدى تىگەيشتنى بن يان لىكدانەوئى، ياخود ھەلۆەشانەوئى، يان بنیادنانەوئى، جگە لەمەش ناوئىشان كلىلى سەرەكەى بۆ چوونە ناو قولايى دەق و قولبۆونەو لەھىلە ناديارەكانى<sup>۴</sup>.

لەسىمىئۆلژىيە ناوئىشان بە نىشانەيەك لە نىشانەكان دادەنرەت، بۆيە بايەخىكى زۆرى پىدەدات، لەبەرئەوئى ناوئىشان ئاماژەى دەلالى زۆر جىاواز لەخۆدەگرەت، چونكە كورتكراوئى واتاى دەق، بە واتاىەكى تەربىتەيە لە پاراتىكست لەگەل ناوەرۆكى دەقدا، لەم بارەو جىران جىنەت دەلەت<sup>۵</sup> سىمىئۆتىكا گرنەگەكى گەورە بەناوئىشان دەدات، بەو پىيەى زاراوئەكى جىيەجىكارى سەرەكەوتە، لە لىك نزيكردنەوئى دەقى ئەدەبىدا، چونكە كلىلى سەرەكى دەق، ھەروەھا ناوئىشان لە پىگەى بوونىاتە دەلالى و رەمزىەكانەو دەق ھەلدەوئى شىنەت، بۆئەوئى بوئىدەى بنىتەو، ياخود ناوئىشان كلىلىكە تەكنىكەى و پىوانەكانى دەقى پىدەدۆزىتەو<sup>۶</sup>.

ئەگەر دەق سىستەمى دەلالى بېت، بەھەمان شىوئەش ناوئىشان سىستەمىكى دەلالەى، ئەگەرچى روانىنىكى رووكەشى، يان سادەى ھەيە، بەلام خاوەن بوئىتەكى قولە و ھەك خوئىدەوئەىەكى ناوخۆيە و ئەو كارنامەى لە شەئىرەكەدا ھەن، لەوانەشە ھەروا بەسادەى نەتوانىن لەدەلالەتى ناوئىشان و مەغزاكەى بگەين، بۆيە وامانلەدەكات كە دەقەكە بخوئىنەو، بۆئەوئى كۆدى ناوئىشان بەكەينەو، بۆيە " سىمىئۆلژىيە ناوئىشان نزيكترىن وئەى سىمىئۆلژىيە<sup>۱</sup>، ناوئىشان بەو پىيەى خاوەن دەلالەتى كۆدى دەقەكانە، بۆيە ناوئىشان بەھىزترىن لایەنى ئىكۆنۆمى

<sup>۱</sup> - د. خالد حسين، شؤون العلامات، من التشفير الى التأويل، دار التكوين للتأليف و الترجمة والنشر، دمشق، ۲۰۰۸، ص ۴۷.

<sup>۲</sup> - Gerard Genette , Introduction to The paratext , trans: Marie Maclean , New literary History , vol , 22. no. 2 , sprng 1992 , p 261.

<sup>۳</sup> - Leo Hoek, la marque du titre, dispositifs semiotiques d'une pratique textuelle, mouton publisher, the hague , paris, 1981, p5.

<sup>۴</sup> - د. جميل حمدوى، السيموطيقا والعنونة، <http://almothaqaf.com/index.php/araaa/43096.html>

<sup>۵</sup> - G. Genette , palimpsests , coll. Poetique EA. seuil , paris , 1982. p 7

<sup>۶</sup> - مجلة (الثقافة)، الجامعة الاردنية، عدد (۵۶) ۲۰۰۲، ص ۲۸۶.

زمانه له دهقی شیعرییدا، جگه له ماش ناویشان له سهر ئاستی زمان به پارچه یه کی زمانه وانی داده نریت و له دهقه که دا بالا ده بیت و یاسا ریزمانییه سیمیؤلژییه کان ته حه کومی پیوه ده که ن.

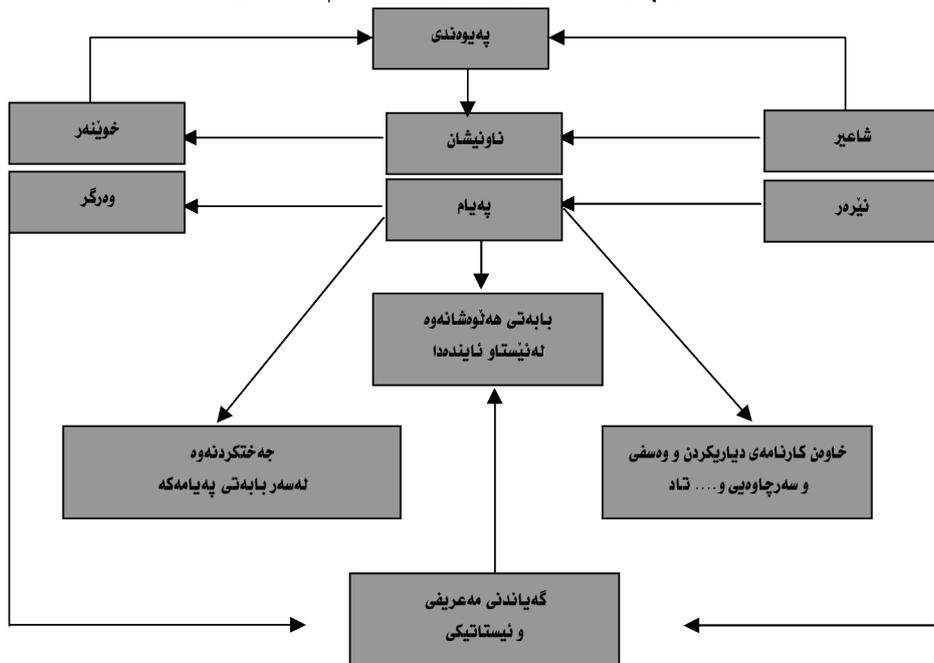
جیرار جینیت ده لیت " خودی پیناسه ی ناویشان زیاتر له هر په گه زیکی تری دهقی هاوتریب، پیشنیاری هندیک دژ ده کات و داوی هه ولی زیاتر له شروفه کردندا ده کات، به و پییه ی ناویشان هر له سهرده می رینیسانسوه زیاتر شیوه پیکهاته ییه، له برئه وه ی په گه زیکی راسته قینه یه و خاوه ن پیکهاته یه و به دریزی هئناسه نگیتری " <sup>۱</sup>.

ناویشان به و پییه ی په یوه ندییه له نیوان نیره رو و هرگردا، له سهر و هرگریان خوینه ره ناویشانه که له دوو ئاراسته وه بخوینیته وه:

۱. واه سیری بکات ناویشان بونیاتیکی سهر به خوینه و خاوه ن ده لاله تی تاییه تی خوینه تی.
۲. په یوه سته به به ره می ده لاله ته که وه، بویه پیویسته لیره وه به ره و کارکردن و په یوه سته بونی به ده لالییه ته که وه هه نگا و بنریت.

واته یه که م کاری سیمیؤلژییا له ناویشاندا شیکردنه وه ی ناویشانه له ریگه ی نه و دیالوگه ی، لیکولر له گه ل ناویشاندا ده ی کات، و خسته رو ی نه جامی نه م دیالوگه له ناو لیکدانه وه که دا.

ناویشان په یامه و نه م په یامه له نیوان نیره رو و هرگردا ده گوردریته وه و به شداریده کات له گه یانندی مه عریفی و جوانناسیدا، نه م په یامه به کؤد را نراوه ته وه و پیویستی به کردنه وه هه یه، چ له نیستا یان له ئاینده دا، بویه ناویشان کارنامه ی دیاریکردن و وه سفی و ماناو سهرچاوه یی هه یه و له سهر بابته ی په یامه که چرده بیته وه، به و پییه ی سهرچاوه و واقعیکی بنچینه ییه، که په یامه که گوزارشتی لیده کات، کوی گشتی نه م په یوه ندییه که ناویشان له ریگه ی که ناله که وه ئاراسته ی ده کات، گه یانندی په یامه مه عریفیه که یه، وه که له م هئکاریه دا خراوه ته روو:



<sup>1</sup>- G. Genette , palimpsests , coll. Poetique EA. seuil , paris , 1982. p 7.

له راستیدا له تیکستی نوێ و هاوچهرخدا چه ندین ناونیشانی جۆراوجۆرو جیاواز هه ن، هه ر ئه مانه ش جوړی ده قه که ده ستنیشان ده که ن، وه ک ده قی شیعر، چیرۆک... تاد، له هه مانکاتیشدا کاتیك ده چیته ناو ده قه وه، ناونیشانی تری سه ره کی هه ن، وه ک ناونیشانی ده قه شیعییه کان، جگه له مه ش له ناو ده قه شیعییه که دا، به ده ر له ناونیشانه سه ره کییه که، ناونیشانی لوه کی یان لقی هه ن و له گه ل پارچه کانی تر دا جیا ده بنه وه .

عمر سگایحی ده لیت " مه به ست و ده لاله ت له ناونیشاندای دوو بنه مای سه ره کین، چونکه ناونیشان رۆلێکی گرنگی له سه ر شیعر هه یه، به و پێیه ی ناونیشان له خۆوه نییه، به لکو به پێچه وانه وه نوسه ر هه ولێکی جدی ده دات، تا وه کو ناونیشانیکی گونجاو هه لبرێژیت، که له گه ل ناوه رۆکه که دا بگونجیت، ئیدی له به ر هۆکاری هونه ری، ئیستاتیکی، ده روونی حه تتا بازرگانیه یی "، چونکه ئه مه وا له خوێنه ر ده کات، دوا ی ئه و مه به سته بکه ویت، که ناونیشان له رێگه ی رۆچوون له کرۆک و قولای ده قدا پێیده به خشیت، ئیدی ئه م له خۆدا حه شار دانه ی ناونیشان، " بیر ی سیاس ی، مه زه به ی، ئایدۆلۆژی... تاد هۆکاری به شویندا چوونی ده قن، جگه له مه ش ناونیشان یه که مین به ره سته یان رووبه روو بوونه وه یه له نیوان خوێنه رو ده قدا و یه که مین به یه گه یشتنی مادی (فیزیکی) هه ستی کرا وه له نیوان خوێنه رو نوسه ردا"<sup>1</sup> .

ناونیشان ده لاله ت و نار دنیکی (ئیحاله) دیاری کرا وه له سه ر ده قیکی دیاری کرا و، له به ره ئه مه ش ده قی دا هینرا و ی نوێ، له هاوکێشه ی ناونیشان و ده ق پیکه اتوه و ناونیشانی ش تاجی ده قه که یه و له رێگه ی ئه م تاجه وه ده ق لیک ده دریته وه، یان سه یری ده قه که ده کریت، له به ره ئه وه ی ناونیشان سیمای ده قه و له و ناوه دا کور تکر اه ته وه .

عبدالله محمد الغزّامی ده لیت " شیعر له ناونیشانه که یه وه له دایک نابیت، به لکو ناونیشان له وه وه له دایک ده بیت و هه موو شاعیرێک ناونیشان دوا یین جو له ی کار کردنییه تی له ده قه که دا " که واته ناونیشان ئه گه ر دوا یین کاری نوسه ربیت، ئه وا سه ره تا و پێشه کی خوێنه ره، که له رێگه یه وه له هه موو روانگه کانی ده قه که وه ده لاله ته کان ده پیویت، جگه له مه ش " بریتیه له کللی ده لاله ته کانی ده ق و خوێنه ر بۆ کردنه وه و روونا ککر دنه وه ی شوینه تاریکه کانی ده ق به کاریده هینیت "<sup>2</sup> .

جاک فونتانیل (Jaques Fontanille) پێیوا یه " ناونیشان له گه ل نیشانه کانی تر دا که ده قی هاوسه نگه بۆ ده ق، بریتیه له به شه ده گمه نه کانی ناو ده ق، که له سه ر به رگ په نگ ده نه وه "<sup>3</sup>، له گه ل ئه مه شدا عبدالماک مرتاچ ده لیت " ناونیشان په یوه ندیکی به هیزی به ئۆرگانه کانی ئه و ده قه وه هه یه که بوونه ته ناونیشانی، هه روه ها ته واوکه ری ته ی و جیاواز نییه لێ و به وردی و ئه مانه ته وه ره نگ پێده ری ده بیت "<sup>4</sup>، به مه ش ناونیشان وه ک ده قیکی بچوک وایه و مامه له له گه ل ده قیکی گه وره دا ده کات.

<sup>1</sup> - عمر سطایحی، من جيفة الصیف الی فاکهة الخریف، حول الروایة عیسی شریط (الجیفة)، جریدة الشروق، اکتوبر ۲۰۰۴، عدد (۱۲۱۳) ص ۱۵.

<sup>2</sup> - بسام قطوس، سیمیا العنوان، وزارة الثقافة، عمان، الاردن، ط، ۲۰۰۱، ص ۳۱.

<sup>3</sup> - عبدالله محمد الغزّامی، الخطیئة و التکفیر، النادي الادبی الثقافی، جدة، السعودیة، ط، ۱۹۸۵، ص ۲۳۴.

<sup>4</sup> - عدنان حسین قاسم، الاتجاه الاسلوبی البنوی فی نقد الشعر العربی، الدار العربیة للنشر والتوزیع، مصر، ۲۰۰۰، ص ۲۹۱ .

<sup>5</sup> - joesp Besa camprubi , les fonctions du titres , Nouveaux Actes semiotiques , pulim , universite de limoges. 2002. p5.

<sup>6</sup> - عبدالماک مرتاض، تحلیل الخطاب السردی، معالجة تفکیکیه سیمیائیة مرکبة لروایة (زقاق المدق)، دیوان المطبوعات الجامعیة، بن عکنون، الجزائر، ط ۱، ۱۹۹۵، ص ۲۷۷.

لیۆ هۆك ده لئیت " قورسه پیناسه یه کی دیاریکراو بۆ ناوینشان دابنریت، به هۆی به کارهینانی له واتا جیاوازه کانیدا" ، که واته پیناسه کردنی ناوینشان پیناسه یه کی کراوه به پپی مه به ست و مانای به کارهینراو ده توانریت پیناسه بکریت، له گه ل ئەمه شدا ناوینشان به شیکی سه ره کیه له پیکهاته و مانای دهق، به مه ش نوسه ر یان شاعیر ناچار ده بیته به وردیی و مه به ستوه ناوینشان هه لبریریت.

## هژووی به کارهینانی ناوینشان

### أ- ناوینشان له نه ده بی نه و رو پیدایا :

به کارهینانی ناوینشان کاریکی نوئی نییه و نه و رو پیه کان له کۆنه وه کتیبیان نوسیوه و ناوینشان یان بۆ داناوه، چونکه "ئه سینا گه وره ترین ناوه ندی زانست و کتیب بوو له جیهاندا"<sup>۱</sup>، به لام سه رقالم بوون به دیارده ی ناوینشانه وه" له نه و رو پیدایا سالی ۱۹۶۸ ده ستیپنیکردوه، به هۆی لیکۆلینه وه ی دوو زانای فه ره نسی (د. فرانسوا فوریه Francois fourier) و (ئاندریه فینتتا Andrie Fantana) له سه ر ناوینشان، به ناوی (ناوینشانی کتیبه کان له سه ده ی هه شتدا)<sup>۲</sup> ئەم کاره ش "خستنه رووی یه که مین کاری ره خنه ییه، که بایه خ به ناوینشان بدات و کاریکه بووه ته سه ره تیه که بۆ سه ره لدان زانستیکی نوئی، و خاوه ن بنچینه و تیۆرو په پره وی خۆیه تی، که زانستی ناوینشانه"<sup>۳</sup>

پاشان سالی ۱۹۷۳ (کلود دوتسی Claud Duchet) کاری له سه ر ناوینشانی رۆمان کرد، دواتریش (لیۆ هۆك Leo Hock) رۆلی گه وره ی بینی له بنیادنانی زانستی ناوینشاند، به تاییه تی له گه ل ده رکه وتنی کتیبه که ی له سالی ۱۹۷۴ به ناوینشانی (سیفه تی ناوینشان) ، پاشان (چارلس گریفال Charles Grivela له کتیبی (به ره مه ی گرنگیدانی رۆمانوس) دا، به شیکی تاییه ت کردوه به هیزی ناوینشانه وه.<sup>۴</sup>

دواتر جیرار جینیت لیکۆلینه وه یه کی ته واوی له سه ر هاوسه نگیه کانی دهق نوسیوه و کاری له سه ر ناوینشان و گرنگیی و کارنامه ی ناوینشان کردوه<sup>۵</sup> دواتریش له نه و رو پیدایا (روبرت چولز (Roberte Choles) له کتیبی (زمان و گوته ی نه ده بی) و جان کوهن "Jean cohen" له کتیبی (بنیاتی زمانی شیعی) دا و جان مولینو (Jean maulino) و هنری میتران (H. miterand) رۆلیان هه بوو له گه شه کردنی ئەم زانسته نوئییه دا<sup>۶</sup>

جگه له مانه ش "جون مولینۆ Jean maulino و روبرت شولز (Roberte Sholes) و جان کوهین (Jean cohen) گرنگیان به ناوینشان داوه و ئەمرۆ ناوینشان (La Titro logie)"<sup>۷</sup>، به شیوه یه که "ره خنه گران

<sup>۱</sup>-Leo H. Hock. p5.

<sup>۲</sup> - الطیب بو درباله، قراءه فی کتاب سیمیا العنوان للدكتور بسام قطوس، مجلة السیمیا و النص الادبی، جامعه محمد خیزر، ۱۵ ابریل ۲۰۰۲، ص ۲۸.

<sup>۳</sup> - محمد الهادی المطوی، مجلة عالم الفکر، العدد (۱) ۱۹۹۹، ص ۴۵۵.

<sup>۴</sup>-Josep Besa. p. 7.

<sup>۵</sup> - عبدالقادر رحیم، العنوان فی النص الابداعی، مجلة كلية الاداب والعلوم الانسانیة والاجتماعیة، جامعه بسکرة، الجزائر، العدد (۲-۳)، ۲۰۰۸، ص ۲۸.

<sup>۶</sup>-Josep Besa camprubi: les fonctions du titre. p8.

<sup>۷</sup> - الطیب بو درباله، مجلة السیمیا و النص الادبی، جامعه محمد خیزر، ۱۵ ابریل ۲۰۰۲، ص ۲۸.

<sup>۸</sup> - عبدالقادر رحیم، العنوان فی النص الابداعی، ص ۸۵.

<sup>۹</sup> - عبدالقادر رحیم، علم العنونة، دار التکوین، دمشق، سوریا، ۲۰۱۰، ص ۴۸.

ره هه ندى سیمپۆلۆژیایان له شروقهی په یوه ندییه دیالکتیکیه کانی نیوان ناویشان له لوتکهی هه ره مه که و بنیاتی پیکهینراو له کرۆکی هه ره مه که دا به کارهیناوه<sup>۱</sup>

په خه گران پیناوايه په یوه ندى نیوان ناویشان و دهق له سى شیوهی په یوه ندى یه:

۱. په یوه ندى سیمپۆلۆژی: ناویشان ده بیته په یوه ندى له په یوه ندى کانی کارکردن.
۲. په یوه ندى بینا کردن: په یوه ندى کان له نیوان کارو ناویشاندا له سه ر بنه ماى بینا کردنه که.
۳. په یوه ندى رهنگدانه وهی: تیدا کاره که دهخریته ناو ناویشان به شیوه یه کی ته واو<sup>۲</sup>، هه موو ئەم رهنگدانه وهی هه ش له وه وهی هه که ناویشان<sup>۳</sup> به هیترین ره گزی سیمپۆلۆژییه بۆ دهق و نوسه ره له پوانگه ی وه سفه وه، به بی ره گزه کانی تر کارى له سه ر ده کات، چونکه سیم و پوخساریک بۆ دهق و قولایى و رۆچوونى بیره کان دروسته کات<sup>۴</sup>.

### ب- ناویشان له دهقی شیعری کوردیدا

ناشکرایه له شیعری کلاسیکیدا شیعره کان ناویشانان بۆ دانه نراوه و شیعره به بی ناویشان نوسراوه، به لام پاش هه و لدان بۆ هاتنه ئارای شیعری نو، ناویشان بووه بنه مايه کی سه ره کی ئەم هه نگاوه و له گه ل خو شیدا شیعری نو ناویشانی کرده شوناس و دهقی هاوسه نگ، بۆیه شاعیرانی کورد له سه دهی بیسته مداو به تاییه تیش له دواى سالانى بیسته وه، بایه خ و گرنگیکى زوریان به ناویشان داوه و ناویشانان کردوه ته ده روزه ی شوناسی دهق، ئەم راستیه ش به سه ره نجدان له ناویشانی دهقه شیعریه کان ده بینریت، بۆنمونه یه که مین دهقی شیعری کوردی که ناویشانی به کارهینا بیت، شیعری (جووت و گا شتیکی چاکه) ی شیخ نوری شیخ سالحه و تیدا ناویشان بووه ته دهقی هاوسه نگ، وه ک شاعیر ده لیت:

### جووت و گا شتیکی چاکه

له باس هه ر شتی پیا را گه یشتن ئیمه نوسیمان  
ئیتربا بیینه وه سه ر باسی جو تیاری و زهوی کیلان  
له پایزدا خه ریک جو ت و توو چه ندن ئە بی تاسه ر  
له مال خو ت نه نویت و بی عه زیه ت ئاوی ئە دا باران  
له عه رزی وشک و رهق توتن په یابی و ئە شى فرۆشن  
که و ابی با هه موو دهس کهینه جووتیاری و زهوی کیلان...<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> - محمد صابر العبيد، جماليه العنوان و فلسفة فنونه، جريدة الاسبوع الادبی، العدد ۸۳۵، ۲۰۰۲/۱۱/۱۰، دمشق، سوريا، ص ۴

<sup>۲</sup> - محمد فكري الجزار، لسانيات الاختلاف (الخصائص الجمالية لمستويات بناء النص في شعر الحداثة)، إيتراك للطباعة والنشر و التوزيع، مصر الجديدة، ط ۱، ۲۰۰۱، ص ۱۸۱

<sup>۳</sup> - صلاح فضل، بلاغه الخطاب و علم النص، عالم المعرفة، كويت، ۱۹۹۲، ص ۲۳۶.

<sup>۴</sup> - م. نوری، جووت و گا شتیکی چاکه، رۆژنامه ی پیشکوهتن، ژماره (۳۰)، سالی ۱، ۱۹۲۰/۱۱/۱۸، ل ۲

### گرنگی ناونیشان له دهقی شیعرییدا

بهگشتی ناونیشان له دهقدا بوو ته پیوستی گرنګ و له شیعری نویشدا، بوو ته پیوستی سهرکی دهق و هیچ دهقیک ناتوانیت بی ناونیشان بیت، مهگه شاعر بیهویت بهمه بهست و بو نامانجیک هم کاره بکات، نهویش دیسانه وه هه لگری نیشانه و کودی خویتی، بویه پیوستی به لیکدانه وهی سیمیولژیانه هیه، چونکه له شیعری نویدا، شاعر نهک هه ناونیشان به کارده هینیت، به لکو هه ولکی جدیش ددات، تاوهکو ورده کاری و هونه ری و ئیستاتیکی و... تاد تیدا به کارهینیت، یان هه لگری نه مانه بیت، بویه ناونیشان له شروقه کردنی میتودی سیمیولژییدا، گرنگی و بایه خی دهرده که ویت.

کارنامه ی ناونیشان هندی جاریش له ریگه ی دهقه وه دیاریده کریت، واته سروشتی دهقه که نه م کارنامه یه دیاریده کات، چونکه خوینه ر یان لیکولر له سهره تادا کارنامه و رول و گرنگی ناونیشانی بو دهرناکه ویت، تاوهکو دهقه شیعریه که نه خوینیته وه<sup>۱</sup>، چونکه له ریگه ی دهقه وه له ناوه روکی ناونیشان دهگه ی، هه رچی نامبرتو ئیکویه پیویاوه "کارنامه ی تایبه تی ناونیشان، وروژاندنی بیره کانه، نهک جیگر کردنیان"<sup>۲</sup>.

له راستیدا سیمیولژییه کان گرنگیه کی زوریان به ناونیشان داوه، چونکه " ناونیشان پلپشتیکی به هیزی هه لوه شانده وهی دهق و لیکدانه وهیه له سهری، چونکه زانیاریکی گه وره مان له سهر گونجاندنی دهق و تیگه یشتن له نالوزیه کانی پیده به خشیت"<sup>۳</sup>، بویه بایه خدانی سیمیولژییه کان به ناونیشان نه له خووه یه و نه له ریگه ی ریکه وته وهیه، به لکو ناونیشان " پیوستیه کی نوسینه"<sup>۴</sup>، جگه له مهش سیمیولژییا له لیکولینه وهی دهقی نه دهبیدا، به گرنگی ناونیشان دهسپیده کات، به لایانه وه ناونیشان وهک کرؤکی دهق وایه، رومان یاکوبسن "باس له کارنامه سهره کییه کانی دهکات، که بریتین له (سهرچاوه یی، میتا زمانی تیگه یشتنی، هه لچوونی، کارتیکردنی، په یوه ندی) و ناونیشان له مامه له کردن له گه ل دهقدا له پره هه نده ده لالی و ره مزیه کاند، به کلیلی راپه راندن داده نریت"<sup>۵</sup> که وایه ناونیشان له مرؤدا بوو ته زانستیکی سهره به خوو بنه ماو یاسای خوئی هیه، بویه هه موو خویندنه وهو هه ولدانیک بو دوزینه وهی کؤده کانی دهق، پیوسته له ناونیشانه وه دهسپیبکه ن.

۱- عبدالله محمد الغدومی، تشریح النص، مقاربات تشریحیه لنصوص شعریه معاصره، دار الطلیعه للطباعة و النشر، بیروت، لبنان، ط ۱، ۱۹۸۷، ص ۱۱۰.

۲- Grerard. Genette, seuils, Eition de seuil, paris, 1987, p95

۳- محمد مفتاح، دینامیه النص تنظیر و انجاز، المركز الثقافی العربی، بیروت، لبنان، ط ۲، ۱۹۹۰، ص ۷۲.

۴- محمد فکری الجزار، العنوان و سیمیوطیقا الاتصال الادبی، الهیئة المصریة العامة للکتاب، مصر، ط ۱، ۱۹۹۸، ص ۱۵

۵- عبدالرحمن طنکول، خطاب الکتابه و کتابه الخطاب، مجلة کلیة الاداب والعلوم الانسانیة، فاس، العدد (۹) ۱۹۸۷، ص ۱۳۵

**بهشی دووهم**

**سیمپولۆژیای ناوینشان له شیعری گۆراندا**

گۆران له شیعری (بهستهی نه‌به‌ز، ل ٢٧٠) دا له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی ناوینشان ده‌سته‌واژه‌یه‌که‌و نه‌به‌ز وه‌سفی به‌سته ده‌کات، له‌هه‌مانکاتیشدا له‌ خودی ناوینشانه‌که‌وه‌ په‌یامیکی به‌هیزی لێده‌خوێنرێته‌وه‌، چونکه‌ به‌سته له‌م شیعره‌دا بریتیه‌ی له‌ په‌یام و نه‌به‌زیش واته‌ ئه‌و ده‌نگ و په‌یامه‌ی که‌ مرۆقی مه‌رد به‌ره‌می دینیت، ئه‌م ناوینشانه‌ ئه‌گه‌رچی له‌ دوو وشه‌ی جیاواز پیکهاتوه‌، وه‌ک به‌سته‌و نه‌به‌ز که‌ به‌ته‌نها هه‌ریه‌که‌یان کارنامه‌ی خۆی هه‌یه‌، به‌لام پیکه‌وه‌ پیکهاتیه‌کی ئایدۆلۆژی یان قاره‌مانی یان کاریگه‌ری دروستده‌که‌ن، ئیمه‌ له‌ رافه‌ی نه‌به‌زه‌وه‌ له‌مانای به‌سته‌که‌ تیده‌گه‌ین، که‌واته‌ سه‌ره‌تا پێویسته‌ جه‌خت له‌سه‌ر وشه‌ی دووهم بکه‌ین، مانای نه‌به‌ز چی ده‌گه‌یه‌نیت و کێ ده‌گرێته‌وه‌، دواتر له‌ریگه‌ی به‌سته‌و گریدانی له‌گه‌ڵ نه‌به‌زدا تیده‌گه‌ین، که‌ نه‌به‌زه‌که‌ له‌هه‌ولێ دروستکردنی گوتاریکدایه‌ و دواتر له‌پێگه‌ی ده‌قه‌که‌وه‌ تیده‌گه‌ین جو‌رو قه‌واره‌ی گوتاره‌که‌ چیه‌، واته‌ گۆران ده‌یه‌وێت رۆلی که‌سێکی نه‌به‌زمان پێ نیشان بدات، تاوه‌کو خوێنه‌ر بزانیته‌ ئه‌و رۆله‌ چیه‌، ئایا ئه‌م رۆله‌ توانای گۆرانکاری هه‌یه‌، به‌و پێیه‌ی که‌سه‌که‌ نه‌به‌زو قاره‌مان و چاونه‌ترسه‌و گریمانەکان ئه‌وه‌ده‌خه‌نه‌روو، که‌ توانای گۆرانکاری هه‌یه‌، چونکه‌ تاکیکی ئاسایی نییه‌، له‌سه‌رو ئه‌مانه‌شه‌وه‌ به‌سته‌ی نه‌به‌ز به‌ر له‌وه‌ی بیبه‌ستینه‌وه‌ به‌ده‌قه‌که‌وه‌ به‌مانای ئه‌وه‌دیته‌، که‌ نه‌به‌زو نه‌به‌رده‌کان هه‌میشه‌ ده‌نگیان به‌رزوه‌ ئه‌م ده‌نگانه‌ ده‌بنه‌ سه‌رودو به‌سته‌، که‌واته‌ لێره‌دا چه‌قی فریزه‌که‌ خۆی له‌وشه‌ی نه‌به‌زدا ده‌بینێته‌وه‌، واته‌ ده‌بیت ئیمه‌ پێشتر ئاگاداری سه‌روشتی نه‌به‌ز بین و پێناسه‌ی بکه‌ین، ئه‌وانه‌ کێن که‌ نه‌به‌زن؟ بۆچی نه‌به‌زن؟ ئایا ئایدۆلۆژیایه‌ک یان بیرێک له‌پشت ئه‌م نه‌به‌زییه‌وه‌ هه‌یه‌، دواتر دینیه‌ سه‌ر وشه‌ی یه‌که‌م (به‌سته‌)، کێ ده‌گرێته‌وه‌، ئازاو نه‌به‌زه‌کان، ترسنۆکه‌کان، که‌وايه‌ به‌سته‌ له‌گه‌ڵ هاوشیوه‌کانیدا کارده‌کات، که‌وايه‌ گۆران له‌م ده‌قه‌دا نه‌به‌ز و دژی ده‌سه‌لاته‌و به‌رووی ده‌سه‌لاتدا ده‌چێته‌وه‌و که‌له‌پچه‌و زیندان نانا‌سیت.

شاعیر هه‌ر له‌ ناوینشانه‌وه‌ ئه‌وه‌ ده‌خاته‌ روو، ده‌کری به‌ جه‌سته‌ له‌ چوارچێوه‌ی چه‌ند دیواریکدا دیل بیت، به‌لام په‌یام و ئایدۆلۆژیایو بیره‌که‌ی، له‌په‌یام و بوونی به‌رامبه‌ره‌که‌ی به‌رزتر و به‌هێزتر داده‌نیت، به‌واتایه‌کی تر (نه‌به‌ز) که‌ هه‌لگری خاسیه‌تی تیکۆشانه‌، له‌هه‌مانکاتدا ناوینشانه‌و ده‌لاله‌ته‌ له‌ هه‌بوونی سته‌م و چه‌وسانه‌وه‌، ئه‌مه‌ش به‌ره‌مه‌پێنی ئه‌م به‌سته‌یه‌، بۆیه‌ ده‌لێت :

**من ئه‌و دیله‌م له‌زیندانی تاریکا**

**هه‌تاوی بیر رووناک ئه‌کا به‌رچاوم،**

**به‌ناو هه‌زار حه‌لقه‌ی داوی باریکا**

**قه‌فی زنجیر ئه‌پچرپینی هه‌نگاوم !**

**من ئه‌و دیله‌م له‌پشت شو‌رای پۆلاوه**

**ئاسۆی هیوا‌ی گه‌شم هه‌رگیز ون ناکه‌م..... ل ٢٧٠**

ئه‌م به‌سته‌ نه‌به‌زه‌ش لای گۆران بریتیه‌ی له‌و هیوا گه‌شه‌ی که‌ له‌بیریدا ده‌ریده‌خات، ئه‌گه‌رچی له‌ناو زیندانی‌شدايه‌، به‌واتایه‌کی تر ئه‌گه‌ر به‌سته‌که‌ی نه‌به‌ز نه‌بیت، ناتوانیت قه‌فیی زنجیر بچرپینیت، له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا به‌سته‌که‌ی به‌سته‌ی سو‌ره‌ و ئه‌م به‌سته‌یان په‌یامی تابه‌تی نییه‌، به‌لکو گه‌شتیه‌، بۆیه‌ به‌رزیه‌تی پێ ده‌به‌خشیت:

لهرووی ئاسمان و بهگړی سوور نووسراوه  
من ئەو دیلەم ئامانج قیبلە ی گشته  
باسامداربى و پپر دړك بى رى راستم  
من ئەو دیلەم كه ديل كهرى زوردارم.  
دلى له بهر گوړى نالەم ئەله رزى،  
تا شپتر كا كه لبهى له شى زامارم  
خوى خراپتر له ناو خوينا ده گه وزى!  
من سهربازى ئامانجىكم: پيرۆزه،  
فيداكارى ريگايه كم: بيگهرده،  
رهنجىك ئە دەم رهنجى پياوى دلسوژه،

له ريبه كا بيباك ئە مرم: پى مەردە..... ل ۲۷۰-۲۷۱

ناونیشانی (بهستى نه بن) كه له م دهقه نراوه، له م دوا كۆپلوه نه به زييه كهى سه رچاوه ده گرى، به وهى سه ربازي ئامانجى پيرۆزه و له رپى مه ردايه تيدا ده مريت، واته ته سلیمیون نازانيت، به لام له گه ل ئە مه شدا به گشتى له دهقه كه دا نه به زين به رجه سته بووه، چونكه شاعیر دهيه ويټ ئە وه بليت له گه ل ئە وهى دي له، به لام دي لكه رى زورداره، تاكه هۆكارى دي لكردى زوردارى شاعیر له م ساته دا، به سته به رزه كه يه كه وا له شاعیر دهكات خوراگرىيت، ئيرادهى به هيز بيت، به م ئيراده به هيزيه ش زوردار ده كاته ديلى په يامه كهى، هه رله بهر ئە مه ش چه نديك له شى زامدار بكات، خوى له بهر به هيزى ئيرادهى زه جركيش ده بيت، كه وايه به ستهى نه به ز ئە و په يامه خوراگرى و نه به زينه يه، كه له به رامبه ر چاوسور كرده وه و ئە شكه نجه دانى دوژمندا به هيز بووه، هه موو ئە مه ش له پيناو پاراستنى ئامانجى پيرۆزدايه، ئە مه ش مانه وهى سه ركه وتنه و مردنیش شه ره فى خه باته.

كه واته خودى ناونيشان بریتیه له پاراتيكستى دهقه شيعريه كه و كۆى گشتى شيعره كه، ته واو كه رى ناونيشانه، يان به پيچه وانه وه.

هه روه ها له شيعرى (له بنى بيرا) به هه مان شيوه ناونيشان بریتیه له دهسته واژه يه ك و هاوه لكارى شوينه، له بهر ئە وه به رله وهى دهق بخوينينه وه ناونيشان هه ستى كمان له لا دروسته كات، به وهى كاره ساتيك يان كيشه يه ك له پشت ئە م ناونيشانه وه يه، به وپييهى بير خوى له خويدا جيگه يه كى مه تر سیداره و چه نديتى تيدا شاراوه ته وه، بويه بنى بير، واته كانگای مه ترسى، يا خود هه تا قوويى بيره كه زياتر بيت، ئە وا ريزه ي ئازاره كان له زياد بووندايه، ئە م ناونيشانه ئاماره يه كيشه بۆ كار كردن وهك ئە وهى كريكاريك له زه مهنى رابردودا له نيو ئە م بازنده دا كارى كرده، له پيناو بژيووى ژيانى خوى، له هه مانكاتدا ئە م بنى بيره ده بيته فه زايه كى جيگه يى، يان شانويه ك بۆ نمايش كردنى رووداوه كان، ئە م بيره ش واته هه ستر كرن به ئازارو ماف خوراوى كريكار، ئە مه ش ته قينه وهى بيرى شاعيره، كه وايه بنى بير شانوى ئازارو گوتارى كريكاره، له مه شدا بانگه وازه كهى بانگه وازى سؤسياليسى ماركسيه، بويه دژ به سه رمايه دارو ئيمپرياليزمه.

ئەم ناوينشانە ئەو پەيامە دەبەخشىت، كە مرۇق لە قولايى و لە تاريكىدا رووبەرووى بەربەستەكان دەبىتەوہ بۇ ئەوہى بۇ، ژيان قوربانى دەوى، ئىدى لە ھەر شوينىك بىت، واتە مرۇق كە قوربانىدەربوو، ئىدى پۇزشى بۇ شوينى ژيان نابىت، چونكە گرنىگ دۇزىنەوہى ئامانجە لە رېگەى ھەولدانەوہ، شاعىر ئەمە ھەر لە سەرەتاي دەقەوہ دەخاتە روو، وەك دەلېت:

وہك قرژانگ و وہك مشك و مار

بەم كۈنەدا ھاتوومە خوار..... ل ۲۷۲

شاعىر دەيەويت ئەوہ بلېت كاركردن لەبىردا گرانە، بۇيە ناوينشان باسكردنە لەو نارپەحتى و ناھەمتيانەى، كە كرېكارىك لە بىرى نەوتدا كارىكردوہ، و ھەموو دەردەسەرىەكانى بۇ كرېكارى مەمرە و مەژى دەبىت و خىرەكەشى بۇ خاوەن كۇمپانىياكە دەبىت، وەك دەلېت:

تا ھەلگەنم رۇتر دەچم

ھەى قوپ بەسەر كوپو كچم !

بەو رەنجەى من بۇيان ئەدەم

تىكەى وشكىيان ناگاتە دەم !

تەقەو رەقەى پارچە ئاسن،

كەدى و دەچى بۇ سەرو بن،

ھاكات زانىى بە (گان) خنكام !

يان ئاسنىك لەكەللەى دام

يان باسقەنەى نەوتى لەپر

بۇ ئاسمانى ھەلدام بەگور !

كردەم بردەى كۇمپانىيا بوو:

ھەم رەنجم چوو، ھەم نەوتم چوو !..... ل ۲۷۲-۲۷۳

كەوايە ئازارەكانى بنى بىر لەوہوہ سەرچاوہى گرتوہ، كە لەھەلگەندى بىرەنەوتەكاندا، كارىيان بە كرېكارى عىراقى كردوہ، واتە كارە گرنىگەكان لەسەر شانى خەلكى بووہ، بۇيە كارى ناوخۇيى گەل، پەيوەستدەكاتەوہ بەژىنى تاكەتاكەى ئەم ولاتەو تاوہكو سىستىمى كاركردن وابىت، نەوتى ولات خىرى بۇ ولاتانى ترو شەپى بۇ خۇيەتى، بۇيە دەلېت: "

تا گەل كارى ناوخۇى وابى،

كوپىش ژىنى چاتر نابى !

ئەويش وەك باوكى رپى كۆلۆلى

ئەپرئ و ئەبى بەنەوت خۆلى

ئەو نەوتەى مام كۇمپانىيا مان

پوختەى سودى خستە گىرفان

### ئیمهش له گهنجی رهنج و نهوت

ئاخمان بهرکهوت، داخمان بهرکهوت..... ل ۲۷۳

که وایه ئه م ناوینشانه هه لگری ئه و موعاناتانه یه، که کریکاریک له کیلگه یه کی نهوتدا دیونی و دهیه ویت ئه و موعاناتانه بناسینت، به وهی نانی هه ژاریک له ژیر عه زدا یه و له پینا و ژیانیشیدا ناچاره ئه م کاره گران و به فیرو دانی رهنج و نادادیه قبول بکات.

هه روه ها له شیعری (چیرۆکی برابیه تی، ل ۳۲۰) دا ناوینشان بریتیه له دهسته واژه یه ک و له ناوینشانه وه ناوه روک ده خوینینه وه، چونکه ناوینشان ئه و په یامه مان ده داتی، که کوردو عه رب له پینا و گه یشتنه خواست و ئامانجیان، باجی زوریان داوه، بویه برابیه تی کوردو عه رب، برابیه تی ئایدو لۆژی و خه باته له پینا و ئازادیدیا، ئه م ئامانج و برابیه ش له مه به ست و راستکردن له گه ل ئایدیا و ئامانجه که یدا دیته دی، که واته چیرۆکی برابیه تی بریتیه هه مانگرفتی و ته بابیه بیرو ئایدو لۆژی و پاکیه تی و راستگویی، پیکه وه ژیان و گرتنی ریگه ی راست له خه باتکردندا، وه ک ده لیت:

برای عه رب !

چه خماخه ی شمشیری زوردار

ئا له و خوینه دا ئا و ابو

که له ملی باوکت، باوکت

پژایه سه ر لمی میژوو

برای عه ربه ی چا و ره شم

تال بوو به شت، تال بوو به شم!

بمانه وی برابیمان

میوه ی شیرین بچنی له دار

ئه بی به ره و ئاسوی رووناک

ری راست بگری نیازی پاک!

تا نه گه یه دوا نامانجی هه ره شیرین..... ل ۳۲۱-۳۲۳

که واته په یامی برابیه تی، په یامی ئامانجی هینانه دی خواستی رزگار بوون له ژیرده سته یی کوردو عه ربه، له ریگه ی دروستکردنی متمانه و راستگویی، که که ره سته ی سه رکی هینانه دی ئامانجی ناوینشان.

هه روه ها له شیعری (وه لأمی پرس، ل ۲۲۱) ناوینشان بریتیه له دهسته واژه یه ک و ئه وه ی ناوینشان ده کاته کو دیکه ئالوزو نه کراوه به بی دهق، وشه ی دووه مه که نهینی و شاراو هی پرسه که یه، بویه ناوینشان ده یه ویت وه لأمیک به ئیمه بلت، به لأم کام وه لأم و هی کام پرسیار، ئه مه ش خوینه ر ناچار ده کات دهق بخوینتیه وه، هه رئه مه ش ناوینشانه که ی کردوه ته چه ند واتایی، به وه ی له لایه ک وه لأمه بو دکتوره که وه له هه مانکاتدا وه لأمه بو خوینه ر، که کو ی زویری گوران بو نیشتمانه و زور به ئیراده و به هیزه به سه ر نه خویشیه که یدا، که وایه شیعره که وه لآمدانه وه ی ئه و پرسیاره یه، که دکتوره که له کاتی هاتنی بۆلای گوران، وه ک هه موو دکتوریک پرسیار له نه خوشه که ی ده کات، چونکه پیو ابووه به هو ی بیهو یی نه خویشیه که یه وه ماته، هه رچه ند خوینه ر له ده سته یی

شعەرەکه‌دا وا هه‌ست ده‌کات که گۆران ماتى نه‌خۆشیه‌که‌یه‌تى که شێرپه‌نجه‌یه، به‌لام له‌ کۆتایى شیعەرەکه‌دا وه‌لامى پرسبیاره‌که‌ ده‌داته‌وه‌ که ماتى ولاته، واته‌ بیری ولات گۆرانى بیهێز کردوه، نه‌ک ترس له‌ نه‌خۆشیه‌که‌ی، چونکه‌ ئیمه‌ له‌ ولاتیکداين به‌رده‌وام ئازارو ئه‌شکه‌نجه به‌شیه‌تى و چه‌ندین سه‌ده‌یه له‌هه‌ولێ هینانه ئارای قۆناغیکى نویداین و تازه‌خه‌ریکه ئه‌م هه‌لوێسته به‌رده‌گریت، بۆیه لای گۆران ولامى پرسه‌که خودی ناوینشانه، بۆیه ئه‌م ماتیه هه‌ر گۆران نه‌بووه، به‌لکو به‌ گشتی هه‌موو مات بوون، به‌هۆی ئه‌و بارودۆخه‌ی که له‌ کوردستاندا هه‌بووه و خه‌لکی چه‌وسینراوه‌ته‌وه، وه‌ک ده‌لێت:

راکشابووم له‌سه‌ر پشتم

دکتۆره‌که‌م

ماری شێرپه‌نجه‌ی ئه‌کوشتم..... ل ٢٢١

یان: به‌لێ، دکتۆر! خوشکان! ماتم،

هه‌ر من نیم (مات) ی ولاتم،

له‌ناو هه‌زارانا: تاك تاك

لیومان هه‌یه پی بکه‌نێ

لای ئیمه بۆ دونیای شادی

وا تازه خه‌لك هه‌نگاو ده‌نێ!..... ل ٢٢٢

که‌واته ده‌ق وه‌لامى پرسى ئازادى و هینانه‌دى دنیاىه‌کى ئارادو ساده‌یه، که دواجار بریتیه له‌ په‌يامى خه‌باتى سیاسى ئه‌و قۆناغه

هه‌روه‌ها له‌ شیعری (له‌ به‌ندیخانه، ل ٢١٤) ئه‌گه‌رچی ناوینشانی شیعەرەکه‌ بریتیه له‌ هاوه‌لکاری شوین، ده‌بوو له‌ خودی شوینه‌که‌شدا که بریتیه له‌ به‌ندیخانه، باس له‌ نه‌هامه‌تى و بارى ده‌روونى و خراپى لایه‌نى سايكۆلۆژى شاعیرو شوینه‌که‌ی بکرایه، به‌لام گۆران له‌ ناوینشاندا ده‌مانباته‌وه بۆ ده‌روه‌ی به‌ندیخانه و لێره‌وه به‌ندیخانه‌یه‌کى تر ده‌ناسینیت، که ئه‌گه‌رچی له‌رووی رۆبه‌ره‌وه فراوانه، به‌لام ده‌ق و ده‌روونه‌کان بوونه‌ته به‌ندیخانه، واته‌ ده‌روونه‌کان ئه‌وه‌نده خراپ بوون ئیسکه‌په‌یکه‌رى مرۆف بووه‌ته به‌ندیخانه‌ی دل و ده‌روونه‌کان و ژینیان زۆر لا ته‌نگ بووه‌ته‌وه، بۆیه گۆران ده‌یه‌وێت به‌پاشکاوێ له‌رووی یاساییه‌وه له‌ یه‌که‌م وشه‌دا ددان به‌ تاوانباری خۆیدا بنیت، به‌لام گرفتى گۆران گرفتى ناپاکییه له‌ده‌روه‌ی به‌ندیخانه، نه‌ک به‌ندبوونی به‌لاوه تاوان بنیت، واته‌ گۆران له‌ به‌ندیخانه‌ی تاوانبارییدا، به‌لام زۆرن ئه‌وانه‌ی له‌ به‌ندیخانه‌ی ناپاکییدا ده‌ژین، بۆیه گۆران گرفتى ئه‌وه‌یه نایه‌وێت شوناسى ناپاکیی به‌سه‌ردا بپریت له‌لایه‌ن گه‌له‌وه، چونکه وه‌ک چۆن تاوانباریان کرد، تاوانبارکردنه‌که‌ی به‌مه‌به‌ست و له‌لایه‌ن چه‌ند که‌سیکه‌وه‌بوو، به‌هه‌مان شیوه‌ش له‌ناو گه‌لدا به‌ ناپاکی بناسیت، بۆیه گۆران به‌سزای زیندانی رازییه، به‌لام له‌وه‌ش ده‌ترسیت خه‌لکه‌که‌ش سزای ناپاکیی به‌سه‌ردا به‌سه‌پین، که‌واته ناسنامه‌ی ناوینشان بریتیه له‌ شوناسى به‌ندیخانه‌بوونی دل و ده‌روونه‌کان، نه‌ک قه‌باره‌یه‌کى دیاریکراو، چونکه شوین بۆ مرۆفی هوشیار به‌رده‌وام کراوه‌یه، چونکه بیری هه‌موو سنوره‌کان ده‌پریت، بۆیه گۆران ده‌لێت ئه‌مه گه‌ل نه‌یکرد، به‌لکو گه‌ل فرۆشه‌کان ئه‌مه‌یان کرد، که‌واته چوونه به‌ندیخانه‌ی گۆران هۆکارێکی هه‌یه و گۆرانیش لێره‌وه ده‌یه‌وێت زیندانی بوونی بپیته‌ ده‌رخه‌ری

بیتاوانی، راسته به ندرکدنه که ی به هوی تاوانه وه بووه، ئەم حەقیقەتەش له بەندیخانە وه بۆ گەل و بۆ ئیمە دەخاتە روو، ئایا زیندان هەر ئەو چوار دیواره یه، یان مەرجه ئەوهی بچیتە زیندان دزو پیاوخرابیت و ئەوهی لەدەر وه بیت پیاوی چاک؟ بەلام گۆران ئەوه ندهی غەمباری ئەوه یه گەل ئەم تاوانه ی پیوه ناوه، ئەوه نده غەمباری تاوانه که ی نییه، چونکه ویزدانی ئازاری نادات، راسته ههله که ی گۆران له چوارچێوه ی تاواندایه، بەلام گۆران دزو گەنده ل نییه به و چه مکه ی ئەم سیفته بهیته شوناسنامه ی، چونکه قاسه که لای خۆیه تی و پارهش له سه ر خۆی مالە، گۆران له م روانگه وه له بهر پیویستی، یان هەر هۆکاریکی تر خه رچی کردووه نه ک بیدزیت، چونکه پاره که دیاریکراو بووه، بۆیه گۆران ئەمه به دهستیگ دەزانیت، له گەل ئەوه ی تاوانه که ی قبوولە، بەلام مۆری ناپاکیه که ئازاری دەدات، چونکه تاوانه که ی گۆران، شیاوی ئەو پشتتیکردنه نه بوو، ههروه ها هاتنی دزه گه وره کانیش بۆ ئەوه بووه، تا دلسۆزی خۆیان پیشانبدن و گۆران تاوان بار بکن، چونکه یه که م جار ده لیت گەل، واته وام زانی گەل بووه، بەلام دواتر ده لیت نه گەل فرۆش، وه ک ده لیت:

تاوانم کرد... گەل پیوه ی نام مۆری ناپاکی

بۆ زیندانه کۆچی ژینم دنیای رووناکی

وتم: گەل: نه گەل فرۆشی ده زگا و دوکان گیر،

عاری تیر پۆش، خه وش ی برسی موو به موو ژمیر

دزی تیر و بی پیویستی نارده سه ر برسی

وتیان دزه و پرسیا ریکی زۆریان ئی پرسی

کابرای برسی بی تاوانیش مل که چ و شوپ

چۆنیان ئی ویست بۆی هه لپشتن وه لامیکی زۆر

کار ته واو بوو، قۆچی دزی بوو به سندوق پر،

میشتک ماندوو، دل بریندار، گوئی له توانج پر..... ل ۲۱۴

که واته گۆران تاوانبار وه دانیش به تاواباری خۆیدا ده نیت، به لام هه له کردن، دزیوون نییه، به لام به دز دانانی،

گۆرانی ره شبینکرد له چاو ئەو دزانه ی که به کردار دزن و دزی گه وره شن، واته دزیکردن بووه ته خه سله تیان.

به لام ئیندیکیسی دزی تیر واته ئەوانه ی ده سه لاتدارن و تیرن، به لام دزی له موکی گشتی ده که ن، بوونه ته

دادوه ری گۆران، بۆیه ده لیت وتیان دزه، نه ک خۆی به دز بزانیته.

که واته ترسی گۆران، ترس نییه له یاساو جیبه جیکردنی، به لکو ترسه له و میژووه ی که له باره ی بیرو باوه رو

نیشتمان و هیومانیزمییه ی که هه بیووه، بۆیه ده لیت:

ئیت من هیچ نه ئاده میم، نه نیشتمانی،

نه ئەندامی ئەم کۆمه له م، نه کوردستانی

نا، بۆ کوردیک کفره ئیستا کوردستان وتن،

چه رچییه کانی ئیستعمارم ئی ئەبنه دوشمن!

له عیراقا و به قانون و پیپه وه ی عیراقی:

کوردیک گیراو به ندو زنجیر کرایه لاقی،

حهقی وهك كورد ههر نه بووه و هی وهك عیراقیش

بزر ئهكا، له بهندیشاو له پاش بهندیش..... ل ۲۱۵

واته له روانگهی گه له وه ئیدی شتیک بۆ مانه وهی گۆرانیک وهك شاعیرو نیشتمانپهروهرو کوردستانی، تهنانهت ئه ندامی ئه م کۆمه لگه یه ش نامینیتته وه، چونکه دۆسیه که له تاوانکردنه وه گوازیه وه بۆ ناپاکی گهل و نیشتمان، چونکه گۆران به برۆای خۆی که سیک پاك و خزمه تی کۆمه لگه دهکات، به لام لاوازیی ئاستی بیرو هوشیاریی کۆمه لگه وایکردوه قسه ی گهل فرۆشه کان کاریگه ری هه بیته، له راستیدا به ئاشکرا گۆران ئه وه مان پیده لیت که له بهر ئه وهی یاسای هیز هاته ئاراهه، ههر به یاسایه که له دزیه تییه وه که یه که مجار دهیان وت دزییه، ئیستا له دزییه تییه که ش گه وره ترکراو بوو به صندوق بر، صندوق بریش واته دزینی ته وای پاره که، واته که سیک به مه به سستی دزی چووه و ته وای پاره که ی بردووه، به لام ئه م پاره له سه ر خۆی ماله چۆن ده بیته صندوق بر، وهك ده لیت:

بلبلی بووم ئاماده بووم هه تا بمینم

به نانی وشک، بهرگی په لاس بۆ گهل بخوینم

به لام گه لی به شرینقه خه ولیخراوم

گوئی نه دامی هه تا که وتم، چلکن بوو ناوم!..... ل ۲۱۷

لای گۆران ئه و کوردانه ی که مافی گهل ئه خۆن، ئه وانن که پیای دژمنن و به مه به ست دانراون بۆ ناوێراندنی که سه ناودارو دیاره کانی کورد بۆ ئه وهی سیماو هه یه نه ی کورد له که داربکه ن، له کۆتاییشدا گۆران برۆای به وه هه یه که له به ندیخانه دیته دهره وه، چونکه هیوای به پاکیی و دلسۆزیی خۆی هه یه، بۆیه ئاماژه به وه دهکات به قه د کونی ده لاقه که ی هیوای له دلداماوه و ئه م ده لاقه یه ش نیشانه ی بوونی هیوای زرگار بوونه له به ندیخانه، له گه ل ئه وه ی له م ساته شدا به ته وای حاله تی ده روونی روخواوه و ته وای ده رگا کانی ناخی داخراون، به لام له نه سستی قولیدا ئه م هیوایه ی نیشانداهه، وهك ده لیت:

به قه د کونی ده لاقه که م ئاسمان دیاره،

ئه مه هه موو ناوینشانی رۆژی به هاره:

بۆ به ندییه که که زیندانی دلێ خه مباری

دوا ده لاقه ی گیراوه له رۆژی به هاری، ..... ل ۲۱۹

## ئە نجام

له ئە نجامی ئە م لیکۆلینە وە یه دە گە یه ئە و ئە نجامی که:

### یه که م: ئە نجامه گشتییه کان:

۱- ناو نیشان ناسنامە ی دە قە و بهیچ شیوه یه ک ناتوانین خۆمانی لایلابدەین، چونکه خودی ناو نیشان هه لگری کۆدو نیشانه کانه.

۲- ناو نیشان پاراتیکیستی دە قە و پۆل و گرنگی ته نها له ریگه ی دە قە که وه دیاریده کریت.

۳- کارکردن له سەر ناو نیشان بوو ته زانستیکی سه ره خۆ و ئە م زانسته ش له مرۆدا یاسا و بنه مای تایبه ت به خۆی هه یه .

۴- له سیمۆلۆژیدا ناو نیشان یه کیکه له به هیزترین ره گه زه کانی ده ق.

### دووهم: ئە نجامه تایبه تییه کان:

۵- گۆران له ناو نیشانه کانیدا لادانی به کارهیناوه، ئە وه ش وه ک هه نگاویکی ئیستاتیکی و داهینانی ئە نجامیداون.

۶- یه که مین ناو نیشان که له شیعری کوردیدا به کارهاتیبیت له شیعری نوێ و له سالی ۱۹۲۰ بووه و به کاریگه ری ته وژمی نوێکرنه وه ی شیعری کوردیدا بووه .

۷- گۆران هه ر له ناو نیشانه وه خوینه ر ناچارده کات ده قه که ی بخوینیته وه، بۆ ئە وه ی له مه به سته که ی بگات.

۸- ناو نیشان لای گۆران به گشتی پیکهاتوه له ده سته واژه، و له کۆی (۱۳۳) ناو نیشانی شیعری له دیوانه کهیدا، جگه له شیعره وه رگێردراوه کان، (۱۰۲) ناو نیشانی بریتین له ده سته واژه و (۲۸) ناو نیشانی بریتین له وشه و (۳) ناو نیشانی شیه ی له رسته پیکهاتوون.

۹- به گشتی ناو نیشانی شیعری لای گۆران هه لئینجراوی ناو ده قه، بۆیه ناو نیشان لای گۆران به پاراتیکیست و هیزی ده ق داده نریت.

## سه رچاوه كان :

### ديوان :

١- محمدهدى مهلا كهريم، ديوانى گوران، كورپى زانيارى عراق، ١٩٨٠

### كتيبه عه ره بيبه كان :

٢- بسام قطوس، سيمياء العنوان، وزارة الثقافة، عمان، الاردن، ط، ٢٠٠١

٣- د. خالد حسين، شؤون العلامات، من التشفير الى التأويل، دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر، دمشق، ٢٠٠٨

٤- صلاح فضل، بلاغه الخطاب وعلم النص، عالم المعرفة، الكويت، ١٩٩٢

٥- عبدالقادر رحيم، علم العنونة، دار التكوين، دمشق، سوريا، ٢٠١٠

٦- عبدالله محمد الغدامى، الخطيئة والتكفير، النادي الادبي الثقافي، جده، السعودية، ط١، ١٩٨٥

٧- عبدالله محمد الغدامى، تشريح النص، مقاربات تشريحيه لنصوص شعرية معاصرة، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط١، ١٩٨٧

٨- عبدالملك مرتاض، تحليل الخطاب السردي، معالجة تفكيكية سيميائية مركبة لرواية (زقاق المدق)، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، ط١، ١٩٩٥

٩- محمد فكرى الجزار، لسانيات الاختلاف (الخصائص الجمالية لمستويات بناء النص في شعر الحداثة)، إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، مصر الجديدة، ط١، ٢٠٠١

١٠- محمد فكرى الجزار، العنوان و سيميوطيقا الاتصال الادبي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ط١، ١٩٩٨

١١- محمد مفتاح، ديناميه النص تنظير وإنجاز، المركز الثقافي العربى، بيروت، لبنان، ط٢، ١٩٩٠

### رؤننامه و گؤشاره كان :

### كورديه كان :

١٢- م. نورى، جوت و گا شتيكى چاكه، رؤننامه سى پيشكه وتن، ژماره (٣٠)، سالى ١، ١١/١٨

### عه ره بيبه كان :

١٣- عمر سطايجى، من جيفة الصيف الى فاكهة الخريف، حول الرواية عيسى شريط (الجيفة)، جريدة الشروق، عدد (١٢١٣)، اكتوبر ٢٠٠٤

١٤- عبدالرحمن طنكول، خطاب الكتابة وكتابة الخطاب، مجلة كلية الآداب والعلوم الانسانية، العدد (٩)، ١٩٨٧

١٥- محمد صابر العبيد، جماليه العنوان و فلسفة فنون، جريدة الاسبوع الادبي، العدد ٨٣٥، ١٠/١١/٢٠٠٢

١٦- الطيب بو درباله، قراءة في كتاب سيمياء العنوان للدكتور بسام قطوس، مجلة السيمياء و النص الادبي، جامعة محمد خيضر، ١٥ ابريل ٢٠٠٢

١٧- محمد الهادى المطوى، مجلة عالم الفكر، العدد (١) ١٩٩٩

١٨- عبدالقادر رحيم، العنوان فى النص الابداعى، مجلة كلية الآداب والعلوم الانسانية والاجتماعية، العدد (٢-٣)، ٢٠٠٨

- ۱۹ - عدنان حسین قاسم، الاتجاه الاسلوبی البنیوی فی نقد الشعر العربی، الدار العربیة للنشر والتوزیع، مصر، ۲۰۰۰ -  
مجلة (الثقافة) الجامعة الاردنية، عدد (۵۶) ۲۰۰۲

### بیانییه کان:

- 1-Leo H. Hock , la marque du titre , Dispositifs semiotiques d'une pratique textuelle , motion publishers , The hague , paris , Newyork , 1981
- 2-Gerard Genetter , Introduction to The paratext , trans: Marie Maclean , New literary History , vol , 22. no. 2 , sprng 1992
- 3-Leo Hoek, la marque du titre, dispositifs semiotiques d'une pratique textuelle, mouton publisher, the hague , paris, 1981
- 4- G. Genette , palimpsests , coll. Poetique EA. seuil , paris , 1982
- 5- G. Genette , palimpsests , coll. Poetique EA. seuil , paris , 1982
- 6-joesp Besa camprubi , les fonctions du titres , Nouveaux Actes semiotiques , pulim , universite de limoges. 2002.
- 7- Grerard. Genette, seuils, Eition de seuil, paris, 1987

### Title of semiotics in Goran's poetry

A title is one of the main keys of a text. Through a title, one can read a text and can also firstly and finally analyze it. Then a title will become a balanced text. This paper deals with a title, its role, and its status in Goran's poetry. On the one hand, the paper studies a title, its history, its role, and its status, and on the other hand it explains a title generally, and the kinds of titles that Goran uses in his poetry and makes them a balanced one. This kind of a balance is a sign of Goran's attention to a title. Hence, a title in Goran's poetry has intellectual, ideational, and cognitive grounds and should be painstakingly dealt with by readers.

### سيمبولوجيا العنوان فى اشعار گوران

العنوان هو احدى المفاتيح الأساسية للنص الشعري ولهذا الغرض يمكن قراءة كل نص عن طريق عنوانه و يتم تحليل بسيط ونهائي له و بواسطته يصبح العنوان نصا متوازيا .  
يعمل هذا البحث على العنوان ودورها فى النصوص الشعرية لـ(گوران). مع هذا ان سيمبولوجيا هي احدى الطرق لتحليل النصوص و المعانى، ولها تأثيرها على العنوان، كما و ان لها دورها فى مقارنة النص و العنوان، ومن جهة أخرى يمكن وصف النص بانه هو العنوان، تلك من العناوين التي استخدمها گوران فى قصائده وتحويلها إلى نص متوازى. لأن هذا التوازن هي احدى إشارات القوية وأيضا مهمة فى عناوين أشعار گوران، ولهذا السبب كان العنوان فى شعر گوران فيها المعرفة والثقافة والفكر الواسع، لذا يجب على القارئ أن يتعامل مع شعر گوران بعناية مركزة لکی يتواصل على المعانى و الاشارات التي يوصلها عنوان النص.



## گۆقاری ئەکادیمیای کوردستان

## الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية في إقليم كوردستان العراق

دراسة تحليلية للملحق الثقافي في جريدة "كوردستاني نوي" للمدة من ٤/١ ولغاية

(٢٠١٥/٩/٣٠)

م. محمد كريم أحمد  
الهيئة كوردستانية  
للدراستات الاستراتيجية والبحث العلمي

د. هيرش رسول مراد  
مساعد رئيس جامعة راتهرين  
لشؤون الطلبة

### الملخص البحث:

يتعلق المحور الأساسي لهذا البحث بـ(الوظيفة الثقافية) للصحافة الكوردية في إقليم كوردستان العراق، وقد اخذ الباحثان ملحق (تهدب و هونري كوردستاني نوي) بعين الاعتبار، خصوصاً الأعداد الصادرة في ستة اشهر من سنة ٢٠١٥. وتظهر أهمية هذا البحث في كشف مستوى اداء هذه الوظيفة في الصحافة الكوردية. تصنف هذه الدراسة ضمن البحوث الوصفية، واعتمدت على منهج تحليل المضمون، ويتكون هيكل البحث من المباحث الآتية: اولاً: مقدمة البحث وثانياً: منهجية البحث والتي يوضح فيها: (أهمية البحث، مشكلة البحث، أهداف البحث، نوع البحث ومنهجه، مجتمع البحث ومجالاته، الصدق الظاهري، الثبات، والتحليل الإحصائي المستخدم)، ثالثاً: الاعتماد على مجموعة من المصادر العلمية، يدرس الباحثان الجوانب الرئيسية النظرية من الموضوع وهي: (مفهوم الثقافة وتعريفها، مفهوم الوظيفة وتعريفها، وظائف الصحافة، الصحافة ووظيفتها الثقافية، الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية)، رابعاً: عرض الباحثان الجانب العملي من البحث، وتناولوا فيه الموضوعات التالية: (ملخص عن عينة البحث، إجراءات تحليل المضمون، نتائج تحليل المضمون) المعرزة بالجدول والاحصائيات، خامساً: تحدث الباحثان عن الإستنتاجات والتوصيات والمقترحات في هذا المحور عن أهم (الإستنتاجات) والحقائق التي توصل اليها الباحثان، إضافة الى أبرز (التوصيات والمقترحات)، التي يمكن ان تفيد المؤسسات العلمية والمؤسسات الإعلامية في إقليم كوردستان العراق.

ومن أهم أهداف البحث:

١. تحديد مدى تطبيق الصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق للوظيفة الثقافية.
  ٢. تشخيص مستويات الإهتمام بالموضوعات الثقافية على مستوى التكرارات والمساحة المخصصة وشكل وموقع النشر والفنون الصحفية والأدبية.
  ٣. إيضاح ما تشغله العناصر المرافقه في الفنون من رسوم وصور ووسائل طبوغرافية وتصميمية لموضوعات الثقافية.
- وقد وصل البحث الى عدد من الاستنتاجات ابرزها ما يأتي:
١. وجود التركيز الكبير على فن (المقالة) في سياق التعبير عن الرسائل الاتصالية ذات الطبيعة الثقافية، وجاء في المرتبة الأولى من بين الفنون الصحفية والأدبية الأخرى في ملحق (نهدوب و هونهرى كوردستانى نوئى).
  ٢. إعطاء العناية الفائقة بالموضوعات المتعلقة بعرض النتاج الثقافي في الملحق المستهدف. وعدم الإهتمام بالموضوعات المتعلقة بالنقد الأدبي والفني في الملحق بشكل ملحوظ.
  ٣. عدم إغفال الملحق استخدام الصور والرسوم مع محدوديته وقلة استخدامه.

#### أولاً: المقدمة

تعتبر دراسة وظائف الاتصال والإعلام من الموضوعات الهامة، لما لها من ارتباط وطيد بحياة المجتمع وتطوره، ومن وظائف الاتصال والإعلام الاساسية هي الوظيفة الثقافية، مما تهتم الصحافة اهتماماً خاصاً وكبيراً بها، لأن الصحافة وسيلة لحفظ الأحداث، و فهي وسيلة لنشر الثقافة ونقلها فضلاً عن ضمها للإرث الثقافي، وقدرتها الهائلة على الإنتاج الثقافي الذي يمارس دوراً فاعلاً سواء أكان إيجابياً أم سلبياً.

و الأمر المفروض بعد كل هذا التطور في وسائل الإعلام، هو ازدياد الاختراق الثقافي الذي أضحي الناس الهدف فيه لغرض محاولة تبني اتجاهات ثقافية معينة، تهدف الى تشكيل قيم سلوكية استهلاكية، وأنماط تفكير مختلفة مما يشكل تحدياً جديداً يفرض مسؤولية إيجاد الوسائل المختلفة للحفاظ على الهوية الثقافية والسمة الحضارية.

وقد جاء إهتمام الصحافة الكوردية بالوظيفة الثقافية من كونها إحدى وظائفها الرئيسية، وتعتمد الوظائف الاساسية للصحافة وطرق ادائها على الانفتاح والتقدم في أغلب الجوانب للمجتمع الكوردي في إقليم كردستان العراق والإفادة من التجارب الدولية ولاسيما بعد انتفاضة آذار ١٩٩١. وهذا ما يجعل من الصحافة أداة فاعلة في بناء ثقافة الغد أو قد تكون أداة للترويج لثقافة ذات مضامين سطحية، تتنافى مع قيمنا الثقافية، وعلى الرغم من التطور الهائل في مجال الإعلام، ألا أن الصحافة شكلت ركناً أساسياً في البناء الإعلامي الذي ما زال بناؤه مستمراً.

وانطلاقاً من أهمية الوظيفة الثقافية للصحافة مما اهتم هذا البحث بدراسته في الصحافة الكوردية، عبر نموذج (كوردستانى نوئى)، بهدف التعرف على أدائها من أبعاد وزوايا متعددة للكشف عن مدى إهتمام الصحافة بأداء هذه الوظيفة وطرح القضايا من خلالها حيث تهتم القارئ الكوردي.

وقد اختير هذا الموضوع لأسباب عدة منها: انه يتناول ميدانا جديداً في إقليم كردستان، ولم نجد أية دراسة تتناول هذه الوظيفة بصورة مستقلة على الرغم من أهميتها، لما تؤديه من مهام الاتصال والإعلام الرئيسية ووظائفها.

## ثانياً: الإطار المنهجي للبحث

### ١- أهمية البحث:

تأتي أهمية البحث التي تتبع الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق ومدى قدرتها على توظيف الفنون ومضامينها لغرض خدمة المجتمع والحفاظ على هويته، من خلال اعتماد الثقافة العالمية والكوردية والمحلية. لقد حاولت هذه الدراسة الاجابة عن السؤال من خلال دراسة الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية (الملحق الثقافي في جريدة "كوردستاني نوي" أنموذجاً).

### ٢- مشكلة البحث:

تدور مشكلة البحث في الضعف الواضح في تناول ثقافتنا على صعيد الجرائد المحلية، لاسيما وأن هذا يتزامن مع ما تسعى له وسائل الإعلام العالمية التي تريد فرض التبعية الثقافية التي تهدف الى محو الهوية الوطنية، وتحقيق الغزو الناجح سعياً للنيل من الإرث الثقافي واسع الثراء الذي يتم التعامل معه بسطحية، دون الغور في ثناياه والتي تشكل الهوية الحقيقية للمواطن الذي تتجاذبه وسائل الإعلام في دوائرها، فغداً من المهم الإحاطة بهذه الإشكالية عبر التركيز على الاداء الوظيفي للصحافة ثقافياً، لنبين خدمتنا للمجتمع جنباً الى جنب مع وسائل الإعلام الأخرى.

ومن هذا المنطلق يمكن صياغة مشكلة البحث من التساؤلات الآتية:

١. ما حدود تطبيق الصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق للوظيفة الثقافية؟
٢. ما مدى الاهتمام بالموضوعات الثقافية على مستوى التكرارات والمساحة المخصصة وشكل وموقع النشر والفنون الصحفية والأدبية؟

٣. ما هي العناصر المرافقه في الفنون من رسوم وصور ووسائل توبوغرافية وتصميمية لموضوعات الثقافية؟

٤. ما هي مصادر المادة الثقافية للملحق المذكور؟

٥. ما هي اتجاهات مضامين الفنون في الملحق الثقافي المذكور؟

### ٣- أهداف البحث:

يهدف البحث الى تحقيق ما يأتي:

١. تحديد مديات تطبيق الصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق للوظيفة الثقافية.
٢. تشخيص مستويات الإهتمام بالموضوعات الثقافية على مستوى التكرارات والمساحة المخصصة وشكل وموقع النشر والفنون الصحفية والأدبية.
٣. إيضاح ما تشغله العناصر المرافقه في الفنون من رسوم وصور ووسائل طبوغرافية وتصميمية لموضوعات الثقافية.

٤. التعريف بمصادر المادة الثقافية كوردية وأجنبية.

٥. بيان اتجاهات مضامين الفنون في الملحق الثقافي.

### ٤- نوع البحث ومنهجه:

تعد هذه الدراسة (وصفية) من حيث النوع، واتبع الباحثان طريقة (تحليل المضمون) في دراسة الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق.

## ٥- مجتمع البحث ومجالاته :

يمثل مجتمع البحث الوحدات المتاحة التي يمكن حصرها وتطبيق البحث عليها التي من خلالها يتم تحقق أهداف البحث. واختيرت جريدة (كوردستاني نوي) مجتمعاً لدراسة الوظيفة الثقافية في الصحافة الكوردية باعتبارها أول جريدة يومية منذ انتفاضة ١٩٩١، وأنها تتميز بانتظام الصدور يومياً وملحقها الثقافية (نهدوب و هونهر) اسبوعياً. وللحصول على المادة المخصصة فقد إعتد الباحثان على أسلوب الحصر الشامل لغرض الحصول على بيانات كاملة للحصول على المعلومات المطلوبة في التحليل، حيث بلغ عدد الصفحات للملحق الثقافي في جريدة كوردستاني نوي (٤) صفحة في السنة اشهر المخصصة للبحث، استعان بها الباحثان في التحليل الكمي.

ويمتد المجال الزمني للبحث (الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية في إقليم كوردستان العراق للمدة من ٤/١ ولغاية ٢٠١٥/٩/٣٠) وأختيرت هذه المدة كون الباحثان استطاعا الحصول على المادة اللازمة للبحث فضلاً عن أن هذه المدة قد شهدت نوعاً من الاستقرار.

## ٦- الصدق الظاهري :

تم عرض فقرات التحليل بصيغتها الأولية على مجموعة من أساتذة مجال الإعلام<sup>(١)</sup>، لإصدار حكمهم على صلاحية الفقرات وعدم صلاحيتها وصلاحية البدائل، من حيث المضمون، وارتباطها مع البعد الذي تقيسه، وبعد تحليل اجابات الخبراء تم استخراج قيمة كل فقرة حصلت على نسبة اتفاق (٩٣٪)، حيث تعتبر بنسبة مقبولة من الناحية العلمية.

## ٧- الثبات :

استخدم الباحثان طريقة الثبات عبر الزمن، وأجرى التحليل مرتين وبعد تطبيق معادلة (هولستي)، بلغ معدل الثبات (٩٨٪).

## ٨- التحليل الإحصائي المستخدم :

استخدم الباحثان عملية حسابية يسيرة ومتمثلة في التكرارات والنسب المئوية والمساحة بالسنتمتر، إذ تم تنظيم الجداول الاحصائية التي تشتمل على الوحدة، والفئة، وتكرار الفئة، ونسبتها المئوية ومساحتها بالسنتمتر، ويضمن كل جدول خانة خاصة بمجموع تكرار الفئة في الملحق المذكور توضع قرب النسبة المئوية من النسبة العامة لكل فئة، فضلاً عن تحديد الرتب بينها.

## ثالثاً : الإطار النظري للبحث

### ١- مفهوم الثقافة وتعريفها :

إن محاولة وضع تعريف دقيق لأي مصطلح في مجال العلوم الإنسانية ليس بالأمر السهل وذلك لجملة من الأسباب لعل من أهمها تفاوت مدلولات المصطلح المراد تعريفه من باحث إلى آخر، ثم ان الاختلاف بين التعريفات يتم انتاجها بسبب تركيزها على عناصر دون غيرها وفقاً للرؤية التي ينطلق منها الباحثون، ويشير (المعجم الفلسفي) الى "الثقافة كل ما

(١) اسماء الخبراء :

أ- د. فؤاد علي أحمد، الاختصاص (الاعلام- الصحافة)، جامعة السليمانية، كلية العلوم الانسانية، قسم الاعلام.

ب- د. هيمن مجيد حسن، الاختصاص (الاعلام- التلفزيون)، جامعة السليمانية، كلية العلوم الانسانية، قسم الاعلام.

ج- د. ابراهيم سعيد فتح الله، الاختصاص (الاعلام- التلفزيون)، جامعة السليمانية، كلية العلوم الانسانية، قسم الاعلام.

فيه استنارة للذهن وتهذيب للذوق وتنمية لملكة النقد، والحكم لدى الفرد في المجتمع وتشمل المعارف والمعتقدات والفن والأخلاق، وجميع المقدرات التي تسهم فيها الفردية مجتمعة ولها طرق ونماذج عملية وفكرية وروحية ولكل جيل ثقافة التي أستمدها من الماضي وأضاف ما أضافه في الحاضر وهي عنوان المجتمعات البشرية<sup>(١)</sup>.

والثقافة في الأصل متأتية من الفعل ثقف بمعنى حذق و فطن من (كلتورا) اللاتينية بمعنى الفلاحة<sup>(٢)</sup>.

والاستخدام العلمي للكلمة لا يتضمن التهذيب أو تقديم المعرفة، ومنذ البدايات الأولى للجنس البشري، والثقافة أهم ما يميز المجتمع الإنساني عن الجماعات الحيوانية، فعادات الجماعة وأفكارها واتجاهاتها تستمد من التاريخ وتنقل تراثا اجتماعيا الى الأجيال المتعاقبة<sup>(٣)</sup>.

إن الثقافة بما تتميز به تكون ذات أبعاد ثلاثة: البعد المعرفي أولاً، حيث يشمل المعارف العامة كالتاريخ والحضارة والأفكار، والبعد العاطفي ثانياً ويعني سياسياً مدى الولاء والانتماء للأراء والمواقف والزعامات، والبعد التقييمي ثالثاً، ويمثل الرأي حول الشأن العام<sup>(٤)</sup>.

يعتبر مفهوم الثقافة ملازماً للعلوم الاجتماعية، وهو ضروري لها إلى حد ما، للتفكير حول وحدة البشرية من خلال التنوع بشكل يختلف عن التفكير المستند إلى البيولوجيا. ويبدو أن هذا المفهوم يقدم أكثر الأجوبة إقناعاً على سؤال الفارق بين الشعوب، وذلك لأن الجواب "العرقى" أخذ يفقد من قيمته شيئاً فشيئاً مع تطور علم الوراثة البشري<sup>(٥)</sup>.

وعلى العموم فالثقافة في مظاهرها تنقسم عند علماء الاجتماع الى<sup>(٦)</sup>:

١. ما يتلقاه الفرد عن الجماعة من مظاهر الفنون، والعلوم، والمعارف، والفلسفة والعقائد.

٢. النماذج المختلفة التي يجد فيها الافراد سلوكهم وتصرفهم.

٣. الطرق التي أوجدها أي مجتمع لسد حاجته الأساسية، وللقيام بتنظيم علاقاته الاجتماعية.

أما بالنسبة لأنواع الثقافة فهي تنقسم الى نوعين رئيسيين هما حسب ما أوردتهما نظرية التغير الثقافي<sup>(٧)</sup>.

١. الثقافة المادية.

٢. الثقافة اللامادية.

والباحثون يميزون بين أربعة مستويات للثقافة<sup>(٨)</sup>:

(١) المعجم الفلسفي، (القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٧٩)، ص ٥٨.

(٢) د. عبد المنعم الحفني: معجم المصطلحات الفلسفية في العربية، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ٢٠٠٠)، ص ٢٣٤.

(٣) الموسوعة العربية الميسرة، (بيروت: دار النهضة، ١٩٨٠)، ص ٥٨١.

(٤) بكر ابوبكر: ثقافة الأمل وثقافة الانكسار، ٢٠٠٢، ص ١. بحث متاح على الموقع الإلكتروني:

Http p/ www. Google .com. Holly Team/ ofholly pal . 2002.p.1

(٥) دوني كوش: مفهوم الثقافة في العلوم الإجتماعية-دراسة-، ترجمة: الدكتور قاسم المقداد، (دمشق: اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٢)، ص ٧.

(٦) عبد الرحمن أبو عميرة: الثقافة الإسلامية في منهج الإسلام والنظريات العامة، (بيروت: دار الجيل للطباعة، ٢٠٠٢)، ص ٥٥.

(٧) ابو خلدون ساطع الحصري: آراء واحاديث في العلم والاخلاق والثقافة، ط ٢ (مركز الدراسات العربية)، ص ١١.

(٨) عصام سلمان موسى: الثقافة العربية مشاكل ومقترحات، مجلة العلوم الاجتماعية، عدد ٤، السنة ١٩٨٨، ص ٣٤٣.

١. الثقافة الرفيعة (Elite Culture): وهي ثقافة الصفوة لرواد الفكر والأدب والفنون، وتتميز هذه الثقافة بحريتها وأصالتها ومراعاتها للتقاليد الجمالية وخضوعها لقواعد النقد وأصوله وفنان الثقافة الرفيعة مفكر طليعي يرسى النظريات، والحقيقة والكشف عنها، وهو زاهد لا ينحني أمام المؤثرات وضغط الجماهير، ويحافظ على استقلالية فكره، ويكون حريصا في ذات الوقت على عدم الإخلال بقواعد الفن.

٢. ثقافة المآثورات (Folk Culture): وهي ثقافة الموهبة، والرقص، والرسوم الشعبية. وهذه الثقافة من الشعب ولهذا لا يوجد دور للناقد أو المنتج الفني في إبداعها لان علاقة الفنان بجمهوره هي الأصل وهذه علاقة متينة مباشرة ونابعة من الضمير الاجتماعي.

٣. الثقافة الشعبية (Popularculture): وهي الثقافة المستمدة أصلا من ثقافة المآثورات والفنون الشعبية والتي تأثرت نتيجة استعمال التكنولوجيا وإدخالها عليها، في هذه الثقافة يؤدي المنتج الفني دورا مهما في العمل مؤديا ذلك الى تقديم نتاج متأثر بذوق المنتج وتفكيره.

٤. الثقافة الإعلامية (Media Culture): وهي الثقافة التي تقدمها وسائل الإعلام (المكتوب، المسموع، المرئي، الالكتروني)، التي تنتج بهدف تسويقها على الجماهير الغفيرة، فهي سلعة مصنعة تسعى قدر الإمكان الى إرضاء الجمهور المتلقي لوسائل الإعلام ووسائله. ويسمى هذا الجمهور بسبب سعته جمهور الإعلام (Mass Audience) ويتميز بأنه يشمل الناس من مختلف فئات المجتمع وقطاعاته على تباين مستوياتهم الثقافية والاقتصادية، لهذا يعد أفراد الذين يتلقون الرسائل الإعلامية غير معروفين للمرسل الإعلامي، وغير مترابطين لا يتصلون إلا قليلا، غير منظمين اجتماعيا.

## ٢- مفهوم الوظيفة وتعرينها:

جاءت (الوظيفة) في اللغة العربية من كلمة وظف والوظيف، وهي "مستدق الذراع والساق من الخيل والإبل ونحوهما، والجمع: الأوظفة، والوظيفة ما يقدر الإنسان في كل يوم من طعام أو رزق"<sup>(١)</sup>. والوظيفة "ما يقدر على الإنسان من عمل أو طعام أو رزق في يوم ونحوه"<sup>(٢)</sup>. وهي الواجب المسند الى شخص معين وينبغي الالتزام به سواء كان ذلك الالتزام إراديا طوعيا أم إجباريا.

ويشير دينيس ماكويل إلى أن كلمة الوظيفة (Function) يمكن أن تستخدم بمعنى الهدف (Purpose) أو بمعنى النتيجة (Consequence) أو بمعنى المطلب الأساسي (Requirement) أو التوقع (Expectation)<sup>(٣)</sup>.

الوظيفة اصطلاحا: هي "العمل المسند الى عامل ليؤديه ويتكون من مجموعة من الاختصاصات التي يحددها القانون".

والوظيفة في المفهوم الاجتماعي العام هي "نوع من العمل الذي يمكن للبناء أو النظام أداءه بوضوح لتحقيق أهداف معينة، ويتضمن المفهوم الإداري للكلمة الواجبات والمسؤوليات والسلطات وهي مكونات الوظيفة"<sup>(٤)</sup>.

(١) الإمام إسماعيل بن حماد الجوهري: معجم الصحاح، (بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ص ١١٤٨.

(٢) محمد القاسم: معجم ألفاظ الحضارة، (طرابلس: ب.د.، ١٩٩٥)، ص ٣١١.

(٣) حمدي حسن: مقدمة في دراسة وسائل وأساليب الاتصال، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص ٣٣.

(٤) احمد زكي بدوي: معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية، (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٧٧)، ص ١٧٠.

أما في العلوم الانسانية فيوجد أكثر من معنى لمفهوم الوظيفة<sup>(١)</sup> وهذا وليد المستلزمات الرمزية للإنسان حيث تتغير بموجب البيئة والسياق ومنظومة القيم التي يؤمن بها، أي: يخضع المفهوم لقوانين مرنة حسب السياقات المختلفة، وعلى سبيل المثال وظائف الإعلام تتداخل مع بعضها بعضاً، وأحياناً تكون الوحدة التي تتكون من مجموعة أجزاء ولكل جزء وظائف خاصة به، فمثلاً إذا كانت للإعلام وظائف فإن الإعلام نفسه وبشكل عام هو وظيفة من وظائف المنظمات وهي تختلف باختلاف طبيعة المنظمات وأنشطتها وتاريخها<sup>(٢)</sup>.

### ٣- وظائف الصحافة:

الاتصال هو الأساس الأول الذي تنطوي تحته العمليات والأنشطة الفرعية المتعددة والمختلفة كافة في طبيعتها وأهدافها الخاصة، بيد أنها تتفق في أنها عمليات اتصال بالجماهير المستهدفة لغرض تحقيق الهدف الأسمى الذي تطمح له هذه الوظائف كافة.

ومفهوم وظائف الاتصال نما من ملاحظة ان الناس يستخدمون الاتصال لانه ينجز لهم وظائف معينة منهم من يقرأ الصحف ومنهم من يستمع الى الاذاعة ويشاهد التلفزيون ومنهم من يحضر الندوات والمؤتمرات والمحاضرات، ليس لأن هناك مصدراً خارجياً يريد ان يوصل لهم شيئاً ما بل لأنهم انفسهم يشعرون بأن وسائل الاتصال تشبع وترضي بعض احتياجاتهم، ووسائل الإعلام والاتصال دور وظيفي تجاه المجتمع، وتعددت هذه الوظائف باختلاف الوسائل والرسالة الاتصالية والمجتمع ومع تطور وسائل الإعلام والاتصال وتعدد خصائصها إزدادت الوظائف الإعلامية التي تؤديها للمجتمع<sup>(٣)</sup>.

وظائف الإتصال والإعلام بصورة عامة ووظائف الصحافة بصورة خاصة من الموضوعات المهمة من ناحيتي العملية الصحافة من جهة، والأكاديمية من جهة الأخرى. التي من خلالها تجواب الأسئلة المهمة: ما هو الدور الذي تقوم به الصحافة في المجتمع؟ وما هو دور وسائل الإعلام في الحياة السياسية والاجتماعية والإقتصادية؟ ولماذا تبرز أو تختفي بعض القضايا في وقت ما؟ أسئلة تتبادر إلى الذهن عند مناقشة الصحافة أو المؤسسة الإعلامية، ودورها في أي مجتمع. وللصحافة عدة وظائف ذات أبعاد سياسية واجتماعية واقتصادية وثقافية وإعلامية يصعب حصرها في جانب واحد فقط من هنا فإن تعدد الجهات النظر بشأن وظائف الصحافة يعد من النتائج الحتمية<sup>(٤)</sup>. ومن هذا المنطلق اهتم عدد من الخبراء بتحديد الوظائف تلك، وتناول عدد منهم وظائف الصحافة من خلال تصوراتهم لدور الصحافة في المجتمع، من ابرزهم: (هارولد لاسويل، لازرسفيلد وميرتون، دي فلور وبول روكيش، دينس ماكويل، ولبر شرام، ليزلي مولر، مارك ويل، هيبيرت ورفاقه، آجي ورفاقه، جيهان احمد رشتي، أديب خضور، حسن عماد مكاوي، محمد منير حجاب، سامي ذبيان... الخ).

(١) سميرة احمد السيد: مصطلحات علم الإجتماع، (رياض: مكتبة الشقري، ١٩٩٧)، ص ٦٤.

(٢) محمد علي العويني: الإعلام الدولي بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٩٠)، ص ٣٣.

(٣) منال أبو الحسن: أساسيات علم الإجتماع الإعلامي - النظريات والوظائف والتأثيرات، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠٠٧)، ص ٨٧.

(٤) محمد بن حمدان المصالحه: الاتصال السياسي، ط ٢ (عمان: دار الوائل للنشر، ٢٠٠٢)، ص ٣٤.

ومن تلك الوظائف ما يتم تصنيفها من قبل خبراء هي: (الأخبارية، الرقابية، تكوين الاتجاهات والرأي العام، الثقافية، التواصل الإنساني، التنمية، التربية والتعبئة والتعليم، التنشئة الاجتماعية، الإعلان والتسويق، الترفيه والتسلية، التعريف بالقضايا الوطنية والقومية، نقل التراث والثقافات، توثيق الأحداث، تقديم الخدمات العامة، ... الخ).  
وقام أحد من الباحثين في أطروحته عن وظائف الصحافة بتعديل طفيف لآراء لفيف من الباحثين الألمان وهم (Hannes Haas, Frantz Ronnerberger, Gerhard Maletzke, Sigfried Weischenberger, Roland Burkart)، الذين يرون أن وظائف الإعلام ذات صلة وثيقة بالنظام العام للمجتمع الذي يُوَطَّر وظائف الإعلام في الوظيفة السياسية والاجتماعية والاقتصادية، ويرى هؤلاء ان الوظيفة الاخبارية هي الوظيفة الرئيسية والبؤرة المركزية للوظائف الثلاث<sup>(١)</sup>، كما هي موضحة:

<sup>(١)</sup> هيرش رسول مراد: الوظيفة الرقابية للصحافة الكوردية في إقليم كوردستان - دراسة تحليلية وميدانية في جريدتي (كوردستاني نوي) و(رؤننامه) للمدة من ٢٠٠٩/١/١ لغاية ٢٠٠٩/١٢/٣١، أطروحة دكتوراه غير منشورة، ٢٠١١، جامعة السليمانية - كلية العلوم الإنسانية، قسم الإعلام، ص ٤٧.

## وظائف الإعلام

| الوظيفة الاقتصادية  | الوظيفة السياسية  | الوظيفة الاجتماعية  |
|---|---|---|
| الأخبار والإعلام وتقديم المعلومات المتنوعة  |   |   |
| المراقبة والنقد وتوفير الفرص والمساحات المتساوية للأصوات والآراء المختلفة والنقاش       |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- التنمية</li> <li>- الإعلان والتسويق</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- تكوين الاتجاهات والرأي العام</li> <li>- القضايا الوطنية والقومية</li> <li>- توثيق الأحداث</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- التواصل الإنساني</li> <li>- التنشئة الاجتماعية</li> <li>- التربية والتعبئة والتعليم والتثقيف</li> <li>- نقل التراث والثقافات من مجتمع إلى مجتمع آخر ومن جيل إلى جيل آخر</li> <li>- الترفيه والتسلية</li> <li>- تقديم الخدمات العامة</li> </ul> |
| الاقتصادي   | السياسي   | الاجتماعي   |
| النظام العام للمجتمع  |   |   |

### ٤- الصحافة ووظيفتها الثقافية:

يعد الاتصال أحد العناصر الرئيسة للثقافة وهو منبع تكوينها وعامل من عوامل تطورها وانتشارها، فالإتصال عملية ثقافية "ديناميكية" وهي جزء لا يتجزأ من الجوانب السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية للشعوب لذا كان من المهم ان تساعد وسائل الاتصال الجماهيري في مسار وحركة الافراد والمجتمعات الثقافية والعلاقة بين الاعلام والثقافة وفقاً لهذا المنظور هي علاقة يكتنفها العديد من العوامل الرئيسية والقوى المؤثرة التي تجعلها تتناسق في أحيان وتتشابك في أحيان أخرى فهي علاقة مشكلة تدفع الى البحث والدراسة تمهيداً لوضع الاسس الصحيحة في التوجه نحو الجمهور<sup>(١)</sup>.

عملية نقل المصطلحات والوقائع من المهام الرئيسة للإعلام، كما تشكيل المتسقات كالادراك والاتجاهات والتوجه الى كيفية التعاطي مع المستجدات والمتغيرات يعد هدفاً رئيساً للصحافة، ويترك هذا آثاراً متنوعة وواسعة للإعلام على قطاعات وشرائح المجتمع ولعل التأثير الأكبر ينبع من قدرة وسائل الاتصال الجماهيري، ومنها الصحافة على خلق المناخات الملائمة للتغيير من خلال الترويج للقيم والاتجاهات الجديدة ونماذج السلوك الملائمة للتحضر<sup>(٢)</sup>.

(١) د.سعد مطشر عبدالصاحب: مدى تعرض طلبة جامعة بغداد للبرامج الثقافية والتلفزيونية- دراسة ميدانية لقناة المنار الفضائية للمدة من ٩/١ ولغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١، مجلة الباحث الإعلامي، العدد ٣، حزيران ٢٠٠٧، ص ١٨٣.

(٢) د.حسن كامل الساعدي: الوظيفة الثقافية للصحافة- دراسة تحليلية للملحق الثقافي في جريدة الصباح للمدة من ٢٠٠٩/١/١٢ ولغاية ٢٠١٠/١/٣١، مجلة الباحث الإعلامي، العدد ١٥، سنة ٢٠١٢، ص ٨٥.

أن الصحافة الذي كان قبل عقدين من الزمن تقريباً يؤدي وظائف تقليدية ومحدودة متمثلة في (الأخبار والترفيه) إلا أنه بفعل حركة النمو والتطور اتسعت وظائفها وتعددت واختلفت وتشعبت وقد جاء هذا التطور الطبيعي من خلال عدد من النظريات التي خدمت الحركة الإعلامية وطورتها وأثرت فيها، وقد ذكر المنظرون أن الإعلام أداة سياسية وقوة اقتصادية ومورداً تربوياً كامناً محركاً بل أداة ثقافية وتكنولوجية<sup>(١)</sup>.

الوظيفة الثقافية هي تعني "ليس فقط حماية القيم والتقاليد الموروثة، وإنما بناء مجتمع جديد والتغير في المجتمع القادم طبقاً لبرنامج قدرته الجماعة وارتضاه ضميرها السياسي"<sup>(٢)</sup>.

وهذا ما يجعل الصحافة أداة فاعلة في بناء ثقافة الغد أو قد تكون أداة للترويج لثقافة ذات مضامين سطحية، تتنافى مع قيمنا الثقافية، وعلى الرغم من التطور الهائل في مجال الإعلام، ألا أن الصحافة شكلت ركناً أساسياً في البناء الإعلامي الذي ما زال بناؤه مستمراً<sup>(٣)</sup>. وفي ضوء ذلك استخدمت شتى الوسائل الإعلامية لتحقيق الأهداف ومنها الصحف لأنها باختصار "مجموعة عالمنا بصورة مصغرة معروضة أمامنا ببنية وبروح الثقافة. إنها مجموعة عالمنا البشري بمادياته وذكرياته، وعواطفه وبظواهره وباطنه وهي تحمل ديكالكتيك الصراع بأشكاله المختلفة وتسجله وتعيد تقديمه"<sup>(٤)</sup>.

تعرف الوظيفة الثقافية لرسائل الاعلام بأنها الرسائل او المضامين التي يرسلها القائم بالاتصال في مؤسسة اعلامية معينة بهدف التثقيف والتربية، والنهوض بالنتاج الفكري في بلد معين او مساحة معينة كما يحقق الاهداف المرسومة للسياسات الثقافية والاعلامية لذلك البلد<sup>(٥)</sup>.

ومن هنا فالصحافة المكتوبة "تعد إحدى الأنماط الجماهيرية فهي وسيلة المتعلمين ومحبي القراءة عامة، والصحيفة تعد مصدراً لمعلوماتيا للقارئ في جميع جوانب الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والترفيهية أيضاً، فهناك الخبر والرأي والتحليل والتعليق والمقال، والكاريكاتير كمواد تهيئ المتلقي لصياغة رؤيته حيال أوضاع عالمه المعاش القريب منه أو البعيد عنه، وتحاول الصحف والمجلات عامة الإبقاء على معظم وظائف الوسيلة الجماهيرية"<sup>(٦)</sup>.

فالوظيفة الحضارية لوسائل الإعلام في نظر الدكتورة حميدة سميسم تنبع من الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية لحضارة الإنسان المعاصر، وتأثيره فيها في الوقت نفسه حيث أضحت هذه الوسائل ليست إعلامية فقط، وإنما هي وسائل سياسية واقتصادية اجتماعية وتربوية، فضلاً عن كونها أجهزة ثقافية أيضاً<sup>(٧)</sup>.

أما الدكتور أديب خضور في كتابه (الإعلام العربي على أبواب القرن الحادي والعشرين) حول (الوظيفة الثقافية للصحافة) يشير إلى<sup>(٨)</sup>: "وظلت الصحافة العربية وفيه لماضيها، موروثها وتقاليد انطلاقتها الأولى حيث بقي مضمونها

(١) محمد مصالحة: دراسات في الإعلام العربي، (بغداد: مركز التوثيق لدول الخليج العربي - السلسلة الإعلامية ٣، ١٩٨٤)، ص ١١٤.

(٢) مؤيد الحديثي: العولمة الإعلامية، (عمان: الأهلية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص ٢٠٩.

(٣) رحيم فرج داود: الوظيفة الثقافية في الصحافة العراقية - دراسة تحليلية للصفحة الثقافية في جريدة الجمهورية للمدة من ٢٠٠٢/٢/١ الى ٢٠٠٢/٨/١، رسالة ماجستير غير منشورة، ٢٠٠٤، جامعة بغداد - كلية الإعلام، ص ١.

(٤) عزيز السيد جاسم: مبادئ الصحافة في عالم المتغيرات، (بغداد: دار افاق عربية، ١٩٨٥)، ص ١٥.

(٥) محمود عودة: اساليب الاتصال والتغيير الاجتماعي، (الكويت: مطبعة ذات السلاسل، ١٩٨٩)، ص ٢٤.

(٦) د. عبدالله الطويرقي: علم الاتصال المعاصر، ط ٢ (الرياض: مكتبة العبيدي، ١٩٩٧)، ص ص ٢٤٩-٢٥٠.

(٧) د. حميدة سميسم: نظرية الرأي العام.. مدخل، (بغداد: دار الشؤون الثقافية، ١٩٩٢)، ص ص ٢٧٣-٢٧٤.

(٨) د. أديب خضور: الإعلام العربي على أبواب القرن الحادي والعشرين: الصحافة العربية.. قرن يأتي وقرن يمضي، (دمشق: ٢٠٠١)، ص ص ٨٧-١٠٣.

التثقيفي مهيمنا، وكان المقال هو النوع الصحفي الوحيد والسائد لعقود طويلة، والخطاب الثقافي سمة بارزه من سمات الصحافة العربية منذ نشأتها حتى الآن، وعرضت العواصم العربية المختلفة خطاباً ثقافياً غنياً شمل مجالات ثقافية وفكرية متنوعة، ودارت معارك فكرية بين اتجاهات وتيارات فكرية وثقافية ونقدية مختلفة، أعطت الصحافة العربية قدراً من الحيوية والجاذبية والتأثير والفعالية وبالتالي الجماهيرية".

ويعرف الباحث الوظيفة الثقافية لوسائل الإعلام " بأنها الرسائل أو المضامين التي يرسلها القائم بالاتصال في مؤسسة إعلامية معينة بهدف التثقيف، التربية، والنهوض بالنتاج الفكري في بلد معين، أو أمة معينة بما يحقق الأهداف المرسومة للسياسات الثقافية والإعلامية لذلك البلد"<sup>(١)</sup>.

فسامي زيبان يتناول (الوظيفة الثقافية للصحافة) كما هي<sup>(٢)</sup>: "زيادة الثقافة والمعلومات ويهدف الى زيادة ثقافة الفرد بواسطة وسائل الإعلام وليس بالطرق والوسائل الأكاديمية والتعليمية والتثقيف العام يحدث في الإطار الاجتماعي للفرد كان ذلك بشكل عفوي وعارض، وهي مواجهة دائمة من جانب وسائل الإعلام للفرد، هذه المواجهة له، بدون أن يكون هو المقصود بالذات، معلومات وأفكار وصور وآراء، أما التخطيط المبرمج والمسبق فهو في الواقع حصيلةوظيفتين التوجيه والتبشير".

وهناك طروحات بشأن وظائف الصحافة تستند على ثلاثة فروض علمية (حيث يؤكد ثالثها على الوظيفة الثقافية) هي<sup>(٣)</sup>:

الأول: وظائف الصحافة تنمو وتزداد بتعدد المراحل التاريخية التي يمر بها المجتمع، إذ تضيف كل مرحلة تاريخية جديدة وظائف جديدة للصحافة تلبي احتياجات التطور الذي يحققه المجتمع خلال المرحلة التاريخية.  
الثاني: وظائف الصحافة تختلف من مجتمع إلى مجتمع آخر وذلك باختلاف النظام السياسي والاجتماعي والاقتصادي في المجتمع الذي تصدر فيه الصحيفة فوظائف الصحافة في المجتمعات الليبرالية تختلف عن وظائفها في المجتمعات الاشتراكية.

الثالث: وظائف الصحافة تختلف من مجتمع إلى آخر وذلك باختلاف درجة التقدم الحضاري في المجتمع الذي تصدر فيه الصحيفة، فوظائف الصحافة في المجتمعات النامية تختلف عن وظائفها في المجتمعات المتقدمة.

## ٥- الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية:

مر تاريخ الصحافة الكوردية بمراحل منفصلة ومتفرقة مرتبطة بشكل وثيق بالوضع السياسية حيث لا يمكن فصله عن التاريخ السياسي والعام للحركة التحررية للشعب الكوردي، فضلاً عن ان تاريخ الصحافة الكوردية (٢٢ نيسان ١٨٩٨) فيما لو قورن بتاريخ الصحافة في البلدان الاخرى، ولا سيما البلدان المجاورة، ليس بتاريخ متأخر جداً<sup>(٤)</sup>: (أول

<sup>(١)</sup> جلال الدين الشيخ زيادة: الوظيفة الثقافية للقنوات الفضائية العربية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، ١٩٩٩، جامعة بغداد - كلية الإعلام، ص ٦٠.

<sup>(٢)</sup> سامي زيبان: مدخل نظري وعملي الى الصحافة اليومية والإعلام، (بيروت: دار المسيرة، ١٩٧٩)، ص ٤٢-٥١.

<sup>(٣)</sup> فاروق أبوزيد: مدخل إلى علم الصحافة، ط ٤، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٧)، ص ٥٥.

<sup>(٤)</sup> هيرش رسول مراد: مصدر سابق، ص ٨١.

جريدة صدرت في تركيا "تقويمي وقائع ١٨٣١"، اول جريدة صدرت في ايران "كاغذ اخبار ١٨٣٧"، وأول جريدة صدرت في العراق "الزوراء ١٨٦٩"<sup>(١)</sup>.

وقد شهدت هذه الصحافة فترات مد وجزر بحسب الظروف السياسية والعسكرية المفروضة على شعب كردستان، في كل مرحلة من مراحلها التاريخية، وعلى الرغم من ذلك استمر تلاحم الصحافة الكوردية مع الحركة الوطنية الكوردية وكانت مرآة لأحداثها، بل ارتبطت بخطواتها منذ نشأتها فضلاً عن اغنائها لمضامينها وعلاقاتها المتشعبة في الاقطار التي ألحقت بها أجزاء كردستان<sup>(٢)</sup>.

إن تاريخ الصحافة الكوردية المتمثلة بصدور جريدته الأولى ليس بتاريخ بعيد، وذلك يرجع إلى العديد من الأسباب الكامنة خلفها من أهمها: الأحداث والتحويلات المؤثرة التي شهدتها المنطقة الكوردية وإفرازاتها التي مهدت الطريق أمام التطورات والإرقاءات المجتمعية فيها. وكانت اللغة الكوردية حتى نهاية القرن التاسع عشر لغة التحدث وكتابة الشعر وليست لغةً للكتابة بشكل عام، لهذا اكتسب صدور الجريدة الكوردية الأولى، أي جريدة (كردستان) أهمية خاصة في تاريخ اللغة الكوردية وأدبها القومي<sup>(٣)</sup>.

إن جريدة (كردستان) والصحف الأخرى التي صدرت في مراحل لاحقة وكانت ذات طابع سياسي في الأساس، كان بداخلها خطاب ثقافي يراعي الحاجات والمتطلبات التي ينشدها الشعب الكوردي، والتزمت في موضوعاتها بالمواد العلمية والأدبية والفنية التي تقصد من ورائها الإشادة والتعريف بالتراث والثقافة الكوردية<sup>(٤)</sup>.

يشير الباحث الى مرحلة ما قبل الانتفاضة للصحافة الكوردية (١٨٩٨/٤/٢٢ - ١٩٩١/٣/٥) ووصفها بـ "تركيز أكثر على التربية والتثقيف والتوثيق"<sup>(٥)</sup>.

أما بعدها، أي ما بعد الإنتفاضة، بدأت مرحلة جديدة للصحافة الكوردية (١٩٩١ - ٢٠١٥)، والتي مخضت عنها وحكم الجبهة الكوردستانية بعد سحب الادارة من نظام البعث إلى المناطق الخاضعة لسيطرتها، وبعدها انتخابات المجلس الوطني في ١٩ أيار ١٩٩٢ وتشكيل حكومة إقليم كردستان العراق لغاية ٢٠١٥. إذ تعد هذه الفترة فترة انفتاح شعب كردستان العراق على العالم الخارجي، من خلال التواصل الذي خلقته الصحافة في هذا إقليم. وفي هذه المدة بدأ تأسيس السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية، وشكلت المؤسسات السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية... الخ، وتم إصدار قوانين وقرارات لصالح مجموع الشعب الكوردي بكل طبقاته وشرائحه الاجتماعية<sup>(٦)</sup>.

(١) يُنظر إلى: نهوشيروان مستهفاً أمين: جهند لاپرههيك له ميژوى روثنامه وانى كوردى (١٨٩٨ - ١٩١٨)، بهرگى يه كه م، (سليمانى: ده زگای چاپ و پخشى سه رده م، ٢٠٠١)، ل ل ١١، ١٤.

(٢) د. عزالدين مصطفى رسول: حول الصحافة، (بغداد: دار الجاحظ، ١٩٧٣)، ص ٨.

(٣) د. كه مال فوئاد (كۆكردنه وه و پيشه كى): كوردستان يه كه مين روثنامه كوردى ١٨٩٨ - ١٩٠٢، ٢ (قاهيره: ده زگای چاپ و پخشى سه رده م، ٢٠٠٥)، ل ٦.

(٤) عبد الستار رمضان روزياني: نشأة الصحافة الكوردية.. صفحات ومواقف. بحث متاح على العنوان الإلكتروني الآتي:

[http://www.taakhinews.org/tasearch/wmprint.php?ArtID=10336<\(28.04.10\)>](http://www.taakhinews.org/tasearch/wmprint.php?ArtID=10336<(28.04.10)>)

(٥) هيرش رسول مراد: مصدر سابق، ص ٩٩.

وفي عام ٢٠٠٣ تقدمت جيوش الحلفاء نحو العراق واسقطوا النظام البعثي في ٩ نيسان، وكان هذا احد اهم الحوادث التاريخية التي مرت على البلد منذ اكثر من نصف قرن. يكفي النظر إلى ما جرى في العراق طيلة حكم نظام البعث (١٩٦٣ - ٢٠٠٣) لنلمس حالة التخريب المقصودة للعملية الإعلامية المهنية حتى كاد النظام أن يكون انموذجاً لما يحصل في النماذج الدكتاتورية ومثيلاتها. ولا تتوفر في البلاد مصادر صحافية وثقافية عالمية أو حتى عربية إلا بما يتناسب وسياسة الحكومة<sup>(١)</sup>. لكن سقوط هذا النظام اسفر عن انفتاح كبير على صعيد العراق، فانعكس على مجال الإعلام وخلق هامشاً لحرية الصحافة، وكان لهذا الامر الاثر الكبير في توسيع نطاق حرية الصحافة في الإقليم، وظهور الاتجاهات والخطوط المختلفة في حركة الصحافة.

وشهدت الصحافة الكوردية في هذه المدة تغيراً جوهرياً في المجالات كافة، إذ نرى خطوة كبيرة من ناحيتي النوعية والكمية، ويعود ذلك إلى الظروف السياسية الجديدة التي خلقها الحدث، وهذا أثر بدوره في السياسة الإعلامية والاستفادة من التقنيات الحديثة وتجارب الصحافة العالمية وشبكات الانترنت.

ومن ملامح هذه المرحلة اظهار وازدياد اصدار ونشر صفحات وملاحق ثقافية للصحف والمجلات، مخصصة بالقضايا الأدبية والفنية والفكرية والمعرفية، من أبرزها (ثهدب و هونهري كوردستاني نوي)، ثهدب و هونهري برايه تي، ثهدب و هونهري كريكارى، ريگا، نسي، نالاي روناكبرى، ثهدب و هونهري يه كگرتوو، ره خنهى چاويدر، پهيك، ... الخ). وأدى الوظيفة الثقافية من الصحافة الكوردية في إقليم كردستان العراق خلال هذه الحقبة الى طريقها الصحيح.

#### رابعاً: الإطار العملي للبحث

##### ١. نبذة حول عينة البحث:

ملحق (ثهدب و هونهري كوردستاني نوي)<sup>(٢)</sup>:

كوردستاني نوي: اول جريدة كوردية يومية ظهرت بعد انتفاضة آذار عام ١٩٩١ لجنوب كردستان.

التعريف: جريدة سياسية عامة مستقلة يومية، تصدرها الإتحاد الوطني الكوردستاني (أوك).

ثهدب و هونهري كوردستاني نوي: ملحق اسبوعي تصدره جريدة (كوردستاني نوي) في يوم الخميس

المساحة: ٣٢,٥ X ٤٥ سم.

تأريخ العدد الاول: (٢٨ كانون الثاني ١٩٩٣)

عنوان مكتبها الرئيسي: إقليم كردستان العراق - السليمانية - شارع ملك محمود - مقابل حديقة شهيد انور مجيد

سلطان

<sup>(١)</sup> تالان مومناز نوري: كاريگري جهنكي دووه مي كه نداو له سه ر كه رتي كشتوكال له هه ريمي كوردستان، گوڤارى سه نته ري ليكولينه وهى ستراتيجي، ژماره (٤ - ٣٢)، سالى هه شته م، (سليمانى: سه نته ري ليكولينه وهى ستراتيجي كوردستان، تشرينى دووه مي ٢٠٠٠)، ل ٢٤.

<sup>(٢)</sup> أحمد الصالح: الصحافة في عهد البعث الثاني في العراق (١٩٦٨ - ٢٠٠٣). بحث متاح على العنوان الإلكتروني الآتي:

<http://urfreeandme.blogspot.com/2008/07/1968-2003.html> <(17.05.11)>.

<sup>(٣)</sup> يونس حمد، عضو هيئة التحرير لجريدة (كوردستاني نوي)، مقابلة عن طريق الايميل، (٢٠١٥/٩/١).

كانت مشرفها منذ البداية حتى الآن: سةدوللاً ثرؤش، شيرين ك.، محمد كريم، سيامةند هادي، مةريوان مةسعود،

يونس حةمةد

اللغة : الكوردية- لهجة الكرمانج الجنوبي.

عدد الصفحات: ٤ صفحة.

الموقع الإلكتروني: [www.knwe.org](http://www.knwe.org)

حدود نشرها الورقي: اقليم كوردستان العراق، المناطق المتنازع عليها.

مكاتبها: هولير، كركوك.

المطبعة: كوردستان.

عدد صحفيها في المكتب الرئيسي: ٣.

## ١.٢ إجراءات تحليل المضمون:

بدأت هذه الإجراءات باخذ عينة قصدية منتظمة من اجل معرفة مستوى أداء الوظيفة الثقافية للصحافة الكوردية في

إقليم كوردستان العراق وكشف ابعادها وزواياها، من تلك الصحافة تحليل مضمون تلك المواد الصحفية والأدبية

والثقافية التي قد صُدرت في ملحق (ئهدوب و هونهرى كوردستانى نوى) في فترة ستة اشهر، وذلك بهدف الوصول إلى

النتائج الدقيقة والصحيحة المتعلقة بالموضوع الرئيسي للبحث وتحليلها، فيما بعد من عند الباحثين، ابتدأت خطوات

تحليل المضمون في البداية بإعداد استمارة لتحليل المضمون بشكل (التصنيف البعدي) بالشكل الآتي:

أولاً: المتابعة والمراقبة المباشرة: قام الباحثان باختيار جريدة (كوردستانى نوى) وملحقها الثقافية من بين مجموعة

من جرائد وملحق إقليم كوردستان العراق، وقاما بشرحها من خلال التأمل في الملحق واستنطاق مجموعة من صحفي

الملحق، وقاما ايضاً بإظهار أعداد الفترة المعينة.

ثانياً: اختيار العينة وتحديد الموضوعات: تحديد موضوع تحليل المضمون، الذي حصل عليه الباحثان، يتكون من

جميع صفحات ملحق (كوردستانى نوى)، في فترة ما بين (٤/١ إلى ٢٠١٥/٩/٣٠) وقام الباحثان بالتغطية العامة الذي

يصل مجموعها إلى (٢٣) عدد في تلك الاشهر، التي نشرت فيها (١٣٧) موضوع ثقافي.

ثالثاً: تحديد وحدات وفئات التحليل: بعد القراءة البدائية والدقيقة لموضوع التحليل لتحديد أهم الوحدات والفئات

التي تتضمنها المواد الصحفية والأدبية تلك الملحق، وكذلك معرفة ابرز اتجاهات تلك المواد المنشرة في هذا الملحق،

والوصول إلى البيانات والمعلومات، وتخطيط استمارة التحليل للحصول على المعلومات اللازمة، حيث إن تلك الوحدات

تكون المقياس الاساسي لأسلوب حل مشكلة البحث. استخدم الباحثان وحدات (الموضوع والنوع والمساحة والفكرة)،

نظراً لأن تلك الوحدات أنسجت مع مشكلة واهداف البحث.

كما أن الباحثان قاما بوضع فئات البحث للعدّ والقياس بالاعتماد على ما عرضه البحث للوصول إلى: النتائج، وكذلك

فئة الموضوع واستخدموا (ماذا قيل؟). انظر إلى الجدول (١).

جدول (١):

وحدات وفئات التحليل وتعريفاتها

| ت | الوحدات                 | التعريف  |
|---|-------------------------|--|
| ١ | الموضوع                 | يُقصد به موضوعات ومضامين المواد الثقافية المنشورة في ملحق (نهدوب و هونهري كوردستاني نوي) من خلال فترة البحث.   |
|   | فئاتها                  | التعريف  |
|   | التراث الثقافي الكوردي  | الموضوعات الثقافية المتعلقة بالإشادة بالتراث الثقافي المحلي والشعبي الكوردي وتعريفها على مستوى الشخصيات الأدباء والفنانين والمثقفين والمفكرين وسلوكيات الحياة ومفرداتها بما تمثله من عادات وتقاليد وتأريخ.   |
|   | التراث الثقافي الأجنبي  | الموضوعات الثقافية المتعلقة بالتراث الثقافي للشعوب المختلفة والإشادة بها وتعريفها على مستوى الشخصيات الأدبية والفنية والثقافية والفكرية، فضلا عن سلوكيات الحياة ومفرداتها بما تمثله من عادات وتقاليد وتأريخ. |
|   | النقد الأدبي والفني     | يُقصد به الموضوعات المتعلقة بنقد النتاجات الأدبية والفنية والثقافية المحلية والأجنبية وتقويمها، مميزين الجوانب الإيجابية والسلبية فيها.  |
|   | الطبيعة والجماليات      | ويقصد بها الموضوعات المتعلقة بالطبيعة البنائية للمواد الثقافية وجمالياتها المتعلقة المعبرة عن حياة المجتمع وأفرادها.   |
|   | الحب والانسانية         | ويقصد بها الموضوعات المتعلقة بالمشق والحب والنزعات الإنسانية العالية.  |
|   | عرضالنتا ج الثقافي      | ويعنئبه تقديم المنتجات الثقافية سواء كانت قديمة لأهميتها أو حديثة لغرض التعرف عليها من دوريات أو كتب أو عروض فنية.   |
|   | تقديم المثقفين للقارئ   | ويعنئبه تقديم الأدباء والفنانين والمفكرين والمثقفين بشكل عام وسيرتهم الذاتية وعرض وجهات نظرهم وأبرز نتاجاتهم وأدوارهم الثقافية.  |
|   | مواكبة الأحداث الثقافية | ويقصدبها الإهتمام المستمر بنشر الأخبار والأحداث الثقافية المختلفة من الحفلات والمعارض والعروض والندوات والمؤتمرات والمهرجانات الأدبية والفنية والثقافية المتنوعة بهدف التعرف عليها .                         |
| ٢ | النوع                   | يُقصد به نوع الموضوعات المنشورة في ملحق (نهدوب و هونهري كوردستاني نوي) من حيث طبيعة وخصائص محتوياتها.  |
|   | فئاتها                  | التعريف  |

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
| ويقصد بها الأشكال الفنية التي يُرسل من خلالها المادة الثقافية للقارئ في الملحق المذكور وفي الفترة عينها: (المقالات، التقارير، الأعمدة، الأخبار، المقابلات، التحقيقات).   | الفنون<br>الصحفية |   |
| ويقصد بها الأشكال الأدبية، التي قام الكاتب بطرح المواد الثقافية من خلالها، في الملحق المذكور وفي الفترة عينها: (القصائد، القصص).   | الفنون<br>الأدبية |   |
| ويقصد بها المساحات المحددة التي تشغلها المواد الثقافية على صفحات الملحق المستهدف، وقد تم مسحها بالسنتيمتر المربع (سم <sup>٢</sup> ).   | المساحة           | ٣ |
| يُقصد به مضامين الموضوعات الثقافية للملحق المذكور في الفترة المعينة، التي تمثل (بالتراث الثقافي الكوردي، بالتراث الثقافي الأجنبي، النقد الأدبي والفني، الطبيعة والجماليات، الحب والانسانية، عرض النتاج الثقافي، تقديم المثقفين للقارئ، مواكبة الأحداث الثقافية). | المحتوى           | ٤ |
| ويقصد بها الصور المرافقة للمادة الثقافية.  | الصورة            | ٥ |
| ويقصد به الرسوم المرافقة للمادة الثقافية.  | الرسم             | ٦ |

رابعاً: ترتيب وحدات وفئات التحليل: قام الباحثان بتصنيف الموضوعات الثقافية بناءً على نوعية الموضوعات والمساحات، بالإعتماد على طرق وادوات التحليل المنهجية و ثم تحديد الوحدات المتعلقة بالتحليل، فضلاً عن استخراج الفئات الرئيسية.

خامساً: التحليل الإحصائي ونتائج البحث: يُعتبر من استخراج التكرارات عن طريق الأعداد، واستخراج النسبة المئوية بحسب الأولويات وترتيبها، والمساحات بالسنتيمتر المربع. وكذلك استخراج النتائج الأخيرة ووضع البيانات في الجداول المنسجمة، ومن ثم شرح النتائج وتحليلها.

### ٣. نتائج تحليل المضمون للبحث:

#### اولاً: التوزيع الكمي للمادة الثقافية:

قام الباحثان بإجراء تحليل كمي للملحق الثقافي (نهدب و هوندرى كوردستاني نوي) في فترة (٤/١ - ٢٠١٥/٩/٣٠)، وأجرى المسح الشامل لهذا الملحق، وأخذت فيه الفنون الصحفية والأدبية مكاناً. ويوجد (١٣٧) مادةً ثقافية، حيث حصلت (المقالات) على المرتبة الأولى وبأعلى عدد من التكرارات بلغت (٥٣) تكراراً وبنسبة (٣٨,٦٨٪) بينما نالت في المرتبة الثانية (القصائد) بـ (٢٥) تكراراً وبنسبة (١٨,٢٤٪)، أما (الأعمدة) فقد احتلت المرتبة الثالثة بنسبة (١٣,١٣٪) وبتكرار قدره (١٨) واحتلت (القصص) المرتبة الرابعة بنسبة (١٠,٩٤٪) وبتكرار قدره (١٥)، وجاءت في المرتبة الخامسة (المقابلات) وبنسبة (١٠,٢١٪) وبتكرار مقداره (١٤)، وللتفصيل انظر الجدول (٢). ويظهر من هذا اهتمام الملحق وكتّابه كثيراً بإبداء آراء ووجهات نظرهم الشخصية حول الموضوعات والقضايا الثقافية عبر فن (المقالة).

جدول (٢):

التوزيع الكمي للمادة الثقافية

| المرتبة | %     | التكرارات | الفنون    | ت |
|---------|-------|-----------|-----------|---|
| ١       | ٣٨,٦٨ | ٥٣        | المقالات  | ١ |
| ٦       | ٣,٦٤  | ٥         | التقارير  | ٢ |
| ٢       | ١٨,٢٤ | ٢٥        | القصائد   | ٣ |
| ٣       | ١٣,١٣ | ١٨        | الأعمدة   | ٤ |
| ٤       | ١٠,٩٤ | ١٥        | القصص     | ٥ |
| ٨       | ٢,١٨  | ٣         | الأخبار   | ٦ |
| ٥       | ١٠,٢١ | ١٤        | المقابلات | ٧ |
| ٧       | ٢,٩١  | ٤         | التحقيقات | ٨ |
|         | ١٠٠   | ١٣٧       | المجموع   |   |

ثانياً: توزيع المادة الثقافية وفقاً لمساحتها:

وبنسبة توزيع تلك المواد حسب مساحتها جاءت في المرتبة الأولى (المقالات) وبنسبة (٤٨,٩٨٪) وبمساحة (٥٠٣٤٠ سم<sup>٢</sup>)، وحصلت (القصص) على المرتبة الثانية بمساحة بلغت (١٣١٩٠ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (١٢,٨٣٪)، بينما حصلت (المقابلات) على المرتبة الثالثة بمساحة (١١٩٠١ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (١١,٥٨٪)، أما (القصائد) احتلت المرتبة الرابعة بنسبة (١١,٠٨٪) وبمساحة (١١٣٩٠ سم<sup>٢</sup>) واحتلت (الأعمدة) المرتبة الخامسة بنسبة (٧,٤٢٪) وبمساحة (٧٦٢٦ سم<sup>٢</sup>)، وللتفصيل انظر الجدول (٣). ويعود هذه النتيجة الى اهتمام الملحق وكتّابه كثيراً بفن (المقالات) أيضاً.

جدول (٣):

توزيع المادة الثقافية وفقاً لمساحتها

| المرتبة | %     | المساحة سم <sup>٢</sup> | الفنون    | ت |
|---------|-------|-------------------------|-----------|---|
| ١       | ٤٨,٩٨ | ٥٠٣٤٠                   | المقالات  | ١ |
| ٧       | ٢,٦٥  | ٢٧٢٨                    | التقارير  | ٢ |
| ٤       | ١١,٠٨ | ١١٣٩٠                   | القصائد   | ٣ |
| ٥       | ٧,٤٢  | ٧٦٢٦                    | الأعمدة   | ٤ |
| ٢       | ١٢,٨٣ | ١٣١٩٠                   | القصص     | ٥ |
| ٨       | ٠,٦١  | ٦٣٦                     | الأخبار   | ٦ |
| ٣       | ١١,٥٨ | ١١٩٠١                   | المقابلات | ٧ |
| ٦       | ٤,٨١  | ٤٩٤٨                    | التحقيقات | ٨ |
|         | ١٠٠   | ١٠٢٧٥٩                  | المجموع   |   |

### ثانياً: التوزيع الكمي للصور المستخدمة في المادة الثقافية:

في سياق الأهمية الخاصة للعناصر المرافقة للفنون الصحفية والأدبية نالت في المرتبة الأولى (المقالات) من حيث عدد الصور التي ألحقت بالفنون بتكرار قدره (١٢٠) وبنسبة (٤٣,٤٧٪)، واحتلت (المقابلات) المرتبة الثانية بنسبة (١٣,٠٤٪) وبتكرار مقداره (٣٣)، وجاءت الصور في (القصاصد) بالمرتبة الثالثة بنسبة (٩,٤٨٪) وبتكرار مقداره (٢٤)، وحاز فني (الأعمدة، التحقيقات) المرتبة الرابعة بنسبة (٧,٩٠٪) وبتكرارات (٢٠)، واحتلت المرتبة الخامسة (التقارير) بتكرار مقداره (٥) وبنسبة (٦,٧١٪)، وللتفصيل انظر الجدول (٤) الذي يبين مواقع بقية الصور في الفنون المساهمة من حيث النسبة والتكرار، ليصل مجموع التكرارات الخاصة بالصور في الفنون الى (٢٥٣) تكراراً. وتوضح هذه النتيجة تسليط ضوء الملحق من ناحية الصورة المرافقة للمواد الثقافية على (المقالات) اكثر من غيرها.

#### جدول (٤):

#### التوزيع الكمي للصور المستخدمة في المادة الثقافية

| المرتبة | ٪     | التكرارات | الفنون    | ت |
|---------|-------|-----------|-----------|---|
| ١       | ٤٧,٤٣ | ١٢٠       | المقالات  | ١ |
| ٥       | ٦,٧١  | ١٧        | التقارير  | ٢ |
| ٣       | ٩,٤٨  | ٢٤        | القصاصد   | ٣ |
| ٤ / م   | ٧,٩٠  | ٢٠        | الأعمدة   | ٤ |
| ٦       | ٦,٣٢  | ١٦        | القصص     | ٥ |
| ٧       | ١,١٨  | ٣         | الأخبار   | ٦ |
| ٢       | ١٣,٠٤ | ٣٣        | المقابلات | ٧ |
| ٤ / م   | ٧,٩٠  | ٢٠        | التحقيقات | ٨ |
|         | ١٠٠   | ٢٥٣       | المجموع   |   |

### رابعاً: توزيع الصور في المادة الثقافية وفقاً لمساحتها:

نالت الصور في الفنون مساحة إجمالية المواد الثقافية لفترة البحث مقدارها (١٨٥٩١ سم<sup>٢</sup>)، واحتلت الصور في (المقالات) مساحة (٨١٧٥ سم<sup>٢</sup>)، وبنسبة (٤٣,٩٧٪)، وجاءت (المقابلات) بالمرتبة الثانية وبمساحة (٣١٤٨ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (١٦,٩٣٪)، أما (القصص) فاحتلت المرتبة الثالثة بمساحة (٢٠٤١ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (١٠,٩٧٪)، وشغلت (التقارير) المرتبة الرابعة بمساحة (١٦٧٦ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (٩,٠١٪)، وكان نصيب (القصاصد) المرتبة الخامسة بمساحة (١٦٤١ سم<sup>٢</sup>) وبنسبة (٨,٨٢٪)، وللتفصيل انظر الجدول (٥). ويمكن ان نشرح هذه النتيجة في اهتمام الملحق من ناحية الصورة المرافقة للمواد الثقافية في هذه الفترة اهتماماً كثيراً بـ(المقالات) أيضاً، وبالمقابل عدم اهتمامه بـ(الأخبار). ويتضح من جدولي (٤) و(٥) عدم الاتفاق بين الفنون من حيث استخدام الصور في المواد الثقافية حيث يظهر التفاوت بين التكرار والمساحة بشكل واضح في كل الفنون الصحفية والأدبية.

جدول (٥):

توزيع الصور في المادة الثقافية وفقاً لمساحتها

| ت | الفنون    | مساحة الصور سم <sup>٢</sup> | %     | المرتبة |
|---|-----------|-----------------------------|-------|---------|
| ١ | المقالات  | ٨١٧٥                        | ٤٣,٩٧ | ١       |
| ٢ | التقارير  | ١٦٧٦                        | ٩,٠١  | ٤       |
| ٣ | القصائد   | ١٦٤١                        | ٨,٨٢  | ٥       |
| ٤ | الأعمدة   | ٦٧٥                         | ٣,٦٣  | ٧       |
| ٥ | القصص     | ٢٠٤١                        | ١٠,٩٧ | ٣       |
| ٦ | الأخبار   | ٢٦١                         | ١,٤٠  | ٨       |
| ٧ | المقابلات | ٣١٤٨                        | ١٦,٩٣ | ٢       |
| ٨ | التحقيقات | ٩٧٤                         | ٥,٢٣  | ٦       |
|   | المجموع   | ١٨٥٩١                       | ١٠٠   |         |

خامساً التوزيع الكمي للرسوم المستخدمة في المادة الثقافية:

نالت الرسوم في الفنون تكرارات واسعة من الفنون الصحفية والأدبية، حيث بلغ إجمالي التكرارات (٢٠) وكان على المرتبة الأولى (المقالات) بـ (١٣) تكراراً وبنسبة (٦٥٪)، وجاءت (المقابلات) بالمرتبة الثانية من حيث تكرارات الرسوم في الفنون بـ (٣) تكراراً وبنسبة (١٥٪)، وشغلت فني (الأعمدة، التحقيقات) المرتبة الثالثة بنسبة (١٠٪) وبتكرارات (٢)، وحصلت كل من الفنون الصحفية والأدبية (التقارير، القصائد، القصص، الأخبار) على المرتبة الرابعة بنسبة (٠٪) وبتكرارات (٠)، انظر الجدول (٦). ومن هذه النتيجة يتبين الفارق الكبيرة بين عدد التكرارات في الصور والرسوم، التي تأثير على مدى اهتمام الملحق بالمواد الثقافية.

جدول (٦):

التوزيع الكمي للرسوم المستخدمة في المادة الثقافية

| ت | الفنون    | التكرارات | %   | المرتبة |
|---|-----------|-----------|-----|---------|
| ١ | المقالات  | ١٣        | ٦٥  | ١       |
| ٢ | التقارير  | ٠         | ٠   | ٤ م     |
| ٣ | القصائد   | ٠         | ٠   | ٤ م     |
| ٤ | الأعمدة   | ٢         | ١٠  | ٣ م     |
| ٥ | القصص     | ٠         | ٠   | ٤ م     |
| ٦ | الأخبار   | ٠         | ٠   | ٤ م     |
| ٧ | المقابلات | ٣         | ١٥  | ٢       |
| ٨ | التحقيقات | ٢         | ١٠  | ٣ م     |
|   | المجموع   | ٢٠        | ١٠٠ |         |

**سادساً: توزيع الرسوم في المادة الثقافية وفقاً لمساحتها:**

احتلت (المقالات) المرتبة الأولى مساحة بـ(١٠٨٧سم<sup>٢</sup>) ونسبة (٥٩,٤٣٪)، وشغلت (المقابلات) المرتبة الثانية بمساحة (٣٦٥سم<sup>٢</sup>) ونسبة (١٩,٩٥٪)، وجاءت (الأعمدة) بالمرتبة الثالثة بمساحة (١٩٢سم<sup>٢</sup>) ونسبة (١٠,٤٩٪)، وشغلت (التحقيقات) المرتبة الرابعة بمساحة (١٨٥سم<sup>٢</sup>) ونسبة (١٠,١١٪)، وللتفصيل انظر الجدول (٧). ويظهر من هذا عدم اهتمام الملحق الثقافي باستخدام الرسوم المرفقة للفنون (التقارير، القصائد، القصص، الأخبار) في المواد المنشورة، وهكذا يعد من النواقص التصميمية والجمالية.

**جدول (٧):****توزيع الرسوم في المادة الثقافية وفقاً لمساحتها**

| ت | الفنون    | مساحة الرسوم / سم <sup>٢</sup> | ٪     | المرتبة |
|---|-----------|--------------------------------|-------|---------|
| ١ | المقالات  | ١٠٨٧                           | ٥٩,٤٣ | ١       |
| ٢ | التقارير  | ٠                              | ٠     | ٠       |
| ٣ | القصائد   | ٠                              | ٠     | ٠       |
| ٤ | الأعمدة   | ١٩٢                            | ١٠,٤٩ | ٣       |
| ٥ | القصص     | ٠                              | ٠     | ٠       |
| ٦ | الأخبار   | ٠                              | ٠     | ٠       |
| ٧ | المقابلات | ٣٦٥                            | ١٩,٩٥ | ٢       |
| ٨ | التحقيقات | ١٨٥                            | ١٠,١١ | ٤       |
|   | المجموع   | ١٨٢٩                           | ١٠٠   |         |

**سابعاً: توزيع مصادر المواد الثقافية:**

أظهرت نسبة (٦٩,٢٨٪) مادة ثقافية كوردية المصدر في حين أن المادة الثقافية أجنبية المصدر شغلت نسبة (٣٠,٦٦٪)، وبين الفنون المساهمة أن المواد الثقافية شغلت (المقالات) فيها على أعلى نسبة، حيث كان تكرار (٢٩) ونسبة (٢١,١٦٪) كوردي وتكرار (٢٤) ونسبة (١٧,٥١٪) أجنبي، و(القصائد) فقد حصلت على المرتبة الثانية بتكرار (٢٥) و(١٨,٢٤٪) نسبة كوردي وتكرار ونسبة (٠) أجنبي، أما بالنسبة لـ(المقابلات) فكان نصيبها تكرار (١٤) و(١٠,٢١٪) نسبة كوردياً وتكرار ونسبة (٠) أجنبياً، وللتفصيل انظر الجدول (٨). وتعود هذه النتيجة الى أن استخدام المصادر الأجنبية للمواد الثقافية في الصحافة الكوردية وحركة الترجمة هناك في مستوى ضعيف.

جدول (٨) :

توزيع مصادر المواد الثقافية

| ت | الفنون    | كوردي | %     | أجنبي | %     |
|---|-----------|-------|-------|-------|-------|
| ١ | المقالات  | ٢٩    | ٢١,١٦ | ٢٤    | ١٧,٥١ |
| ٢ | التقارير  | ٠     | ٠     | ٥     | ٣,٦٤  |
| ٣ | القصائد   | ٢٥    | ١٨,٢٤ | ٠     | ٠     |
| ٤ | الأعمدة   | ١٠    | ٧,٢٩  | ٨     | ٥,٨٣  |
| ٥ | القصص     | ١٢    | ٨,٧٥  | ٣     | ٢,١٨  |
| ٦ | الأخبار   | ٢     | ١,٤٥  | ١     | ٠,٧٢  |
| ٧ | المقابلات | ١٤    | ١٠,٢١ | ٠     | ٠     |
| ٨ | التحقيقات | ٣     | ٢,١٨  | ١     | ٠,٧٢  |
|   | المجموع   | ٩٥    | ٦٩,٢٨ | ٤٢    | ٣٠,٦  |

ثامناً : اتجاهات المواد الثقافية :

ومن اطار اتجاهات المادة الثقافية المنشورة في هذا الملحق، جاءت الاتجاه (عرض النتاج الثقافي) في المرتبة الاولى بتكرار (٣٧) وبنسبة (٢٧٪)، وشغلت الاتجاه (التعريف بالتراث الثقافي الأجنبي) المرتبة الثانية بتكرار (٢٧) وبنسبة (١٩,٧٠٪)، ونالت المرتبة الثالثة الاتجاه (الحب والانسانية) بتكرار مقداره (٢٥) وبنسبة (١٨,٢٤٪)، وحلت في المرتبة الرابعة الاتجاه (الطبيعة والجماليات) بتكرار (١٦) وبنسبة (١١,٦٧٪)، وجاءت الاتجاه (التعريف بالتراث الثقافي الكوردي) في المرتبة الخامسة بتكرار (١٢) وبنسبة (٨,٧٥٪)، وحلت في المرتبة السادسة الاتجاه (النقد الأدبي والفني) بتكرار (١٠) وبنسبة (٧,٢٩٪)، وتلتها بقية الاتجاهات بنسب أقل. وللتفصيل انظر الجدول (٩). وتوضح هذه النتيجة ان (عرض النتاج الثقافي) وتقديم تأليفات ونشاطات المثقفين من الموضوعات الهامة المنشورة في الملحق الثقافي، لكي يقوم كُتّاب المواد الثقافية بعرض النتاج الثقافي من خلال هذه المواد بصورة خاصة. وهذا يعود الى عدم لجوء هذا الملحق الثقافي وكتابه الى الموضوعات (النقد الأدبي والفني) بدرجة ملحوظة. ومن المواد:

- (الطبيعة والجماليات: دليلك له لاولى درهخت)<sup>(١)</sup>.
- (القصص: هيشووه تريكاني باپيرم)<sup>(٢)</sup>.
- (التعريف بالتراث الثقافي الأجنبي: مارسيل بروسست وگهپان به دواى ماناى ژياندا)<sup>(٣)</sup>.
- (النقد الأدبي والفني: كيئشهكانى دوبلاج له دراما كورييهكاندا)<sup>(٤)</sup>.

(١) (قلب من لبلاب الشجر): ملحق (ئهدهب و هونهرى كوردستاني نوي)، العدد (٩١٦)، ١٧/٩/٢٠١٥، ص.١.

(٢) (عناقيد عنب جدي): ملحق (ئهدهب و هونهرى كوردستاني نوي)، العدد (٩١٦)، ١٧/٩/٢٠١٥، ص.٤.

(٣) (مارسيل بروسست والبحث عن معنى الحياة): ملحق (ئهدهب و هونهرى كوردستاني نوي)، العدد (٩١٥)، ١٠/٩/٢٠١٥، ص.١.

- (عرض النتاج الثقافي: باوكيكيكي كؤلتهدهر)<sup>(٣)</sup>.
- (عرض النتاج الثقافي: خويندنه وهيهك بو پؤمانى پؤزباش ئهى خهم)<sup>(٣)</sup>.
- (تقديم المثقفين للقارئ: سه لآح مه جيد: حه زم له خؤبردنه پيشه وه نيهه)<sup>(٤)</sup>.

### جدول (٩):

#### اتجاهات المواد الثقافية

| المرتبة | %     | التكرارات | اتجاه المادة الثقافية           | ت |
|---------|-------|-----------|---------------------------------|---|
| ٥       | ٨,٧٥  | ١٢        | التعريف بالتراث الثقافي الكوردي | ١ |
| ٢       | ١٩,٧٠ | ٢٧        | التعريف بالتراث الثقافي الأجنبي | ٢ |
| ٦       | ٧,٢٩  | ١٠        | النقد الأدبي والفني             | ٣ |
| ٤       | ١١,٦٧ | ١٦        | الطبيعة والجماليات              | ٤ |
| ٣       | ١٨,٢٤ | ٢٥        | الحب والانسانية                 | ٥ |
| ١       | ٢٧    | ٣٧        | عرض النتاج الثقافي              | ٦ |
| ٧       | ٦,٥٦  | ٩         | تقديم المثقفين للقارئ           | ٧ |
| ٨       | ٠,٧٢  | ١         | مواكبة الأحداث الثقافية         | ٨ |
|         | ١٠٠   | ١٣٧       | المجموع                         |   |

#### تاسعاً: موقع النشر (الصفحات):

أظهرت النتائج أن الصفحات (الداخلية) جاءت بالمرتبة الأولى من الصفحات التي نشرت فيها الموضوعات الثقافية إذ بلغ عددها (٦٢) مواداً وبنسبة (٤٥,٢٥٪)، واحتلت الصفحة (الأولى) المرتبة الثانية وبلغ عددها (٣٨) مواداً وبمعدل (٢٧,٧٣٪)، وفي المرتبة الثالثة حلت (الأخيرة) بواقع (٢٧) مواداً وبنسبة قدرها (٢٧)، انظر الجدول (١٠). وهذا يعني ان الصفحات (الداخلية) تنشر الموضوعات الثقافية أكثر، لأنها ذات مساحات واسعة، وذات تأثير على الإهتمام بالمواد الثقافية.

<sup>(١)</sup> (مشاكل الدوبلاج في الدراما الكورية): ملحق (ئدهب و هونهرى كوردستانى نوى)، العدد (٩١٤)، ٢٠١٥/٩/٣، ص ٣.

<sup>(٢)</sup> (الأب الصامد): ملحق (ئدهب و هونهرى كوردستانى نوى)، العدد (٩٠٦)، ٢٠١٥/٧/٢، ص ١.

<sup>(٣)</sup> (قراءة لرواية نهارك سعيد ايها الحزن): ملحق (ئدهب و هونهرى كوردستانى نوى)، العدد (٩٠٥)، ٢٠١٥/٦/٢٥، ص ٣.

<sup>(٤)</sup> (صلاح مجيد: لا أحب التملق): ملحق (ئدهب و هونهرى كوردستانى نوى)، العدد (٩٠٣)، ٢٠١٥/٦/١١، ص ٤.

جدول (١٠):

أماكن المواد الثقافية

| المرتبة | %     | التكرارات | الصفحة   | ت |
|---------|-------|-----------|----------|---|
| ٢       | ٢٧,٧٣ | ٣٨        | الاولى   | ١ |
| ١       | ٤٥,٢٥ | ٦٢        | الداخلية | ٢ |
| ٣       | ٢٧    | ٣٧        | الاخيرة  | ٣ |
|         | ١٠٠   | ١٣٧       | المجموع  |   |

عاشراً: موقع النشر (الزوايا):

كشفت النتائج عن أن (اليسار) شغل المرتبة الأولى من موقع نشر الموضوعات الثقافية إذ بلغ عددها (٣٩) مرةً وبنسبة (٢٨,٤٦٪)، وجاء (اليمين، المساحة الكاملة) بالمرتبة الثانية وبلغ عددها (٣٥) مرةً وبمعدل (٢٥,٥٤٪)، وفي المرتبة الثالثة حل (قلب الصفحة) بواقع (١٥) مرةً وبنسبة (١٠,٩٤٪)، وهكذا جاءت بقية مواقع النشر بمعدلات أقل. انظر الجدول (١١). وهذا يدل على أن الموضوعات الثقافية ذات أهمية كبرى في هذا الملحق، لأنها تقع في أعلى الصفحات في الجريدتين، خاصة (اليسار، اليمين، قلب الصفحة)، وذلك لأن تلك الزوايا تجذب القارئ أكثر.

جدول (١١):

توزيع المواد الثقافية في مواقع الصفحات

| المرتبة | %     | التكرارات | المواقع         | ت  |
|---------|-------|-----------|-----------------|----|
| ٢ / م   | ٢٥,٥٤ | ٣٥        | اليمين          | ١  |
| ١       | ٢٨,٤٦ | ٣٩        | اليسار          | ٢  |
| ٥ / م   | ٢,١٨  | ٣         | اعلى            | ٣  |
| ٦       | ١,٤٥  | ٢         | اسفل            | ٤  |
| ٣       | ١٠,٩٤ | ١٥        | قلب الصفحة      | ٥  |
| ٢ / م   | ٢٠,٧٧ | ٣٥        | المساحة الكاملة | ٦  |
| ٨       | ٠     | ٠         | اعلى اليمين     | ٧  |
| ٤       | ٢,٩١  | ٤         | اعلى اليسار     | ٨  |
| ٧       | ٠,٧٢  | ١         | اسفل اليمين     | ٩  |
| ٥ / م   | ٢,١٨  | ٣         | اسفل اليسار     | ١٠ |
|         | ١٠٠   | ١٣٧       | المجموع         |    |

## خامساً: استنتاجات البحث وتوصياته ومقترحاته:

### ١- الإستنتاجات

استنتج الباحثان بعد مناقشة نتائج الدراسة التحليلية، ما يأتي:

١. وجود التركيز الكبير على فن (المقال) في سياق التعبير عن الرسائل الاتصالية ذات الطبيعة الثقافية مما جاء في المرتبة الأولى من بين الفنون الصحفية والأدبية الأخرى في ملحق (نهدوب و هونهري كوردستاني نوي).
٢. إعطاء العناية الفائقة بالموضوعات المتعلقة بعرض النتاج الثقافي في الملحق المستهدف.
٣. عدم الإهتمام بالموضوعات المتعلقة بالنقد الأدبي والفني في الملحق بشكل ملحوظ.
٤. ضعف الإهتمام بالموضوعات المتعلقة بالتراث الثقافي الكوردي.
٥. عدم إغفال الملحق استخدام الصور والرسوم مع محدوديته وقلة استخدامه.
٦. ضعف الاعتماد على المصادر الأجنبية الجديدة وعدم الإهتمام بحركة الترجمة.

### ٢- التوصيات:

في ضوء النتائج والاستنتاجات التي توصل إليها البحث يمكن تسجيل التوصيات الآتية:

١. الإكثار من الصفحات المخصصة للملحق الثقافي (نهدوب و هونهري كوردستاني نوي)، لتأثيرها على المسار الثقافي للصحافة الكوردية في إقليم كوردستان العراق.
٢. استثمار الفنون الصحفية والأدبية عموماً دون التركيز على فن معين، انطلاقاً من كون كل فن منها يؤدي جزءاً من العملية التثقيفية فضلاً عن الإعتماد على الفنون بشكل عام يدل على التنوع.
٣. الاعتماد على المصادر الأجنبية للمواد الثقافية، وتشجيع حركة الترجمة من خلال الملاحق الثقافية.
٤. تشجيع الصحفيين الكورد على الإهتمام بالصحافة الثقافية المتخصصة في إقليم كوردستان العراق.

### ٣- المقترحات:

يقترح الباحثان بعد تقديم الاستنتاجات والتوصيات مايلي:

١. ضرورة قيام الباحثين الجدد بالتركيز على الوظيفة الثقافية ودراستها بشكل أوسع، أو في وسائل الإعلام الأخرى.
٢. وجوب الإهتمام بالجوانب الفنية والتصميمية للملاحق الثقافية للصحف الصادرة في إقليم كوردستان العراق والتركيز على تأثيراتها.

## المصادر

### أولاً: البحوث العلمية:

١. د. حسن كامل الساعدي: الوظيفة الثقافية للصحافة - دراسة تحليلية للملحق الثقافي في جريدة الصباح للمدة من ٢٠٠٩/١/١٢ ولغاية ٢٠١٠/١/٣١، مجلة الباحث الإعلامي، العدد ١٥، سنة ٢٠١٢.
٢. جلال الدين الشيخ زيادة: الوظيفة الثقافية للقنوات الفضائية العربية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، ١٩٩٩، جامعة بغداد - كلية الإعلام.
٣. د. سعد مطشر عبدالصاحب: مدى تعرض طلبة جامعة بغداد للبرامج الثقافية والتلفزيونية - دراسة ميدانية لقناة المنار الفضائية للمدة من ٩/١ ولغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١، مجلة الباحث الإعلامي، العدد ٣، حزيران ٢٠٠٧.
٤. رحيم فرج داود: الوظيفة الثقافية في الصحافة العراقية - دراسة تحليلية للصفحة الثقافية في جريدة الجمهورية للمدة من ٢٠٠٢/٢/١ الى ٢٠٠٢/٨/١، رسالة ماجستير غير منشورة، ٢٠٠٤، جامعة بغداد - كلية الإعلام.
٥. هيرش رسول مراد: الوظيفة الرقابية للصحافة الكوردية في إقليم كردستان - دراسة تحليلية وميدانية في جريدتي (كوردستاني نوي) و(رؤنظمة) للمدة من ٢٠٠٩/١/١ لغاية ٢٠٠٩/١٢/٣١، أطروحة دكتوراه غير منشورة، ٢٠١١، جامعة السليمانية - كلية العلوم الإنسانية، قسم الإعلام.

### ثانياً: الكتب:

#### أ- باللغة الكوردية

٦. نالان مومنتاز نوري: كاريگه ربي جهنگي دووه مي كه نداو له سه ر كه رتي كشتوكال له هه ريمي كوردستان، گوفاري سه نته ري ليكولينه وهى ستراتيجي، ژماره (٤ - ٣٢)، سالي هه شته م، (سليمانى: سه نته ري ليكولينه وهى ستراتيجي كوردستان، تشريني دووه مي ٢٠٠٠).
٧. د. كه مال فوناد (كوكردنه وه و پيشه كي): كوردستان به كه مين روژنامه ي كوردى ١٨٩٨ - ١٩٠٢، ٢ (قاهيره: ده زگاي چاپ و بلاوكردنه وهى به درخان، ٢٠٠٥).
٨. نه وشيروان مسته فا ئه مين: چه ند لاپه ره يه كه له ميژوي روژنامه وانى ي كوردى (١٨٩٨ - ١٩١٨)، به رگي به كه م، (سليمانى: ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م، ٢٠٠١).

#### ب- باللغة العربية

٩. ابو خلدون ساطع الحصري: اراء واحاديث في العلم والاخلاق والثقافة، ط٢ (مركز الدراسات العربية).
١٠. د. أديب حضور: الإعلام العربي على أبواب القرن الحادي والعشرين: الصحافة العربية.. قرن يأتي وقرن يمضي، (دمشق: ٢٠٠١).
١١. حمدي حسن: مقدمة في دراسة وسائل وأساليب الاتصال، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧).
١٢. د. حميدة سميسم: نظرية الرأي العام.. مدخل، (بغداد: دار الشؤون الثقافية، ١٩٩٢).

١٣. دوني كوش: مفهوم الثقافة في العلوم الإجتماعية-دراسة-، ترجمة: الدكتور قاسم المقداد، (دمشق: اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٢).
١٤. سامي نبيان: مدخل نظري وعملي الى الصحافة اليومية والإعلام، (بيروت: دار المسيرة، ١٩٧٩).
١٥. سميرة احمد السيد: مصطلحات علم الإجتماع، (رياض: مكتبة الشقري، ١٩٩٧).
١٦. فاروق أبوزيد: مدخل إلى علم الصحافة، ط٤، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٧).
١٧. محمد بن حمدان المصالحة: الاتصال السياسي، ط٢ (عمان: دار الوائل للنشر، ٢٠٠٢).
١٨. محمد علي العويني: الإعلام الدولي بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٩٠).
١٩. محمد مصالحة: دراسات في الإعلام العربي، (بغداد: مركز التوثيق لدول الخليج العربي - السلسلة الإعلامية ٣، ١٩٨٤).

٢٠. منال أبو الحسن: أساسيات علم الإجتماع الإعلامي - النظريات والوظائف والتأثيرات، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠٠٧).

٢١. محمود عودة: اساليب الاتصال والتغيير الاجتماعي، (الكويت: مطبعة ذات السلاسل، ١٩٨٩).
٢٢. مؤيد الحديثي: العولمة الإعلامية، (عمان: الأهلية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢).
٢٣. د. عبدالله الطويرقي: علم الاتصال المعاصر، ط٢ (الرياض: مكتبة العبيدي، ١٩٩٧).
٢٤. د. عبدالمنعم الحفني: معجم المصطلحات الفلسفية في العربية، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ٢٠٠٠).
٢٥. عبدالرحمن أبو عميرة: الثقافة الإسلامية في منهج الإسلام والنظريات العامة، (بيروت: دار الجيل للطباعة، ٢٠٠٢).
٢٦. د. عزالدين مصطفى رسول: حول الصحافة، (بغداد: دار الجاحظ، ١٩٧٣).
٢٧. عزيز السيد جاسم: مبادئ الصحافة في عالم المتغيرات، (بغداد: دار افاق عربية، ١٩٨٥).
٢٨. عصام سلمان موسى: الثقافة العربية مشاكل ومقترحات، مجلة العلوم الاجتماعية، عدد ٤، السنة ١٩٨٨.

### ثانياً: القواميس والمعاجم:

٢٩. احمد زكي بدوي: معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية، (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٧٧).
٣٠. الإمام إسماعيل بن حماد الجوهري: معجم الصحاح، (بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٥).
٣١. محمد القاسم: معجم ألفاظ الحضارة، (طرابلس: ب.د.، ١٩٩٥).
٣٢. المعجم الفلسفي، (القاهرة: مجمع اللغة العربية، ١٩٧٩).
٣٣. الموسوعة العربية الميسرة، (بيروت: دار النهضة، ١٩٨٠).

#### **رابعاً: المواقع الالكترونية:**

٣٤. أحمد الصالح: الصحافة في عهد البعث الثاني في العراق (١٩٦٨ - ٢٠٠٣). بحث متاح على العنوان الإلكتروني الآتي: <(17.05.11)> <http://urfreeandme.blogspot.com/2008/07/1968-2003.html>
٣٥. بكر ابوبكر: ثقافة الأمل وثقافة الانكسار، ٢٠٠٢. بحث متاح على موقع الإلكتروني: [www.Htt p/ www. Google .com. Holly Team/ ofholly pal . 2002.p.1](http://www.Htt p/ www. Google .com. Holly Team/ ofholly pal . 2002.p.1)
٣٦. عبد الستار رمضان روزياني: نشأة الصحافة الكوردية.. صفحات ومواقف. بحث متاح على العنوان الإلكتروني الآتي: <(28.04.10)> <http://www.taakhinews.org/tasearch/wmprint.php?ArtID=10336>

#### **خامساً: المقابلة:**

٣٧. يونس حمد، عضو هيئة التحرير لجريدة (كوردستاني نوي)، مقابلة عن طريق الايميل، (١/٩/٢٠١٥).

#### **سادساً: الجرائد والمجلات:**

٣٨. نهدوب و هونهري كوردستاني نوي (الملحق)، جميع أعداد الأشهر الستة (نيسان، ايار، حزيران، تموز، اب، ايلول/ ٢٠١٥) من عدد (٨٩٤) ليوم الخميس ٢/٤/٢٠١٥ الى عدد (٩١٦) ليوم الخميس ١٧/٩/٢٠١٥.

## پوختەى تووژئىنەو

### ئەركى رۆشنىبىرىي رۆژنامە نوسىي كوردى لە ھەريمى كوردستانى عىراقدا

تووژئىنەو ھەيەكى شىكارىيە لە ھەسەر پاشكۆي رۆشنىبىرىي رۆژنامەي (كوردستانى نوئى) لە ماوھى ٤/١ - ٢٠١٥/٩/٣٠)

تەوھرى سەرھەكىي ئەم تووژئىنەو ھەيە پەيوەستە بە (ئەركى رۆشنىبىرىي) ھەوھ لە رۆژنامە نوسىي كوردىي ھەريمى كوردستان - عىراقدا، تووژئەران پاشكۆي (ئەدەب و ھونەرى كوردستانى نوئى) يان وەك سامپل وەرگرتوھ، بە تايبەت ژمارەكانى شەش مانگى سالى ٢٠١٥. بايەخى ئەم تووژئىنەو ھەيەش لە ئاشكرا كوردنى ئاستى بەجىگە ياندنى ئەو ئەركەوھ لە رۆژنامە نوسىي كوردىدا خۆي دەبينتەوھ.

تووژئىنەو ھەكە لە چيوھى (تووژئىنەو ھەسفيەكان) پۆلئىدە كرئت، و پشتى بە ريبازى ناخشىكارى (شىكردەوھى ناوھرۆك) بەستوھ، ھەروەك پەيكەرى تووژئىنەو ھەكەشلەم باسانە پىكھاتوھ: يەكەم: پيشەكىي تووژئىنەو ھەكە، دوھم: ريبازنامەي تووژئىنەو ھەكە، كە ئەمانە روندەكاتوھ: (بايەخى تووژئىنەو ھەكە، كيشەي تووژئىنەو ھەكە، ئامانجى تووژئىنەو ھەكە، جۆر و ريبازى تووژئىنەو ھەكە، كۆمەل و بوارى تووژئىنەو ھەكە، راستىي روالەتى (الصدق الظاهري)، جىگىرى (پبات)، ئامار شىكارىي بەكارھاتو (التحليل الإحصائي المستخدم))، سئيەم: بە پشتبەستن بە كۆمەلئى سەرچاوى زانستى، تووژئەران لايەنە سەرھەكىيەكانى تيورىي بابەتەكە يان تاووتويكردوھ، كە ئەمانەن: (چەمكو پىناسەي رۆشنىبىرىي، چەمكو پىناسەي ئەرك، ئەركەكانى رۆژنامە نوسىي، رۆژنامە نوسىي و ئەركى رۆشنىبىرىي، ئەركى رۆشنىبىرىي لە رۆژنامە نوسىي كوردىدا)، چوارەم: تووژئەران لايەنى مەيدانىي تووژئىنەو ھەكە يان نمايشكردوھ، كەوا ئەم بابەتانەي لەخۆگرتوھ: (كورتەيەك دەربارەي سامپلئى تووژئىنەو ھەكە، رىكارەكانى ناخشىكارىيەكە، ئەنجامىناخشىكارىيەكە)، ئەويش لە ريگەي خشتەو ئاماروھ، پىنجەم: تووژئەران دەرهنجامو راسپاردەو پىنيارەكانىيان خستوتەرو، كە دەكرئ ھەم بۆ دامەزراوھەكانى زانستى، و ھەم بۆ دامەزراوھەكانى راگە ياندنى لە ھەريمى كوردستاندا سودمەندبن.

لە گرنگترين ئامانجى تووژئىنەو ھەكەش:

١. ديارىكردنى ئاستى بەجىھتەنئى ئەركى رۆشنىبىرىي لە رۆژنامە نوسىي كوردىي ھەريمى كوردستاندا.
٢. دەستنىشانكردنى رادەي بايەخدان بە بابەتە رۆشنىبىرىيەكان، بە پيئى دوبارەبونەوھ، روبەر بە سانئيمەتر، شيوھ، پيگەي بلاوكردەوھ و ژانرە رۆژنامە نوسىي و ئەدەبىيەكان.
٣. رونكردەوھى گرنگىي رەگەزەكانى ياوھرى ژانرەكان لە ويئەو ھيلكارى و شيوازەكانى توبؤگرافى و نەخشەسازى لەو بابەتە رۆشنىبىرىيەنە.

ھەروا تووژئىنەو ھەكە بە چەند دەرهنجامىك گەيشتوھ، ديارترينيان برىتين لە:

١. جەختكردەوھى زۆر لەسەر ژانرى (وتار) لە چيوھى گوزارشتكردن لەو پەيامانەي گە ياندنى كە سروشتىيكي رۆشنىبىرىيان ھەيە، و وەرگرتنى پلەي يەكەم لەنيو ژانرە رۆژنامە نوسىي و ئەدەبىيەكانى ديكەدا لە پاشكۆي (ئەدەبو ھونەرى كوردستانى نوئى).
٢. بەھەندوھرگرتنى لەرادەبەدەرى بابەتەكانى پەيوەست بە بەرھەمى رۆشنىبىرىي، ھاوكات گرنگىنەدان بە رەخنەي ئەدەبىي و ھونەرى وەك پيويست لە نيو ئەو بابەتە رۆشنىبىرىيەنەي لەو پاشكۆيەدا بلاوكراونەتەوھ.
٣. فەرامۆشەكردنى بەكارھيتانئى ويئەو ھيلكارى لە پاشكۆكەدا، ھەرچەندە كەم و سنوردارە.

## **Abstract:** **Cultural function in Kurdish Journalism in Iraqi Kurdistan Region**

**(Research analysis on the extension of culture of Kurdistan Nwe Newspaper during  
4/1 to 9/30/2015)**

The basic focus of this research is based on (cultural function) in the Kurdish press in Kurdistan Region of Iraq. Researchers has taken extension of (Adab u Hunari Kurdstani Nwe) as a sample, especially the numbers issued in the first six months of 2015. The importance of this research can be seen in the detection of the level of performance in the Kurdish press.

This study is classified as descriptive research, based on curriculum content analysis, and the research structure consists of the following parts. First, Research Introduction. Second, the research methodology, which explains: (importance of research, the research's problem, the research's objective, the research's type and method, the research community and the fields, Virtual honesty, reliability, and statistical analysis user). Third, by relying on a range of scientific sources, researchers examined the key aspects of the subject's theory, namely: (concept of culture and its definition, the concept of function and its definition, the duties of the journalism, the press and duties of culture, cultural duty of Kurdish journalism). Fourth, researchers showed practical side of the research and addressed the following topics: (a summary of the research's sample, content analysis procedures, and the results of content analysis) through statistical schedule. Fifth, the researchers showed the results of the recommendations and proposals that could benefit the scientific institutions and media institutions in the Kurdistan region of Iraq.

The main objectives of the research:

1. Determine the extent of the application in the Kurdish journalisms in the Iraqi Kurdistan region.
2. Diagnosis the level of interest in cultural topics, frequencies, area in centimeter, form, and location of the press and publication of literary and arts.
3. Clarify what occupied accompanying elements in the art of fees and topographic images and means of design and cultural topics.

The research has reached a number of conclusions, notably the following:

1. There is great focus on art (article) in the context of the expression of the nature of cultural communication messages, and came in first place among other journalistic and literary arts in extension (Adab u Hunari Kurdstani Nwe).
2. Give intensive care in topics relating to the cultural production. Meanwhile, the lack of attention to topics related to literary and artistic critics.
3. Do not overlook the use of images and Annex fees despite the limited and the lack of such use.



## گۆڤاره‌ی نه‌کاده‌یهمپه‌یانی کوردستان

# التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي خلال (١٩٢٥-١٩٥٨) دراسة تاريخية

د. دارا توفيق كاكه أمين

قسم التاريخ

فاكولتي العلوم الإنسانية / جامعة رابهرين

daratofiyq@yahoo.com

## المقدمة

تميزت الحقبة (١٩٢٥-١٩٥٨) من تاريخ العراق المعاصر بتفاهم الاحداث السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي مر بها، وكان مجلس النواب، قد اثرت في تلك الاحداث وتأثرت بها، وبمختلف جوانبها. في نفس الوقت، أتمسم تاريخ العراق المعاصر ببروز العديد من المشاكل التي كان لها الأثر الواضح على الأوضاع العامة في الدولة العراقية ومنها زيادة نفوذ الطبقات الاجتماعية، وما يحويه من قيم وعادات وتقاليد متوارثة وبسبب ضعف الدولة وعدم سيطرتها على مناطق من العراق من جهة ولطبيعة المجتمع العراقي وتأثيرات الاحتلال من جهة أخرى، أصبح لسلطة العشائر أثرها الواضح على مجلس النواب وسيادتها، فتارة تكون من صالحها وتارة أخرى تكون ضدها. لذلك، درس العديد من الباحثين الأكاديميين، جوانب مختلفة، ومتنوعة، من تاريخ العراق الملكي، الا ان جوانب اخرى منها لاتزال تستحق الدراسة الأكاديمية الجادة، ولاسيما دراسات مستقلة عن التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي في اتون الفترة المذكورة. وكان هذا سبباً رئيساً لاختيار هذا الموضوع لدراستنا هذه.

منهج الدراسة: حاولنا في هذا الدراسة عدم الاعتماد على منهج واحد، للوصول إلى هدف الدراسة، ذلك لأنه يمكن العمل حسب مناهج مختلفة في شتى المواضيع والبحوث، حسب فحواها ونوع المشكلة وأهدافها، وقد استعنا بتلك المناهج، بغية الوصول إلى الحلول والنتائج المرجوة، لذلك، أفدنا من المناهج الوصفية والتحليلية والنقدية والتاريخية.

صعوبات الدراسة: من الطبيعي أن تتعرض أية دراسة أكاديمية إلى صعوبات ومشكلات عديدة في طريقها، لا سيما في الدراسة عن التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي، وأبرز تلك الصعوبات تظهر في

الأرشيفات التي تمس الجوانب الاجتماعية في العهد الملكي في العراق، كونها مبعثرة وغير منظمة ومركونة من دون اهتمام، وتفتقر المكتبات والمؤسسات المختصة بهذا الجانب إليها كثيراً.

هيكلية الدراسة: تتألف هذه الدراسة من المقدمة وأربعة مباحث والخاتمة، تناول المبحث الأول، بدايات الحياة النيابية في العراق، إثر تشكيل مجلس النواب العراقي في عام (١٩٢٥)، بدأت مرحلة جديدة من الحياة البرلمانية في العراق. وتضمن المبحث الثاني، التركيب الاجتماعية للمجتمع الكوردي، لو تمعنا بدقة في البنية الاجتماعية للمجتمع الكوردي، سنلاحظ أن المجتمع الكوردي كانت في تلك الفترة مجتمعاً إقطاعياً. والمبحث الثالث تتناول التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي خلال (١٩٢٥-١٩٥٨)، وينتمي معظم نواب الكورد إلى أسر كوردية إقطاعية معروفة. والمبحث الأخير، خصص للأثر التركيبية الاجتماعية والطبقية على المجلس النواب الذي كان قسم كبير من أعضائه من العشائر المعروفة حيث مارسوا دورهم في إمرار مشاريع تخدم مصالحهم واعترضوا خلاله على بعض القوانين التي كانت ستحد من سلطاتهم وتقوض من نفوذهم.

في نهاية الدراسة، تم تطرق إلى تلك النتائج التي وصل إليها أو البحث إليها، مع بيان قائمة المصادر والهوامش، واعتمدت على الوثائق البريطانية غير المنشورة ومجموعة من المطبوعات الحكومية والرسائل الجامعية غير المنشورة والكتب العربية والانجليزية والكوردية والبحوث العربية، وخالصة الدراسة التي كتبت باللغتين الكوردية والإنجليزية.

### أولاً: بدايات الحياة النيابية في العراق

عاش الولايات بغداد، البصرة والموصل في ظل السيطرة العثمانية فترة سبات عميقة دامت زهاء أربعة قرون، فقد في غضون أهميته، ومركزه الحضاري والسياسي، لذلك، يرجع عهد العراقيين بالتجربة البرلمانية إلى العقود الأخيرة من عهد السيطرة العثمانية. فبعد جلوس السلطان عبدالحميد الثاني (١٨٧٦-١٩٠٩) على كرسي السلطنة في (٦ أيلول ١٨٧٦) بنحو شهرين أصدر أمراً سامياً (إرادة سنية) في (٢ تشرين الثاني ١٨٧٦)، بتنظيم برلمان (عمومي مجلسي) يتكون من مجلسين هما مجلس النواب (المبعوثان) ومجلس الأعيان. وفي (٢٣ كانون الأول ١٨٧٦) تم اعلان اول دستور (قانون أساسي عثماني) تحت ضغط دعاة الاصلاح، وفي مقدمتهم مدحت باشا،<sup>(١)</sup> ولذلك سمي ذلك الدستور بـ(دستور مدحت).<sup>(٢)</sup>

و بموجب دستور عام (١٨٧٦) كان تعيين أعضاء مجلس الأعيان من صلاحيات السلطان وتكون مدة عضويته مدى الحياة، في حين كانت تختار عن كل (٥٠,٠٠٠) نسمة من الذكور نائباً واحداً لمجلس النواب حسب المادة (٦٥) من الدستور.<sup>(٣)</sup> وذلك لأختيار أعضاء مجلس المبعوثان (النواب) على مرحلتين، وبالاقتراع السري، فقد تم انتخاب ستة نواب

(١) هو مدحت بن الحاج حافظ محمد أشرف ولد سنة ١٨٢٢ في أستانبول، ونشأ نشأة دينية، ونظراً لاختلاصه في الشؤون الإدارية فقد تدرج في الوظائف الحكومية حيث ترقى سنة ١٨٦٠ إلى رتبة الوزير، وأصبح والياً على العراق بين ١٨٦٩-١٨٧٢، توفي في ٨ مارس ١٨٨٤. انظر: مذكرات مدحت باشا، تعريب: يوسف كمال حتاتة، القاهرة، ١٩١٣.

(٢) احمد محمدامين قادر، موقف مجلس النواب العراقي مناقضية الكردية في العراق (١٩٢٥-١٩٤٥)، بنكهة زين، السليمانية، ٢٠٠٧، ص ٣٥.

(٣) احمد محمدامين قادر، المصدر السابق، ص ٣٥-٣٦؛ عصمت برهان الدين عبدالقادر، دور النواب العرب في مجلس المبعوثان العثماني (١٩٠٨-١٩١٤)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب - جامعة الموصل، ١٩٨٩، ص ٢٨.

من الولايات الثلاث في العراق، ثلاثة عن بغداد واثنين عن البصرة وواحد عن الموصل.<sup>(١)</sup> اشترك النواب العراقي في دورتي مجلس المبعوثان، الأولى التي انعقدت بتاريخ (التاسع عشر من آذار ١٨٧٦)<sup>(٢)</sup> حتى الدورة الأخيرة، افتتح في (١٤ ايار ١٩١٤)، وبعد مضي اشهر قليلة اندلعت الحرب العالمية الاولى، وانضمت الدولة العثمانية فيها إلى جانب دول الوسط (المانيا، وامبراطورية النمسا - المجر) ضد دول الحلفاء (بريطانيا وفرنسا وروسيا)، وقد انتهت الحرب بهزيمة الدولة العثمانية ودول الوسط وخسرت الدولة العثمانية معظم ممتلكاتها بما في ذلك العراق الذي احتلته بريطانيا.<sup>(٣)</sup>

خضع العراق للإدارة البريطانية مباشرة بعد الاحتلال حتى سنة (١٩٢٠)، ففي نيسان من تلك السنة عقد الحلفاء مؤتمراً في مدينة سان ريمو الإيطالية لتقرير مصير المناطق والبلدان التي سيطرت عليها قوات الحلفاء، وخلال المداولات التي حدثت بين هذه الدول في مؤتمر الصلح في باريس تقرر في سان ريمو<sup>(٤)</sup> وبالتحديد في (٢٥ نيسان ١٩٢٠) الانتداب البريطاني على العراق، وأعلن رسمياً في بغداد في (٣ ايار ١٩٢٠).<sup>(٥)</sup>

لا يخفى أن تجربة النواب العراقيين في مجلس المبعوثان العثماني، وصدائها المباشر في العراق، ولاسيما بين الطبقة المثقفة، كانت من العوامل المهمة في تطور الوعي السياسي العراقي، ومطالبتهم بتشكيل السلطة التشريعية، وهو الموضوع الذي طرحه لأول مرة طرفا النزاع في غضون ثورة العشرين.<sup>(٦)</sup> فمع اندلاع لهيب الثورة، اصدر ولسن<sup>(٧)</sup> بياناً

(١) حسين جميل، الحياة النيابية في العراق ١٩٢٥-١٩٤٦ موقف جماعة الأهلالي عنها، مطبعة الأديب البغدادي، بغداد، ١٩٨٣، ص ١٥.

(٢) علاء حسين الرهيمي، المعارضة البرلمانية في العراق في عهد الملك فيصل الاول (دراسة تحليلية)، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠٨، ص ٣٨.

(٣) احمد محمداين قادر، المصدر السابق، ص ٤٣.

(٤) هو المؤتمر الذي عقد ببباريس في نيسان عام (١٩٢٠) بين كل من بريطانيا، وفرنسا، وأمريكا، وإيطاليا، واليابان، درس المؤتمر مستقبل الولايات العربية التي انفصلت عن الدولة العثمانية في ختام الحرب، فقرر في دورته في (٢٥ نيسان) انتداباً بريطانياً على العراق، وفلسطين، وانتداب فرنسا على سوريا ولبنان. انظر:

Marion Farouk-sluglett and peter sluglett, *Iraq since 1958 from revolution to dictatorship*, London, 1990, p. 10

(٥) D. K. Fielhouse, *Western imperialism in the middle east 1914-1958*, New Yourk, oxford university press, 2006, p. 61-62.

(٦) اندلعت ثورة عام (١٩٢٠) ضد سلطات الاحتلال البريطانية في العراق في منطقة الرميثة في ٣٠ حزيران (١٩٢٠)، أي بعد أكثر من شهر من إعلان الانتداب البريطاني على العراق، ليمتد لهيب الثورة إلى مناطق واسعة من العراق. للمزيد من التفاصيل حول ثورة العشرين انظر: ل. ن كتلوف، ثورة العشرين الوطنية التحررية في العراق، ت: عبدالواحد كريم، بغداد، ١٩٨٥، ص ١٤٦ وما بعدها.

(٧) بريطاني الأصل ولد في (١٨ تموز ١٨٨٤) في مقاطعة لنكولنشاير شرق إنجلترا، شارك في الحملة البريطانية على العراق، وانتدبه كوكس، للعمل في الإدارة المدنية في البصرة بصفته نائباً لرئيس الحكام السياسيين فيها، وفي (ايار ١٩١٨) عين وكيلاً للحكام المدني العام، واستمر في هذا المنصب حتى إقصائه في (٢٥ أيلول ١٩٢٠). انظر: سؤود كاظم مهدي، أرنولد ولسن ودوره في السياسة العراقية، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب - جامعة بغداد، ١٩٩٥، ص ١٢٠.

أعلن فيه عزم حكومته على إجراء انتخابات عامة، لتشكيل مجلس تأسيسي<sup>(١)</sup> بهدف "امتصاص زخم الثوار" و "تبييد جهودهم"<sup>(٢)</sup>. مما يعد مكسباً مهماً من مكاسب ثورة العشرين.

طبقاً لنتائج الثورة اضطرت الإدارة البريطانية المحتلة إلى التفكير بتشكيل أول حكومة عراقية تتولى مسئولية الإدارة المباشرة في العراق، ثم أعلن كوكس<sup>(٣)</sup> في السابع والعشرين من (تشرين الأول ١٩٢٠) تشكيل الحكومة العراقية المؤقتة برئاسة عبدالرحمن النقيب<sup>(٤)</sup> ووزراء: الداخلية، والمالية، والعدل، والمعارف، والدفاع، والأوقاف، والتجارة والأشغال العمومية، فضلاً عن وزراء آخرين بلاوزارة.<sup>(٥)</sup>

وعندما قررت الحكومة المؤقتة المناداة بفيصل<sup>(٦)</sup> ملكاً على العراق، من شروط جعل فيصل ملكاً على العراق ان تكون حكومته دستورية، وهذا يعني وجود مجلس منتخب كما ان مجلس الوزراء عندما وقع على المعاهدة البريطانية-العراقية لسنة (١٩٢٢)<sup>(٧)</sup>، أكد على انه لا بد من مصادقة المجلس التأسيسي المزمع تشكيله عليها. كما ان الملك فيصل

<sup>(١)</sup> لم ير العراقيون في نظام الانتداب ما يتفق مع أمانهم في الاستقلال؛ ونتيجة لهذا الأمر ظهرت فكرة الدعوة لعقد مؤتمر عراقي عام يمثل فئات الشعب كافة، والذي أطلق عليه بعد ذلك المجلس التأسيسي. وللمزيد من التفاصيل عن المجلس التأسيسي انظر: محمد مظفر الأدهمي، المجلس التأسيسي العراقي (دراسة تاريخية سياسية)، مطبعة السعدون، بغداد، ١٩٧٦.

<sup>(٢)</sup> سالار عبدالكريم فندى الدوسكي، دور النواب السليمانية في المجلس النيابي العراقي ١٩٤٥-١٩٥٨، من منشورات الأكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠٠٨، ص ٢٨-٢٩.

<sup>(٣)</sup> وهو السير بيرسي زخاريا كوكس COX، ولد سنة (١٨٦٤)، ضابط ودبلوماسي بريطاني، التحق بحكومة الهند عام ١٨٨٤، وقضى من ١٨٩٦-١٩١٤ في منطقة الخليج، ثم أصبح الضابط السياسي لحملة ما بين النهرين، ثم أسند إليه منصب الوزير البريطاني المفوض في إيران للفترة (١٩١٨-١٩٢٠)، وبعدها عاد إلى العراق، ليصبح المندوب السامي البريطاني في العراق (١٩٢٠-١٩٢٣)، وبعد استقالته ترأس الجمعية الجغرافية الملكية في بريطانيا حتى سنة ١٩٣٢. انظر: منتهى عذاب ذوين، برسي كوكس ودوره في السياسة العراقية ١٨٦٤-١٩٢٣، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٩٤.

<sup>(٤)</sup> عبدالرحمن بن السيد علي، ولد في بغداد سنة ١٨٤٥ في محلة باب الازد، وكان احد المرشحين لتولي عرش العراق قبل الملك فيصل الاول، الف الوزارة ثلاث مرات، وكان على صداقة حميمة مع السلطات البريطانية في العراق، توفي في ٢٧ حزيران سنة ١٩٢٧ في بغداد ودفن فيها. رجاء حسين الخطاب، عبدالرحمن النقيب حياته الخاصة وأراؤه السياسية وعلاقته بمعاصريه، بغداد، ١٩٨٥، ص ٩-١٣.

<sup>(٥)</sup> للمزيد من المعلومات راجع: عبدالرزاق الحسني، تاريخ الوزارات العراقية، ج١، مطبعة العرفان بصيدا، سوريا، ١٩٣٣، ص ٩-١٠.

<sup>(٦)</sup> ولد فيصل الأول في مدينة الطائف بالقرب من مكة المكرمة في آذار في العام (١٨٨٣) وتوفي في مدينة برن في ١٨ أيلول في العام (١٩٣٣)، هناك أسباب عديدة أدت إلى اختيار بريطانيا لفيصل لعرش العراق منها، أن ما حصل بين فرنسا وبين فيصل من جفاء في أثناء حكمه في سوريا تطلب إبعاده عن المناطق التي وضعت تحت الانتداب الفرنسي، وقد حققت بريطانيا لفرنسا هذا الهدف بتتويج فيصل ملكاً على العراق وكذلك؛ لتحقيق التوازن بين الأسر العربية الحاكمة؛ إذ وضع فيصل على مقربة من السعوديين، فضلاً عن كون فيصل حليفاً لبريطانياً في الحرب وابن قائد الثورة العربية (١٩١٦)، وما تمتاز به عائلته من مكانة دينية مرموقة في البلاد العربية. وللمزيد من التفاصيل حول حياته ودوره السياسي في تأسيس الدولة العراقية الحديثة انظر: علاء جاسم محمد، الملك فيصل الأول (حياته ودوره السياسي في الثورة العربية وسورية والعراق ١٨٨٣-١٩٣٣)، بغداد، ١٩٩٠.

<sup>(٧)</sup> بعد مفاوضات معقدة بين الوفد العراقي والمفاوض البريطاني وقعت معاهدة التحالف العراقية البريطانية في تشرين الأول (١٩٢٢)؛ إذ وقعها عن الجانب العراقي رئيس الوزراء عبدالرحمن النقيب وعن الجانب البريطاني المندوب السامي برسي كوكس. للمزيد من التفاصيل انظر: السيد عبدالرزاق الحسني، العراق في ظل المعاهدات، ط٤، مطبعة دار الكتب، بيروت-لبنان، ١٩٨٠، ص ٨-٢٩.

الأول نفسه قال في خطابه يوم تتويجه " أول عمل أقوم به هو مباشرة الانتخابات وجمع المجلس التأسيسي ".<sup>(١)</sup> وفي (٢١ تشرين الأول ١٩٢٢)، وفي أعقاب القبول المشروط للمعاهدة من لدن مجلس الوزراء، صدرت إرادة ملكية حول انشاء المجلس التأسيسي.<sup>(٢)</sup>

انهى المجلس التأسيسي العراقي أعماله، بعد أن اقر الأعمال الرئيسة التي تشكل من أجلها المجلس وهي المعاهدة (العراقية - البريطانية لسنة ١٩٢٢)، والقانون الأساسي (الدستور)، وقانون انتخاب النواب، وصدرت الإرادة الملكية بحله في (٣ آب ١٩٢٤).<sup>(٣)</sup>

وبعد أن أقر المجلس التأسيسي القانون الأساسي، صادق عليه الملك فيصل الأول، وقد رسم الدستور سياسة العراق الداخلية والخارجية ونظام الحكم في البلاد " العراق دولة ذات سيادة وهي مستقلة حرة ملكها لايجزاً ولا يتنازل عن شيء منه وحكومتها ملكية وراثية وشكلها نيابي ".<sup>(٤)</sup> كما جاءت في المادة (٢٨) من القانون الأساسي أن " السلطة التشريعية منوطة بمجلس الامة مع الملك ومجلس الامة يتألف من مجلس الأعيان والنواب، وللسلطة التشريعية حق وضع القوانين وتعديلها وإلغائها... ".<sup>(٥)</sup>

وهكذا فقد رسم الدستور نظام الحكم في وجود مجلس مع الملك لمراقبة أعمال الحكومة، ووضع التشريعات اللازمة لترسيخ نظام الحكم ومساعدتها في ادارة البلاد بالشكل الذي يحقق الأمن والعدالة والتقدم فيها.

أكد القانون الأساسي أن طريقة وإنتخاب النواب يتم إجراؤها بقانون خاص مع مراعاة التصويت السري، ووجوب تمثيل الأقليات غير المسلمة (المسيحية والموسوية أي اليهودية).<sup>(٦)</sup> لذا صدر قانون إنتخاب النواب سنة (١٩٢٤)، نشرت حكومة ياسين الهاشمي<sup>(٧)</sup> في (الثاني والعشرين من تشرين الأول ١٩٢٤) قانون الانتخابات الذي اجرت بموجبه انتخاب أول مجلس نيابي في تاريخ العراق المعاصر، فقد استصدرت ارادة ملكية في (الثاني عشر من تشرين الثاني ١٩٢٤) حددت يوم الخامس عشر من الشهر انف الذكر موعد لبدا العملية الانتخابية في غضون ثمانية ايام، أي في (الثالث والعشرين من حزيران).<sup>(٨)</sup>

(١) احمد محمدامين قادر، المصدر السابق، ص ٤٨.

(٢) هنرى فوستر، نشأة العراق الحديث، ت: سليم طه التكريتي، ج١، بغداد، ١٩٨٩، ص ١٩٥.

(٣) نبيل عكيد محمود المظفري، دور نواب كركوك في مجلس النواب العراقي خلال العهد الملكي (١٩٢١-١٩٥٨) (دراسة تاريخية لدورهم الوطنى)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب - جامعة الموصل، ٢٠٠٠، ص ٤١.

(٤) الحكومة العراقية، القانون الأساسي وتعديلاته، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٥٤، المادة الأولى. نقلا عن: نبيل عكيد محمود المظفري، المصدر السابق، ص ٤١.

(٥) المصدر نفسه، المادة (٢٨).

(٦) احمد محمدامين قادر، المصدر السابق، ص ٥٤.

(٧) تألفت حكومة ياسين الهاشمي في (الثاني من آب ١٩٢٤) واستمرت إلى (الحادي والعشرين من حزيران ١٩٢٥).

(٨) علاء حسين الرهيمي، المصدر السابق، ص ١٢٧.

عد قانون سنة (١٩٢٤) كل لواء دائرة إنتخابية، وكل ناحية أو محلة أو بضع محلات شعبة انتخابية، وأن يكون لكل لواء نائب واحد عن كل (٢٠,٠٠٠) من عدد الذكور فيه، وإذا كان عدد الذكور في اللواء لا يقل عن (١٠,٠٠٠) واقل من (٢٠,٠٠٠) يكون له نائب واحد، وإذا بلغ العدد (٣٠,٠٠٠) فنائبان، وإذا بلغ (٥٠,٠٠٠) فتلاثة نواب، أما بالنسبة للأقليات المسيحية والموسوية فكان لهم (٨) نواب في مجلس النواب بواقع نائبين مسيحيين ونائب موسوي واحد عن الموصل، ونائبين موسويين ونائب مسيحي واحد عن لواء بغداد، ونائب موسوي ومسيحي واحد عن لواء البصرة. <sup>(١)</sup> ونصت المادة (الثامنة) من القانون على تقسيم الدوائر الانتخابية في العراق إلى ثلاث مناطق هي:

المنطقة الأولى: تحوي على الالوية الشمالية وكانت آنذاك الموصل والسليمانية وكركوك وأربيل. المنطقة الثانية: وتتكون من الالوية الوسطى وهي بغداد، الدليم، ديالى، الكوت، الحلة، الديوانية وكربلاء. المنطقة الثالثة: وتتكون من الالوية الجنوبية، البصرة، العمارة والمنتفك. <sup>(٢)</sup>

كما تم تحديد كيفية إجراء الانتخابات والتي هي على درجتين، المنتخب الأول والمنتخب الثاني، وينتخب المنتخب الثانوي من جانب الناخبين الأوليين بنسبة (٢٥٠) ناخب لكل منتخب ثانوي، والذين بدورهم ينتخبون النواب، ليبقى في المجلس لمدة أربع سنوات. <sup>(٣)</sup> ودورة المجلس اربعة اجتماعات، ويبدأ الاجتماع من اول من كانون الأول من كل سنة، وإذا صادف ذلك اليوم عطلة رسمية يكون الاجتماع في اليوم التالي، ويجتمع المجلس ستة أشهر من كل سنة ويعطل ستة أشهر، مع مراعاة أحكام المادة (٤٠) من القانون الأساسي في دعوة المجلس لاجتماعات غير اعتيادية. <sup>(٤)</sup> ويعد النائب ممثلاً عن العراق بشكل عام، لا عن المنطقة التمثيلية بشكل خاص، ولكل عراقي أتم الثلاثين من العمر أن يكون نائباً في مجلس النواب، ولم يكن محكوماً بالسجن لجريمة غير سياسية وأن لا يكون من أقارب الملك، أما حل المجلس فقد أعطي هذا الحق للملك حسب المادة الخامسة والعشرين من القانون الأساسي. <sup>(٥)</sup>

يفتح الملك أو من ينوب عنه مجلس الأمة، ويقوم بالقاء خطبة العرش، وعادة تعد الحكومة القائمة هذه الخطبة، وبعد أن يستمع النواب والاعيان إلى الخطاب ينصرف كل منهما إلى مجلسه. وكان الملك فيصل الأول قد افتتح أول مجلس في (١٦ تموز ١٩٢٥). <sup>(٦)</sup>

إثر تشكيل مجلس النواب العراقي في عام (١٩٢٥) بدأت مرحلة جديدة من الحياة البرلمانية في العراق، التي كانت ممثلاً للألوية العراقية كافة، ولم تكن تناقش تلك الجلسات الأمور السياسية فقط، بل كانت تتطرق للامور الاجتماعية والاقتصادية والخدمية.

<sup>(١)</sup> قانون انتخابات النواب لسنة ١٩٢٤، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٢٤. نقلا عن: احمد محمداين قادر، المصدر السابق، ص ٥٤.

<sup>(٢)</sup> قانون انتخاب النواب لسنة ١٩٢٤، المصدر نفسه، المادة (٨).

<sup>(٣)</sup> احمد محمداين قادر، المصدر السابق، ص ٥٥.

<sup>(٤)</sup> نبيل عكيد محمود المظفري، المصدر السابق، ص ٤٢-٤٣.

<sup>(٥)</sup> احمد محمداين قادر، المصدر السابق، ص ٥٧.

<sup>(٦)</sup> نبيل عكيد محمود المظفري، المصدر السابق، ص ٤٣.

## ثانياً: التركيبة الاجتماعية للمجتمع الكوردي

لو تمعننا بدقة في البنية الاجتماعية للمجتمع الكوردي وصورته في جنوب كردستان(العراق)، سنلاحظ أن أكثرية المجتمع الكوردي في تلك الفترة مجتمعاً إقطاعياً<sup>(١)</sup>، تطغى عليه القوانين والعلاقات العشائرية والاقطاعية والتي كانت لها أفكارها، وتوجهاتها الثابتة والمختصة بها، وكانت هذه التوجهات انغرست جذورها داخل المجتمع الكوردي بقوة، مثل: طريقة التفكير والتصرفات والمعيشة والتقاليد؛ وحتى أنها انعكست على طريقة النضال القومي، لهذا، فإن القبيلة بوصفها تنظيمًا اجتماعيًا واقتصاديًا وسياسيًا، كانت المكون الاجتماعي للمجتمع الكوردي. إذ كان المجتمع الكوردي يتكون من مجموعة قبائل؛ حتى أنه كان مقسمًا على أساس علاقات عشائرية، ومن ثم فإن العشيرة كانت بوصفها مؤسسة تقليدية الخط النهائي؛ للاحتماء بها والدفاع بها عن النفس من قبل المنتمين إليها<sup>(٢)</sup>.

إن مصطلح (هوز = قبيلة) عند الكورد هو مصطلح شامل، ويعبر عن ذلك التكوين الاجتماعي الذي تطغى عليه ملامح الاتحاد السياسي أو الجغرافي، وتنقسم كل عشيرة إلى أفخاذ وعائلات عديدة، والفخذ هو قسم أصغر من القبيلة ويشمل غالباً الأشخاص الذين تربطهم صلة قرابة واحدة، وغالباً يحمل الفخذ اسم الجد الأكبر الذي تفرع منه الفخذ<sup>(٣)</sup>. أي أن العشائر الكوردية هي وحدات اجتماعية سياسية مرتبطة بمركز محدد، ومن ثم فهي تكون وحدة اقتصادية، وهي على أساس صلة القرابة، والأصول الواحدة كونت لنفسها علاقة قرابة حقيقية أو مصطنعة<sup>(٤)</sup>، وتنقسم إلى نموذجين معينين، الأول: ويشمل القبائل التي تكونت على أساس القرابة المشتركة. الثاني: وتكون ربطها ببعضها المكان المشترك<sup>(٥)</sup>. وهؤلاء يعيشون في حياة أقرب إلى الإقطاعية منها إلى المدنية وليس لهم هدف سياسي معين وإنما همهم الأكبر هو الإبقاء على ما ورثوه من سيطرة ونفوذ ضمن حدود مناطقهم وعشائرتهم<sup>(٦)</sup>.

ولكن الصفة المشتركة التي تجمع بين أفراد كل من الصنفين هي: الانتساب إلى (قبيلة) أو (عشيرة)، ذلك أن العشيرة الكوردية، تعد الوحدة الاجتماعية والسياسية الأساسية في تركيبة المجتمع الكوردي، وغالباً ماتكون مرتبطة بإقليم، أو منطقة جغرافية، وتشكل وحدة اقتصادية. والواقع، أنه يمكن التمييز بين صنفين من العشائر والقبائل الكوردية، فبعضها أثر— بسبب ظروفه — الاستقرار ضمن منطقة جغرافية معينة. في حين أن بعضها الآخر ظل دأبه التنقل والترحال؛<sup>(٧)</sup> إذ

<sup>١</sup> Jon C Malinowski, *Iraq: Ageography*, introduction by Wendell C king & Eugene , palkam Department of Geogragy & environmental engineering, united state military academy west point NY, 2002, p. 55.

<sup>(٢)</sup> رفيق سابير، نحو تاريخ (دراسة مختصرة الفكرية- التاريخية) (باللغة الكوردية)، ط١، مطبعة مئسنور، سويد، ١٩٩١، ص ١١١.

<sup>(٣)</sup> منذر الموصللي، عرب وأكراد، رؤية عربية للقضية الكردية، دار الغضون، بيروت، ١٩٨٦، ص ٤٢٦؛ كتيوان نازاد انور، *القبائل الكوردية في كردستان العراق (باللغة الكوردية)*، بتيفين (مجلة)، العدد (٩)، ٢٠٠٠، ص ١٨١.

<sup>٤</sup> Liam Anderson and Graeth stansfield, *The future of Iraq (Dictatorship Democracy or Division?)*, PalgraveMacmillan, 2004, p. 159-160

<sup>(٥)</sup> شاكر خصباك، الأكراد (دراسة جغرافية اثنوغرافية)، معهد البحوث والدراسات العربية، ط١، (د. م)، ١٩٧٣، ص ٣٤٦.

<sup>٦</sup> F. O, 624/66/8, *British embassy , Bagdad, political situation Kurdistan, Kurdish issue, p. 3.*

إن لكل قبيلة محيطاً جغرافياً معيناً، وأماكن معينة للارتحال منها حسب مواسم السنة. وبعبارة أخرى، إن الهجرات الموسمية للقبائل المذكورة تتبع بشأنها خطة قديمة ومعينة، إذ إنهم يتبعون طرقاً، ووسائل معينة في الترحال ذهاباً وإياباً...<sup>(١)</sup>.

أما بالنسبة إلى القبائل الكوردية القاطنة لكل قبيلة منطقة جغرافية معينة، ولا يمكن لأي منها التجاوز على منطقة عشيرة أخرى، فمثلاً لو بيعت أرض، أو قرية تخص قبيلة، فإن العرف العشائري يقضي بأن يباع إلى أفراد القبيلة، وليس إلى شخص غريب، فلو تم العكس لحدثت مشاكل ومنازعات، وهذه العادة متأصلة في القبائل الكوردية، مثل القبائل العربية؛ لذا نرى أن قانون "اللزمة" على الرغم من تعديلاته الكثيرة؛ فإنه لم يسمح ببيع الأراضي الممنوحة باللزمة في العراق إلا بموافقة السلطة الإدارية التي تدقق الناحية المذكورة، وبالنسبة للقبيلة من حيث تركيبها الاجتماعي ومظاهرها الحياتية سواء أكانت متوطنة أم كانت رحالة.<sup>(٢)</sup>

وتمثل العشيرة تنظيمًا قبلياً يقوم على روابط الدم والقرابة والولاء المطلق للكيان الجمعي العشائري، وأسلوب الحياة المشتركة القائمة على الرعي والزراعة.<sup>(٣)</sup> وكل فرد في العشيرة يعرف مركزه، وموقعه الحقيقي، ويلتزم بمبدأ الخضوع المطلق لرئيس العشيرة؛ لأن القبيلة الكوردية تعد نفسها صاحبة حق في السيطرة على نواحي الحياة الاجتماعية في القبيلة كلها، وكذلك؛ لأنها هي كمثل الحكومة في المجتمع الكوردي؛ ففيها يشعر الفرد بالأمن والطمأنينة النفسية، والضمان الاجتماعي، والانتماء كما أنها تلبى حاجاته النفسية والمادية.<sup>(٤)</sup>

ويأتي هذا في حال رأى أفراد القبيلة الواحدة أن رئيسهم يتعامل معهم بشكل عادل وإخلاص وتراحم، ومن ثم فهم ينصاعون له، ويلبون أوامره، وينفعونه ويخلصون له، وحتى إنهم يترددون عليه لمعالجة مشكلاتهم وأمورهم الحياتية، ولا يذهبون إلى المؤسسات الحكومية؛ لأنهم يعدونه رئيسهم الأمر عليهم بشكل طبيعي، والذي باستطاعته أن يحقق لهم رغباتهم ويحل لهم أمورهم؛ لذا، فإن رئيس عشيرتهم أفضل بالنسبة لهم؛ لمعالجة قضاياهم من الدوائر الحكومية. بيد أنه لو كان رئيس العشيرة خاملاً ومهملاً في مهامه الملقاة على عاتقه تجاه أفراد عشيرته؛ فإن العشيرة تستغل أي فرصة سانحة للانقلاب عليه، والتوجه إلى رئيس عشيرة أخرى، يتحلى بالمكانة المتميزة ومستعدة لتلبية مطالبهم.<sup>(٥)</sup>

<sup>(١)</sup> بختيار إبراهيم فتاح، طروحات علي الوردى وفرضياته الاجتماعية ومدى انطباقها على المجتمع الكوردي، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب - جامعة صلاح الدين / أربيل، ٢٠٠٧، ص ٣٥.

<sup>(٢)</sup> هادي رشيد الجاوشلي، الحياة الاجتماعية في كردستان، مطبعة الجاحظ، بغداد، ١٩٧٠، ص ٦٣.

<sup>(٣)</sup> Abdulaziz Alheis, *The tribe and democracy: the case of monarchist Iraq 1921-1958*, Arab center for research & policy studies, research papers, Doha, July 2011, www.dohainsitute.org. p. 6.

<sup>(٤)</sup> هاشم طه عقراوي، الاسس النفسية والاجتماعية للقبائل الكوردية (دراسة نفسية إجتماعية)، مطبعة بلدية كركوك، ١٩٧١، ص ٢١-٢٢.

<sup>(٥)</sup> شاكر فتاح، المؤلفات الكاملة لشاكر فتاح (باللغة الكوردية)، الكتاب الثالث، تنسيق ودراسة: نعمة سويد علي بزرنجي، ط ١، مؤسسة أراس، أربيل، ٢٠٠٤، ص ٤٢.

والواقع أن سلطة رئيس العشيرة لا تستمد " وجودها، وقوتها من التقاليد القبلية وحدها، وإنما أيضاً مما يتمتع به من وضع اقتصادي يمكنه من الغلبة على منافسيه، والسيطرة على أفراد العشيرة من خلال تقديم بعض المنافع المادية والخدمات المعيشية" وفي أحيان كثيرة، يلاحظ أن رؤساء العشائر يجمعون بين الصفتين: الزعامة الدنيوية والزعامة الروحية معاً، وهذه الصفة الروحية تسهم في دعم مراكزهم، وتمكينهم من الحكم والتمتع بالسلطة، والصلاحيات الواسعة. وعلى الرغم من كون منصب رئاسة العشيرة وراثياً، إلا أن ذلك لا يعني انتقاله، بالضرورة، إلى الأخ؛ أو الابن الأول، أو البكر، فالعائلة الحاكمة هي التي تختار من بين أعضائها الرجل الأكثر أهلية للقيادة. أما منصب (الأغا) فيحدد وفقاً للتقاليد القبلية، وإن كانت تلك التقاليد تضعف وتراجع - عادة - أمام إرادة (الشيخ-الأغا) مع تحول الروابط القائمة من أبوية إلى اقتصادية.<sup>(١)</sup>

وقد عرف المجتمع الكوردي ظاهرة (الإقطاع)، شأنه شأن غيره من المجتمعات الشرقية، بل إن (ويليام إيجلتون) يقول في هذا الخصوص: " وقد تشكل النظام الاجتماعي على أسس قبلية، وإقطاعية أو على ولايات دينية، واندمجت تلك الأسس في كثير من صيغ الاتحادات".<sup>(٢)</sup> وعلى أية حال فقد ظهر (الإقطاع) الكوردي في ظل علاقات قبلية مبكرة؛ إذ تتمتع روابط الدم، والقربان، والعلاقات الأبوية بقوة فائقة داخل العشيرة الواحدة.

والواقع أن هذه التنظيمات الاجتماعية الكوردية في المجتمع الكوردي يسودها نوعان متميزان من التنظيمات هما: التنظيمات العشائرية، والتنظيمات اللاعشائرية، ويبدو أن التنظيمات العشائرية هي: الأقدم، والأكثر ملاءمة للرعاة، ويتألف مخيم العشائر الرحالة عادة من المجموعات العائلية التي تربط بينها رابطة القربان، وفي بعض الأحيان تمثل أسرة واسعة، وتشارك تلك المجموعات العائلية في حقوق المرعى. أما اللاعشائريون، فإنهم يتمثلون في الأسر الفلاحية المستقرة التي سكنت القرى الزراعية، والتي لا تنحدر من أصل عشائري، ولا ترتبط مع بعضها بروابط عشائرية، ويطلق على السكان اللاعشائريون لقب (كوران ومسكن) والذي لا يزال معروفاً في مناطق السليمانية وكركوك، في حين يلقبون في أربيل ودهوك بـ(كرمانج).<sup>(٣)</sup> ولكن الصلات كانت دائمية بين أفراد الشعب الكوردي، وهذه الصلات كانت تؤدي إلى علاقات عائلية واقتصادية وغيرها، وأن هذا التفاعل الاجتماعي المستمر هو السبب الرئيس المؤدي؛ لأن تكون الأنسجة الاجتماعية في مظاهرها الاجتماعية وحدة واحدة من دون اختلاف في أنحاء المجتمع الكوردي جميعه.<sup>(٤)</sup>

<sup>(١)</sup> سلام إبراهيم عطوف كية، المجتمع المدني والمؤسسة العشائرية (كردستان العراق نموذجاً). <http://www.uluminsania.net>

<sup>(٢)</sup> *ht 164* نقلاً عن: بختيار إبراهيم فتاح، المصدر السابق، ص ٣٦.

<sup>(٣)</sup> ويليام إيجلتون، القبائل الكردية، ت: أحمد محمود خليل، ط١، مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠٦، ص ٢١.

<sup>(٤)</sup> انظر: عمار يوسف عبدالله عويد العكدي، السياسة البريطانية تجاه عشائر العراق ١٩١٤-١٩٤٥، أطروحة دكتوراه (غير منشورة)، كلية التربية - جامعة الموصل، ٢٠٠٢، ص ٢٥-٢٦؛ شاكر خصبك، العراق الشمالي (دراسة لنواحي الطبيعية والبشرية)، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٧٣، ص ١٦٧-١٧٩؛ هاشم طه عقراوي، المصدر السابق، ص ٢٥.

<sup>(٤)</sup> هادي رشيد الجاوشلي، المصدر السابق، ص ٣٣.

لأن العشيرة هي مجموعة أو مجاميع موحدة عديدة، تألفت من أجل حماية أفرادها من الاعتداءات الخارجية، والمحافظة على عاداتها وتقاليدها المتوارثة، وهناك عشائر شكلت من بعض أفرادها مجلساً إدارياً؛ لإدارة شؤونها وأعمالها، ويلاحظ ذلك جلياً بين عشائر منطقة بشدر<sup>(١)</sup> حيث كان لديها (مجلس الاعيان) وحددت أعضائه من خلال انتخابات حرة ومباشرة، وعقد هذا المجلس اجتماعاته حسب الحاجة الملحة والأحداث الآتية العارضة، وكان لأعضائه ملبسهم المختصة بهم، وتمحورت مهامهم في معالجة الأمور والقضايا الاجتماعية للمنطقة.<sup>(٢)</sup> ومثل هذا الأسلوب في إدارة الأعمال، كما يقول (شاكرا فتاح): "أشبه بجمهورية ديمقراطية، كون قوة القرارات في يد الشعب نفسه، ومنح سكان المنطقة حرية وحقوق كثيرة".<sup>(٣)</sup> ولكن يجوز أيضاً أن ننظر بعين الشك في أعمال هذا المجلس ونشاطاته، كون النظام الاجتماعي في منطقة بشدر كان مبنياً على أساس إقطاعي، ولم يكن يتلاءم مع مثل هذه الأعمال الديمقراطية.

فقد كان للمجلس المشار إليه أنفاً وجود فعلي؛ حتى ثلاثينيات القرن العشرين، إلا أنه عطل عن العمل بعد ذلك؛ بسبب تدهور ظروف المنطقة، لاسيما بعد تأسيس المؤسسات الحكومية، وانحسار سلطات أغوات عشيرة ميراولدي، ومساندة الحكومة لمؤسساتها في سبيل تثبيت أركان نظامها وتحقيق قوانين الدولة.<sup>(٤)</sup>

لاشك أن التركيب الاجتماعي السائد في المجتمع الكوردي هو التركيب القبلي، والمجتمع القبلي الكوردي بقي واستقر باستمرار ثقافته، تلك الثقافة التي اتخذت نمطاً خاصاً وسادت بين القبائل جميعها، وجعلت منها وحدة اجتماعية متألّفة ومتآزرة، ميزتها عن سائر المجتمعات الأخرى؛ ولذلك كان لابد للشخصية الكوردية عندما تتشكل أن تتخذ شكلاً خاصاً يلائم هذا النمط الثقافي الذي يسود المجتمع الكوردي.

ولما كان المجتمع الكوردي يعيش تحت تأثير حضارة وثقافة: هما من نتاج النظام القبلي والعشائري، ومثل هذه الحضارات تشجع المجتمعات على القتال والحرب والعداوات، فليس بغريب أن يقوم الكبار في المجتمع الكوردي بتنشئة أطفالهم واعدادهم للحرب والقتال وحب السيطرة، فما دامت هذه التنشئة وهذا الإعداد يُعدان سلوكاً اعتيادياً مرغوباً فيه. ومع هذه الصفات تكون أيضاً الصفات المعنوية والطبائع والأمزجة... فأصبح للكوردي شخصية قومية مميزة، وانطبعت بطابع معين.<sup>(٥)</sup> إضافة إلى ذلك، كان طبيعياً أن يواجه مجموعة من الكورد قضية الهوية، لأن قضية الهوية كانت مشكلة دائمية بالنسبة لمجاميع معينة من الناس، حين كان انتماء أفرادها ينحصر في إطار محلي ضيق، أصغر بكثير من الانتماء إلى وطن، أو قومية، أو دولة، كالانتماء إلى (عائلة، وفخذ، وأسرة، وعشيرة،... إلخ) صحيح أن محو آثار المؤسسات التقليدية مثل: (العائلة، والعشيرة،...) ليس شرطاً؛ لوجود قومية، ولكنه ضروري أيضاً لتكوينه؛ لأن علم الاجتماع يعمل على تفكيك مفاهيم (العائلة، والعشيرة،...) وتغييرها بوصفها قوى تقليدية للمجتمع. وقد أصبح انتقال

(١) بشدر، اسم القضاء في لواء السليمانية، تحد القضاء من جهة الشمال والشرق الأراضي الإيرانية ومن الغرب قضاء رانية ومن الجنوب قضاء دوكان، وأن مركز القضاء هو مدينة (قلعة دزة) في أقصى الشمال من مدينة السليمانية وتبعد عنها مسافة (١٧٥) كم.

(٢) عبدالله أحمد رسول بشدهري، مذكراتي (باللغة الكوردية)، ج ١، مؤسسة الثقافية والنشر الكوردي، بغداد، ١٩٩٢، ص ١٣.

(٣) شاكرا فتاح، رحلة شاربازير في عام ١٩٢٩ (باللغة الكوردية)، مطبعة كامه راني، السليمانية، ١٩٧٢، ص ٢٢.

(٤) عبدالله أحمد بشدهري، المصدر السابق، ص ١٦-١٧.

(٥) هاشم طه عقراوي، المصدر السابق، ص ٤٢، ٩٧.

هذه السلطة السياسية التقليدية إلى سلطة سياسية موحدة وعلمانية- قومية، أهم توجه فكري وإطار سياسي عصري عند المفكر الكبير (منتجُـن S. P. Huntington).<sup>(١)</sup>

ففي تلك الفترة كان السواد الأعظم من الفلاحين الأميين يعيشون تحت نير سلطة أصحاب الأملاك، وذلك لتأمين قوتهم اليومي، وكان علماء الدين يؤيدون أصحاب الأملاك بشدة؛ كونهم يملكون أيضاً أملاكاً اقتصادية كبيرة، وكان الناس البسطاء في العشيرة والفلاحين الذين كانوا الجنود الرئيسيين داخل المجتمع الكوردي يحركهم الخطاب الديني، والمفاهيم السائدة أكثر من المفاهيم الفكرية والاجتماعية العصرية، وكان المجتمع الكوردي مجتمعاً زراعياً، وكانت العلاقات الانتاجية للرأسماليين ضحلة، وكان الرأسماليون الكورد أضعف قدرة من أن يستطيعوا قيادة المجتمع الكوردي بوصفهم منظمة اجتماعية حديثة، ومجمل هذه الأمور كان سبباً في بقاء العلاقات العشائرية الزائفة، وكانت بريطانيا عاملاً أساسياً لبقاء وتقوية تلك العلاقات داخل المجتمع الكوردي.<sup>(٢)</sup>

وعلى الرغم من أنه — حسب رأي (كمال مظهر) — في غالبية المجتمعات الشرقية انحلت علاقات الإقطاعيين؛ بسبب العوامل الخارجية عن طريق اختلاط تلك المجتمعات بسوق الرأسمالية العالمية، وتلك التغيرات في الأطر الاقتصادية - الاجتماعية لتلك المجتمعات، ولكن الاحتلال الاستعماري لبعض المناطق كان سبباً لبقاء تلك العلاقات الخداعة، والحفاظ عليها، والدولة العراقية هي من إحدى تلك الدول بما فيها كوردستان.<sup>(٣)</sup>

إذ كان مجمل هذه الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية قد أصبح عائقاً رئيساً أمام تطور المجتمع الكوردي ونمائه، وانسلاخ هذه الظروف إلى وسط التجمعات والوحدات الاجتماعية المختلفة أصبح عائقاً في طريق حل الانتماآت التقليدية للتنوع والانتماآت القومية، لأن الحياة في تلك الايام كانت تمتاز بطبيعة القيادة الشمولية — القبليّة للمجتمع الكوردي.

ومن ناحية التقسيم القبلي، فقد انقسم سكان المجتمع الكوردي إلى قبائل عديدة، وأشهر تلك العشائر التي كانت واقعة ضمن ذلك الإطار هي: الجاف، بشدر، هماوند - في لواء السلیمانیة، ودزهیی، كهردی، خوشناو، ههركی، شیروان، سورجی، بلباس، ئاکو، وبارزان - في لواء أربیل، وزیباری، دوسکی، مزوری - في لواء الموصل، وعشيرة الجاف، الطالباڤانیة، الداوذة، الشوان، الشیخ بزینی، الزنکنة، الجباری، هماوند في لواء كركوك. وبعض العشائر الأخرى في لواء دیاالی، مع وجود عدد من عشائر التركمان والعرب في لواء موصل وكركوك وديالي. إضافة إلى هذه العشائر كانت هناك عائلات مشهورة من الناحية الاجتماعية والسياسية وكان لها تأثيرها، مثل: عائلات: (الشیخان، البابانیة، البرزنجیة، والطالبانیة). ولمزيد من المعلومات انظر: جدول رقم (١).

<sup>١</sup> Samuel. p. Huntington, *political order in changing societies*, bpmbay, india: vakils feffer and simons private Ltd, 1975, p. 32 . نقلاً عن: جه عفر علی، القومية والقومية الكوردية (باللغة الكوردية)، مطبعة رةنج، ١٩٨٧، ص ٢٥٤.

<sup>(٢)</sup> جه عفر علی، المصدر السابق، ص ٢٥٥.

<sup>(٣)</sup> كمال مظهر أحمد، صفحات من تاريخ العراق المعاصر (دراسات تحليلية)، منشورات مكتبة البديسي، بغداد، ١٩٨٧، ص ١٠.

جدول رقم ( ١ )

توزيع مواقع العشيرة الكوردية بحسب المنطقة ولواء<sup>(١)</sup>

| اسم العشيرة | موقع العشيرة  | لواء                    |
|-------------|---|-------------------------|
| هروتى       | رواندوز   | أربيل                   |
| بالك        | كلالة - منطقة رواندوز   | =                       |
| شيروانى     | أربيل   | =                       |
| أكو         | رانية   | =                       |
| بلباس       | رانية- بشدر   | أربيل والسليمانية       |
| بيران       | رواندوز - رانية   | أربيل                   |
| درقى        | مخور - كنديناوة - أربيل   | أربيل                   |
| كتردى       | باستورة - رواندوز - أربيل   | أربيل                   |
| هركى        | عقرة - موصل - رواندوز   | أربيل والموصل           |
| خيلانى      | ديرة - أربيل - برادوست - باتاس  | أربيل                   |
| خورة        | باستورة - شقلاوة  | =                       |
| خوشناو      | شقلاوة - قضاء رانية - كويسنجق   | =                       |
| سورجى       | حرير - شيروان - السورجية - عقرة   | أربيل                   |
| زرارى       | باستورة بين ديرة وحرير - باتاس  | =                       |
| بارزان      | في منطقة بارزان   | =                       |
| زيبار       | زيبار-الموصل-وتنتشر في دهوك بين عقرة والزاب الاعلى                                      | أربيل والموصل           |
| ميراولى     | بشدر - شاريازير   | السليمانية              |
| هورامان     | منطقة هورامان   | =                       |
| متهكورواماش | بشدر  | =                       |
| هموند       | جمجال - بازيان  | السليمانية وكركوك       |
| جاف         | كفرى - شهرزور - بنجوين - حلبجة - شاريازير -<br>ناحية شيروان - باوقنور - سورداش - خانقين | السليمانية-كركوك وديالى |
| نورة دىنى   | بشدر  | السليمانية              |
| شينكى       | بازيان  | =                       |
| كاكّيبى     | هورامان وقره حسن وقادر كرم و وقرب من مصب الخازر وتلعفر                                  | الموصل وكركوك وهلبجة    |

(١) اعتمد هذا جدول على:

- دائرة الحاكم المدني بغداد، العشائر الكردية، ترجمه وعلق عليه: فؤاد حمة خورشيد، مطبعة الحوادث، بغداد، ١٩٧٩.
- مارك سايكس، عشائر الكورد (باللغة الكوردية)، ج٢، ت: حسين جاف، مؤسسة الثقافية والنشر الكوردي، بغداد، ١٩٩٢.
- عباس العزاوي، عشائر العراق، الجزء الثاني (الكردية)، مكتبة الصفاوالمروى، لندن، بدون سنة الطبع.
- الحكومة العراقية الدليل العراق الرسمي لسنة ١٩٣٦، بغداد، ١٩٣٦.

|                      |  |                     |
|----------------------|--|---------------------|
| أربيل                | هرير   | لثةك                |
| أربيل                | دييكة  | سيان                |
| كركوك                | كركوك  | روز بياني           |
| كركوك وديالي         | كركوك - خانقين - كفرى  | زند                 |
| كركوك                | كركوك - قره حسن - ألتون كوبرى - منطقة كل                                   | صاليبي              |
| =                    | الزاب الاسفل - مركز قضاء كركوك   | شيخ بزيني           |
| =                    | تحتل هذه العشيرة المثلث الممتد بين تل شيوة لدير ونهر سيروان (هورين وشيخان) | شرفبياني            |
| =                    | ناحية شوان وناحية ريدار  | شوان                |
| كركوك وديالي والموصل | كفرى - زرداو - خانقين - ناحية العشائر السبعة                               | زنكنة               |
| كركوك                | طوز خورماتو - الزاب الاصغر - طاوق (داقوق) - ناحية قادر كرم - كفرى          | داودة               |
| كركوك وديالي         | كفرى - خانقين  | دلو                 |
| كركوك                | اسكى كفرى - سةرقلا - عزة - تليشان - جبارة - قةرة تةبة                      | كيز                 |
| =                    | كركوك - ناحية جبارى  | جبارى               |
| =                    | كفرى - كلار  | بالانى              |
| الموصل               | زاخو   | الارتوشية           |
| =                    | العمادية   | نيرة                |
| =                    | عقرة   | العشائر السبعة      |
| =                    | دهوك   | دوسكى               |
| =                    | قضاء دهوك - العمادية   | مزورى               |
| =                    | وهى عشيرة كبيرة تستوطن جوار العمادية                                       | بروارى              |
| =                    | دهوك - زاخو - سميل   | السليفانى           |
| =                    | العمادية   | بروارى بالا         |
| =                    | العمادية   | ريكان               |
| =                    | زاخو   | السندى              |
| =                    | زاخو   | الكلي               |
| =                    | الشيخان  | الشرفان             |
| =                    | العشائر السبعة وعقرة   | كوران               |
| =                    | شيخان - سنجار  | اليزيديون           |
| ديالى                | وهى منتشرة في أنحاء مختلفة في ديالى  | الفيلية             |
| =                    | خانقين - شهربان - ابو جسة  | سورميرى (سورخ ميرى) |

### ثالثاً: التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي خلال (١٩٢٥-١٩٥٨)

بعد أن تأسست الدولة الملكية العراقية في عام (١٩٢١) أُقر تشكيل مجلس تأسيسي، لهذا وفي عام (١٩٢٢) وبعد إجراء الانتخابات، تم في عام (١٩٢٤) فتح المجلس التأسيسي الذي كانت إحدى مهامه هي وضع قانون انتخاب مجلس النواب، وبعد أن أنهى المجلس دراساته القانونية أقر قانون الانتخابات، وأصبح سبباً؛ لحل مجلس التأسيس في (أب ١٩٢٤).<sup>(١)</sup>

إثر تشكيل مجلس النواب العراقي في عام (١٩٢٥)، بدأت مرحلة جديدة من الحياة البرلمانية في العراق، التي كانت ممثلاً للألوية العراقية كافة، وكان ممثلو المجلس يُنتخبون بمرحلتين، ولكل نائب عشرون ألف صوت؛ ويبقى في المجلس لمدة أربع سنوات، وكان على البرلمان إجراء أربع جلسات اعتيادية في السنة خلال دورته الانتخابية، ولم تكن تشمل تلك الجلسات الأمور السياسية فقط، بل كانت تشمل الأمور الاجتماعية والاقتصادية والخدمية.<sup>(٢)</sup>

في مقدمة النخب الاجتماعية التي كان لها موقعها الفاعل في تصدر مكانة العضوية النيابية من الكورد؛ وهم رؤساء العشائر والفئة المثقفة والمزارعون والملأك وبعض العلماء ووجهاء المدينة والتجار وضباط الجيش القدامى. وعلى هذا الأساس، فقد هيمن رؤساء العشائر والملأك الذين يملكون أراضٍ واسعة، وكانوا يتمتعون بمركز مرموق ونفوذ كبير في المجتمع. بنسبة كبيرة في مقاعد الدورات البرلمانية جميعها، كما تمتع الوجهاء ورجال الدين في المجتمع بمكانة بارزة في مجلس النواب، وكان للقوميات والأديان تمثيل في مجلس النواب كذلك.<sup>(٣)</sup>

ينتمي معظم نواب الكورد إلى أسر كوردية إقطاعية معروفة، تمتلك أراضي واسعة كان لها نفوذها الواسع، ودورها البارز في الحياة الاجتماعية العامة لتلك المناطق، وهو الأمر الذي أعطاه قوة سياسية لدى السلطات الحاكمة، ولعل هذا الأمر ينطبق على رؤساء عشائر الجاف، وقبيلة الجاف بوصفها واحدة من القبائل الكوردية المعروفة، وذات المكانة الكبيرة بين القبائل الكوردية، ولاسيما في جنوب كردستان، وصل كثير من رؤساء عشائرها إلى مقاعد المجلس النيابي. والحال نفسه بالنسبة لعشيرة ميراودلي، وتعد قبيلة ميراودلي (بشدر) المعروفة التي تقطن في قلعة دزة أو منطقة بشدر (من أفضية لواء السليمانية)، من أكبر القبائل الكوردية، وتضم عشائر عديدة، وصل الكثير من رؤسائها إلى أروقة المجلس النيابي، والحال نفسه بالنسبة لعشيرة الهاموند في قضاء جمجمال (لواء كركوك)، وعشيرة دزبي في لواء أربيل وعشيرة دوسكي والبريفكاني في لواء الموصل. وعلى المنوال نفسه حاز بعض النواب على المقاعد النيابية بالاعتماد على مركزهم الأسرى، فضلاً عن ثقافتهم الشخصية، من أمثال، أسرة بابان<sup>(٤)</sup> العريقة والمعروفة، والتي حكمت منطقة السليمانية

(١) للمزيد من المعلومات انظر: محمد مظفر الأدهمي، المصدر السابق، ص ٣٣، ٩٧.

(٢) أحمد محمد أمين قادر، المصدر السابق، ص ٥٦-٥٧.

(٣) عدنان سامي نذير، دور نواب الموصل في البرلمان العراقي خلال العهد الملكي ١٩٢٥-١٩٥٨، رسالة دكتوراة (غير منشورة)، كلية الآداب- جامعة الموصل، ١٩٩٣، ص ١٥٤؛ 21، p. *op. cit.* Liam Anderson and Gareth Stansfield.

(٤) أسرة بابان من الأسر الكوردية في كردستان العراق، وأسست هذه الأسرة الكوردية الإمارة البابانية التي أمتد نفوذها فشمّل سهل رواندوز وخانقين وزهاو والسليمانية وبشدر، تولت الإمارة على مناطق في كردستان العراق لمدة أكثر من قرن في الزمن. ومن أشهر رجالها بابا سليمان

ردحاً طويلاً من الزمن. وكذلك الحال بالنسبة لأسرة الحفيد المشهورة التي تنحدر من الدوحة المحمدية المطهرة، ولأسرة الحفيد زعامة دينية، ومنزلة اجتماعية مرموقة في أنحاء كردستان جميعها، وهم سادات برزنجية<sup>(١)</sup> فلا غرور في أن ينتخب أحد أبناء هذه الأسرة العريقة بالتركية في أغلب الدورات، وكأنه أصبح عرفاً جرت عليه الحكومات العراقية في العهد الملكي، أمثال: رؤوف الشيخ محمود الحفيد، وبابا علي الشيخ محمود الحفيد، وإبراهيم سعيد الحفيد. وكذلك الحال بالنسبة لأسرة (النفطجي وقيردار والطالبانية) في لواء كركوك؛ إذ إن من نافلة القول التأكيد على حقيقة مؤداها: أن نواب الكورد الذين مثلوا المجتمع الكوردي، وعلى مدار دورات انتخابية (١٩٢٥-١٩٥٨)، كانوا ينتمون إلى أسر مالكة أو اسر دينية أو عشائرية. والجدول الآتي يوضح الانتماءات الأسرية والعشائرية لنواب الكورد ونسبتهم المئوية لمجمل عدد أعضاء مجلس النواب للفترة (١٩٢٥-١٩٥٨): -

الكبير، والأمير إبراهيم باشا بابان وقد بنى الأخير مدينة السليمانية المشهورة في كردستان العراق، وسماها باسم ابيه الأمير بابا سليمان. انظر: اياد بابان، أسرة بابان الكردية (شجرتها التاريخية وتسلسل أجيالها)، دار الزمان للطباعة والنشر والتوزيع، سوريا-دمشق، ٢٠٠٨. <sup>(١)</sup> الأسرة البرزنجية من الأسرة الكوردية في كردستان العراق، أصبح هذا الاسم يطلق على الأسرة منذ تعمير قرية برزنجة، وتشير بعض التقارير البريطانية إلى تلك الأسرة سميت بـ (الأسرة القرداغية) لوقوع محل سكنها ضمن نطاق منطقة قره داغ. عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد (البرزنجي) والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، دار الحكمة، لندن، ٢٠٠٥، ص ٣٦.

## جدول رقم ( ٢ )

نسبة تمثيل شيوخ العشائر والأغوات والأسر الكوردية في مجلس النواب العراقي للمدة ١٩٢٥-١٩٥٨<sup>(١)</sup>

| الدورة الانتخابية     | عدد النواب | عدد شيوخ القبائل والأغوات | النسبة % | عدد نواب الكورد | عدد القبائل والأغوات والأسر الكوردية | النسبة % |
|-----------------------|------------|---------------------------|----------|-----------------|--------------------------------------|----------|
| الأولى ١٩٢٥-١٩٢٨      | ٨٨         | ١٧                        | ١٩,٣     | ١٥              | ١٠                                   | ٦٦,٦٦    |
| الثانية ١٩٢٨-١٩٣٠     | ٨٨         | ١٣                        | ١٤,٨     | ١٤              | ١٠                                   | ٧١,٤٢    |
| الثالثة ١٩٣٠-١٩٣٢     | ٨٨         | ١٤                        | ١٥,٩     | ١٥              | ١٠                                   | ٦٦,٦٦    |
| الرابعة ١٩٣٣-١٩٣٤     | ٨٨         | ١٨                        | ٢٠,٥     | ١٤              | ١١                                   | ٧٨,٥٨    |
| الخامسة ١٩٣٤-١٩٣٥     | ٨٨         | ١٩                        | ٢٢       | ١٤              | ١٠                                   | ٧١,٤٢    |
| السادسة ١٩٣٥-١٩٣٦     | ١٠٨        | ٣٩                        | ٣٦       | ١٨              | ١٢                                   | ٦٦,٦٦    |
| السابعة ١٩٣٧-١٩٣٧     | ١١١        | ٣٣                        | ٣٠       | ٢٠              | ١٥                                   | ٧٥       |
| الثامنة ١٩٣٧-١٩٣٩     | ١٠٨        | ٤٣                        | ٤٠       | ١٩              | ١٥                                   | ٧٨,٩٤    |
| التاسعة ١٩٣٩-١٩٤٣     | ١١٣        | ٤٦                        | ٤١       | ٢٣              | ١٨                                   | ٧٨,٢٦    |
| العاشرة ١٩٤٣-١٩٤٦     | ١١٦        | ٣٧                        | ٣١,٩     | ٢٦              | ٢٤                                   | ٩٢,٣٠    |
| الحادية عشر ١٩٤٧-١٩٤٨ | ١٣٥        | ٤٥                        | ٣٣,٣     | ٢٧              | ٢٥                                   | ٩٢,٥٩    |
| الثانية عشر ١٩٤٨-١٩٥٢ | ١٣٥        | ٤٦                        | ٣٤       | ٢٣              | ٢٠                                   | ٨٦,٩٥    |
| الثالثة عشر ١٩٥٣-١٩٥٤ | ١٣٥        | ٥٩                        | ٤٤       | ٢٤              | ٢٠                                   | ٨٣,٣٣    |
| الرابعة عشر ١٩٥٤-١٩٥٤ | ١٣٥        | ٥٤                        | ٤١       | ٢٤              | ٢٠                                   | ٨٣,٣٣    |
| الخامسة عشر ١٩٥٤-١٩٥٨ | ١٣٥        | ٥٩                        | ٤٤       | ٢٥              | ٢٢                                   | ٨٨       |
| السادسة عشر ١٩٥٨-١٩٥٨ | ١٤٥        | ٦٣                        | ٤٣       | ٢٤              | ٢٢                                   | ٩١,٦٦    |

ومن الجدول السابق، يمكن أن نلاحظ الارتفاع التدريجي لتمثيل الشيوخ والأغوات في البرلمان، وتجدر الإشارة إلى حقيقة مهمة، هي أن معظم نواب الكورد، ومنذ أول دورة انتخابية في الثالث والعشرين من حزيران عام (١٩٢٥)؛ وحتى الدورة الانتخابية السادسة عشرة من عام (١٩٥٨)، لم يكونوا ضمن المعارضة، وهذه يرتبط بحقيقة كون نواب الكورد في

(١) اعتمد هذا جدول على: عبدالمجيد كامل عبداللطيف، الحياة البرلمانية في العراق ١٩٤٥-١٩٥٣ (دراسة تاريخية)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٨٣، ص ١٣٩؛ عبدالكريم ياسين رمضان، الحياة النيابية في العراق ١٩٥٣-١٩٥٨ (دراسة تاريخية)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٨٧، ص ١٩٥؛ حنا بطاطو، (الطبقات الاجتماعية والحركات الثورية في العهد العثماني حتى قيام الجمهورية)، الكتاب الأول، ت: عفيف الرزاز، منشورات فرصاد، مكتبة الغدير، قم، ٢٠٠٥، ص ١٣٠؛ عماد أحمد الجواهري، تاريخ مشكلة الأراضي والإصلاح الزراعي في العراق ١٩٣٣-١٩٧٠، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٨٢ (رسالة دكتوراة غير منشورة)، ص ١٧٠؛ حمده حهده مينيومهر، أعضاء الكورد في مجلس النواب العراقية في العهد الملكي ١٩٢٥-١٩٥٨ (باللغة الكوردية)، ط١، أربيل، ٢٠٠٧؛ سالار عبدالكريم الدوسكي، المصدر السابق، ص ٦٩-٧٢؛ 31، p. *op. cit.* Abdulaziz Alheis

المجلس النيابي عموماً من الموالين للسلطة؛ ولجل ذلك تم اختيارهم في المجلس من قبل الشعب بصورة ظاهرية، والذين كانوا منصاعين ولا يميلون بقوة لتمثيل منطقتهم.<sup>(١)</sup> وكان يوجد ضمن نواب المجلس أشخاص معروفون بنشاطهم وثقافتهم مثل: (معروف جياوك)<sup>(٢)</sup> الذي عرف بأنشط نواب الكورد وأقوامهم داخل البرلمان العراقي، وعرف بأرائه وتوجهاته السديدة، وقد توازى في قوته مع نواب المعارضة في عهد الملك فيصل الأول، وذلك بسبب إشارته في بعض الحالات إلى المواقف الانتهازية من قبل بعض المكونات الاجتماعية؛<sup>(٣)</sup> لذلك فإن مدة الدورات الانتخابية لم يكن أي أحد من النواب من خارج قوائم السلطة، بل كانوا جميعاً من مناصري السلطة؛<sup>(٤)</sup> إذ إن أفضل مكسب سياسي لهذه الطبقة (الإقطاعية) في أيام الحكومة الملكية، هو انتخابهم الدائم بوصفهم نواباً في البرلمان العراقي، وكونهم استحقوا ذلك، فبسبب تقوية ظهرهم بالمراتب الاجتماعية والعائلية، وقد كانوا أعضاء في البرلمان طيلة دوراته الستة عشرة، مثل: عائلة النفطجي وقيردار في لواء كركوك.<sup>(٥)</sup> وكان نواب منطقة بشدر من العائلات المتنفذة من عشيرة ميراودلي طوال مدة دورات البرلمان من الدورة العاشرة؛ وحتى الدورة السادسة عشرة، ويدل ذلك على أن الموقع الاجتماعي والثقافي لهؤلاء النواب بشكل أساسي كان إقطاعياً، وعُيّنوا من قبل الإقطاعيين، في تلك المناصب.<sup>(٦)</sup>

نستطيع القول: إن نشاط ممثلي الكورد في مجلس النواب العراقي هو مخاض تلك التشكيلات الاجتماعية للنواب، وبالوقوف على بعض الأحداث تتبين لنا تلك الحقيقة، على سبيل المثال: عندما قُضي على حركة بارزان في عام (١٩٣٢)<sup>(٧)</sup> ولجؤ رئيس الحركة إلى تركيا، لم يكن لنواب الكورد إزاء هذا الحدث أي موقف، ولم يُبدوا أية ردة فعل فيما

<sup>1</sup> Daniel Silverfarb, *The Twilight of British Ascendancy in the middle east (A case study of Iraq, 1941-1950)*, Macmillan, 1994, p. 39. ٨٨. ص ٣٩. ٨٨. سالار عبدالكريم الدوسكي، المصدر السابق، ص ٣٩. ٨٨.

<sup>(٢)</sup> ولد سنة (١٨٨٥) بغداد وتخرج في المدرسة الاعدادية فيها سنة ١٩٠٢، ثم التحق بكلية الحقوق في استانبول، انتخب نائباً عن أربيل في نهاية الدورة الانتخابية الأولى ولكن حل المجلس في بداية ١٩٢٨، وفي الدورة الثانية انتخب نائباً عن أربيل، وأصبح متصرفاً (محافظاً) للسليمانية سنة ١٩٤٤، توفي من بغداد في ٢١ كانون الأول ١٩٥٨ ودفن عن أربيل. مير بصري، أعلام الكرد، لندن، ١٩٩١، ص ١٨٥-١٨٦.

<sup>(٣)</sup> علاء حسين الرهيمي، المصدر السابق، ص ٢١١، ٢٣٠.

<sup>4</sup> Theyab Alburaas, *British Labour government policy in Iraq 1945-1950*, Dissertation prepared for the degree of Doctor philosophy, university of north texas, 2012, p. 129.

<sup>(٥)</sup> دلشاد محمود عبدالرحمن، الأوضاع الاجتماعية مدينة كركوك في العصر الملكي (١٩٢١-١٩٥٨) دراسة تاريخية، رسالة دكتوراة (غير منشورة)، كلية الآداب - جامعة صلاح الدين/ أربيل، ٢٠١٢ (باللغة الكوردية)، ص ٩٧.

<sup>(٦)</sup> انظر: سالار عبدالكريم الدوسكي، المصدر السابق، ص ٦٩-٨٨؛ شاكرك خصباك، الأكراد...، ص ٣٥٦.

<sup>(٧)</sup> يرجع البارزانيون في أصلهم إلى عدد من القبائل الكردية التي سكنت شمال الزاب الكبير في أقصى الحدود الشمالية من البلاد، واتبع جدهم الكبير إحدى الطرق النقشبندية، وقد سمي هؤلاء بالبارزانيين نسبة إلى المنطقة التي سكنوها، والتي سميت بـ(بارزان) وهي قرية تقع على بعد ٢٥ كم شمال شرق عقره ويتبع هؤلاء طريقة (شيخ بارزان) وهو الشيخ أحمد البارزاني الذي انتقلت إليه المشيخة عن طريق أخيه الشيخ عبدالسلام الذي أعدهم الأتراك في الحرب العالمية الأولى. انظر: حسن مصطفى، البارزانيون وحركات بارزان ١٩٣٢ - ١٩٤٧، ط ٢، دار آفاق عربية للصحافة والنشر، بغداد، ١٩٨٣، ص ١١-١٢.

يختص بالنشاطات العسكرية في منطقة بارزان وأنحاءها، بل كان لبعض منهم موقف معادٍ لها.<sup>(١)</sup> وكذلك بعد قمع حركة الكورد الايزيديين في سنجار عام (١٩٣٥)<sup>(٢)</sup> أبدى (أمين رواندزي)<sup>(٣)</sup> إعجابه وشكره للجيش والضباط العسكريين؛ إذ استطاعوا إعادة الأمن للبلاد.<sup>(٤)</sup>

يمكننا القول: إن مواقفهم هذه كانت خلافاً لآلتمنيات أهالي كردستان تماماً، ويتبين لنا هنا أن نواب الكورد كانوا يساندون سياسة الحكومة، ولم يكونوا في المجلس للدفاع عن مطالب أهالي كردستان، وذلك بسبب تربيتهم القبلية والإقطاعية، ومحاولاتهم الدائمة للمحافظة على مصالحهم، وترتيب أمورهم حسب الأحداث الواقعة. ويمكن أيضاً التعميل على ضعف مستوى تعليم هؤلاء النواب وثقافتهم، ولاسيما رؤساء العشائر والإقطاعيين الذين كانت لهم مشاركة بارزة بوصفهم نواباً في مجلس النواب العراقي.

#### رابعاً: أثر التركيبة الاجتماعية والطبقية على مجلس النواب (١٩٢٥-١٩٥٨)

يعد المجلس النيابي العراقي من المجالس التي ساهمت في استقطاب عدد من فئات المجتمع العراقي، وبما أن الحكومة كانت تسيطر على انتخابات المجلس النيابي، فإن أعضائه كانوا أقرب إلى الموظفين منهم إلى ممثلي الشعب، وكان نظام انتخابات المرشحين هو السائد، ويلاحظ أن نفوذ العشائر والطبقات الاجتماعية داخل ذلك المجلس كان واضحاً لاسيما الإقطاعيين والأغنياء والتجار من الطبقات الاجتماعية الذين شكلوا نسبة ما يقارب (٨٠٪) من النواب الكورد في المجلس النواب العراقي.<sup>(٥)</sup>

كان مجلس النواب هو المجلس الوحيد الذي أنيط به مهمة تمثيل السكان، وممارسة الرقابة السياسية على السلطة التنفيذية، إلا أن المجلس تميز بضعف قدرته على ممارسة واجباته، نتيجة لطبيعة الاحكام التي أوردها القانون الأساسي بشأن النظام السياسي بصورة عامة ومجلس النواب بصورة خاصة، فقد وقع المجلس تحت تأثير عوامل عديدة عملت على اضعافه.

(١) الحكومة العراقية، محاضر مجلس النواب، الدورة الانتخابية الثالثة، الاجتماع الاعتيادي لسنة ١٩٣٢، الجلسة (٦١) في ٣٠ أيار ١٩٣٢، ص ٦٧٦-٦٧٧.

(٢) بعد تشكيل الجيش العراقي في عام (١٩٢١) تم عمل بنظام التجنيد الإلزامي، بانته ردة الفعل على هذا القرار في البداية في قضاء سنجار عند الايزيديين، حينما أعلنوا أنهم لا يستطيعون تنفيذ هذا القرار، بعد ذلك أعلن الحكم العرفي في منطقة سنجار بتاريخ الثاني عشر من تشرين الأول عام ١٩٣٥، وشكلت لجنة عرفية عسكرية، لمحاكمة المتمردين التي كانت عبارة عن حكم الإعدام والسجن والنفي، وأعلنت الحكومة بتاريخ السابع عشر من تشرين الأول نفس العام إنهاء الحركة. للمزيد من المعلومات انظر: محمود شيخ سين حسو الريكاني، شنكال (سنجار) في العهد الملكي ١٩٢١-١٩٥٨ (دراسة تاريخية)، مطبوعات الاكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠١٢، ص ٧٢-٨٦.

(٣) ولد سنة ١٨٦٥ في رواندوز من عائلة معروفة فيها، انتخب نائباً عن أربيل للدورة السادسة، توفي في بغداد في سنة ١٩٤١. ثم حمده حه مهده مين هومر، المصدر السابق، ص ٢٣-٢٤.

(٤) مهدهى محمد قادر، هه وولير في سنوات ١٩٢٦-١٩٣٩ (باللغة الكوردية)، منشورات الاكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠١٣، ص ٢٢١.

(٥) انظر: جدول رقم (٢).

كان لرؤساء العشائر وإقطاعها دور في إضعاف الحياة النيابية؛ لعدم فاعليتهم بوصفهم أعضاءً في مجلس مهمته المراقبة السياسية للسلطة التنفيذية،<sup>(١)</sup> لاسيما وأن أغلبهم كانوا بعيدين عن التعليم والثقافة، فقد تكرر انتخاب رؤساء عدد من العشائر في المجلس بالاعتماد على أصوات عشيرته، ومثل ذلك نائب كركوك أمين رشيد الهاموندي<sup>(٢)</sup> الذي اشترك في خمس دورات انتخابية.<sup>(٣)</sup> وكذلك يرجع ضعف البرلمان إلى ضعف تمثيل البرجوازية العراقية؛ لأن هذه الطبقة كانت ضعيفة اجتماعياً واقتصادياً ومن ثم سياسياً؛ فالبرلمان في العراق كان في جزء كبير منه يمثل أصحاب الأراضي وشيوخ العشائر، كما كان يمثل البرجوازية المستسلمة للفردية الملكية، بحيث لم يبق فيه للبرجوازية اللبرالية إلا القسط القليل.<sup>(٤)</sup>

وان ما يخص رؤساء العشائر وتحديداً في الأقضية والنواحي والقرى، فان للانتماء العشائري والطبقي التركيز في تحديد انتخاب النائب لمجلس النواب اذ كان رؤساء العشائر يحظون بدعم حكومي، فضلا عن دعم عشائريهم، وكان لهذا الدعم ما يسوغه، وهو خلق نوع من التوازن في مجلس النواب لصالح الحكومة وفي اعتقادنا ان الأمر ينطبق بشكل او باخر على المزارعين كذلك حيث ان هذه الفئات كانت مهيمنة تحديداً في الدورة أولاً حتى الدورة الاخيرة السادسة عشر بشكل مطلق. على سبيل المثال، وفي دورة الانتخابية الخامسة (١٩٣٤-١٩٣٥)، عدد كبير من رؤساء العشائر الذين حظوا وفاز بدعم حكومي وعشائري وهم: سعيد الدوسكي<sup>(٥)</sup> (قضاء دهوك) وفارس الزبياري<sup>(٦)</sup> (قضاء عقرة) وحازم شمدين اغا<sup>(٧)</sup> (قضاء زاخو) في لواء الموصل، ونفس الشيء في الانتخابات دورة الحادية عشر في (١٠ آذار ١٩٤٧).<sup>(٨)</sup>

<sup>١</sup> Abdulaziz Alheis, *op. cit.*, p. 28.

<sup>(٢)</sup> أمين رشيد آغا (١٨٩٨-١٩٦٦)، من رؤساء قبيلة الهاموند في ناحية بازيان التابعة للواء السليمانية، ينتمي إلى فرقة (رموند)، والهاموند من أشجع العشائر الكوردية وأشدها بأساً. عين قائماً مقاماً؛ للقضاء ججمال في عام (١٩٢٣)، عزل واعتقل من السنة نفسها. وانتخب نائباً عن كركوك (١٩٣٩)، وفي عام (١٩٤٨)، وعام (١٩٥٣)، وعام (١٩٥٤). أدركته الوفاة في أيلول (١٩٦٦). مير بصري، أعلام الكرد، ط١، لندن، ١٩٩١، ص ٢١١-٢١٢.

<sup>(٣)</sup> نبيل عكيد محمود المظفري، المصدر السابق، ص ٤٧.

<sup>(٤)</sup> أحمد فكاك احمد حمد البدراني، احوال العراق الاجتماعية بين الحربين العالميتين ١٩١٨-١٩٣٩، رسالة دكتوراة، كلية التربية - جامعة الموصل، ٢٠٠١ (غير منشورة)، ص ١٣٥.

<sup>(٥)</sup> ولد سنة ١٨٩٠ في دهوك من عائلة معروفة فيها ورئيس العشيرة الدوسكية، انتخب نائباً عن الموصل للدورات السابعة والحادية عشر، توفي في سنة ١٩٤٧. نةحمدة حةمده نةمين هومر، المرجع السابق، ص ٥٧.

<sup>(٦)</sup> ولد سنة ١٨٨١ في دهوك من عائلة معروفة فيها ورئيس العشيرة الزبيارية، انتخب نائباً عن الموصل للدورات السابعة والثامنة، توفي في سنة ١٩٤١. نةحمدة حةمده نةمين هومر، المرجع السابق، ص ٧٣.

<sup>(٧)</sup> ولد سنة ١٨٩٥ في زاخو من عائلة معروفة فيها، انتخب نائباً عن الموصل للدورات الاولى والثانية والخامسة والسادسة والسابعة والثامنة والتاسعة والعاشر، أصبح وزيراً بلا وزارة سنة ١٩٥٠ في وزارة التوفيق السويدي الثالثة (٥ شباط ١٩٥٠-١٢ ايلول ١٩٥٠) توفي في الموصل في ١ حزيران ١٩٥٤. مير بصري، المصدر السابق، ص ٢٢٢.

<sup>(٨)</sup> احمد فكاك البدراني وعفراء رياض محمد، دور شيوخ عشائر الموصل في البرلمان العراقي خلال ١٩٢٥-١٩٥٨، مجلة التربية والتعليم، المجلد (١٥)، العدد (١)، لسنة ٢٠٠٨، ص ٢٢-٢٤.

لذلك فإن ضعف المجلس النيابي لم يكن نتيجة لتصرفات الحكومة فقط، بل أيضاً بسبب استيراد نظام سياسي لم يتلاءم وطبيعة المجتمع العراقي — آنذاك —، فقد ذكرنا أن مجلس النواب كان يمثل السكان بواقع نائب واحد عن كل عشرين ألف نسمة؛ حيث إن مثل هذا النص في القانون الأساسي العراقي قد أُشْتُق من النظام البريطاني، وفُرض من جانب سلطات الانتداب البريطاني، وكان يهدف بذلك إلى دفع النظام النيابي؛ لاحتواء العناصر العشائرية المهمة التي شكلت غالبية سكانية بسطت نفوذها على الريف؛<sup>(١)</sup> ليكون هؤلاء الشيوخ إلى جانب طبقة الملاك وأفندية المدن قاعدة اجتماعية وسياسية قادرة على إسناد النفوذ البريطاني في العراق. وخلال الدورات الأربعة الأولى لمجلس النواب كان عدد مقاعد ممثلي العشائر يتراوح بين سبعة عشر وثمانية عشر مقعداً من أصل ثمانية وثمانين مقعداً، أي بنسبة تراوحت بين نسبة تسعة عشر بالمائة ونسبة عشرين بالمائة من المقاعد وارتفع العدد في سنة (١٩٤٣) ليبلغ سبعة وثلاثين مقعداً من مجموع مائة وستة عشر مقعداً، أي بنسبة واحد وثلاثين وتسعة من عشرة بالمائة ثم قفز إلى ثلاثة وستين مقعداً من مجموع مائة وخمسة وأربعين مقعداً، أي بنسبة ثلاثة وأربعين بالمائة في سنة ١٩٥٨.<sup>(٢)</sup>

لقد كان على المجلس النيابي العراقي أن يراعي شؤون العشائر وأحوالها، وعدم تجاوزهم ليس بسبب وجود عدد كبير منهم داخل المجلس فحسب بل بسبب العادات والتقاليد الطاغية على المجتمع والمكانة التي يمتلكونها في مناطقهم من خلال التأثير الواضح لهم على عامة الناس، فكثيراً ما كانت القرارات التي تصدر في المجلس النيابي تعبر عن مصالح تجارية أو أقطاعية لهؤلاء المتنفذين من شيوخ العشائر، كما أن الاحتلال البريطاني لم ينكر التأثير الكبير الذي تمتع به رؤساء العشائر لذلك ومنذ الأيام الأولى للاحتلال<sup>(٣)</sup> منح للعشائر نظاماً خاصاً سمي بنظام (دعاوى العشائر)<sup>(٤)</sup> حتى أصبح بعد ذلك قانوناً ورغم أن أيجاد ذلك النظام كان لأسباب سياسية الغرض منها هو أشغال هذه العشائر بمشاكلها حتى لا تتدخل بالأمور السياسية، ثم عكس اهتمام البريطانيين والحكومة العراقية بشؤون العشائر آثاراً إيجابية بالنسبة للعشائر من خلال تزايد تأثيرهم ونفوذهم داخل سلطة المجلس النيابي.<sup>(٥)</sup>

كان هذا الوضع انعكاساً للسياسة البريطانية، وكذلك سياسة النظام الملكي في العراق (١٩٢١-١٩٥٨)، في كسب الزعامات العشائرية إلى جانبها، والحقيقة أن مثل هذا الأمر أخذ بنظر الاعتبار في المجلس التأسيسي العراقي أيضاً؛ إذ مثل شيوخ العشائر العربية والكوردية بنسبة واحد وأربعين بالمائة من المجموع الكلي لأعضاء المجلس التأسيسي (وعدد مائة نائب).<sup>(٦)</sup> وكان الإنجليز يرون أن من يستطيع السيطرة على الشيوخ يستطيع السيطرة على العشائر، ومن

(١) أحمد محمد أمين قادر، المصدر السابق، ص ٦٧؛ نزار توفيق الحسو، الصراع على السلطة في العراق الملكي، دراسة تحليلية في الإدارة والسياسة، مطبعة أفاق عربية، بغداد، ١٩٨٤، ص ٦٧.

(٢) انظر: الجدول رقم (٢).

(٣) نزار توفيق الحسو، المصدر السابق، ص ٦٧.

(٤) نظام دعاوى العشائر أصدره البريطانيون عام ١٩١٨، وبموجبه تتعطل القوانين المدنية ويحسم النزاع في القضايا العشائرية، سواء منها المتعلقة بالقضايا الجنائية أو القضايا الحقوقية الصرفة، وذلك بحجة مراعاة العرف أو التخوف من المحذور الإداري. والاحكام التي تصدر في هذا الباب تكون في الاغلب بصورة كيفية، وهي معروضة في كل حين لاعادة النظر والتحويل. انظر: طلعت الشيباني، واقع الملكية الزراعية في العراق، منشورات دار الاهالي، بغداد، ١٩٥٨، ص ٤٢.

(٥) محاضر مجلس النواب، الاجتماع ألاتيادي لسنة ١٩٣٤، الجلسة الثالثة عشرة، ١٨ شباط ١٩٣٥، ص ١٥.

(٦) أحمد محمد أمين قادر، المصدر السابق، ص ٦٧-٦٨؛ حنا بطاطو، العراق، الكتاب الأول، المصدر السابق، ٢٠٠٥، ص ١٣٠.

يسيطر على العشائر بإمكانه أن يحكم العراق بسهولة، وقد حصل الشيوخ على نسبة تمثيل في مجلس الأعيان، لاختلاف عن نسبة تمثيلهم في مجلس النواب تقريباً.<sup>(١)</sup> وكان بعضهم يجهل القراءة والكتابة، والعدد الأكبر منهم دون المستوى الثقافي المناسب للنيابة. وهكذا نلاحظ أن الضرورات السياسية تطلب إعطاء المشايخ والأغوات دوراً مهماً في المؤسسة التشريعية العراقية، لكن واقع الحال أن ذلك أدى إلى نتائج سلبية بالنسبة للنظام السياسي والاجتماعي وطبيعة عمله. وقد أشار أحد الباحثين إلى أن: " احتواء جماعات تقليدية كالعشائر في جهاز سياسي حديث، قد يعد خطوة إيجابية؛ لتحقيق استقرار مرحلي وإرساء أسس أولية لوحدة اجتماعية داخلية، إلا أن الواقع الفعلي في العراق الملكي أخفق في الوصول للهدف المذكور؛ حيث كان احتواء تلك الجماعات سبباً في فشل بناء أجهزة سياسية وطنية فاعلة".<sup>(٢)</sup>

لقد حاول المجلس النيابي أن يتخطى قوانين العشائر لكنه واجه معارضة من النواب الذين أغلبهم رؤساء لهذه العشائر، وقد جرت العديد من المناقشات داخل المجلس كان الغرض منها الحد من نفوذ العشائر في محاولة لإيجاد قوانين جديدة تخضع العشائر لها كما يخضع لها بقية السكان في المدن فعندما ناقش المجلس النيابي قانون العقوبات العراقي، كان هنالك جدل واضح داخل المجلس حول إخضاع العشائر لهذا القانون أو سن قانون خاص بهم فأكد غالبية النواب أنه لا يمكن إيجاد قانونين في دولة واحدة قانون يكون لسكان العشائر في الريف وقانون آخر يكون لسكان المدينة. وبسبب تأثير نواب العشائر في المجلس والذين طالبوا أن يكون للعشائر دورهم الواضح في الأحكام التي تتعلق بأمور الثأر والدية والعادات والتقاليد المتوارثة داخل المجتمع العشائري، فقد فرض نواب العشائر على المجلس النيابي الأخذ بنظرية (الجبوري)<sup>(٣)</sup>، والتي كانت تتبع في كل من فرنسا وبريطانيا، حيث أمكن من خلال هذه النظرية دمج قانون العشائر في قانون العقوبات الأمر الذي أَرْضَى نواب العشائر وجعلهم يصوتون من أجل إمرار القانون.<sup>(٤)</sup>

لقد مارست العشائر ضغوطها على المجلس النيابي من أجل تأخير أقرار نظام التجنيد الإجباري وذلك لخشيتهم على هويتهم والقلق من تحول ولاء الناس من القبيلة إلى الحكومة والوطن، بل حاولوا أضعاف قوة الدولة وهيبته لان وجود دولة قوية يضعف سلطة العشائر.<sup>(٥)</sup>

وعليه يمكن القول ان الانتماء السياسي لنواب الكورد للحزب السياسية منها والمعارضة كان محدودا وذلك بسبب طبيعة المرتبطين بالحكومة والبلاط الملكي من رؤساء العشائر وكبار الملاكين، اذ نلاحظ ان أغلب النواب الذين كانوا من المعارضين اصبحوا إلى جانب الحكومة او التزموا جانب الصمت، حفاظا على مواقعهم سواء في المجلس النيابي او ضمن تشكيلة الجهاز الحكومي.

(١) احمد محمدامين قادر، المصدر السابق، ص ٦٨.

(٢) أحمد محمدامين قادر، المصدر السابق، ص ٦٨؛ نزار توفيق الحسو، المصدر السابق، ص ٦٧-٦٨.

(٣) تتضمن هذه النظرية أن تجري المحاكمات العشائرية بانتخاب أشخاص من رؤساء العشائر وهم يقومون بالحكم بالمسائل المتعلقة بالشرف والثأر والدية وغيرها مع بيان آرائهم إلى الموظف الإداري، وبعد ذلك يستعمل ذلك الموظف العقوبة المنصوص عليها بقانون العشائر. رائد راشد محمد و وسام علي ثابت، *النفوذ العشائري وانعكاساته على الوضع السياسي في العراق ١٩٣٤-١٩٣٥*، مجلة ديالى، العدد الثالث والثلاثون، ٢٠٠٩.

(٤) محاضر مجلس النواب، الاجتماع الاعتيادي لسنة ١٩٣٤، المصدر نفسه، ص ٥٨؛ رائد راشد محمد و وسام علي ثابت، المصدر السابق.

(٥) لطف جعفر فرج، عبدالمحسن السعدون ودوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، مكتبة اليقظة العربية، بغداد، ١٩٨٨، ص ٧٥. نقلًا عن: رائد راشد محمد و وسام علي ثابت، المصدر السابق.

## النتائج

بعد دراسة التركيبة الاجتماعية والطبقية لنواب الكورد في مجلس النواب العراقي خلال (١٩٢٥-١٩٥٨)، وتبيان مواقفهم المختلفة داخل القبة البرلمانية لابد لنا من وقفة نبين من خلالها اهم الاستنتاجات التي توصل اليها البحث، يمكن إيجازها بما يأتي:

— كان التمثيل العشائري حاضرا وبقوة، في تمثيل نواب الكورد، وخاصة عشيرتي، الجاف وبشدر وهموند ودوسكي وزيباري، واسرة الحفيد، وهؤلاء كانوا ينتخبون بالتزكية. فضلاً عن المكانة التي كان نواب العشائر الكورد يحظون بها والتي تعزز وجودهم اجتماعياً كونهم ثقلاً عشائرياً واجتماعياً واقتصادياً ومن ثم سياسياً.

— أن من عوامل قوة العشائر هو تفوق الولاء للقبيلة والوطن على الولاء للطائفة مما جعلها متماسكة ولعقود طويلة من الزمن، الأمر الذي أدى إلي أن يكون لها دور مؤثر في داخل القبة البرلمانية أبان تلك الفترة، حتى أصبحت على طرفي نقيض مع سلطة الدولة.

— لقد اتسمت العلاقة بين العشائر ومجلس النواب بالتجاذب في أحيان والتنافر في أحيان أخرى، وعلى الرغم من أن النفوذ العشائري كان يراد له أن يكون أداة من أدوات استقرار الدولة، كي يساهم في تحقيق نتائج ايجابية على المجتمع إلا أنه وبفعل عوامل عديدة أخذ يسهم في أضعاف مجلس النواب ومنها مايلي:

- ١- وجود الاحتلال البريطاني الذي كان يتحكم بسياسة البلاد العامة.
- ٢- سعي البعض من نواب العشائر إلى تفضيل مصلحته الشخصية والطبقية على المصالح القبيلة أو المصلحة الوطنية.
- ٣- تدنى المستوى التعليمي والثقافي للغالبية العظمي من النواب والتي تركت أثارها على الجوانب السياسية والاجتماعية للمجلس النواب.

## المصادر والمراجع

اولا: الوثائق غير المنشورة في الارشيف الوطني البريطاني:

F. O,624/66/8,British embassy , Bagdad, political situation Kurdistan,Kurdish issue .

ثانيا: المطبوعات الحكومية:

\* قانون انتخابات النواب لسنة ١٩٢٤، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٢٤

\* الحكومة العراقية، محاضر مجلس النواب، الدورة الانتخابية الثالثة، الاجتماع الاعتيادي لسنة ١٩٣٢، الجلسة (٦١) في ٣٠ أيار ١٩٣٢.

\* محاضر مجلس النواب، الاجتماع الاعتيادي لسنة ١٩٣٤، الجلسة الثالثة عشرة، ١٨ شباط ١٩٣٥.

\* الحكومة العراقية، الدليل العراق الرسمي لسنة ١٩٣٦، بغداد، ١٩٣٦.

\* الحكومة العراقية، القانون الأساسي وتعديلاته، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٥٤.

ثالثا: الكتب: أ/ باللغة العربية:

\* احمد محمداين قادر، موقف مجلس النواب العراقي من القضية الكردية في العراق (١٩٢٥-١٩٤٥)، بنكهى زين، السليمانية، ٢٠٠٧.

\* اياد بابان، أسرة بابان الكردية (شجرتها التاريخية وتسلسل أجيالها)، دار الزمان للطباعة والنشر والتوزيع، سوريا-دمشق، ٢٠٠٨.

\* حسين جميل، الحياة النيابية في العراق ١٩٢٥-١٩٤٦ موقف جماعة الأهالي عنها، مطبعة الأديب البغدادية، بغداد، ١٩٨٣.

\* حسن مصطفى، البارزانيون وحركات بارزان ١٩٣٢ - ١٩٤٧، ط٢، دار آفاق عربية للصحافة والنشر، بغداد، ١٩٨٣.

\* حنا بطاطو، (الطبقات الاجتماعية والحركات الثورية في العهد العثماني حتى قيام الجمهورية)، الكتاب الأول، ت: عفيف الرزاز، منشورات فرصاد، مكتبة الغدير، قم، ٢٠٠٥.

\* دائرة الحاكم المدني بغداد، العشائر الكردية، ترجمه وعلق عليه: فؤاد حمة خورشيد، مطبعة الحوادث، بغداد، ١٩٧٩.

\* رجاء حسين الخطاب، عبدالرحمن النقيب حياته الخاصة وأراؤه السياسية وعلاقته بمعاصريه، بغداد، ١٩٨٥.

\* سالار عبدالكريم فندی الدوسكي، دور النواب السليمانية في المجلس النيابي العراقي ١٩٤٥-١٩٥٨، من منشورات الأكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠٠٨.

\* شاكرك خصبك، الأكراد (دراسة جغرافية اثنوغرافية)، معهد البحوث والدراسات العربية، ط١، (د. م)، ١٩٧٣.

\* -----، العراق الشمالي (دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية)، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٧٣.

\* طلعت الشيباني، واقع الملكية الزراعية في العراق، منشورات دار الاهالي، بغداد، ١٩٥٨.

\* عباس العزاوي، عشائر العراق، الجزء الثاني (الكردية)، مكتبة الصفا والمروي، لندن، بدون سنة الطبع.

\* عبدالرزاق الحسني، تاريخ الوزارات العراقية، ج١، مطبعة العرفان بصيدا، سوريا، ١٩٣٣.

- \*-----، العراق في ظل المعاهدات، ط ٤، مطبعة دار الكتب، بيروت-لبنان، ١٩٨٠.
- \*علاء جاسم محمد، الملك فيصل الأول (حياته ودوره السياسي في الثورة العربية وسورية والعراق ١٨٨٣-١٩٣٣)، بغداد، ١٩٩٠.
- \*عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد (البرزنجي) والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، دار الحكمة، لندن، ٢٠٠٥.
- \*علاء حسين الرهيمي، المعارضة البرلمانية في العراق في عهد الملك فيصل الاول (دراسة تحليلية)، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠٨.
- \*ل. ن كتلوف، ثورة العشرين الوطنية التحررية في العراق، ت: عبدالواحد كريم، بغداد، ١٩٨٥.
- \*لطفي جعفر فرج، عبدالمحسن السعدون ودوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، مكتبة اليقظة العربية، بغداد، ١٩٨٨.
- \*كمال مظهر أحمد، صفحات من تاريخ العراق المعاصر (دراسات تحليلية)، منشورات مكتبة البديسي، بغداد، ١٩٨٧.
- \*محمد مظفر الأدهمي، المجلس التأسيسي العراقي (دراسة تاريخية سياسية)، مطبعة السعدون، بغداد، ١٩٧٦.
- \*مذكرات مدحت باشا، تعريب: يوسف كمال حتاتة، القاهرة، ١٩١٣.
- \*منذر الموصللي، عرب وأكراد، رؤية عربية للقضية الكردية، دار الغضون، بيروت، ١٩٨٦.
- \*مير بصري، أعلام الكرد، لندن، ١٩٩١.
- \*محمود شيخ سين حسو الريكاني، شنكال (سنجار) في العهد الملكي ١٩٢١-١٩٥٨ (دراسة تاريخية)، مطبوعات الاكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠١٢.
- \*ويليام إيغلتن، القبائل الكردية، ت: أحمد محمود خليل، ط ١، مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠٦.
- \*نزار توفيق الحسو، الصراع على السلطة في العراق الملكي، دراسة تحليلية في الإدارة والسياسة، مطبعة أفاق عربية، بغداد، ١٩٨٤.
- \*هادي رشيد الجاوشلي، الحياة الاجتماعية في كردستان، مطبعة الجاحظ، بغداد، ١٩٧٠.
- \*هاشم طه عقراوي، الاسسس النفسية والاجتماعية للقبائل الكردية (دراسة نفسية إجتماعية)، مطبعة بلدية كركوك، ١٩٧١.
- \*هنري فوستر، نشأة العراق الحديث، ت: سليم طه التكريتي، ج ١، بغداد، ١٩٨٩.
- ب/ باللغة الكوردية:
- \*نه حمده حه منه دئه مينه هومر، أعضاء الكورد في مجلس النواب العراقية في العهد الملكي ١٩٢٥-١٩٥٨، أربيل، ٢٠٠٧.
- \*جه عفر علي، القومية والقومية الكوردية، مطبعة رننج، السلبيمانية، ٢٠٠٤.
- \*رفيق ساوير، نحو تاريخ (دراسة مختصرة الفكرية-التاريخية)، ط ١، مطبعة مةنسور، سويد، ١٩٩١.
- \*شاكر فةتاح، رحلة شاربازير في عام ١٩٢٩، مطبعة كامه راني، السلبيمانية، ١٩٧٢.

\*-----، المؤلفات الكاملة لشاكر فتاح، الكتاب الثالث، تنسيق ودراسة: نة حمدة سويد علي بترنجي، ط١، مؤسسة أراس، أربيل، ٢٠٠٤.

\*عبدالله أحمد رسول بشدقري، مذكراتي، ج١، مؤسسة الثقافية والنشر الكوردي، بغداد، ١٩٩٢.

\*مارك سايكس، عشائر الكورد، ج٢، ت: حسين جاف، مؤسسة الثقافية والنشر الكوردي، بغداد، ١٩٩٢.

\*مةهدى محمد قادر، ههولير في سنوات ١٩٢٦-١٩٣٩، منشورات الاكاديمية الكوردية، أربيل، ٢٠١٣.

#### ج/ باللغة الانجليزية:

\*Abdulaziz Alheis, The tribe and democracy: the case of monarchist Iraq 1921-1958, Arab center for research & policy studies, research papers, Doha, July 2011, www.dohainsitute.org .

\*Daniel Silverfarb, The Twilight of British Ascendancy in the middle east (A case study of Iraq, 1941-1950), Macmillan, 1994.

\*D. K. Fielhouse, Western imperialism in the middle east 1914-1958, New Yourk, oxford university press, 2006 .

\*Jon C Malinowski, Iraq: Ageography, introduction by Wendell C king & Eugene , palkam Department of Geogragy & environmental engineering, united state military academy west point NY, 2002 .

\*Liam Anderson and Graeth stansfield, The future of Iraq (Dictatorship Democracy or Division?), Palgrave Macmillan, 2004 .

\*Marion Farouk-sluglett and peter sluglett, Iraq since 1958 from revolution to dictatorship, London, 1990.

\*Samuel. p. Huntington, political order in changing societies, bpbay, india: vakils feffer and simons private Ltd, 1975 .

\*Theyab Alburaas, British Labour government policy in Iraq 1945-1950, Dissertaion prepared for the degree of Doctor philosophy, university of north texas, 2012 .

#### رابعاً: الرسائل والاطاريح الجامعية:

#### أ/ باللغة العربية:

\*أرنولد ولسن ودوره في السياسة العراقية، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٩٥.

\*أحمد فكاك احمد حمد البدراني، احوال العراق الاجتماعية بين الحربين العالميتين ١٩١٨-١٩٣٩، رسالة دكتوراة،

كلية التربية - جامعة الموصل، ٢٠٠١.

\*بختيار إبراهيم فتاح، طروحات علي الوردى وفرضياته الاجتماعية ومدى انطباقها على المجتمع الكوردي، رسالة

ماجستير، كلية الآداب- جامعة صلاح الدين/ أربيل، ٢٠٠٧.

- \* عماد أحمد الجواهري، تاريخ مشكلة الأراضي والإصلاح الزراعي في العراق ١٩٣٣-١٩٧٠، كلية الآداب-جامعة بغداد، ١٩٨٢.
- \* عبدالمجيد كامل عبداللطيف، الحياة البرلمانية في العراق ١٩٤٥-١٩٥٣ (دراسة تاريخية)، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٨٣.
- \* عبدالكريم ياسين رمضان، الحياة النيابية في العراق ١٩٥٣-١٩٥٨ (دراسة تاريخية)، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٨٧.
- \* عصمت برهان الدين عبدالقادر، دور النواب العرب في مجلس المبعوثان العثماني (١٩٠٨-١٩١٤)، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة الموصل، ١٩٨٩.
- \* عدنان سامي نذير، دور نواب الموصل في البرلمان العراقي خلال العهد الملكي ١٩٢٥-١٩٥٨، رسالة دكتوراة، كلية الآداب-جامعة الموصل، ١٩٩٣.
- \* عمار يوسف عبدالله عويد العكيدي، السياسة البريطانية تجاه عشائر العراق ١٩١٤-١٩٤٥، أطروحة دكتوراة، كلية التربية- جامعة الموصل، ٢٠٠٢.
- \* منتهى عذاب ذوين، برسي كوكس ودوره في السياسة العراقية ١٨٦٤-١٩٢٣، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة بغداد، ١٩٩٤.
- \* نبيل عكيد محمود المظفري، دور نواب كركوك في مجلس النواب العراقي خلال العهد الملكي (١٩٢١-١٩٥٨) (دراسة تاريخية لدورهم الوطني)، رسالة ماجستير، كلية الآداب- جامعة الموصل، ٢٠٠٠.
- ب/ باللغة الكوردية:
- \* دلشاد محمود عبدالرحمن، الأوضاع الاجتماعية مدينة كركوك في العصر الملكي (١٩٢١-١٩٥٨) دراسة تاريخية، رسالة دكتوراة، كلية الآداب - جامعة صلاح الدين/ أربيل، ٢٠١٢.
- خامسا: البحوث والمقالات:
- أ/ باللغة الكوردية:
- \* كتيوان نازاد انور، القبائل الكوردية في كردستان العراق (باللغة الكوردية)، بيفين (مجلة)، العدد (٩)، ٢٠٠٠.
- ب/ باللغة العربية:
- \* احمد فكاك البدراني وعفراء رياض محمد، دور شيوخ عشائر الموصل في البرلمان العراقي خلال ١٩٢٥-١٩٥٨، مجلة التربية والتعليم، المجلد (١٥)، العدد (١)، لسنة ٢٠٠٨.
- \* رائد راشد محمد و وسام علي ثابت، النفوذ العشائري وانعكاساته على الوضع السياسي في العراق ١٩٣٤-١٩٣٥، مجلة ديالى، العدد الثالث والثلاثون، ٢٠٠٩.
- سادسا: مواقع الانترنت:
- \* سلام إبراهيم عطوف كية، المجتمع المدني والمؤسسة العشائرية (كردستان العراق نموذجاً). [http: www. uluminsania. net a 164. ht](http://www.uluminsania.net)

### پوخته

پیکهاتە ی کۆمە لایەتی و چینیایەتی نوینە رانی کورد لە ئە نجومەنی نوینە رانی عێراقی لە ماوەی (١٩٢٥-١٩٥٨)  
لیکۆلینە وە یه کی میژوو بیه

لیکۆلینە وە یه کی کۆمە لایەتی و چینیایەتی نوینە رانی کورد لە ئە نجومەنی نوینە رانی عێراق (١٩٢٥-١٩٥٨) گرنگ و پر بایە خە، لە سۆنگە ی ئە و گرنگیە وە، نوینە رانی کورد بە درێژایی شانزە خولی پەرلەمانی بە جیاوازی کەسایەتی و ئاراستە ی کۆمە لایەتی و هە لۆیستیان بە رامبەر بە حکومەتی عێراقی پۆلیکی بەرچاویان هە بوو، بۆیە سەرە تاکانی کاری پەرلەمانی وە ک قونایگی نوێ لە عێراقدا لێک دراو تە وە، بە ورد بونە وە شمان لە پیکهاتە ی کۆمە لایەتی کۆمە لگای کوردی لە و سەردە مە دا، تیبینی ئە وە دە کە ی کۆمە لگایە کی دە رە بە گایە تی بوونی هە بوو، لە بەر ئە وە بە شیک ی زۆری نوینە رانی کورد بە پشت بە ستن بە پیکهاتە ی کۆمە لایەتی کۆمە لگای کوردی لە بنە مالە و چینه دە رە بە گە بە ناو بانگە کانی کورد پیکهاتە ی کوردی، کە زۆریە یان ئاستی رۆشن بیریان نزم بوو، هەر بۆیە نە یان توانیو ئە ر کە سیاسی و نیشتمانیە کان بە باشی ئە نجام بە دن، لە هە مان کاتدا، ناتوانین پۆلی ئینگلیز لە و پو وە نادیدە بگرین لە پینا و مانە وە و کۆنترۆ لکردنی عێراق لە گشت پو یە کە وە، بێ گومان ئە م پیکهاتە یە ش کاریگە ری لە سەر ئە نجومەنی نوینە رانی عێراق دروست کردو لە پینا و بە رگری کردن لە یاسایانە ی کە بە رزە وە ندیبیە کانی ئە وانی پاراستو، هە رو وە ها هە ولیان داو و دژ بە و پڕۆژە یاسایانە ش بوە ستنە وە کە دە سە لات و پینگە ی ئە وانی سنوردار دە کرد.

### Abstract

#### Social and class structure of Kurdish representatives in the Iraq council of representatives from 1925 -1958 (A historical study)

Studying the social and class structure of Kurdish representatives in the Iraqi council of representatives from 1925-1958 is valuable and significant. In this regard, Kurdish representatives in sixteen rounds of parliament, government played a significant role despite their personal differences, social direction, and attitudes toward. Thus, the beginning of parliamentary work is considered as a new period. By taking a closer look into the social structure of Kurdish society, we can notice the existence a feudal society at that time. Therefore, the majority of Kurdish representatives were from the famous and feudal families of Kurdistan. Undoubtedly, this social-class structure had influence on the council of representatives in terms of defending and issuing laws that were protecting their benefits. Also, they tried to oppose laws that were limiting their position and power .



## گۆڤاری نه‌کاده‌یهمیانی کوردستان

## دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية في حكومة إقليم كردستان دراسة تحليلية

د. بهاء الدين احمد محمد

جامعة جرمو

كلية العلوم الإدارية و السياسية

قسم العلوم السياسية

### المقدمة

تتطلب التطورات المختلفة استعدادا تاما لمواجهة الحوادث الطارئة والكوارث والأزمات التي بدأت تنتشر على مستوى دول العالم بصورة غير مسبوقة، واحسن بعض المؤسسات والوزارات بتشكيل لجنة او غرفة عمليات أو إدارة الطوارئ والأزمات.

ومن هذا المنطلق فإن تشكيل فرقة خاصة في مديرية الأمن العامة لمواجهة التهديدات والعمليات الإرهابية والأزمات الأمنية أمر ملح و بالغ الأهمية. خاصة في العراق وإقليم كردستان وفي الوضع الراهن الذي يواجه عدة أزمات إدارية، ومالية وأمنية وتهديدات مستمرة من قبل الإرهابيين وخاصة مسلحي مايسمى بالدولة الإسلامية في العراق والشام المسمى ب(داعش).

وكذلك أن الممارسات السياسية والعمليات الأمنية والعسكرية هي إدارة وعمليات من نوع ومستوى معين. لذا حاول الباحث تسليط الضوء على طبيعة العلاقات العامة و دورها في إدارة الأزمات في المؤسسات الأمنية الكوردية داخل إقليم كردستان، واستراتيجية هذه الإدارة لمنع حدوث أزمات أمنية، وتقليل التهديدات الأمنية داخليا وخارجيا. والتركيز على دور إدارة الأزمة الأمنية كمفهوم سياسي استراتيجي وذو ارتباط مباشر بمفهوم الأمن الوطني.

## أولا/ الإطار المنهجي للبحث:

### ١- مشكلة البحث:

- ان مشكلة البحث هي عبارة عن مجموعة من التساؤلات محددة وتحتاج إلى إجابات من قبل الباحث. يحاول هذا البحث الإجابة على التساؤلات الآتية:
- ١- ماهي أهم المفاهيم الأساسية في إدارة الأزمات الأمنية؟
  - ٢- ماهي مراحل الأزمات الأمنية؟
  - ٣- ماهي طبيعة العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية ؟
  - ٤- ماهي دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية؟
  - ٥- ماهي واجبات العاملين في العلاقات العامة في مراحل الأزمات الأمنية؟

### ٢- أهمية البحث:

أصبح الأمن هاجسا للحكومات والمجتمعات والشعوب والأفراد في هذا العصر المتأزم، والذي لا يكاد فيه العالم او الدول او الأفراد يخرجون من أزمة معينة أو مجموعة من الأزمات إلا أدركتهم أزمة أو طائفة أخرى من الأزمات السياسية والإقتصادية والأمنية، فضلا عن الأزمات الإجتماعية والفردية.

وتأتي الأزمات الأمنية في مقدمة هذه الأزمات من حيث أبعادها وآثارها، فهي تؤثر على السلم الإجتماعي والإستقرار السياسي والتنمية والأمن النفسي للأفراد والجماعات.

وتنبع أهمية هذا البحث من كونه تتناول جانبا مغفلا في معظم الأحيان من جوانب مواجهة الأزمات الأمنية دور العلاقات العامة في تلك المواجهة، وكذلك المحاولة للتحري عن الجانب الميداني ومتطلباته وأبعاده المختلفة. لقد كان هذا الجانب ولايزال أكثر حاجة من غيره للتخطيط والتنظيم من مجالات تطبيق مفاهيم ومبادئ الفكر الأمني والعسكري والإداري. وهنا تكمن أهمية هذا البحث.

### ٣- أهداف البحث:

الهدف الرئيس لهذا البحث هو بيان طبيعة العلاقات العامة ودورها في إدارة الأزمات الأمنية، وكذلك التركيز على الجانب الميداني من هذه الإدارة وربط هذا الجانب بالأسس والمبادئ والمفاهيم النظرية المترابطة بالأزمة وكيفية إدارتها.

وتتفرع عن هذا الهدف، الأهداف التالية:

- أ- تأصيل مفاهيم العلاقات العامة والأزمة وعلاقتها بمفهوم إدارة الأزمات الأمنية.
- ب- طبيعة العلاقات العامة ودورها في إدارة الأزمات الأمنية.
- ت- التعرف على مراحل إدارة الأزمات الأمنية وكيفية مواجهة هذه الأزمات.
- ث- إلقاء الضوء على الوضع الراهن للعلاقات العامة بالأجهزة الأمنية الكوردية.
- ج- وقوف على معوقات ومشاكل العلاقات العامة بالأجهزة الأمنية التابعة لحكومة إقليم كوردستان العراق.

#### ٤- منهجية البحث:

لقد أشبعت إدارة الأزمات بحثاً على المستوى الأكاديمي والإستراتيجي إلا أن الجانب العملي-التنفيذي بقي بعيداً عن التأصيل الأكاديمي من حيث تحديد المفاهيم الأساسية وربط هذه المفاهيم ببعضها وبالتنظيم الأنسب لإدارة عمليات الأزمات، لذلك فإن المنهجية المتبعة في هذا البحث هي منهجية وصفية وتحليلية.

#### ٥- فروض البحث:

تبنى هذا البحث على الفروض الآتية:

أ- عدم وجود أي دور للعلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية وكذلك عدم الإقناع بأهمية جدوى عملها في المؤسسات الأمنية الكوردية ما يعوق تنفيذ برامجها.

ب- قناعة تامة ودور واضح وملح للعلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية في الأجهزة الأمنية الكوردية على مستوى المطلوب، ومما يوافق مواكبة العصر ونوع وحجم الأزمات الأمنية، مما يساعد على تنفيذ برامج العلاقات العامة في تلك الأجهزة للمواجهة والإحتواء والسيطرة على الأزمات الأمنية.

#### ٦- مجتمع البحث وعينته:

يتمثل مجتمع البحث مديرية الأمن العامة وكذلك مديريات أمن محافظات إقليم كردستان العراق، وقد اخذ الباحث عينة عشوائية من المسؤولين والعاملين بإدارة العلاقات العامة والإعلام بالأجهزة الأمنية الكوردية، وقد بلغ عددهم (٢٠) مبحوثاً.

#### ٧- طرق وادوات البحث:

اعتمد الباحث على استمارة الإستبيان لجمع المعلومات لأنها أحد الأساليب التي تستخدم لجمع البيانات من العينة المختارة من مجتمع البحث عن طريق توجيه مجموعة من الأسئلة المحددة أو المعدة مقدماً بهدف التعرف على حقائق معينة أو وجهات نظر المبحوثين واتجاهاتهم.

#### ٨- إجراءات الصدق والثبات:

لابد من إجراء اختبارات الصدق والثبات على أداة البحث بعد مراحل تصميمها وقبل الإجراء الفعلي للدراسة وقبل استخدام استمارة الإستبيان ووفقاً للفئات الواردة في الإستمارة.

-الصدق: ونعني به قدرة أداة البحث على جمع المعلومات اللازمة حول مشكلة البحث وتحقيق الفروض العلمية للبحث، وكذلك إستجابة على تساؤلات البحث.

-الثبات: ونعني بالثبات تحقيق درجة عالية من الإتفاق والدقة في مجال التحليل من خلال عملية استخراج مادة المحتوى ووضعها تحت فئات القضايا الرئيسية والفرعية الموجودة في استمارة التحليل، ولعل واحد من هذه المعادلات يعرف بمعامل هولستي<sup>(١)</sup>.

<sup>(١)</sup> د. شريف درويش اللبان ود. هشام عطية عبدالمقصود، مقدمة في مناهج البحث الإعلامي، الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٨، ص ٩٩-١٠٠.

ومن هذا المنطلق جرى الباحث اختبار صدق الإجراءات المتبعة ودقتها، من خلال وضع الأسئلة والمقاييس والعبارات التي تقيس متغيرات الدراسة. بالإضافة إلى إجراء تطبيق تجريبي على عينة من القائمين بالإتصال، وإعادة التطبيق على العينة نفسها بعد فترة زمنية لإختبار مدى ثبات إجابات المبحوثين. إذ أعاد الباحث تحليل العينة جميعها بعد مرور شهر على التحليل الأول، فوجد أن نسبة الثبات حسب معادلة (هولستي)\* بلغت (٨٧.٠٠) وهي نسبة مقبولة علمياً.

#### ٩- الدراسات السابقة:

يعد موضوع دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية من الموضوعات الحديثة في علم العلاقات العامة وكذلك علم إدارة الأزمات وكونهما مزيج أكاديمي، بحيث تستفاد منها المؤسسات الأكاديمية وكذلك المؤسسات والأجهزة الأمنية. ومن أهم هذه البحوث والدراسات هي كالاتي:

١- نرمين علي السيد ابراهيم: "دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات دراسة تطبيقية على قطاع السياحة في مصر" رسالة ماجستير غير منشورة. (القاهرة: قسم العلاقات العامة والإعلان، كلية الإعلام، جامعة القاهرة، ٢٠٠٤).

أجرت الباحثة دراسة ميدانية تحليلية على عينة من المسؤولين المعنيين او بالتعامل مع الأزمة في وزارة السياحة والهيئات التابعة لها.

أهم النتائج:

- ١- قامت الأجهزة الرسمية للسياحة باتخاذ مجموعة من الإجراءات اللازمة للتخفيف من آثار أزمة السياحة الناجمة عن أحداث ١١ سبتمبر على المؤسسات السياحية الخاصة.
- ٢- قامت الأجهزة الرسمية للسياحة بتنفيذ مجموعة من الأنشطة الإتصالية بشكل مكثف وجميعها أنشطة اتصال مواجهي شخصي وجماعي.
- ٣- تم التنسيق مع وسائل الإعلام لنشر معلومات عن الإنجازات والمشروعات السياحية الجديدة وإن وسائل الإعلام استجابت لمواجهة الأزمة.
- ٤- جاءت تغطية جريدة الأهرام للأزمة شاملة و متنوعة وغطت الجريدة أبعاد الأزمة من حيث تأثيرها وانعكاساتها على قطاع السياحة في مصر والإقتصاد القومي، بينما جاءت جريدة الأخبار للأزمة منقوصة وغير كاملة بعكس الأهرام، حيث أن الجريدة لم تتناول أبعاد الأزمة وأسبابها وتأثيراتها السلبية.
- ٥- تقرير دولي من منظمة جراء تنظيم المؤتمرات والاجتماعات الدولية الأمريكية للسياحة المصرية ممثلة في شخص وزير السياحة.

\* ان تحديد نسبة الثبات على وفق معادلة (هولستي) يكون كالاتي:

$$2(C1 * C2) / C1 + C2 = R$$

R: معامل الثبات.

C1, C2: عدد الفئات التي أتفق عليها الباحث في التحليل مرتين.

C1 + C2: مجموع عدد الفئات التي حلت في المرتين.

- ٦- نمو سريع للسياحة الوافدة لمصر من الصيف وبمعدلات ضخمة.
- ٢- عادل حسين بلال: " دور العلاقات العامة في الشرطة السودانية " رسالة ماجستير غير منشورة. (الخرطوم، اكااديمية الشرطة العليا، ٢٠٠٤).
- جاءت الدراسة في أربعة فصول تم تسليط الضوء من خلالها على علاقة الشرطة بالمجتمع والعناصر الرئيسية لقيام هذه العلاقة وأسباب الإهتمام بها، عينت بجانب تفعيل العلاقات العامة لدعم الشرطة في تحقيق اهدافها. ومن أهداف الدراسة:
  - ١- توضيح دور رجال الشرطة في إطار أنشطة العلاقات العامة.
  - ٢- توضيح دور العلاقات العامة ومهامها ووضعها في الهيكل التنظيمي لجهاز الشرطة.
  - ٣- تطبيق ومراعاة مبادئ والقيم الأخلاقية للعلاقات العامة في عمل رجال الشرطة.
  - ٤- طرح أنسب الأساليب التي يمكن أن تقود إلى تطوير العلاقات العامة بالشرطة.وقد أبرزت الدراسة دور العلاقات العامة في الشرطة من خلال:
  - ١- تنمية الوعي الشرطي للحصول على رأي عام مؤيد وموالم للشرطة.
  - ٢- خلق الثقة بين الشرطة وقطاعات الشعب تحقيقا للتعاون بينهما عن طريق استخدام وسائل الإعلام المختلفة وعقد المؤتمرات.

### مناقشة الدراسات السابقة :

لم يقف الباحث على دراسات في هذا الإطار تحديداً، وقد كانت معظم الدراسات تدور حول العلاقات العامة في قطاع السياحة وأجهزة الشرطة.

ويظهر عرض بعض الدراسات السابقة تراكماً علمياً ضخماً في مجال علم ادارة الأزمات، ويتعلق بعضها بوصف دور العلاقات العامة ومشاركتها في مواجهة الأزمة بشكل عام وليست إدارة الأزمات الأمنية تحديداً. ومن هذا المنطلق يمكن تصنيف هذه الدراسات الى نوعين: النوع الأول: الدراسات التي تعرفت على الدور العلاجي والتحليلي لأزمة معينة، ومدى مساهمتها في إدارة الأزمة، وذلك باستخدام دراسة حالة كحادثة الأقصر الإرهابي في مصر وتأثيراتها على قطاع السياحة في هذا البلد بهدف تحليل ما اتخذته المؤسسة من إجراءات في معالجتها. والنوع الثاني: الدراسات التي تناولت النواحي الإستراتيجية في حالة التخطيط لإدارة الأزمات، والتعرف على مدى إهتمام المؤسسات والعلاقات العامة بها بالعمل وفق استراتيجيات وخطط متفق عليها مسبقاً لإدارة الأزمة.

وتتفق هذه الدراسة مع معظم الدراسات السابقة في استهدافها لبحث دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات من حيث الأسس النظرية لأنشطتها، إلا أنها تختلف عنها في أنها وضعت أنشطة العلاقات العامة في حيز التطبيق في مجال إدارة الأزمات الأمنية في منطقة جغرافية معينة ألا وهي إقليم كردستان العراق مع وجود تهديدات أمنية مستمرة على الإقليم والتي تمر بها العراق والمنطقة وقوات البيشمركة الكوردية في حرب دائم مع منظمة (داعش) الإرهابية. ومن ثم المحاولة لقياس جهود العلاقات العامة لمعرفة أثر هذه الجهود في الحد من تأثير الأزمة أو منعها وفق خطة معينة وعن طريق غرفة العمليات الأمنية في الإقليم. وكذلك مدى ممارسة جهات العلاقات العامة في عينة الدراسة لأنشطتها تجاه الأزمات، ومن ثم التوصل إلى نتائج تساعد على رفع كفاءة وتأهيل علمي لرفع مستوى العلاقات العامة في تلك المؤسسة وممارستها في إدارة ومواجهة الأزمات الأمنية.

## ١٠- تعريف المصطلحات والمفاهيم:

- أ- دور: عبارة عن مجموعة من ضروب النشاط التي يعزو اليها القائم بها والمجتمع معا قيمة معينة<sup>(١)</sup>.
- ب- العلاقات العامة: عبارة عن كافة الجهود الإدارية المخططة والمستمرة لبناء وادامة وتدعيم التفاهم المتبادل بين المنظمة وجمهورها<sup>(٢)</sup>.
- ت- الإدارة: عبارة عن نوع من العمل الذي يتطلب التنسيق بين المنظمة وجمهورها بهدف التوصل الى الأهداف المحددة<sup>(٣)</sup>.
- ث- الأزمة: حادث مفاجيء وخطير يؤثر على أمن الإنسان او البيئة او سمعة المؤسسة، ويؤدي الى سير العمل وتوقفه<sup>(٤)</sup>.
- ج- ادارة الأزمة: الإستعداد لمواجهة الأزمات من خلال تخطيط وتنفيذ عدد من الإستراتيجيات التي يمكنها منع او تقليل الاثار السيئة على المنظمة<sup>(٥)</sup>.
- ح- الأمن: عبارة عن مجموعة من الإجراءات الوقائية والعقابية التي تتخذها السلطة السياسية لصيانة المجتمع داخليا وخارجيا انطلاقا من المبادئ التي تدين بها الأمة ولاتتعارض مع المقاصد والمصالح المعتمدة<sup>(٦)</sup>.
- خ- ادارة الأزمة الأمنية: عبارة عن الموقف أو الحدث أو مجموعة من الأحداث التي تخل بالأمن الوطني والسلم الإجتماعي، حيث تتسارع مما يهدد بتزايد الخسائر المادية والمعنوية (الفعلية والمحتملة)، ومما يستدعي استنفار كافة الأجهزة والسلطات خصوصا المؤسسات السياسية و الأجهزة الأمنية، للسيطرة على الوضع وانهاء المشكلة في أسرع وقت، وبأقل تكلفة وخسائر<sup>(٧)</sup>.

(١) د. ابراهيم مدكور، معجم العلوم الإجتماعية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٥، ص ٢٦٧.

(٢) د. بشير العلاق، العلاقات العامة في الأزمات، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٩، ص ١٤.

(٣) Lislie w.Rue & Lioydl.Byars, Management Skills & Application, 10th Edition, MC Graw.Hill Irwin, U.S.A, 2003, P.3

(٤) Michael bland, Communication out of crisis, Macmillian press, London, 1998, p.5

(٥) د. راسم محمد الجمال و د. خيرت معوض محمد عياد، ادارة العلاقات العامة.. مدخل استراتيجي، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ٣٤٠.

(٦) د. علي فائز الجحني، مدخل الى العلاقات العامة والإنسانية، مكتبة الملك فهد للنشر، الرياض، ٢٠٠٦، ص ٢٠٠.

(٧) د. سعد علي الشهراني، ادارة عمليات الأزمات الأمنية، مكتبة الملك فهد للنشر، الرياض، ٢٠٠٥، ص ٢٥.

## ثانياً / الإطار النظري للبحث العلاقات العامة وإدارة الأزمات الأمنية

### ١- مفهوم الأزمة والأزمة الأمنية :

يشهد العالم من وقت لآخر مجموعة أزمات تعصف وأن اختلفت في أنواعها وأسبابها إلا إنها مثلت حالة واحدة وهي حالة الصراع الذي يسود المجتمعات، بسبب الوضع الإستثنائي الذي يسود في ظل الأزمة فإن التصدي لها ومواجهتها هي حاجة ملحة من أجل تخطي الوضع الحرج الذي توجد به الأزمة.

الأزمة الأمنية تعد من أخطر أنواع الأزمات وحوادثها ينذر بخطر أشد وطئة من الأزمة نفسها إذ ترتبط أسباب ونتائج الأزمة الأمنية بالجوانب السياسية والإقتصادية والإجتماعية وبالتالي فإن الأثر ينتقل من الأمن الى جوانب الأخرى. وكان السبب الرئيسي وراء ظهور العلاقات العامة كمهنة متخصصة، هي تلك الظروف السياسية والإجتماعية التي افرزت مناخاً ضاغظاً، إضافة الى الأزمات الإقتصادية والعالمية<sup>(١)</sup>.

وهنا تكمن خبرة العلاقات العامة واستراتيجيتها في التأهب قبل وقوع الأزمة وفي حلها والخروج منها ان حدثت وفق خطة مسبقة. فعندما تتعرض صورة المؤسسة للإهتزاز والهجوم والتشويه، تتضح آنذاك أهمية العلاقات العامة في تكريس جهود جميع الأفراد والفرق ووحدات المنظمة، وتركيزها من أجل تصحيح هذه الصورة أمام الجمهور ووسائل الإعلام. وغالباً ما يكون للأزمات أثر على المؤسسة يتعلق بالصورة الذهنية، مما يقتحم العلاقات العامة بشكل أو بآخر، ومن هنا تبرز أهمية التخطيط في العلاقات العامة<sup>(٢)</sup>.

فالأزمة عبارة عن خلل يؤثر تأثيراً شديداً على المؤسسة، كما أنها تهدد الافتراضات المسلمات الرئيسية التي تقوم عليها المؤسسة<sup>(٣)</sup>.

ويرى بعض الباحثين والمتخصصين في مجال الأزمة أن أهم خصائص الأزمة هي<sup>(٤)</sup>:

١- التهديد. ٢- المفاجأة. ٣- ضيق الوقت.

أما الأزمة الأمنية عبارة عن نوع من الأزمة يرتبط بالأمن إذ أن إختراق هذا الأمن ينذر بحدوث الأزمة. وهنا يمكن أن نفهم الأزمة الأمنية عبر طرح مجموعة مفاهيم خاصة.

ويرى عبدالمنعم المشاط أن الأزمة الأمنية: (عبارة عن تزايد الإحساس بالقلق والتوتر الداخلي الذي يمكن أن يتطور الى مظاهر عدة من عدم الإستقرار وعدم الأمن)<sup>(١)</sup>.

وتعرف الأزمة الأمنية أيضاً: (بأنها حالة إختلال تصيب الدولة مما يجعلها من الصعوبة أن تحفظ أسرارها وتأمين أفرادها ومنشآتها ومصالحها الحيوية في الداخل أو الخارج مما يتطلب معالجتها إجراءات عالية من المهارة والحذر من العدو المتربص بها)<sup>(٢)</sup>.

(١) محمد محمد البادي، المشكلات المهنية في العلاقات العامة، مكتبة أنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١، ص ٢٤.

(٢) مصطفى فهمي محمد، دور التخطيط في إدارة الأزمات والكوارث، جامعة عين شمس، ١٩٩٧، ص ٣٩٨.

(٣) د.حسن عماد مكاي، الإعلام ومعالجة الأزمات، ط٢، دار المصرية اللبنانية، القاهرة، ٢٠٠٩، ص ٤٨.

(٤) د.محمد منير حجاب، العلاقات العامة في المؤسسات الحديثة، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٧، ص ٢٩٢.

(١) د.عبدالمنعم المشاط، نظرية الأمن القومي العربي المعاصر، دار الموقف العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٨٧، ص ١٣.

وتتسم الأزمة الأمنية بعدد من السمات الخاصة التي تجعلها مختلفة عن الأزمات الأخرى غير الأمنية، ومن أهمها: أنها تأخذ في التضخم والوصول الى قطاعات واسعة من المجتمع، وتكون مهمة السيطرة عليها بالغة الصعوبة، نتيجة عدم وضوح الهدف من وراء الأزمة وخاصة في مراحلها الأولى، وقد تضطر أجهزة الأمن أثناء التعامل مع الأزمة الأمنية الى توسيع نطاق التعامل مع تداعياتها، الأمر الذي قد ينجم عنه بعض التجاوزات والتحديات لما وراء الأزمة<sup>(٣)</sup>، وعندما تنشأ الأزمة الأمنية، فإن الهدف الذي تسعى اليه الأجهزة الأمنية هو إحتوائها في أسرع وقت، كما إنها تهدف أيضا الى تحقيق غاية أبعد من ذلك تتمثل في ضرورة تجاوز ما أحدثته من أضرار بالأمن والإستقرار الإجتماعي<sup>(٤)</sup>.

ومفهوم الأزمة أنها حالة تنشأ نتيجة عدم قبول طرف واحد أو عدة أطراف سياسية غيره، وتعتبر عن عدم قبولها بأسلوب عنيف إذ أنه يقدر رد فعل لإجراء سابق مما يخلق الإضطرابات وبالتالي يؤدي إلى إرتفاع درجة التوتر والعنف بين النظام السياسي من أحزاب وقوى وجماعات مختلفة. أي: ما يعبر عنه بالصراع بين الحاكم والمحكوم أو الحكومة والشعب نتيجة عجز الحكومة عن تسوية الصراعات السياسية ومشكلات الإقتصادية وتقديم الخدمات الإجتماعية للشعب والإستجابة لمطالب العامة. لهذا تتولد فيها الأزمات الأمنية لاسيما اذا كانت الأرضية صالحة لنشوء الأزمة وإستخدام العنف.

ومن ناحية أخرى أن حدوث الأزمات الأمنية في البلد مرتبط مباشرة بعدم الإستقرار الأمني ومن أهم انماطه مثل: حدوث الحروب الأهلية وحركات التمرد والعصيان والإنفصال والصراعات السياسية والحزبية والدينية والعرقية والعمليات الإرهابية والإغتيال والخطف والتفجيرات مثلما حصل في العراق الآن.

وما يمكن أن نستنتجه من مفهوم الأزمة الأمنية مايلي:

- ١- تعدد المفاهيم التي عبرت عن الأزمة الأمنية والسبب ذلك تفرع موضوع الأمن إلا أنه يعكس حالة واحدة وهي عدم الإستقرار السياسي والإضطرابات الذي يسود الدولة والمجتمع.
- ٢- وجود نقص في قدرة الدولة وأجهزة الأمن خاصة في توفير الأمن والإستقرار لمواطنيها ومؤسساتها.
- ٣- وجود عمليات إعتداء بأنواعها المختلفة تخلف حالة من الرعب لدى المواطنين.
- ٤- صعوبة التعامل مع هذا الوضع لتشابك الأسباب وتعدد الأشكال.

## ٢- العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية .. طبيعتها وأهدافها :

لاختلف العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية من حيث طبيعتها ووظائفها عن العلاقات العامة في أي مؤسسة أخرى، وان كانت ظروف الأجهزة الأمنية وطبيعة عملها تعطي العلاقات العامة أهمية خاصة، حيث أن أجهزة الأمن تقوم بتطبيق القوانين واللوائح والأنظمة التي قد يراها البعض على أنها قيود على الحريات الشخصية وإن كانت هذه القيود تفسر من وجهة نظر الأمنية على أنها لصالح سلامة المجتمع كله ولذلك يتطلب من قسم العلاقات العامة داخل جهاز الأمن تعريف المواطن برسالة جهاز الأمن في تحقيق الأمن وتنفيذ الأنظمة والقوانين، وإبراز جهود الفعالة لأجهزة الأمن لتحقيق الأمن

<sup>(٣)</sup> علي حسين، الأمن القومي وأثره بالسياسة الخارجية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٨١، ص ١٠.

<sup>(٣)</sup> ايهاب الحجاي، ادارة الأزمة الأمنية بين النظرية والتطبيق، جامعة عين شمس، القاهرة، ٢٠٠٠، ص ٦٥.

<sup>(٤)</sup> د. محمد عبد حسن عشاوي، دور الصحف في ادارة الأزمات الأمنية، الشركة العربية المتحدة، القاهرة، ٢٠٠٩، ص ٥٤.

والإستقرار، بالإضافة إلى شرح سياسات جهاز الأمن لتحقيق أهدافه وتوضيح دور المواطن في ذلك، وإمداد المجتمع بالبيانات والمعلومات التي تساعد على تكوين رأي عام صحيح تجاه أجهزة الأمن<sup>(١)</sup>.

ولاشك أن تفعيل دور العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية يحقق العديد من الفوائد والإنجازات، منها<sup>(٢)</sup>:

- ١- إيجاد جو من التفاهم بين العاملين داخل جهاز الأمن بما يمكن من رفع الروح المعنوية وتحقيق التعاون بينهم.
- ٢- تحقيق الرضى بين العاملين وتنمية درجة إنتماءهم لهيئات الأمن مما يزيد من درجة ولائهم ويعمق الدور الأمني الذي يقومون به.

٣- الحد من المشكلات والإختلافات التي قد تنشأ بين العاملين أثناء العمل.

٤- تنمية روح الإبتكار والإبداع والتطوير في العمل من خلال تقديم المقترحات والمبادرات.

٥- الإرتقاء بسمعة الأجهزة الأمنية والعاملين فيها والحفاظ عليها عند الجمهور الخارجي للأجهزة.

ومن أهم أهداف العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية هي<sup>(٣)</sup>:

- ١- توعية وإرشاد وإعلام المواطن بوجه النشاط الأمني والعمليات الأمنية.
- ٢- كسب رضا الجمهور الداخلي والخارجي وتأييد سياسته.
- ٣- معرفة الرأي العام عن اداء عمل وانشطة الأجهزة الأمنية.
- ٤- دحض الدعايات والشائعات والحملات المغرضة بإبراز الحقائق وبيان المعلومات الصحيحة للمجتمع.
- ٥- الإهتمام بشؤون موظفيها وتهيئة الظروف المناسبة والصحيحة للعمل لهم ومراعاة العلاقات الإنسانية والإجتماعية.
- ٦- توطيد اتصال تفاعلي بين الأجهزة الأمنية وبين الأجهزة الإعلامية والجمهور المستهدف.

### ٣- دور العلاقات العامة في إدارة الأزمات الأمنية:

إن مفهوم إدارة الأزمات عبارة عن ممارسات لنشاط إنساني وجهود منسقة ومستمرة في مراحل (قبل، أثناء وما بعد الأزمة) لتحقيق أفضل الأهداف وأقل خسائر عن طريق إستخدام الأساليب العلمية والإجراءات الوقائية وممارسة الوظائف والعمليات الإدارية من تحديد أولويات الأهداف والتخطيط وتنظيم وتوجيه مع التنسيق والرقابة وتقييم الأداء<sup>(٤)</sup>.

والهدف من إدارة الأزمة هو الوصول إلى أفضل النتائج وبالتالي فإن استحالة الخسائر أمر غير وارد، وذلك على اعتبار أن الأزمة قد وقعت بالفعل، ومن ثم فإن خسائرها قد ظهرت ويستحيل إعادة الأمر الى نصابه مرة أخرى.

ويكون تقليل حجم الخسائر وتحجيم انتشارها هو الهدف الرئيسي الذي تسعى إليه إدارة الأزمة<sup>(٥)</sup>.

أما فيما يتعلق بمراحل الأزمة فيمكن ان ينقسم الى ثلاث مراحل رئيسية:

(١) د.علي فائز الجحني، مصدر سابق، ص ٢٠٤.

(٢) ابراهيم عبدالرحمن الطخيس وآخرون، العلاقات العامة والعلاقات الإنسانية، ط٣، مطابع الشرق الأوسط، الرياض، ١٩٨٤، ص ١٤٢-١٤٣.

(٣) جميل أحمد خضر، العلاقات العامة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٨، ص ٤٨.

(٤) د.محمود يوسف ود.حنان جنيد، إدارة وتخطيط العلاقات العامة، مكتبة مطبعة الجامعة، جامعة القاهرة، ٢٠٠٠، ص ١٣٢.

(٥) محسن العبودي، نحو استراتيجية علمية في مجال ادارة الأزمات، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٥، ص ٣٠.

- ١-مرحلة ما قبل الأزمة (الإستعداد).
- ٢-مرحلة انفجار الأزمة (المواجهة).
- ٣-مرحلة ما بعد الأزمة (إعادة التوازن).

#### أولا/ دور العلاقات العامة ما قبل الأزمة (الإستعداد):

كما أشرنا سابقا الى أن الأزمة تمر بثلاث مراحل. وأن المنطق العلمي السليم يقتضي التخطيط لمواجهة الأزمة قبل حدوثها وعدم الإنتظار حتى تعلن الأزمة عن نفسها بوضوح.

ويرى الباحث جون برش (John Birch) أن جهاز العلاقات العامة عليه أن يعد خطة لمواجهة الأزمة، وأن تقوم بتجربتها على مواقف مصطنعة، وأن يحاول إيجاد علاقات قوية مع الجماهير المؤدية للمنظمة، هذا الى جانب دعم سمعة المنظمة<sup>(٢)</sup>.

وفيما يرى الباحثان الفونسو (Alfonso) وكورنيلوس (Cornelius) أن جهود العلاقات قبل حدوث الأزمة تتمثل فيما يلي<sup>(٣)</sup>:

- ١-دراسة بيئة المنظمة وجماهيرها.
  - ٢-جمع المعلومات عن التهديدات المحتملة التي يمكن أن تواجه المنظمة وتتحول الى أزمات.
  - ٣-تطوير استراتيجية اتصالية لمنع الأزمة ان أمكن ذلك، ومواجهتها عند حدوثها.
- ويرى الباحثين والمختصين في مجال إدارة الأزمات أنه ينبغي على مسؤولي العلاقات العامة في المؤسسات أن يضعوا خطة مسبقة لمنع حدوث الأزمات قبل وقوعها، وهي كالآتي<sup>(٤)</sup>:
- ١-تحديد الأهداف. ٢-تحديد الميزانية. ٣-تشكيل فريق العمل للتعامل مع الأزمة.
  - ٤-تحديد الجماهير المستهدفة. ٥-تحديد وسائل الإتصال. ٦-تحديد المتحدث الرسمي للتعامل مع وسائل الإعلام.
  - ٧-إنشاء مركز للإشراف على اتصالات وعمليات مواجهة الأزمة.
  - ٨-تحديد السيناريوهات والبدائل والإحتياطات والإجراءات اللازمة لمواجهة الأزمة أثناء وقوعها.

#### ثانيا/ دور العلاقات العامة أثناء وقوع الأزمة (المواجهة):

إن لقسم العلاقات العامة دور بارز في المنظمة أثناء وقوع الأزمات، ويرى الكثير من الباحثين الى أن فريق اتصالات الأزمة ينبغي أن يمارس عند حدوث الأزمة العديد من المهام، وهي:

John Birch, New Factors in Crisis planning and Response, Public Relations Quarterly, (٢) Volume 39, No.1, spring 1994, p.32.

Alfonso Herrero & Cornelius Pratt, How to Manage Crisis before or whenever it hits, (٣) Public Relations Quarterly, Volume 40, No.1, spring 1995, p.25.

(٤) د.محمود يوسف ود.حنان جنيد، مصدر سابق، ص١٩٦-١٩٧.

- ١- تحقيق كافة الإحتياجات اللازمة من الناحية المادية والمعلوماتية والإتصالية كجمع المعلومات والتأكد أن الموقف تحت السيطرة، وإبلاغ وتزويد إدارة المنظمة بالمعلومات اللازمة والإتصال بهم، وكذلك كتابة تقارير عن تفصيلات وأسباب وملابسات الحادث<sup>(١)</sup>.
  - ٢- إبلاغ جماهير المنظمة وإعلامهم بحدوث الأزمة والتعهد بتوصيل المعلومات عن ذويهم وشرح التفاصيل تبعا<sup>(٢)</sup>.
  - ٣- التعامل مع وسائل الإعلام<sup>(٣)</sup>:  
فالتعاون مع هذه الوسائل عند حدوث الأزمة يمثل أهمية كبرى لعدة أسباب<sup>(٤)</sup>:
    - ١- إمكانية الإتصال من خلالها بالعديد من الجماهير.
    - ٢- محاولة السيطرة على الرسالة الإتصالية.
    - ٣- تصحيح المعلومات الخاطئة.
  - ٤- عدم التعاون مع وسائل الإتصال قد يعطى إحساسا بعدم قدرة المنظمة على ادارة الموقف أو وجود حقائق يراد إخفاؤها وبالتالي يؤثر على صورة المنظمة لدى جماهيرها.
- ويرى الباحث لوكازسكي (Lukaszewski) ان على مسؤولي العلاقات العامة في المنظمة أثناء حدوث الأزمات التعاون مع وسائل الإعلام وبذل الجهود للتجاوب مع تساؤلات الإعلاميين، وتقديم الحقائق بشكل سريع ومستمر، وإذا كانت التغطية مرتكزة على الحقائق فإن موقف المنظمة يمكن أن يكون قويا<sup>(٥)</sup>.
- ولعل هذا ما يطرحه الباحثان سنتر (Centre) وجاكسون (Jackson) حيث رأيا أن الأزمات عندما تضع المنظمات في بؤرة الإهتمام الإعلامي، فإن هذا يعد تحديا أعظم لمسؤولي العلاقات العامة<sup>(٦)</sup>.

### ثالثا/ دور العلاقات العامة ما بعد الأزمة (اعادة التوازن):

- إن لعلاقات العامة دور مهم بعد إنتهاء الأزمة، ينبغي استثمار النتائج التي أسفرت عنها والإستفادة منها لمنع وقوع أزمات أخرى، أو معالجة أزمات لم يكن في الإمكان منع حدوثها. ويرى الباحث جون برش (John Birch) أن دور العلاقات العامة بعد إنتهاء الأزمة يتمثل فيما يلي<sup>(٧)</sup>:
- ١- الإستمرار في جهود دعم العلاقة مع الجماهير.
  - ٢- ممارسة العديد من الجهود الإتصالية بشكل مستمر.

(١) د. محمود يوسف ود. حنان جنيد، مصدر سابق، ص ٢١١-٢١٢.

(٢) د. محمد منير حجاب، مصدر سابق، ص ٣٥٤.

(٣) د. أديب خضور، الإعلام والأزمات، أكاديمية نايف للعلوم الأمنية، الرياض، ١٩٩٩، ص ٨٣.

(٤) د. محمود يوسف ود. حنان جنيد، مصدر سابق، ص ١٥٩.

(٥) James E. Lukaszewski, Establishing, Individual and Corporate Crisis Communication Standards: The principles and protocols, Public Relations Quarterly, Volume 42, No.3, Fall 1997, p.8.

(٦) نقلا عن د. محمود يوسف ود. حنان جنيد، مصدر سابق، ص ١٨٨.

(٧) John Birch, op.cit., p.32.

٣- بذل جهود تستهدف بناء سمعة جيدة للمنظمة والحفاظ عليها.

ويرى الباحث دوجرتي (Dougherty) أن مرحلة مابعد الأزمة تتضمن خطوتين أساسيتين هما<sup>(٣)</sup>:

١- النقد والتقويم. ٢- الإستمرار في بذل الجهود لتقليل آثار الأزمة.

ويرى البعض أن التعامل مع الصحفيين ووسائل الإعلام أمر ضروري حتى بعد انتهاء الأزمة فإن إدارة الأزمة في المنظور الإعلامي مبروطة مباشرة بإدارة السمعة (Crisis Reputation) وهي عبارة عن جهود متواصلة تحظى بتعديلات مستمرة تواكب الأحداث والمستجدات التي تستهدف في النهاية صياغة وتعزيز الصورة الذهنية (Imaging) للمنظمة<sup>(٤)</sup>.

### ثالثاً/ نتائج الدراسة الميدانية:

#### البيانات العامة للمبحوثين:

١. نوع العاملين في إدارة العلاقات العامة في مديريات الأمن لحكومة إقليم كردستان العراق:

أظهرت نتائج الإستبيان في سياق عرض السمات الشخصية للمبحوثين إن كل العاملين في هذا الميدان من الذكور إذ كانت نسبتهم ١٠٠٪، وغياب جنس الإناث التي بلغت نسبتهم ٠٪، بما يعني عدم تكافؤ الفرص لكلا الجنسين وكما هو مبين في الجدول الآتي:

#### جدول رقم (١)

يبين توزيع المبحوثين في مجال العلاقات العامة حسب النوع

| النسبة المئوية | التكرار | الجنس   |
|----------------|---------|---------|
| ٪١٠٠           | ٢٠      | ذكور    |
| ٪٠             | ٠       | إناث    |
| ٪١٠٠           | ٢٠      | المجموع |

٢. أعمار العاملين في إدارة العلاقات العامة في مديريات الأمن لحكومة إقليم كردستان العراق:

أما على صعيد أعمار المبحوثين توزع المبحوثون على ثلاث فئات، جاءت في المرتبة الأولى فئة تتراوح أعمارهم ما بين (٣٠-٣٩) سنة وبلغت نسبتهم ٥٥٪، وجاءت في المرتبة الثانية فئة تتراوح أعمارهم بين (٢٠-٢٩) وبلغت نسبتهم ٤٠٪، وفي المرتبة الثالثة جاءت فئة تتراوح أعمارهم بين (٤٠-٤٩) سنة وبلغت نسبتهم ٥٪ ولم تكن أعمارهم من (٥٠) سنة فأكثر وذلك يدل على ان الفئات التي تعمل في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق معظمهم من الفئات الشابة وبذلك فان قدرتهم على العطاء تكون كبيرة، وكما هو مبين في الجدول الآتي:

(٣) د. محمود يوسف ود. حنان جنيد، مصدر سابق، ص ١٦٢.

(٤) د. حسن عماد مكاوي، مصدر سابق، ص ٨٠.

جدول رقم (٢)

يبين توزيع المبحوثين حسب متغير الفئة العمرية

| النسبة المئوية | التكرار | الفئات العمرية للمبحوثين |
|----------------|---------|--------------------------|
| ٪٤٠            | ٨       | (٢٩-٢٠)                  |
| ٪٥٥            | ١١      | (٣٩-٣٠)                  |
| ٪٥             | ١       | (٤٩-٤٠)                  |
| .              | .       | (٥٠-اكثر)                |
| ٪١٠٠           | ٢٠      | المجموع                  |

٣. التحصيل الدراسي للعاملين في إدارة العلاقات العامة في مديريات الأمن لحكومة إقليم كردستان العراق:

أما فيما يتعلق بالتحصيل الدراسي للعاملين في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن لحكومة إقليم كردستان العراق، فقد توزع المبحوثون على سبعة فئات جاءت في المرتبة الأولى فئة الحاصلين على شهادة الدبلوم وبلغت نسبتهم (٪٣٠)، وقد جاءت بالمرتبة الثانية فئة الحاصلين على شهادة المتوسطة وبلغت نسبتهم (٪٢٥)، أما في المرتبة الثالثة فقد جاءت فئة الحاصلين على شهادة الإعدادية وبلغت نسبتهم ٪٢٠، أما في المرتبة الرابعة فقد جاءت فئة الحاصلين على شهادة الإبتدائية وبلغت نسبتهم ٪١٥، وقد جاءت بالمرتبة الخامسة فئة الحاصلين على شهادة البكالوريوس وبلغت نسبتهم فقط ٪١٠ من المبحوثين.

في حين نلاحظ عدم إمتلاك أي من المبحوثين للشهادة الماجستير والدكتوراه البكالوريوس، وذلك دليل على إفتقار التحصيل الدراسي للعاملين في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق كما هو مبين في الجدول الآتي:

جدول رقم (٣)

يبين توزيع المبحوثين حسب تحصيلهم الدراسي

| النسبة المئوية | التكرار | التحصيل الدراسي |
|----------------|---------|-----------------|
| ٪١٥            | ٣       | ابتدائية        |
| ٪٢٥            | ٥       | متوسطة          |
| ٪٢٠            | ٤       | إعدادية         |
| ٪٣٠            | ٦       | دبلوم           |
| ٪١٠            | ٢       | بكالوريوس       |
| -              | -       | ماجستير         |
| -              | -       | دكتوراه         |
| ٪١٠٠           | ٢٠      | المجموع         |

٤. سنوات الخبرة للعاملين في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن لحكومة إقليم كردستان العراق: وفيما يتعلق بسنوات الخبرة الوظيفية للعاملين في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق، أظهرت نتائج الاستبيان أن أغلب العاملين في هذا القسم هم ممن لديهم خبرات كثيرة في مجال العلاقات العامة ومن كانت لديهم خبرة تتراوح بين (٨-١١) سنوات إذ بلغت نسبتهم ٦٠٪، وفي المرتبة الثانية جاءت فئة تتراوح خبرتهم بين (٤-٧) سنوات وبلغت نسبتهم ٢٥٪ من مجموع المبحوثين، وفي فئة الثالثة جاءت فئة تتراوح خبرتهم بين (١-٣) سنوات وبلغت نسبتهم ١٠٪ من مجموع المبحوثين سنوات الخبرة، أما الفئة الرابعة والأخيرة هم خبرتهم بين (١٢) سنوات فأكثر فجاءت نسبتها ٥٪ من مجموع المبحوثين، وتدل هذه النسب على مستوى جيد لخبرات العاملين في قسم العلاقات العامة في مديريات الأمن التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق، كما مبين في الجدول الآتي:

جدول رقم (٤)

يبين توزيع المبحوثين في مجال العلاقات العامة حسب سنوات الخبرة

| سنوات العمل في مجال العلاقات العامة | التكرار | النسبة المئوية |
|-------------------------------------|---------|----------------|
| اقل من سنة                          | -       | -              |
| ١-٣ سنوات                           | ٢       | ١٠٪            |
| ٤-٧ سنوات                           | ٥       | ٢٥٪            |
| ٨-١١ سنوات                          | ١٢      | ٦٠٪            |
| ١٢- فأكثر                           | ١       | ٥٪             |
| المجموع                             | ٢٠      | ١٠٠٪           |

٥- إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة قبل وقوع الأزمات الأمنية: كشفت نتائج الدراسة عن وجود إهتمام جيد الى حد ما من قبل الأجهزة الأمنية الكوردية بتوفير الأدوات والإمكانيات التي تحتاجها العلاقات العامة لمواجهة الأزمات، ومن أبرزها فتح (خطوط هاتفية مباشرة ساخنة مع الجماهير والأطراف المعنية) ونسبة ٣١,٤٢ ٪، وتلاها (إنشاء مركز ونظام معلوماتي لمواجهة الأزمات وللتنبؤ بها) ونسبة ٢٧,٧٥ ٪، ثم (إنشاء مركز خاص لجمع الأخبار والمعلومات والصور و تبادلها) بنسبة ٢٦,١٢٢ ٪، وأخيرا (تشكيل فريق عمل تقوم بالتخطيط لمواجهة الأزمات الأمنية) ونسبة ١٤,٦٩ ٪ من إجمالي إجابات المبحوثين عينة الدراسة.

جدول رقم (٥)

يبين إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة قبل وقوع الأزمات الأمنية

| النشاط  | التكرار | ٪      |
|---|---------|--------|
| إنشاء مركز خاص لجمع الأخبار والمعلومات والصور و تبادلها | ٦٤      | ٢٦,١٢٢ |
| إنشاء مركز ونظام معلوماتي لمواجهة الأزمات وللتنبؤ بها   | ٦٨      | ٢٧,٧٥  |
| خطوط هاتفية مباشرة ساخنة مع الجماهير والأطراف المعنية   | ٧٧      | ٣١,٤٢  |
| تشكيل فريق عمل تقوم بالتخطيط لمواجهة الأزمات الأمنية    | ٣٦      | ١٤,٦٩  |
| المجموع   | ٢٤٥     | ١٠٠٪   |

٦- إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة اثناء وقوع الأزمات الأمنية:

على الرغم من أهمية الجانب الإتصالي الذي تقوم به العلاقات العامة في مرحلة حدوث الأزمة، فإن نتائج الدراسة أسفرت عن معدل يميل إلى الإنخفاض في ممارسة العلاقات العامة لأنشطتها في الأجهزة الأمنية التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق. وقد استأثر جانب الإتصال بال جماهير الداخلية أبرز الأنشطة، ويتمثل في إطلاع العلاقات العامة للعاملين على الأزمة، وتنبيههم بعدم الإدلاء بأي تصريحات إلا عن طريقها. أما النشاط الإتصالي مع الجمهور الخارجي فأقتصر على إمداد العلاقات العامة لوسائل الإعلام بالبيانات الصحفية خلال الأزمة. بينما لم تحظ بقية الأنشطة بالإهتمام، حيث قل الإتصال بال جماهير الخارجية للأجهزة الأمنية واطلاعهم على تطورات الأزمة، وكذلك التواصل مع وسائل الإعلام لعقد مؤتمر صحفي يشرح أبعاد الأزمة، كما هو موضح في الجدول الآتي:

جدول رقم (٦)

يبين إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة اثناء وقوع الأزمات الأمنية

| النشاط  | التكرار | %     |
|---|---------|-------|
| يتم اطلاع العاملين فوراً على الأزمة التي تواجهها الأجهزة الأمنية                              | ١٢٠     | ٢٢,٩٨ |
| يتم تنبيه العاملين بعدم الإدلاء بتصريحات الا عن طريق المتحدث الرسمي لجهاز الأمن               | ١٢٩     | ٢٤,٧١ |
| يتم امداد وسائل الإعلام بالبيانات الصحفية خلال وقوع الأزمة الأمنية                            | ٦٦      | ١٢,٦٤ |
| يتم مقابلة العاملين المتضررين من الأزمة واطلاع الجماهير الخارجية على تطورات الأزمة واطمئنانهم | ٨٥      | ١٦,٢٨ |
| عقد مؤتمر صحفي لشرح أبعاد الأزمة وتفصيلها   | ٥٦      | ١٠,٧٢ |
| إجراء الزيارة الميدانية لمكان الحادث وتغطيتها الخبرية   | ٦٦      | ١٢,٦٤ |
| المجموع   | ٥٢٢     | ١٠٠%  |

٧- إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة بعد وقوع الأزمات الأمنية:

إن إدارة الأزمة لاتنتهي بإنقضائها وزوالها، لذا يتوجب على العاملين في حقل العلاقات العامة القيام بالعديد من الأنشطة والإجراءات فور انتهاء الأزمة، فإن نتائج الجدول أدناه كشفت عن معدل منخفض بلغ نسبة ١٢,٦٧٪ يشير الى ندرة قيام العلاقات العامة بأنشطة المتابعة والتقييم، ولم تقم بإجراء البحوث والدراسات واصطلاحات الرأي العام الا بنسبة ضئيلة وهي ١٢,٩١٪ لقياس كل من: آثار هذه الأزمات على الجماهير الخارجية واتجاهات الوسائل الإعلامية تجاه الأجهزة الأمنية الكوردية، إلا أنه جاءت الزيارة الميدانية لمناطق المتضررة وأصحاب ذوي المتضررين عن وقوع الأزمة الأمنية بنسبة ٢٠,٠٩٪، وكذلك نشاط إجراء حملة إعلامية لتحسين الصورة الذهنية لأجهزة الأمن الناتجة عن الأزمة الأمنية بنسبة ١٨,٤٢٪، وتقليل الآثار السلبية الناتجة عن وقوع الأزمة الأمنية لدى الجماهير ونسبة ١٨,١٨٪، وكذلك التعرف على سلبيات الأزمة وتفاديها في المستقبل بنسبة ١٧,٧٪ كأبرز الأنشطة التي قامت بها عينة الدراسة في مرحلة ما بعد الأزمة.

## جدول رقم (٧)

يبين إجابات المبحوثين حول النشاطات التي تقوم بها العلاقات العامة بعد وقوع الأزمات الأمنية

| النشاط  | التكرار | %         |
|---|---------|-----------|
| تنفيذ حملة إعلامية لتحسين الصورة الذهنية لأجهزة الأمن الناتجة عن الأزمة الأمنية | ٧٧      | ١٨,٤<br>٢ |
| تقليل الآثار السلبية الناتجة عن وقوع الأزمة الأمنية                             | ٧٦      | ١٨,١<br>٨ |
| التعرف على سلبيات الأزمة وتفاديها في المستقبل                                   | ٧٤      | ١٧,<br>٧  |
| تقويم ومتابعة أنشطة واداء فرق الإدارة والعمليات الأمنية                         | ٥٣      | ١٢,٦<br>٧ |
| الزيارة الميدانية لمناطق المتضررة واصحاب ذوي المتضررين عن وقوع الأزمة الأمنية   | ٨٤      | ٢٠,٠<br>٩ |
| إجراء البحوث والدراسات واستطلاعات الرأي العام                                   | ٥٤      | ١٢,٩<br>١ |
| المجموع   | ٤١٨     | ٪١٠٠      |

## ٨- إجابات المبحوثين عن السياسة الإعلامية الأمنية المتبعة لديهم اثناء مواجهة الأزمات الأمنية:

أشارت نتائج الدراسة، كما هو موضح في جدول رقم (٨) أن سياسة الإعلامية والأمنية المتبعة لدى أجهزة الأمن الكوردية داخل إقليم كردستان العراق اثناء مواجهة الأزمات الأمنية، تكون سياسة صحيحة الى حد ما وهي عدم إنكار الأزمة بشكل كلي والإعتراف بوجودها، وعدم اخفاء المعلومات والحقائق عن الجماهير ووسائل الإعلام والصحفيين مع اطمئنان كل الأطراف والجماهير بشكل خاص والإدلاء والتصريح لهم في الخيار الثاني وبلغ نسبة ٧٥٪ من إجمالي إجابات المبحوثين عينة الدراسة، أما الخيار المختار والبديل لدى عينة الدراسة وكما موضح في إجابات المبحوثين وهو الإعتراف بوقوع الأزمة والمحاولة لإصلاحها والسيطرة على الأزمة الأمنية بلغ نسبة ٢٥٪ تكون سياسة إعلامية أمنية مناسبة في التعامل مع الأزمات الأمنية وكيفية مواجهتها من الناحية الإعلامية اثناء وقوعها.

جدول رقم (٨)

يبين إجابات المبحوثين عن السياسة الإعلامية الأمنية المتبعة لديهم اثناء مواجهة الأزمات الأمنية

| النشاط  | التكرار | %    |
|---|---------|------|
| إنكار وجود الأزمة                             | -       | -    |
| الإعتراف بوجود الأزمة مع اطمئنان الجماهير     | ١٦      | ٧٥   |
| التعتيم الإعلامي وإخفاء المعلومات عن الجماهير | -       | -    |
| الإعتراف بوقوع الأزمة والمحاولة لإصلاحها      | ٤       | ٢٥   |
| المجموع                                       | ٢٠      | ٪١٠٠ |

٩- إجابات المبحوثين حول تعاملهم مع وسائل الإعلام عند حدوث الأزمة الأمنية:

أشارت نتائج الدراسة، كما هو موضح في الجدول رقم (٩)، الى موافقة غالبية عينة الدراسة بمعدل بلغ نسبة ٦٠٪ على تبني أسلوب خاص في التعامل مع وسائل الإعلام، وهو عقد مؤتمر صحفي واستخدام المهارة على تعقيم الأزمة الأمنية وتكتمها ضرورة لتجنب وقوع المشاكل، بينما جاء الخيار الصحيح في المرتبة الثانية وبنسبة ٢٥٪، وهو الموافقة على وجوب تقديم المعلومات الصحيحة والدقيقة للإعلاميين عند وقوع الأزمات الأمنية عند عقد مؤتمر صحفي خاص لهم وذكر بعض الحقائق التي لاتمس الأجهزة الأمنية وكذلك أمن إقليم كردستان العراق، أما الخيار الثالث وهو عقد مؤتمر صحفي ونشر الحقائق كما هي، بغض النظر عن النتائج بلغ نسبة اقلية وهي ١٠٪ فقط من رأي المبحوثين، ولكن الخيار الأخير وهو عدم عقد مؤتمر صحفي وعدم التصريح للصحفيين ووسائل الإعلام بلغ نسبة ضئيلة جدا وهي ٥٪ من إجابات المبحوثين فقط.

جدول رقم (٩)

يبين إجابات المبحوثين حول تعاملهم مع وسائل الإعلام عند حدوث الأزمة الأمنية

| النشاط   | التكرار | %    |
|--|---------|------|
| عقد مؤتمر صحفي وذكر بعض الحقائق التي لاتمس الأجهزة الأمنية | ٥       | ٢٥   |
| عقد مؤتمر صحفي واستخدام المهارة على تعقيم الأزمة الأمنية   | ١٢      | ٦٠   |
| عقد مؤتمر صحفي ونشر الحقائق كما هي بغض النظر عن النتائج    | ٢       | ١٠   |
| عدم عقد مؤتمر صحفي وعدم التصريح للصحفيين ووسائل الإعلام    | ١       | ٥    |
| المجموع  | ٢٠      | ٪١٠٠ |

١٠- إجابات المبحوثين عن أبرز المعوقات التي واجهتها إدارة العلاقات العامة وتحد من قدرتها على التعامل مع الأزمة الأمنية:

حتى تقوم العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية بدورها في مواجهة الأزمة، ينبغي البحث عن المشاكل والمعوقات المالية والفنية والتنظيمية، ومن ثم العمل على حلها، وتوفير كافة السبل التي تتيح للعلاقات العامة القيام بواجباتها

ومسئولياتها على النحو المأمول. وقد أظهرت نتائج الجدول التالي وجود معوقات الى حد ما لدى عينة الدراسة تحد من قدرتهم على التعامل مع الأزمة الأمنية، وأول هذه المعوقات هي عدم وجود الخبراء والمختصين في مجال إدارة الأزمات الأمنية حيث بلغت نسبة ١٦,٦٩٪ من إجابات المبحوثين، وجاءت في المرتبة الثانية معوقة عدم توافر ثقافة في إدارة الأزمات الأمنية حيث بلغت نسبة ١٤,١٪ من رأي إجمالي المبحوثين، أما عدم توافر الكفاءات البشرية المدربة تأتي في المرتبة الثالثة وواقع نسبة ١٣,٩٥٪ من إجابات المبحوثين، وفي حين تأتي معوقة أخرى وهي عدم وجود غرفة خاصة لإدارة الأزمات الأمنية في المرتبة الرابعة وبمعدل ١٣,٦٦٪، أما عدم وجود نظام اتصالي مفتوح لتبادل المعلومات اثناء وقوع الأزمات تأتي في المرتبة الخامسة وبنسبة ١١,٥١٪، وبلغت معوقة عدم توافر قواعد البيانات ومعلومات في مجال الأزمة الأمنية المرتبة السادسة وبنسبة ١٠,٧٩٪ من إجمالي رأي المبحوثين، ولكن مشكلة عدم توافر التمويل اللازم تأتي في المرتبة السابعة وبنسبة ١٠,٣٥٪ من إجابات المبحوثين، أما معوقة عدم تحديد المسؤوليات والسلطات جاءت في المرتبة الثامنة والأخير وبلغت نسبتها ٨,٩٢٪ من رأي كافة المبحوثين عينة الدراسة، كما هو مبين في الجدول الآتي:

## جدول رقم (١٠)

يبين إجابات المبحوثين عن أبرز المعوقات التي واجهتها إدارة العلاقات العامة وتحد من قدرتها

## على التعامل مع الأزمة الأمنية

| العوائق  | التكرار | %     |
|--|---------|-------|
| عدم توافر الكفاءات البشرية المدربة                             | ٩٧      | ١٣,٩٥ |
| عدم توافر قواعد البيانات ومعلومات في مجال الأزمة الأمنية       | ٧٥      | ١٠,٧٩ |
| عدم وجود نظام اتصالي مفتوح لتبادل المعلومات اثناء وقوع الأزمات | ٨٠      | ١١,٥١ |
| عدم تحديد المسؤوليات والسلطات                                  | ٦٢      | ٨,٩٢  |
| عدم وجود غرفة خاصة لإدارة الأزمات الأمنية                      | ٩٥      | ١٣,٦٦ |
| عدم وجود الخبراء والمختصين في مجال إدارة الأزمات الأمنية       | ١١٦     | ١٦,٦٩ |
| عدم توافر ثقافة في إدارة الأزمات الأمنية                       | ٩٨      | ١٤,١  |
| عدم توافر التمويل اللازم                                       | ٧٢      | ١٠,٣٥ |
| المجموع  | ٦٩٥     | ٪١٠٠  |

## النتائج:

أظهرت نتائج الدراسة الآتي:

- ١- ان سياسة الإعلامية والأمنية المتبعة لدى أجهزة الأمن الكوردية داخل إقليم كردستان العراق اثناء مواجهة الأزمات الأمنية، تكون سياسة صحيحة الى حد ما.
- ٢- ان غالبية العينة تتبنى موقفا جيدا في التعامل مع وسائل الإعلام والصحفيين أثناء وقوع الأزمات الأمنية.
- ٣- توفير الأدوات والإمكانيات المتاحة للعلاقات العامة في تلك الأجهزة في مواجهة الأزمات الأمنية.
- ٤- ندرة قيام العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية بأنشطة المتابعة والتقييم وإجراء البحوث والدراسات واستطلاعات الرأي العام.
- ٥- غياب العنصر الأنثوي في مجال العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية التابعة لحكومة إقليم كردستان العراق، بحيث أن كلهم من عنصر الذكور.
- ٦- وجود معوقات مختلفة التي تواجه إدارة العلاقات العامة وتحد من قدرتها على التعامل مع الأزمة الأمنية كما هو موضح في الجدول رقم (١٠).

\* التوصيات:

- بناء على النتائج التي توصلت إليها الدراسة يمكن تقديم مجموعة من التوصيات العلمية والعملية التي يأمل الباحث أن تسهم في رفع من كفاءة تعامل إدارة العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية في حكومة إقليم كردستان العراق في مواجهة الأزمات الأمنية، ومن أهم وأبرزها:
- ١- ضرورة تفعيل دور العنصر الأنثوي في مجال العلاقات العامة في الأجهزة الأمنية الكوردية.
  - ٢- من خلال مراجعة الدراسات السابقة اتضح غياب الدراسات الكوردية بشكل خاص التي تطرقت الى دور العلاقات العامة في مواجهة الأزمات الأمنية، وعليه يوصي الباحث بإجراء البحوث والدراسات العلمية الخاصة في تلك المجال.
  - ٣- فتح دورات تدريبية لمدرء والعاملين في العلاقات العامة وادارة الطوارئ في الأجهزة الأمنية في حكومة اقليم كردستان، بهدف توعيتهم و توافر ثقافة في إدارة الأزمات الأمنية وكيفية مواجهتها.

## المصادر والمراجع:

- ١- ابراهيم عبدالرحمن الطخيس وآخرون، العلاقات العامة والعلاقات الإنسانية، ط٣، مطابع الشرق الأوسط، الرياض، ١٩٨٤.
- ٢- د. ابراهيم مذكور، معجم العلوم الإجتماعية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٥.
- ٣- د. أديب خضور، الإعلام والأزمات، أكاديمية نايف للعلوم الأمنية، الرياض، ١٩٩٩.
- ٤- ايهاب الحجاوي، إدارة الأزمة الأمنية بين النظرية والتطبيق، جامعة عين شمس، القاهرة، ٢٠٠٠.
- ٥- د. بشير العلاق، العلاقات العامة في الأزمات، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٩.
- ٦- جميل أحمد خضر، العلاقات العامة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٨.
- ٧- د. حسن عماد مكاوي، الإعلام ومعالجة الأزمات، ط٢، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ٢٠٠٩.
- ٨- د. محمد منير حجاب، العلاقات العامة في المؤسسات الحديثة، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٧.
- ٩- د. محمد عبد حسن عثماوي، دور الصحف في إدارة الأزمات الأمنية، الشركة العربية المتحدة، القاهرة، ٢٠٠٩.
- ١٠- محمد محمد البادي، المشكلات المهنية في العلاقات العامة، مكتبة أنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١.
- ١١- د. محمود يوسف ود. حنان جنيد، إدارة وتخطيط العلاقات العامة، مكتبة مطبعة الجامعة، جامعة القاهرة، ٢٠٠٠، ص١٣٢.
- ١٢- مصطفى فهمي محمد، دور التخطيط في إدارة الأزمات والكوارث، جامعة عين شمس، ١٩٩٧.
- ١٣- محسن العبودي، نحو استراتيجية علمية في مجال إدارة الأزمات، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٥.
- ١٤- د. عبدالمنعم المشاط، نظرية الأمن القومي العربي المعاصر، دار الموقف العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٨٧.
- ١٥- علي حسين، الأمن القومي وأثره بالسياسة الخارجية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، ١٩٨١.
- ١٦- د. علي فائز الجحني، مدخل الى العلاقات العامة والإنسانية، مكتبة الملك فهد للنشر، الرياض، ٢٠٠٦.
- ١٧- د. سعد علي الشهراني، ادارة عمليات الأزمات الأمنية، مكتبة الملك فهد للنشر، الرياض، ٢٠٠٥.
- ١٨- د. شريف درويش اللبان ود. هشام عطية عبدالمقصود، مقدمة في مناهج البحث الإعلامي، الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٨.
- ١٩- د. راسم محمد الجمال ود. خيرت معوض محمد عياد، ادارة العلاقات العامة.. مدخل استراتيجي، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ٢٠٠٥.
- 20- John Birch, New Factors in Crisis planning and Response, Public Relations Quarterly, Volume 39, No. 1, spring 1994 .
- 21- Alfonso Herrero & Cornelius Pratt, How to Manage Crisis before or whenever it hits, Public Relations Quarterly, Volume 40, No. 1, spring 1995 .
- 22-James E. Lukaszewski, Establishing, Individual and Corporate Crisis Communication Standards: The principles and protocols, Public Relations Quarterly, Volume 42, No. 3, Fall 1997 .
- 23- Lislle w. Rue & Lioydl. Byars, Management Skills & Application, 10th Edition , MC GRAW. Hill Irwin, U. S. A, 2003 .
- 24- Michael bland, Communication out of crisis, Macmillian press, London, 1998 .

### پوخته

#### رۆلی په یوه نډییه گشتییه کان له بهر پوښه بردنی قهیرانی ئاساییش دا

ئهم توپژینه وهییه به ناوونیشانی: ( پۆلی په یوه نډییه گشتییه کان له بهر پوښه بردنی قهیرانی ئاساییش دا). توپژینه وهییه کی شیکارییه له سهر داموده زگاگانی ئاساییش له ههریمی کوردستانی عیراق. توپژهر هه ولده دات له میانهی ئه نجامدانی توپژینه وه که یدا پووناکی بخاته سهر چه مکه کانی په یوه نډییه گشتی و قهیران و قهیرانی ئاساییش و چۆنیتی به پوښه بردنی. گرنگی و بایه خی توپژینه وه که هه ولدانه بۆ ناساندنی سرووشتی په یوه نډییه گشتی له داموده زگاگانی ئاساییش و ئه رکه کانی و، قۆناغه کانی قهیرانی ئاساییش. هه روه ها له سه ره کیتیرین ئامانجه کانی توپژینه وه که، هه ولدانه بۆ ده ستنیشانکردنی پۆلی په یوه نډییه گشتییه کان له ههر سی قۆناغی پیش و کاتی پوودانی و دواى قهیرانی ئاساییشدا. له گه ل ده ستنیشانکردنی گرفته کانی په یوه نډییه گشتی له داموده زگاگانی ئاساییشدا له بواری به پوښه بردنی قهیران و، له سۆنگه ی گه یشتن به ئه نجامی زانستی هه ولده دات پاسپارده ی واقیعی و درووست بۆ چاره سه رکردنیان دابنیت.

### Abstract

#### The role of public relations in security crisis management

The title's research is: (The role of public relations in security crisis management). It is an analytical research in security organizations of Iraqi Kurdistan region.

The researcher tries to shed light on the notions of public relations, Crisis, Security Crisis and managing them in his research.

The importance of the research is an attempt to introduce the nature of public relations in security organizations, their tasks and steps of security crisis .

Among the major aims of the research is mainly an attempt to demonstrate the role of public relations in three steps of pre, instant and post security crisis .

With the demonstration of public relation problems in security organizations in the field of crisis management, and in the way of reaching the scientific results, the research tries to find logical and appropriate solutions for the crisis.



## گۆڤاری نه‌کاده‌یهمیانی کوردستان

## دور الإبداع المنظمي في تحقيق الأسبقيات التنافسية دراسة ميدانية في عينة من الشركات الصناعية في محافظة السليمانية

م.م. فلاح حسن احمد

م.م. صلاح حمه سعيد حمه صالح

م.م. شيلان فاضل محمود

كلية التجارة / جامعة السليمانية

### المستخلص

يتناول هذا البحث دور الإبداع المنظمي في تحقيق الأسبقيات التنافسية الذي يتكرر في بحوث ودراسات إدارة الأعمال بشكل متكرر ويكثر تطبيقه في قطاع الخدمات وقطاع الإنتاج، ولبلوغ أهداف البحث ولأجل اختبار فرضياتها تم الاعتماد في جمع البيانات على استمارة الاستبانة بوصفها أداة أساسية في جمع البيانات، إذ تم استخدام مقياسين من قبل الباحثين، أحدهما ثنائي لقياس الإبداع المنظمي والآخر رباعي لقياس الأسبقية التنافسية. وقد خضعت جميع الاستمارات للتحليل الإحصائي باستخدام نظام (SPSS) في الحاسوب والوصول إلى نتائج البحث التي أفضت إلى مجموعة من الاستنتاجات أهمها ان هناك اثر وعلاقة معنوية للإبداع المنظمي ببعديه (الإبداع التقني، والإبداع الإداري) على الأسبقيات التنافسية بابعادها (أسبقية الكلفة، أسبقية الجودة، أسبقية الوقت، أسبقية التركيز على الزبون). وقد جاءت النتائج في بعضها متطابقة مع فرضيات البحث، وفي النهاية قدّم الباحثين مجموعة من التوصيات إلى الجهات المستفيدة على أمل أن تجد الاهتمام من المعنيين تحقيقاً للهدف الذي توخته البحث، ومن أهمها (إنشاء مراكز متخصصة في مجالات الإبداع التقني والإداري أسوة بالمراكز المتخصصة العالمية الذين يهتمون بهذا المجال وتقديم المساعدة الفنية والمشورة والمعلومات الضرورية للشركات الانتاجية).

## المقدمة

مقومات النجاح والتميز تعتمد في الشركات الصناعية على قواعد ومرتكزات تتمثل في مدى قدرتها على مواكبة التغيرات والمستجدات في بيئة العمل، فالتنوع المتسارع في رغبات الزبون والتقدم التكنولوجي وزيادة حدة المنافسة أدى إلى زيادة الاهتمام بالإبداع المنظمي كأحدى الخيارات الاستراتيجية وللوصول إلى الإبداع المنظمي، يجب توافر مناخ تنظيمي جيد يحقق أهداف المنظمة بالنجاح والتميز الأمر الذي أدى إلى الاهتمام بتلك المتغيرات حتى أصبحت مطلباً أساساً للنهوض في ظل المتغيرات المتسارعة في بيئة العمل، وتناول هذا البحث دور الإبداع المنظمي في تحقيق الاسبقيات التنافسية فقد وجد الباحثين من المناسب دراسة العلاقة والتأثير بين المتغيرات مركزاً على مشكلة تتمثل في (هل هناك دور للإبداع المنظمي في الشركات الصناعية في تحقيق قدرة الاسبقيات التنافسية؟). وهدف البحث تمثل في اختبار علاقة وأثر الأبعاد المستخدمة للإبداع المنظمي في تحقيق الاسبقيات التنافسية وبتحديد أكثر فإنها تهدف إلى:

١- تحديد دور الإبداع المنظمي في تحقيق قدرة الاسبقيات التنافسية.

٢- تشخيص المتغيرات وأبعادها المستخدمة في البحث.

وتأسيساً على ما تقدم تم بناء نموذج افتراضي يحدد طبيعة العلاقة والأثر بين المتغير المستقل (الإبداع المنظمي) في المتغير المعتمد (الميزة التنافسية)، نتجت عنه فرضيتان رئيسيتان انبثقت من الأولى مجموعة من الفرضيات الفرعية تظهر العلاقة والتأثير بينهما. وقد تم اختيار عينة من الشركات الصناعية في إقليم كردستان /العراق لإجراء الدراسة واختبار فرضياتها إذ شملت الدراسة شركتين واختير (٢٥) مديراً من الشركتين المبحوثتين لجمع البيانات. ولجمع البيانات عن متغيرات أنموذج البحث اعتمدت استمارة استبانة والملاحظات الميدانية بهدف تدعيم دقة بيانات الاستبانة وتحليل النتائج واستخرجت النتائج باستخدام البرنامج الحاسوبي (SPSS).

وبهدف تغطية مضامين البحث نظرياً وتطبيقياً فقد تأطرت مكوناتها ضمن فصل واحد تحت مجموعة مباحث التي تغطت الأطر النظرية والإحاطة بالطروحات الفكرية المتعلقة بمتغيرات الدراسة والجانب العملي للبحث، وتضمن أربعة مباحث، تناول الأول منهجية البحث من حيث المشكلة والأهمية والهدف والنموذج وفرضيات البحث وأساليب جمع البيانات ووصف مجتمع البحث وعينته. أما الثاني فتناول الجانب النظري للبحث فيما تناول الثالث الجانب العملي للبحث التي تضمنت تشخيص عينة البحث واختبار فرضياتها، وختم البحث بمبحثها الرابع الذي يتناول أهم الاستنتاجات وتقديم بعض التوصيات التي يرى الباحثين ضرورة وضعها أمام الجهات المختصة عن اتخاذ القرارات في الشركات المبحوثة لتطوير واقع العمل

## منهجية البحث

تمهيداً للجانب الميداني يعرض البحث من خلال المنهجية التي اعتمدها في تحديد مشكلة البحث وأهميته وأهدافه وبناء أنموذجه وفرضياته، فضلاً عن الأساليب المتبعة في جمع البيانات وتحليلها على وفق الأطر التي قدمتها الإسهامات الفكرية للموضوع وذلك ضمن ما يأتي:

### أولاً: مشكلة البحث

يتطلب من الشركات بشكل عام والشركات الصناعية خاصةً بناء وتعزيز الاسبقيات التنافسية التي تستطيع من خلالها مواجهة التحدي الذي ينتظرهم من المنافسين وذلك يستدعي توافر ادوات يمكن الشركات من دعم قدراتها التنافسية، ويمكن تشخيص مشكلة البحث بالآتي: (هل هناك دور للإبداع المنظمي في الشركات الصناعية في تحقيق قدرة الاسبقيات التنافسية؟).

### ثانياً: أهمية البحث

يستمد البحث أهميته من كونه يمثل إطاراً شمولياً للوقوف على دور الإبداع المنظمي في تحقيق الاسبقيات التنافسية. وبعبارة أخرى فإن البحث يسعى للمساهمة والإغناء في الجانبين النظري والعملي من خلال ما يأتي:

١- التعرف على دور الإبداع المنظمي ببعدي (الإبداع التقني والإبداع الإداري) على تحقيق الاسبقيات التنافسية للشركات.

٢- توفير معلومات تساعد الإدارة العليا للشركات المبحوثة في تعزيز جوانب القوة ومعالجة نواحي القصور في الإبداع المنظمي وقدرة الاسبقيات التنافسية.

### ثالثاً: أهداف البحث

يهدف البحث إلى ما يأتي:

٣- تحديد دور الإبداع المنظمي في تحقيق قدرة الاسبقيات التنافسية.

٤- تشخيص متغيرات البحث وأبعادها المستخدمة في البحث.

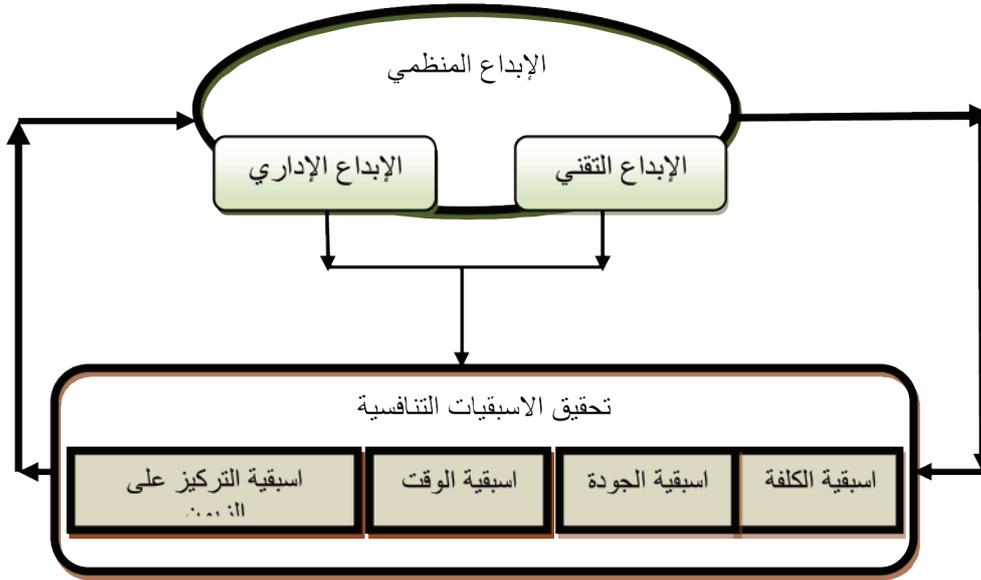
### رابعاً: نموذج البحث

لتحقيق أهداف البحث يستلزم بناء نموذج شمولي متكامل لتشخيص أبعاد الاسبقيات التنافسية في الشركات الصناعية عينة البحث في ظل تأثيرات الإبداع المنظمي ببعدي الإبداع التقني والإبداع الإداري. واستناداً إلى ما تقدم يوضح الشكل (١) أنموذج البحث الذي تم استخلاصه من واقع الأدبيات الإدارية، حيث يشمل أنموذج البحث على نوعين من المتغيرات الأساسية هي:

١- المتغير المستقل: تتمثل بالإبداع المنظمي ببعدي (الإبداع التقني، الإبداع الإداري).

المتغير التابع: تتمثل في تحقيق الاسبقيات التنافسية من خلال ابعادها (أسبقية الكلفة، أسبقية الجودة، أسبقية الوقت، أسبقية التركيز على الزبون).

### شكل (١) أنموذج البحث



### خامساً: فرضيات البحث

انسجماً مع أهداف البحث واختبار النموذج فقد تم صياغة فرضيتين رئيسيتين وهما:

#### • الفرضية الرئيسة الأولى

هناك تأثير معنوي للإبداع المنظمي على الاسبقيات التنافسية، وقد تفرع عن هذه الفرضيات الفرعية الآتية:

- ١- هناك أثر معنوي للإبداع التقني على أبعاد الاسبقيات التنافسية المتمثلة بـ (أسبقية الكلفة، أسبقية الجودة، أسبقية الوقت، أسبقية التركيز على الزبون) للشركات.
- ٢- هناك أثر معنوي للإبداع الإداري على أبعاد الاسبقيات التنافسية المتمثلة بـ (أسبقية الكلفة، أسبقية الجودة، أسبقية الوقت، أسبقية التركيز على الزبون) للشركات.

#### • الفرضية الرئيسة الثانية

هناك علاقة ذات دلالة احصائية بين الإبداع المنظمي وبين الإبداع التقني والإبداع الإداري وبين الاسبقيات التنافسية بابعادها المتمثلة بـ (أسبقية الكلفة، أسبقية الجودة، أسبقية الوقت، أسبقية التركيز على الزبون).

### سادساً: أساليب جمع البيانات

للحصول على البيانات والمعلومات اللازمة لاختبار أنموذج البحث وفرضياته والوصول إلى النتائج اعتمدنا على

الأساليب الآتية:

- ١- الجانب النظري: تم الاعتماد في تناول هذا الجانب على المصادر المتمثلة بالمراجع العلمية من كتب ومجلات ودراسات وبحوث وإطاريح ورسائل ذات صلة بالموضوع المتوفر في داخل الإقليم وخارجها والاعتماد على الشبكة العنكبوتية (الانترنت) للوصول إلى إطار علمي واضح لمعالجة مشكلة البحث.

- ٢- الجانب العملي: استخدم الباحثين الوسائل الآتية لغرض الحصول على البيانات والمعلومات المطلوبة للدراسة.
- أ- استمارة الاستبانة: والتي تعد المصدر الرئيسي للحصول على البيانات الخاصة بمتغيرات البحث (ملحق ١) وتضمنت جزئين الأول تضمن المعلومات التعريفية لأفراد عينة البحث من حيث (الجنس، العمر، التحصيل الدراسي، مدة الخدمة). أما الجزء الثاني من استمارة الاستبانة فقد تضمنت متغيرات البحث المتمثلة بـ (الإبداع المنظمي والأسبقيات التنافسية).
- ب- السجلات والتقارير والبيانات الخاصة لكل شركة موضوع البحث.

### سابعاً: وصف مجتمع البحث وعينته

#### أ- مجتمع البحث

- اعتمد البحث عينة من الشركات الصناعية الأهلية شملت (٢) شركة، ويوضح جدول (١) أسماء الشركات، وقد تم اختيار هذين الشركتين للمسوغات الآتية:
- ١- الأهمية الكبيرة للقطاع الصناعي ومكانته الاقتصادية في حركة النمو الاقتصادي.
- ٢- التقارب الكبير بين الشركتين عينة البحثي جوانب عديدة.
- ٣- التنافس الذي تشهده قطاع صناعة الاسمنت في إقليم كردستان.

#### جدول (١) الشركات عينة البحث

| ت | الشركة | سنة التأسيس |
|---|--------|-------------|
| ١ | ماس    | ٢٠٠٨        |
| ٢ | لافارج | ٢٠٠٨        |

#### ب- عينة البحث

- تم اختيار المديرين في شركتي (لافارج وماس) للصناعة الأسمنت في محافظة السليمانية وقد اعتمد الباحثين عينة من القادة الإداريين الذين يمتلكون معلومات عن مهام شركتهم وانشطتها.
- ومنالجدير بالذكر أن الباحثين قاموا بتوزيع (٢٢) استمارة على الأفراد المبحوثين في الشركتين وتم استرجاع (٢٥) منها اي بواقع نسبي (٧٨٪).

## الجانب النظري

### • الإبداع المنظمي

يعتبر الإبداع المنظمي صمام الأمان لتحقيق واستمرار الإدارة الناجحة التي تحرص على تحقيق قفزات كمية ونوعية في مختلف مجالات العمل. حيث أصبح الإبداع من المفاهيم الأساسية المتداولة في عالم اليوم نتيجة للتطورات التكنولوجية والعلمية التي انعكست على مجمل حياة الإنسان والمنظمة وأصبحت الحاجة للإبداع واضحة في المنظمات المعاصرة وذلك لأنها أداة مهمة لنمو المنظمة وبنائها وقدرتها على التكيف مع الظروف البيئية المتغيرة، فالمنظمة التي لا تبذل جهداً بسرعة وتزول خلال مدة قصيرة.

### أولاً: المفهوم والأهمية

#### ١- مفهوم الإبداع المنظمي

الإبداع قد يكون فنياً أو تنظيمياً وقد يكون عملاً فردياً أو جماعياً وهو حالة مستمرة تحدث في جميع مراحل حياة الإنسان، والإبداع يختلف عن الابتكار على الرغم من أنهما يستخدمان مترادفين، إذ يشار إلى أن الاختراع يعني إدخال شيء جديد للعالم لم يسبق إدخالها، أما الإبداع فإنه يتضمن قيام المنظمة بإنتاج سلع أو خدمة أو استخدام طرق جديدة في المدخلات لم يسبق لها أن قامت باستخدامها (حمود، ٢٠٠٢، ٢٠٤). كما أشار (هيجان، ١٩٩٩، ٢٨٣) إلى أنه العملية التي يترتب عليها ظهور فكرة أو ممارسة أو منتج أو خدمة جديدة يمكن تبنيها من قبل العاملين في المنظمة أو فرضها عليهم من قبل أصحاب القرار، بحيث يترتب عليهم أحداث نوع من التغيير في البيئة أو العمليات ومخرجات المنظمة. ويشير (العامري، ٢٠٠٢، ٨٤) إلى أن الإبداع ما هو إلا التطوير أو التعديل لكثير من الأساليب والإجراءات وطرق العمل. وينظر (حريم، ٢٠٠٣، ٣٠٤) أن الإبداع عملية تتضمن النظر إلى الظواهر والأشياء والمشكلات بمنظور وعلاقات جديدة غير مألوفة، يتفاعل فيها الفرد والعمل وبيئة المنظمة والبيئة العامة ويقوم الفرد بالبحث والاستقصاء والربط بين الأشياء بما يؤدي إلى إنتاج شيء جديد وأصيل وذو قيمة للمجتمع وقد يتعلق هذا الشيء الجديد بمنتج أو أسلوب عمل جديد أو أداة جديدة أو عملية أو أفكار جديدة أو طرق جديدة في تصميم المنتج. ويرى (القيوتي، ٢٠٠٠، ٢٥٧) بأنه يمثل إدارة أساسية لنمو المنظمات المعاصرة وبقائها وقدرتها على التكيف مع الظروف البيئية، فالإبداع يشير إلى شيء جديد يقدم لأول مرة بشرط أن يكون الشيء المقدم جديداً لم يتطرق إليه أحد من قبل أو سبق لأحد أن قدمه. وأشار أيضاً (الحقباني، ١٩٩٧، ١٥) بأنه جميع العمليات التي يمارسها الفرد داخل المنظمة، وتتسم بالأصالة والطلاقة والمرونة والمخاطرة والقدرة على التحليل والخروج على المألوف سواء للفرد نفسه أو للمنظمة التي يعمل بها، والحساسية للمشكلات التي تنتج عن التفاعل مع البيئة المحيطة. ويعرفه (العديلي، ١٩٩٣، ٣٥) بأنه الأفكار غير المسبوقة التي تؤدي إلى زيادة فاعلية العلاقات الوظيفية ورفع معدلات الأداء الوظيفي.

#### ٢- أهمية الإبداع المنظمي:

يمكن إجمال الإيجابيات التي توفرها ظاهرة الإبداع في التنظيمات على النحو التالي (النمر، ١٩٩٢، ٦٢):

أ- القدرة على الاستجابة لمتغيرات البيئة المحيطة، مما يجعل التنظيم في وضع مستقر إذ يكون

- لديه الاستعداد لمواجهة هذه التغيرات بشكل لا يؤثر على سير العمليات التنظيمية .
- ب- تحسين خدمات التنظيم بما يعود بالنفع على التنظيم والفرد.
- ت- المساهمة في تنمية القدرات الفكرية والعقلية للعاملين في التنظيم عن طريق إتاحة الفرصة لهم في اختبار تلك القدرات.
- ث- الاستغلال الأمثل للموارد المالية عن طريق استخدام أساليب علمية تتواءم مع التطورات الحديثة.
- ج- القدرة على إحداث التوازن بين البرامج الإنمائية المختلفة والإمكانات المادية والبشرية المتاحة.
- ح- حسن استغلال الموارد البشرية والاستفادة من قدراتهم عن طريق إتاحة الفرصة لها في البحث عن الجديد في مجال العمل والتحديث المستمر لأنظمة العمل بما يتفق مع التغيرات المحيطة.

### ثانياً: أنواع الإبداع المنظمي:

يري (حريم، ٢٠٠٤، ٣٤٧) ان الابداع يصنف الى انواع عديدة منها (ابداع اداري وابداع تقني/ فني)، اذ يشتمل الاداري على تغييرات في الهيكل التنظيمي، وتصميم الاعمال، وعمليات الانتاج، وسياسات واستراتيجيات المنظمة، اما التقني فيمكن ان يشمل تطوير المنتجات او الخدمات او تغييرا في التقنيات التي تستخدمها المنظمة، اما (Drucker) فقد اعتمد ناتج الابداع أساسا لتصنيف الابداع الى (ابداع المنتج/خدمة وابداع عملياتي) الابداع العملياتي تشير الى استحداث عناصر جديدة في عملية الانتاج او الخدمة، والابداع الهيكلية تتمثل بالتغيير في نظم الاتصال او علاقات السلطة، وابداع الموارد البشرية، والابداع الداخلي تتجلى بابداعات تعتمد المنظمة ومصدرها المنظمة ذاتها، وابداع خارجي والذي تشير الى نقل وتطبيق افكار من خارج المنظمة.

ويمكن تصنيف الابداع المنظمي وفقاً لمجالاته الى الاتي (حريم، ٢٠٠٤، ٣٤٦):

#### أ- الابداع التقني:

الإبداع التقني يعني العملية التي يمكن من خلالها للشركة أن تستخدم مواردها لتقديم منتجات جديدة أو استخدام عمليات جديدة لإشباع حاجات ورغبات الزبائن (Jones, 1995, 414). ويشير (King and Kugler, 2000, 486) إلى التطوير الذي يدخل على العمليات الإنتاجية والمنتجات لتلبية احتياجات ورغبات الزبائن لكي تكون المنظمة هي الأفضل في سوق المنافسة. وأوضح (Diaye, 2002, 2) بان الإبداع التقني يُشير إلى سلسلة من الخطوات الفنية والصناعية التي تُسهم في تقديم منتجات جديدة إلى السوق. ويؤكد (القريشي، ٢٠٠٨، ٨) إن الإبداع التقني هو نتيجة تطبيق معارف فنية أو تقنية معترف بها،

ومعنى هذا أن كل جديد يقوم على معلومات غير دقيقة وبالتالي يؤدي إلى نتائج غير فعالة لا يمكن اعتبارها إبداعاً تقنياً. كما أشار (العامري والغالبي، ٤١٠، ٢٠٠٧) الى أنه يعني تغيير في المظاهر المادية او الادائية للسلعة او الخدمة او تغيير في العمليات الانتاجية. كما أشار أيضاً (غول، ١٠٥، ٢٠٠٦) الى ارتباط هذا النوع من الابداع بفكرة التدرج التي تشمل التكنولوجيا ودورة حياتها بداية من التصميم، ومروراً بالنشر والسوق والتحسين وانتهاء بالتدهور، بمعنى ان الابداع

التقني هو تدرج اقتصادي يتضمن متغيرات مثل المردودية، التنافسية، الاستثمار، بالإضافة الى انه تدرج اجتماعي يشمل ممثلين، ممثلات جماعية او فردية، كما انه بالمقابل يمثل تدرج مؤسساتي يتم في شكل برامج، تنظيمات عمومية او خاصة.

### ب- الابداع الإداري:

أشار (عوض ، ٢٠١٣ ، ٢٠٨) الى مفهوم الابداع الاداري بأنه مجموعة الإجراءات والعمليات والسلوكيات التي تؤدي إلى تحسين المناخ العام في المنظمة وتفعيل الأداء الإبداعي من خلال تحفيز العاملين على حل المشكلات واتخاذ القرارات بأسلوب أكثر إبداعاً وبطريقة غير مألوفة في التفكير. وهو نوع من الابداع المركز في مجال الإدارة او الابداع التنظيمي ويعني تقديم شي جديد أو قيمة مضافة سواء في الفكر الإداري أو الأساليب والتقنيات أو تحويل الافكار الإدارية الى منتجات أو خدمات جديدة تضيف قيمة ومعنى أو تكون قابلة للتطبيق، وهو يتضمن ادخال تغييرات في التنظيم وخلق نماذج تنظيمية جديدة تمكن المنظمة من اداء مهامها بمرونة واحداث تحسين في علاقات العمل. يتميز هذا النوع من الابداع بكونه غير مادي، ويهدف الى جعل اساليب الادارة والتنظيم اكثر نجاحه، مما ينعكس ايجاباً على سلوك المؤسسة بصفة عامة، والابداع الإداري والتنظيمي لا يمس الأساليب والمنتجات والتقنيات وانما يتناول الاساليب الإدارية والتنظيمية، لأن الابداع الحقيقي يمر بمراحل متكاملة تبدأ من أسلوب الإدارة والانظمة الى الاستراتيجيات والسياسات والإجراءات ثم الخدمات والمنتجات والأساليب والتقنيات والسلوك التعاملي مع العاملين والعملاء المستفيدين.

### ثالثاً: قياس الابداع

أن عملية قياس الإبداع تعد من الصعوبة بمكان وتمت عدة محاولات في هذا الصدد، ومن اهم المقاييس المستعملة مايلي: النسبة المئوية من الدخل الذي تم انفاقه على البحث والتطوير، وعدد براءات الاختراع، وعدد مبادرات البحث والتطوير وعدد المنتجات الجديدة، إلا أن تلك الاجراءات لاتقيس قيمة الإبداع فعلاً، فالمقاييس الفعالة للإبداع تركز على فهم عملية الإبداع (وهي عملية تختلف من مؤسسة الى اخرى)، والعلاقة بين المدخلات (المورد)، والمخرجات (النتائج)، ولتحديد المقاييس المناسبة نحتاج الى ان ننظر الى الإستثمار الذي تحدده المؤسسة، في مجال الابداع على شكل الموارد والبيئة التي تتيحها المؤسسة، كما نحتاج الى ان نضع في أعتبارنا النتائج التي تمخضت عنها تلك العملية الإدارية والأثر الذي خلفته هذه النتائج على قيمة السوق لدى المؤسسة (بورزيان، ١٩٣، ٢٠٠٤).

### رابعاً: عناصر الإبداع المنظمي

لقد أوجد للعملية الإبداعية مجموعة من المقاييس الإختبارية، وقوائم تقدير الشخصية والخصائص السلوكية التي تراكمت خلال النصف الثاني من القرن العشرين ويمكن تصنيف عناصر الإبداع في ضوء المكونات الآتية الى (الشبيني، ١٩٩٧، ٩١):

- ١- الطلاقة: يقصد بها إنتاج أكبر قدر ممكن من الأفكار حول موضوع معين في وحدة زمنية معينة.
- ٢- المرونة: يقصد بها القدرة على تغيير الحالة الذهنية بتغيير الموقف.
- ٣- الأصالة: تعني أن الشخص المبدع لا يفكر بأفكار المحيطين به لهذا تكون أفكاره جديدة.

- ٤- الحساسية للمشكلات: تتمثل في قدرة الفرد على اكتشاف المشكلات المختلفة في المواقف المختلفة فالشخص المبدع يستطيع رؤية كثير من المشكلات في الموقف الواحد.
- ٥- التحليل: يقصد به إنتاج إبداعي يتضمن عملية انتخاب أو اختيار أي عمل جديد إلى وحدات بسيطة ليعاد تنظيمها.
- ٦- المخاطرة: يقصد بها أخذ زمام المبادرة في تبني الأفكار والأساليب الجديدة، والبحث عن حلول لها في الوقت نفسه الذي يكون فيه الفرد على استعداد لتحمل المخاطرة الناتجة عن الأعمال التي يقوم بها ولديه الاستعداد لتحمل المسؤوليات المترتبة على ذلك (النمر، ١٩٩٢، ٦٤).
- ٧- الخروج عن المألوف: يقصد به القدرة على التحرر من النزعة التقليدية والتطورات الشائعة، والقدرة على التعامل مع الأنظمة الجامدة وتطويرها لواقع العمل ويتطلب ذلك شجاعة كافية (الحقاني، ١٩٩٧، ١٧).

### خامساً: مراحل الإبداع المنظمي

لا يوجد اتفاق تام بين الباحثين على مراحل العملية الإبداعية، إذ يرى (العامري، والغالبي، ٢٠٠٧، ٤٠٩) أن العملية الإبداعية هي سلسلة من المراحل المتتابعة تعتمد بعضها على البعض وتمر بمراحل متعددة وهي كالاتي (جواد، ٢٠١٠، ١٨٣-١٨٢):

- ١- المرحلة التحضيرية (Preparation): أن التحضير والاعداد يتضمن الكثير من العمل الشاق والمتعب الذي يشمل التحفيز والتنشيط لغرض اعداد الفرد وتمكينه من تجميع وتطوير قابلياته ذات العلاقة بالاستعدادات الإبداعية، وتبدأ هذه المرحلة بجمع المعلومات والبيانات وإدارة النقاش وتوفير المصادر التي لها علاقة بالموضوع.
- ٢- مرحلة الحضنة (Incubation): في هذه المرحلة يدع الفرد المعني بعملية الإبداع المعلومات والأفكار التي جمعها في المرحلة الأولى تعيش في رحم فكرة نمو وتتغذى وتتفاعل وتتجيش في ذلك المجال الفكري (العقل) حتى تنضج فيشعر الفرد المبدع بحالة المخاض الفكري تقفز بعدها الإبداعات ويقوم هو بقطف اروعها لتشغيلها في صنع قرار ابداعي.
- ٣- مرحلة الإيحاء أو الإلهام (Inspiration): ويسميتها البعض بمرحلة التبصر، وتبدأ عندما يشرع الحل أو القرار أو الأمر حالة توهج الشعاع (Flash)، مما يجعل الفرد في حالة اكتشاف بعد اتمام الإيحاء. أو ان ينمو الحل بشكل تدريجي يحرك حالة اليقظة والانتباه عند الفرد بحيث يتمكن من تقديم الشيء الإبداعي بعد نضوج الفكرة.
- ٤- مرحلة التحقق والمصادقية (Validation): واخيراً فان الشيء الإبداعي (فكرة، سلوك، أستجابة)، المقدم من الفرد يخضع لعملية أختبار وفحص لمعرفة مدى صحته ومصداقيه وصلاحيته للتطبيق، وتطابقه أو توافقه مع التوجهات البيئية.

### سادساً: عوامل المؤثرة في الإبداع المنظمي

تناول العديد من الباحثين العوامل المؤثرة في تبني المنظمات الإبداع المنظمي واختلافوا في عددها. فبالنسبة لـ (Daft, 1987, 209)، تمثلت في (التحصييل العلمي، الهيكل التنظيمي، والدعم المنظمي) وبالنسبة

لـ (Amabil, 1998, 80) فان العوامل المؤثرة في الابداع المنظمي هي (نمط التفكير، الرسمية، والمنصب الوظيفي والثقافة التنظيمية، والمركزية واللامركزية، والدعم المنظمي).

وقدر اشار اغلب الباحثين الى أن العوامل التي تعزز الابداع في المناخ السائد في المنظمات المبدعة بشكل عام هي (المعموري، ٢٠٠٤، ٤٨-٤٩):

- ١- يجب ان تعمل المنظمة المبدعة على تقوية الصلة مع المنظمات الاجتماعية.
- ٢- ضرورة اللجوء الى اعتماد التحالفات والاتفاقات المشتركة مع منظمات اخرى كالدخول في مشاريع استثمارية خاصة بالابداع وكذلك اعتماد فرق العمل كاستراتيجية رئيسة ضمن استراتيجية الابداع، وايضاً منح الابداع الاسبقية الاولى في اهتمامات المنظمة.
- ٣- الاهتمام بايصال الخبرات التكنولوجية المستحدثة الى المنظمات من خلال التدريب المستمر.
- ٤- صياغة الانظمة والتعليمات بطريقة مرنة تساعد على الابداع، وكذلك صياغة نظم منافسة داخلية بين تشكيلات المنظمة، للاستفادة من المدى الواسع للافكار التي تقدم مع التركيز على تكريم الخاسرين.
- ٥- زيادة الاتصال الفعال بين العاملين.
- ٦- منح الصلاحيات وتفويضها للاقسام المرتبطة بالمنظمة مما يشجعها على الابداع.
- ٧- مساهمة المنظمة بفاعلية في حل المشكلات الجديدة التي تواجه العاملين.
- ٨- التعامل مع جميع الافكار التي ترد، ولاسيما الجذرية منها وكذلك سعي المنظمة الى اشاعة قيم جديدة وتقبل التغيير وتشجيعه.
- ٩- رفع مستوى وفترة المثريات التي تساعد على توليد الافكار الجديدة المبدعة، وتشجيع جميع الممارسات الإدارية، وتطوير المهارات الخاصة بالابداع.

### • الاسبقيات التنافسية

#### اولاً: مفهوم الاسبقيات التنافسية

أن مفهوم الأسبقية التنافسية هي تلك المحاور التي تمتلكها الشركة سواء كانت صناعية أو خدمية والتي تساهم بشكل في تحديد موقعها في السوق والمحافظة عليه أو تحسينه (الشعباني، ٩، ٢٠١٠). وأشار (محسن والنجار، ٥٨، ٢٠٠٦) أن تحليل السوق يعرف ويحدد حاجات السوق التي تستطيع أن تستثمرها المنظمة لتحقيق ميزتها التنافسية في كل جزء من أجزاء السوق، وهناك خمس أسبقيات تنافسية رئيسة هي:

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| 1- Law cost / law price   | الكلفة المنخفضة / السعر المنخفض         | 1 |
| 2- Quality                | الجودة                                  | 2 |
| *High- performance design | * تصميم منتج عالي الأداء (جودة التصميم) |   |
| *Conformance quality      | * جودة المطابقة                         |   |
| 3-Tim /Delivery           | الوقت / التسليم                         | ٣ |
| *Fast delivery time       | * وقت تسليم سريع (السرعة في التسليم)    |   |
| *On -time delivery        | *التسليم بالوقت المحدد المتفق عليه      |   |
| *Development speed        | * سرعة تطوير وتقديم المنتج الجديد       |   |
| 4-Flexibility             | المرونة                                 | ٤ |
| *Variety /Customization   | * تقديم منتجات متنوعة                   |   |
| *Volume Flexibility       | * مرونة التغيير في الحجم                |   |
| 5- Innovation             | الابداع                                 |   |

المصدر: محسن، عبد الكريم والنجار، صباح مجيد (٢٠٠٦) إدارة الانتاج والعمليات، الطبعة الثانية، دار وائل للنشر، عمان.

وتستخدم ابعاد التنافس او الاسبقيات التنافسية والمطورة من أدبيات استراتيجية العمليات كمقياس داخلي عندما تقيس الابعاد المرتبطة بالجدارة ممثلة بالكلفة، والجودة والوقت، وكمقياس خارجي حينما تعبر عن الابعاد المتصلة بالتنافس والمستمدة من ادبيات استراتيجية التسويق، وهي السعر، والمنتج والمكان، (التوزيع) اعتماد على عناصر المزيج التسويقي الذي تنافس به المنظمة، وهكذا تصبح استراتيجيتي العمليات والتسويق وما فيهما من ابعاد وجهين لعملة واحدة(الفيحان، ٢٠١١، ٢٣).

### ثانياً / ابعاد الاسبقيات التنافسية

تتمثل هذه الابعاد بالكلفة والجودة والمرونة والتسليم والابداع، ونظرا لأهمية هذه الابعاد في تحقيق الميزة التنافسية فقد تم الاعتماد على أبعاد (أسبقية الكلفة والجودة والوقت والتركيز على الزبون) في هذا البحث كأبعاد التي عليها دور من خلال الابداع المنظمي في تحقيق الاسبقية التنافسية.

#### ١. أسبقية الكلفة :

تعمل الشركات التي تعتمد تكلفة المنتج اساس في المنافسة على تقليل او اختراق جميع انواع فقدان أو الضياع ولقد كانت الشركات التي تصنف ضمن هذه المجموعة في السابق تنتج منتجات نمطية للأسواق الكبيرة التي حققت ذلك من خلال الثبات في عملياتها الانتاجية وكذلك استخدام معايير قاسية للانتاجية بالإضافة الى هيكله تكلفة الفحص في القدرات الإنتاجية وليس فقط تغير شامل الكبير وكذلك الأتمتة التي قد لا تحقق بديلاً فاعلاً لتقليل الكلفة (العلي، ٢٨، ٢٠٠٠).

## ٢. أسبقيّة الجودة:

أشار (Slack&others) الى أن ادارة العمليات تبحث عن افضل الوسائل لانتاج المنتوجات والخدمات التي تتميز بالجودة التي تطابق المواصفات. الخصائص التي يستلزم توفرها في المنتج النهائي المقدم للزبون من حيث المطابقة للمواصفات المحددة والملائمة للاستخدام، ويمكن ان تتحقق الجودة من خلال ثلاثة أبعاد وهي ( : (Krajewski & Ritzman,2005,38)

أ- جودة المطابقة وتمثل بالمطابقة مع التصميم المحدد مسبقاً " وخلو المنتج من العيوب.

ب- جودة التصميم أي ملاءمة مواصفات التصميم لمتطلبات الزبون.

ت- جودة الخدمة وتشير إلى الخدمات التي يتوقعها الزبون بعد شرائه المنتج مثل الصيانة والضمان والتي تؤدي إلى زيادة قيمة المنتج.

## ٣- أسبقيّة الوقت:

أشار (الفيحان، ٢٩، ٢٠١١) الى أن تنافس الصناعات يرتكز على قاعدة تنافس جديدة تدعى بالتنافس استناداً الى الوقت، اذ يتضمن المفهوم الجديد ابعاد التنافس تشترك بعنصر الوقت، مستهدفة وقت الانتظار الذي يمثل الوقت الكلي المطلوب لانتاج المنتج متضمنا الوقت المنصرف في شراء المواد الاولية وتصميم وتصنيع المنتج الى الزبون ويؤثر في وقت الانتظار كل من بعدي المرونة والتسليم، اذ تسهم فاعلية المرونة في استباق واستثمار الفرصة عبر استجابة اسرع لرغبات الزبون المتغيرة كما ونوعاً.

## ٤. اسبقيّة التركيز على الزبون:

أشار (العلي، ٤٢، ٢٠٠٠) الى أن لغرض النجاح في بناء الميزة التنافسية، يتوجب على المؤسسات الصناعية معرفة من هم زبائنهم وما هي رغباتهم، فأن من خلال تفهم حاجات المستهلكين وان تفهم هذه الحاجات او متطلبات المستهلكين تعتبر عملية بالغة الأهمية في التركيزها على القدرات التنافسية الصحيحة وتصميم افضل نظام للعمليات.

## الجانب العملي

### أولاً. وصف شركات عينة البحث

#### ١- شركة لافارج لصناعة الأسمنت

بدأت لافارج أعمالها الخاصة بصناعة الأسمنت في العراق سنة ٢٠٠٨ وفي أعمال الخرسانة الجاهزة والركام في عام ٢٠١١ وتمكنت من تطوير مواقع ريادية في كافة ميادين العمل.

تعتبر لافارج من أكبر المستثمرين، خارج قطاع النفط، في العراق الجديد ويبلغ استثماره حوالي (١) مليار دولار امريكي. وادناه معلومات عن طاقتها الانتاجية والتوظيفية:

\*- من اكبر المستثمرين خارج قطاع النفط في العراق ووفر ٣٠٠٠ فرص عمل مباشرة.

\*- تمتلك ٣ معامل للأسمنت (بطاقة ٨ مليون طن في السنة).

\*- تمتلك 20 معمل للخرسانة الجاهزة.

#### ٢- شركة ماس لصناعة الأسمنت

بداً بإنشاء مصنع لانتاج الاسمنت ماسفي عام ٢٠٠٨ في إقليم كردستان العراق، ناحية بازيان الواقعة على بعد (٣٥) كم غرب مركز مدينة السليمانية، المصنع مكون من ثلاثة خطوط متوازية لإنتاج الاسمنت بطاقة إجمالية تقارب (٦) مليون طن سنوياً تم إنشاؤها تباعاً على مساحة أرض تساوي مليون متر مربع وعلى النحو التالي:

الخط الأول: بطاقة إنتاجية (٢) مليون طن سنوياً، تم البدء بإنشائه عام ٢٠٠٨ وتمت المباشرة بالإنتاج بتاريخ ٢٠١٠/١/١.

الخط الثاني: بطاقة إنتاجية (٢) مليون طن سنوياً، تم البدء بإنشائه أواسط عام ٢٠٠٩ وتمت المباشرة بالإنتاج بتاريخ ٢٠١١/٨/١٦.

الخط الثالث: بطاقة إنتاجية (٢) مليون طن سنوياً، تم البدء بإنشائه عام ٢٠١١ وتم تشغيله بتاريخ ٢٠١٣/١/٣١.

### ثانياً: وصف وتشخيص عينة البحث

#### ١. وصف عينة البحث حسب العمر

الجدول (٢) يبين توزيع الافراد عينة البحث حسب الفئات العمرية، ومنه يتضح ان اكبر نسبة كانت من الفئة العمرية من (٣١-٣٥) بنسبة ٣٦٪. ويليه الفئة العمرية من (٢٦-٣٠) بنسبة ٣٢٪، اما ذوي الاعمار اقل من (٢٥ سنة) فجاءت بنسبة ١٢٪، والنسبة المتبقية فكانت من ذوي الاعمار ٣٦ سنة فاكثر، وهذه النسب تشير الى ان اغلب افراد العينة كانوا من الشباب الذين يتمتعون بالحيوية واستجابة جيدة لكل ما هو جديد من تقنيات واساليب ادارية.

## الجدول (٢)

### توزيع افراد العينة حسب الفئات العمرية

| النسبة المئوية | التكرار | الفئات العمرية  |
|----------------|---------|-----------------|
| ١٢             | ٣       | اقل من ٢٥ سنة   |
| ٣٢             | ٨       | من (٢٦-٣٠)      |
| ٣٦             | ٩       | من (٣١-٣٥)      |
| ٤              | ١       | من (٣٦-٤٠)      |
| ٨              | ٢       | من (٤١-٤٥)      |
| ٨              | ٢       | من ٤٦ سنة فاكثر |
| ١٠٠            | ٢٥      | المجموع         |

المصدر: من اعداد الباحثين على ضوء المعلومات المستحصلة من استمارة الاستبيان

## ٢. وصف عينة البحث حسب الجنس

الجدول (٣) يبين توزيع افراد العينة حسب الجنس، ومنه نجد ان نسبة الذكور مثلت ٨٠٪ من العينة اما نسبة الاناث فمثلت ٢٠٪، وهذا التوزيع انعكاس واقعي لواقع سوق العمل في القطاع الصناعي في إقليم كردستان.

## الجدول (٣)

### توزيع افراد العينة حسب الجنس

| النسبة المئوية | التكرار | الجنس   |
|----------------|---------|---------|
| ٨٠             | ٢٠      | ذكر     |
| ٢٠             | ٥       | انثى    |
| ١٠٠            | ٢٥      | المجموع |

المصدر: من اعداد الباحثين على ضوء المعلومات المستحصلة من استمارة الاستبيان

## ٣ وصف عينة البحث حسب المؤهل العلمي

الجدول (٤) يبين توزيع افراد العينة حسب المؤهل العلمي، ومنه نجد ان نسبة من يحملون شهادة البكالوريوس كانت نسبتهم ٦٠٪ وهذه نسبة عالية تشير الى قدرة افراد العينة على الاجابة بوعي على الاستبانة، اما من يحملون شهادة الدبلوم مثلوا نسبة ٢٤٪ من العينة، والحاصلين على شهادة دبلوم عالي والماجستير فكانت نسبته ٨٪.

## الجدول (٤)

## توزيع افراد العينة حسب المؤهل العلمي

| النسبة المئوية | التكرار | المؤهل العلمي |
|----------------|---------|---------------|
| ٢٤             | ٦       | دبلوم         |
| ٦٠             | ١٥      | بكالوريوس     |
| ٨              | ٢       | دبلوم عالي    |
| ٨              | ٢       | ماجستير       |
| ٠              | ٠       | دكتورا        |
| ١٠٠            | ٢٥      | المجموع       |

المصدر: من اعداد الباحثين على ضوء المعلومات المستحصلة من استمارة الاستبيان

أما فيما يتعلق بجدول التكرارات والنسب المئوية والوسط الحسابي لاجابات الافراد عينة البحث موجودة في ملحق

رقم (٢)

## ثالثاً: اختبار فرضيات البحث

لغرض اختبار فرضيات البحث والتحقق من وجود اثر معنوي من عدمه وكذلك طبيعة العلاقة بين متغيرات البحث، تم جمع البيانات من خلال استمارة الاستبيان والتي اعتمد فيها مقياس ليكرت الخماسي والمتضمن خمسة درجات وصفية هي (اتفق بشدة ، اتفق ، محايد ، لا اتفق ، لا اتفق بشدة) واعطية اوزان من (٥ الى ١) حسب الترتيب، ولقد تم الاستعانة ببرنامج (SPSS) لاختبار فرضيات البحث، وبعد الاختبار والتأكد من معلمية البيانات المستحصلة ، تم استخدام الانحدار الخطي لاختبار وجود اثر معنوي من عدمه بين المتغيرات، عند مستوى معنوي (٠,٠٥)، اما فيما يتعلق بالتحقق من طبيعة العلاقة بين المتغيرات فقد تم استخدام معامل ارتباط (Pearson) ووفق المقاييس الاتية (من ٠,٣ - ٠,٥) تعتبر علاقة ارتباط ضعيفة ، ومن (٠,٥١ - ٠,٧٠) تعتبر علاقة ارتباط متوسطة ، ومن (٠,٧١ - ٠,٩) تعتبر علاقة ارتباط قوية، وتم قبول معنوية العلاقة عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) فما دون .

١.١. الإبداع التقني : الجدول (٥) يبين نتائج اختبار الانحدار الخطي للتحقق من اثر المتغير المستقل على المتغير التابع، ومنه يتضح ان لبعد الإبداع التقني اثر ذو دلالة معنوية عند مستوى (٠,٠٠٠) على اسبقية الكلفة وذلك بمربع معامل التحديد (R2) قدره (٠,٤١٦) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٥٠٧)، كما ان له اثر على اسبقية الجودة بدرجة مقاربة وذلك بمستوى دلالة (٠,٠٠٠) وبمربع معامل التحديد (R2) قدره (٠,٤٥٥) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٥٥٨)، اما اثر الإبداع التقني على اسبقية الوقت فبالرغم من ضعف قيمة (R2) والتي قدرها (٠,٢٤٣) ومعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٣٨٢) الا ان مستوى الدلالة تشير الى (٠,٠٠٠) وهذه اشارة الى وجود اثر معنوي، وفيما يخص اثر الإبداع التقني على اسبقية التركيز على الزبون فظهرت النتائج وجود تأثير قوي بدلالة (٠,٠٠٠) وبمربع معامل التحديد (R2) قدره (٠,٤٧٠) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (١,٠٤١)، ومن خلال النتائج السابقة يتبين لنا ان للإبداع التقني تأثير على الاسبقيات التنافسية بابعادها (الكلفة ، الجودة ، الوقت ، التركيز على الزبون).

جدول ( ٥ )

نتائج اختبار الانحدار الخطي للتحقق من تأثير المتغير المستقل

| Sig   | B     | R <sup>2</sup> | الاسبقيات التنافسية<br>(المتغير التابع) | الابداع المنظمي<br>(المتغير المستقل) |
|-------|-------|----------------|---|--------------------------------------|
| ٠,٠٠٠ | ٠,٥٠٧ | ٠,٤١٦          | اسبقية الكلفة                           | بعد الابداع التقني                   |
| ٠,٠٠٠ | ٠,٥٥٨ | ٠,٤٥٥          | اسبقية الجودة                           |                                      |
| ٠,٠١٢ | ٠,٣٨٢ | ٠,٢٤٣          | اسبقية الوقت                            |                                      |
| ٠,٠٠٠ | ١,٠٤١ | ٠,٤٧٠          | اسبقية التركيز على الزبون               |                                      |

١. الابداع الاداري : يظهر الجدول (٦) نتائج اختبار بعد الابداع الاداري واثره على الاسبقيات التنافسية ومنه يتبين ان للابداع الاداري اثر معنوي على اسبقية الكلفة عند دلالة (٠,٠٠٢) وبمربع معامل التحديد (R<sup>2</sup>) قدره (٠,٣٥٥) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٤٢١)، كما ان للابداع الاداري اثر معنوي على اسبقية الجودة عند دلالة (٠,٠٠٣) وبمربع معامل التحديد (R<sup>2</sup>) قدره (٠,٣١٧) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٤٢٤)، اما اثره على اسبقية الوقت فبالرغم من ان قيمة مربع معامل التحديد (R<sup>2</sup>) قدرها (٠,١٧٥) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٢٩٢)، الا ان مستوى الدلالة تشير الى (٠,٠٣٧) وهذه القيمة اقل من مستوى المعنوية المعتمدة والتي قدرها (٠,٠٥) وعليه نشير الى وجود اثر للابداع الاداري على اسبقية الوقت، اما فيما يخص باثره على اسبقية التركيز على الجودة فالنتائج تشير الى وجود تأثير عند مستوى الدلالة (٠,٠٠١) ومربع معامل التحديد (R<sup>2</sup>) قدرها (٠,٣٨٨) وبمعلمة التقدير (B) قدرها (٠,٨٥١)، ومن خلال النتائج السابقة يتبين لنا ان للابداع الاداري اثر على الاسبقيات التنافسية بابعادها (الكلفة ، الجودة ، الوقت ، التركيز على الزبون).

جدول ( ٦ )

نتائج اختبار بعد الابداع الاداري واثره على الاسبقيات التنافسية

| Sig   | B     | R <sup>2</sup> | الاسبقيات التنافسية<br>(المتغير التابع) | الابداع المنظمي<br>(المتغير المستقل) |
|-------|-------|----------------|---|--------------------------------------|
| ٠,٠٠٢ | ٠,٤٢١ | ٠,٣٥٥          | اسبقية الكلفة                           | بعد الابداع الاداري                  |
| ٠,٠٠٣ | ٠,٤٢٤ | ٠,٣١٧          | اسبقية الجودة                           |                                      |
| ٠,٠٣٧ | ٠,٢٩٢ | ٠,١٧٥          | اسبقية الوقت                            |                                      |
| ٠,٠٠١ | ٠,٨٥١ | ٠,٣٨٨          | اسبقية التركيز على الزبون               |                                      |

٣. اختبار علاقة الارتباط : يظهر الجدول (٧) اختبار علاقة الارتباط بين الابداع المنظمي ببعديه (الابداع التقني والابداع الاداري) وبين الاسبقيات التنافسية بابعادها (الكلفة ، الجودة ، الوقت ، التركيز على الزبون)، ومنه يتبين ان هناك علاقة متوسطة القوة ذات دلالة احصائية للابداع التقني باسبقيات (الكلفة والجودة والتركيز على الزبون) وذلك عند مستوى معنوي (٠,٠٠٠)، اما علاقته باسبقية الوقت فبالرغم من ضعف تلك العلاقة الا ان مستوى الدلالة تشير الى

(٠,٠١٢) وهذه تثبت وجود علاقة معنوية بينهما، وفيما يخص الإبداع الإداري يتبين ان هناك علاقة متوسطة القوة ذات دلالة احصائية للإبداع الإداري بأسبقيات (الكلفة والجودة والتركيز على الزبون) وذلك عند مستوى معنوي (٠,٠٠٢)، (٠,٠٠٣)، (٠,٠٠١) على التوالي، اما علاقته بأسبقيات الوقت فبالرغم من ضعف تلك العلاقة الا ان مستوى الدلالة تشير الى (٠,٠٣٧) وهذا مقبول للاقرار بوجود علاقة معنوية بينهما.

#### جدول (٧)

اختبار علاقة الارتباط بين الإبداع المنظمي ببعديه (الإبداع التقني والإبداع الإداري) وبين الأسبقيات التنافسية بأبعادها (الكلفة ، الجودة، الوقت، التركيز على الزبون)،

| اسبقيات التركيز على الزبون | اسبقيات الوقت | اسبقيات الجودة | اسبقيات الكلفة | الاسبقيات التنافسية (المتغير التابع) |                                   |
|----------------------------|---------------|----------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
|                            |               |                |                | العلاقة                              | الابداع المنظمي (المتغير المستقل) |
| ٠,٦٨٥                      | ٠,٤٩٣         | ٠,٦٦٧          | ٠,٦٤٥          | العلاقة                              | الابداع التقني                    |
| ٠,٠٠٠                      | ٠,٠١٢         | ٠,٠٠٠          | ٠,٠٠٠          | Sig                                  |                                   |
| ٠,٦٢٣                      | ٠,٤١٨         | ٠,٥٦٣          | ٠,٥٩٦          | العلاقة                              | الابداع الإداري                   |
| ٠,٠٠١                      | ٠,٠٣٧         | ٠,٠٠٣          | ٠,٠٠٢          | Sig                                  |                                   |

ومن خلال ماسبق من نتائج يتبين وجود علاقة ارتباط بين الإبداع المنظمي ببعديه (الإبداع التقني والإبداع الإداري) وبين الأسبقيات التنافسية بأبعادها (الكلفة ، الجودة، الوقت، التركيز على الزبون)

## الاستنتاجات والتوصيات

### أولاً: الاستنتاجات

١. هناك اثر معنوي للابداع المنظمي ببعديه (الابداع التقني، والابداع الاداري) على الاسبقيات التنافسية بابعادها (اسبقية الكلفة، اسبقية الجودة، اسبقية الوقت، اسبقية التركيز على الزبون).
٢. هناك اثر معنوي للابداع التقني على اسبقية الكلفة.
٣. هناك اثر معنوي للابداع التقني على اسبقية الجودة.
٤. هناك اثر معنوي للابداع التقني على اسبقية الوقت.
٥. هناك اثر معنوي للابداع التقني على اسبقية التركيز على الزبون.
٦. هناك اثر معنوي للابداع الاداري على اسبقية الكلفة.
٧. هناك اثر معنوي للابداع الاداري على اسبقية الجودة.
٨. هناك اثر معنوي للابداع الاداري على اسبقية الوقت.
٩. هناك اثر معنوي للابداع الاداري على اسبقية التركيز على الزبون.
١٠. هناك علاقة معنوية بين الابداع المنظمي ببعديه (الابداع التقني، والابداع الاداري) والاسبقيات التنافسية بابعادها (اسبقية الكلفة، اسبقية الجودة، اسبقية الوقت، اسبقية التركيز على الزبون).

### ثانياً: التوصيات

- ١- ضرورة استيعاب ونشر المفاهيم الإدارية المعاصرة بين قيادات الادارية في الشركات الانتاجية والعمل على نشرها كالإبداع المنظمي لان في ذلك من شأنه أن يسهم بالنهوض بواقع الشركات الانتاجية من كونها شركات مستجيبة إلى شركات مبادرة ومبدعة لتنقل شركاتنا من واقع تقليدي إلى آخر متجدد مبدع مواكب لتغيرات العصر.
- ٢- إنشاء مراكز متخصص في مجالات الإبداع التقني والإداري أسوة بالمراكز المتخصصة العالمية الذين يهتمون بهذا المجال من ناحية تقديم المساعدة الفنية والمشورة والمعلومات الضرورية للشركات الانتاجية.
- ٣- دعوة شركات الأعمال في مختلف القطاعات إلى أهمية الدور الذي يؤديه الابداع المنظمي في تحقيق القدرة التنافسية لكي ترتقي إلى المستوى التي وصلت إليها الشركات الرائدة وتضاهي منتجاتها العالمية.
- ٤- ضرورة استمرار الشركتين المبحوثتين في حفاظهما على جودة منتجاتها ومواكبة التطورات المستمرة.
- ٥- تشكيل فريق في كل شركة يتكون من عدد من المتخصصين للاهتمام ومتابعة عملية الابداع لتحقيق القدرة التنافسية.

## المصادر

### • المصادر العربية

#### أولاً: الرسائل والأطاريح

- ١- الحقباني، تركي عبد الرحمن (١٩٩٧) "أثر المتغيرات التنظيمية على الإبداع الإداري"، دراسة استطلاعية على الموظفين العاملين في الأجهزة الحكومية في مدينة الرياض. رسالة ماجستير، جامعة الملك سعود.
- ٢- غول، فرحات (٢٠٠٦) "مؤشرات تنافسية للمؤسسات الاقتصادية في ظل العولمة الاقتصادية"، اطروحة دكتورا، غير منشورة، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التيسير، جامعة الجزائر.
- ٣- المعموري، عليّة جسام محمد ناصر، (٢٠٠٤)، أثر المناخ التنظيمي في عملية الإبداع، دراسة تحليلية في الكليات الأهلية ببغداد، رسالة ماجستير في ادارة الاعمال، كلية الادرة والاقتصاد، جامعة بغداد.

#### ثانياً: الدوريات

- ٤- الشبيني، هاشم (١٩٩٧) "الإبداع ماهي ومقوماته وأساليب قياسه"، مجلة التنمية الإدارية، القاهرة، العدد (٧٥).
- ٥- الشعباني، صالح ابراهيم يونس (٢٠١٠) "دور نظم المعلومات إدارة التكلفة في دعم الاسبقيات التنافسية داخل المنظمات وإعادة رسم خارطة الأداء والربحية"، مجلة جامعة الانبار للعلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (٣)، العدد (٥).
- ٦- بوزيان، عثمان، (٢٠٠٤)، اقتصاد المعرفة وإدارة الاصول الذكية والإبداع، جامعة الملك سعود. المجلد (٣٠)، العدد (٥).
- ٧- عوض، عاطف (٢٠١٣) "أثر تطبيق عناصر الإبداع الإداري في التطوير التنظيمي"، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية - المجلد (29)، العدد (٣).
- ٨- القرشي، محمد (٢٠٠٨) "الإبداع التكنولوجي كمدخل لتعزيز تنافسية المؤسسات الاقتصادية"، مجلة علوم إنسانية، قسم علوم التيسير، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر، السنة الخامسة، العدد (٢٧).
- ٩- النمر، سعود محمد (١٩٩٢) "الإبداع الإداري - دراسة سلوكية المدير العربي"، العدد (١١٧).
- ١٠- العبيدي، بشار محمد خليل، والعزاوي، سحر احمد كرجي (٢٠١٠)، الإبداع المنظمي واثره في تحسين جودة المنتج، دراسة تحليلية لآراء عينة من العاملين في الشركة العامة للصناعات الكهربائية، مجلة الإدارة والاقتصاد، العدد (٤٨)، (٢٠١٠).
- ١١- هيجان، عبد الرحمن (١٩٩٩) "معوقات الإبداع في المنظمات السعودية"، مجلة الادارة العامة، المجلد (٣٥)، العدد (١).

#### ثانياً: الكتب

- ١- حريم، حسين (٢٠٠٤) "السلوك التنظيمي، ادارة الافراد والجماعات في منظمات الاعمال، دار الحامد للنشر، عمان، الأردن.
- ٢- حمود، خضير كاظم (٢٠٠٢) "السلوك التنظيمي"، الطبعة الاولى، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.

- ٣- جواد، شوقي، ناجي، (٢٠١٠)، السلوك التنظيمي في منظمات الاعمال، الطبعة الاولى، دار حامد للنشر والتوزيع، عمان - الاردن.
- ٤- العامري، مهدي محسن، والغالبي، طه محسن منصور، (٢٠٠٧) "ادارة الاعمال"، الطبعة الاولى، دار وائل للنشر والتوزيع، الاردن.
- ٥- العديلي، ناصر محمد(1993)"إدارة السلوك التنظيمي"، الطبعة الاولى، مرامر للطباعة الإلكترونية، الرياض.
- ٦- العلي، عبد الستار محمد(٢٠٠٠)"إدارة الانتاج والعمليات-مدخل كمي"، الطبعة الاولى، دار وائل للنشر، جامعة اليرموك، الاردن.
- ٧- الفيحان، إيثار عبد الهادي(٢٠١١) "إدارة الانتاج والعمليات"، الطبعة الاولى، دار الكتب والوثائق، بغداد.
- ٨- القريوتي، محمد قاسم(٢٠٠٠) "السلوك التنظيمي - دراسة السلوك الفردي والجماعي في المنظمات المختلفة"، الطبعة الاولى، دار وائل للنشر والتوزيع، الاردن.
- ٩- محسن، عبد الكريم، والنجار، صباح مجيد(٢٠٠٦) "إدارة الانتاج والعمليات"، الطبعة الثانية، دار وائل للنشر، عمان.

#### رابعاً: المؤتمرات والندوات

- ١٠- العامري، صالح مهدي محسن (٢٠٠٢) "الإبداع التكنولوجي - اطار عام"، المؤتمر العلمي السنوي الثاني، شهر أيار، كلية الاقتصاد والعلوم الادارية، جامعة الزيتونة، عمان، الأردن.

#### • English Reference

- 1- Jones, Gareth R. (1995) "Organizational Theory: Text and Cases" U. S. A, Addition- Wesley .
- 2- Krajewski, Lee J & Larry P. , Ritzman,)2005("Operation Management-Processes and Value Chains", 7<sup>th</sup>edition, New Jersey, Prentice - Hall .
- 3- King, W. R. , and Kugler, J. (2000)"The Impact of historical Strategies on Innovation Decisions: An Experimental study" Omega, Vol. 28 .

4-

#### • Internet

- 5- Diaye, Anthurimane, N. ,(2002)"Second International Forum on Creativity and Invention: A Better Future for Humanity in 21 Century". [WWW. wipo. org/innovation/en/meetings/2002/bei/pdf/wipo-inv-bei-02-21-pdf-Similar Page](http://WWW.wipo.org/innovation/en/meetings/2002/bei/pdf/wipo-inv-bei-02-21-pdf-Similar Page) .
- 6- Daft, R, L,(2001) Organization Theory design , 7<sup>th</sup>Ed ,south western, Ohio .
- and B. Lyons(eds) ,Economics of Industrial organization ,London: Longman
- 7- Amabil, Treesam (1988)Assessing the work Environment for creativity , Academy of Management Journal ,Vol,(39) NO (5) .

(الملحق ١)

حكومة إقليم كردستان - العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
رئاسة جامعة السليمانية  
كلية التجارة

م / استمارة استبيان

السيد / السيدة..... المحترم

تمثل استمارة الاستبانة هذه جزءاً من متطلبات إعداد بحث بعنوان (دور الإبداع المنظمي في تحقيق الاسبقيات التنافسية). وتعد هذه الاستمارة مقياساً يعتمد لأغراض البحث العلمي وان تفضلكم بالإجابة المناسبة يسهم في الحصول على نتائج دقيقة بما يعزز تحقيق أهداف هذا البحث، علماً أن الإجابات تستخدم لأغراض البحث العلمي فقط.  
مع فائق الشكر والتقدير....

ملاحظة:

١. يأمل الباحثين من شخصكم الكريم قراءة جميع العبارات ثم البدء بتأشير كل منها بما يعبر عن موقفكم الدقيق.
٢. يرجى عدم ترك أي سؤال دون إجابة لأن ذلك يعني عدم صلاحية الاستمارة للتحليل.
٣. يرجى وضع علامة (X) في الحقل الذي يمثل وجهة نظرك.

أولاً: معلومات شخصية

العمر:

- اقل من ٢٥ سنة ( ) من ٢٦ - ٣٠ سنة ( )  
من ٣١ - ٣٥ سنة ( ) من ٣٦ - ٤٠ سنة ( )  
من ٤١ - ٤٥ سنة ( ) من ٤٦ سنة فأكثر ( )

الجنس:

ذكر: ( ) أنثى: ( )

المؤهل العلمي:

- دبلوم: ( ) بكالوريوس: ( ) دبلوم عالي: ( )  
ماجستير: ( ) دكتوراه: ( )

## ثانياً: الابداع المنظمي :

(أ) الابداع التقني: يعني العملية التي يمكن من خلالها للشركة أن تستخدم مواردها لتقديم منتجات جديدة أو استخدام عمليات جديدة لإشباع حاجات ورغبات الزبائن.

| ت | الفقرات  | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|--|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | الشركة بادرت الى تنويع منتجاتها باستخدام التقنيات الحديثة.                                 |           |      |       |         |              |
| ٢ | بعض المواد الاولية التي تدخل في عملية الانتاج اجرت الشركة عليها بعض التعديلات على تركيبها. |           |      |       |         |              |
| ٣ | قامت الشركة على ادخال تعديلات جزئية على التقنيات المستخدمة في العمليات الانتاجية.          |           |      |       |         |              |
| ٤ | تبحث الوحدات الادارية في الشركة عن توفير أساليب وتقنيات عمل جديدة باستمرار.                |           |      |       |         |              |
| ٥ | هناك تعديلات مستمرة للبرامج الحاسوبية ونظام المعلوماتية في الشركة.                         |           |      |       |         |              |

(ب) الابداع الاداري: يتعلق بشكل مباشر بالعملية الادارية في الشركة وبشكل غير مباشر بنشاطاتها الاساسية.

| ت | الفقرات   | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|---|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | الانظمة الحاسوبية المستخدمة في العمليات الادارية اجرت الشركة عليها تغييرات جذرية.                 |           |      |       |         |              |
| ٢ | أحاول تجربة طرق جديدة لأداء المهام إضافة إلى الطرق المتبعة  |           |      |       |         |              |
| ٣ | هناك مشاركة في اتخاذ القرارات في شركتنا   |           |      |       |         |              |
| ٤ | تستخدم وحداتنا الادارية فرق العمل لتعزيز التكامل بين الاقسام المختلفة                             |           |      |       |         |              |
| ٥ | تحرص إدارة شركتنا على امتلاك الوسائل المناسبة لنقل الأفكار الإبداعية وإيصالها إلى الإدارة العليا. |           |      |       |         |              |

## ثالثاً: أبعاد الاسبقيات التنافسية

(ت) أسبقية الكلفة: وتدل على الكلف التي تتحملها الشركة أثناء انجاز نشاطاتها.

| ت | الفقرات  | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|--|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | تدعم الشركة استخدام التقنيات الحديثة لخفض تكاليف الايد العاملة.  |           |      |       |         |              |
| ٢ | تؤكد شركتنا على ضرورة خفض التكاليف الإدارية والتسويقية باستمرار. |           |      |       |         |              |
| ٣ | تستفيد شركتنا من اقتصاديات الحجم في تخفيض كلف انتاجها.           |           |      |       |         |              |
| ٤ | تتسم كلف المواد الأولية في شركتنا بالانخفاض مقارنة مع المنافسين. |           |      |       |         |              |

(ث) أسبقية الجودة: تدل على المجموع الكلي للمزايا والخصائص التي تؤثر في قابلية المنتجات على تلبية حاجات الزبائن ومتطلباتهم.

| ت | الفقرات  | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|--|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | تعتمد الشركة أسلوب التحسين المستمر لجودة منتجاتها.   |           |      |       |         |              |
| ٢ | تحرص شركتنا على خفض نسب المعيب في انجاز أنشطتها إلى أدنى مستوى ممكن مقارنةً مع الشركات المنافسة. |           |      |       |         |              |
| ٣ | تسعى شركتنا إلى جعل مواصفات المواد والمنتجات مطابقة للمعايير الموضوعه لها باستمرار.              |           |      |       |         |              |
| ٤ | تسعى شركتنا إلى تحسين قدرات عاملها ومهاراتهم بصورة مستمرة.                                       |           |      |       |         |              |

(ح) أسبقية الوقت: يعد الوقت من أبعاد الميزة التنافسية البالغة الأهمية والمتمثلة بقدرة الشركات على تسليم المنتج إلى الزبون بأسرع

وقت ممكن مما يدفع المنظمة إلى كسب ميزة تنافسية وزيادة حصتها السوقية.

| ت | الفقرات  | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|--|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | لدى الشركة قنوات توزيعية فعالة لمنتجاتها في أسواق محلية متعددة.  |           |      |       |         |              |
| ٢ | تقوم إدارة المصنعت تسليم الطلبات في وقت أسرع مقارنةً بالمنافسين. |           |      |       |         |              |
| ٣ | تسعى شركتنا إلى خفض أوقات انجاز أنشطتها إلى أدنى مستوى ممكن.     |           |      |       |         |              |
| ٤ | نادراً ما تتلأ إدارة المصنع عن الإيفاء بطلبات الزبائن            |           |      |       |         |              |

(ج) أسبقية التركيز على الزبون: عملية تفهم حاجات ومتطلبات الزبائن والاستجابة لها بغرض ارضاء الزبائن والاستبقاء عليهم.

| ت | الفقرات  | أتفق بشدة | اتفق | محايد | لا أتفق | لا أتفق بشدة |
|---|--|-----------|------|-------|---------|--------------|
| ١ | هناك متابعة مستمرة من قبل شركتنا لأراء وشكاوي زبائننا. |           |      |       |         |              |
| ٢ | هناك تجاوب من قبل الشركة مع زبائننا.                   |           |      |       |         |              |
| ٣ | تقوم الشركة بمكافأة زبائننا الاساسيين والأوفياء.       |           |      |       |         |              |
| ٤ | هناك استشراف من قبل الشركة لتوقعات زبائننا.            |           |      |       |         |              |

( الملحق ٢ )

جدول التكرارات والنسب المئوية والوسط الحسابي لاجابات الافراد عينة البحث

| الاسئلة | اتفق بشدة      |         | اتفق           |         | محايد          |         | لا اتفق        |         | لا اتفق بشدة   |         | الوسط الحسابي |
|---------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|---------------|
|         | النسبة المئوية | التكرار |               |
| Q1      | 20.0           | 5       | 68.0           | 17      | 8.0            | 2       | 4.0            | 1       | 0.0            | 0       | 4.04          |
| Q2      | 4.0            | 1       | 44.0           | 11      | 32.0           | 8       | 12.0           | 3       | 8.0            | 2       | 3.24          |
| Q3      | 0.0            | 0       | 56.0           | 14      | 24.0           | 6       | 16.0           | 4       | 4.0            | 1       | 3.32          |
| Q4      | 20.0           | 5       | 48.0           | 12      | 24.0           | 6       | 8.0            | 2       | 0.0            | 0       | 3.80          |
| Q5      | 12.0           | 3       | 48.0           | 12      | 24.0           | 6       | 16.0           | 4       | 0.0            | 0       | 3.56          |
| Q6      | 12.0           | 3       | 60.0           | 15      | 20.0           | 5       | 8.0            | 2       | 0.0            | 0       | 3.76          |
| Q7      | 4.0            | 1       | 56.0           | 14      | 20.0           | 5       | 16.0           | 4       | 4.0            | 1       | 3.40          |
| Q8      | 0.0            | 0       | 44.0           | 11      | 36.0           | 9       | 12.0           | 3       | 8.0            | 2       | 3.16          |
| Q9      | 4.0            | 1       | 48.0           | 12      | 28.0           | 7       | 12.0           | 3       | 8.0            | 2       | 3.28          |
| Q10     | 0.0            | 0       | 36.0           | 9       | 28.0           | 7       | 28.0           | 7       | 8.0            | 2       | 2.92          |
| Q11     | 16.0           | 4       | 44.0           | 11      | 24.0           | 6       | 16.0           | 4       | 0.0            | 0       | 3.60          |
| Q12     | 4.0            | 1       | 60.0           | 15      | 20.0           | 5       | 16.0           | 4       | 0.0            | 0       | 3.52          |
| Q13     | 0.0            | 0       | 32.0           | 8       | 36.0           | 9       | 28.0           | 7       | 4.0            | 1       | 2.96          |
| Q14     | 0.0            | 0       | 36.0           | 9       | 40.0           | 10      | 24.0           | 6       | 0.0            | 0       | 3.12          |
| Q15     | 36.0           | 9       | 36.0           | 9       | 16.0           | 4       | 8.0            | 2       | 4.0            | 1       | 3.92          |
| Q16     | 32.0           | 8       | 36.0           | 9       | 28.0           | 7       | 4.0            | 1       | 0.0            | 0       | 3.96          |
| Q17     | 24.0           | 6       | 48.0           | 12      | 16.0           | 4       | 12.0           | 3       | 0.0            | 0       | 3.84          |
| Q18     | 28.0           | 7       | 44.0           | 11      | 16.0           | 4       | 12.0           | 3       | 0.0            | 0       | 3.88          |

|      |      |   |      |   |      |    |      |    |      |    |     |
|------|------|---|------|---|------|----|------|----|------|----|-----|
| 3.52 | 4.0  | 1 | 8.0  | 2 | 28.0 | 7  | 52.0 | 13 | 8.0  | 2  | Q19 |
| 5.68 | 0.0  | 0 | 12.0 | 3 | 28.0 | 7  | 40.0 | 10 | 60.0 | 15 | Q20 |
| 3.36 | 0.0  | 0 | 16.0 | 4 | 36.0 | 9  | 44.0 | 11 | 4.0  | 1  | Q21 |
| 3.24 | 4.0  | 1 | 12.0 | 3 | 48.0 | 12 | 28.0 | 7  | 8.0  | 2  | Q22 |
| 2.92 | 20.0 | 5 | 16.0 | 4 | 24.0 | 6  | 32.0 | 8  | 8.0  | 2  | Q23 |
| 3.04 | 16.0 | 4 | 16.0 | 4 | 24.0 | 6  | 36.0 | 9  | 8.0  | 2  | Q24 |
| 3.04 | 24.0 | 6 | 4.0  | 1 | 28.0 | 7  | 32.0 | 8  | 12.0 | 3  | Q25 |
| 2.96 | 20.0 | 5 | 16.0 | 4 | 28.0 | 7  | 20.0 | 5  | 16.0 | 4  | Q26 |

\*N= 25

## پوخته‌ی تویرینه‌وه

### رۆلی داهینانی ریکخراو له به‌ده‌سته‌هینانی پیشکه‌وتن له کیپرکیدا

ئهم تویرینه‌وه یه هه‌ستاوه به‌تاوتویرکردنی رۆلی داهینانی ریکخراوه‌یی که هه‌میشه دووباره ده‌بیته‌وه له تویرینه‌وه ولیکوئینه‌وه کانی کارگیری کاردا به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام وه‌به‌زۆری جی به‌جیکردنی له‌که‌رتی خزمه‌تگوزاری و که‌رتی به‌ره‌م هینان. بو‌گه‌یشتن به‌ئامانجی تویرینه‌وه‌که وه‌له‌پیناوه‌له‌سه‌نگاندنی گریمانەکانی پشت به‌ستراوه به‌کوکردنه‌وه‌ی زانیاری له‌ریگای فورمی پارسای وه‌که‌بنه‌مایه‌کی سه‌ره‌کی له‌کوکردنه‌وه‌ی زانیاری هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن تویرانه‌وه‌وه دوو جوړه پیوه‌ر به‌کارهاتووه یه‌که‌میان پیوه‌ری دووانی بو‌پێوانه‌کردنی داهینانی ریکخراوه‌یی وه دووه‌میان پیوه‌ری چوارییه بو‌پێوانه‌کردنی پیشه‌وه‌ی له‌پیشه‌پرکیدا وه‌هه‌موو فورمه‌کان خراونه‌ته‌ ژیر شیکاری ئاماریه‌وه به‌به‌کارهینانی به‌رنامه‌ی (SPSS) له‌کو‌مپیوته‌ردا. بو‌گه‌یشتن به‌به‌ره‌می تویرینه‌وه‌که که‌خو‌ی ده‌بینیته‌وه له‌کو‌مه‌لیک به‌ده‌ست هاتوو له‌گرنگترینان ئه‌وه‌یه که‌وا کاریگه‌ری و په‌یوه‌ندی ناوه‌پوکی هه‌یه له‌نیوان په‌هه‌نده‌کانی داهینانی ریکخراوه‌یی (داهینانی ته‌کنۆلۆجی و داهینانی کارگیری) له‌سه‌ر پیشه‌وه‌ی له‌پیشه‌پرکیدا به‌ره‌هه‌نده‌کانیه‌وه (پیشه‌وه‌ی له‌تیچوون، پیشه‌وه‌ی له‌چۆتیه‌تی، پیشه‌وه‌ی له‌کات، پیشه‌وه‌ی له‌تیشک خستنه‌سه‌ر موشته‌ری). وه‌ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی که‌به‌ده‌ست هاتوو له‌تویرینه‌وه‌که گونجاوه له‌گه‌ل گریمانەکانی تویرینه‌وه‌که، وه‌له‌کو‌تاییدا تویرانه‌وه‌کان هه‌ستاوان به‌پیشکه‌شکردنی کو‌مه‌لیک پیشنیار بو‌لایه‌نی سوودمه‌ند به‌وه‌یوایه‌ی گرنگی خو‌ی پیبدریت له‌و لایه‌نانه‌ی په‌یوه‌ست ده‌بن به‌ئامانجه‌کانی ئه‌م تویرینه‌وه‌یه وه‌له‌گرنگترین پیشنیاره‌کان (کردنه‌وه‌ی بنکه‌ی ته‌رخانکراو له‌لایه‌نه‌کانی داهینانی ته‌کنه‌لو‌جی و کارگیری هاوشیوه‌ی ئه‌و بنکه‌ ته‌رخانکراوه جیهانیانه‌ی گرنگی به‌م لایه‌نه‌ ده‌ده‌ن له‌پروانگه‌ی پیشکه‌شکردنی هاوکاری هونه‌ری و راویژکاری و زانیاری پیویست بو‌ کو‌مپانیا به‌ره‌م هینه‌کان).

## Abstract

### The Role of Organizational Creativity in Achieving Competitive Precedence

This Research Deals with the Role of Organizational creativity in achieving competitive Precedence that is Repeated in Researches and Studies Business Administration Repeatedly and Frequently Applied in the Services Sector and Production Sector, To Achieve the Objectives of the Research and to Test Hypotheses have been Relying on the Collection of Data on the Questionnaire form as an Essential Tool in Data Collection, As it was used two Measures by the Researchers, One binary for Measuring Organizational Creativity and second other four measure to Competitive precedence. The Undergone All the Forms for Statistical Analysis Using the System (SPSS) in Computer and Access to Search Results that led to a set of Conclusions Most important The impact and the relationship significant Organizational Creativity Dimensions (Technical Creativity, Administrative creativity) on the Dimensions of Competitive precedence (precedence cost, precedence of quality, precedence of time, precedence of focusing on the customer). The Results Came in Each Identical with the hypotheses of the study, Finally the researchers made a series of recommendations to the beneficiary in the hope to find interest from stakeholders in order to achieve the goal envisaged in the research, it is the most important (The Establishment of Specialized Centers in the Areas of Technical and Managerial Innovation like the Centers of Global Specialized in this The Area to Provide Technical Assistance and Advice and Information Necessary for the Production Companies).

## منهج تدريبي بالطريقة الفترية في تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب

أ. م. د. أراز محمد نوري      م. د. نأوات احمد فقي      م. محمد ابراهيم كنعان  
جامعة السليمانية / كلية التربية الرياضية / قسم التربية الرياضية

### ملخص البحث

يهدف البحث الى وضع منهج تدريبي بأسلوب الفترية مقترح لتطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب ومدى تأثير المنهج التدريبي المقترح على تطوير متغيرات البحث، وقد افترض الباحثون بوجود فروق ذات دلالة معنوية إحصائياً بين المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية في الاختبارات البعدية لمتغيرات البحث، ووجود فروق ذات دلالة معنوية إحصائياً بين الاختبار القبلي والبعدى للمجموعة التجريبية لمتغيرات البحث. وقد تضمن مجتمع البحث لاعبي نادي السليمانية الرياضي بكرة اليد لفئة الشباب حيث بلغ مجتمع البحث (١٨) لاعباً تم تقسيمهم الى مجموعتين تجريبية وعددها (٨) لاعباً وضابطة وعددها (٨) لاعباً بعد استبعاد حراس المرمى وعددهم (٢) والمجموعة الضابطة يطبق عليها منهج المدرب الاعتيادي أما المجموعة التجريبية فيطبق عليها المنهج المقترح وقد تم تجانس العينتين كي لا تؤثر على سير نتائج الاختبارات. وقد تضمن البرنامج التدريبي (٢٤) وحدة تدريبية بواقع ثلاث وحدات لكل من المهارات الاساسية والقدرات البدنية المختارة واستغرق تنفيذ البرنامج (٨) اسابيع وكان زمن الوحدة التدريبية (٩٠) دقيقة وقد تم تنفيذ البرنامج التدريبي من (٣٠/٦/٢٠١٥ لغاية ٢٥/٨/٢٠١٥) ثم اجريت بعد ذلك الاختبارات البعدية وتم بعدها جمع البيانات وتفريغها ثم معالجتها احصائياً باستخدام الوسط الحسابي والانحراف المعياري واختبار (T. Test) وتم التوصل الى الاستنتاجات التالية:

١- ظهور تطور في مستوى أداء اللاعبين في جميع المهارات الاساسية لدى المجموعتين التجريبية والضابطة بين الاختبارين القبلي والبعدى ولصالح الاختبار البعدى وكانت نسبة التطور لدى المجموعة الضابطة أقل مقارنة بنتائج المجموعة التجريبية.

٢- ظهور تطور في مستوى أداء اللاعبين في جميع القدرات البدنية لدى المجموعتين التجريبيية والضابطة بين الاختبارين القبلي والبعدي ولصالح الاختبار البعدي ونسبة التطور لدى المجموعة الضابطة أقل مقارنة بنتائج المجموعة التجريبيية وفي ضوء الاستنتاجات التي خرج بها الباحثون يوصي بضرورة الاهتمام بالصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب.

### ١- التعريف بالبحث:

#### ١-١ المقدمة وأهمية البحث :

أهتمت دول العالم المتقدمة اهتماماً كبيراً بتدريب الشباب من كافة النواحي ولجميع الألعاب الرياضية حيث فتحت لهم مدارس خاصة يتلقون فيها الى جانب الدروس الاعتيادية التي تلقاها اقرانهم في المدارس الاخرى، وحيث يجب أن يتم تحسين كفاءة عملية التدريب الرياضي للمرحلة السنية التي تبدأ من الطفولة حتى مرحلة تحت سن 21 سنة، وقد بات استثمار كافة الجوانب التي تسهم في توسيع قاعدة الشباب مما أدى الى ارتفاع المستويات الرياضية التنافسية نتيجة الاعداد البدني والمهاري للاعبين عند وضع البرامج التدريبية، إذ يعتبر الاعداد البدني والمهاري من الركائز الاساسية التي يعتمد عليها عملية التدريب بالنسبة للاعبين كرة اليد كون هذه اللعبة تتميز بالاداء السريع الدفاعي والهجومى من خلال شوطي المباراة، إذ ان ضعفها سيؤثر بالتأكيد على تنمية المباراة والتي تشترك معا لتنمية اللاعب وبدونها يكون اللاعب غير مهيا خلال المنافسة الرياضية وبذلك تظهر عليه علامات التعب مما يسبب ذلك ضعفا في الجانب الخططي فالتطور الذي شهدته لعبة كرة اليد واتساع قاعدتها في العراق بصورة عامة وفي محافظة السليمانية بشكل خاص مما دعانا الى البحث والتقصي لحل المشكلات التي تتعلق بالجانبين البدني والمهاري والانجاز لتشخيصها وعلاجها.

من هنا تكمن اهمية البحث من خلال الاهتمام بفئة الشباب وذلك بوضع منهج تدريبي باستخدام احد الطرق التدريبية المهمة بطريقة التدريب الفترى المرتفع الشدة والذي سيساعد ذلك من وجهة نظر الباحثون في تطوير الجانبين البدني والمهاري معتمدا ذلك على الاسس العلمية المتمثلة بتحديد شدة العمل التدريبي وكذلك التكرارات وفترات الراحة البينية بغرض تطوير مستوى اللاعب واداءه خدمة منا للمدربين والعاملين في هذا المجال.

#### ٢-١ مشكلة البحث :

من خلال إطلاع الباحثون على مناهج تدريبي الفئات العمرية وخاصة فئة الشباب وكذلك من خلال متابعة ان التدريب الرياضي عملية منظمة تهدف الى تطوير قدرات الرياضي البدنية والمهارية والنفسية الى اعلى مستوى ممكن لتحقيق افضل الانجازات الرياضية. ولكل مرحلة من مراحل التدريب الرياضي اهداف لا بد من تحقيقها للاستمرار في التدريب باتجاه الاهداف النهائية. ومن اهم ما يميز مرحلة تدريب اللاعبين الشباب في لعبة كرة اليد الاهتمام بالاعداد البدني والمهاري لاسيما وان اللاعبين قد حققوا مستوى عال في القدرات الحركية والمهارات الاساسية في المراحل السابقة. ومن خلال ملاحظة الباحثين واطلاعهم على الوحدات التدريبية لمنتخب المحافظة للشباب في لعبة كرة اليد لاحظا ضعفاً في القدرات البدنية والمهارية تميز بها اداء اللاعبين وافتقار المناهج التدريبية الى اساليب التدريبية المناسبة والفعالة الهادفة الى تطوير القدرات البدنية والمهارية.

لذا ارتأى الباحثان اعداد برنامجاً تدريبياً يتضمن تمارين البدنية والمهارية لدى اللاعبين الشباب ليكون وسيلة تدريبية مؤثرة وغير مكلفة يمكن استخدامها من قبل المدربين.

### ٣-١ اهداف البحث:

يهدف البحث الى:

١. إعداد منهج تدريبي بأسلوب الفترية لتطوير تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب
  ٢. تعرف على اثر منهج تدريبي بأسلوب الفترية لتطوير تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب
  ٣. التعرف على الفروق بين المنهج التجريبي بأسلوب الفترية والمنهج المعتمد.
- ٤-١ فروض البحث:
- ١- هناك فروق ذات دلالة احصائية بين نتائج الاختبارات القبلية والبعديّة للمجموعة الضابطة و التجريبية في متغيرات البحث.
  - ٢- هناك فروق ذات دلالة احصائية بين نتائج الاختبارات البعديّة للمجموعتين الضابطة والتجريبية في متغيرات البحث.

### ٥-١ مجالات البحث:

- ١-٥-١ المجال البشري: لاعبو نادي السليمانية الرياضي بكرة اليد لفئة الشباب.
  - ٢-٥-١ المجال الزمني: المدة من (٢٥/٦/٢٠١٥) لغاية (٢٨/٨/٢٠١٥).
  - ٣-٥-١ المجال المكاني: القاعة المغلقة لنادي السليمانية الرياضي بكرة اليد.
- ٣- منهج البحث وإجراءاته الميدانية:
- ١-٣ منهج البحث:
- إن مشكلة البحث هي التي تحدد استخدام المنهج العلمي لحلها، حيث تم استخدام المنهج التجريبي كونه أنسب المناهج العلمية لحل مشكلة البحث.

### ٢-٣ عينة البحث:

تم اختيار عينة البحث المتمثلة بنادي السليمانية الرياضي بكرة اليد لفئة الشباب والبالغ عددهم (١٨) لاعبا تم استبعاد حراس المرمى وعددهم (٢) ليصبح عدد افراد العينة (١٦) لاعبا ثم تم تقسيمهم عشوائيا الى مجموعتين وبعدد (٨) لاعبين للمجموعة الضابطة التي طبقت المنهج التدريبي الاعتيادي للمدرب و (٨) لاعبين للمجموعة التجريبية التي استخدمت المنهج التدريبي المقترح للباحثون وبعدها تم اجراء عملية التجانس والتكافؤ وبذلك بلغت نسبة العينة (٨٨.٨٪) من المجتمع الكلي.

### ٣-٢ الادوات والاجهزة المستخدمة في البحث:

- ١- ساعة توقيت نوع (sanyo).
- ٢- شريط قياس.
- ٣- شواخص (10).
- ٤- ميزان طبي.
- ٥- كرات يد قانونية (10)
- ٦- المصادر والمراجع.
- ٧- الاختبارات والقياس.
- ٨- شبكة المعلومات الدولية (Internet).

### ٤-٣ الاختبارات المستخدمة في البحث:

٣-٤-١ الاختبارات البدنية: نظرا لتجربة الباحثون الميدانية تم اختبار الاختبارات التالية وبما يتلائم مع عينة البحث

١. السرعة الانتقالية: الركض من الوقوف لمسافة ٣٠ م<sup>(١)</sup>
  ٢. القوة المميزة بالسرعة: دفع بارحديدي<sup>(٢)</sup>
  ٣. الرشاقة: الركض المكوكي ذهابا وايابا ٤×١٠ م<sup>(٣)</sup>
  ٤. مطاولة السرعة: الركض من الوقوف ١٨٠ م<sup>(٤)</sup>
- ٣-٤-٢ الاختبارات المهارية:
١. مهارة الطبطبة: اختبار الطبطبة المستمرة في اتجاه متعرج لمسافة ٣٠ م<sup>(٥)</sup>
  ٢. سرعة تمريرة: قياس التوافق وسرعة التمرير على الحائط ٣٠ ثا<sup>(٦)</sup>
  ٣. دقة التصويب: اختبار دقة التصويب<sup>(٧)</sup>.
- ٣-٥ التجربة الاستطلاعية:

تعد التجربة الاستطلاعية واحدة من اهم الاجراءات التي يوصي بها خبراء البحث العلمي لغرض الحصول على نتائج دقيقة، وهي "دراسة تجريبية اولية يقوم بها الباحث على عينة صغيرة، قبل قيامه ببحثه بهدف اختبار اساليب البحث

(١) محمد صبحي حسانين ، القياس والتقويم في التربية الرياضية : (ج١، ط٣، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٥) ص ٣٥ .

(٢) محمد صبحي حسانين. نفس المصدر السابق ، ص ٣٥ .

(٣) محمد صبحي حسانين ، التقويم والقياس في التربية الرياضية:(ج١، ط٢، دار الفكر العربي، ١٩٨٧) ص١٩٩.

(٤) وديع ياسين وياسين طه، الاعداد البدني للنساء : (الموصل ، مطبعة جامعة الموصل ، ١٩٨٦) ص١٥٣.

(٥) ضياء الخياط وعبد الكريم قاسم ، كرة اليد : (مديرية دار الكتب للطباعة والنشر ، جامعة الموصل ، ١٩٨٨) ص ٣٦٥.

(٦) ضياء الخياط وعبد الكريم قاسم ، نفس المصدر السابق ، ص ٣٦٥ .

(٧) سعد محسن وايمان حسين . التدريب بواسطة الادوات المساعدة واثرها على دقة التصويب بكرة اليد ، بحث منشور، العدد الخامس ،

مجلة كلية التربية الرياضية ، ١٩٩٣ ، ص ٣٥ .

وادواته<sup>(٨)</sup>، أجريت بتاريخ ٢٥/٦/٢٠١٥ على عينة مؤلفة من (٣) لاعبين من عينة البحث اختبروا بالطريقة العشوائية وعلى الشكل التالي اليوم الاول (تم اجراء الاختبارات المهارية) وفي اليوم الثاني (تم اجراء اختبارات البدنية الخاصة) وكان الهدف من هذه التجربة:

- التأكد من صلاحية الأجهزة والأدوات المستخدمة.
- كفاية فريق العمل وتفهمهم لسير العمل.
- التأكد من سهولة تطبيق الاختبارات ومدى ملاءمتها لمستوى العينة.
- مدى استجابة اللاعبين وتفاعلهم مع الاختبارات ومدى ملاءمتها لهم.
- تحديد الوقت اللازم لتنفيذ الاختبارات.
- معرفة المعوقات التي قد تظهر وتلافي حدوث الأخطاء.

### ٣-٦ التجربة الرئيسية:

٣-٦-١ الاختبارات القبليّة:

تم اجراء الاختبارات القبليّة لعينة البحث بتاريخ (٢٧-٢٨/٤/٢٠١٥).

٣-٦-٢ المنهج المستخدم:

بالاطلاع على المراجع العلمية والدراسات امكن وضع المنهج التدريبي باستخدام طريقة التدريب الفترية مرتفع الشدة

ولتحقيق اهداف البرنامج فقد روعيت الاسس التالية عند وضعه: -

- ١- ان تساهم محتويات المنهج وزمن ادائه في احداث التغييرات في قدرات البدنية والمهارية.
- ٢- الزيادة التدريجية حمل التدريب حيث يستطيع الجسم التكيف مع المجهود المبذول ويتحقق ذلك عن طريق: -
- زيادة شدة حمل التدريب من خلال تثبيت شدة التمارين والراحة بين التكرارات والمجاميع والزيادة التدريجية في حجم التدريب.

- التدرج في الزيادة في عدد مرات تكرار التمرين الواحد.

- عند الشعور بالم زائد ناتج عن الاجهاد من الضروري التقليل من عدد مرات التكرار.

- استثارة الرغبة والحماس على بذل الجهد وتحقيق الهدف المرغوب.

- اداء التمرين في مكان متجدد الهواء.

- ابتداء المنهاج يوم الخميس المصادف (٣٠/٤/٢٠١٥) وانتهى يوم الجمعة الموافق ٢٥/٦/٢٠١٥)

- استمرار المنهاج التدريبي لمدة شهرين وبواقع (٨) اسابيع واشتمل على (٢٤) وحدة تدريبية وبواقع ثلاث وحدات

تدريبية في الاسبوع تطبق في يوم (الاحد، الثلاثاء، الخميس) من كل الاسبوع.

- اعتمد الباحثون على مبادئ علم التدريب الرياضي في حركة الحمل التموجي بعد اعتماد مبدأ رفع الحمل

بنسبة (٣:١).

(٨) وجيه محبوب واحمد بدري حسين ، البحث العلمي: (جامعة بغداد ،وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، ٢٠٠٢ ) ص٣٥.

### ٣-٦-٣ الاختبارات البعدية :

تم اجراء الاختبارات البعديه بتاريخ (٢٧-٢٨ / ٦ / ٢٠١٥) بعد تطبيق البرنامج المقترح وتحت نفس شروط اجراء الاختبار القبلي.

### ٣-٧ الوسائل الاحصائية :

استخدم الباحثون الحقيبه الاحصائية الجاهزه (spss) الوسط الحسابي- الانحراف المعياري- اختبار (T) للعينات المرتبطه.

٤- عرض النتائج ومناقشتها:

٤-١ عرض النتائج الاختبارات القبلية والبعديه للمتغيرات البدنية والمهارية للمجموعتين الضابطة والتجريبية

٤-١-١ عرض النتائج الاختبارات القبلية والبعديه للمتغيرات البدنية للمجموعة الضابطة:

#### جدول (١)

يبين المعالم الاحصائية الخاصة بالاختبارين القبلي والبعدي للمتغيرات البدنية للمجموعة الضابطة

| مستوى الدلالة | قيمة (ت) المحتسبة | الاختبار البعدي |                | الاختبار القبلي |                | المعالم الإحصائية المتغيرات |
|---------------|-------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------------------|
|               |                   | ع <sup>+</sup>  | س <sup>-</sup> | ع <sup>+</sup>  | س <sup>-</sup> |                             |
| 0.487         | 0.74              | 0.09            | 4.02           | 0.41            | 4.11           | السرعة الانتقالية           |
| 0.980         | 0.03              | 0.28            | 8.16           | 0.23            | 8.16           | القوة المميزة بالسرعة       |
| 0.643         | 0.48              | 0.25            | 8.07           | 0.66            | 8.12           | الرشاقة                     |
| 0.178         | 1.52              | 2,52            | 34.91          | 4.23            | 35.94          | مطاولة السرعة               |

• معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-١-٢ عرض النتائج الاختبارات القبلية والبعديه للمتغيرات المهارية للمجموعة الضابطة:

#### جدول (٢) يبين المعالم الاحصائية الخاصة بالاختبارين القبلي والبعدي للمتغيرات المهارية للمجموعة الضابطة

| مستوى الدلالة | قيمة (ت) المحتسبة | الاختبار البعدي |                | الاختبار القبلي |                | المعالم الإحصائية المتغيرات |
|---------------|-------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------------------|
|               |                   | ع <sup>+</sup>  | س <sup>-</sup> | ع <sup>+</sup>  | س <sup>-</sup> |                             |
| 0.180         | 1.49              | 2.92            | 18.63          | 1.85            | 17.38          | سرعة التمريرة               |
| 0.093         | 1.95              | 0.63            | 9.89           | 0.86            | 10.65          | الطبطة                      |
| 0.180         | 1.49              | 0.99            | 6.12           | 1.30            | 5.50           | دقة التصويب                 |

• معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-١-٣ عرض النتائج الاختبارات القبليّة والبعدية للمتغيرات البدنية للمجموعة التجريبية :

جدول (٣)

يبين المعالم الإحصائية الخاصة بالاختبارين القبلي والبعدى للمتغيرات البدنية للمجموعة التجريبية

| مستوى<br>الدلالة | قيمة (ت)<br>المحتسبة | الاختبار البعدي |                | الاختبار القبلي |                | المعالم الإحصائية<br>المتغيرات |
|------------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------------------------|
|                  |                      | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> |                                |
| 0.008            | 3.69                 | 0.06            | 3.73           | 0.25            | 3.99           | السرعة الانتقالية              |
| 0.000            | 7.54                 | 0.06            | 8.52           | 0.07            | 8.22           | القوة المميزة بالسرعة          |
| 0.003            | 4.38                 | 0.04            | 7.24           | 0.19            | 7.58           | الرشاقة                        |
| 0.000            | 6.89                 | 0.65            | 32.64          | 2.28            | 38.68          | مطاولة السرعة                  |

• معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-١-٤ عرض النتائج الاختبارات القبليّة والبعدية للمتغيرات البدنية للمجموعة الضابطة :

جدول (٤)

يبين المعالم الإحصائية الخاصة بالاختبارين القبلي والبعدى للمتغيرات المهارية للمجموعة التجريبية

| مستوى<br>الدلالة | قيمة (ت)<br>المحتسبة | الاختبار البعدي |                | الاختبار القبلي |                | المعالم الإحصائية<br>المتغيرات |
|------------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------------------------|
|                  |                      | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> |                                |
| 0.000            | 9.10                 | 1.51            | 22.00          | 1.66            | 18.25          | سرعة التميرية                  |
| 0.000            | 6.97                 | 0.74            | 9.35           | 0.67            | 11.38          | الطبطة                         |
| 0.000            | 8.66                 | 1.40            | 9.62           | 1.18            | 5.37           | دقة التصويب                    |

معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-٢ عرض النتائج فروق بين الاختبارات البعدية للمتغيرات البدنية والمهارية للمجموعتين الضابطة والتجريبية

٤-٢-١ عرض النتائج فروق بين الاختبارات البعدية للمتغيرات البدنية للمجموعتين التجريبية و الضابطة

جدول (٥)

يبين المعالم الاحصائية الخاصة بالاختبارين البعديين للمتغيرات البدنية للمجموعتي البحث الضابطة والتجريبية

| مستوى<br>الدلالة | قيمة (ت)<br>المحتسبة | الاختبار البعدي |                | الاختبار القبلي |                | المعالم الإحصائية<br>المتغيرات |
|------------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------------------------|
|                  |                      | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> | ع <sub>+</sub>  | س <sub>-</sub> |                                |
| 0.000            | 6.60                 | 0.06            | 3.73           | 0.10            | 4.02           | السرعة الانتقالية              |
| 0.000            | 5.03                 | 0.06            | 8.52           | 0.22            | 8.10           | القوة المميزة بالسرعة          |
| 0.000            | 9.24                 | 0.04            | 7.24           | 0.25            | 8.07           | الرشاقة                        |
| 0.027            | 2.47                 | 0.65            | 32.64          | 2.52            | 34.91          | مطاولة السرعة                  |

معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-٢-٢ عرض النتائج فروق بين الاختبارات البعدية للمتغيرات المهارية للمجموعتين التجريبية و الضابطة

جدول (٦)

يبين المعالم الاحصائية الخاصة بالاختبارين البعديين للمتغيرات المهارية للمجموعتي البحث الضابطة والتجريبية

| مستوى<br>الدلالة | قيمة (ت)<br>المحتسبة | المجموعة الضابطة |                | المجموعة التجريبية |                | المعالم الإحصائية<br>المتغيرات |
|------------------|----------------------|------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------------------|
|                  |                      | ع <sub>+</sub>   | س <sub>-</sub> | ع <sub>+</sub>     | س <sub>-</sub> |                                |
| ... .٠           | 11.10                | 2.92             | 18.63          | ٥١ .١              | ٠٠ .٢٢         | سرعة التمريرة                  |
| ... .٠           | 7.95                 | 0.63             | 9.89           | ٧٤ .٠              | ٣٥ .٩          | الطبطة                         |
| ... .٠           | 7.76                 | 0.99             | 6.12           | ٤٠ .١              | ٦٢ .٩          | دقة التصويب                    |

معنوية عند مستوى دلالة اقل من (0.05)

٤-٣ مناقشة النتائج

يتضح من الجدول (١) و(٢) نتائج الاختبارات القبلية والبعديية للمجموعة الضابطة في الاختبارات البدنية والمهارية بعدم وجود فروق معنوية بين نتائج الاختبارات القبلية والبعديية للمتغيرات المهارية والبدنية ويعزو الباحث سبب ذلك الى ان التمرينات المستخدمة من قبل هذه المجموعة لاتفي بالغرض لتحقيق الارتقاء بمتطلبات اداء مهاري والبدني، اذ لم يكن هناك أي تحسن ملموس في تطوير القدرات او مهارات الحركية الخاصة لاداء هذا الاختبار.

في الجدول (٣) و(٤) تشير النتائج الاختبارات القبليّة والبعدية للمجموعة التجريبية لاختبار السرعة الانتقالية ٣٠ م يتبين ان المجموعة التجريبية تحسنت بشكل معنوي ويعزو الباحث اسباب ذلك الى ان ركض مسافات التي لاتتجاوز ٣٠ م والموضوع ضمن المنهج التدريبي المقترح وبشدد مختلفة تساعد على احداث هذا التطور والتي تعتبر مهمة بالنسبة للاعبين كرة اليد ان يؤكد (الحيالي) على اهمية هذه الصفة والتي تعتمد على العديد في الرياضات باعتبارها صفة اساسية ويمكن تطويرها من خلال زيادة شدة حمل التدريب ان تساعد اللاعب على امتلاك المقدرة للاداء باقصى سرعة. (١)

واما لاختبار القوة المميزة بالسرعة يتبين ان المجموعة التجريبية تحسنت بشكل معنوي ويعزو الباحثون اسباب ذلك الى واللذين يقيسان صفة القوة المميزة بالسرعة كون المنهج المعتمد من قبل الباحثون فقد حقق الترابط بين صفتي القوة والسرعة من خلال أداء التمارين الموضوعه بتكرارات مناسبة وبالشدّة المحددة وبذلك كانت النتائج على الشكل المعنوي وهذا ما أشار إليه (قاسم حسن وقيس ناجي) على ضرورة "وجود ترابط بين القوة والسرعة وأكد وجود حالات تتوقف فيها كمية السرعة بدرجة كبيرة على امكانية قوة الأنسان. (١)

واما لاختبار الرشاقة ان لاعب الكرة اليد يحتاج الى الرشاقة وذلك للربط بين مهارات حركية عدة في اطار واحد كما هو الحال عندما يقوم اللاعب بالخداع او التصويب ومن ثم يقوم بعملية الدفاع من خلال محاولة الحصول على الكرة، وهذا يؤكد أن الرشاقة لها دور كبير في تحسين مستوى اللاعب وبسرعة.

كما ان التدريب على هذه القدرة والشباب يعد امرا مهما وضروريا لأن تطوير قدرة الرشاقة يجب ان يتم التدريب عليها في المراحل العمرية الأولى لكي يتم اكتساب الحركات السريعة وتغير اوضاع الجسم في الهواء والارض بما يضمن امكانية تطوير هذه بالتدريب المستمر في المراحل المتقدمة. (٢)

ان يؤكد (محمد محمود) " ان البرنامج التدريبي المقننة والمنظمة على وفق الاسس العلمية تعمل على تطور المستوى البدني والمهاري للاعبين " (٣) وهذا ما يؤكد (محمد رضا) " على المدربين تنظيم ومراقبة استخدام الحجم والشدّة التدريبيّة بشكل دقيق لضمان عملية تحسن مستوى الرياضيين بشكل جيد جدا " (٤) ويرى الباحث ايضا ان تنمية الصفات البدنية تساهم في عملية تحصيل مستوى المهاري لدى لاعبي كرة اليد.

بما ان نتائج الاختبارات البدنية كانت جميعها معنوية بالنسبة للأفراد عينة البحث التجريبية لذلك اشرت على نتائج الاختبارات المهارية ان لعبة كرة اليد تخضع لمواقف مختلفة ومتغيرة بحيث لاتوجد ظروف ثابتة الاداء والمواقف وذلك لارتباطها بحركات المنافس ومواقفها ان انشطة اللاعب الحركية خلال المباراة ليس دائما متكررة فقد يكون اللاعب بمفرده او مع زملائه مسؤولين عن تسجيل هدف وانقاذ المرمى او منع هجوم وتسجيل هدف مضاد لذلك فاللاعب يحتاج

(١) عويس الحيالي، التدريب الرياضي النظرية والتطبيق : ( ط١ ، ٢٠٠٠ ) ص ٤١٢.

(١) قاسم حسن حسين وعبد علي نصيف ، علم التدريب الرياضي : ( ط٢ ، مطبعة الكتب للطباعة والنشر ، جامعة الموصل ) (ب- ت) ص ٩١.

(٢) عصام عبد الخالق ، التدريب الرياضي نظريات تطبيقات : ( ط١ ، الاسكندرية ، مطبعة الانتصار للطباعة ، ١٩٩١ ) ص ١٦٨.

(٣) محمد محمود عبدالدايم ، اثر برنامج مقترح لتنمية المهارات الاساسية للناشئين في كرة السلة ، المجلد الثاني ، بحوث المؤتمر الدولي ، رياضة مستويات العالية ، القاهرة ( ١٩٨٥ ) ص ١٣٦.

(٤) محمد رضا ابراهيم ، التطبيق الميداني لنظريات وطرائق التدريب الرياضي : ( ط١ ، بغداد ، المكتبة الفضلي ، ٢٠٠٨ ) . ص ١١٧-١١٨.

الى القيام بحركات دقيقة وهادئة في مثل هذه المواقف السريعة والمتغيرة والمفاجئة ولاشك ان هناك ترابطا بين الصفات البدنية والانجاز اذ ان التطور الذي حصل على المتغيرات البدنية والمحتملة تتطور الصفات البدنية لدى افراد عينة البحث التجريبية قد ساهمت بشكل كبير على تطور الاداء المهاري والمتمثلة بانجاز افراد العينة في الاختبارات المهارية وهذا ما يؤكد (قاسم حسن) " على ضرورة التدريب على الصفات البدنية ويربطها بالانجاز وكلما تطور الصفات البدنية تطورا لانجاز" (١)

اما الجدول (٥) يبين نتائج الاختبارات البعدية للمجموعتين الضابطة والتجريبية لاختبارات السرعة والقوة المميزة بالسرعة والرشاقة ومطاولة السرعة والتي تبين ان جميعها معنوية لصالح المجموعة التجريبية وحسب درجات مستوى الدلالة ويعزو الباحثان اسباب ذلك الى تاثير المنهج التدريبي المقترح الذي ساعد على تطور مستوى تلك العناصر.... اذ تعد مستوى اللياقة البدنية " الامور الاساسية التي يجب التركيز عليها على اساس انها المؤشر الحقيقي لمعرفة درجات التطور خلال مراحل التدريب المستمرة " (٢) وهذا ما يؤكد (مفتى ابراهيم حماد) " بدون مستويات عالية جدا للصفات البدنية (عناصر اللياقة البدنية) يكون من الصعب تحقيق اهداف تطوير كفاءة الاداء المهاري " (٣) وهي ضرورية بالنسبة للاعب كرة اليد كون الفترة الزمنية التي يستغرقها المباراة تصل الى ساعة كاملة والمتمثلة بشوطي المباراة ومن الاسباب الاخرى التي يعزو الباحث الى طبيعة المنهج المستخدم من خلال استخدام طريقة التدريب الفترتي المرتفع الشدة وكذلك التمارين التي تتلائم مع افراد العينة فضلا عن عدد التكرارات وفترات الراحة مما ساعد على احداث تكيفات في عمل الاجهزة الوظيفية اذ ان " التدريب على الاعادة المستمرة والمكثفة للتمارين تساعد على تحسين بين حركة الذراعين والرجلين" (٤)

اما الجدول (٦) يبين نتائج الاختبارات البعدية للمجموعتين الضابطة والتجريبية لاختبارات المهارية (سرعة التمرير، التصويب، الطبطبة) والتي تبين ان جميعها معنوية لصالح المجموعة التجريبية وحسب درجات مستوى الدلالة ويعزو الباحث التطور في المجموعة التجريبية الى استخدام المنهج التدريبي المقترح عن طريق استخدام مجموعة من التمرينات الخاصة التي ساهمت في تنمية قدرات البدنية الخاصة وهو ما انعكس ايجابا على تطور مهارات الاساية بكرة اليد وذلك عن طريق استخدام نوعية هذه التمرينات والتكرارات المتعددة وادى استخدامها الى تحسن نتائج هذا الاختبار.

(١) قاسم حسن حسين ، الاسسس النظرية والعملية لفعاليات العاب الساحة والميدان للمراحل الثانية لكليات التربية الرياضية : ( بغداد ، مطبعة التعليم العالي ، ١٩٨٧) ص١١٦.

(٢) اثير صبري وعقيل الكاتب ، التدريب الرياضي الحديث : ( بغداد ، مطبعة علاء، ١٩٨٠) ص١٨.

(٣) مفتى ابراهيم حمادة ، التدريب الرياضي الحديث تخطيط وتطبيق وقيادة : ( القاهرة ، دار الفكر العربي ، ط١، ١٩٨٨) ص ٢١

(٤) محمد رضا واخرون ، تاثير تمرينات القفز العميق على القفز العمودي للاعبين كرة السلة من الدرجة الثانية ، بحث منشور في مجلة المؤتمر العلمي الرابع لكلية التربية الرياضية في العراق ، ج ٢ ، مطبعة التعليم العالي ، ١٩٨٨ ، ص١٠٨٢.

#### ٥ - الاستنتاجات والتوصيات:

##### ١-٥ الاستنتاجات:

- ان البرنامج التدريبي المقترح حقق نتائج ايجابية في تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب.
- ان البرنامج التدريبي معد من قبل المدرب حقق نتائج طفيفة في تطوير بعض الصفات البدنية والمهارية للاعبين كرة اليد للشباب.
- حققت المجموعة التجريبية فروق ذات دلالة معنوية في المتغيرات البدنية (السرعة الانتقالية، القوة المميزة بالسرعة، الرشاقة، مطاولة السرعة).
- حققت المجموعة التجريبية فروق ذات دلالة معنوية في المتغيرات المهارية (سرعة التمير، الطبطبة، دقة التصويب).

##### ٢-٥ التوصيات:

- ضرورة اعتماد المنهج المقترح من قبل الباحثون والخاص باستخدام طريقة التدريب الفترية مرتفع الشدة بكرة اليد.
- اعتماد الاختبارات البدنية والمهارية كأساس لعملية تقويم مستوى اللاعبين.
- ضرورة استخدام طرائق تدريبية اخرى في تطوير بعض المهارات الاساسية بكرة اليد.
- ضرورة إجراء دراسات مشابهه باستخدام أساليب أخرى على المهارات الأساسية الأخرى بكرة اليد
- إجراء بحوث ودراسات مشابهه للدراسة الحالية على فعاليات أو ألعاب أخرى فردية أو جماعية وعلى فئات عمرية أخرى

### المصادر:

- (١) اثير صبري و عقيل الكاتب، التدريب الرياضي الحديث: (بغداد، مطبعة علاء، ١٩٨٠)
- (٢) امر الله أحمد البساطي، أسس وقواعد التدريب الرياضي وتطبيقاته: (الإسكندرية، مطبعة الانتصار، ١٩٩٨)
- (٣) بسطويس احمد، اسس ونظريات التدريب الرياضي: (القاهرة، دار القلم، ١٩٩٩)
- (٤) سعد محسن وايمان حسين. التدريب بواسطة الأدوات المساعدة واثرها على دقة التصويب بكرة اليد، بحث منشور، العدد الخامس، مجلة كلية التربية الرياضية، ١٩٩٣.
- (٥) ضياء الخياط وعبد الكريم قاسم، كرة اليد: (مديرية دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٨٨).
- (٦) عصام عبد الخالق، التدريب الرياضي نظريات تطبيقات: (ط١، الاسكندرية، مطبعة الانتصار للطباعة، ١٩٩١)
- (٧) عويس الحياي، التدريب الرياضي النظرية والتطبيق: (ط١، ٢٠٠٠)
- (٨) قاسم حسن حسين، الاسس النظرية والعملية لفعاليات العاب الساحة والميدان للمراحل الثانية لكليات التربية الرياضية: (بغداد، مطبعة التعليم العالي، ١٩٨٧) ص١١٦.
- (٩) قاسم حسن حسين وعبد علي نصيف، علم التدريب الرياضي: (ط٢، مطبعة الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل).
- (١٠) محمد رضا ابراهيم، التطبيق الميداني لنظريات وطرائق التدريب الرياضي: (ط١، بغداد، المكتبة الفضلي، ٢٠٠٨).
- (١١) محمد رضا واخرون، تاثير تمرينات القفز العميق على القفز العمودي للاعبين كرة السلة من الدرجة الثانية، بحث منشور في مجلة المؤتمر العلمي الرابع لكلية التربية الرياضية في العراق، ج٢، مطبعة التعليم العالي، ١٩٨٨.
- (١٢) محمد صبحي حسنين، القياس والتقويم في التربية الرياضية: (ج١، ط٣، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٥).
- (١٣) محمد صبحي حسنين، التقويم والقياس في التربية الرياضية: (ج١، ط٢، دار الفكر العربي، ١٩٨٧).
- (١٤) محمد عثمان، موسوعة العاب القوى: (ط١، كويت، دار العلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٠).
- (١٥) محمد محمود عبدالدايم، اثر برنامج مقترح لتنمية المهارات الاساسية للناشئين في كرة السلة، المجلد الثاني، بحوث المؤتمر الدولي، رياضة مستويات العالية، القاهرة (١٩٨٥) ص ١٣٦.
- (١٦) مفتى ابراهيم حمادة، التدريب الرياضي الحديث تخطيط وتطبيق وقيادة: (القاهرة، دار الفكر العربي، ط١، ١٩٨٨)
- (١٧) وجيه محبوب واحمد بدري حسين، البحث العلمي: (جامعة بغداد، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٢).
- (١٨) وديع ياسين وياسين طه، الاعداد البدني للنساء: (الموصل، مطبعة جامعة الموصل، ١٩٨٦).
- (١٩) ياسر منير طه البقال، أثر استخدام التدريبات التكراري والفتري في انجاز وسرعة استشفاء مسافات محددة في عدو ١٠٠م، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الرياضية، جامعة الموصل، (٢٠٠٢) ص٣٦-٣٧.
- (٢٠) Thompson & Williams: Effect of variant dosges of amehetamine up on Endwrane, P ,S. Ourt. J. 1973 ,pp14 .
- (٢١) Fox & Mathews “ international training conditioning for sports and general fitness, W. B. Saunders Company. Philadelphia. 1974. p٣٧ .

### پوخته‌ی توژینه‌وه

## پروگرامی راهینانی به‌ریگای ماوه‌یی بۆ په‌رسه‌ندنی هه‌ندی تاییه‌ ته‌ندی جه‌سته‌ی وکارامه‌یی لای یاریزانانی توپی ده‌ست بۆ لاوان

ئامانج له توژینه‌وه‌که بریتی یه له‌دانانی پروگرامی راهینان به‌شیوازی ماوه‌ی پیشنیازکراو بۆ په‌ره‌پیدانی هه‌ندی تاییه‌ته‌ندی جه‌سته‌ی وکارامه‌یی لای یاریزانانی توپی ده‌ست بۆ لاوان وکاره‌گه‌ری پروگرامه‌ پیشنیاز کراوه‌که بۆ په‌ره‌پیدانی گۆرانکاری ناو توژینه‌وه‌که، گریمانه‌ی توژهره‌کان بوونی جیاوازی نیشانه‌ی ئامار پۆزه‌تيف له نیوان کۆمه‌له‌یی (ئه‌زموون گه‌ره و خوژپه‌یین) له تاقیکردنه‌وه‌کانی پاشی بۆ گۆرانکاری‌یه‌کانی توژینه‌وه‌که، وه‌هه‌روه‌ها بوونی جیاوازی نیشانه‌ی ئامار له نیوان تاقیکردنه‌وه‌کانی پیشی وپاشی بۆ کۆمه‌له‌ی (ئه‌زموون گه‌ره) بۆ گۆرانکاری یه‌کانی توژینه‌وه‌که، وه‌کۆمه‌لگه‌ی توژینه‌وه‌که بریتیه له یاریزانانی یانه‌ی وه‌رزشی سلیمانی توپی ده‌ست بۆ لاوان که پیک هاتوون له (۱۸) یاریزان و کراون به دوو کۆمه‌له‌وه کۆمه‌له‌ی (ئه‌زموون گه‌ره) (۸) یاریزان و کۆمه‌له‌ی (خوژپه‌یین) (۸) یاریزان پاشان دورخسته‌وه‌ی گۆل پاریزه‌کان که (۲) گۆل پاریز بوون، وه کۆمه‌له‌ی (خوژپه‌یین) ئه‌و پروگرامه جی به‌جی ده‌که‌ن که له‌لایه‌ن راهینه‌ره‌که‌وه ئاماده‌کراوه به‌لام کۆمه‌له‌ی (ئه‌زموون گه‌ره) ئه‌و پروگرامه به‌کار ئه‌هینن که له‌لایه‌ن توژهره‌کانه‌وه ئاماده‌کراوه، پروگرامی توژینه‌وه‌که بریتیه له (۲۴) یه‌که‌ی راهینان وله هه‌فته‌یک (۳) یه‌که‌ی راهینان بۆ کارامه‌یی سه‌ره‌که‌یه‌کان وتوانا جه‌سته‌یه هه‌لبژیردراوه‌کان وپروگرامه‌که (۸) هه‌فته‌ی خایه‌ند وکاتی هه‌ریه‌که‌یکی راهینان (۹۰) خووله‌ک بوو و پروگرامه‌که له (۲۰۱۵/۴/۳۰ تاوه‌کو ۲۰۱۵/۶/۲۵) پی چوو وپاشان تاقیکردنه‌وه‌ی پاشی و دوابه‌دوای ئه‌وه هه‌ستان به کۆکردنه‌وه‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کان و جیاکردنه‌وه‌ی و شیکردنه‌وه‌یان له ریگای ئاماره‌وه و به‌کار هینانی (وسگ حسابی وانحراف معیاری و اختبار T) وپاشان گه‌شتن به‌م ده‌رئه‌نجامانه که بریتی یه له ده‌رکه‌وتنی پیشکه‌وتن له ئاستی ده‌ربهرینی یاریزانان له هه‌موو کارامه‌یه سه‌ره‌که‌یه‌کان له لایه‌ن هه‌ردوو کۆمه‌له‌وه (ئه‌زموون گه‌ره و خوژپه‌یین) له نیوان تاقیکردنه‌وه‌کانی پیشی وپاشی له به‌رژه‌وه‌ندی تاقیکردنه‌وه‌ی پاشی و پێژه‌ی پیشکه‌وتن له‌لایه‌ن کۆمه‌له‌ی (خوژپه‌یین) که متربوو به‌راورد له‌گه‌ل کۆمه‌له‌ی (ئه‌زموون گه‌ره). ده‌رکه‌وتنی پیشکه‌وتن له ئاستی ده‌ربهرینی یاریزانان له هه‌موو توانا جه‌سته‌یه‌کاندا له لایه‌ن هه‌ردوو کۆمه‌له‌وه (ئه‌زموون گه‌ره و خوژپه‌یین) له نیوان تاقیکردنه‌وه‌کانی پیشی وپاشی له به‌رژه‌وه‌ندی تاقیکردنه‌وه‌ی پاشی و پێژه‌ی پیشکه‌وتن له‌لایه‌ن کۆمه‌له‌ی (خوژپه‌یین) که متربوو به‌راورد له‌گه‌ل کۆمه‌له‌ی (ئه‌زموون گه‌ره) وتیشک دانه‌وه له ده‌رئه‌نجامه‌کان که درهات له‌لایه‌ن توژهره‌کانه‌وه پیشنیاز ده‌که‌ن که گرنگی بدريت به تاییه‌ته‌ندی جه‌سته‌یه‌کان وکارامه‌یه‌کان له لای یاریزانانی توپی ده‌ست بۆ ئاستی لاوان.

## Abstrac

### Impact of the proposed training program to develop some physical abilities and skills to the players Sulaymaniyah Sports Club reel hand to you

The research aims to develop a proposed training program is supported on a scientific basis for the development of physical abilities and skills with the players club Sulaymaniyah sports reel hand to young people and the impact of the training program proposed to develop the variables of research, has been assumed researcher existence of significant differences significant statistically between the control group and the experimental group in tests Search dimensional variables, and the presence of significant differences statistically significant between pretest and posttest for the experimental group to search variables. It included research community players club Sulaymaniyah sports reel hand to young people where the research community (22) players were divided into two experimental and number (8) as a player and an officer and number (8) players after excluding goalkeepers and the number (2) and the control group applied Trainer Program Regular The experimental group فيطبق the proposed program has been homogeneity of the samples so as not to affect the course of the test results. The program included training (24) training module by three units for each of the basic skills and physical abilities selected and took the implementation of the program (8) weeks, it was time module (90 minutes) has been implemented training program from 03/13/2010 up to 18/5 / 201<sup>o</sup> and then underwent tests later dimensional data were then collected and discharged then processed statistically using the mean, standard deviation and test (T. Test) was reached the following conclusions :

1 - The emergence of evolution in the level of performance of the players in all the basic skills of the experimental and control groups between pre and post tests and in favor of the post test and development rate was less in the control group compared to the results of the experimental group.

2 - The emergence of the evolution in the level of performance of the players in all the physical abilities to the experimental and control groups between the two tests pre and post and in favor of post-test and the percentage of development in the control group less compared to the results of the experimental group and in the light of the conclusions of the researcher recommended that attention capabilities physical and technical skills to the players club Sulaymaniyah Sports reel hand for the youth category

## الملاحق

### ملحق (١) نموذج لوحدة تدريبية

| الملاحظات    | راحة بين<br>المجاميع | راحة بين<br>التكرار | المجاميع | تكرار | زمن<br>التمرين | التمارين المستخدمة                           | اجزاء<br>الوحدة                     |
|--------------|----------------------|---------------------|----------|-------|----------------|--|-------------------------------------|
| الشدة<br>٪٧٥ | ١٢٠ ثا               | ٩٠ ثا               | 1        | 3     | ٣٠ ثا          | تمرين استناد امامي                           | الجزء<br>الرئيسي<br>اعداد<br>البدني |
|              | ١٢٠ ثا               | ٩٠ ثا               | 1        | ٧     | ٣ ثا           | ركض مسافة ١٠ م                               |                                     |
|              | ٩٠-60 ثا             | ١٥-٣٠<br>ثا         | 4        | 6     | 3              | الوثب الطويل من الثبات                       |                                     |
|              | ٣٠-٤٥ ثانية          | راحة<br>ايجابية     | 3        | 10    | ٦ ثانية        | تمرير الكرة من القفز على الحائط<br>مسافة ٦ م |                                     |
|              | ٤٥-٦٠ ثانية          | راحة<br>ايجابية     | 3        | 10    | 8 ثا           | تمرير الكرة بين لاعبين لمسافة<br>١٢ م        |                                     |



## گۆڤاره‌ی نه‌کاده‌یهمیانی کوردستان

### الملخص:

## التحليل الاحصائي للتخطيط التوزيع المكاني للمراكز الاطفاء في محافظة السليمانية

يعتبر تحليل نماذج التخصيص واحدة من تقنيات التحليل الإحصائي الشائعة في حقل مشكلة النقل لتوزيع مجموعة من فرص العمل على مجموعة من المصادر لغرض تحديد أقل تكلفة إجمالية. والهدف الرئيسي من هذا البحث هو كشف عن الحد الأدنى من الوقت و تحديد مسار الطريق الأمثل لكل مراكز الاطفاء، وهدف آخر هو التخطيط للتوزيع المكاني لمراكز الاطفاء في محافظة السليمانية - كردستان - العراق باستخدام نماذج التخصيص. نموذج التخصيص هو شكل خاص من نموذج البرمجة الخطية متشابه مع نموذج النقل. مجموعة البيانات المستخدمة في هذا البحث تتكون من عشرة مناطق وعشرة مراكز اطفاء التي تم الحصول عليها من مديرية مراكز الاطفاء في محافظة السليمانية. النتيجة هي توزيع كل مراكز الاطفاء على كل منطقة و اخذ بنظر الاعتبار الحد الأدنى من الوقت المستغرق للوصول.

### پوخته:

## شیکاریکی ناماری بۆ پلانی دابه شکردنی شوینی بنکه کانی ناگر کوژینه وه له پاریزگای سلیمانی

شیکردنه وهی نمونه کانی تهرخانکردن به یه کیک له تهکنه لوجیا بلأوه کانی شیکردنه وهی ناماری داده نریت له شیکارکردنی گرفته کانی گواستنه وه که به کارده هینریت بۆ دابه شکردنی کومه لیک دهره تی کار به سه رکومه لیک سه رچاوه دا به مه بهستی به ده ست هینانی که مترین تیچووی گشتی. نامانجی سه ره کی نه م پرۆزه به بریتیه له هه وڵدان بۆ دیارکردنی که مترین کات و باشترین پیکای گونجاو بۆ بنکه کانی ناگرکوژینه وه له سلیمانی، وه نامانجیکی تر بریتیه له دیاری کردنی دابه شبوونی بنکه کانی ناگرکوژینه وه له شاری سلیمانی - کوردستان - عێراق به به کارهینانی نمونه کانی تهرخانکردن. نمونهی تهرخانکردن شیوهیه کی تایبه ته له نمونهی به رمه جیهی هیلێ که چونیه که له گه ل نمونهی گواستنه وه. داتا به کارهاتوه کانی نه م توژینه وهیه پیکهاتوه له زانیاری ده ناوچه و ده بنکهی ناگرکوژانه وه که به ده ست هاتوون له به رپۆه به رایه تییه کانی بنکه ناگرکوژینه وه کانی پاریزگای سلیمانی. له نه جامدا گه شتینه باشترین پیکه بۆ دابه شکردنی بنکه کانی ناگرکوژینه وه به سه ر سه رجه م ناوچه کاندای به له به رچاگرتنی به ده سه هینانی که مترین کاتی گه یشتن.

## 5. References

- 1- Çela, E. (1998), "**The Quadratic Assignment Problem: Theory and Algorithms**", Kluwer Academic Publishers, Dordrecht.
- 2- Koopmans, T. C., Beckmann, M. J., (1957), "**Assignment problems and the location of economics activities**", *Econometrica*, 25, pp. 53–76
- 3- Kuhn, H. W., (1955), "**The Hungarian method for the assignment problem**", *Naval Research Logistic Quarterly*, 2, pp. 83–97.
- 4- Luttmer G.J. Erzo. "**An Assignment Model of Knowledge Diffusion and Income Inequality**", Federal Reserve Bank of Minneapolis, Research Department, September 2014.
- 5- Shimer Robert. "**The Assignment of Workers to Jobs in an Economy with Coordination Frictions**". *Journal of Political Economy*, vol. 113, no. 5, 2005.
- 6- Singh Shweta, Dubey C.G., and Shrivastava Rajesh. "**A Comparative Analysis of Assignment Problem**". *IOSR Journal of Engineering (IOSRJEN)*, ISSN: 2250-3021 Volume 2, Issue 8 (August), PP 01-15, 2012.
- 7- Taha A. Hamdy. "**Operation Research**", 3rd education, department of industrial engineering / university of Arkansas, 1982.

$$\begin{aligned} \text{Minimize } Z = & 20X_{1A} + 21X_{1B} + 16X_{1C} + 15X_{1D} + 20X_{1E} + 13X_{1F} + 10X_{1G} \\ & + 5X_{1H} + 11X_{1I} + 12X_{1J} + 8X_{10A} + 10X_{10B} + 9X_{10C} \\ & + 7X_{10D} + 10X_{10E} + 7X_{10F} + 11X_{10G} + 15X_{10H} + 17X_{10I} + 12X_{10J} \end{aligned}$$

Subject to

$$X_{1A} + X_{1B} + X_{1C} + X_{1D} + X_{1E} + X_{1F} + X_{1G} + X_{1H} + X_{1I} + X_{1J} = 1$$

$$X_{2A} + X_{2B} + X_{2C} + X_{2D} + X_{2E} + X_{2F} + X_{2G} + X_{2H} + X_{2I} + X_{2J} = 1$$

⋮  
⋮

$$X_{11I} + X_{21I} + X_{31I} + X_{41I} + X_{51I} + X_{61I} + X_{71I} + X_{81I} + X_{91I} + X_{101I} = 1$$

$$X_{1J} + X_{2J} + X_{3J} + X_{4J} + X_{5J} + X_{6J} + X_{7J} + X_{8J} + X_{9J} + X_{10J} = 1$$

$$X_{ij} \geq 0$$

Table (3-6): results of simplex method for arrival time

| Centers              | Zones  |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|----------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                      | Zone A | Zon e B | Zon e C | Zon e D | Zon e E | Zon e F | Zon e G | Zon e H | Zon e I | Zon e J |
| C1                   |        |         |         |         |         |         |         | 1.00    |         |         |
| C2                   |        |         |         |         |         | 1.00    |         |         |         |         |
| C3                   |        |         |         | 1.00    |         |         |         |         |         |         |
| C4                   |        |         |         |         |         |         | 1.00    |         |         |         |
| C5                   |        |         |         |         | 1.00    |         |         |         |         |         |
| C6                   |        | 1.00    |         |         |         |         |         |         |         |         |
| C7                   | 1.00   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| C8                   |        |         |         |         |         |         |         |         |         | 1.00    |
| C9                   |        |         |         |         |         |         |         |         | 1.00    |         |
| C10                  |        |         | 1.00    |         |         |         |         |         |         |         |
| Total arrival time = | 60     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |

Table (3-6) assigns each center to each zone according minimum arrival time which obtained by using simplex method, it is noted that the results of simplex method is the same results of Hungarian method which calculated in the table (3-5).

#### 4. Conclusions (Discussion)

In this study, the practical and methodology provided a powerful assigning each firefighting center to each zone in Sulaimani province by using Hungarian and simplex methods for assignment problem. The result showed that the assignment problem by using these two methods as mentioned give us a minimum time and short road kilometers whereas assign center one to zone H, assign center two to zone F, assign center three to zone D, assign center four to zone G, assign center five to zone E, assign center six to zone B, assign center seven to zone A, assign center eight to zone J, assign center nine to zone I, and assign center ten to zone C.

Then, we used the Hungarian method to determine minimum time for arriving firefighters to the accident location by using Microsoft Excel, and the results are shown in the table (3-5):

**Table (3-5): results of Hungarian method for arrival time**

|           | Zone A | Zone B | Zone C | Zone D | Zone E | Zone F | Zone G | Zone H | Zone I | Zone J |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Center 1  | 15     | 16     | 9      | 10     | 15     | 8      | 5      | 0      | 6      | 7      |
| Center 2  | 7      | 8      | 1      | 1      | 6      | 0      | 3      | 3      | 8      | 6      |
| Center 3  | 5      | 7      | 3      | 0      | 3      | 2      | 6      | 9      | 11     | 7      |
| Center 4  | 10     | 11     | 4      | 5      | 9      | 2      | 0      | 4      | 8      | 4      |
| Center 5  | 16     | 16     | 11     | 10     | 0      | 10     | 14     | 11     | 11     | 15     |
| Center 6  | 2      | 0      | 7      | 5      | 7      | 6      | 10     | 14     | 16     | 11     |
| Center 7  | 0      | 5      | 6      | 4      | 5      | 3      | 8      | 13     | 13     | 9      |
| Center 8  | 10     | 11     | 4      | 7      | 10     | 3      | 2      | 4      | 3      | 0      |
| Center 9  | 15     | 16     | 9      | 12     | 15     | 8      | 9      | 10     | 0      | 4      |
| Center 10 | 1      | 3      | 0      | 0      | 3      | 0      | 4      | 8      | 10     | 5      |

Table (3-5) shows that the optimal solution, since the number of assignments is equal to the number of rows (& columns), then from the table above it is noted that the firefighting centers can be assign to the zones according to the minimum arrival time as follows:

- Assign center one to zone H and eliminate row one and column eight.
- Assign center two to zone F and eliminate row two and column six.
- Assign center three to zone D and eliminate row three and column four.
- Assign center four to zone G and eliminate row four and column seven.
- Assign center five to zone E and eliminate row five and column five.
- Assign center six to zone B and eliminate row six and column two.
- Assign center seven to zone (A) and eliminate row seven and column one.
- Assign center eight to zone J and eliminate row eight and column ten.
- Assign center nine to zone I and eliminate row nine and column nine.
- Assign center ten to zone C and eliminate row ten and column three.

In addition, the minimum total of arrival time for this assignment schedule is  $(5 + 6 + 5 + 5 + 4 + 5 + 11 + 6 + 3 + 9 = 60m \text{ arrival time})$

Then the second method is simplex, and the results are shown in the table (3-6), the simplex model is:

$$\begin{aligned}
 X_{1I} + X_{2I} + X_{3I} + X_{4I} + X_{5I} + X_{6I} + X_{7I} + X_{8I} + X_{9I} + X_{10I} &= 1 \\
 X_{1J} + X_{2J} + X_{3J} + X_{4J} + X_{5J} + X_{6J} + X_{7J} + X_{8J} + X_{9J} + X_{10J} &= 1 \\
 X_{ij} \geq 0 \quad \text{for } i, j = 1, 2, \dots, 10
 \end{aligned}$$

**Table (3-3): results of simplex method for distance roads**

| Centers                | Zones  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                        | Zone A | Zone B | Zone C | Zone D | Zone E | Zone F | Zone G | Zone H | Zone I | Zone J |
| C1                     |        |        |        |        |        |        |        | 1.00   |        |        |
| C2                     |        |        |        |        |        | 1.00   |        |        |        |        |
| C3                     |        |        |        | 1.00   |        |        |        |        |        |        |
| C4                     |        |        |        |        |        |        | 1.00   |        |        |        |
| C5                     |        |        |        |        | 1.00   |        |        |        |        |        |
| C6                     |        | 1.00   |        |        |        |        |        |        |        |        |
| C7                     | 1.00   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| C8                     |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1.00   |
| C9                     |        |        |        |        |        |        |        |        | 1.00   |        |
| C10                    |        |        | 1.00   |        |        |        |        |        |        |        |
| Total Assign Kilometer |        |        |        | 35.3   |        |        |        |        |        |        |

Table (3-3) assigns each center to each zone according minimum road kilometers which obtained by using simplex method, it is noted that the results of simplex method is the same results of Hungarian method which calculated in the table (3-2).

### 3.2 Calculate Hungarian method for arrival time schedule

Table (3-4) is represent the data time of arrival firefighters, which consist of ten zone and ten firefighting center.

**Table (3-4): results of Hungarian method for arrival time**

|     | Zone A | Zone B | Zone C | Zone D | Zone E | Zone F | Zone G | Zone H | Zone I | Zone J |
|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| C1  | 20     | 21     | 16     | 15     | 20     | 13     | 10     | 5      | 11     | 12     |
| C2  | 13     | 14     | 9      | 7      | 12     | 6      | 9      | 9      | 14     | 12     |
| C3  | 10     | 12     | 10     | 5      | 8      | 7      | 11     | 14     | 16     | 12     |
| C4  | 15     | 16     | 11     | 10     | 14     | 7      | 5      | 9      | 13     | 9      |
| C5  | 20     | 20     | 17     | 14     | 4      | 14     | 18     | 15     | 15     | 19     |
| C6  | 7      | 5      | 14     | 10     | 12     | 11     | 15     | 19     | 21     | 16     |
| C7  | 11     | 16     | 19     | 15     | 16     | 14     | 19     | 24     | 24     | 20     |
| C8  | 16     | 17     | 12     | 13     | 16     | 9      | 8      | 10     | 9      | 6      |
| C9  | 18     | 19     | 14     | 15     | 18     | 11     | 12     | 13     | 3      | 7      |
| C10 | 8      | 10     | 9      | 7      | 10     | 7      | 11     | 15     | 17     | 12     |

**Table (3-2): Results of Hungarian method for distance roads**

|           | Zone A | Zone B | Zone C | Zone D | Zone E | Zone F | Zone G | Zone H | Zone I | Zone J |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Center 1  | 11.92  | 11.88  | 6.54   | 6.06   | 10.55  | 5.89   | 2.71   | 0.00   | 4.59   | 5.96   |
| Center 2  | 6.06   | 6.17   | 0.78   | 0.58   | 5.05   | 0.00   | 0.85   | 0.95   | 6.62   | 6.04   |
| Center 3  | 4.53   | 4.99   | 1.94   | 0.00   | 2.53   | 1.56   | 4.89   | 4.34   | 9.33   | 7.60   |
| Center 4  | 8.48   | 8.55   | 2.78   | 2.92   | 7.47   | 1.65   | 0.00   | 1.50   | 6.42   | 3.86   |
| Center 5  | 10.30  | 9.63   | 5.28   | 5.12   | 0.00   | 5.58   | 6.72   | 4.99   | 9.02   | 11.90  |
| Center 6  | 1.65   | 0.00   | 5.48   | 3.61   | 6.18   | 4.76   | 8.68   | 10.26  | 13.66  | 10.56  |
| Center 7  | 0.00   | 3.66   | 2.72   | 2.70   | 4.32   | 3.62   | 7.46   | 9.06   | 11.56  | 9.36   |
| Center 8  | 9.00   | 9.07   | 2.87   | 3.56   | 7.73   | 2.31   | 0.05   | 0.99   | 2.58   | 0.00   |
| Center 9  | 13.01  | 13.06  | 6.86   | 8.40   | 11.69  | 6.29   | 5.49   | 3.94   | 0.00   | 2.79   |
| Center 10 | 2.03   | 2.99   | 0.00   | 0.00   | 2.66   | 0.89   | 4.26   | 5.84   | 9.30   | 6.16   |

Table (3-2) shows that the optimal solution, since the number of assignments is equal to the number of rows (& columns), then from the table above it is noted that the firefighting centers can be assign to the zones according to the minimum road kilometer as follows:

- Assign center one to zone H and eliminate row one and column eight.
- Assign center two to zone F and eliminate row two and column six.
- Assign center three to zone D and eliminate row three and column four.
- Assign center four to zone G and eliminate row four and column seven.
- Assign center five to zone E and eliminate row five and column five.
- Assign center six to zone B and eliminate row six and column two.
- Assign center seven to zone (A) and eliminate row seven and column one.
- Assign center eight to zone J and eliminate row eight and column ten.
- Assign center nine to zone I and eliminate row nine and column nine.
- Assign center ten to zone C, and D but we select zone C, and eliminate row ten and column three.

In addition, the minimum total assigned kilometer for this assignment schedule is:

$$8.8 + 3.43 + 5.2 + 2.68 + 2.18 + 2.89 + 2.27 + 1.83 + 2.14 + 3.9 = 35.3 \text{ assigned kilometer}$$

Then the second method is simplex, and the results are shown in the table (3-3), then the simplex model is:

$$\begin{aligned} \text{Minimize } Z = & 13.75X_{1A} + 13.71X_{1B} + 9.36X_{1C} + 7.89X_{1D} + 12.38X_{1E} \\ & + 7.72X_{1F} + 4.54X_{1G} + 1.83X_{1H} + 6.43X_{1I} + 7.79X_{1J} + \\ & + 6.24X_{10A} + 7.20X_{10B} + 5.20X_{10C} + 4.21X_{10D} + 6.87X_{10E} \\ & + 5.1X_{10F} + 8.47X_{10G} + 10.06X_{10H} + 13.51X_{10I} + 10.37X_{10J} \end{aligned}$$

Subject to

$$\begin{aligned} X_{1A} + X_{1B} + X_{1C} + X_{1D} + X_{1E} + X_{1F} + X_{1G} + X_{1H} + X_{1I} + X_{1J} &= 1 \\ X_{2A} + X_{2B} + X_{2C} + X_{2D} + X_{2E} + X_{2F} + X_{2G} + X_{2H} + X_{2I} + X_{2J} &= 1 \end{aligned}$$

⋮  
⋮

sutawaka, Rizgari neighborhood), zone G consist of each of (Qazi mohammed mosque, Azadi park, Huawei, Shekh muhyedin cemetery neighborhood, Marzia, Ablakh neighborhood, Sulaimani Soccer station, baban street, ID company, Trade bank of Iraq, Shex omar qaradaxy, Saib city, Deya city), zone H consist of each of (NRT Tv, Chavi Tourist city, Hawari taza neighborhood, Private sulaimani girls college, Majed bay, Ashti school, Mawlana khalid, Shex usman sire mosque, Azadi hospital, Haji karim bekras, Daroga bus garage, Sulaimani teaching hospital, Sulaimani court house old, Malkandi neighborhood, Rozh halat, Assi Company), zone I consist of each of (Shahid Dr.Aso hospital, Foundation of technical education, Millennium Kurdistan hotel & spa, Kani shka road, Goizha city, Sna park, Sulaimani polytechnic university, Shekh waisawa), and zone J consist of each of (Azmar secondary school, Mame yare mosque, Saiwan cemetery, Hiwa center hospital or cihan group, Abdullah aziz mosque, Xabat neighborhood, Zerinok neighborhood, Zahawi School, Green city, Sina kasha, Alua bazar).

### 3.1 Calculate Hungarian method of road kilometers schedule

Table (3-1) is represent the road kilometers data, which consist of ten zone and ten firefighting center.

Table (3-1): Road kilometers data

|     | Zone A | Zone B | Zone C | Zone D | Zone E | Zone F | Zone G | Zone H | Zone I | Zone J |
|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| C1  | 13.75  | 13.71  | 9.36   | 7.89   | 12.38  | 7.72   | 4.54   | 1.83   | 6.43   | 7.79   |
| C2  | 8.95   | 9.06   | 4.65   | 3.47   | 7.93   | 2.89   | 3.74   | 3.83   | 9.51   | 8.93   |
| C3  | 7.20   | 7.66   | 5.60   | 2.68   | 5.20   | 4.24   | 7.56   | 7.01   | 12.00  | 10.28  |
| C4  | 10.75  | 10.82  | 6.03   | 5.19   | 9.74   | 3.92   | 2.27   | 3.77   | 8.69   | 6.13   |
| C5  | 12.47  | 11.81  | 8.45   | 7.30   | 2.18   | 7.75   | 8.90   | 7.16   | 11.20  | 14.07  |
| C6  | 5.08   | 3.43   | 9.89   | 7.04   | 9.60   | 8.19   | 12.10  | 13.69  | 17.09  | 13.99  |
| C7  | 8.80   | 12.46  | 12.50  | 11.50  | 13.12  | 12.42  | 16.26  | 17.86  | 20.36  | 18.16  |
| C8  | 12.91  | 12.97  | 7.76   | 7.46   | 11.64  | 6.22   | 3.95   | 4.89   | 6.48   | 3.90   |
| C9  | 15.15  | 15.20  | 9.99   | 10.54  | 13.83  | 8.43   | 7.63   | 6.08   | 2.14   | 4.93   |
| C10 | 6.24   | 7.20   | 5.20   | 4.21   | 6.87   | 5.10   | 8.47   | 10.06  | 13.51  | 10.37  |

First, we used the Hungarian method to determine shortest road for arriving firefighters to the accident location by using Microsoft Excel, and the results are shown in the table (3-2):

II. Simplex Method Since each assignment problem can be formulated as a 0 or 1 which becomes integer linear programming problem. Such a problem can be solved by the simplex method also. As can be seen in the general mathematical formulation of the assignment problem, there are  $n \times n$  decision variables and  $n+n$  or  $2n$  equalities. Most real-life linear programming problems have more than two variables, so a procedure called the simplex method is used to solve such problems. The simplex method employs an iterative process that starts at a feasible corner point, normally the origin, and systematically moves from one feasible extreme point to another until the optimum point is eventually reached, in addition, it is important to understand the ideas used to produce solution. The simplex approach yields not only the optimal solution to the  $x_i$  variables, and the maximum profit (or minimum cost) but valuable economic information as well. [5]

#### 2.4 Assignment Model: [4] [7]

Mathematically the assignment problem can be expressed as:

The objective function is:

$$\text{Minimize } C_{11}X_{11} + C_{12}X_{12} + \dots + C_{nn}X_{nn}$$

This can also be written as:

$$Z = \sum_{i=1}^n \sum_{j=1}^n C_{ij}X_{ij}$$

subject to the constraints

$$\sum_{j=1}^n X_{ij} = 1 \quad \text{for all } i \text{ (resource availability)}$$

$$\sum_{i=1}^n X_{ij} = 1 \quad \text{for all } j \text{ (activity requirement)}$$

and  $X_{ij} = 0$  or  $1$ , for all  $i$  to activity  $j$

### 3. Data Analysis and Results

The data set used in this study consists twenty variables ten of them are the zones and the other are centers of firefighting, which was obtained from directorate of civil defense. The subjects were selected from firefighting centers in Sulaimani province. The data search was done manually by us. We made each zone also manually form sulaimani map. The variables zone begin from zone A to zone J, such that zone A consist of each of (Kulla rasi, Bawagilda, Sulaimani – Kerkuk road, BaBa murda, Airport road, and Rapareen neighborhood), zone B consist of each of (Gardinya supermarket, High crest hotel, AUIS, mini phone, UN, Majidi mall, Shinyar apartment, and Bakrajo neighborhood), zone C consist of each of (Monaliza hall, Lalazar hotel and restaurant, Judi motel, Sulaimani governorate, Terminal inter – city Taxi service, Rahand market, and Azady), zone D consist of each of (Maujal, Sarchnar hospital, Italian cake, Shazad plaza, Rizgari school, Grand millennium, Kashe sina, Knn tv, and baxtyari neighborhood), zone E consist of each of (Naxada, Farmanbaran neighborhood, Sarwaran preparatory school, kani spikah, Zerine, Baxtyar gas station, Kurdistan petrol station, Bowling center, and daban street), zone F consist of each of (Sana, Rizgari park, Sulaiymanyh rizgari 132 kv substation, Ali naji mosque, Melody café, Nay café, Mawlawi elementary school, Blach & white, Lazo or mazy, Azmar School, Shekh Abdulqadr chwesa mosque, Dara

## 2.2 Assignment Model Procedure <sup>[1] [6]</sup>

Assignment problems have a matrix associated with it. Normally, the objects (people) one wishes to assign which are expressed in rows represent as the resources, whereas the columns represent the jobs (or things) assigned to them. The supply for each source ( $i=1,2,\dots,m$ ) is equal to one unit, means that  $a_i = 1, i = 1,2, \dots, m$ . Also the demand for each position in the jobs is equal to one unite too, that is means  $b_j = 1, j = 1,2, \dots, n$ , since the assignment cost for object (i) on the job (j) is represented by  $(c_{ij})$ . Consider an assignment problem of n sources to m jobs so as to minimize the cost or time in such a way that each source can associate with one and only one job. The matrix of cost  $(C_{ij})$  is given as:

Table (2-1): Assignment problem table

|        | 1     | 2     | ..... | N     | Supply |
|--------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 1      | C11   | C12   | ..... | C1n   | 1      |
| 2      | C21   | C22   | ..... | C2n   | 1      |
| .....  | ..... | ..... | ..... | ..... | 1      |
| m      | Cm1   | Cm2   | ..... | Cmn   | 1      |
| Demand | 1     | 1     | 1     | 1     |        |

## 2.3 Solution of the Assignment Problem <sup>[2] [7]</sup>

So far, in the literature it is available that an assignment problem can be solved by the following methods.

- I. Hungarian method
- II. Simplex method, here, we discuss each of them.

I. Hungarian Method Assignment problems can be formulated with techniques of linear programming and transportation problems. As it has a special structure, it is solved by the special method called Hungarian method. This method was developed by D. Konig, a Hungarian mathematician and is therefore known as the Hungarian method of assignment problem. In order to use this method, one needs to know only the cost of making all the possible assignments. Each assignment problem has a matrix (table) associated with it. Normally, the objects (or people) one wishes to assign are expressed in rows, whereas the columns represent the tasks (or things) assigned to them. The number in the table would then be the costs associated with each particular assignment. It may be noted that the 75-assignment problem is a variation of transportation problem with two characteristics. <sup>[3]</sup>

1. The cost matrix is a square matrix, and
2. The optimum solution for the problem would be such that there would be only one assignment in a row or column of the cost matrix. Hungarian method is based on the principle that if a constant is added to the elements of cost matrix, the optimum solution of the assignment problem is the same as the original problem. Original cost matrix is reduced to another cost matrix by adding a constant value to the elements of rows and columns of cost matrix where the total completion time or total cost of an assignment is zero. This assignment is also referred as the optimum solution since the optimum solution remains unchanged after the reduction. <sup>[3]</sup>

# Statistical Analysis for Planning of the Spatial Distribution of Firefighting Centers in Sulaimani Province

Shahla Othman Salih    Aras Jalal Mhamad Karem    Rozhan Kamal Mohammad

Statistic Department-School of Administration & Economics- Sulaimani  
University, Sulaimani City, Kurdistan Region – Iraq

## Abstract

Assignment model analysis is considered as one of the commonly statistical analysis technique in the transportation problem field to distribute a group of jobs to a group of Sources to determine a minimum total cost. In this paper, the main goal is to detect minimum time and determine short road for arriving firefighters to the accident location by selecting critical pathway for each firefighting centers and another goal is planning to spatial distribution for firefighting center in Sulaimani province – Kurdistan – Iraq by using assignment model. The assignment model is a special form of linear programming model similar to the transportation model. The dataset used in this paper consist of ten zones and ten centers, which were obtained from directorate of firefighting in Sulaimani province. The results are distributed each firefighting centers by each zones which have a minimum time and coast.

**Keywords:** Assignment model, Transportation Problem, Linear programming model

## 1. Introduction

An assignment problem is a special type of linear programming problem where the objective is to minimize the cost or time of completing a number of jobs by a number of persons, it involves assignment of people to projects, jobs to machines, workers to jobs and teachers to classes etc., while minimizing the total assignment costs. One of the important characteristics of assignment problem is that only one job (or worker) is assigned to one machine (or project) in balanced case.

## 2. Materials and Methods

### 2.1 The Transportation problem<sup>[7]</sup>

The general transportation problem is concerned with determining an optimal strategy for distributing a commodity from a group of supply centers, such as factories, called sources, to various receiving centers, such as warehouses, called destinations, in such a way as to minimize total distribution costs. Each source is able to supply a fixed number of units of the product, usually called the capacity or availability, and each destination has a fixed demand, often called the requirement. Transportation models can also be used when a firm is trying to decide where to locate a new facility. Good financial decisions concerning facility location also attempt to minimize total transportation and production costs for the entire system.

## **Publishing Instructions in Kurdistan Academics Journal**

Kurdistan Academics Journal (KAJ) is a specialized Scientific Academic Journal for Humanities Issued by Association of Kurdistan Academics and Kurdistan Institution for Strategic Studies and Scientific Research.

The journal aims at publishing previously unpublished papers of high quality and new in all fields of knowledge.

The title of the paper should be centered above the first page. The researcher's name is placed at the top of this page. If paper is written by two researchers, the second one's name will be placed to the right of the first researcher's name along with the scientific rank, name of university and college.

The researcher should present three copies of his/her paper printed on A4 besides a floppy.

Tables, figures and charts should be typed separately and given separate numbers referred to clearly in the paper.

The paper presented should not exceed (25) pages.

An abstract written on separate sheets of paper should be submitted in English, Arabic and Kurdish not exceeding 100 words each. It includes the purpose of the paper, findings and recommendations.

An amount of 100000ID, which is not be returned under any condition, should be handed in together with the research paper submitted for publication.

The researcher will be provided with a copy of the journal, free of charge and

five reprints of the published paper, whose paper has been accepted for publication.

The price of each (KAJ) number is 5000 ID inside Kurdistan and US\$10 outside. Each extra reprint costs 10000ID.



## Kurdistan Academics Journal

A Scientific Academic Journal for Humanities Journal Issued by Association of Kurdistan Academics and Kurdistan Institution for Strategic Studies and Scientific Research  
Third Round, Part (B), No (5) Dec. 2015

### The Editorial Board

**Prof. Polla Azad Khanaqa**

**Asst. Prof. Sarwar Abdulrahman Omer ( PhD)**

**Editor in Chief**

**Secretary**

Asst. Prof. Nawzad Muhammad Ahmad (PhD)

Asst. Prof. Jamsheed Haidar Haidary ( PhD)

Asst. Prof. Ali Qadir Qthman (PhD)

Asst. Prof. Abbas Mustafa Abbas ( PhD)

Dr. Hersh Rasool Murad ( PhD)

Dr. Azad Hamma Abdullah (PhD)

Dr. Dana Ahmad Mustafa (PhD)

Member

Member

Member

Member

Member

Member

Member

### Consultants Board

Prof. Muhseen Muhammad Husain

Prof. Muhammad Dler Ameen Misri

Prof. Jawad Faqe Ali

Prof. Kawa Muhammad Faraj Qaradaxi

Prof. Fatima Rasheed Hassan Bajalan

Prof. Zrar Sdeeq Shwani

Prof. Marif Omer Gull

Prof. Shawbo Abdulla Mula Tayar

Assist. Prof. Dler Ahmad Ahmad (PhD)

Assist. Prof. Bestwn Ali Kareem

Art Managr: Muhamad Karim Ahmad

Email: sarwary74@yahoo.com E-mail: info@kajournal.org

Website: <http://www.kajournal.org>

Design: Harem Osman

Print: Sardam Printpress